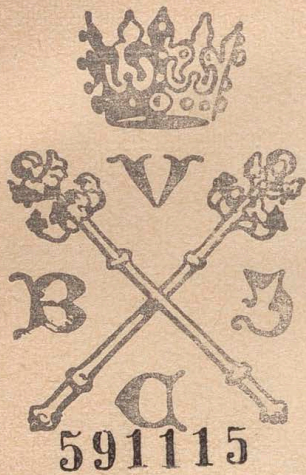


Mog. St. Dr.



I

N

68

— — 12



591 115

I

DITTIONARIO
Della Lingua
ITALIANA, TVRCHESCA

Raccolto
DA GIOVANNI MOLINO INTERPRETE
*Con l'Indice delli vocabuli Turcheschi, e breui
rudimenti di detta Lingua*

DEDICATO

All'Eminentissimo, e Reuerendissimo

SIGNOR
CARD. ANTONIO
BARBERINO

DELLA S. R. C. CAMERLENGO.



*Donnal Gioioli
mon. an 70*

I N R O M A
Appresso Antonio Maria Gioioli . MDCXLI.

Con Licenza de' Superiori

Imprimatur, si videbitur Reuerendiss.

P. Mag. Sacri Palatij Apostolici.

Io. Baptista Alterius Episc. Cam. Vicefg.

Imprimatur,

F. Vincentius Morenus Socius Reuerendiss.

P. Mag. Sacri Palatij Apostolici.

*Georgius Francus de Frankenu
Hafnise*

17 00

— " — 12.

591 115 I

Bibl. Jagiell.

1965 K. 1208

EMINENTISSIMO,
E REVERENDISSIMO

SIG N O R E,

E Padrone Colendissimo.

MI voglio assicurare,
ricorrendo all'ombra
del patrocinio di V.E.
di non essere mal trat-
tato dalle tempeste delle lingue
Satiriche, nè abbrugiato dall'ar-
dor del Sole della propria pro-
funtione, però abbracciandomi
al sicuro scudo di V. Em. farò
difeso d'ogni sinistro colpo, e
renderò ottima la raccolta, e dol-
ce li frutti di coteste poche fati-
che seminate d'inesperto Agri-
goltore, quale non tanto per le

A 2 di-

diuerse richieste di molti Patro-
ni, quanto per l'ambitione, che
si sparga il grido della diuotio-
ne, ch'io gli professo, hò voluto
ridurre vn Vocabulario Italia-
no in Idioma Turchesco. Sup-
plico V. Em. scusar l'ardire con
il mio parto ch' esce dalle Stam-
pe, che essendo raccolto dalle
cortesissime mani di V. Em. non
parrà sconciatura. E riuerente-
mente me l'inchino.

Roma il primo di Marzo 1641.

Di V. Em.

Humilifs. & obligatifs.

Seruitore .

Gio. Molino Interprete .

ALLI BENIGNI LETTORI.



ESSENDO la Nazione Turcha vna, dell'antiche, che si dilatò per l'Asia doppola confusione delle Lingue, nella Torre di Babel, prese habitatione nella Scythia per le campagne del monte Imaù, fiori longo tempo sotto Padiglionì con suoi Armenti, mutando luoghi, & accappandosi, oue trouaua miglior comodità de' pascoli, e crescendo detta Nazione costituirno diuersi capi per gouerno del Popolo, oue nacquero molti Signori, che reggeuano detto Popolo, e perche il commando suole portare seco inuidia, però nacquero molte differentie tra di loro, oue spesse volte veniuano in battaglia, e quello ch'era oppresso dalla fortuna, era necessitato s'esiliasse da quei confini. Onde molti di quelli principali fuggitiui in diuersi paesi diuisero le loro habitationi, come in Persia, in Caldea, in Syria, nell'Armenia, e si dilatorno sino in Ierusalemme. Tra queste principali Famiglie vi sono state due Case nobilissime, quale in diuersi tēpi si sono impadronite di grandissime Prouincie, e Nationi; E la prima Famiglia fù quella delli Selginchi, che hà regnato longo tempo nell'Asia minore, e nella Prouincia dell'Iconia fondando il suo Trono Reale nell'antica Iconia, oue al presente si vedono molte memorie di Fabriche, e le Fortezze di Cesarea di Cappadocia, di Amasia, di Sebastia, di Cumana pontica, di Ancyra di Galatia, e molti altri luoghi fortificati da Aladin. Rè di quella Famiglia, oue mentre dominaua questi luoghi, sparse la lingua Turchesca di modo tale, che li Popoli di quelle Prouincie abbandonorno la lingua Greca, per appigliarse all'Idioma Turchesca, Cessata

la famiglia de Selgiuchi, successe quella del Ottomano, e principiò a regnare Ottoman, ouero Osman, oue in meno di 400. anni detta Famiglia si è impadronita della miglior, e più habitabile parte della Terra, distendendo il suo impero dalla parte Orientale sino in Persia, Armenia, Media, Giorgia, sotto alla longitudine di gradi 85. dalla parte d'Occidente, sino alli confini della Crouatia, Dalmatia, Ongaria, Italia, Fessa a gradi 35. di longitudine, dalla parte di Setentrione, al Fiume Tanai, con il Moschouita, & Russia, Polonia sino a gradi di latitudine 50. dalla parte Australe con limonti Atlas, con il Rè di Eugele, Tekrur, & altri (oue nasce l'oro, che ne recapita con carauane in gran quantità nel gran Cairo) con il Regno di Nubia, & Abexia, sino in Suaquen sotto li gradi 14. di latitudine, confinando con il Rè di Szeilan con il Iyemen arriuando sino a Bagdet, & a Basra. Nel continente di tali confini, vi sono 55. tra Regni, e Signorie, e 33. Nationi, e Linguaggi, ma per l'ordinario per tutto vi si parla in Turchesco, però hò stimato necessario affaticarme per facilitar li curiosi di tal linguaggio, & interessati con tali Prouincie, fare la presente Opera,

E perche il parlar Turchesco hora è composto di diuersi linguaggi, poiche l'Ottomano subito messo il piede in qualiuoglia paese, e gli hà introdotto il suo parlare, & anco hà preso il miglior modo di dire di quelle Nationi soggiogate da esso; però il parlar Turchesco vi è accompagnato dal Arabo, Persiano, Greco, e Tartaro, e per maggior sodisfattione delli curiosi, si hà dichiarato in molti lochi le voci Arabe, Persiane, Greche, e Tartare.

Di più ritrouandosi diuersi modi di parlare in Turchesco, hò lasciato indietro le molte, e mi sono acco-

stato

stato al parlare Constantinopolitano, il quale al presente è il migliore, essendoui la residenza della persona Reggia, però il mio modo di dire lo riceuino per la più polita lingua Turchesca, che si parla per tutta la Turchia, hauendolo preso dalla propria Corte, oue hò seruito per Interprete alla Maestà Christianissima, & alla Serenissima Republica Veneta per molti anni, trouando la vera interpretatione, e li significati proprij delle voci Italiane, con il Turchesco.

Ma perche il parlar Turco hauendo diuersi modi di pronuntiare, di quello, che hanno li Europei, & essendo difficilissimo il pronuntiare giusto senza le lettere Turchesche, per sodisfattione di molti curiosi, mi sono ingegnato in quel miglior modo, che hò possuto, accostarmi alla vera pronuntia, con le lettere Latine.

Essendo composto il pronuntiare Turchesco in sei modi, però con la maggior facilità possibile, mi sono industriato annotare alcune regole per proferire bene. Adunque il primo modo di pronuntiare vi è l'aspiratiua, la quale viene dalla gola accompagnato, con vehementia di halito, e per proferire bene questo primo modo, mi sono seruito del h, con la quale ritrouandosi accompagnato qualsiuoglia vocale sempre si proferirà aspiratiuamente, verbi gratia, haget, hegier, hismet, honkiar, hufun. Il secondo modo è la gutturale, il quale per pronuntiare bene mi sono seruito del ch, verbi gratia, chaste, chiar, chosc-ab, churt. Il terzo modo di pronuntiare è la gorgale per bene esplicare, mi sono seruito della lettera K, verbi gratia, Kasaba, Kesc-isc, Kisc-nisc, Kusc-ak. Il quarto modo di pronuntiare consiste nel mezo della lingua, e per aggiustare detta pronuntia, mi sono seruito del sc, con il presente segno -verbi gratia, sc-arab sc-ekier. sc-irden. sc-

oile. sc-umla. Il quinto modo di pronuntiare consiste nella propria lingua accostato alli denti. E per aggiustare detta pronuntia, mi sono seruito del s, semplice, verbi gratia asar, eser, isleme, osnan, vstra, il qual s, si pronuntia anco con più dolcezza, quasi come z, però sarà accompagnato s, & z, insieme, verbi gratia, szati, szeid, szingief, szulum. Il sesto modo di pronuntiare è intra li denti, e le labra, per proferire bene detta pronuntia, non vi occorre alteratione di lettere, poiche con le lettere Latine si pronuntia compitamente. Di più auertisca il benigno Lettore, che il gz, & il cz, nel fine di molte parole si deue pronuntiare per ge, e per ce, mentre saranno assegnati con l'accento sopra, verbi gratia, Arghagz, Papugz, Kiregz, & il cz, Sacz, Kacz, Acz, Biciz, e molti altri simili.



DITTIONARIO

ITALIANO, TVRCHESCO

DI GIO. MOLINO INTERPRETE.



- | | | |
|------------------------|---------------------------|---|
| <p>I
10</p> | <p>A</p> | <p>A 2
A B 10</p> |
| | Preposicione.] | A fiume.] Imarghe. |
| | Den, ouero he, | Abachiere, Abachista, |
| | che s'agiuge al | cioè Computista.] Ra- |
| | nominatiuo per | kamgi. Hisab edigi, e |
| | formare il datiuo. | si dice anco. Iasigi, che |
| | A casa mia.] Benim euhe. | vol dire Scriuano. |
| | Euimhe. | Abaco, cioè arte dell'a- |
| | A due miglia.] Iki milhe. | baco.] Rakam. Hisab. |
| | A man dritta.] Sagh elhe. | Abachù, cioè mar caspio.] |
| | sagh tarashe. | Ghilan deisi. Behr kuf- |
| | A man mancina, onero si- | gun. Bakù deisi. 20 |
| 20 | nistra.] Sol tarashe. sol | Abada, cioè tardamêto.] |
| | elhe. | Eglenilmek. |
| | A preposito.] Mehelijlhe. | Abadesa.] Kfzlar kaduni. |
| | Minasibetijlhe. | Vsta kadun. |
| | A questa mano.] Bù elhe. | Abbagliare.] Iailmak. |
| | A tempo preciso, & ordi- | Sc-asc-mak. |
| | nato.] Tain olunmifc | Abbagliare l'intelletto.] |
| | szamanhe. | Aklinifc-asc-trmak. |
| | A sera.] Akfc=amhe. | Abbaiare.] Ormek. |
| | Al tramontar del Sole.] | Abbaiamento di cane.] 30 |
| 30 | Ghiunesc dulunmasi- | Kiopek ormesi. |
| | nhe. | Abbaiatore.] Oriji. |
| | A vn pezzo di giorno.] | A bandiere spiegate.] |
| | Kufc-lukdhe. | Aciuk. |

- Acıuk, bairaghlérilhe.
 A bandiere leuate] Kal-
 durmisc bairagh'eri-
 lhe.
 Abbandonare l'impresa]
 Isc=den farakatetmek,
 Isc=den terk etmek.
 Abbandonare la vita.]
 Ghendi vgiudinden-
 10 farakat etmek.
 Abbandonare li studij]
 Okumakden farakat-
 etmek.
 Abbandonamento] Fa-
 rakatlik. Terkilik.
 Abbandonatore] Terk
 edigi.
 Abbassare l'ardire] Bu-
 runi endurmek.
 20 Abbassare i pretij] Nar-
 ghleri endurmek. Pa-
 haleri endurmek.
 Abbassare, humiliarfi]
 Tenesul etmek.
 Abbassarfi a pregare] Ial-
 uarmagha eghilmek.
 Abbassato] Asaga emisc.
 Abbassamento] Asaga
 enmisc=lik.
 30 Abbatuto, cioè afflitto]
 Cialkanmisc. Kamlen-
 misc.
 Abbellimento, cioè or-
- namento] Szinnetlik.
 Sc=ohretlik.
 Abbellimento di donna,
 cioè sbellezzato] Kari
 szinneti. Auret duf-
 ghiuni.
 Abel agio; cioè pianpia-
 no] Iap iap. Ahaste,
 ahaste.
 Abella prima, cioè alla 10
 prima] Euelden. Ipdid-
 dahden.
 Abbeuerare] Icirmek.
 Abbeueratoio, ouero
 beuatoio] Musluk.
 Abboccarsi insieme] Bu-
 lusc=mak.
 Abboccamento] Bulu-
 sc=maklik.
 Abbozzamento, cioè 20
 schizzo, disegno] Mu-
 seuede.
 Abbozzare] Museuede
 etmek.
 Abbracciare] Kugiumak.
 Sarilmak.
 Abbracciameto] Kugiu-
 maklik. Sarilmaklik.
 Abbracciante, c'abbrac-
 cia] Kugian. 30
 Abbracciato] Kugiulan.
 Abbreuiare, cioè scorta-
 re] Kfaltmak.

Abbrenuare, cioè dire
con poche parole]
Muktaserge.

Abbrusciare] Iakmak.

Abbrusciarfi] Ianmak.

Abbrusciato] Ianan. Ian-
misc.

Abexia, cioè Ethiopia]
Habesc vilaieti.

10 Abisso] Derin.

Abominare] Adauet et-
mek. Seumemek. Iste-
memek.

Abominatione] Isteme-
mek. (gi.

Abominatore] Istemei-

Abomineuole] Istetil-
memisc.

Abondante, ricco]
20 Maldar.

Abondante, fertile] Ka-
nimetlik.

Abondantemente] Kani-
metlik ilhe.

Abondantissimo] Kaiati
kanimetlik. Vgiusluk.

Abondanza] Vgiusluk.
Bolluk, Kanimetlik.

Aborrire, cioè odiare]

30 Adauet etmek.

Abottinare] Iagma et-
mek. Talan etmek.

Abottinamento] Iahana.

lik. Talanlik.

A bon' hora, cioè pertē-
po] Sabah feher vak-
dinde.

A bon mercato] Vgiusz.

Abuso, cioè mala vfan-
za] Kiem ader.

A bon viaggio] Saghli-
ghilhe. Salametilhe.

Academia ridotto de
letterati] Ehlielim-
gemijeti.

Academico] Aemijetgi.

A canto] Ianinde.

A capo] Basc-dhe.

A capo basso] Basc-a-
saghe.

A capo coperto] Ortul-
misc Basc-he.

A capo nudo] Acilmisc
Basc-he. Aciuk Basc-
he. Ciblak Basc-he.

A caso] Anfiden. Ame-
den.

A campare, e a campar-
fi] Meidande konmak.

Accarezzare] Oksc-a-
mak.

Accarezzato] Oksc-a- 30
nilmisc.

Accarezzamento] Ok-
sc-amaklik.

Accascare] Dusc-mek.

Accascato] Dusc-misc.

Accatare, cioè diman-
dare elemosina] Dile-
mek.

Acciecicare] Kior etmek.

Amma, etmek.

Accecato] Kiorolmisc.

Amma olmisc.

10 Accellare, cioè affret-
tare] Eumek.

Accendere, cioè appic-
ciare] Iakmak. Tutu-
sc-turmak.

Accendere il foco] Ate-
sc-i Iakmak.

Accendere la lucerna.]

Cirai Iakmak.

Accendersi] Iamnak.

20 Acceso, cioè alluminato]
Iammisc. Aidin Iam-
misc.

Accennare con gl'occhi]
Ghiosijle isc-aret et-
mek. Ghios capmak.

Accento] Vstà.

Accertare, cioè affir-
mare] Sahi etmek.

Takik etmek.

30 Accertatamente] Sahi-
lighile.

Accetta, cioè manara]
Nagiak. Balta.

Accetta di dui tagli]

Iki aghisli Balta.

Accettare, riceuere.]
Kabuletmek.

Accettare, riceuere cor-
tesemente] Sadetilhe
kabuletmek.

Accettare il partito]
Kfai kabul etmek.

Accettare l'eredità] 10
Merasi kabul etmek.

Accettare per amico]
Dostlughe kabuletm-
mek.

Accettare nella proter-
tione] Humaiate ka-
buletmek.

Accettare, cioè appro-
uare] Kabuletmek.

Sahi etmek.

20

Accettato] Kabulolmisc.

Aceto] Sirkie:

Aceto mescolato con
acqua] Suli sirkie.

Acetoso] Maiahos. Eksc.

Acetosa, cioè erba] Tere.

A che fine, à che proposi-
to] Neminasi betijhe?

Achetare, cioè pacifica-
re] Barisc-durmak.

30

Achetarsi] Tekdurmak.

Achetare il rumore]

Kaugai men etmek.

Ache-

9	A	C	10
	Achetare le discordie] Barisc=durmak.	mek. Borg'zuermek.	
	Achetare la lite] Sulfet- mek.	Accumunare, cioè met- tere in comune] Or- taia komak.	
	Achetare l'appetito] Isc- tahi durdurmak.	Accompagnato] Iolda- sc=lenmisc.	
	Achetamente, cioè paci- ficamente] Iauasc=li- ghile. Maslum lighile.	Accompagnare] Iolda- sc=liketmek. Iolagho- mak. Iollamak.	
10	Acciario, ouero acciaio] Celik . Bolad .	Acconcia botte] Fieigi. 10 Ouero Fici iapan.	
	Accialino, ò fucile, ouer battifuoco] Ciakmak.	Accòcia corami] Tabak.	
	Accidente] Anfiden. A- meden .	Acconcia tetti] Dam- dulgheri .	
	Accidentalmente] Anfi- denlighile. Ameden- lighilhe .	Accòciare, rifare] Mera- met etmek . Vedi so- pra Accòmodare.	
	Accidentale] Amedani.	Acconciare, pulire] Ti- 20 mar etmek.	
20	Accidia, poltronaria] Ehmallik. Tembellik.	Acconsentire] Rasi ver- mek .	
	Accidioso] Tembel.	Acconsentito] Rasi ver- misc.	
	Acciòche] Szira .	Accoppiare] Birolmak.	
	Accòmodarsi alle quali- tà de'tempi] Szama- nine ghiora .	Accoppiato] Birolmisc.	
	A comparatione mia] Bangha benfer.	Accoppiamento] Birol- misc=lik.	
	Accòmodare, acconcia- re] Dusetmek. Mera- met etmek.	Accorare, dare affanno] Giasa vermek . Cieur etmek.	30
30	Accommodare, cioè im- prestare] Odung'zuer.	Accordare qualche In- strumento] Dusen- vermek .	

Accordare insieme] Intifak etmek.

Accordarsi, cioè far pace] Barisc-mak

Accordarsi col tempo] Szamane uhimak.

Accordarsi col suo creditore] Sulf olmak.

Accordo] Kaul.

10 Accordi, cioè conventioni] Kauller.

Accordo, cioè concordia] Birlik. Intifak.

Accordo di prezzo] Pahasi barisc-mak, Barisc-mak. Kymet barisc-masi.

Accordo di pace] Barisc-mak intifaki.

20 Accorgersi, antiuedere] Duimak. Euelden bakmak.

Accorgimêto, accortezza] Ghios aciklighi.

Accorto] Ghios aciuk Mukaiatli.

Accortamente, cioè diligentemente] Ghios aciklighylhe.

30 Accortelare, cioè fare alle cortellate] Buciak kaughasi etmek.

Accortezza, cioè astu-

tia] Ciokbilmek.

Accostamento, cioè avvicinamêto] Iaklasc-malik.

Accostamento del Sole] Ghiunesc-in Iaklasc-masi.

Accostare] Iaklasc-mak.

Accostare la mano] Eli iaklasc-mak. Eli vsat-10 mak.

Accostarsi] Iaklasc-ilmak.

Accostarsi pian piano] Iapge Iapge iaklasc-ilmak.

Accostumato] Edeblj. Erkianli.

Accostumeuole, cioè costumato] Edeblige. 20

Accozzare, cioè radunarsi insieme] Bira-raie ghelmek.

Accozzarsi come i cani] Dalasc-mak.

Accozzarsi come i mōtoni] Dokusc-mak.

Accrescere] Cioghaltmak.

Accrescimento] Cio-30 ghaltmaklik.

Accrescimêto di robba, e di honore] Mal, ve

nam

nam cioghalmasi.

Accresciuto] Cioghal-
misc.

Accresciuto di honore,
aggrandito] Boiukol-
misc.

Accresciuto di robba,
cioè arricchito] Mal-
dar olmisc.

10 Accresciuto i beni] Mal-
lanmisc.

Accumulare, amassare]
Gem etmek.

Accumulatamête] Gem
etmeklighile.

Accumulatione] Gemet-
meklik.

Accusa, cioè querela]
Sec-qua. Sc-ekiaiat.

20 Accusare] Sec-qua et-
mek.

Accusato] Sec-qua olun-
misc.

Accusatore, cioè quere-
lante] Secquagi.

Acerbissimamente] Szia-
de Eghsc-ilighile. Iaus-
lighile.

Acerbezza] Eghscilik.

30 Iausluk.

Acerbo, non maturo]
Cham Ietisc=memisc.

Aceto rosato] Ghiul sir-

kiesi.

Acetoso] Eksc-i.

A che modo] Nige? Ne
tarekile?

A che proposito] Ne-
ninasi betyle?

Aco, ouero ago] Ighne.

Acqua] Sù.

Acqua benedetta] Mu-
barek sù.

Acqua bollente] Kainar
sù.

Acqua cresciuta] Cio-
ghalmisc. Sù.

Acqua, che sempre cor-
re] Daina akar sù.

Acqua dolce] Datli sù.

Acqua fangosa] Balcikli
sù. Ciamurli sù.

Acqua ferma] Durmisc 20
sù.

Acqua di fiume] Irmak
fui.

Acqua di fontana] Cesc-
me fui. Ouero puar
fui.

Acqua fredda] Souk sù.

Acqua agghiacciata]
Donghmisc. sù.

Acqua grossa] Kalin sù. 30

Acqua guasta] Bosul-
misc sù.

Acqua morta] oelmisc sù

Ac-

Acqua di neue] Char fui.
 Acqua d'orzo] Arpa fui.
 Acqua piousana] Iagh-
 mur fui.
 Acqua poca] Seheli sù.
 A sagiuk sù. Gifui sù.
 Acqua copiosa] Ciok sù.
 Sui bol.
 Acqua di pozzo] Kui fui.
 10 Acqua rosa] Ghiul fui.
 Ghiullab.
 Acqua rinchiusa] Bend-
 olmisc sù.
 Acqua falsa] Dusli sù, &
 si dice anco. Agi sù, che
 vol dire acqua amara.
 Acqua sporca] Nepak
 sù. Murdar sù. Mekruf
 sù Arabo.
 20 Acqua torbida] Bulanuk
 sù. Bulanmisc sù.
 Acquetta, cioè poca ac-
 qua] Sehelsù. Sugiu-
 ghas.
 Acquato, cioè bagnato]
 Suuairilmisc. Islanmisc.
 Acquato, cioè adacqua-
 to] Sulanmisc.
 Acquoso] Suli.
 30 Acquario segno celeste]
 Delù. Arabo.
 Commissario sopra le
 acque, & acquedotti]

Sù Nasziri.
 Acquedotto canal d'ac-
 qua] Sù Ioli.
 Acquistare, guadagna-
 re] Kasanmak. Faida
 etmek.
 Acquistamento] Kasa-
 nilmisc.
 Acutezza d'intelletto]
 Akl Ingelighi. Akl na-
 10 suglighi.
 Acutezza, cioè punta-
 Siuri. Vgž.
 Acuto, pontuto, cioè su-
 tile in punta] Siurili.
 Vgi siuri.
 Acuto ingegnoso] Inge
 Akilli.
 Acutamente] Ingelighi-
 20 lhe.

Adacquare] Suuarmak.
 Adacquare il Giardino]
 Bostani suuarmak.
 Adacquamento] Suuaril-
 maklik.
 Adacquare il vino] Sac-
 rabi suuarmak.
 Adacquato] Snuarmisc.
 30 dur.
 Adamante, cioè diaman-
 te gemma] Elmas.
 Adamantino] Elmasi.
 Adde-

- Addeftarsi , fvegliarfi] Sc=ahitlighe ghiotur-
 Oianmak . mek .
 Addeftarsi quando fi leua Adempire] Eda etmek.
 il Sole] Ghiunest kal- Adēpire l'offitio] Hīmeti
 knge oianmak . eda etmek .
 Addolcirfi] Datli olmak . Adena città di Carama-
 Sc=irin olmak . nia] Adana Karaman-
 Addolcire , cioè far dol- fehiri .
 10 ce] Datli etmek . Sc=i . A denari contanti] Nak- 10
 rin etmek . dilhe .
 Addolcire con belle pa- Adeffo] Sc=indi .
 role] Ghiofal foslerilhe Adeffo al fine tu vieni]
 datli edmek . Sc=irin Sc=indi Achrinde fen
 edmek . ghialurfin . Achrinde
 Addolorante , cioè , che ghiehurfin .
 apporta dolore] Aghri Adeffo è la prima volta]
 ghiaturigi . Sc=indi Ipdidahden-
 Addoloratamente] Agh- dur . Ouero fi dice
 20 rylhe . sc=indi euelden dur . 20
 Addolorarfi] aghrylmak . Adeffo era il tēpo] Sc=in .
 Addormentamēto] Vhi- di fzmanī dur .
 kuluk . Adeffo più che mai]
 Addormentare , far dor- Sc=indi dahi beter .
 mire] Vhiutmak . Ad hora] Bū vakt . Bū fa-
 Addormētarsi] Vhiuklan- het .
 mak . A di noſtri] Biſum ſzama .
 Addormētato] Vhiuklan- nimilde .
 miſc . Adietro] Ghiecen ſza-
 30 Addurre , cioè condurre] mandhe . 30
 Alighetmek . Adieci , à dieci] Onar
 Addurre ragioni] Delil onar .
 gheturmek . Adio , ita in pace] Iahū .
 Addurre in teſtimonio] Saglighila kal . Sale-
 B me-

metilhe kal.

Adoperare] Kulanmak.

Adirarsi, crucciarsi] Iaus Adoperare in ogni cosa]
olmak. Her nesteie kulanmak.Adirarsi alquanto] Bir- Adoperarsi per qualch'
mikdar. Iauslenmek. vno] Birkimesine iciun

Adirarsi fieramente] Pek cialisc=mak.

iauslanmak. Adoperare l'aiuto di qual

Adirato] Iauslanmisc. ch'vno] Birkimesine-

10 Adirato assai] Ciok iaus- nin,iardimi,kulanmak. 10
lanmisc.

Adirato per tuo fratello] Adorare] Tapmak. Sesc=

Senin karindasc=i ici- de glmak.
un iauslenmisc. Adoratione] TapmalikAdiratamente] Iauslighi. Adoratione d'Idoli] Pu-
leh.Okiesilhe.Illetilhe. tlere tamak. Sefde,

Adisperito tuo] Senin Ni- klmak.

fpetindhe. Adornamento , guarni-

Adocchiatura, guardatu- mēto] Donanima, szin-
20 ra] Ghios, ilc=aretli- net. Sc=ohret,Husin. 20
ghi.Ba kisc.

Adodeci, à dodeci] Oni. Adornamento di caual-

kisc=er, onikisc=er. lo] At rahti.

Ad ogni modo] Her veci- Adornamēto di soldato]

lhe. Kul szinneti.

Adolescēza] Ghiengzlik. Adornare] Donanmak.

Tafelik. Adornare di belle paro-

Adolcimento] Datlik. le] Ghiosel fostelilhe,

Sc=irinlik. donanmak.

30 Adolcire] Ballandurmak. Adornatamente] Donan-
Datl,etmek. misc=ligilhe. 30Adolcire molto] Sziade Adornatore] Donaidigi.
ballandurmak, ciokda- Adorno, cioè acconcio]
tli etmek. Donanmisc. Dutel-
misc.

Ador-

21	A	F	22
	Adorno di gioie] Gioua-	etmek.	
	hirilhe donanmisc.	Adunanza] Biraraia ghel-	
	Adornamento di molto	mek.	
	Oro, e Gioie] Altuni-	Adunare congregare fare	
	lhe, giouahirilhe, do-	adunāza] Gem olmak.	
	nanilmisc.	Biraraia, ghelmek. De-	
	Adosio] Vidune.	rineg etmek.	
	Adottare pigliare per fi-	Adunque] Indi. Pefindi.	
10	gliolo] Gian oghullughi	De indi.	10
	nhe almak.	Ad vn tratto] Filhal, Tef-	
	Adottato] Mehirlenmisc:	uari. Hemen. Tes.	
	Adottiuo figliolo] Gian	Aduso di bestie] Haiuan	
	ogli.	kibi.	
	Adottatore] Mehr verigi.	A E	
	A dritto, & a torto] Sa-	Aere] Haua.	
	ghinhe, solinhe.	Aereo, ciera, vista] Haua,	
	A drittura] Dogruilhe.	bens, sc=ekil.	
	A due à due] Ikiisc=er iki-	Aeree] Hauali.	
20	sc=er.	A F	20
	Adulare] Chosc=amed, et	A faccia à vista in pre-	
	mek.	senza dell'inimico]	
	Adulatore] Chosc=amed	dufc=menhe karfc=i.	
	gi.	A faccia scoperta] Acik-	
	Adulatione] Chosc=a-	den. Ius acik.	
	medlik.	A far che?] Ne eilemek?	
	Adulationcina] Chosc=a	A fatto, in tutto, totalmé-	
	medgiuk.	te] Kiulli. Bir ogurden.	
	Adultera] Faesc=e.	A fogia d'arco] laikibi.	
30	Adulterare giacerfi con	kiemer kibi.	30
	donna d'altri] Szina et-	Africa parte del Mondo]	
	mek.	Efrikija.	
	Adulterio] Szina.	Africano] Efrikijali.	
	Adumbrare] Ghiolghc	Affabile gratioso nel par-	
		B 2 late]	

- lare] Sc=irin . Ta- bet ilhe .
 tli fosli . Affettuosof] Muhabetli.
 Affabilmente] Sc=irinli- Affetto amore] Muhabet.
 ghilhe. Tatliighilhe. Seughi .
 Affamare hauer fame] Affidarfi] Inanmak .
 Agzimak. Agz, olmak. Affigurare] Benfetmek.
 Affamare vna Città] Affilato affilfo] Mukaiat
 Sce=hiri kaht etmek. olmak .
 10 Affangar imbrattar di fā- Affilare , guardar fiffo] 10
 go] Ciamurlamak . Pek bakmak . Mukaie-
 Affangato] Ciamurlan- tila bakmak .
 mife . Affilare gl'occhi contro
 Affanarfi molto] Kafuet il Sole] Ghiosleri ghiu-
 ciekmek . nefce karfei dutmak.
 Affanno, cordoglio , do- Affittare] Kiralamak .
 glia] Kafuet . Kan . Affittare, dare anolo] Ki-
 Agri. Efc=kial . raia, vermek .
 Affāni di cafa] Eu efc=kia- Affitto] Kira .
 20 li. Eu, kafeueti. Affittato] Kiralanmife. 20
 Affare, ouero affari, cioè Affittuale] Kiraia ve-
 facenda] Efc=kial . rigi .
 Maslahat . Affigere] Giafa etmek.
 Affaticarfi in darno] Bofc Affittione] Giafali .
 iere cialife=mak. Affitto , malinconico]
 Affaticarfi] Cialife=mak. Giafali. Tafali . Melul .
 Affermare] Mukarer et- Affocato, infocato] Illet
 mek . lenmife .
 Affermatamete] Sahi. Sa- Affogare, annegare] Bog-
 30 lim, takik. gmak. Sude bogmak . 30
 Affettionarfi] Muhabet Affocato] Bogulmife.
 baglamak . Affondar la naue] Ghemij
 Affettione] Muhabet. batrmak .
 Affettuosamente] Muha- Affondarfi, annegarfi in-
 Ma.

- Mare] Deidhe bogul- szonminge.
 mak. Aggiunta] Fasla. Ardala.
 Affrettare con ogni pre- Agoccia, agoccia] Damla
 stezza] Euedijhe. Tesli damla.
 ghilhe. A gran fatica] Ghiugi-
 Affrettare] Eumek. lhe. Boiuk emeghilhe.
 Affrettamento fretta] Eu- A gran forza] Szarbilhe.
 meklighile. A gran fretta] Szijade eu-
 10 Affrettamente infretta, e meghilhe. 10
 frettolosamente] Pek. A gran passo] Ilgarilhe.
 Eumeghillhe. Boiuk, adimille.
 Affronta, e la schiera in- A gran pena] Giasailhe.
 nimica] Dusc=meni Aggrauare, caricare] Iuk-
 garic=lamek. lemek.
 Assumere] Tuzzi, ver- Aggrauio torto] Nehak.
 mek. Aggrauar dar briga] Szah.
 Assumato] Tuzzilenmisk. met vermek.
 Affoco, & afferro] De- Aggroppare annodare]
 20 mirilhe. Atcfilhe. Dugmelenmek. 20
 A G Aggropato annodato]
 Agarico] Agaricon. Dugmelenmisk.
 Agata pietra pretiosa] Agguagliare] Bensedur-
 Suleimani tasc. mek.
 Agente] Vekili mutlak. Agguagliato] Beraber ol.
 Ageuole facile] Gholai. misc.
 Ageuole cosa] Gholai Agguagliamento aggua-
 maslahat. glianza] Beraberlik.
 Ageuole strada] Ey iol. Agile destro] Cieuk.
 30 Ag uolmente] Gholaili- Agilità destrezza] Ceuk- 30
 ghilhe. lik.
 Agghiacciare] Dong. Aglio] Sarmusak.
 mak. Aglio grosso] Iri sarmu-
 Agiuditio mio] Benim. tak.

- Agnello] Kufi. Aguglione da punger libo
 Agnello ch' ancor latta] ui] Bislenghiugz.
 Kiorpa, Kufi. A H
 Agnello d'vn anno] Bir il- Ah voce di rispöder] Le-
 lik kufi. pe.
 Ago di ricamare] Szer- Ah huomo per huomo]
 dis ighnesi. Adem ademiciun.
 Ago di capo spilletto] To- A I
 10 pli, ighne. Aime, ouero aiallo me] 10
 Ago piccolo] Ghiuciuk Vai baa.
 ighne. Aiazza golfo] Aiafz kior-
 Occhio dell'Ago] Ighne fufi.
 iurdifi. Aiazza] Aiafz.
 Agocciola] Damlagighi- Aia doue si batte il gra-
 lbe. no] Charman, ieri.
 Agosto mese] Aguestos Aia da grano] Bughda,
 aij. charmani.
 Agresta] Koruk. Chi batte il grano all'a-
 20 Agretto forte derba] Kufi ia] Charmangi. 20
 gulaghi. Aiuto] Imdat, iardum.
 Agrezza asprezza di frut- Aiutare] Iardum etmek.
 ti nō maturi] Chamlik. Aiutatore] Iardumgi.
 Agria Città nel Hunga- A L
 ria] Egri, sehir. magiar- Ala d'vcello] Kusc ka-
 dhe. nadi.
 Agricoltore lauorator de Alato che hà ali] Kanatli.
 campi] Ciftgi. Alabarda] Charba.
 Agricoltura] Cift, sur- Alabardiere] Charbagi.
 20 mek. Alemagna terra Tode[ca] 30
 Agro brufco] Eksc=i. Alaman vilaiati.
 Agrume] Ektc=iler. Alemanno] Alamanli.
 Aguglia, cioè piramide.] D'Alemagna] Alaman-
 Dikili tasc. dehen.
 Ala-

- Alabaſtro ſorte di mar- verigiaghagz'.
 mero fino] Beias ieſc- Albero poſto in loco di
 im. vn termine] Synor
 Alba del giorno] Szechir
 ſabah. Albero vecchio] Kogia.
 Sù l'alba ſù l'aurora.] Aghagz'.
 Szechir ſabahden. Alborſello] Fidangik .
 Albania prouincia] Ar- Aghagz'guk.
 10 naut vilaicti. Albero piantato] Dikil- 10
 Di Albania] Arnauten , miſc aghagz'.
 arnautlikden. Potatore] Bndaigi.
 Albergare andare ad allo- Mettere in fila gl' alberi]
 giare in caſa] Konmak. Agagz'leri traia ko-
 Eua konmak. mak.
 Albergare in caſa dell'a- Tagliare gl' alberi] Aghag
 mico] Doſt, euine kon z'leri kieſmek .
 mak. Mettere terra à torno
 Albergare all'Oſtaria] gl' alberi] Aghagz'ler,
 20 Meichanede konmak. etraſinde toprak ko- 20
 Albergatore] Kondurigi. mak.
 Albergo allogiamento] Sfrondare gl' alberi]
 Konak. Aghagz'leri ſoimak.
 Caſa doue ſi alberga] Inſitare ineſtare , & in-
 Konagiak chan. calmare gl'alberi] Aga-
 Albero, arbore] Agagz'. gz'leri aſc-lamak.
 Albero fertile] Meiuve ve- Radice del albero] A-
 rigi agagz'. ghagz' kioki .
 Albero ſterile] Meiuve Tronco d'albero] A-
 30 vermes agagz'. ghagz' ghioudeſi . 30
 Alberod'onde eſce la pe- Scorza di fuori] Diſc ka-
 ce] Ciamli aghagz'. bughi .
 Albero che ſuda della ra- Scorza di dentro] Ic2
 gia, ò gomma] Szamk kabughi .

- Ramo] Dal. Alcune volta] Ghiahige
 Ramo pieno di frutti] bir.
 Dal meuejle doli. Mei- Al doppio] Iki kat.
 ueli dal. Al dritto] Dogrijhe.
 Ramo con frondi] Ia- Aleppo Città di Soria]
 prakli dal. Halep. Schir.
 Foglio] Iaprak. Alessio Terra] Arnaut Is-
 Foglio grosso] Kalin ia- ghenderiafi.
 prak. Alesâdretta Terra di So- 10
 Foglio tagliato] Kefil- ria] Iikaldaron. Kasa-
 misc iaprak. ba.
 Ramo da piantare] Di- Alessandria d' Egitto] Is-
 kilegek dal. kenderia. Schir.
 Ento ramoscello picco- Alessare lessare] Iachni
 lo da insitare] Ascla- etmek, chasc-lamak.
 ma kalemi. Alessio, cioè lessio] Iachni,
 Frutto del albero] A- chasc-li.
 ghagz' meuefi. Alfieri. Banderaio] Bai-
 20 Lana de gl' alberi] A- rakdar. 20
 gagz' iapaghifi. Al giorno determinato]
 Albero della naue] Ghie- Vadeli ghiun. Tain,
 mi direghi. olun misc ghiun.
 Albore, cioè bianchezza] Al giuditio mio] Benim.
 Aklik. Beiaslik. aklinghe.
 Alboretto bosaglia] Or- Alice pesce salato] Sarde-
 mangik. la balighi. Tusli sarde-
 Alcairo Città in Egitto] la.
 Misir sehira sim. Alicorno licorno] Kiar-
 30 Alchima; ouero Archi- ghiarden. 30
 mija]. Kymia. Al'alba] Cin sabahe.
 Alchimista] Kimijagi. Alla buon' hora] Erikien-
 Alcuno] Baasi kimefne. den.
 Alcune cosa] Bir neste. Alla sera] Akscemhe.
 Alin-

- APingiù] Afaghihe.
 APinsù] Lokarihe.
 Alito fiato] Nefes. Soluk.
 Allocco vccello] Baikusc.
 Allagare inondare] Ghiol
 etmek dascimäk.
 Allalibera] perualus. Ef-
 kiere.
 10 Allargare ampliare] Bol-
 latmak. Bo. utmek.
 Allargato] Bol, olmisc.
 Alla mall'ora] Nakfi faha-
 tilhe. Giehendeme.
 Alla nō pēsata] Dusc-un-
 memeghilhe. Anfidan.
 Alla palese, alla scopera-
 ta] Asc=kiarhe.
 Alla riuersa] Terfinhe.
 20 Allattare, dare il latte] Emsirmek.
 Allegamento di dēti] Di-
 fc=lerin kamafc=dighi.
 Kamafc=mak.
 Alleggerire] Ieil etmek.
 Allegerire gl'affanni] Ka-
 feuetleri ieilmek.
 Alleggerimēto] Ieilmek,
 lik.
 30 Allegerirsi di debito] Borzden Ieilmek.
 Allegoria] Temfil.
 Allegramēte] Sc=eukilhe.
 Safailhe. Sc=enlighile.

- Allegrare alcuno] Seuin-
 durmek. Sc=en etmek.
 Allegrarsi] Seuinmek.
 Allegrezza] Seuin. Sc=en
 lik.
 Allegro] Sc=azs. Sc=en.
 Allegrarsi con alcuno] Ki-
 methe ilhe seuinmek.
 Allegrarsi molto] Ciok 10
 seuinmek.
 Allétare la briglia] Ghie-
 mi saliuermek.
 Allentato] Saliuerilmisc.
 Ghieusc=emisc.
 Alleuare, nutrire] Besle-
 mek.
 Alleuare i palōbi] Ghio-
 ghiarginler beslemek.
 Alleuato] Betizlenmisc. 20
 Alleuato da gentil'huo-
 mo] Cielebilighilhe.
 Beiunmisc. Beslen-
 misc.
 Alleuatore, nutritore] Besleigi.
 Alleuatrice, nutrice] Taia.
 Alle volte, qualche volta] Ghiahige bir. 30
 AlPhora] Olizaman.
 Alli tre anni] Vcingi ilhe.
 Alloggiare alla italla] Achora konmak.
 Allo-

- Alloggiatore dicaualli] At-
 leri konduren.
 Allontanare, cioè, sépa-
 rare] Airilmak.
 All'ombra de gl'Alberi] A
 Aghaciler ghiolghesin-
 dhe.
 Allontanato, cioè, separa-
 to] Vſzaklanmifc. Airi
 olmifc. Airilmifc.
 Allontanarſi, partirſi]
 Vſzaklanmak. Ghiet.
 mek.
 Allontanarſi per la vec-
 chiezza dalli negotij]
 Kogialighiciun. licden
 vſaklanmak.
 Allontanarſi dal ſuo offi-
 cio] Hiſmetinden vſak-
 lanmak.
 Allontanarſi da trifti]
 Kiemlerden vſaklan-
 mak.
 All'orecchia] Gulagahe.
 Alloro, albero] Define
 aghagi.
 Allungare, prolungare,]
 Vſatmak.
 30 Allungare de dî in dî]
 Ghiuni ghiuninden.
 vſzatmak.
 A lungo andare, doppio
 lungo tempo] Szama-
- nijlhe. Bادهuden ſo-
 ghra.
 Aloè legno odorifero]
 Od agagzi.
 A loro piacere] Onlarin
 iſdedighi kibi.
 A loro potere] Onlarin.
 kadir oldighi kibi.
 Allo ſcoperto, alla ſco- 10
 perta] Aian. Eſc-kiere.
 Allo ſcoperto del ſereno]
 Haua aciklighindhe.
 Allo ſcuro] Karanlukdhe.
 Al medefimo luogo] Iene
 ò ierdhe.
 Al più] Sziadeſijlhe. Ar-
 tighijlhe.
 Al preſente] Sc=indi. Bu-
 ane. 20
 Al primo ſonno] Ilk, hui-
 kudhe.
 Al principio della ſtate]
 Ias eueli.
 Al principio di prima ve-
 ra] Bahar eueli.
 Alquanti, alquante] Bir-
 kac' ler.
 Alquanti anni ſono] Bir-
 kac', il vardur. 30
 Alquante volte] Birkac'
 kieret, kieres.
 Alquanto] Sehel.
 Alquanto auanti] Se-
 hel

hel ileri.

Alquanto grande] Sehel,
bouuk.Alquanto tempo] Sehel
izaman.Alquanto brutto] Sehel.
Cirkin.Alquanto caldo] Sehel.
10 Ifigiak.Alquanto humido] Sehel.
Iasc, ouero sehel nemi-
li.Alquanto lieto] Sehel
sc=en.Alquanto graue] Sehel
aghir.Alquanto puzzolente,]
Sehel kokumisc.20 Alquanto più] Sehel artuk.
Alquanto tempo] Sehel
Szaman.Alquanto vergognoso]
Sehel. Vtanrak.Altamente] Iukseklighi-
lhe.

Alta mura] Iuksek duuar.

Altare] Migimar Arabo.

Alterarsi] Okialenmek.

30 Alterato] Okialenmisk.
Alteratione] Okialenil-
mek.Altezza superbia] Ma-
grurluk.Altieramente] Magrurli-
ghilhe.Altiero superbo] Magrur.
Ghiollu. Iuktek.

Ghioulli.

Altardi] Ghiegzuakdhe.

Al tasto] Degnieghilhe.

Al termine ordinato]
Vadesindhe.

Alto] Iuksek.

Altissimo] Szriadhe iuk-
sek. Pek Iolkiek. Kaia-
tilhe iuksek.Alto da terra] Ierden Iuk-
sek.Altezza dell'acqua] Suin
Iukseklighi.Altezza di dodici brac-
cia] Oniki, sziranin iuk
seklighi.Altezza di otto dita] Se-
kis barmaghin iuksek-
lighi.Al tempo nostro] Biszum
szamanimisdhe.Al tempo passato] Chie-
cen szamandhe.

Altitudine] Iuksekliek.

Alto eleuato sublime,] 30
Iuksek.Altre volte, cioè per il
passato] Ghiecsindhe.

Al lume di rocca] Sc=ab.

Al-

39	A	M	40
	Alzare] Kaldurmak.	Amato] Seuilmise.	
	A M	Amatore di lettere] Ehli-	
	Amabile] Seuinegek.	elim. Elim seuigi. Hek-	
	Amabilmente] Seuinme-	met seuigi.	
	kilhe.	Amator dell'huomo] A-	
	Ammalare, ammalarsi]	dem seuigi.	
	Chasta olmak.	Amator della sapienza]	
	Ammalato] Chasta.	Hekmet, ve elim seui-	
10	A man giunte] elleri kau-	gi.	10
	fc=makilhe.	Amazzare, ouero vcci-	
	A man piene] Elleri do-	dere] Oldurmek. Kan	
	lulhe.	etmek. Kymak.	
	Amante innamorato]	Non amazzare] Kyma-	
	Afc-ik.	mak.	
	Amoroso] Seughiuli.	Amazzarsi da se stesso]	
	Amare] Scumek.	Ghiendi ghiendisi ol-	
	Amare di core] Deroni	durmek.	
	dilden, seumek. Giani	Amazzamento] Oldur-	
20	ghioulden, seumek.	meklik.	20
	Amare grandemēte] Pek	Ambasciaria] Elcilik.	
	seumek. Kaiatilhe seu-	Ambasciaria di pace] Ba-	
	mek. Sziyadefijhe seu-	risc=ma, elcilighi. Sulf,	
	mek.	elcilighi.	
	Amaretto alquanto ama-	Andare in ambasciaria]	
	ro] Schelagi. Agige.	Elcilighe ghietmek.	
	Amarezza amaritudine]	Ambasciatore] Elci.	
	Agilik.	Ambasciatore del Rè]	
	Amaregiare diuenire.	Padisc=ah elcisi.	
30	amaro] Agi, olmak.	Mandare in ambascia-	30
	Amaro] Agi.	ria] Elcilighe ghion-	
	Amasia, Città della Pa-	dermek.	
	flagonia] Amasija schi-	Ambi ambedue] Ikişi bi	
	ri.	lhe.	

Ambiguo dubbio] Mus-
kiul.

Ambra profunio] Am-
ber.

Amendare, cioè correg-
giere] Sahi etmek.

A mente hauere in men-
te] Esberlenmek. Fi-
krine saklamak.

America] Iei dunia.

Amicarfi fare amicitia,
accettare per amico]
Dostlughe kabul et-
mek.

Amicheuolmente] Dost-
lughilhe.

Amicitia] Dostluk.

Amicitia stretta] Zyadhe
dostluk. Skgia dostluk.

Amicitia incominciata,
da faciullo] Ghinciuk-
denberi dostluk.

Amicitia vecchia] Eski
dostluk.

Amicitia inuechiata]
Eskimisc dostluk.

Amicitia perpetua] Dai-
ma dostluk.

Amicitia perfetta] Ta-
mam dostluk.

Mantenere l'amicitia]
Dostlughi saklamak.

Rompere l'amicitia, o

disfare l'amicitia] Do-
stlughi bosmak. Bo-
zulsc-mak.

Accettare per amico]
Dost ierine kabul et-
mek.

Conseruare l'amicitia]
Dostlughi saklamak.

Ritirarsi dall'amicitia,
tralasciare l'amicitia]
Dostlughden gheri
durmak.

Hauere amicitia] Dost
olmak.

Amico] Dost. Iaren. Mus-
sahab. Sirdasc.

Amico stretto] Skgia
dost.

Amico affettionato] Seu-
ghiuli dost.

Amici fedeli] Iktikatli
dostler.

Amici strettissimi] Szija-
dhe skgia dostler.

Amici traditori] Chain.
dostler.

Amici fallaci] Ianghlisc
dostler.

Amici vecchi] Eski dost-
ler.

Amici nuoui] Iei dostler.

Amico amicissimo] Pek
dost. Karatilhe dost.

Ami-

- Amicitia senza alcun frutto] Faidafus dostluk ,
 Amicitia finta] Ialanden dostluk ,
 Amicitia coperta] Ortulmisc dostluk ,
 Amore amorevolezza]
 10 Seughi, Muhabet, Muhabetli ,
 Amore dilunga pratica]
 Vsun muhabet ,
 Amor nascosto] Ghisli muhabet ,
 Ammaestramento] O-ghiut, Nasiet ,
 Amaestrare, ò dare bonè creanze] Oghiut, v-
 20 terbyet vermek ,
 Ammaestrato] Terbi letlenmisc ,
 Ammireire far marcia]
 Irinlenmisc ,
 Ammazzare il Cauallo sotto] Ati . Altindhe oldurmek ,
 Amministrare, gouernare regiere] Sapt et-
 30 mek, Hukium etmek .
 Amministratore] Hakim .
 A mezza estate] Ias iarisi, Ias ortasi ,
- A mezzo Autùno] Ghius iarisi .
 A mezzo Inuerno] Ghisc ortasi .
 A mezza Primavera] Ba- 10 har ortasi .
 Amici di] Ghiuoler imdhe . Benim ghiunlerdhe ,
 Ammirabile , marauiglioso] Herbetlu, Hekmetli .
 Ammiraglio Capitano di mare] Capitan. Passa .
 Amogliarsi pigliar moglie] Eulenmek .
 Amo da pescare] Volta ,
 A N
 Anadoli, cioè Asia mino- 20 re] Anadolù .
 Ancona, Città] Ancona, ic-chir .
 Comunità d'Ancona] Ancona giunaiati ,
 Marca d'Ancona] Ancona vilaiati ,
 Anconitano] Anconali ,
 Ancora della Naue] Ghie- 30 minin, demiri .
 Func dell'Ancora] Demiraleti .
 Giettar l'ancora] Demiri brakmak .

- Leuare l'ancora] Demi- ghietmek .
 ri kaldurmak . Andare in colera] Kiuf-
 Ancora] Dahi. mek .
 Non ancora] Dahi de- Andare in sù] Iokari
 ghiul. ghietmek .
 Ancoraro, maestro d'An- Andare in pellegrinag-
 core] Ghieminin de- gio] Hagie ghietmek .
 miri Iapan . Kariblighie ghietmek .
 10 Ancilla , fantesca] Besle- Andare à spasso] Seire 10
 m. ghietmek .
 Ancudine, ouero incugi- Andare lontano] Vlagha
 ne] Oriz. ghietmek .
 Andalu tia , paese di Spa- Andare sù , e giù] Iokari
 gna] Endelus vilaiati. asc- agha ghietmek .
 Andare] Ghietmek . Andare à Caua] o] At vs-
 Andare in fretta] Euedi tune ghietmek .
 ile ghietmek. Tes ghiet Andare à piedi] Iaian-
 mek . ghietmek .
 20 Andare à banchetto] Andare vagabôdo] Cho- 20
 Sziafete ghietmek : uarda olmak .
 Andare in colera] Kiuf- Andare all' orationi] Du-
 mek . Iauslanmak . uaia ghietmek. Nama-
 Andare del corpo] Aiak sa ghietmek .
 Ioline ghietmek . Andare incontro] Karic-
 Andare alla guerra] sefere ije ghietmek. Karic-i-
 ghietmek . lamak .
 Andare con l'essercito] Andare in sù drittamen-
 Alkierilhe ghietmek . te] Dogri Iokari ghiet-
 30 Andare in malhora] Kara mek . 30
 sahati]he ghietmek . Andare in giù drittamen-
 Andarsene per la sua stra- te] Dogri asaghi ghiet-
 da] Iolune ghietmek . mek .
 Andare dentro] Iceri Andare à fondo] Dibine
 ghiet-

- ghietmek.
 Andrinopoli, Città in Thracia] Edrenesehir.
 Andropofago mangia- huomini] Adamler.
 Ieygi.
 Anello] Iusuk.
 Mettersi l'anello] Iusughi komak. Iusughi
 10 ghieciurmek.
 Cauarsi l'anello] Iusughi cikarmak.
 Dare a fare l'anello] Iusughi Iapdurmak.
 Anello da sigillare] Mhur Iusughi.
 Anello d'oro] Altun Iusughi.
 20 Anello d'argento] Ghiu- misc iusughi.
 Anello di rame] Bakir Iusughi.
 Anello di ferro] Demir iusughi.
 Anello d'auolio] Szekir.
 Anello di corniola] Ieme- ni iusugh.
 Anello senza pietra] 30 Tasc=fus iusugh.
 Anelli della Catena] Szengir. Halkaleri.
 Anetra vccello] Ordegh.
 Anetra domestica] Eu
- ordeghi.
 Anetra saluatica] Iaban- ordeghi.
 Anetra piccola] Ordegh iaurusi.
 Anetriero guardiano dell'Anetre] Ordegh beghgifi.
 Anetraio, cioè luogo do- 10 ue si pascano l'anetre] Ordeghlik.
 D'Anetra] Ordeghin.
 Piume d'anetre] Ordegh ieli.
 Angareggiare, grauare,] Szulum etmek.
 Angaria, grauezza] Tek- lif. Szulum.
 Angelo] Melek. Arabo. 20 Fresc=deh.
 Angelo bono, e catiuo] Ei melek. Kiem melek.
 Anglia. Inghilterra] Inghlis vilaieti.
 Angolo, cātone] Kiofc=e.
 Angori, città della Galatia] Enghiuri sehir. An- kria.
 Anguilla] Illan balighi. 30 Anguilla grossa] Kalin Il- lan balighi.
 Anguilla picciola] Ghiu- ciuk. Illan balighi.
 An-

- Anguria, cucumero] Kar-
 pus.
 Angusto, stretto] Dar.
 Angustia di denari] No-
 kra darlighi.
 Angustia, difficoltà, stret-
 tezza di luogo] Ier dar-
 lighi.
 10 Angustia, carestia di gra-
 no] Bogdar darlighi.
 Angustia, breuità di tem-
 po] Szaman darlighi.
 Anima] Gian. Roh. Ara-
 bo. Os. Tartaro.
 Animale] Gianli, haiuan.
 Animaletto] Bogiek, Hai-
 uangik.
 Animale gagliardo] Ku
 20 vetli haiuan.
 Animal bello] Ghiosel
 haiuan.
 Animali, che viuono in-
 acqua] Sù haiuanleri.
 Animali, che viuono in-
 terra] Kara haiuanleri.
 Animali d'aere, cioè vc-
 celli] Hava haiuenle-
 ri. Kusler.
 30 Animali da somma] Iuk
 haiuanleri.
 Animali mansueti] Iauasc
 haiuanler.
 Animali fieri] Irtigi hai-
 uanler. Iausz haiuan-
 ler.
 Animaletti come mos-
 che, & formiche] Bo-
 giekler.
 Anime dānate] Gichen-
 demli gianler.
 Anime de' morti] Oluler-
 giani.
 Animo, coraggio] Iurak,
 Gian.
 Animo pronto] Hafsiz-
 gian.
 Animo nō pauroso] Kor-
 kmas gian.
 Animo grande] Boiuk-
 gian.
 Animo maluagio] Kiam-
 Iuraghli.
 20 Animo timido] Korkak
 gian. Muchanet.
 Animo maleuolo] Kien-
 lik isfeiengian.
 Animo superbo] Magrur-
 gian.
 Di poco animo] Gian-
 sus.
 Animo auilito] Lekie-
 lenmisc gian.
 30 Pigliare animo] Iurek-
 lenmek. Gianlanmak.
 Animosamente, cioè co-
 raggiosamente] Giani-
 C lhe.

- Ihe. Iuraghilhe.
 Animosità, coraggio] Iuraghilhe. Gianilhe.
 Annu modo] Hec2 bir vecilhe.
 Annali, Cronihe] Tauarik.
 Anno, tempo di dodici Mesi] Il Oniki ai.
 Anno di guadagno] Ghafzang2 ili. Faidali il.
 Anno di peste] Iumrugiak ili.
 Anno di mortalità] Krghn ili.
 Anno di santità] Paklik ili. Euljalik ili.
 Anno di pace] Bariscmak ili.
 Anno finito] Tamam olmisc il.
 Dui anni] Iki il.
 Tre anni] Vcz il.
 Annuale] Illik.
 D'vn' anno] Bir illik.
 Annofo, cioè carico d'anni, vecchio] Illi. Iasc-li.
 Annoiare, dar fastidio] Elem vermek.
 Annomerare, annouera-re] Sammak.
 Annumerato] Sailmisc.
- Annumerare i corpi morti] Oluler lesc-leri saimak.
 Annuntiare, auuifare] Musc-tuluk vermek.
 Bildurmek.
 Annuntiatione] Musc-tuluklik. Musde.
 Annullare] Berbad ermek. Hec2ermek.
 Annotomia] Tesc-rik Persiano.
 Antiochia, Città della Suria] Antakia. Schir.
 Antiochetta, Città della Caramania] Anrab.
 I primi tempi, antichi] Euel szamanindhe.
 Antico, e vecchio] Euel. 20 Eski.
 Antipodi] Bifum altimisdhe duranler.
 Antro, cauerna, spelonca] Maghara.
 Antropophago] Adem-icigi.
- A O
- Aogn'hora] Her sahathé. 30
 A ogni guila] Her vecilhe.
 A ogni patto] Her kaulilhe.
- A pa-

- A paragone] Parangoni-
lhe.
- A parte, à parte] Baska,
baska.
- A passo, à passo] Adum,
adum.
- A pezzo, à pezzo] Para,
10 para.
- Ape] Arù.
- Apiario, loco doue stan-
no l'Api] Arù, ieri.
- Arilik.
- Sciami dell'Api] Arù
ghiomegi.
- A pena] Den, e non si
puol dire solo, ma sem-
pre accompagnato, &
20 è preposizione, che
manda all'Ablatiuo.
- Aperto] Aciuk.
- A perpetuo] Daima.
- A piano basso] Ier cui.
- A piè, ò à piedi] Iaian.
- Apostolo, messo, man-
dato] Heuarion.
- Apparato, apparecchio]
Halzir.
- 30 Apparecchiare] Halzir
etmek.
- Apparecchiare l'armata]
Donanimai halzir et-
mek.
- Apparecchiare i forn-
mèti della naue] Ghe-
mi calderi halzir et
mek.
- Apparecchiare denari]
Nokrai halzir etmek.
- Apparecchia e il conui-
to] Szyaferi halzir et
mek, konuklughi halzir 10
etmek.
- Apparecchiare la guerra]
Sefer taderiki ghiormeka.
- Apparecchiare la tauola]
Sofrai halzir etmek.
- Apparecchiarsi a fuggire]
Kacimagha halzir ol-
mak.
- Apparecchiato all'ordi-
ne] Halzir. Taderik ol- 20
misc.
- Apparecchiatore] Tade-
rikgi.
- Apparecchio] Taderik.
- Apparecchio da guerra]
Sefer Taderiki.
- Apparèza, mostra] Ghio-
sterisc.
- Apparenza di gentil'huo
mo] Cielebighiosteri- 30
sc=li.
- Appetito] Isc=tah.
- Appoggiare, pontellare]
Daiak, vrmak.

- Appoggiarsi] Iastanmak. A quattro miglia] Dort
 Daianmak. milden.
 Appoggio, soccorso] Im- A quel tempo, all' hora]
 dad. Iardim. Ol szamandhe. Ol sa-
 Apportare, portar den- harthe.
 tro] Icerighiotur- A' quest' hora] Bu sahette.
 mek. A questo modo] Boilhe.
 Apposticio] Egreti. A questo prezzo] Bu ba-
 10 Appressarsi, auuicinarsi] hedhe. OF
 Iaklasc=mak. A questa volta] Bu kies.
 Appresso, vicino] Iakin. Aquila, vccello] Vkab.
 Aprile, mese] Abril, ai. Arabo. Dausc=angil
 Aprire] Acimak. kusc.
 Aprire la strada] Ioli aci- Aquila, nera] Syah dau-
 mak. fc=angil.
 Aprire le porte] Kapileri Aquilone, vento] Poiras-
 acimak. greco.
 A prima notte] Ilkghie-
 20 geden. A R 20
 Aprire la bocca] Aghsi Arabia] Arebistan.
 acimak. Arabia, felice] Iemen.
 Apertura della terra] Ier Arabia, petrea] Dasc=lik.
 iarighi. Arebistan.
 Apertura, apertura] Iarik. Arabia, deserta] Berij
 Aperto, cioè chiaro] Arabistan. Iaban Ara-
 Acuk. bistan.
 A preposito] Meheli ilhe. Golfo d'Arabia] Mckie
 A Q deisi. Suues deisi.
 30 A quante hore di notte ?] Arak, paese di Persia] Vi- 30
 Ghiegenin kancingi laieti Arak.
 sahatte. Arak, Città] Arak sehira.
 Aquatico] Sù haiuani. Aragno, che fa la tela,]
 A qual modo] Nige? Oringe.
 Aras,

- Aras, fiume di Armenia] Ardore, cioè abbruciare]
 Aras lui. Ianmak.
 Arancio, melangolo] Tu- Ardire] Haiafislik.
 ringz. Arditamente] Haiafisli-
 Arare] Cift surmek. ghilhe.
 Aratore, bisfolco] Ciftgi. Ardito, audace] Gianli.
 Aratro] Cift sapani. Gighierli.
 Arbitrio, cioè à volontà, Ardore, caldo] Ifilik. Ifi-
 10 & à parere mio] Ra- giak.
 01 det. Ikdiari elindhe. Ardor del Sole] Ghiunesc
 Benim somminge. ifigiaklighi.
 Arbore] Agagz. Ardore, caldo dell'Aere]
 Archibufio] Tifengh. Haua Ifigiaklighi.
 Archibufciere] Tifen- Ardore, caldo del foco]
 ghgi. Atesc ifigiaklighi.
 Palla di archibufcio] Ti- Arena, fabbia] Kum.
 fengh fendighi. Arena di Mare] Deisku-
 Architetto] Meimar. mi, che vol dire anco-
 20 Arciere] Kiemenkiesc. onde di Mare.
 Arciprete] Basc=papas. 20 Arena di Fiume] Irmak
 Arco celeste] Ghiogh kum.
 kiameri. 02 Arena di Terra] Kara ku-
 Arco di volta] Kiemer. mi.
 Arco teso, carico] Iail- Arena gialla] Sari kum.
 misc. Kurulmisc iai. Arena nera] Syah kum.
 Ardente] Ianigi. Ianik. Arenoso] Kumli.
 Arco da saettare] Iai. Kie- Argano, machina] Arg-
 men. Perfiano. na, Italiano. Ghiemi.
 30 Corda dell'Arco] Iai dolabi.
 01 kirisc=i. Kirisc. 30 Argento] Ghiumisc.
 Frezza dell'Arco] Ok. Argentato] Ghiumisc=li.
 Ardentemente] Ianmisc= Di argento] Ghiumi-
 lighilhe. Ianghunilhe. sc=den.

- Argéto netto] Chalis ghiu
misc.
- Argeto battuto] Doghiul-
misc ghiu misc.
- Argéto lauorato] Isc-len-
misc ghiu misc.
- Argento in verghe] So-
bukia olmisc ghiu misc.
- Argento giettato in pia-
strelle] Kiulcia ghiu-
misc.
- Argétario] Ghiu misc-gi.
Kuiumgi.
- Minera d'Argéto] Ghiu-
misc madeni.
- Argentaria] Ghiu misc
auadanlik.
- Argento viuo] Szibak.
Giuaa. Vtarit.
- Argine, riparo] Sù mete-
rifi. Meteris.
- Argumento] Suual.
- Argutia, sottigliezza] In-
gelik. Natuklik.
- Aria] Haue.
- Aria bona] Ei haue.
- Aria cattiuu] Kiem haue.
- Arido, secco] Kubkuri.
- Ariete , segno Celeste,]
Hamel. Arabo.
- Armario] Dolab.
- Armare] Sz'lahlanmak.
Iaraklanmak.
- Arma] Sz'ilah. Iarak.
Armata di Mare] Deis
donanmasi.
- Armato] Iaraklanmisc
sz'lahlanmisc.
- Armeno] Ermeni.
- Armenia] Vilaiati. Erme-
n. Ermenistan.
- Artegliaria . Canoni di
bateria] Bahemestop. 10
- Arme del Rè] Padisc-ah
iz'lahleri.
- Armellino] Sz'erdelhi.
Musc-musc. Arabo.
- Armento] Suri.
- Armonia] Sada, eukan.
- Arrabbiare , e diuentar
rabbioso] Kudurmak.
- Arenderfi] Beli demek.
- Euallah. Arabo. 20
- Arriuare , & aggiungere]
Ietisc-mek. Vasil, ol-
mak.
- Arrogante , cioè presen-
tuoso] Inslus. Haiafus.
- Arroganza] Haiafuslik.
- Arroicirsi, diuenir rosso]
Kizarmak.
- Arroicito] Ksarmisc.
- Arrostire] Kiabab etmek. 30
- Arrosto] Kiabab.
- Arrosto in forno] B'rian.
- Arruginirsi] Paslanmak.
- Ar-

- Arsenale] Terszchane. Asinaio] Esc=ekgi.
 Arte] Izenaiat. Pesc=e. Asino saluatico] Iaban
 Artegiano] Szenaiat kiar. esc=eghi.
 Pesc=ekiar. Asinello] Supa. Esc=ek-
 Acconcia Corami] Ta- giuk.
 bak. Alma, cioè mal di petto]
 Arrificiato] Szeneiat il- Oksuruk.
 lhe. Alido, sordo] Engherek
 Arzerum, Prouincia] Vi- illan.
 10 laieti arszrum. Aspettare] Katlanmak. 10
 Alpettato] Katlanmisk.
 Alprezza] Peklik. Cetin-
 lik.

- Asaltare qualche d'vno] A flaggiare] Cesc=ni dut-
 Basmak. Ciatmak. mak.
 A saluamento] Salemeti-
 lhe. Assai] Ciok. Vafir.
 Asalto] Basgun. Asalto] Ioruisic.
 Ascesa, cioè salita] Io- Assassinare] Soimak. Che
 kusc. vol dire spogliare.
 20 Ascendere, cioè salire.] Assatino] Soigi. Chrisus. 20
 Iokusc=e cikmak. Gelali. Harami. Kiefi-
 A saluamento] Saghl.ghi- gi.
 lhe. Assassinamento] Soimak-
 Asciugatore] Kauli mah- lik.
 rama. El ius mahra- Assedio] Muhauasc et-
 masi. mek, kusc=atmak.
 Asciugare] Kurutmak. Assediato] Kolic=almisc.
 Asciutto] Kuri. Assegnato] Tain olmisk.
 Ascondere, cioè nascon- Assoldare] Oluse, ver-
 30 dere] Saklamak. mek. 30
 Asia] Vilaieti. Asia. Assoluere, liberare] Af-
 Asino] Esck. Char Persia- zad, etmek.
 no. Assoluto] Alizad, olmisk.

- Astenerfi] Sabr etmek. ana. Ebe.
 Astinenzia] Pehris. Auo, cioè Nonno] De-
 Astrologia] Munegimlik. dhe.
 Elusi munegim. Arabo. Auanti] Ileri.
 Astrologo] Munegim. Auanzare] Arturmak.
 Astuto, malizioso] Fitne. Auanzature] Dokiundu.
 Kiam fikirli. Ciok bi- Auaritia] Tamah.
 Iligi. Auro] Ta mahkiar. Cha-
 Astutamente] Fitne lighi- sis.
 20 Ihe. Audito] Esc=idilme. Di- 10
 Astucia] Fitnelik. Ciok- ghleme.
 biligilik. Auditore, cioè ch'ode]
 A T Esc=idigi. Dingnleigi.
 A tanto il di] Ghiundhe Auertario] Hafim.
 bukader. Auezzarsi] Oirenmek.
 A tastone] Dutarak du- Alisc=mak.
 tarak. Degherek de- Augurio bono] Ei vghur.
 gherek. Auicinarfi] Iakin olmak.
 Atene, Città della Gre- Iaklasc=mak.
 20 cia] Atina Sehir. Auuiluppare] Tora Du- 20
 Ateniesi] Atinali. sc=mek. Paciarisc du-
 Attaccare] Iapisc=dur- sc=mek.
 mak. Auuiluppato] Tora dusc=
 Attonito] Sc=asc=misc. misc. Paciariscanmisc.
 Sc=asc=qun. Auuifare] Bildurmek. Ar-
 Attofficare] Szehirlen- f2, etmek.
 mek. Auuifo] Arf2.
 Attristarsi] Kam ciak- Auorio] Fildisc=i.
 mek. Aura, venticello suauo]
 30 Attuario] Isc icindhe bu- Badi sabah. 30
 lunmisc. Aurora] Seher vakti.
 A V Australe] Genubi. Arabo.
 Aua, cioè Nonna] Boiuk Austro] Genub.
 Au-

Autorità] Hokium.

Autunno] Ghius.

A X

Axlar, Città di Caramania] Aksc=chir.

Azzurro] Lagiuer.

B A

B Abelman del stretto del Mar rosso] Bab,

10 boghasi. Arabo.

Babilonia] Babil. Arabo.

Bacchetta] Ciubuk.

Baciare, baciare] Op-mek.

Bacile] Leghien,

Badia, monasterio] Ma-nasdur. Greco.

Bagaglie] Ruba. Italia-

no.

20 Bagascia, meretrice] Fae-

sc=ca. Rosp. Kahbe.

Nighiar. Persiano.

Bagattino, moneta.]

Manghr.

Bagdet] Bagdet. Ara-

bo.

Bagnare] Islatmak.

Bagnato] Islanmisc.

Bagnamento] Islanmi-

30 sc=lik.

Bagno, cioè stufa.] Ha-

mam,

Lauello, cioè loco doue

si tiene l'acqua] Kur-

nhe.

Baie, ciancie, chiacchie-

re] Laklaki. Lakt-

di.

Baione] Iansc=ak.

Bilancia da pesar denari]

Terasi. Misn. Vefne.

Balascia, gemma pretio-

sa] Lal. Bedesc=chani.

Persiano.

Balcone, fenestra] Bagia.

Pengere. Persiano.

Balena, pesce] Ghietos.

Arabo.

Baleno, lampo] Cimsc=j-

rak. Persiano.

Balenare, lampeggiare.]

Cimsc=iramak.

Balestra, sorte d'arme.] 20

szzenberegh.

Balestriere] Szembere-

ghgi.

Balia, Nutrice] Taia.

Balla] Top. Deghirmi.

Mudeuer.

Ballare, ò, danzare.]

Choros tepmek. Raks

etmek.

Ballo, ò danza] Raks: 30

Samah.

Ballarino] Raks edigi.

Balsamo] Belasem iaghi.

Bal-

- Balze, lochi precipitosi] Barbone pesce, ouero
 Tasc=lik. Cetin, ierler. Triglia] Tekir balighi.
 Banbace] Pambuk. Pem- Barca] Kalk.
 beghe. Barcarolo] Kailgi.
 Di Bombace] Pambuk. Barile] Varil.
 den. Pembeghden. Baruti, Città di Giudea]
 Banchetto] Szyafet. Men- Berut. Schir.
 gilis. Sohbet. Baciare] Opmek. Sc=eu.
 Bandiera] Bairak. telù almak.
 10 Bandire, publicare] Nida Baciamento] Opusc=me 10
 etmek. ler.
 Bandire alcuno] Birki- Bacio] Opusc. Bosz.
 mafnei surmek. Baciare strettaméte] Pek
 Banditore] Nida edigi. opmek. Kaiati iziade
 Bandito] Surulmisk. opmek.
 Bangella, Città dell'In- Baciare con affettione]
 dia] Benghiale. Hind Muhabetilhe opmek.
 fehiri. Baciare alcuno nell'gl'oc-
 Baratro, profondità d'ac- chi] Ghioslerini op-
 20 qua] Su derinl ghi. mek. 20
 Baratto, cambio] De- Bafe, capitello della Co-
 ghisc. lonna] Direk bafe=j.
 Barattare, cambiare] De- Basilico] Rahien. Fesle.
 ghisc=mek. kien.
 Barba d'huomo] Adem. Basil. sco] Esc=der.
 sakali. Sakal. Bassamente] Alziaklighi-
 Barbaria, Prouincia d'A- lhe.
 frica] Vilaieti. Berber. Bassenza] Alciakluk.
 Barbaro] Nasas. Taslak. Basso, cioè di bassa con-
 30 Barbieri] Berber. ditione] Alciak Gin- 30
 Barbaria, bottega del finden.
 barbiero] Berberdiu. Bastardo] Veledi szina.
 kiani. Berber chane. Arabo. Pigz.

- Bastione] Meteris.
 Basto] Semer.
 Bastone] Deghenek.
 Bastoncello] Deghenek
 gik.
 Bastone da sostentarsi] Toiaka.
 Bastonare] Doghmek.
 Bastonato] Doghiulmisc.
 10 Bardassa] Kiekies. Pust.
 Battaglia, fatto d'arme.] Sauas. Gienk. Doghiusc.
 Battello] Sandal.
 Battere] Doghmek.
 Battere moneta] Akgia. kieimek.
 Battefimo] Mautus. Greco.
 20 Battezzare] Mautuslanmak.
 Battitore di moneta falsa] Kalbasen. Kallap. Perfiano.
 Bava, schiuma] Kiopuk. Kief.
 B
 Bee, voce di pecora] Me è. Me è.
 30 Beato, cioè felice] Ne mutli.
 Beccamorto] Kiefingi.
 Beccaria] Kalap, chanhe.
- Beccato, punto] Srilmisc sokulmisc.
 Beccatura, pittura] Srysc. Sokisc.
 Bicchiere] Kadeh. Fingian. Peimane. Ayak. Pyalhe.
 Becco, Animale] Ghieci.
 Becco picciolo] Oulak.
 Ciepigz.
 Becco di moglie, cioè Cornuto] Ghidi. Godos. Boinusli. Maros.
 Bessare, schernire] Maskaralik etmek.
 Bessato] Maskre, olmisc.
 Belletto di donne] Auretler duighiuni.
 Bellezza, beltà] Ghiosel-lik. Chublik. Persi.
 20 Bellicoso] Kuuetli.
 Bello] Ghiosel. Chub.
 Belvedere] Kiosk.
 Beni, cioè facultà] Mal.
 Benda del Capo] Basciamberi.
 Bene, aduerbio] Ei. Ghiosel. Chubest.
 Benuenga] Safa ghieldin.
 Ben, trouato] Sata bulduk.
 30 Ben tornato] Safa don-
 din.
 Benedire] Doua etmek.
 Be.

Benedittione] Doua.

Benfare] Eylik etmek.

Benefizio] Eylik.

Bengala, Città in India]

Benghiale. Hind fe-

hiri.

Benignità, cortesia] Mur-
uet. Sadet.

Benigno, cortese] Sadetli.

10 Muruerli.

Bennato] Ginfur.

Bere, ouero beuere] Ici-
mek.

Bere assai] Ciok icimek.

Bere atorno] Srayla ici-
mek.Bere insieme] Bir ierde
icimek.20 Compagno à bere] Fin-
gian Iarani.

Beretta] Takie:

Bestemmiatore] Kiufur-
bas.Bestemmiare] Kiufur soi-
lemek. Kiufurghiah.Bestemmia, maledittio-
ne] Kiufur. Beduua.

Bestia] Haiuan.

B I

30 Biada] Ciaudar.

Biancare] Aghartmak.

Biancato] Aghartmisc.

Biancatore] Aghardigi.

Bianchirsi per vecchiaia]

Gogialikiciun. Aghat-
misc.Bianchezza] Aklik. Beiaf-
lik.

Bianco] Ak. Beias.

Bianchetto] Akgigas. Ak-
giak.

Bialmare] Szem, etmek.

Biafimo] Szem.

Bifolco, bouaro] Sghir
ghiudeigi.

Bilancia] Terasi.

Biondo] Acik fari.

Biscotto] Begh simet.

Bisacce] Terki.

Biscottello] Begh simet-
gik. Nochul.

Bisesto] Kiebise.

Bizzarro] Fantasia. Far- 20
fara.

B O

Bocca] Aghs.

Boccone] Lokma.

Boia, Manigoldo] Giel-
lat. Vsta.

Bolletta] Teskiere.

Bollare] Muhurlemek.

Bollare, cioè marcare.]
Imfalamak.Bollato, marcato] Muhur-
lenmisc.

Bolline] Gainamak.

Bom-

Bombardiere] Topgi.

Bontà] Eiligh.

Bordello] Babulluk.

Borsà] Kiese.

Bosco] Orman.

Bosso, Albero] Cimsc=ir.

Bossolo di nauiganti] Pufula.

Botte, cioè vaso da vino]

10 Fuci.

Bottega doue si lauora.] Kiarchane.

Bottegha doue si vende]

Diukian.

Bottino, preda] Sc=ikiar.

Doimluk.

Bottone] Dughme.

Bottone, cioè detto mordace] Kiesindi.

20 Chi bottoneggia] Kia-sindigi.

Boue] Okius.

Bouolo, ò lumaca] Sumukli bogiek.

B

R

Braccio] Kol.

Braccio, cioè la misura

d'un braccio] Szira. En-

dase. Aghagz. Arsin.

30 Brama] Ildemek. Arsu.

Bramare, desiderare] Is-

demek. Arsu etmek.

Brancata] Dutam.

Brau'huomo] Aferim.

Brauo] Iarar. Bahadur.

Brauura] Iararlik. Bahadurlik.

Breuemente] Muktasar-gie. Teiuari.

Brigata, compagnia] Taisfa. Ioldasc=ler.

Briglia] V=ian.

Brina] Cigh.

Brocca, cioè vaso d'itera] D=sti.

Brodo di carne] Et sui.

Bronzo] Tugz'.

Brunire] Gila vermek.

Bruttezza] CirKinlik.

Brutto, sfigurato] Cirkin.

Becichre.

Bruttura] Cirkinlik.

B

V

Buca, ò buco] Deluk.

Buda, città in Hongaria]

Budim. Sehir.

Budelle, interiori] Bagharfakler.

Buffone] Maskare. Eileng=.

Buffonesco] Maskare deisc=i.

Buffonaria] Maskaralik.

Buffoneggiare], ò fare il

buffone] Maskaralik

etmek.

Buf.

Buffalo] Giamus. Sù si- Cagione, origine, e prin-
ghri, Kiomesc. cipio] Asl sebeb. Ipti

Bugia, menzogna] Ialan. dahi. Euel.

Peidah.

Cagna] Eruk, kangik.

Bugiardo] Ialangi.

Kiopek.

Bono] Ei.

Cagnuolino] Szaghar.

Bonissimo] Pek, ei. Kaieti Calabria] Ghalabria. Vi-
ci. laiet.

Bursa, Città] Bursa. Şe- Calabresi] Ghalabres.

10 hir.

Calamaro] Diuit:

10

Buttare] Prakmak.

Calamaro, pesce] Mure-

10

Butiro] Tere, iaghi, Saia-
ghi,

kieb balughi.

Calamita, pietra che tira
il ferro] Miknatus da-

C

A

Cacare] Sicimak.

sc-i.

Cacarella] Iureghi Calca, cioè multitudine
surmek. di huomini] Kalaba.

Cacatoio, necessario] Ademler Kalabalighi.

Adep chane. Aiak Io- Calcagno] Okgia.

20 li. Chale.

Calcicare premere] Bas-

20

Caccia d'Animali] Au.

mak. Skmak.

Cacciare, cioè andare a Calcato] Basilmisc.

caccia] Aua ghietmek. Calzetta] Disz, ciorabi.

Cacciare, ficchare, ò spin. Calce, ò vero Calcina]
gere] Sokmak. Kak- Kiregz.

mak. Durtmek.

Calcinaro] Kiregz gi.

Cacciare fora] Disari Calice] Peimane.

koumak. Disari cik- Caldaia, Lauezzo] Kasan.

armak. Caldea Prouincia] Vila-

30 Cadaletto, ouero cadilet-

30

30

to] Tenesc-iur.

Caldeo] Cialdanion.

Cadere, calscare] Durtmek. Calderaro] Kasangi.

Cadenazzo] Mandal. Caldezza calore] Isilik.

Isi-

Ifigiaklik.

Caldo] Ifigiak . Ifi.

Calecut, Città dell'India]

Kialikiut . Hint sehiri.

Calendario] Tomar Ara-
bo.

Caligo] Duman.

Caligine] Kurum.

Calare, scendere] Enmek.

10 Calata, discesa] Enisc .

Calunniare, ò vero incol-

colpare] Bohden et-

mek. Ifra etmek.

Calunniatore] Bohdengi.

Ifragi .

Calunnia] Bohden. Ifra.

Callo] Nasir, eti.

Calpestrare] Cighnemek.

Calzolaio , vendi scarpe]

20 Ghafaf, si dice à quelli

che vendono le scarpe,

& quello che fa le scar-

pe Babuci .

Calzoni] Cintian. Ciak-
sc=ir.

Camerata] Odadasc .

Camerlengo] Destardar .

Camerlengato] Destar-

darlik.

30 Cambiare] Deghisc-mek.

Camaleonte] Huma .

Camera] Oda . Ghame-
ra.Camera di sposa] Ghialin.
Odasi .

Cameriera] Sultan Hase-

kisi. Haseki .

Cameriero] Haseki.

Caminare] Iorumek .

Camino] Ioruisi.

Camino doue si fa il fo-

co] Ogiak .

Campagna] Ciair cimen. 10

Iaban .

Campana da sonare] Ci-

iangh .

Campana dell' hore] Sa-

hat izili .

Campanile] Cianghlik.

Campo , ò piazza] Mei-

dan .

Campo da seminare]

Tarla .

Campo , ò vero alloggia-

mento dell'esercito]

Ordi.

Canale] Boghas.

Mare fra Costantinopoli,

e Chalcedonia] Sdam-

bol, boghasi.

Canapa] Knnap.

Câcellare, cassare] Resid

etmek .

Candela] Mum .

Candela di scuo] Iagh-

mumi.

Can-

- Candela di cera] Balmu-
 mi.
 Candeliere] Sc=amaden.
 Candia Isola] Ghirit, ada.
 Candiotta] Ghiritli.
 Candido , cioè bianco]
 Beias. Ak.
 Cane stella, ò segno cele-
 ste detto Canicola]
 10 Sc=erai Rumi Arab. Sermaia. 10
 Cane maggiore, Stella, Capitano dell'esercito]
 segno celeste] Sc=erai Serdar. eskier serdari.
 Iemeni.
 Cane, ò vero cagna] Kan-
 gik Kiopek.
 Cane leuriere] Tafi.
 Cane mastino] Balaban
 Kopek.
 Cane peloso] Barak Kio-
 20 pek. 20
 Cane pesce] Kiopek bale-
 ghi.
 Cannella] Darcin.
 Canna] Ghamisc.
 Canneto] Ghamisc=lik.
 Cantare] Irlamak. Turki
 ciaghirnak. Haikrinak.
 Cantatore] Irlanghugz.
 Irligi.
 30 Cantone] Kiosc=e.
 Canuto] Akbak.
 Canzona] Turki.
 Caolo] Lahana.
- Caos] Karma karisc.
 Capace] Sghmak. Sghar.
 Capanna] Oba.
 Caparra] Peh.
 Capelli] Sacz, kiakiul.
 Chioma] Kiakiul.
 Capelli intorchiati] szuluf.
 Capello] Chl.
 Capitale della mercanzia]
 Capitano dell'esercito]
 Serdar. eskier serdari.
 Capitano della Retro-
 guardia] Ser eskier.
 Capitano di sbirri] Cha-
 fasbasc=i.
 Capo, ò guida] Basc.
 Chlagus.
 Capo de' giudici] Kafi es
 20 kier. 20
 Capo, Testa] Basc. Ser.
 Capo, cioè promontorio]
 Vilaiat buruni. Burun.
 Cappocchia del mèbro]
 Pelid.
 Cappa, mantello] Fera-
 gie. Maluta.
 Cappotto] Capot. Italia-
 no.
 Capperi] Ghieberè. Ara- 30
 bo.
 Capuzzo , cauolo] Lahana.
 na.

Cap-

- Cap pone] Iblik.
 Capra] Ghieici.
 Capretto] Oulak. Kie-
 pigz'.
 Capriolo] Ghieik.
 Capriccio] Fantasia. Ita-
 liano.
 Capricorno] Gedi. Ara-
 bo.
 10 Caramania] Gharaman-
 eli.
 Carauana] Kiaruan.
 Carbone] Kiomur.
 Carbonaia, loco doue si
 fa il carbone] Kiomur-
 lik.
 Caricare] Iuklemek.
 Caricato] Iuklemisc.
 Carcere, prigione] Haps.
 20 Szndan.
 Carico] Iuk.
 Carciofola] Anghinar.
 Greco.
 Carestia] Ktlik.
 Carne] Et.
 Carota, sorte di radice]
 Haugz'.
 Carro, ò carrozza] Ara-
 ba.
 30 Carettiére, ò cochiero]
 Arabagi.
 Carta da scriuere] Kia-
 ghid. Varak. Arabo.
- Carta pecorina] Deriden.
 Kiaghid.
 Carta Reale, ò Imperia-
 le] Sultan kiaghidi.
 Carta allisc iata] Mohre-
 lanmisc kiaghid.
 Cartaro] Kiaghidgi.
 Casa] Eu. Chane. Tartaro.
 Sadet chane. Doulet
 chane. 20
 Cascare] Dusc=mek.
 Cascata, caduta] Dusc=
 mek. Dusc=usc.
 Cascio, formagio] Penir.
 Cassa] Sanduk.
 Cassetta] Sandukgia. San-
 dukgigas. Sandukgik.
 Cassiere] Sandukgi.
 Cassare] Resitetmek.
 Cassia] Chyarsc-embe. 20
 Castagna, albero] Kieste-
 ne aghagi.
 Castagna, frutto] Kieste-
 ne.
 Castagneto] Kiestenelik.
 Castello, fortezza] Kal.
 Ikar. Mahrusa.
 Castellano] Disdar.
 Castigare, punire] Hakin-
 denghielmek. 30
 Castigato] Hakinden.
 ghelmisc.
 Castigo] Giesfa. Hakinden
 D ghieil-

ghielmesc=lik.

ban ati :

Castrare , tagliare i testi- Cauallo sfrenato] Iaus at.
coli] Chadim edimek. Cauallo di buona razza]

Castrato, animale] Koin. Kiohalian at.

Castrato , guida delle pe- Cauallo piaceuole] Iauasc
core, castrone] Kocz. at.

Catarro] Nusle. Sukiem. Cauallaria] Atliler.

Catena] Szengir. Caua pietre] Tasc=gi.

Cattenaccio] Mandal. Cauare] Cikarmak .

10 Catenato , ò incatenato] Cauar sangue] Kan alinak. 10

Szengir lenmisc. Cauato] Cikarilmisc.

Cattiuo, tristo] Iaramas. Cauatore] Laghimgi. Ka-
Neghbeti . figi.

Cattolico] Islam. Cauerna] Maghara.

Caualcata] Alai. Cauiale] Chauiar.

Cauallo] Ar. Causa, cagione] Asli. Se-
Caualla] Kfrak. beb .Cauallarizzo] Gindi. Im- Castigato] Hakinden
rohor . ghielmisc.20 Caualletto , cioè Polle- Cataletto , bara doue si 20
dro] Tai . portono li morti] Te-

Polledrotto] Taigigas. nesc=ur.

Cauallo castrato] Ighdisc Catalago] Dester.

at. Cataro, Città di Schiauo-

Cauallo , che porta le ba- nia] Kotur sehira .

gaglie] Seischane . Catarro, scesa] Sukiam .

Cauallo, stallone] Aighir, Catarroso] Sukiamli .

at. Catedra] Kiurfi .

Cauallo , portante] Ior- Catena] Szengir .

30 gha, at. Catenella] Szengirgik. 30

Cauallo spauentoso] Vr. Catino] Boiuk tabak .

kiar at. Korkak at. Piatto] Sahar .

Cauallo saluatico] Ia- Cattiuuta] Icfirlik .

- Caua, grotta] Maghara.
 Caua da pianta re viti] As-
 ma ciuchuri.
 Cauaso, monte] Kaf, da-
 ghi.
 Cauezza , ouero Cape-
 stro] Iular.
 Cauagliere] Atli. Gindi.
 Cauiloso] Telbis.
 10 Cauoli, verze] Lahana.
 Cautamente] Nasfekieti-
 lhe.

C E

- Ceci, legume] Nochut.
 Cece, seluaggio] Iaban
 nochuti.
 Cecità] Kiorluk.
 Ceco, cieco] Kior. Am-
 ma. Arabo.
 20 Cedere, dar loco] Ierini
 vermek.
 Cedro, albero] Kaun.,
 aghagi.
 Cedro, frutto] Aghagz
 kauni.
 Cedula] Teskira. Teme-
 suk. Destikat.
 Cefalo, pesce] Kiefal bali.
 ghi.
 30 Cefalonia, Isola] Kiafala-
 nia. Ada.
 Celare, nascondere] Sa-
 klamak. Ghislemek.

- Celatamente , nascosta-
 mente] Ghisli.
 Celebrare, magnificare]
 Met etmek. Boiutmek.
 Celebrato, magnificato]
 Met olmisc. Bo iumisc.
 Celebre, famoso] Nam-
 dar, Menisc=ur.
 Celebrar, cioè far festa.]
 Meulut etmek.
 Celebrità] Meulut lik.
 Celerità] Teslik.
 Celeste] Ghioghden.,
 Ghioghi. Feleki.
 Cena, il mangiar della se-
 ra] Aksc=am ieiege-
 ghi. Aksc=[em somaki.
 Cenaprio, colore] Sin-
 ghiufr.

- Cenere] Kiul.
 Ceneroso] Kiulli.
 Cengia da Cavallo] Ko-
 lan.,
 Ceno con l'occhio] Ghios
 isc=areti.
 Censore] Testisc=gi.
 Centa, cintura] Kus=ak.
 Centauro] Ghentaures.
 Cento] Ius.
 Cento volte] Ius kieret.
 Ius kieres.
 Centesimo] Iusingi.
 Centro] Merkies. Orta.

Ceppi di piedi] Aiak de-
miri. Aiakcep.

Ceppo, casata] Asl. Gins.

Ogiak .

Cera] Balmum.

Cera bianca] Beias mum.
Kiafiri mum.

Cera rossa] Kermisium.

Ceraghialla] Sari mum.

10 Cerato] mumlanmisc.

Cerafo, albero] Ghiras,
aghagi.

Cerafo, il frutto } Ghiras.

Cercare] Aramak.

Cercatore] Araigi.

Cerchio] Cember.

Cerchio de' segni Celesti]
Mātikat el brugz'. Ara-
bo.

20 Cerigo, Isola] Ciuka
adasi.

Ceroto, impiaſtro] Iaki.

Certo, chiaro, manifesto]
Sahj. Esc-kiere.

Cervello celeberrimo Bein.

Cervello,giuditio] Akl.

Cervo, animale] Ghieik.

Ceruosa, beuanda] Bosza.

Cefare, legume] Nochut.

30 Cessare, finire] Dighmek.
Achri etmek.

C H
Chalcidonia, d'Asia] Gha.
di kioi.

Chaminizza, città] Kami-
niz , fehir.

Charazasar, città di Pan-
filia] Gharegesar, schir.

Che, accioche] Ke, Indike.
Pefindi. Perfiano.

Chi Kim.

Chiamare] Ciaghrimak.

Chiamare con alta voce]
Haikrmak.

Chiamato] Ciaghrmisc.

Chiangare, città] Kian-
ghri, fehir.

Chiaro] Aian efc=kiere.
Chiarezza] Aianlik. Ai-
dinlik.

Chiauario , che fa le chia- 20
ue] Anakdargi . Cilin-
ghir.

Chiaue] Anakder.

Chiauatura, ferratura] Ki-
lit.

Chiedere, dimandare] İf-
demek.

Chiefa, Tempio] Kilifa .
Beitullah. Arabo .

China, paese dell'Asia.] 30
Cini, macin.

Chinare, chinarsi] Eghil-
mek.

Chi-

- Chinato] Eghilmisc. Ciauariare] Saiklamak.
 Chino, cioè pendente,] Ciauariamento] Saikla-
 Aflmisc. maklik.
 Chio, Isola] Sakis. Adafi. Ciauariente] Saikligi.
 Chiodo] Eghfer. Cibare] Kdalanmak.
 Chioma di donna] Aurat Cibo] Kda. Ieiegiegh.
 Kiakiuli. Taham. Arabo.
 Chioistro, ferraglio] Sa- Cicatrice] Bera. Iara ieri
 raih. Cicogna, vccello] Leilek.
 10 Chiuudere, ferrare] Kpa- Cicoria] Ghiuncigh oti. 10
 mak. Hindiba.
 Chiunque, qualunque] Cieco, orbo] Amma.
 Her, kimesne. Kior. Ghiosus.
 Chiuso] Kapamisc. Ciecace, acciecace] Kior-
 Christiero] Hokna, etmek. Kiorlemek.
 Cicità] Kiorluk.
 Cielo] Ghiogh. Felek. Sa-
 ma. Arabo. Derghiah.
 Significa anco le in-
 20 Cianciatore] Iansc=ak. fluentie celesti. 20
 Iansc=aigi. Celestiale] Ghioghi. Fe-
 Ciancie] Iane mufahabet. leki.
 Ciarlare] Iauē foilemek. Cifolare] Fslik cialmak.
 Iansc=amak. Cifolo] Fslik.
 Ciarlatano] Okabas. Chfe. Citre] Isc=aret Iasifi. Im-
 hon. fa.
 Ciarlone, cicalone] Ciok Ciglio, sopra à l'occhio]
 foileigi. Iansc=ak. Kasc. Kamsē.
 Ciascuno] Herkimesne. Cingere] Kusanmak.
 30 Ciascuno per se] Herki- Cima, sommità di qual- 30
 mesne ghendi iciun. che cosa] Tepe.
 Ciascun di] Her ghiun. Cimbala] Santur.
 Ciascun'anno] Her il. Cimentato, esprementa-
 D 3 to]

- to] Sinanilmisc . Iaprak ot .
 Cimice, animaletto] Tak. Cinta , cintura] Kusc=
 ta, biti. ak .
 Cimiterio, doue si sepeli- Cinturaro] Kusc=akgi.
 scono i morti] Mesar- Cioè, idest] Iani.
 luk. Makberalik . Cipolla] Soghan .
 Cinamomo] Darcin . Cipolletta] Soghanginuk .
 Cinapro] Singiusr. Cipresso , albero] Selui
 Cingere d'intorno] Etrafi aghagi.
 10 kusc=atmak. Cipresletto , loco pianta- 10
 Cinghiale] Iaban doufi. to di Cipressi] Selui-
 Iabangianuari. lik .
 Cinghialino] Iaban dou- Cipro, Isola] Cpris adafi .
 fin Iaurusi. Gircolarmente , in cer-
 Cinquanta] Elli. chio] Halkailhe. Daira=
 Cinquanta volte] Ellike- ilhe .
 res . Circolo] Halka. Daira .
 Aciquanta, à cinquanta] Circonciso , tagliato in-
 Ellisc=er, ellisc=er. torno] Sunnetlenmisc .
 20 Cinquantesimo] Ellingi. Circoncisione] Sunnet. 20
 Cinquécénto] Besc ius. Circonci dere] Sunnet et-
 Cinquecento volte] Besc mek .
 ius, keres. Circòdare] Kusc=atmak.
 Cinque volte] Besc kie- Circondato] Kusc=adil-
 res. misc. Mahanesè olmisc .
 Cinque, numero indecli- Circonferenza] Daira .
 nabile] Besc. Circoire , andare intor-
 A cinque , à cinque] Be- no] Dairalenmek. Do-
 sc=er, besc=er. lasc=mah .
 30 Cinque Chiese , Città Circoito] Etrafi. 30
 d'Vngaria] Besc kilise. Cirufico, medico da feri-
 fehirs. te] Gia=rah .
 Cinque fogli, Erba] Besc Cirusia] Gia=rahlík .
 Ci-

- Cisterna d'Acqua] Sar-
 nigz.
 Citare, chiamare à ragio-
 ne] Sc=eraiete dauet
 etmek. Mousurghion=
 dermek.
 Città] Sehir.
 Cittadino] Sehirli.
 Ciuetta, vccello noto]
 10 Baighuc.
 C L
 Clemente, piaceuole]
 Muruetli. Sadetli.
 Clemenza, piaceuolez-
 za] Muruetlilik. Sadet-
 lilik.
 Cliente, cioè ch'è nella
 protezione di qualch'
 vno] Humaietdhe.
 20 olan.
 Clima, diuisione del Cie-
 lo] Eklim.
 Clissa, città] Kilis, sehir.
 C O
 Cochio] Koci.
 Cocodrillo, animale del
 Nilo] Timiah.
 Cocomo, vaso di scal-
 dare l'acqua] Ghiu-
 ghium.
 30 Coco] Asc=gi.
 Coda] Kuiruk.
 Codardo, vile] Korkak.
 Muchanet.
 Cogitatione] Fikir.
 Cogliere, raccogliere,]
 Doufc=urmek.
 Coglione, testicolo del-
 l'huomo] Tasc=ak. Ha-
 ia.
 Cognata, moglie del fra-
 tello] Ghielin.
 Cognato] Enisc=dhe. 10
 Cogni, città] Ghonia, se-
 hir.
 Cognitione] Asc=naluk.
 Bilmeklik.
 Cogniza, città] Coniza.
 Sehir.
 Cognome, cioè nome
 della casata] Laghab.
 Coito, disetto Carnale]
 Neus. 20
 Colcarsi, porsi in ter-
 ra] Ierde.latmak.
 Colera, stizza] Oukie. Il-
 let.
 Colerico] Oukiali. Illetli.
 Colla, materia tenace]
 Tuckal.
 Collana] Altun fengir.
 Collare] Iaka.
 Collatione] Gholation. 30
 Colle, cioè monticello]
 Tepè] Daghgigas.
 Collo, parte del corpo,
 D 4 che

- che sostiene la testa.] Colore giallo] Sari i-
 Boin, ghiardan. irengh.
 Collocare] Komak. Colore incarnato] Al
 Collocato, posto] Konil- irengh.
 misc. Colore luido] Bos ren-
 Colomba] Ghioghiargin. gh.
 Colombaio] Ghioghier- Colore leonato] Eseti
 ginlik. irengh.
 Colombino, cioè piccio- Colore nero] Syah irengh
 10 ne] Ghioghiergin Iau- kara irengh. 10
 rufi.
 Colonna] Direk. Colore pavonazzo] Mor
 Colore rare, dare il colore] Colore rosato] Ghiul-
 Irenghi vermek. Iren- ghiuli irengh.
 ghlemek. Colore di scarlatto] Is-
 Colorato] Irenghlen- kerlet irenghi krimisi.
 misc. Colore di zaffarano] Sza-
 Colore] Ireng. Boia. Le- fran irenghi.
 uin. Colore verde] Iesc-il
 20 Colore azzurro, color ce. irengh. 20
 leste] Maui irengh. Colore verde scuro] Koi
 Ghiogh irengh. iesc-il irenghi.
 Colore berettino] Kiul Colore naturale] Szati
 irenghi. irengh, ghiendi iren-
 Colore bianco] Beas ghinden.
 irengh. Ak irengh. Colore composto] Ameli
 Colore bruno] Esiner irengh.
 irengh. Colpa, difetto, mǎcamen-
 Colore fiammeggiante, to] Eghsiklik. Sucz.
 30 ouero rosso] Atesci Kabahat. ghiunah. 30
 irengh. Colpare, incolpare] Suci-
 Colore crimisino] Krimi- li etmek.
 fi irengh. Senza, colpa] Sucifus.
 Ghiu-

- Ghiunahfus.
 Colpeuole, reo] Kabahat-
 li. Sucili.
 Colpo, cioè botta] Vrisc.
 Coltello] Buciak.
 Filo, ò taglio del coltel-
 lo] Buciak aghfi.
 Punta del coltello] Bu-
 ciak vgi.
 10 Manico del coltello]
 Buciak sapi.
 Vaina del coltello] Bu-
 ciak chni.
 Costellino] Buciak giuk.
 Coltellaro] Buciak gi.
 Coltiuare il campo] Cift
 furmek.
 Coltiuato] Cift surulmife.
 Coltra] Iorghen. Orti.
 20 Colui] ò Ghiendi, ò Ghif-
 c=i.
 Combattere] Doghiuf-
 c=mek.
 Combattimento, zuffa,
 battaglia] Gienk. Gi-
 da. Sauafe. Doghiufc.
 Combattitore] Genk gi.
 Combinare] Hegielen-
 mek.
 30 Come] Nige.
 Cometa] Kuirukli Ildis
 Cominciare] Mubafc=e-
 ret etmek.

- Comito di Galera] El-
 kengi.
 Comandare] Hokum et-
 mek.
 Comandamento] Hokum.
 Emr.
 Commercio, affare infie-
 me] Alisc=uerisc.
 Comettere vn fallo] Egh-
 fiklik etmek. 10
 Commessione] Vekillik.
 Commissario] Vekil.
 Commodare] Odungz
 vermek.
 Commodamente] Rahat-
 lighileh. Chufurileh.
 Commodità] Hufurlik.
 Commodo vtile] Faida
 Comune] hepsinin vmu-
 men. 20
 Communemente] Hekfe-
 feri halk.
 Comunicare, partecipa-
 re] Hefe vermek.
 Comunità] Giunaiat.
 Comutare, cambiare] De.
 ghisc=mek.
 Compagnia] Ortaklik.
 Ioldasc=lik.
 Compagno] Ortak. Sc=e- 30
 rik. Ioldasc. Et si dice
 anco al compagno di
 di strada.

Com-

- Comparatione] Benfe- Conchiglia] Sadef.
 dormek . Conchiudere] Tamam ,
 Compare] Sagdogz . etmek .
 Cōpasso , seſto] Perghial. Conchiuſo , concluſo] Ta-
 Compaſſione] Agimäk. mam olmiſc .
 Compendio] Muctaſer. Conciare i cibi] Iieiege-
 Compire , finire] Eda, et- ghe. Leſzet vermek .
 mek. Achr, etmek . Conciato] Duſzelmiſc
 Compito , finito] Eda ol- terbielhenmiſc .
 10 miſc . Concordare] Birlik. Et- 10
 Compleſſione] miſzagz . mek .
 Componimento] Tehf. Concordia] Intifak. Bir-
 Componere , comporre lik.
 libri] Kitab telif, etmek. Concorſo] Meidane cik-
 Comportare] Sabr et- mak .
 mek . Concubina] Odaluk.
 Cōportare patientemen- Conculculcare] Cighne-
 te] Sabrlighilhe . Sa- mek, Baſinak, Viran et-
 br, etmek . mek .
 20 Comprare] Satun almak. Concupiſcentia] Neſs. 20
 Compra] Satun . Condannare] Gerime-
 Comprato] Satun alin- lenmek .
 miſc . Condannato] Gierime-
 Compratore] Satun aligi lenmiſc .
 miſc=teri . Condimento] Terbie .
 Comprendere] Duimak. Condire , far ſaporito]
 Comprefe] Duiulmiſc . Terbyeli .
 Con propoſitione] Ilhe Conditione , patto] Kaul.
 ſeniileh oniileh, &c. Condotta , cioè guida]
 30 Conca] Leghien. Tekne. Ghlagus. 30
 Concedere] Muruetilhe , Condotta , canale] Sù .
 vermek . Ioli .
 Conceſſione] Verghi . Condurre , menare] Ali-
 gliet-

101

C

- ghiermek.
 Condottiero di Naui]
 Ghiami ghlaghufci .
 Con efetto] Muhabetilhe.
 Con effo meco] Benim
 illhe .
 Con effo noi] Bifum ilhe.
 Con effo feco] Onin ilhe.
 Con effo voi] Sifin ileh.
 10 Confederato] Birolmisc.
 Confederatione] Birol-
 misc=lik.
 Confermare, ò stabilire]
 mukarer etmek.
 Confermatione, testimo-
 nio] Sahadetlik.
 Confettare] Ikrar etmek.
 Confessione] Ikrarlik.
 Confettioni] Helua .
 20 Cofcicare in croce] Cha-
 cia ghiermek chac'z vf-
 dune mchlamak .
 Confidarfi] Inanmak. Te-
 ftim, olmak .
 Confidato] Inanmisc .
 Confidente] Inanegiek .
 Confinare] Sehrata sür-
 mek .
 Confine] Snor. Sehrat.
 30 Confinante] Snnorli. Sch.
 ratli . Snordasc .
 Confiscare] Ghirift et-
 mek .

O

102

- Confiscato] Ghirift ol-
 misc .
 Cofcicatione] Ghiriftlik.
 Conflitta battaglia] Gien-
 ghi gida .
 Confondere] Iegmek .
 Cofufione] Karmakarisc.
 Confuso, mescolato] Kari-
 fc=ilmisc .
 Confortare , consolare] 10
 Chatr ele almak .
 Confortatore] Chatr i ele
 aligi .
 Conforto, consolatione]
 Chatr ele almklik .
 Congiuntione] Ifc=rima
 birlik. Chran . Et s'in-
 tede delli pianeti quan-
 do fanno la congiun-
 tione . 20
 Congiungere, vnire infie-
 me] Bir olmak .
 Con gloria] Saltanetli-
 ghile .
 Con honore] Namile. La-
 tiffighile .
 Congratolarfi] Seuinmek
 ghios aidinlighe var-
 mak .
 Congregare] Bir, arai . 30
 ghielmek. Geniyet de-
 rineghi .
 Congregatione] Gien
 olmak .

- olmaklik. Derinegh. Confegnatione] Teslim-
 Cogno , impressione di lik .
 moneta] Sike . Confegnato] Teslim ol-
 Cogniare, battere mone- misc .
 ta] Sikielenmek . Consentimento] Irfzai
 Cogniatore , battitore di vermek .
 moneta] Sikiefen , Conferuare, saluare] Sak-
 Conochia , ò vero rocca lamak .
 10 da filare] Orokie . Conferuatione] Saklanil-
 Con ogni diligenza] Mu- misclik . 10
 kaialighile . Conferuatore , saluatore]
 Conoscenza] Asc=nalik . Saklaigi .
 Conoscere] Asc=na ol- Confiderare , pensar be-
 mak . ne] Dusc=unmek . Ei
 Conoscimento] Bilmek- dusc=unmek .
 Conoscitore] Biligi . Cõsideratione] Dusc=un-
 Conosciuto] Bilinmisc . melik .
 Conquistò, vittoria] Fe- Consolare] Chattri ele-
 20 tlik . almak .
 Confanguinità] Ghaun- Consorte] Er. Kogia. che 20
 chsim. Birkandan . voldire anco vecchio .
 Confapeuole] Sc=erik . Costante] Szyade da-
 Confcienza , rimorso] ianmak .
 Ghioul pusc-manlighi. Costanza] Daiannmaklik .
 Configliare, dar cõfiglio] Constantinopoli] Ildam-
 Nasyat vermek . bol . Costantiane . Se-
 Configliare] Nasyat et- hiri asim .
 mek . Nasyatgi . Mus- Constringere , forzare]
 30 c=aueregi . Szoretmek .
 Configlio] Nasyat . Mus- Consumare] Dukiatmek . 30
 c=auere . Consumatione] Dukiat-
 Confegnare] Teslim et- melik .
 mek . Cõsumatore] Dukiadigi .
 Con-

- Contadino, villano] Kioi-
 li. Choirat. Greco.
 Contagio] Iapisc=chan-
 mares.
 Contagioso] Iapisc=chan.
 Contaminare] Mekrufet-
 mek.
 Contaminato] Mekruf
 olunmisk.
 10 Contanti, denari contan-
 ti] Nakt.
 Contare, numerare] Sai-
 mak.
 Contato, numerato] Sail-
 misk.
 Contatore] Saigi. Vesna-
 dar.
 Contendere, contrastare] Cekiisc=mek. Dalasc=
 mak.
 20 Contenere, raffrenare] Sabr etmek.
 Continente] Sabrili. Sa-
 br edigi.
 Contettare, piacere] Cha-
 tri hosc etmek.
 Contentato] Chatri hosc.
 Contesa] Mucedele.
 Continouamete] Daim-
 malighile.
 30 Continuo] Daim.
 Conto] Hifab.
 Contra] Karfi.
- Contrario] Chasim.
 Al contrario] Achfine.
 Contracambio] Eiuafi.
 Contrada, vicinanza] Ma-
 hele.
 Cōtradire] Karisc=ilamak.
 Contrafare] Taklit etmek.
 Contrario, cioè inimico]
 Dufmen. Szt.
 Contrastare] Ciekiskmek. 10
 Dillefc=mek.
 Contrasto] Kauga.
 Contrastare, far patto]
 Ghauletmek.
 Contratto] Ghaul.
 Cōuerfatione] Konusc=
 mak.
 Conuertire] Imane ghia-
 turmek.
 20 Conuerfione, traduttio-
 ne] Terginie.
 Conuertirsi] Imane ghie-
 mek.
 Conuicene] Meheli dur.
 Coperto] Ortulmisk.
 Copia, abbondanza] Bol-
 luk. Kanimet.
 Copiare] Sureti ciekmek.
 Orunegh. Almak.
 Coppa, parte di dietro 30
 della testa] Ense.
 Coppia di amici] Biralai
 doftler.

107	C	O	108
Coppa valo da bere] Ku-	Coron, città] Kurun. Se-		
pa, Kiasè	hir.		
Coppiere] Saki.	Corona] Tagz. Curuna.		
Coppo, tegola da coprir	Coronare] Tagz'lenmek.		
le case] Dam kiremi-	Coronato] Tagz'lenmife.		
di.	Coronato, che fà le coro-		
Coprimento] Ortmelik.	ne] Tesbehgi.		
Coprire] Ortmek.	Corpo] Ten. Geset.		
Coraggio] Iureklik.	Correggere, emendare]		
Coraggiosamente] Iurak-	Sahi etmek.		10
lighile.	Correggia] Iel. Kauara.		
10 Coraggioso] Iurakli.	Ofruk.		
Gianli.	Correre] Seghirtmek.		
Corallo] Mergian.	Corrispondere] Vefadar-		
Corasan, paese dell'Asia]	lik etmek.		
Vilaiati, chorasàn.	Coriero] Sai. Olak.		
Corda, funa] Ip. Vrgan.	Corrispondente in Amo-		
Corda d'archibuso] Fi-	re] Vefadar.		
til.	Corroborarsi] Gianlan-		
20 Cordaro, che fà le corde]	mak. Kuuet lenmek.		20
Vrgangi.	Corrompere, guastare.]		
Cordoglio] Kam. Iurek	Bosmak. Fesad etmek.		
ghaleueti.	Corrotto] Bosulmife. Fe-		
Cordoano] Sakdyan.	sad, olmife.		
Corfù, Isola] Gitzirei	Corrotto, marcio] Ciuru-		
kiorfas.	mife.		
Cor mio, ben mio] Be-	Corfale di Mare] Deis,		
nim kalbim. Benim.	chursani.		
eilighim.	Corfaria, cioè arte del		
30 Corno] Boinus. Godosc.	Corfale] Chursanluk.		30
Cornuto] Boinusli.	Corfica, Isola] Korfica,		
Cero, compagnia] Bo-	Adasi.		
luk.	Corfo, atto di correr.]		
	Se-		

Seghirtmek.
 Corte] Auli.
 Cortefe] Muruetli.
 Cortesia] Muruetlilik.
 Corto, picciolo] Bodur.
 Klà. Ghiuciuk.
 Cosa, negotio] Maslahat.
 Coscia] Baldr.
 Cofi] Boile.
 10 Cosmografia] Giagrafia.
 Greco.
 Costa] Eieghi.
 Costellatione] Takfret.
 Arabo.
 Costi] Bunde.
 Costume, vſanza] Adet.
 Kanun.
 Cotogno, frutto] Aiua,
 meue.

20 Cotto] Bisc=misc.

Cotognata] Aiua sc=ara-
 bi.
 Couare] Iumurtlanmak.
 Iauilanmak.

Cracouia, città] Krakou.
 Sehîr.
 Creanza, ciuità] Edeb.
 30 Erkian.
 Creatore, fattore] Iaradi-
 gi. Edigi. Iaradan.
 Credenza, cioè affaggio]

Cesc=ni.
 Credere] Inanmak. Ikti-
 kat etmek. Iktiar et-
 mek.
 Credulo] Inanigi. Ikti-
 katlu.
 Credibile] Inanegek.
 Credito] Veresya.
 Creditore] Aligi. Inanigi.
 Crepato, rotto] Ciatla- 10
 misc.
 Crepatura] Ciatlak.
 Crei cere] Boiumek.
 Crescimento] Ciogh alt-
 ma.
 Cresciuto] Ciogh almisc.
 Crespa, grinza nel viso]
 Burusc.
 Cresta] Choros faciaghi.
 Saciagh. 20
 Creta] sorte di terra] Kil.
 Crini] Kiakiul. Sacz.
 Crini del Cauallo] At.
 Ioghluhi. Ioghluh.
 Cristallo] Billor.
 Criuello] Ghalbur.
 Criuellare] Ghalburla-
 mak.
 Croatia, paese] Chruat.
 Vilaiei. 30
 Croce] HacZ.
 Crocefiggere] Hacia,
 ghiermek.
 Cro-

Croceffio] Hacia cik-
mife.

Cronica] Tauarik.

Crudele, Afpro] Salim.

Crudemente] Salimli-
ghilhe.

Crudeltà] Salimlik.

Crudo] Cigh. Infaufus.

Cruoca, femmola] Kie-
pek.

20

Cubiculario, cameriero]
Chafeki.

Cucchiaro] Kafc=uk.

Cucina] Afc=chane. Mut-
bak.

Cucinare] Bife=urmek.

Coco] Afc.

20 Caldaro] Ghafan.

Culo] Ghiot. Bufuk.

Coltiuatore] Cift. Surugi.

Coltiuare il terreno] Tar-
lai furemek.

Coltiuato] Surulmife.

Cunna, culla] Betc=ik.

Cuocere] Bife=irmek.

Cuoio] Deri.

Cuore] Iurek. Chalb. Ara-
bo.

30

Cuor mio] Benum. Iura-
ghium.

Cuor del verno, cioè mez

zo verno] Kfc=in or-
tafi.

Cupidigia, auaritia] Ta-
mahlik. Nekiesluk.

Chafishik.

Cupido, dio dell' Amore]

Afc=ikler vlufi.

Cura denti] Hilal.

Cura, pensiero] Dufc=un-
me.

10

Cuscitura] Dikife.

Cucire, cuscire] Dikmek.

Cuscito] Dikilmife.

Custodia] Beklemek.

Saklamak.

Custode, Guardiano]

Bekgi. Ghiosedigi.

Custodito] Beklenmife.

Ghiosedilmife.

Custodire] Beklenmek. 20

Ghiosedmek.

D A] Den prepositio-
ne, che manda l'a-

blativo, e non fi può

proferire solo, ma tem-
pre accompagnato, v.

g. Onden, Bunden, &c. 30

D'auanti] Oghiunden.

Da dietro] Ardinden.

Dado] Szar.

Dal.

Dalmazia, Prouintia] Bos-	Debilitare, indebolire]
na, eli .	Szabun olmak .
Damiata] Dimyat sehîr.	Debità] Szabunluk.
Damigella] Kfz .	Debito] Borgz .
Damasco, città] Sac=m .	Debitore] Borgzli .
Dmîsc=k . Sehîr.	Debole] Selil. Szabun .
Damasco] Kiamcha .	Dechiarare] Beian et-
Danaro] Nocra .	mek .
Danno] Szian. Szarar.	Decembre, mese] Kanun
10 Danubio, Fiume] Tuna ,	auel .
lui .	Decima] Onden, bir .
Danza, ballo] Raks .	Decimo] Oningi .
Dardanello] Boghas esar.	Defraudare] Aldatmak .
Darc] Vermek .	Degiunare] Orugz dut-
Datiere] Ghiumrikgi .	mak .
Muktesim . Amildar .	Degiuno] Orugz' .
Emin .	Degnamente] Laykilhe .
Datio, ò gabella] Ghium-	Degnità] Derege. Merte-
ruk . Bagz' .	bhe .
20 Dato] Ver imisc .	Degno] Laik .
Datore] Verigi .	Deli] Onden .
Dattilo, frutto] Ghurma .	Deliberare] Hokium et-
Dauanti , molti giorni]	mek .
Birchacz' ghiun eucl-	Deliberato] Hokium
den .	olunmisc .
Dauanti, cioè alla presen-	Delicatamente] Nasukli-
za] Oghiundhe .	ghilhe .
Dauero] Ghiercieklighi-	Delicato] Nasuk .
lhe .	Delicie] Safeler .
30	Delitto] Kabahar .
D	Demonio] sc=intan .
E	Denaro] Nokra .
De, & di] Den, he .	Denaroso] Nokrali .
Debile] Szabun .	

Denuntia] Chamaslik.	Descrittore del Mondo]
Denuntiare] Chamasla-	Chartigi, dunia lasigisi.
mak.	Descrittione del Mondo]
Denuntiante] Chamasla-	Dunyai Iasya almak.
ien.	Charti Iasimak.
Denuntiato] Chamaslan-	Disertare , cioè guastare,
-misc.	affatto] Viran etmek.
Denso] Kalin.	Deserto] Iaban. Berije.
Dentato] Disc=li.	Desiderare] Ghioulilhe.
10 Dente] Disc.	idem k.
Dentro, & entro] Iciari.	Desiderio] Ghioulisder.
Deponere , metter giù]	Oianilmek. Heirer.
Masul etmek. Asc=a-	Desmettere] Asc=aghi
ghi komak.	komak. Masul etmek.
Deposito] Masul olmisc.	Definire] Aizalt mak.
Depositare] Amanere.	Destarsi, svegliarsi] Oian-
komak.	mak.
Deposito] Amanet.	Destato] O an ilmisc.
Depredare] Iaghmal-	Destinare] Tain etmek.
20 mak. Talan etmek.	Destinato, Tain olmisc.
Deprimere] Ienilmek.	Destino, forte] Tale. Na-
Depresso] Ienilmisc.	bfi. Doulet.
Deputare] Tain etmek.	Destra, man dritta] Sagh.
Deputato] Tain olmisc.	Eli. Sagh tarafi.
Derben, loco] Demir-	Destramento] Nalekietil-
châpu. Derbent.	he. Viuilhe.
Derelitto] Ghonulmisc.	Destrezza] Nalekietlik.
Farekat olunmisc.	Deto, cioè dito] Barmak.
Descendere] Enmek.	Detale] Iukluk.
30 Descendenti] Sinfile.	Detto] Denilmisc. Deisc.
Descrittione , disegno]	Detrimento] Sarar.
Kier leme.	Sijan.
Descritto] Iasilmisc.	

- Diauolo] Sc=eitan. Gin.
 Diabolico] Sc=eitani.
 Diabolicamente] Sc=eitanlighilhe.
 Di, ouero De] Den.
 Diadema, corona del Rè]
 10 Padisc=ah. Tagi. Churuna.
 Dialettica, ouero Logica]
 Mantk.
 Dialettico, Logico] Mantiki.
 Dialogo] Suual. Giouab.
 Diamante] Elmas.
 Diametro] Daira ortasi.
 Sulus. Arabo.
 20 Diaspro] Iesc=il. Iesc=im.
 Dichiaratione] Beianlik.
 Dichiarato] Beian olmilc.
 Dicitore] Deigi. Kfahun.
 Dico, affermo] Derim.
 Techrarlarim.
 Didentro] Icerden.
 Dieci, numero] On.
 30 Aded.
 Diece volte] On kieres.
 Dieta, cioè astinenza] Pearis.
 Diffendere] Iardim ermek.
 Difenfore] Iardingi.
 Diffesia] Iardim.
 Diffetto, mancamento] E. si. lik.
 Differire, prolungare] Viatmak.
 Differentia] Fark. Fassa.
 Difficile] Cetin. Paciaris.
 10 Difficilmente] Cetinlighilhe.
 Paciarislighilhe.
 Difficoltà] Paciarisligh.
 Difformità, bruttezza] Cirkinlik.
 Digestione] Hasim.
 Digesto] Hasim olunmisc.
 Digunare] Orugz dutmak.
 20 Digiuno] Orugz.
 A digiuno] Orugzli.
 Dignità, riputatione] Nam. Irs.
 Digratia, per amor mio] Minnetilhe.
 Dilatare, alargare] Iaimak.
 Dilettarsi] Iailmak.
 Dilettatione, piacere, 30
 spasso] Sefa. Seuk. Seir.
 Diletto] Seuk.
 Dilicato] Nasuk.
 E 2 Di-

- Diligenza] Mukaiat.
 Diligentemente] Mukaietlighilhe.
 Dimenticare, dimenticare] Vnuutmak.
 Dimenticheuole] Vnudi-
 gi.
 Diminuire] Afzaltmak.
 Diminutione] Afzalt-
 10 misc=lik.
 Diminuito] Afzaltmisc.
 Dimora, tardanza] Egh-
 lenmelik. Ghiegitme-
 lik.
 Dimorare, tardare] Egh-
 lenmek.
 Dimorato] Eghlenil-
 misc.
 Dimorare, cioè habita-
 20 re] Olmak.
 Dimostrare] Ghiofter-
 mek.
 Dimostrarsi] Ghiendini
 ghioftermek.
 Dindarolo] Kumbara.
 Dio, Iddio] Allah.
 Taghri. Chuda. Meu-
 la. Hak.
 Dipingere] Nakasc=la-
 30 mak.
 Dipinto] Nakasc=lan-
 misc.
 Dipintore] Nakas.
 Diporre, cioè metter giù]
 Masuletmek. Asc=ahi
 komak.
 Diporto, spasso] Seir.
 Dipositare] Amanete ko-
 mak.
 Diposito] Amanet.
 Diputare, comettere,
 qualche carico] Tain-
 etmek.
 10
 Diputatione] Tainet-
 meklik.
 Di quà, di là] Bundhe,
 ondhe.
 Di qualunque loco] Her
 ierden.
 Diradicare] Kiokinden.
 cikarmak.
 Diradicazione] Kiokin-
 den kasimluk.
 20
 Diradicato] Kiokinden.
 kasimisc.
 Diramare] Budasim.
 Dire] Demek.
 Dirimpetto] Karsc=i.
 Disaccordarsi] Boszufc=mak.
 Disaccordo] Boszufc=malik.
 Disagiolamente] Giasai-
 30 lhe.
 Disagio] Giasc.
 Disarmare] Iaraghi, asc=agha

- agha komak .
 Difarmato] Iaraghfus .
 Discacciare, mandar fuo-
 ri] Difari komak .
 Discacciato] Koulmifc .
 Discalzarfi, cauare file fcar.
 pe] Pabugi, cikarmak .
 Discepolo, [colare] Sc-a-
 ghird .
 10 Discendere, smontare,]
 Enmek .
 Discernere, separare,]
 Viurtlamak. Secimek .
 Airtmak .
 Discesa, calata] Enifc .
 Discesa del capo] Nusla .
 Disciogliere] Cefmek .
 Disciplina, regola di viue.
 re] Tarik .
 20 Discollamento] Susme-
 luk .
 Discollare] Susmek .
 Discollato] Susulmifc .
 Discollorato] Irenkfus .
 Bensus .
 Discomodare] Szahmet,
 etmek .
 Discomodità] Szahmet-
 lik .
 30 Disconcio] Boszulmifc .
 Discordante] Boslukdu-
 fen .
 Discordantemente] Bo-
- fuklighilhe .
 Discordia] Intifaki bos-
 mak .
 Discorrere] Lakrdi et-
 mek .
 Discortio] Lakirdi .
 Discortio, cioè giudicio]
 Akl .
 Discortesia] Iauelik .
 Discostare] Vlaklanmak . 10
 Iraklanmak .
 Discostamento] Vlaklik .
 Iraklik .
 Discosto] Vlak. Irak .
 Discretione] Infaf .
 Discretamente] Infafilhe .
 Discreto, cioè ragioneuo-
 le] Infafli .
 Discusire] Tikifc=i, fok-
 mek . 20
 Disdire, cioè non mante-
 ner la promessa] Ikrar
 vftane durmamak .
 Disegno, pensiero] Fikir .
 Disertare] Veran etmek .
 Disertato] Viran olun-
 mifc .
 Disantare] Oghlan do-
 ghurmak .
 Disfare] Bosmak . 30
 Disfacimento] Bosmalik .
 Disfatto, rouinato] Bo-
 tulmifc . Viran olmifc .
 E 3 Dis.

- Disfattore, destruttore] Di sorte, che] Pefindi.
 Bosan. Ikigi. Deindi.
 Disfidare] Meidanc oku- Disotto] Altindhe.
 mak. Disparo, disuguale] Tek.
 Disfidato] Meidanc o- Beraber deghil.
 kunmisc. Dispartire, diuidere] Bol-
 Disfilare] Iplighi ces- mek. Airilmak.
 mek. Dispartito] Airilmisc.
 Disgratia] Ghada. Bela. Bolunmisc.
 10 Disgratiato] Ghadali. Be- Dispartimento] Airilik. 10
 lali. Dispegnare] Rehinden
 Difonesto] Edepsis. Er. kurtarmak.
 kianfus. Dispensa] Mutbak.
 Difonestia] Edepsislik. Er. Dispensiere] Mutbakgi.
 kianfusluk. Dispensare] Vleic=tur-
 Difonestamente] Edepsi- mek.
 slighilhe. Dispetto] Nispet.
 Difonestare] Aib etmek. Dispiacere, fastidio] Gia-
 Difonorato] Betnam. Ir- fa. Nisa.
 20 sus. Dispietato, cioè crudele] 20
 Difonore] Betnamlik. Salim. Infassus.
 Irfuslik. Disposto] Hatzir.
 Disligare] Celmek. Dispreggiare, disprezza-
 Disleale] Namert. re] Ademierine koma-
 Disimettere] Asaghi ko- mak.
 mak. Disputa] Suual.
 Disimontare] Asaghi en- Disputatore] Suualgi.
 mek. Discegnare] Kiarlemesi
 Di sei Mesi, in sei Mesi] etmek.
 30 Alti aiden. Alti aia. Dissimulare] Acz'mas ko. 30
 Di sopra] Lokardhe. mak.
 Disordine, errore] Ianli- Dissimulatamente] Acz'-
 sc-lik. Ianlisc. maskhgilhe.
 Dis-

- Dissimulazione] Aczma- Disturbare] Paciaris et-
 sliik . mek .
 Dissimulatore] Aczmas Disturbamento] Pacia-
 koigi . rislik .
 Distantè] Vlak. Irak. Disubediente] Tabi ol-
 Dissipare, spregare] Ciu- maian .
 rutmek . Disubedire] Tabi olma-
 Dissipare quel d'altri] mak .
 Ehn malini. Ciurut- Disuiarsi] Szerghiarden
 10 mek . olmak . 10
 Distaccare, staccare] Ko- Disuiamento] Szerghiar-
 parmak . danlik .
 Distaccato, staccato] Ko- Disuiato] Szerghiardan .
 parmisc . Auara .
 Distaccarsi dal luogo] Ie- Diuisione] Airilmak .
 rinden kopmak . Disufato] Batal .
 Distanza, lontananza] Disufale] Faidafis .
 viaklik. Iraklik . Diuentare, diuenire] Ol-
 Distendere] Iaimak . mak .
 20 Distino] Taleh. Nasib . Diuersamente] Chairi 20
 Distintione] Airila - ghione .
 mak . Diuersità] Durlulik .
 Distribuire] Vlesc=tir- Diuerso] Durli. Durli .
 mek . Diuidere, spartire] Pai et-
 Distribuito] Vlesc=il- mek. Hefe etmek .
 misc . Diuinità] Allahluk. Tan-
 Distributori] Vlesc=ti- grilik .
 renler . Diuino] Alai Tamghry .
 Distruggere] Ikmaak . Diuolgare] Iaimak. Cia-
 30 Distrutto] Iklimisc . gh etmek . 30
 Distruttione] Ikma-- Diuortio] Boic-amak .
 lik .
 Distruggitore] Ikigi .

- Documento] Nasyer.
 Dodici, numero] Oniki.
 Aded.
 Dogana] Ghiumruk.
 Doganiero] Ghiumrukgi.
 Amildar. Emin. Muk-
 10 tefim.
 Doglia, dolore] Agri. Sifi.
 Doi] Iki.
 Doi volte] Iki kieres.
 Dolce] Datli. Sc=irin.
 Adolcirfi] Datli olmak.
 Dolcemente] Datli lighi-
 lhe.
 Dolcezza] Datlilik.
 Dolore] Agrilik. Agri.
 20 Domandare] Istemek.
 Domani] Iarin.
 Domare] Szapt etmek.
 Fet etmek.
 Domato] Szapt olun-
 misc.
 Donatore] Szapt edigi.
 Domestico] Eui. Eudeki.
 Lominare] Sultanluk et-
 mek.
 30 Dominio] Sultanluk.
 Donare] Baghisc=lamak. Doue] Nereie.
 Donato] Baghisc=len-
 misc.

Donatione] Baghisc=isc--
luk.

Donatore] Baghisc=isc--
gi. Baghisc=isc veren.

Dono, ouero presente]
Baghisc=isc Pesc=kiesc.

Chdai . Armaghan .

Giaba, berghutar.

Donde, cioè di qual lo-
co] Nereden.

Donna] Auret .

Donnesco] Aurretli.

Donnescamête] Aurretli-
lighilhe.

Donicciuola] Aurretguk.

Donnola] Ghielinguk.

Donzella] Ksoghlan .

Donzello] Oghlan. Dahi
Ks.

Eopò] Songra.

Doppio] Iki kat.

Dormigliofo] Vhikugi .
Vhiuklaian

Dormire] Vhiumak.

Dottamente] Elimlighi-
len.

Dotto] Ehli.

Dottore] Ehlielim.

Dottrina, scientia] Elim-
lik.

D R

Dragoncello, herba] Tar-
chon.

Dragone] Efc=der.

Dramma] Direhm.

Drittamente] Dogruli-
ghilhe.

10 Drizzare] Dogrutmak.

Drizzato] Dogrulmitc.

Dromedario.] Hegin de-
uesi.

Drudo, amante] Asc=ik.

D V

Dubbio] Musc=kiul. Mu-
sc=kiulet. Sc=ife.20 Dubbiofo] Sc=ifeli. Mu-
sc=kiuletgi.Dubbiosamente] Musc=--
kiuletilhe.Dubbitare] Sc=ifelen-
mek.

Dubitatione] Sc=ife.

Duca] Duca.

Ducento] Ikyus.

30 Ducento volte] Ikiuskie-
ret, ouero kieres.

Ducentesimo] Ikiusingi.

Due volte] Iki kires.

Durare, cioè continuare]

Taianmak.

Duramente] Peklighitthe.

Durazzo, città] I ragz fe-
hir.

Euretto] Pelge.

Duro, durezza] Peklik.

E

E] Dur.

Eancora] Dahi dur.

E certo] Sahi dur.

Everbo] Kialem. Dur.

Ebano, legno] Abanos.

Ebrio] Sc=erchosc. Me-
stane.

E C

Eccedere] Ierini vermek. 20

Eccellente] Tamam mer-
tebe. Ghaieti eidur.

Eccerto] Ondan ghairi.

Eccettione] Ondan ghai-
rilik.

Eclisse della Luna] Kufuf.

Arab Ai dutulmasi.

Eclisse del Sole] Chufuf.

Arabo. Ghiun dutul-
masi. 30Ecco, Voce, che rispon-
de] Ougi auas.

Ecco, aduerbio] Ilc=de.

Edel

E D

Edel, fiume] Edil lui.

Edificare, fabricare] Iap-
mak.

Ediftio, fabrica] Iapi.

Ediftietto, fabricchetta]

10 Iapigiuk.

Edificato] Iapimisc.

Edificatore] Iapigi.

Edile, Magistrato sopra
la vettouaglia] Mukra-
fib.Edilità, offitio del Edile] Airt-
Mukrafiblik.

E F

20

Efeso, Città] Kusc, adasi.

Effetto] Kiefiet.

Efigie, ritratto] Suret. Ta-
kik iuret.

E G

Egli, cioè colui] O', ghen-
difi.30 Egitto, Provincia] Vilaia-
ti. Mir. Chpt vilaieti.

Egitto] Kpti.

Eguali, uguali] Beraber.
Ekran.Egualità] Beraberlik. Ek-
ranlik.Eguamente] Beraberli-
ghilhe. El ranlighilhe.E il vero] Sahi dur. Ghi-
ercek dur.

E L

Elefante, animale] Fil. 10

Elegante, pulito] Fafeh.
Sarif.Elegantemente] Fafehli.
ghilhe.Eleggere, scegliere] Airt-
mak.Elemento] Vnsur. Ter-
kib.Elemosina] Sadaka. Se-
kiat. Allahicion ver- 20
mek.

Eletto, scelto] Secilmisc.

Elettuario] Magiun.

Elera, herba] Sarmasc--
uk.

E M

Emanifefto] Aian dur. El-
kiere dur.Embrachezza] Sc-arho-
ic=lik. Mestanelik.Embriaco] Sc-arhofc.
Me-

Mestianhe.

Embriacare] Sc-arhosc, Entrata] Ghirisc. Ghie-
olmak. lur. Akar.Emendare, correggere] Entro, cioè dentro] Icie-
Islah etmek. ri.

Emendatore] Islahedigi.

Eminente] Iuksek.

E

P

Eminente, occhi] Lokma
ghios.

Epistola] Name. Metub?

10 Empiastro] Iaki.

Kiaghit.

10

Empire] Doldurmak.

Empito] Dolmisk.

E

Q

Empito a salto] Ioruisic.

Empio] Kiem. Fena. Sza- Equale, equalità] Bera-
lim. berlik.Empiamente] Szalimli- Equinotio] Naurusi sul-
ghilhe. tan.Empietà] Szalimligh. Equinotiale] Chatistiua.
Medari el hamel. Me-
dari el misan. Madil- 20
nahr. tutto Arabo.

20

E

N

Enecesso, e necessario] Equità, giustizia] Hak
Ghierekdur. Ghierek- ic=eraiet.
lidur.Enfiare, gonfiare] Sc-i-
sc=irmek.

E

R

Enfiarsi] Sc-isc=mek. Ka- Eremo] Iaban. Berij:
barmak. Eremita] Iaban adamisi.Enfiato, gonfiato] Sc-isc-
Deurisc.

30

misc. Errante, vagabondo] Cho- 30
uardhe. Seiar.

Enfiatura, gonfiatura.] Errare, fallare] Iailmak.

Sc-isc=ik. Errore, ouero fallo] Ian-
Enigma] Muskiul. Mafal. lisc.

lisc . Ekfik .

ret . Mukademet .

Errario] Chasine , Ieri . Esperieza] Tegzribe . Ce-
Arabo . sc=ni dutmak .rudito] Terbieli . Esperto , pratico] Ghios
aciuk .Epositione] Mani ver-
mek .Esalare , spirare] Nefes Eplicare] Beian etmek .
almak . Eiposto , cioè apparec-10 Esalatione , cioè vapore , chiato] Hasir basc . 10
della terra] Ier bughi . Espugnare] Pet etmek .
Bugi . Rutuber . Kalei almak .Esca , cioè cibo] Taham . Espugnazione] Fetilik .
Arabo . Ieiegiek . Kda . Esfalare] Illeri ghieder-
Esca , cioè materia d'ac- mek .cendere il fuoco] Kau . Esfaltare] Iukseklenmek .
Esclaminatione] Firghas . Esfaltungione] Iukseklen-
Escludere] Rest etmek . misc=lik .Pers . Bir ogurden kies- Esflaminatione] Testisgi-
mek . lik . 20 20Escluso , cioè scaciato suo- Esflaminato] Testis olun-
ri] Refet olunmisc . misc .
Disc=ari koulmisc .Escolare] Bahane bul- Esflangue , smorto] Benfi
mak . aldurmisc .Esculatione] Bahane . Esflattore , riscotitore] Ve-
resije doufurigi .Essempio] Mesal . Ori- Esflaudire] Kabul etmek .
negh . Essecutione] Eda etmek .

Essente] Muaf . Musclem . Essecutore] Eda edigi .

30 Muste emin . Elsépio] Temfil orinegh . 30 30
Essentione] Muaflik . Mesale .

Esordio , principio] Ipti- Essempiare] Orineghli .

dah . Euch . Mubalc= Essenza] Giouher .

Essente] Mausf.

Essequie] Maulut.

Esercitare] Talim et-
mek.Esercitazione] Talim-
lik.

Esercizio] Talim.

Esercito del campo] Mei-
dan. Esghieri.10 Esercitato, & pratico]
Ehli vkuf.

Essere] Olmak.

Esso] Ghiendi.

Esortare] Nasfyet etmek.
Oghiut vermek.Esortatione] Oghiut. Na-
sfyet.Esortatore] Oghiutgi.
Nasfyatgi.

20 Estate] Ias.

Estendersi in parlare] La-
kirdij vsatmak.Estendere, dilatare] Si-
nori. Boismek. Iail-
mak.Estenuare, sminuire] Ek-
silmek.Esferminare] Viranet-
mek. Ikimk.30 30 Esternatore] Viran-
Edigi. Ikigi.Esternio] Ikilmasi.
Viran olmasi.

Esteriore] Disc tarasi:

Esterno] Disc-rasi.

Estimo de i beni] Paha-
byzmek.Estimato] Pahasi bicil-
misc.Estimare, cioè tenere in-
côtro] Adamlik terine
saimak. Mehele ver-
mek.Estinguere, cioè smorza-
re] Sondurmek.

Estinto] Sonmisc.

Estintione] Farklik.

Estirpare] Kiokinden
Kasmak.Estirpato] Kiokinden
Kasilmisc.Estraneo] Iabani. Iaban-
daki.

Estremità] Vgi.

Estremo, cioè fine] Achri
foghri.

Estrinfico] Disc-raki.

E T

Et] Ve.

Ea] Iasc. Omr.

Eternamente] Ebedeli-
ghile. Arabo.

Eternalità] Ebedelik.

Eterno] Ebede. Daima.
Eunu-

- fegi. Maskara.
E V Facile, ageuole] gholai.
 Facile, cioè piacenole]
 Eunuco, castrato] Cha- lauasc.
 dim. Aggha. Facilmente] Gholailighi-
 Euidente] Elc-kiere. leh.
 Euangelio] Ingil. Greco] Facilità] Kolailik.
 Euacuare] Bos-atmak. Facitore, fattore] Edigi.
 Eufrate, Fiume] Frat sui. Facoltà, cioè robba] Mal,
 10 Europa, terza parte del Elpab. 10
 mondo] Eurobia. Ru- Fagiano, vcello] Sulan.
 meli. Fagiuolo, legume] Bogu-
 gian.
F A Falce da segare li prati]
 Trpan.
F Abene] Eiligh eile. Falce da grano] Orak.
 Fa bisogno] Ghierck. Falcone, vcello] Sc-ahin.
 li dur. Falegname, marangone]
 Fabrica] Iapi. Durghier. Dulghier.
 20 Fabricare] Iapi iapmak. Fallace] Ianghisc-gi. Ia- 20
 Fabricatore] Iapigi. lanci.
 Fabro] Demirgi. Fallacia, inganno] Ialan
 Fachino] Hamal. aldatmak.
 Faccia, viso] Ius. Suret. Fallacemête] Aldat mak-
 Sekil. Gemal. likilhe.
 Face, Torcia] Iel momi. Fallare, cioè fare errore]
 Facenda] Masaleh. Masla- Iailmak.
 hat. Eskial. Fallire in denari] Sinmak.
 Facetia, burla] Latife. Fallito] Sinmisk. Mohlus
 Maskaralik. Arabo.
 30 Facendoso] Maslahatli, Fallo, errore] Ianghisc- 30
 Adem. lik. Chata.
 Faceto, Burleuole] Lati- Fallare, falsificare] Kalb
 etmek.

etmek. Ameli.

Faliato] Kalb olmisc.

Falso, falsificato] Kalb.

Falsamente] Kalblighile.

Falsità, bugia] Kalbligh.

Falan, Kisi.

Falso, bugiardo] Ialangi.

Kisib.

Fama, nuoua di qualche

cosa] Cia. Tale cha-

ber.

Fama, reputatione] Nam

Irs.

Fame, appetito] Isc-tah.

Famiglia, casata] Ogiak.

Sinfle.

Famiglio] Hismet kiar.

Famigliarita] Musihblik.

Famigliarmente] Musa-

Liblighilhe.

Famoso] Namdar.

Fanciulla] Kis.

Fanciullo] Oghlan.

Fanciullino] Oghlangiuk.

Fanciullezza] Oghlanluk.

Fangato] Balciklanmisc.

Ciamurlanmisc.

Fango, lo.o] Ciamur Bal-

cik.

30 Fangoso] Balcikli.

Fantasia, Fantasi. Chaial

Arabo.

Fantasma, visione, Orcho]

Karachongiolos. Chaial.

Fante, fantesca, massara]

Bessleme. ouero si dice

anco halaik, che vol di-

re schiaua.

Fante, soldato] Seimen.

Ieiceri.

Fare] Etmek.

Far mor-re] Chymak.

Fatto] Olmisc-lik.

Faretta] Ok.

Farfallo] Peruane persia.

Farina] Vn.

Farnetico] Diuane.

Farnesia] Diuanelik.

Faro di Messina] Misina

Boghass.

Fascia] Ciember.

Fasciare, infasciare]

Ciemberlemek.

Fascio] Demet.

Fascio di spighe] Bughdai

demeti.

Fastidire] Ingitmek elem

vermek.

Fastidio, noia] Giasa.

Elem.

Fastidioso] Giasali elem-

li.

Fastidio del mangiar ci-

bi] Ilrah.

Fastidiosamente] Giasai-

lne. Elemilhe.

Fati-

Fatica] Cialisc=mak .

Emek.

Faticoso] Giafali emekli.

Faticante] Giafaciekien.

Cialisc=an . Emekce

kien . Emekdar .

Faticare] Giafa ciekmek

emekciekmek .

Fatto, cioè destino] Taleh

10 Arabo .

Fatto , cioè disgratia] Ka-

da . Bela .

Fattura, fregaria] Giafi-

lik Seirbaslik .

Fatturare] Giaflik et-

mek .

Fattura, cioè manifattu-

ra] Ilc .

Faua] Bakla .

20 Fauci] Damagh . Dama-

gh ler .

Fauella] Sos .

Fauellare , cioè parlare]

Soilemek .

Fauola] Peidah . Kshe . Ma-

sal .

Fauoletta] Peidahgiuk .

Fauoreuole] Humaiatgi .

Fauore] humaiat .

30 Fauorito] Humaiat olun-

misc .

Fazolerro] Iaghlk . Desti-

mal . Mahrama .

F E

Febbraio] Chuczugh . Ai .

Febre] Sitma .

Febre quotididiana] Her-

ghiumin sitmasi .

Fermo , stabile , saldo]

Kau . Durmisc .

Fermato, cioè conferma-

10 to] Mukarer olmisc .

Fermezza] Kauilik .

Fermarsi] Durmak .

Feroce , bestiale] Nasas .

Bet chu=i .

Ferocità , superbia] Ma-

ghrurluk .

Ferraio] Demirgi .

Ferramenti, istrumenti di

ferro] Demir auadanli . 20

ghi . Demir aleti .

Ferri vecchi] Elghi de-

mirler .

Ferraro] Nalbant .

Ferrare il Cauallo] Ati-

nallatmak .

Ferro , metallo] Demir

Schiuma di ferro] De-

mir boki .

Ferro da Cauallo] Nal . 30

Fesso , cioè rotto , crepa-

to] Iaruk ciatlak .

Fessura] Iarik .

Fessu-

Fessuretra] Iarikgiuk.

Festa] Iorti. Aghir ghiun.

Fetente, fetido, puzzo- Fiamma di foco] Atesc
lente] Kokumisc.

Fetore] Koku.

Fetta di pane] Ekmek di-
limi. Dilim.

Fezza] Kief.

Feza, ouero Fessa, Regno

10 di Barbaria] Vilaiati
Fes.

F I

Fiaccamente] Ghieuf-
c=eklighilhe. Sabunli-
ghilhe.

Fiaccare, indebolire] Io-
rulmak. Sabun olmak.

20 Fiaccato, indebolito] Io
rulmisc.

Fiachezza, debolezza]
Iorghunluk.

Fiachirsi, divenir fiacco]
Iorulmak.

Fiacco debole] Iorgun.

Fiacco, ouero stracco per
il viaggio] Iol Iorgu-
ni.

Fiaccola, ouero torcia.]

30 Ielmumi.

Fiaccole accese] Masc-a-
la.

Quel che porta le fiac-

cole accese] Masc-a-
lagi.

Fiamma di foco] Atesc
alefi.

Fiammetta, poca fiam-
ma] Alefgik.

Fianchi] Ianlari.

Fianco, cioè costato] Ian.
Chaburgha.

Fiandra] Flamengh vila- 10
iati.

Fiasco datener vino] Se-
petli sc=ilc=e.

Fiaschetto] Sepetli sc=i-
sc=egik.

Fiatare, respirare] Nefes
almak. Solugh almak.

Fiato] Nefes. Soluk.

Ficcare] Sokmak.

Ficcato] Sokulmisc. 20

Fico albero] Ingir aghagi.

Fico saluatico] Iaban in-
giri.

Fico, frutto] Ingir meue.

Fiche secche] Kuru Ingir.

Ficaro, cioè loco di fichi]

Ingirlik.

Fidare commettere] In-
annak.

Fidarsi] Ghendi inanmak. 30

Fidato, confidato] Inna-
negiak.

Fidele] Doghri.

- Fiele] Od. lighi. Tel.
 Fieno] Ocluk. Filo da trama] Arghagz.
 Fiera, bestia saluatica] Filosofia] Hekmet. Seue-
 Berija haiuani: gek elim.
 Fiera, mercato] Panair. Filosofo] Hokiom. Elim
 Greco basar. seuigi.
 Figaro] Ingirlik. Filza di perle] Ingi disimi.
 Figo] Ingir. Disim. Sc-ate.
 Figliastra] Oighe, ks. Filzare] Disuek.
 10 Figliastro] Oighie oghul. Finalmente] Achirinde 10
 Figliuolo] Ogul. Veled. Soghinde.
 Ibin. Finche] Dek.e non si puol
 Figliuolino] Oghlangzuk. dir solo, ma sempre ac-
 Figliuolo bastardo] Pigz compagno, come à
 veledisina. dire Ghelingedek.
 Figliuolo vnico] Ialuu Fin doue] Ne iere dek.
 oghul. Birdenegik o- Fine à vno] Birissinedek.
 ghul. Fine à vn'anno] Bir ila-
 Figliuolo adottiuo] Gian dek.
 20 oghli. Finiméto] Achirlik Achi- 20
 Figura, ritratto] Surat. ri.
 Tafuir. Fine] Achr. Songhra.,
 Figura, ouero modello di Tamam.
 fabrica] Kierleme. Finito] Achr olmisc. Tu-
 Figurato] Kierlemesi ol- kianmisc tamam olmi-
 misc. Kierlemeli. sc.
 Filare] Eghirmek. Finire] Tukietmek. Ac-
 Filatrice] Eghirigi. hrin etmek. Soin et-
 Filatoio, òmulinello da fi- mek.
 30 lare] Cihrik. Fintione] Suret teb dilhil- 30
 Fil, popoli, Città] Filibe he Odeghilden.
 lehir. Finto] Suret tebdil.
 Filo del'Aco] Innghe ip- Finocchio] Raseiane.
 Fiocco

Fiocco] Pusghiul .

Fioco, cioè rauco] Bogha-
si dutulmisc .Fionda , fionda da tirar
fassi] Sapan .Fionditore , cioè chi tira
la fionda] Sapangi .

Fiore] Cicek .

10 Bottone del fiore] Kon-
gia . Cicek dugmesi .Mazzo del fiore] Cicek
nakli . Nakl .Fiore picciolo] Cicek-
giuk .

Fiorire] Cinceklenmek .

Fiore di farina] Vnnin .
Ofi .Fiorenza Città] Floren-
za Sehir .

20 Fiorentini] Florentin ler .

Fischiare, cifulare] Sitlik
cialmak .

Fischio] Sitlik .

Fiumara] Ciai .

Fiume] Irmak . Nehir
Arabo .Fumicello , fumicino]
Ciagighas .Flagellare] Isghenge et-
mek .Flagellato] Isghengelen
misc .

Flandria] Flandria .

Flauto , strumento musi-
co] Nai .

Flemma] Saufra .

Flemmatico] Saufraui .

Flusso , corso d'acqua]

Metii gifzer .

Flusso di ventre] Iurek 10
surmesi . Kiefme .Focaccia , cotta sotto la
cenere] Boghacia .Foce , cioè loco stretto , e
canal della gola] Irmak
boghafi .

Foco] Atesc , Nar . 20

Focoso] Atesc=li .

Focosamente] Atesc=li-
ghilhe .

Focone] Mangal .

Fodero di spada] Kligin
chini . Chn .Foggia vianza] Adet . To-
re .

Foglia fronde] Iaprak .

Foglio di carta] Tabagha . 30

Foglia d'oro , o d'argen-
to] Altun ve ghiumisc
varaki varak .

- Folgorare balenare] Cim delik.
 sc=elemk. (k. Forame bufo] Delik.
 Folgore baleno] Cimsc= Forare pertusare] Del
 Folla calca] Kalabalik. mek.
 Folle vano pazzo] Del. Forato] Delinmisc.
 Diuane. Megilun. Forbice] Makas.
 Follia pazzia] Delilik. Forbicino] Makasgik.
 Fomentato] Iktilal ver- Forbire cioè nettare] Sil-
 misc. mek. Temislemek.
 10 Fomentare] Iktilal ver- Forbito nettato] Silinmi. 10
 mek. sc. Temislenmisc.
 Fondaco] Beseftan. Forca doue si ampicca]
 Fondamento] Temel. Daraghagi.
 Fondare] Temel brak Forchetta pirone da tauo.
 mak. uola] Ciatal.
 Fondato] Temel braghil. Forestiere] Milasfr.
 misc. Forestaria] Milasfr ieri.
 Fodatore] Temel brakigi Forma di scarpe] Kalip.
 Fodere cioè disfare] Erit. Papugz kalibi.
 20 mek. Formaggio] Peinir. 20
 Fuso liquefatto] Eridil. Formento grano] Boghda
 misc. Dane.
 Fondo] Dib. Formetta] Kalibgik.
 Fongo] Mantar. Formica animaleto] Ka-
 Fontana fonte] Cesc=me. ringie.
 Puar. Fornace] Kireg'z frini.
 Fontanella] Cesc=meg. Fornajo] Furungi.
 iuk. Fornicare] Szina etmek.
 Fonte Sc=asfiereuan. Sc=a Fornire guarnire] Donat-
 30 duruan. mak. 30
 Forame pertuso] Delik. Fornimento] Raht.
 Iarik. Forno] Furin.
 Forame tondo] Mudeuer Forse per auentura] Belki
 okse.

okose.

Forte cioè acetoso] Ek-
sc=i.

Fortezza cittadella] Kale.

Ilar.

Fortificare] Mamur et-
mek.Fortificato] Mamur olun-
misc.

10 Fortuna] Taleh.

Fortuna di mare] Deghis
frunasi.

Fortunato] Talehli.

Forza] Kusur.

Forzare] Sor etmek.

Forzato] Sor lanmisc.

Fortiero cassa] Seped san-
dughi.

Fossetta] Chandekgiuk.

20 Fossa] Chandek Ciuchur.

F R

Era cioè tra] Arade.

Fra di noi] Bislam aramis-
de.

Fracasso] Karghusc=a.

Fracassameto] Karghasc=
lauk.30 Fracassare] Karghasc=aluk
etmek.Fracassato] Karghasc=a-
lanmisc.

Fracido marcio] Ciuruk.

Fregata legno di mare]
Frkata.Fragmento] Paragikler:
dokiundi.Franzese] Francios. Fran-
cis. Franzali.Frâchezza] Maaalik. Mu-
ste eminlik.Frâco essente] Maaf. Mu-
ste emin.Francie delle vesti] Kau-
tan kianari.Francia, ouero orlo] Kia-
nar.Frâgere, röpere] Krmak.
Chur da chasc etmek.Franto, rotto] Krilmis.
Churda chasc olmisc.Fratello] Karindasc. Bila-
der.Fraternità] Kharin dasc=
Fraternamete] Kharinda-

sc=lighilhe. (gik.

Fratellino] Karindasc=
Fratta, siepe che si fa alle
viti] Tikienlik.Fraudare ingannare] Al-
dat mak.Fraudato ingannato] Al-
danmisc.Fraude inganno] Aldat
malik.

Fraudolente ingannatore]

- Aldaigi.
 Fraudolentemente] Aldat
 maghilhe.
 Freddamente] Souklughi
 lhe.
 Freddo] Souk.
 Freddoloso giacciato] dō-
 ghalmis.
 Fregare struppicciare] ou-
 10 sc=mak.
 Fregamēte] Ousc=turma
 lik.
 Fregi cioè ornamento del-
 le vesti] Szingief.
 Fregola di pane] ekmek
 dokitindusi. Dokiundi.
 Frenare raffrenare] Sapt
 etmek.
 Freno] Sapt.
 20 Frenesia] Diuanelik.
 Frenetico] Diuanegie.
 Frequentare continuare
 alcun loco] Sikgia var-
 mak.
 Frequente] Sikgia.
 Fresco freddo] Souk.
 Fresco cioè nouamente
 fatto] Tafe lei peidah.
 Fressora, padella] Taua.
 30 Fretta, prescia] Eumek.
 Frettolosamente] Eume-
 klighilhe.
 Frettoloso] Euigi.
- Frezza] Ok:
 Friggere] Kaurmak.
 Frutto] Kaurilmisc.
 Frignoccola] Fiskia.
 Frigido] Barit.
 Fritola] Lokma.
 Frittata] Kaighane.
 Fronbola] Sapan.
 Fronte] Agh.
 Frontiere, cō fini de' pac- 10
 si] Sehrat, Sinor.
 Frustra] Krbagz.
 Frustrare] Krbagz syafati:
 Frutto] Meiue. Iemisc.
 Fruttuoso] Iemisc=li.
 Fruttificare] Faidailhe.
 Isc=letmek.
 Fruttaruolo] Iemisc=ci.
 Frutti della terra] Toprak
 mejuesi. Toptrak. Ie- 20
 misc=i.
- F V
- Fù già] Birlzaman varidi.
 Fuga, fuggire] Kacimak.
 Frar etmek.
 Fugace] Kacigi.
 Fuggitiuo] Kacighun.
 Fumante] Tutzuli.
 Fumicare] Tutemek.
 Fumicato] Tutzmisc.
 Fumoso] Tutunli.
 Fu-

Fumo] Turun. Duhan?
 Fumare] Tutemek.
 Fumato] Tutenmisc.
 Fure] Ip. Virghan.
 Fune delle nau] Ghiemi,
 aleri.
 Funaro] Virhangì.
 Fuoco] Atesc. Nar.
 10 Fuocarello] Atesc=giuk.
 Fuora] Disc=ari.
 Fuoruscito] Kiefigi.
 Fuoa, Città, principale
 dell'Egitto] Fua. Schir.
 Furare, cioè rubbare,]
 Oghurlamak.
 Furo, ladro] hrus. Hara-
 mi. Ogri.
 Furfante] Neghbeti.
 20 Furia] Okie.
 Furibondo] Okieli.
 Furiosamente] Okieilhe.
 Furioso] Okieli.
 Furore] Okielik.
 Furto] Oghurluk.
 Fuso] Igh.
 Fusaruolo] Agharsc-ak.
 Pusaro] Ighgi.
 Futuro, per l'auenire,]
 Ghielegk izaman.

30



G

A

G Abbare, ingannare]
 G Aldatmak. Ireng
 etmek. Irenglemek.
 Gabbamento] Irengk.
 Aldatmalik.
 Gabbatore] Irengk edi- 10
 gi. Aldaigi.
 Gabbano, veste di vig-
 gio] Neciari.
 Gabbia d'uccelli] Kaufes.
 Gabella, datio] Ghiom
 ruk.
 Gabelliere] Ghiom rukgi.
 Gagliardamète] Kuueti-
 lhe.
 Gagliardia, del corpo] 20
 Ten kuuetlighi.
 Gagliardo] Kuuetli.
 Gagliardezza] Kuuetli-
 luk.
 Galata, Città] Ghalata se-
 hir.
 Galea] Kadrgha. Ciekdir-
 me.
 Galatia, prouintia dell'A-
 sia] Vilaieti Ankria.
 Galeazza, galea grossa] 30
 Mauona.
 Galeotta, galea picciola]
 Ghaliota.

F

4

Ga-

Galcotto, vogatore]	Gha.	Gelusfa della fenestra]	
liota. Chiurekgi.		Pengiere kafasi. Kafas.	
Galla, frutti di Quercia]		Gelosia d'amore]	Kskan-
Mafi.		maluk.	
Gallina]	Tauk.	Geloso]	Kskangz'.
Gallina d'India]	Hind	Gemelli, cioè dui nati ad	
taughi.		vn parto]	Ikis.
Gallinaio, pollaro]	Kiu-	Gemere, lamentarsi]	In-
mes.		ghlemek. Sislainak.	
10 Gallo]	Choros.	Gemito, pianto]	Aghla- 10
Gallipoli]	Ghieliboli. Se-	mak.	
hir.		Gemma, pietra pretiosa]	
Ginocchio]	Disz.	Giouahir.	
Gamba]	Baldir.	Gemmato]	Mura sah.
Gambaro, sorte di pesce]		Giouahirli.	
Tekie.		Gennaro, mese]	Kanunel
Garbino, vento]	Bati.	achir.	
Orusghiar.		Genealogia]	Ginsijat.
Garofolo, garofano]	Ka-	Generale, dell'esercito]	
renfil.		Serdar.	20
Garzone, ragazzo]	Ogh-	Generale, vniuersale]	
lan. Tasc.		Vmum.	
Garzone, famiglia]	Hif-	Generalmente]	Vmum
metkhar. Kullukgi.		vsra.	
Gatto maimone]	Mai-	Generare]	Peidah etmek.
mun. Sc-adi.		Hafil etmek. Dogur-	
Gatto, che fa il Zibetto]		mak.	
Szabat Kiedisi.		Generato]	Peidaholun-
Gaudio]	Seurnmek.	mise. Hafil olunmusc.	
30 Gaza]	Sakfigran.	Doghmisc.	30
		Generatione]	Peidahlik.
		Hafilik. Doghmaluk.	
		Generatore]	Peidah edi-
		gi.	

- gi. Hasil edigi . Dogu- Gesso] Debesc=ir.
 rigi. Peidaheden . Ha- Gessamino] Iesemin.
 fil eden. Doghuran. Gessare, ingessare] De-
 Genere, cioè forte] Gin- besc=irlemek.
 fiet. Gessato] Debesc=irlen-
 misc.
 Genero, cioè marito del-
 la Figlia] Ghiuiegghi. Gettare à basso] Assagha
 Generoso, magnanimo] brakmak.
 Muruetli . Keremli . Gettare, fondere] Erit-
 10 Giomert . mek. Dokmek. 10
 Generosità] Muruetlik. Gettato] Eridilmisc. Do-
 Kieremlik, giomertlik. kiulmisc.
 Genua, Città] Genua. Se- Gettatore] Eridigi. Dok-
 hir. megi.
 Genuese] Genues . Gen.
 uali .
 Gente, Narione] Taifa.
 Miller.
 01 Gentile] Sarif.
 20 Gentil'huomo] Celebi. Di Ghiaccio] Dongh- 20
 Ghiac=i szade . Mer- den. Busden.
 dum .
 Gentilmente] Celebili- Ghiacinto fiore] Sumbul.
 ghilhe . Ghianda frutto] Pellit.
 Gentilezza] Sariflik. Na- Ghiotta vaso per coglie-
 fiklik. re il grasso] kiabab tauafi.
 Geografia] Giagrafia. Ghiotto goloso] Boghasli.
 Greco .
 01 Geomatria] Elmi heier.
 30 Georgiani , Popoli] Già, cioè di gran pezzo] 30
 Ghiurgi, Taifasi. Bir szaman.
 Gerbi, Iloa] Zerbin . Già già, cioè hora hora]
 Adafi. Sc=indi, sc=indi.
 Giac-

G H

F A

- Giacco di maglie] Szrk.
 Giacchiere che fa i giac-
 chi] Szrkgi.
 Giacere, cioè stargiù] Iat
 mak.
 Giallo colore] Sari iren-
 gh.
 Giardino] Bakgia.
 Giardinetto] Bakgiagiuk.
 10 Giarra vaso da due mani-
 chi] Giara.
 Gibel Noè] Gibel. Nuh.
 Gibilterra] Septa bogha-
 fi.
 Gigante] Deu.
 Giglio] Sufam.
 Ginocchio] Disz.
 Gogo, cioè feruitù] kul-
 luk.
 20 Giongere arriuare] Ieti-
 fc=mek.
 Gioia pietra pretiosa]
 Giouahir.
 Gioiogliere] Hakiék. Gio
 uahirgi.
 Gioncata] Ioghürt.
 Gionta arriuò] Luhl ol-
 mak. Duhul.
 Gionta che si dà a quel-
 30 che si vende] Ardala.
 Giornata, fatto de arme]
 Saualc ghiuni.
 Giornata opera di yn-
- giorno] Ghiundeluk:
 Giorno] Ghiun.
 Giouamento] Eilik.
 Giouare] Eilik etmek.
 Giouene] Giuan. Tafe.
 Giouanetto] Giuagik. Ta-
 fegiuk.
 Giouentù] Giuanlik. Ig-
 hitluk.
 Giouene fresco] Tafe. Gi-
 uan. Dilber. Mahbub.
 Giouanetto sbarbato] Sa-
 kalsis tafe. Ghiers. Ighit
 Delikanli. Tras.
 Giouedi] Ptembe.
 Giraffa animale] Sur.
 napa.
 Giramento] Donmeklik.
 CieurImek. Dolaic=ma- 20
 luk.
 Girare andare interno]
 Donmek. Halka cieuir
 mek. CieurImek. Do-
 laic=mak.
 Girare per il mondo] Du-
 nai doleic=mak.
 Giro rauolgimento] Cie-
 ur. Halka. Donme.
 Gittamento d'alto al bas- 30
 so] Iokarden aslagha.
 brakmak.
 Gittar détto] Icieri brak-
 mak.

Gittar à terra] Iera brak-
mak.

Gittare insieme] Bir a rai-
da brakmak.

Gittar via] Iabana brak-
mak.

Giù all'ingiù] Afaghi.

Giubba veste longa] Cau-
tan.

Giudeo] Ciufut. Iahudi.

10 Giudice] kadi. Kafi.

Giudice generale, ò vero
capo di giudici] Kafi
eskier.

Giudicare] kafilik etmek.

Giuditio] Aklinge hokiü.

Giudicato] Hokium olun-
misc.

Giugno mese] hufairan.

20 Giuglio mese] Tamus.

Giungata] Ioghurt.

Giuocare] Oinamak.

Giuocatore] Oinaigi.

Giuoco] Oin.

Giurare] Iemin etmek.
Andt Icimek.

Giuramêto] Iemin. Andt.

Giuratore] Iemin edigi.

Giustamente] Sahihlighi-

30 lhe.

Giustitia] Seraiet.

Giusto] Sahi. Doghri. Ta
mam.

Globo terefte] Kiurei ars
Arabo.

Globo celeste] Szatil, kiur
fi.

Gloriosamente] Saltanet-
lighilhe.

Glorificare] Saltanet et-
mek.

Gloriarfi] Oghiunmek.

Glorioso] Nam dar. Salta-
nete malik.

Glorioso, cioè famoso]
Nami iailmisc. Nam-

dar.

Gnocchi, maccharoni]
Makaron.

Gnocco] Lockma.

Go pesce] Ghaia balighi.
Gobbo, cioè curuo] kam-
bur. Ghius.

Goccia] Damla.

Gocciare] Damlamak.

Gocciamento] Damla-
maklik.

- Gocciola] Damlagiuk.
 Godere] Sefa etmek.
 Goffo] Taslak. Toraman.
 Goffaméte] Taslak lighi-
 lle.
 Goffaria] Taslaklik.
 Gola] Boghas.
 Goloto] Boghas li.
 Golfo] kiorfusi.
 10 Golfo, ò mare Adriatico] Venedik. Kiorfusi.
 Golfo di Aiazzo] Aias kiorfusi.
 Golfo degli Arabi] Are-
 bler. Kiorfusi.
 Golfo di Canbaia] Kiam-
 baia kiorfusi.
 Golfo di môte santo] Aio
 noros kiorfusi.
 20 Golfo di Napoli nella
 morea] Anabolu kior-
 fusi.
 Golfo di Negroponte.]
 Eghribos. Kiorfusi.
 Golfo di Nicomedia] If-
 nimit kiorfusi.
 Golfo di Patras nella Mo-
 rea] Einabakti kiorfu-
 fi.
 30 Golfo di Rodi] Rodos
 kiorfusi.
 Golfo di balonichi] Sela-
 nik. Kiorfusi.
- Golfo di Venetia] Vene-
 dik kiorfusi.
 Golfo del Volo] Kholos
 kiorfusi.
 Golfo del Ziton] Isdin.
 kiorfusi.
 Gombito] Dirsek.
 Gomito, cioè vomito]
 Kufinak. Istifra etmek.
 Gomma d'Alberi] Aghag 10
 ziler samchi, samch.
 Gondola] Pereme.
 Gonfiamento] Sc=isc=i-
 sc=luk.
 Gonfiatura] Sc=isc.
 Gonfio gonfiato] Sc=isc=
 misc. Kabarmisc.
 Gonfiarsi] Sc=isc=meluk.
 Gotta guancia] Ianak.
 Gotta morbo] Ekiabur 20
 sahmeti.
 Gottofo] Sahmetli.
 Gotto, cioè bicchiere da
 bere] Kadeh. Fingian.
 Peimane. Aiak.
 Gouvernare] Sapt etmek.
 Governo] Sapt.
 Gouvernator] Saptgi.
 Gozzo della gola] Boghas
 ic=isc=ighi. 30
- Grac-

fa] Her nesdeden bo-
iuk.

Grandezza] Boiuklik.

Gracchiare come fa la
Cornachia] Karghaki-
biotmek.

Grandemente] Sziadhe
ilhe boiukluk.

Gradella da cocere il pe-
sce] Isghelhe. Besc bar-
mak.

Grandissimamente] Kaia.
ti sziadefi ilhe. Ar-
tuk.

10 Grado, dignità] Derege.
Mertebe.

Grandissimo] Kaiati ar-
tuk szyadhe.

Grado scalino] Aiak.

Grandine] Doli.

Gradi del Cielo, e della
terra] Deragiet.

Grano] Dane.

Grammatica] Nau sarf.
Aroab.

Granelli di grano] Bogh-
dai danci.

Grano mischino] Miskin
Granaio] Boghda amba-
ri.

Grassezza] Semislik.

Grasso] Semis. Ner.

Grano mischino] Miskin
Granaio] Boghda amba-
ri.

Grasso, cioè di gran cor-
po. Sci=sc=ko.

Grassa vale abbondanza]

20 Granata paese di Spagna]
Vilaiati kranata.

Vgiuslik. Bolluk.

Granata pietra pretiosa]
Szeilani tasc.

Grato] Makbul.

Granata, cioè che ha mol-
ti grani] Daneli.

Gratitudine] Eilighi bil-
mek.

Granato pomo] Nar mei.
ne.

Grato, cioè accetto] Mak-
buli.

Grana ditentori] Ghra-
na.

Gratella] Isghele.

Gratia, cioè bellezza.]

30 Gràde, cioè di età] Iasc=
li. Boiuk.

Ghiosellik. Hufin.

Gratia, cioè fauore ami-
citia] Minnet. Dostluk.

Grandicello] Boiugieh.

30 Gratia, cioè beneficio]

Grande di ogni altra co-

Mineri asim.

Gratis, cioè senza paga-
men-

mento] Giaba.
 Grattare] Kafc-mak.
 Grauezza talglione] Beda
 at. Salgun.
 Grauida pregna] Ghiebe.
 Grauidanza] Ghiebelik.
 Grauità] Aghirluk.
 Grecia] Vrum eli . Vila-
 iati Iunani .

10 Greco] Vrum . Iunan.
 Greggia moltitudine d'
 animali] Alai . Mandra .
 Surù .

Grembo] Etek.

Greue] Aghr.

Gridare] Ciaghrmak . cie-
 kisc-mek.

Gridare , con alta voce .]
 haikrmak.

20 Grido] Ciaghrmak.

Gridare , cioè riprédere] A-
 farlamak.

Grida , cioè bando] Nida
 etmek . Tellal ciaghir-
 mak.

Grillo animaletto] Agho-
 stos bogiaghi.

Gropo Nodo] Dughii.

Gropo nodo dell'Albe .

30 ri] Budak.

Gropo , cioè difficoltà]
 Musc=kiul.

Croppetto] Dughiumgik

Grosso , cioè di quantità
 gràde] Ghalin . Farmu-
 da .

Grosso moneta] Ghrosc.

Grosso di ceruello] Akli
 ghalin.

Grossolano] Taslak.

Groslezza di ingegno]
 Akli Ioghun.

Grotta spelonca] Magha- 10
 ra .

Grue vccello] Turnaler

Guadagnare] Kafanmak.
 faida etmek.

Guadagno kafangz.

Guadagno piccilo] Afaz- 20
 gik . Kafangz.

Guadagnarsi il viuere sté-
 ratamente] Emeghi ilhe
 kafanmak.

Guancia] Ianak,

Guancia] Basc Iastughi

Guarda robba] Dolab
 chasine odasi.

Guardare vedere] Ghior-
 mek . Bakmak.

Guardatura] Bakisc.

Guardie di notte sentinel- 30
 lc] Ghiege koli . kol.

Guardiano] Bekgi.

Guar-

Guardatura] Bakisc.
 Guarire] Sagh almak.
 Guastare] Bosmak.
 Guasto] Bosulmisc.
 Guattaro di cucina] Gha-
 ra. Kullukgi.
 Guazza, ruggiada] Cigh.
 Guazzetto, sapore] Ter-
 bie.

10 Guercio, cioè che guar-
 da storto] Sc=il.
 Guerra] Gienk.
 Guerriero, combattente]
 Gienkgi.
 Guida, scorta] Ghlaghus.
 Guidare] Ghlaghus luk-
 etmek. Ghlaghusla-
 mak.

Guidardone, premio] Ei-
 uas Eiuasi.

20 Guscia, scorza] Kabuk.
 Gustare, assaggiare] Leset
 almak. Cesc=ni almak.
 Gusto] Leset.

H A

30 **H** Abile, atto] Kadir.
 Habilità, destrez-
 za] Kadir olmak.
 Habitacolo, stanza] Dou-
 let chane. Duragiak
 ler. Iurd. Kian.

Habitante] Durigi.
 Habitare, stanzone] Dur-
 mak. Kianine durmak.
 Habitatione] Kian. Me-
 kian.

Habito, cioè vestito] Soi-
 ka. Arabo. Libas. Ghei-
 negek.

Halito, fiato] Nefes. So-
 luk.

Hamo da pescare] Volta.

Hametto] Voltagiuk.

Harmonia] Sada.

Harpa, strumento musi-
 co] Ciengh.

Hasta] Karghigida. Srik.
 Mfrak.

H E

Hauerc, possedere] Be-
 nimki. Varim.

Hauer da fare con alcu-
 no] Illaka, etmek.

Hauer pensiero, ò cura-
 ra] Kairmak.

He, olà?] Bre?

Hebreo] Ciufut. Iahudi.

Hellera] Sarmasc=uk la-
 praggi.

Herba] Otluk.

Herede] Varis. Mera-
 schor.

He-

175 H
Heredità] Varislik. Mi-
ras.

Heresia] Rafaslik.

Heretico] Rafasi.

Heremo] Iaban.

Heremita] Iaban adami-
fi. Deurisc.

H I

10

Hidropefia] Istiskalik.

Hidropico] Istiska.

Hieri] Dun.

Hierusalem, Città di ter-
ra santa] Chuzzi ferif.

Hippocrisia] Murailik.

Hippocrito] Murai.

Historia] Tauarik. He-
kijat. Tarik.

20 Historico] Tauarikgi.

H

O

Hoggi, in questo giorno]
Boghiun.

Homero, spalla] Omus.

Homicidiale] Kanlù.

Homicidio] Kan etmek.

Homo, ouero huomo]

30 Adem. Mert. Er.

Homo da bene] Et adem.

Degri adem.

Homo tristo] Kiem a-

O 176
dem. Eghri adem.

Honestà] Edep.

Honestamente] Edepi-
lhe.

Honesto] Edepli.

Honestabile] Raiatli.

Honorare] Rajat etmek.

Honorato] Namli. Ersli.

Honore] Nam. Ers.

Hora, adesso] Sc=indi. 10

Busahdhe.

Hor, hora] Sc=indi.

Sc=indi.

Hora] Sahat.

Horologio] Ciark sahati.

Akrab sahati. Cum la-

hati. Sahat.

Horologio d'acqua] Sù
sahati.

Horologio di Sole] Ghiu. 20
nesc sahati.

Horologio à poluere.]
Kum sahati.

Horlogiero] Sahatgi.

Horizonte] Vfuk. Arabo.

Horrendo, spauenteuole]

Heibetlù. Korkuigi.

Horribile] Salim.

Horrido, rozzo] Taslak.

Horsù] Indi.

Horticello] Bakgiagik.

Horto, giardino] Bakgia.

Hortolano] Bakgian.

Ho.

30

Hospitale] Timar chane.

Hoflagio] Rehin.

Hofte] Meichanegi.

Hofstaria] Meichane.

Humanamente, cortefe-
mente] Ademligilhe.10 Humano, cortefe] Adem.
feugi.Humanità, cortesia]
Ademlik.Humidità] Rotubetlik.
Iafc=lik.

Humido] Iafc.

Humile] Alciak. Ghioul-
alciak Humihulk.Humilmente] Alciakli-
ghilhe.20 Humiltà] Ghioul alciakli-
ghi.Humigliare, abbassare.]
Muthe olmak.Humigliato, abbassato.]
Muthe olmisc.

Humore] Hilk.

Huomicciuolo] Adem-
giuk.30 Huomaccio] Taslak
adem.

Huomo] Adem. Er. Mert.

Parti, o membri dell'huo-

mo, & della donna.

Capo] Basc.

Cima del capo] Tepe.

Parte dinanzi la testa]

Basc=in oghi.

Fronte] Aghin.

Ceruello] Bein.

Il cauo del ceruello] Bein
ciuchuri.

Capello] kl.

Cerchio de i capelli]

Szuluf.

Capello crispato] Kuu-

rak. facz.

Capelli canuti] ak facz.

Capelli delle donne] au.

rat faci.

Barba] Sakal.

Barbone] Kaba sakal.

Barbeta] Sakalgik.

Tempia] Vhiukluk.

Orecchio] Kulak.

Occhio] ghios.

Occhio di gratia] Minet-

lighiosler.

Il fôdo dell'occhio] Ghios
dibi.

Il cantone del occhio]

Ghios kiote=efi.

Il bianco del occhio] 30

Ghiosinaki.

La pupilla dell'occhio]

Ghiosler capaghi.

Il cerchio attorno alla pu-
pilla] Kapak dairasi.

Ossi dell'occhio] Ghio-
sun ghiamukleri.

Le palpebre dell'occhio]
Ghiosun kiprighleri.

Ciglio] Kasc.

Il tra mezzo de i cigli] Ka-
sc=ler arasi.

10 Faccia] Ius. Gemal. Su.
Volto] Ius.

Naso] Burun.

Naso ischiciato] Borū-
sus.

Naso aquilino] Kaialibu-
run. Siuri burun.

Punta del naso] Burun.
vgi.

(kleri.
I peli del naso] Burun.

20 Nasone] Burnas.

La guancia] Ianak.

Il labro di sopra] vft du.
daghi.

Il labro di sotto] Alt dūda.
ghi.

La Bocca] Ags.

Mascella] Ceghe.

Gingiva] Disc eti.

Il dente] Disc.

30 I denti grossi] Asuler.

I denti del occhio] Ghios
disc=leri.

L'ordine de i denti] Di-

sc=lerin disizimi.

Palato] Damagh.

La lingua] Dil.

Collo] Boin. Ghiardan.

Canna della gola] Bo-
ghurdlaghi.

Coppa] Enie.

Gola] Boghas.

(rat. Il buco della gola] Boghas
delighi.

10 L'osso della strozza.]

Boin ghiemighi.

Petto] Ghioks. Sinem.

Cuore] Iurek. Kalb.

Polmone] Ak, gighier.

Tette, poppe, mammel-
le] memeler.

Capezzolo, bampolino
della mammella] Me-

melerbasc=i.

20 Bocca dello stomaco]

Made aghi.

Fondo dello stomaco]

Made dibi.

Budelle, intragna] Baghr.

Fegato] Gighier.

Cordelle del fegato] Gi-
ghier baghleri.

La visfighetta del fiele]

Od kiesesi.

30 La milza] Dalak.

Li rognoni] Bobrekler.

La pancia] Karin.

In-

- Interiori] Baghr.
 I fianchi] Ianleri.
 Trippagrasia, ventrac-
 cio] Isc=kiembhe.
 Ventre, ventricolo]
 Sc=irden.
 Vmbelico] Ghiobek.
 Il mezzo dell' vmbeli-
 co] Ghiobek ortasi.
 10 La parte delle coste più
 larga] Iri kaburghaler.
 La parte più stretta del-
 le coste] Vfak kabur-
 ghaler.
 Pettiglioni, i pelli della
 natura] Edep kllari.
 Membro dell'huomo]
 Sik. Seikier. Hadise.
 Testicolo, ballottole]
 20 Tasc=ak. Haialer.
 Inerui da cui pendono
 i Testicoli] Haialer
 syri.
 La pelle doue sono rin-
 chiusi i testicoli] Ha-
 ialer kefesi.
 Le natiche] Kuirukler.
 Il Culo] Ghiot. Buluk.
 Vesica] Kafuk.
 30 Canal dell'orina] Sidik
 Ioli.
 Natura della donna.]
 Am. Ferf. Iaruk.

- Matrice] Rahm.
 La bocca della matrice]
 Rehm aghisi.
 La schiena] Srt. Arka.
 La medolla della schie-
 na] Srt illighi.
 L'osso della schiena] Srt
 kiemughi.
 Il dosso, ouero spalle] 10
 Omusler.
 Spalla] Omus:
 Cima della spalla] Omus
 basi.
 Ascella] Koltuk.
 I peli sotto l'ascelle] Kol
 tuk klleri.
 Braccio] Kol.
 Il Gomito] Dirsek.
 Giuntura della mano]
 El kausc=dighi ier. 20
 Giuntura de i diti] Bar-
 makler kausc=dughi.
 La mano] El.
 La mano dritta] Sa-
 ghel.
 La mano mancina] Sol
 el.
 Mancino] Solak.
 La palma della mano]
 aug². 30
 Il pugno] Iumruk.
 Il dito] Parmak.
 Il dito grosso] Basc par-
 mak.
 G 2

mak .

Il dito cō che si mostra]

Salauat parmaghi.

Il dito longo] Viun bar-

mak. Orta barmaghi.

Il dito dell'anello] Dor-

dingi parmak .

Il dito picciolo] Ghiu-

ciuk parmak .

16 Artigli delle dita, ouero
nodi] Parmakler du-

ghiuni.

La cima delle dita] Par-

makler vgi.

La radice dell'vnghia]

Trnakler kioki.

Il bianco dell'vnghia.]

Trnaghn aki.

Bianchi dell'vnghia.]

20 Trnakler noktasi.

Anca, ò coscia] Bud .

L'anguinaglia] Budler

basc=i.

La polpa della coscia di-

nanti] Budeti.

Gamba] Baldir.

Ginocchio] Disz.

Rotula del ginocchio]

Disz capaghi.

30 Garletto, sotto il ginoc-

chio] Dis alti.

L'ossa della gamba] Bal-

dir kiemughi.

La polpa della gamba]

Baldir eti .

Il tallone] Topuk .

Il calcagno] Okgie.

Il piede] Aiak.

La piãta del piede] Da-

ban .

Corpo dell'huomo] Ten.

Tronco , ò busto del

corpo] Ghioudhe.

Membri] Bedenler.

Carnatura, muscoli car-

nosi] Balugh eti.

Huomo d'aspetto da,

gẽtil'huomo] Musc=e-

keladem.

Huomo giouane] Tase

adem .

Huomini schiaui] Iesir

ademler .

Huomo di bontà] Saleh

adem.

Huomo veridadiero]

Doghri adem .

Huomo sfacciato] Iussus

adem .

Huomo sfrenato] Rasil

adem.

Huomo dapoco] Kiefe-

ret sus adem.

Huomo poltrone] Kie-

hel adem.

Huomo honoratissimo]

Ehli

- Ehli irs adem. aciuk adem.
 Uomo riputato] Aghil Huomini galanti] Lefetlù
 misc adem. ademler.
 Uomo pratico] Ehfal- Uomo d'honorata fami-
 bilir adem. glia] Ogiak oghli.
 Uomo forte] Kuuetli Uomo reputatissimo]
 adem. Sadetdhe olan adem.
 Uomo à chi si crede] Uomo dishonesto]
 Innanegiek adem. Ede bsus adem.
 10 Uomo melanconico] Uomo doppio] Iki kat 10
 Kaseuetli adem. adem.
 Uomo valoroso] Iarar Uomo sauijffimo] Szya-
 adem. Bahadur adem. dhe ehlimarefet adem.
 Uomo da bene] Ei Uomo per fare ogni m-
 adem. le] Fesat basc=i adem.
 Uomo nobile] Sc=erif Uomo nouitio nelle co-
 adem. Latif adem. se] Agiami adem.
 Uomo ingnobile] Na- Uomo compiuto, ouero
 ginsadem. fatto] Tamam adem.
 20 Uomo di facède] Isc-e Uomo nouo] Sograden 20
 kadir adem. peidah. Iei adem.
 Uomo di verità] Do- Uomo. conosciuto da
 gru adem. tutti] Mensur adem.
 Uomo di natura per- Uomo Impraticabile]
 uersa] Tabieti kiem- Konusc=magha Kabil
 adem. deghiul adem.
 Uomo di poco animo] Uomo audacissimo] Ka-
 Giurahatius adem. ieti iuraklù adem.
 Uomo arrogante] Ha- Uomo pouero] Fakir
 iasus adem. adem.
 30 Uomo di molto aut- Uomo , che va dietro 30
 torità] Kadir adem. à donne] Sampara a-
 Uomo esperto] Ghios dem.
 G 3 Huo-

- Huomo, che va dietro à dōne] Sampara adem.
 Huomo vile] Alciak adem.
 Huomo poltronaccio] Kehel, ve Tembel adem.
 Huomo imbrocio] Meichor, ve Bekriadem.
 10 Huomo sanguinolento] Kanlù adem.
 Huomo dormiglione] Vhikugi adem.
 Huomo di lontan paese] Karibadem.
 Huomo infensato, stupido] Sc=asc=kun adem.
 Huomo degno di compassione] Iasugha laik
 20 adem.
 Huomo pratico nell'arte della guerra] Gienghesfali bilur adem.
 Huomo, che non tiene cōto del mondo] Terki duniya adami.
 Huomo industrioso] Ma-refetlù adem.
 Huomo burlesco] Mas-kare adem.
 30 Huomo, [che non saparlare] Soilemek bilmes adem.
 Huomo compagno à robare] Sc=erikadem.
 Huomo diuotissimo] Szijadhe dindar adem.
 Huomo ingordo] Tamahkiar adem. Doimasadem.
 Huomo amogliato] Euliadem.
 Huomo senza moglie] 10 Erghen adem.
 Huomo terribile] Iaus, ve, Iaman adem.
 Huomo semplice] Vchusadem. Beon adem.
 I A
 Aspe pietra pretiosa] 20 Iesc=ilicm.
 Iaua Isola] Giauadaasi.
 I D
 Iddio] Taghri. Chuda. Allah.
 Iddio del vniuerso] Rabi el alemin.
 Iddio gratia] Minēti Chudanin.
 30 Iddio non voglia] Allah-den ghelmee.
 Iddio ti dia il bō di] Allah
 ia

faa bughiun chair vera.

Il di del mese] Ailar ghiu-
ni.

Idioma parlar proprio]

Soiledighi dil. Szati dil.

Idiota, ignorante] Giahil.

Idolo] Put.

Idolatria] Put pereslik.

Idolatra] Put peres.

10 Idoneo, babile] Elinen
ghialur

Iex. città in Persia] Iexdi
schir.

I

G

Ignobile] Nagins.

Ignobiltà] Naginslik.

Ignominoso] Vtanmas.

20 Ignominia] Vtanmaslik.

Ignorante] Giahil. Bil-
mes. Haiuangik.

Ignorante è villano] Gia-
hill. Batil.

Ignorantemente] Giahil-
lighilhe.

Ignorantissimamente]]
Szyade giahillighilhe.

Ignoranza] Giahillik.

30 Ignoto] Nermalum. Bilin-
memisc.

Ignoto al popolo] Halka
ne malum.

I

L

Illecito] Dusc=mesz.

Illecitaméte] Dusc=mef-
lighilhe.

Illuminare dare charez-
za] Aidnlik vermek.

Illustre chiaro] Aidin. El-
kiare Beian.

Illustre nobile] Aidinligh. 10
ilhe ghisc=ifade.

Illustrare] Aian etmek.
Beian etmek.

Illustrissimo] Siziade A-
idin.

Il giorno auanti] Ilerki
ghiun. Auelkighiun. Bir
ghiuncuel.

Il giorno dapoi] Sograki
ghiun. Birrghiun sôghra. 20

Il primo il secondo il ter-
zo giorno] Euelki, ikin-
gi, vezingi ghiun.

Il secondo, il terzo, il
quarto] Ikingi vezingi
dordingi ghiun.

Il medesimo di prima]
Iene cuelki.

Il mezo] Ortafi.

Il principio] Eueli. Ipti- 30
dafi.

Il primo assalto] Ilk io-
ruisc.

L M

- Imaginarfi male] Kiam-
lik fikr etmek .
Imaginarfi] Fikir etmek
Dusc=unmek .
Imaginare] Dusc=un-
mek .
[10 Imaginatione] Dusc=un-
me. Fikir .
Imagine, cioè ritratto]
Surati fahi .
Imagine, cioè pittura]
Tasvir .
Imbarcharfi] Ghiemije
ghirmek .
Imbarchamento] Ghi-
mije ghirilmek .
20 Imbatterfi , cioè incon-
trarfi] Rast ghielmek .
Imbecillo, cioè debile]
Szabun .
Imbendato la testa] Basi
farmisc .
Imbiachare] Aghartmak .
Imbianchato] Aghart-
misc .
Imbianchatore di muro]
30 Aghardigi .
Imbianchamento di ges-
so] Debesirilhe Aghart
misc .

Imbianchirfi] Aghart-
mak .

Imbolcharfi, mettere im-
bolcate] Pusuda ghir-
mek. Pusulanmak .

Imboschata de' Soldati]
Eighier pusi .

Imbrattare, sporcare] Ri-
suai etmek. Murdarla-
mak .

Imbrattato] Murdarlen-
misc .

Imbriacare] Sarhosc ol-
mak. Mestane olmak .

Imbriachezza] Mestane-
lik. Sarbosc=lik .

Imbriaco] Serhosc . Me-
stane .

Imbrigliare , metter in
briglia] Ghiamk mek . 20
Ghiemi ghiaciurmek .
Imbrigliato] Ghiamle-
mitc .

Imbroccato , veste di
broccato] Serafer. Kau
tan .

Imbrogliato , intricato]
Karusc murusc olmisc .
Paciaris olmisc .

Imbroglione] Duszan . 30
bolzan. Karisc=trigi .

Imitare , cioè fare ad es-
sempio] Oa ghior .
Tem .

- Temfilhe ghiora. Impacciarsi de' negotij]
 Imitabile] Kabil. Karisc = mak.
 Imitatore] Kabil edigi. Impaccio, cioè impresa]
 Imitazione] Kabil etmak. Boinine almak.
 Immaculato] Aipius. Impaccio, cioè disturba-
 Immantinente, subito] mento] Giasé, Bella.
 Filhal. Hemen. Impadronirsi] Sahab ol-
 Immalcararsi] Maskara mak.
 olmak.
 10 Immediatamente] Saha- Impalare, pena che da il
 tindhe. Turcho] Kasuklamak. 10
 Immediate] Ol anedhe. Impalamento] Kasuklan-
 makluk.
 Immobile, cioè che non Impalato] Kasuklanmisc.
 si moue] Kmldanmas. Impallidire] Benfi sol-
 Immoderato] Edepus. mak.
 Immondo] Nepak. Mur- Impallidito] Benfi sol-
 dar. misc.
 Immonditia] Suprundu. Impalpabile] Deghme-
 Murdarlik. melik.
 20 Immortale] Artuk olmes. Imparare] Oirenmek. 20
 Olumfus. Imparare à mente] Ef-
 Immortalità] Olumfus- berlemek.
 lik. Impastare il pane] Iughur
 Immortalità, cioè gloria mak.
 perpetua] Daima. Impastato] Chamur.
 nam. Impatiente] Sabirus.
 Immortalare] Olumfus. Impatientemente] Sabri-
 Namdar. fuslighilhe.
 Immortalmente perpe- Impatencia] Sabirus-
 tua] Daim. lik. 30
 30 Immoto] Kmldanmas. Impaurire, mettere pau-
 Immutabile] Deghisc = il- ra] Korkutmak.
 mes. Impaurirsi] Kormak.
 Im-

- Impaurito] Korkmisc. Impetrare, ottenere] Ir-
 Impazzire] Deli olmak. gias kabul olmak.
 Impazzito] Deli olmisc. Impetratone] Irgialuk.
 Impedimento, disturbo] Impiagato] Iaralanmisc.
 Paciaris. Impiagare] Iaralamak.
 Impedire] Paciaris et- Impiaistro] Iaki.
 mek. Impiccare] Asmak.
 Impedito] Paciarisivar. Impiccato] Afilmisc.
 Impegnare, dar pegno] Impiegare] Mukalet ol-
 10 Rehine komak. mak. 10
 Impegolare] Ziftlenmek. Impietà] Szalimlik.
 Impennata, finestra di Impigrire, cioè divenir
 carta] Cierciue. pigro] Kiehel olmak.
 Impensatamente] Anfi- Impellicciare] Kiurklen-
 dan. Dusc=unmeme- mek.
 ghilhe. Impellicciato] Kiurk=
 Impensato] Dusc=unme lenmisc.
 meghilghilhe. Impiombare] Ghurisc=in-
 Imperadore] Hunkiar. lamak.
 20 Cifar. Impiombatura] Ghurisc= 20
 Imperatrice] Chafeki sul- inlamaklik.
 tan. Impire] Doldurmak.
 Imperfettione] Neta- Implacabile] Tek durma-
 mamlik. mak.
 Imperfetto] Netamam. Implacabilmente] Tek
 Imperioso] Magrur. durmamaslighilhe.
 Imperò, imperoche] Pes Impolla] Sc=isc=egiuk.
 indi. Imporre, o commettere]
 Imperio, dominio] Milk. Ismarlamak.
 30 Salranet. Sahab doulet- Importante, d'importan- 30
 luk. za] Muhim maslahat.
 Impeto, furia, forza] Szor Importanza] Muhim.
 kuuet. Importunità] Edeptislik.
 Im-

Importuno , moleſto] Impotente, debole] Sa-
Edepfis. Ghieueſe . bun.

Importunamente] Ede- Impotenza] Kaderolma-
pfſilghilhe . mak luk.

Impotente] Kadir olma- Improuiſo alla ſprouiſta]
ian . Anfiden.

Impoſſibile] Kabil De- Imprudente] Akluſ.
ghiul . Imprudentemente] Ak-

Impouerire] Fakir ol- luſilghilhe.
mak . (ſc. Imprudenza] Akluſluk. 10

10 Impouerito] Fakir olmi- Impudico] Sinali.

Impraticabile, aſpro] Ko- Imputare incolpare] Sue-
nuſc = magha kabil ol- cz lietmek.

mamak. Gigh. Imputatore] Suczli edigi.

Impreſa] Doiumluk .

Impreſſione] Akline ghir
mek.

I N

Impreſtare] Karſi haſen. In] De. Nnon può ſtar ſo-
vermek. Odungz ver- lo ma ſempre accom-

20 20 mek. paginato come] Ende 20

Impreſtato] Odungz ve- meidande in caſa in-
rilmiſc . piazza.

Imprigionare] Haps et- Inpotenſtà] Hukminde.
mek, Sindana. Komak. In vtilità] Faidafinde.

Improntare, imprimere] Infantafia] Fikrinde. Cha-
ſarb etmek. Sikielen- ialinde.

mek. Ingenere, cioè vniuerſal-
mente] Vmum vſre.

Impronto] Sikie . In tempo] Samaninde.

Improtato] Sikelenmiſc. In mano] Elinde. 30

30 30 Improuare , rinſacciare] In pochi] Schel ghiunler
luſune vrmak : de.

Impoſſibile] Kabil de- In publico] Aſc = kiare de.

In-

- Indomino] Saldanet de. Ienmisc.
 In vn anno] Bir Ilde. Inargentare] Ghiumi-
 Inabandono] Braghilmi- sc=lemek.
 fc.
 In acerbire] Agitmak. Inauertenza Bilinmemem-
 In acerbito] Agitmisc. sliik.
 In acquare adacquare] Su. Inauertentemente] Bilin-
 uarmak. memesliighilhe.
 In acquare il vino] Sarabi Inbreuetépo] Seheli vak-
 10 suuarmak. de.
 In alcun luoco] Bir Ier- In breue, cioè in poche 10
 dhe parole] Muktafargie. 10
 Netige.
 In altro luoco, altroue] In breuità insōma] Neti-
 Ghari Ierdhe. gei. Kielam.
 In alzare] Kaldur-. Inbroglione] Karustrigi.
 mak. Inbrunire] Perdahla-
 In alzato] Kaldurul- mak.
 misc.
 In alzarfi, cioè insuperbir Incalcinare] Kiregzle-
 20 fi] Maghrur olmak. mek.
 Inalzamento] Kaldurma- Incalcinamento] Kiregz- 20
 luk. lemekluk.
 In animare dare animo] Incalmare] Asc=la-
 Iureklemek. mek.
 In animato] Iureklenmisc Incalmatore] Asc=lama-
 gi.
 Inanimato, cioè cosa che Incantamento] Seirbaslik
 non hà senso] Giansus. lacantatore, cioè mago]
 Inantitratto] Pefin. Giaszv. Se ir bas.
 Inarcare le ciglia] Kasc-- Incantare beni] Mesade,
 30 lari ciatmak. Komak. 30
 In alzato il ciglio] Kascia- Incantatore che vende,
 ri kaldurmak. per incanto] Tellal.
 Inargentato] Ghiumisc-- Colui, che cresce al incā-
 to

- to] Arturan. Arturigi. Inchinato] Eghilmisc.
 Incanto, cioè vendità] Inclinato, dato] mail ol-
 Mefat. misc.
 Incāto, incantefimo] Seir- Inclinatione] Mail ol-
 ribaslik. Giasuluk. mak.
 Incantatore] Giaszi seir- Inchiodare le tauole] Ek-
 bas. terlemek.
 Incantatrice] Giadi. Inchiodare in Croce.]
 Incantare] Seir etmek. Chacia mchlamak.
 10 Incarnato colore] Alirē- Inchiodato in Croce] 10
 gh. Chacia mchlanmisc.
 Incauto poco accorto] A- Inchiodamento di tauo-
 giami. Toi. le] Mchladilmisc tach-
 Incendio abbrugiaméto] taler.
 Ianghun. Inchiodare con chiodo]
 Incendere abbiusciare.] Ekferilhe mchlamak.
 Ianmak. Tutusmak. Inchiofiro] Murekieb.
 Incenerire] Kiul olmak. Inchiofiro da STAMPA-
 Incenso] Kiunnuk. TORI] Basmagi mu-
 20 Incensare] Kiunnughi tu- rekiebi. 20
 zilemek. Incitamento] Haline ko-
 Chi vède l'incenso] Kiun- mamakluk.
 nukgi. Incitare prouocare] Hali.
 Incerare] Mumlamak. ne komamak.
 Incerato] Mumlamisc. Incognito] Surettebdir.
 Incerto, cioè dubbioso] Incognito, cioè ingnobi-
 Sc=ifeli. bile] Nemalum.
 Incianpare] in toppare] Incollare] Tutkallanmak.
 Docunmak. Incollato] Tutkallanmi-
 30 In chiauare] Kilitlemek. sc. 30
 Inchiauato] Kilitlenmisc. Incollamento] Tutkalla-
 Inchinare] Eghimek. misc=lik.
 Inchinarli] Eghilirim. Incollatore] Tutkallaian.
 In-

- Incolpare] Suc'zlamak. Incontramento] Karf=i-
 Incominciamento] Ipti. lamaklık.
 dahlik. Mubafceretlik. Incontrarsi] Mukabilhe
 Incominciate principia- olmak.
 re] Mubafceret etmek. Iocontro dirimpetto]
 Incominciato] Mubafce- Karf=i.
 ret. Olmifc. Incoronare] Tagi baf=i-
 Incommodità difaggio] na komak.
 Rahatfiflik. Incoronato] Tag'zlanmifc
 10 Incommodo dannoso] Incorporarsi] Bir giefet 10
 Szararli. olmak.
 Incôpagnia infieme] Bir Incofti,cioè cofti] Bunda.
 ierde. In cofta,cioè cofta] Iene.
 Incomparabile,cioè fen- bunda.
 za parangone] Benfe- Incredibile] Inanmaia-
 mes. giak.
 Incomprensibile] Akla- Incredulo] Inanmaiagi.
 Sghmas. Iktikatsus.
 Inconfideratamente] Du- Incredulità] Inanmama-
 20 fc=un memeflighilhe. lik. 20
 Incofiderato] Pikirtus. Incrudelirfi] Szalim ol-
 Inconfideratione] Fikir mak.
 etmemek. Incrudelito] Szalim olmi
 Inconfante] Donuk. fc.
 Inconfantemente] Do- Incurabile] Dermanfus.
 nuklighilhe. Indarno,in vano] lok le-
 Inconfanza] Donuklik. re. Sumeic.
 Incontinente subito] Sa- Indebitarfi] Borg'zli ol-
 hatilhe. mak.
 30 Incontinente , cioè libi- Indebitato] Borg'zli 30
 dinoso] Neus li. Indegnità bruttezza] Ol-
 Incontrare andaru incon- mas ifc. kabahat.
 tro] Karf=i-lamak. Indegno] Laik deghil.
 In-

Indice tauola di vn libro]

Fihris Arabo.

Indifferentemente] Fark-
fushilhe.

Indifferente] Farklus.

Indigestione] Hasm et-
memek.

Indigesto] Hasm olma-
misc.

10 Indiscreto] Infassus.

Indisparte] Balc=ka.

Indispositione , infermi-
tà] Chastalik . Maras .
Dert .

Indisposto, ouero amala-
to] Chasta .

Indisulubile] Neghbeti.

Inditio, segno] Alemet .

Nisc=an .

20 Inditio chiaro] Asc=ki-
ra nisc=an .

Indiuerse maniere] Dur-
lù . Durlù .

Indiuersiluochi] Durlù ,
durlù ierde :

Indiuerse parti] Durlù ,
durlù tarafde . Taraf .

Taraf .

Indiuideo] Hese olun-
mamisc .

30 Indiuiso] Hese olunma-
misc .

Indiuisibile] Hese olun-

maiagiak .

Indolcire] Datli etmek .

Indolcito] Datli olun-
misc .

In due di] Iki ghiundhe .

In due modi] Iki vecz il-
he . Iki vsulilhe .

Indomato] Sapt olunma-
misc .

Indorato] Ialduslanmisc . 10

Indorare] Ialduslanmak .

Indoratore] Ialdusgi .

Indotto, ingnorante] Gia-
hil . Batil . Bilmes .

Indouinare] Fali bil-
mek .

Indouinamento] Fali bil-
mekluk .

Indouinato] Fali bilin-
misc .

Indouino] Falgi . Kaib bi-
ligi .

Indrizzare] Doghrut-
mak .

Indubitatamente] Sc=i-
feshilhe .

Indietro] Ardine .

Indubitato] Sc=ifess .

Indugiare, tardare] Egh-
lenmek . Ghiegik- 30

Indugio, dimora] Eghlen-

mekluk .

In-

Indurare, indurire] Pek etmek.	raman.
Indurito] Pek lenmisc.	Infamare] Kaibeti cekmek.
Indur rsi per il freddo] Ka did olmak. Dogmak.	Essere infame] Namsus. Irsus olmak.
Indurre, introdurre] Bulusc = durmak. Oghine duscmek.	Infamato] Nami cekilmisc.
Industria, cioè diligenza] Mukaiatlik. Huner.	Infame] Bet nam. Irsus. Namsus.
Industrioso] Mukaiatli. Hunerli.	Infamia] Irsisluk.
Industriosamente] Huner lighilhe.	Infangare] Ciamurlamak.
Induttore] Ghlaghus.	Infangato] Ciamurlanmisc.
Inebriare] Sc = arhoic etmek.	Homo di fango] Ciaturden. Adem.
Ineffabile] Muruetli.	Infastidire] Elem vermek.
Ineffetto, certamente] S hi. Takik.	Infedele, nimico della fede] Din dusc = mani.
Ineguale] Ekran deghiul.	Dinsis. Tasib.
Inemendabile] lola ghilmes.	Infedele, che non offerua la promessa] Be vase.
Inesperto] Agiami. Toi.	Infedele, cioè che non offerua la fede] Chain.
Inestare, incalmare] Asc = lamak.	Infedeltà] Chainlik din-
Inestato, incalmato] Asc = lanilmisc.	sislik.
Inestatore] Asc = lamagi.	Infelice, sfortunato] Talehsus.
Inestimabile] Keimetlus. Pahasi lok.	Infelicità, disgratia] Ka. da. Bela.
Ineterno] Daima. Ebede. Inatto, goffo] Toi. To-	Infelicemente] Kadali-
	ghilhe.
	In-

Infeminire] Auratkibi. Influenza] Takhtetluk.

Korkak.

Ar bo.

Infeminito] Aurat ia-- Influtio Tal fuet.

puh.

amoc ro, acco lo] Atefc=

Infingere] Acimas Ko-- lenmife. Tmufc=mife.

mak.

Korlanmife.

Inferiore] Alciak merte- Infocazione] Atefc=len-

be.

mek.

Infermaria] Chastaler Infondere] Eridmek.

10 odafi.

Informare] Anglatr- 10

Infermità] Chastalik. mak.

Infermo] Chasta. Dentli Informarsi] Eufali dui-

Szabun.

mak.

Inferno] Gichendem. Informatione] Eufal bil-

Arabo.

ducmak.

Infestamento] Vilaiat Informato] Eufal dui-

basghuni.

mife. Anglamife.

Infestare] Vilaiati bas- Infornare, cioè mettere

mak.

nel forno] Fune ko-

20 Infettare] Vlasf=mak.

mak.

20

Infettato, cioè apeftato] Infoscare, cbscurare] Ka-

Vlasf=ilmife.

ranluk etmek.

Infimo, cioè baffo] Al- Infoscatione] Karanlik

ciak.

lik.

Infino ad hora] Sc=indije Infoscato, ofcuro] Karan-

dek.

luk.

Infingardo , poltrone.] Infra, tra] Arafine.

Kichel. Tembel.

Infra le mani] Eeller ara-

Infinitamente] Daimali- fina.

30 ghilhe.

Infra di noi] Bizzum ara- 30

Infinito, smifurato] Olciu- mifdhe.

fus. Karalius.

Infragidurfi] Cwurutmek.

Infinità] Ebedelik. Infragidito, mufito] Ciu-

H

ru.

- rumisc. Kiuf lenmisc. Ingeffare] Debec=irle-
 Infrangere, cioè pestare] mek.
 Efmeek. Ingeffato] Debec=irlen-
 Infrescato] Tafelenmisc. misc.
 Infrescare] Tafelenmek. Inghilterra, Isola] Inghil-
 Infrescamento] Tafelen- terra, ada.
 meklik. Inghiottire] Iutmak.
 Infretta] Euedyla. Tefli- Inghistara, caraffa] Sù
 ghilhe. Sc=isc=efi.
 30 Infrotta] Bol ghilhe. Inginocchiarsi] Disz ciok 10
 Infuriare] lauslanmak. mek.
 Infuriato] lauslanmisc. Inginocchiato] Disz cjok
 Infuriatamente] lausla- misc.
 misc=l ghilhe. Ingionuenirsi] Tafelen-
 Infusione] Istatmak. mek.
 Infuso, cioè bagnato] If- Ingiù, all'ingiù] Asc=a-
 lanmisc. ghi. Asc=aghia.
 Ingagliardirsi] Kuuetlen- Ingiuria] Soghius,
 mek. Ingiuriosamente] Soghius
 20 Ingannare] Aldatmak. illhe. 20
 Ingannarsi] Aldanmak. Ingiurioso] Soghiusli.
 Ingannato] Aldanmisc. Ingiuriare] Soghmeek.
 Ingannatore] Aldaigi. Ingiuriato] Soghiumisc.
 Inganno] Aldamaklik. Ingiusto] Nahak.
 Ingegno] Akil.ldrak. Ingiustamente] Nahakli-
 Ingegnoso] Idrakli. ghilhe.
 Ingegnosamente] Idrak- Ingiustitia] Nahak seraiar.
 I ghilhe. Szulum.
 Ingegnero] Peidah edigi. Inglese] Inghlis.
 30 Ingenocchiato] Ciokiul- Ingnominia] Ectnamluk. 30
 misc disz vstune. Ingombrare] Sapt etmek.
 Ingerire] Karisc=mak. Ingordigia] Tamah.
 Alaka etmek. Ingordo] Tamahkiar.

- Ingordigia] Tamahkiar- Inaimicarfi] Dusc=men
 luk. olmak.
 Ingordamente] Tamah- Innimicitia] Dusc=men-
 kia luk i he. luk.
 Ingrandire] Boiutmek. Innimico] Dusc=men.
 Ingrassare] Semirtmek. Ada adu. Chalm.
 Ingrassato] Semirmisc. Innimicissimo] Szijadhe
 Ingratitudine] Tufzek- dusc=men.
 mekfusluk. Hakikat- Iniquità] Ghiunah. Cha-
 10 fusluk. ta.
 Ingrato] Eilik bilmeien. Iniquo, maligno] Ghiu-
 Hakikatfus. Mehriban. nahkiar. Iaramas. Cha-
 Persiano. talu.
 Ingratamente] Hakikat- In luoco] Ier indhe.
 fuslighilhe. In luoco di procuratore]
 Ingraudare] Ghiebe et- Baba ier indhe.
 mek. In mal' hora] Giehende-
 Ingraudato] Ghiabe ol- me.
 mise. In mantinente] Fil hal.
 20 Ingressione] Ghirmeklik. Hemen.
 Ingresso] Ghirmek. Innamoramento] Asc=ik
 Ingroppare] Dughmelen- luk.
 mek. Innamorato] Asc=ik. Iar.
 Ingrossarfi] Sc=isc=ko ol- Innamorarfi] Asc=ik ol-
 mak. Kalin olmak. mak.
 Ingrossato] Sc=isc=ko ol- Inanzi] Oghiundhe.
 misc. In nauigabile] Ghiemilhe
 Inhabile] Kadir deghil. Iorumesi kabil deghil.
 Basc=aramas. Innocente] Sucz fus. Ghiu-
 30 Inhabitable] Durmasi nah fus.
 kabil deghil. Innocentemente] Ghiu-
 Inhumano, crudele] Na- nahfuslighilhe.
 fas. Szalim. Innocenza] Suci. Iok.
 H 2 In-

- Innumerabile] Hesabsus. Inquisitore] Teutisc-gi.
 Innumerabilità] Hesab- Insaccare] Ciouallamak.
 fuslik. Insalare] Dufzlamak.
 Innubediente] Chain. Insalata] Salata.
 Inaudito] Esc=idilme-- Insanguinare] Kanatmak:
 mis. Insanguinato] Kanatmisk.
 In ogni fuoco] Her ierde. Insano, pazzo] Megilun.
 Inondare] Dasc=imak. Insatiabile] Doimas.
 Inondatione, diluvio] Insatiabilmète] Doima-
 10 Dasc=kunluk. Tfan. slikgilhe. 10
 Arab. In secreto] Sirgesine.
 Inopia, povertà] Fakir- Ghisliden.
 lik. Insegna] Bairak. Alemet.
 In ordine, cioè apparec- Insegnare] Oiretmek.
 chiato] Hasir balc. Insalciata, strada] Kal-
 Inornatamente] Sadegie. drimli. Iol.
 Inornato] Sade. Insensato] Hauesfus.
 In palese] Eic=kiare. Insensibile] Haues fusli-
 In presenza] Oghiundhe. ghilhe.
 20 Giemalndhe. Inseparabile] Airmaslik. 20
 In prima] Eucl. Insidiatore] Chain.
 In qual modo?] Nigie?. Insidie, tradimenti] Cha-
 In quanto sarà possibile] inlik. Chijanetlik.
 Ne kader kabilise. Insidiare] Chijanet et-
 In quattro di] Dortghiun mek.
 dhe. Insignorirsi] Sahab ol-
 In quell'istante] Olanc- mak.
 dhe. Infogno] Dusc. Vaka.
 Inquisitione] Teutisc-- Infognare] Diusghior-
 30 luk. mek. 30
 Inquisire] Teutisc etmek. Insolente, superbo] Er-
 Inquisito] Teutisc olun- kiansis. Maghrur
 misc. Insolentemente] Erkian-
 fisli-

- fislighilhe .
 Insolenza] Erkiānsislik.
 Insolito] Adetfis.
 Insopportabile] Sabri ka-
 bil deghil.
 Insopportabilmente] Sa-
 bri kabil olmamak.
 Inspiratione] Iurekdhe-
 diusc= nekluk.
 10 Inspirare] Kalbte diusc= mek.
 Instabile] Kararfis.
 Instituire] Kanun etmek.
 Institutione] Kanunlame.
 Instituire , ordinar]
 Hmarlamak.
 Instiualato] Gismelen-
 misc.
 Instigatione] Diurri.
 20 Istromento per scrittu-
 ra] Hogiet.
 Instrumento , ord gno]
 Alet. Auadanlik.
 Instituire] Talim etmek.
 Insù] Iokari.
 Intagliare] Aghac'z'dhe
 Nakisc=lamak.
 Intagliato] Nakisc=lan-
 misc. Oilmisc.
 30 Intagliatore] Nachisc=gi.
 Oigi.
 Intargato, armato di tar-
 ga] Kalkanlanmisc.
- Intatto, non toccato] De-
 ghilmemisc.
 Intelletto] Akl euel.
 Intelligenza] Esc=irmek.
 Intendente, che sà] An-
 ghlaigi. Bilir.
 Intenerire] Iumusc=a-
 mak.
 Intenerirsi] Iumusc=andi.
 Intento, attento] Muka- 10
 icuilhe.
 Intentione, cioè volontà]
 Iradet.
 Intepidire] Soutmak.
 Intepidito] Soutmisc.
 Intepidirsi, Guendi, sou-
 mak.
 Intercedere] Irgia etmek.
 Dilegh etmek.
 20 Intercessore] Irgia edigi . 20
 Intercessione] Irgia.
 Interesse, vtile] Faide.
 Interiore, cioè più den-
 tro] Ici. Ici erdek.
 Interiori del corpo] Ka-
 rin ici. Bighariakler.
 Male di dentro] Icz' sah-
 meti.
 Interpretare] Tergime
 etmek. 30
 Interprete] Tergiman.
 Tergime edigi . Dra-
 goman. Greco.

- Interpretazione] Tergimanluk.
 Interrogare] Suual etmek.
 Interrompere] Paciarislik vermek.
 Intervallo] Orta szamani.
 Interuenire] Bulunmak.
 20 Intieramente] Tamamlighilhe.
 Intiero] Tamam.
 Intimare] Bildirmek.
 Intimatione] Bildir melik.
 Intoppo, impedimento] Paciaris.
 Intossicare, auelenare] 20 Sehirlenmek . Aghulamak.
 Intossicato, auelenato] Sehirlenmisc.
 Intrametterfi] Araia ghimek.
 Intrameffo] Araia ghirmisc.
 Intrare] Ghirmek. Duhul etmek. Arabo.
 Iurrata, p r forza] Szorilhe ghirmek.
 30 Intrata, cioè rendita] Akar. Ghialur.
 Intricato] Paciaris.
- In tre di] Vcz ghiundhe.
 Intrinsico] Mufahib.
 In tutto, per tutto] Her vecijlhe.
 Inuano] Sumee. Iok iere.
 Inuecchiarsi] Kogialanmak. Iktijarlanmak.
 Inueccchiato] Chogia--misc.
 Inuentario] Teffer.
 Inuétione, finta] Peidah. 10
 Inuentore] Peidahgi.
 Inuentato] Peidah olunmisc.
 Inuero, inuerità] Sahi. Selim.
 Inuerno] Kfc.
 Principio d'Inuerno] Kfc=in eucli.
 Mezzo Inuerno] Kfc=in 20 ortafi.
 Fine dell'Inuerno] Kfc=in achiri, foghi.
 Inuernare] Kfc=lamak.
 Luoco da suernare per li Soldati] Kfc=lah.
 Inuerso, verso] Tarafindhe.
 Inuerso, Tramontana] Sc=imal tarafindhe. 30
 Tarafi sc=imali.
 Inuerso mezzo giorno] Gienub tarafindhe.
 Ta

Tarafigenubi.

maklik.

Inue[ligare] Ciatmak.

Inzopparfi, andar zop-

Inuestigatione] Ciatma-
lik.

po] Akfamak.

Inuestire il denaro] Ser-
maiai bostmak.

I O

Inuestire alcuno, cioè sal-
tare] Ciatmak. Birki-
mesnee. Balmak.Io per me] Ben ghen-
dimden.

10 Inuidia] Hafutluk.

Io stesso] Ben ghiendi.
Ghisim.

10

Chi porta inuidia] Ha-
fut ciekien.Io proprio] Ben ghen-
dim.Inuiolato, cioè intiero] Ioannina, Città d'Alba-
Posulmamisc. Ta--
mam.Ioannina, Città d'Alba-
nia] Ianina. Schir.Inuitare] Okumak. Dauet
etmek.

I R

Inuitare, far brindisi] Irarsi, ouero adirarsi] Iau-
Esc-ke dauet etmek,

flanmak.

20 cioè esc=kine.

Ira, ouero collera] Iau- 20

Inuitiare] Dadanmak:

fluk. Illet.

Inuitiato] Dadanmisc.

Iracondo] Illetli.

Inuocare, chiamare in-
aiuto] Iardime ciaghir
mak. Humaiere cia-
ghirimak.

Irato] Illetlenmisc.

Irlanda, Isola] Irlanda,
adasi.

Inusitato] Batal.

Irrationale] Kielem sus
haiuan.

Inutile] Faidasis.

Irrisione] Kaugha.

Inutilmente] Faidasisli-
ghilhe.

I S

30

Inzoppare] Akfak ol-
mak.Isnich, Città] Cinisnik
sehir.

30

Inzoppamento] Akfak-

H 4 K

- Isnich, Lago di Bithynia] Malta] Kiuciuk Malta
 Isnik. Ghioli. adasi.
 Isola] Ada. Giszari. Isola Lissa] Lissa adasi.
 Isola d'Inghilterra] In- Isola Lesina] Lescina
 ghles adasi. adasi.
 Isola di Cicilia] Cicilia. Isola di Malta] Malta a-
 Adasi. dasi.
 Isole dell'Arcipelago] Isola Marmora] Marma-
 Akdeis adalari. ra adasi.
 10 Isola di Candia] Ghirit Isola santa Mauora] Aia 10
 adasi. Maura adasi.
 Isola di Corsù] Kiorfus Isola Metellina] Medilli
 adasi. adasi.
 Isola di Cursula] Churcile Isola di Rodi] Rodos
 adasi. adasi.
 Isole Curzolari] Singhin Isola Stronboli] Atesc
 adalari. Ianan adasi.
 Isola della Cefalonia. Isola Scimmie] Maimunler
 Kiafalanina adasi. adasi.
 20 Isola di Cipro] Cpris Isola Scio] Sachis adasi. 20
 adasi. Mastachi adasi.
 Isola di Capri] Ghieci Isola fanturin] Santurin.
 adasi. adasi.
 Isola di Cerigo] Ciuka Isola Tasso] Tasos a.
 adasi. dasi.
 Isola di Capouerde] Ie- Isola di Sardegna] Sarde-
 sc-il burun Adalari. nia adasi.
 Isole Canarie] Chalidad Ilo a Tine] Stindil adasi.
 Adalari. Isola del Zante] Sza kilise
 30 Isole di Colombi] Ghio- adasi. 30
 gherginler adasi. Isolani] Adali. Gisiressi.
 Isola Calice] Kalis adasi. Iped to] Tamam olmitic.
 Isola Gozzo vicino a Istesso] Oghiendisi.
 Isti-

Istimatione] Paha bici-
melik.

Istimare] Paha bicimek.

Istimatore] Paha bicigi.

Istuiato] Chouarda.

Italia] Talia. Firenghi-
stan.

Italiano] Talian. Firen-
gh.

10 Iui] Onda.

lumento] Merkiep.

L

A

LA à quel luogo] On-
da. ò lerdhe.

Iaberinto] Ghirdab.

Laborio] Cialisc=ian. Ire.
ciper. Emekdar.

20 Labretto] Dudakgik.

Labro di sopra] Vft du-
dagi. Leb. Persiano.

Labro di sotto] Alt duda-
ghi.

Laccio] Kiemment. Duf-
zak.

Lacrimare] Ghios Iasc=i
dokmek.

Ladro] Chrſus. Oghri.
Harami.

30 Ladro di notte] Ghiegie
chrſifi. Pus oghriſi.

Ladro di giorno] Ghiun-

dus chrſifi.

Ladrone, aſſaſſino] Hara-
mi.

Ladro di mare] Deghis

chrſuſi. Churſan.

Ladroncello] Chrſigik.

Ladronaria] Chrſiſlik.

Lago] Ghiol.

Lagrima] Ghios Iasc=i.

Lagrimare] Iasc dokmek. 10

Lagrimatione] Gios la-
ic=ilighi.

Lagrimetta] Iasc=gighas.

L'altro hieri] O birghiun.

L'altro anno] O bir II.

Lama di ferro] Lamli.

Lametta] Lamliguk.

La matina] Sabah den.

Lambiccare, ſtillare] Am

beghden cikmek. 20

Lanbiccio] Ambigh.

Lanbruſca, vite ſaluatica]

laban aſmaſi.

Lamentarſi, querelarſi]

Sc=ikiaiat etmek.

Lamentatione] Sc=ikia-

iatlik. Firghaſlik.

Lamento] Firghas.

Lamenteuole] Firghaſli.

Lampo] Cimeſc=irak. Per- 30

ſiano.

Lana] Iapaghi. Iun.

Lana filata] Eghrilmiſc

la-

- Iapaghi .
 Lanaio] Iapaghigi .
 Lancia] Mirak. Charghi-
 gida. Sirik.
 Lanciare, tirare] Atmak.
 Lanciatore] Atigi.
 Lanciato] Atilmisc .
 Lanciarfi] Atilmak .
 Languidamente] Szabun-
 lughilhe .
 10 Languido] Szabun .
 Lanterna] Fener.
 Lanterniere] Fenergi .
 Lanugine] Menusc=e fa-
 kali. Taze sakal .
 Lapidare] Tasc=lamak.
 Lapidato] Tasc=lamisc .
 Lapidamento] Tasc=la-
 misclik .
 20 Lapidatore] Tasc=laian.
 ler. Tasc=laigi .
 Largamente] Bollughi-
 lhe .
 Lardo di porco] Dous Ia-
 ghi .
 Larghezza] Bolluk.
 Largo, ampio] Bol .
 Largo, cioè liberale] Gio-
 mert .
 30 Larghissimamente] Szija .
 dhe giomertlughilhe .
 Larghissimo] Szia dhe
 giomert ,
 Larissa, Città] Iei sehir.
 Lartta, Città] Larendhe-
 sehir .
 Lafaghna] Makarun.
 Lasciare, cioè abandonare]
 Brakmak .
 Lasciare andare] Saliuer-
 mek. Salmak . Kio-
 uermek .
 Lasciato] Saliuerilmisc . 10
 Lastricata] Kaldrim .
 Lastricare la strada] Ioli
 kaldrimlamak .
 Lato, fianco] Iani. Eieghi.
 Latte] Sut .
 Latte agro] Iogurd .
 Lattare] Emsurmek .
 Latte agro adacquato]
 Airan .
 20 Lattuca] Marul .
 Lanacro] Ghurna .
 Lauanda] Iaikamak . Iu-
 mak .
 Lauandara] Ciamasc=ir .
 Iuigi. Iaikaiagi .
 Lauare] Iaikamak .
 Lauato] Iaikamisc .
 Lauatoio] Tekne . Le-
 ghen .
 Laudare, lodare] Ogh- 30
 mek. Met etmek .
 Laudato] Oghiulmisc .
 Met olunmisc .
 Lau-

Laudatore] Met eden.
Laudabilmente] Metli-
ghilhe.

Laude] Metligh.

Lauizzo] Chafan.

Lauorare] Ifc-lemek.

Lauoratura] Ifc.

Lauoratore] Ifc-ci.

Lauoranti] Ifc-ciler.

10 Lauoro di torno] Cighrik
isc-i.

Lauoro] Ifc.

Lauro] Define aghagi.

Leale, reale] Doghri. Sa-
lhe.

20 Lebbra, sorte di male] Giudamluk.

Lecca piatti] Sahanler
Ialigifi. Ialian.

Leccare con la lingua.]

Dilijlhe Ialamak.

Leccare i piatti] Sahanla-
ri Ialamak.

Leccardo] Ialigi. Ialian.

Lecitamente] Dusc=erli-
ghilhe.

30 Lecito] Mehel. Dusc=er.

Lega, accordo] Intifak.

Legaccio] Bagh.

Legame] Baghisc.

Legare] Baghلاماك.
Bend etmek.

Legato] Baglanmifc.

Legatura] Bagh.

Legatore] Baghlaigi.

Legge] Kanun.

Legislatore] Kanun ba-
ghlaigi.

Legista] Kanuni.

Legitimamente] Sahili- 10
ghilhe.

Legitimo] Sahi.

Leggere] Okumak.

Leggiadramente] Vfulij-
lhe.

Leggiadria] Vful.

Leggiadro] Vfulbas.

Leggierezza] Ieillik.

Leggiermente] Ieillighi-
lhe. 20

Legione, cioè squadra di
soldati] Boluk. Eskier
bolughi.

Legitimamente] Sahili-
ghilhe.

Legnaggio, cioè linea di
parentato] Nefil. Gins.

Legnaiuolo] Odungi.

Legnaio, ouero luogo da
tener legna] Odun cui. 30

Legno] Odun.

Lei, lui] Ghiendi. Ghien-
difi.

- Lemone] Limon. Lepre, animale] Tausc-an
 Lemosina] Szekiat. Sa- Leprettino] Tausc-an-
 daka. gik.
 Lena, forza] Kouet. Nef- Leicia, liscia, liscio] Per-
 fes. dahlanmisc.
 Lendine, animaletto di Lento, mole] Ghieufek.
 testa] Sirkie. Lessare, aleffare] Chasc-
 Lendinoso] Sirkieli. lamak.
 Lengua] Dil. Lesso] Chasc-li. Iachni.
 10 Lenguacciuto] Dilli Dil- Lerame, sterco] Fezki. 10
 bas. Ghiubre.
 Lenguaggio] Dil. Letargio] Murdesenk.
 Lenguetta] Dilgighas. Letitia, allegria] Sc=en-
 Dilguk. lik. Sc=asluk.
 Lentaméte] Ghieusc=ek- Lieto, allegro] Sc=en.
 lighilhe. Lietamente, allegramen-
 Lento, tardo] Ghieusc= te] Sc=enlighilhe.
 ek. Guegz. Lettera, carattere] Iasi.
 Lentezza] Ghiegzlik. Harf. Chat.
 20 Lenta, lenticchia] Mergi- Letterine picciole] Vlak 20
 mek. Iasiler.
 Lentigine] Beehg. Lettera, che si manda]]
 Lenzuolo] Ciarciaf. Mektup. Kiaghir.
 Leonfante, Elefant] Letterine] Kiaghit ciuk.
 Fil. Letterato] Ehli elin.]
 Leone, animale] Aslan. Okumisc.
 Leoneffa] Disc=i Aslan. Lettica] Takt ereuan.
 Leonecino] Aslangik. Lettighero] Taktereuan-
 Leopardo] Kaplan. gi.
 30 Lepante, città] Einabakti Lettione] Ders. 30
 sehirs. Letto] Okunmisc.
 Lepra, infermità] Giu- Lettore, che legge] Ders
 damluk. verigi.

Lettura] Derslik.

Leuante, vento] Ghiun-
doghişi oruſghier.

Leuante, Oriente] Tara-
ſi, ſarki.

Leua macchie] Lekie kal.
duran.

Leuare, tor via] Kaldur-
mak.

10 Leuato del pane] Kamur.

Leuita, leggierezza] leil.
luk.

Lezzo, puzza di ſudore] Ter
kokuſi.

Li, cioè in quel luogo] Onda,
ò Ierde.

Liberale, largo nel dona-
re] Giomert.

20 Liberaliſſimo] Szijade
giomert. Kaiati artuk
giomerk.

Liberalmente] Giomert-
lighilhe.

Liberalità] Giomertlik.

Liberare, mettere in li-
bertà] Afzad etmek.

Kurtarmak. Saliuer-
mek.

30 Liberatione] Afzadluk.

Liberatore] Afzaded gi.

Liberato] Afzad olmuſc.

Libero, cioè non ſoggieta-
to] Afzad.

Libertà] Afzadluk.

Libidine, luſſuria] Neus.

Libertino] Afzadlama.

Libidinoſo] Neusli. Neu-
ſine huiugi.

Libra, peſo] Cieki.

Libreria] Kitap chane.

Libro] Kitap.

Libretto] Kitapgik. Irfale.

Liccare] Ialamak.

Licentiaré] Deſtur ver-
mek. Igiaſzet vermek.

Licentioſo] Kaia-
ti ciokligilhe.

Licenza] Igiaſzet. De-
ſtur.

Licentioſo] Igiaſzetli.

Licentiato] Igiaſzetlen. 20
miſc.

Licore] Iciogieſc=ci.
Os.

Lido, lito del mare] De-
ghis laliſi.

Lieſina, ſubbia] Biſz.

Lieuatrice, commare] Ebe.

Ligame] Bagh.

Ligamento] Baghlamak- 30
lik.

Ligorno, porto] Aligur-
na. ſehir.

Ima stromento] Eg' ic.

Limato] Eghienmisc.

Limare] Eghielemek.

Limatura] Eghie dokium-
difi.

Limitale scalino della
porta] Esc=ik.

Limone frutto] Limon.

Linea] Gifzi. Chat.

10 Lineamento] Gifzilemi-
sc=lik.

Lingua] Dil.

Linguaggio] Dilinge.

Lino] Kieten.

Lione. Leone] Assan. E-
sed Arab.

Lionatp] Eledi.

Liquefare] Eritmek.

Liquefatto] Eridilmisc.

20 Liquido] Suli.

Lisbona città] Lisbona.
fehiri.

Lisciare, polire] Perdah
etmek.

Lisciamiento] Perdah-
lik.

Lisciato] Perdah olun-
misc.

Lite] Daua. Nifa.

30 Litigante] Dauagi.

Litigare] Daua etmek.

Litigatore] Daua edigi.

Litigoso] Mugiadelegi.

Liuto. Stromento di so-
nare] Lauta.

Lode, laude] Met:

Lodato] Met olmisc.

Lodeuole] Met olagiak.

Lodationi] Met lik.

Loggia loco di passeggiar- 10
re] Membe.

Logica] Mantik.

Logico] Mantiki.

Lograre, cioè consuma-
re] Kulanmak.

Logro, consumato] Kula-
nilmisc.

Lombo] Bobrek ieri.

Londra città] Londra se-
hir. 20

Lordo sporeo] Nepak.
murdar. Mekruf.

Losco] Sc=il.

Losingere] Sakala ghiul-
mek. Chosc=amed et-
mek.

Losingere] Chosc=amed.

Lotta, giuoco di braccio]
Ghiuresc.

Lottatore] Ghiuresc=ci 30
Pehleuan.

Capo de lottatori] Ghiu-
resc ci bassi. Pehleuan.

Lot-

Lottamento] Ghiuresc= Lungo intervallo] Vfun.
ciliq. Meidan.

Lottare] Ghiuresc=le. Lungamente] Vfunlughilhe.
mek.

Louo, cioè lupo animale] Lunghezza] Vfun lunk.
Churd. Touli Arabo.

Lunghetto] Vufungiuk.

Lunghissimo] Ghaiati si-
ziade vfun.

10 Lubrico] Iureghi surmek. Luogo] Ier. Mekian. 10

Luce] Aidinlik. Nur. Luogotenente] Kaima-
kam. Ieri dutan.

Luce, cioè lucerna] Cira.

Lucere, cioè risplendere] Lupa. Animale] Disc-
Aidinlik. vermek. churt.

Lucente, risplendente.] Lupo. Animale] Erkiek
Aidinli. Nurani. churt.

Lucerna] Cira. Lupo. Ceruiere] Vasc-
Kier iak.

Lucerta, animalletto] Kier
tenkiele. Insignuolo] Bulbul.

20 Lucido] Aidinli. Luto pianto] Aghlamak. 20

Lucifero, stella] Dangh
Ildifi. Sohre.

Lui, & lei] Ghiendi ve
ghiendifi.

Lumaca] Sumukli bogiek

Lume] Aidinlik.

Luminoso] Aidinlighilhe.

Luna, Ghamer. Ai.

Luna noua] Eei ai. ain I-

30 sc=timasi.

Luned] bazzar ertesi.

Lungo tempo] yfun faz-
man.

A] Ià

Ma non] Ia Iok.

Ma ancora] Ià dahi.

Ma à chi fine?] Ià neciun?

Ma che più?] Ia dahi ne-

artuk?

Ma labar città] Malibar. 30

Sehir.

Maccharone] Makarun.

Macchia] Lekie.

Mac-

- Macchiare] Lekielemek. Magazzino] Maghaza gre.
 Macchiato] Lekielemisc. co.
 Macedonia. Regione.] Maggio mese] Mais. Ni-
 Vrum eli. Vilaieti ma- lan.
 ghitunia. Maggiore] Boiuk. Vli.
 Macellaro, beccaro] Ka- Magica arte] Giaslik.
 sap. Seir baslik.
 Macello, beccaria] Kasa- Magione, ouero stanza.]
 pchane. Oda. Mekian. 10
 10 Macerarsi] Elem ciek- Magistrato] Mansub.
 mek. Magnanimamente] Gio-
 Machina] Aler. mert lighilhe.
 Machinare qualche ingã- Magnanimo] Giomert.
 no] Fitnelik ermek. Magnanimità] Giomert-
 Dolab kurmak. lik.
 Macilento assai magro] Magnificamente] Boiuk-
 Sziiade aruk. lighilhe.
 Macilenza] Arukluk. Magnificenza] Boiuklik.
 Macina] Deghirmen. Magnificio] Boiuk. 20
 20 Macinare] Vghiutmek. Mago, incantatore] Seir-
 Macinato] Vghiudul- bas. Giasi.
 misc. Magrezza] Arukluk.
 Macinatura] Vghiudul- Magro scarmo] Aruk.
 misc-lik. Lok.
 Madonna] Kadun. Mai] Hecz.
 Madre] Valide. Meder. Maiordomo mastro di
 Ana. casa] Kiathude. Kiahia.
 Maestà, dignità, regia.] Maiorica, minorica Ilo-
 Mertebe. Padisc-iah. le] Maiorca minorca
 30 Mertebesi. adaler. 31
 Maestro, che insegna ad Malaca, Isola del In-
 altri] Vsta. dia] Meleke hintde.
 Maestro di scola] Hogia. Maledetto] Berduuali.
 Ma-

Maledire] Betduua etmek Maligno] Kiem nieietli.
Maledittione] Betduua- Malinconia] Kam. Kaf-
lik. uet.

Mala operatione] Kiem Malinconico] Kamli, ka-
amel. feuetli.

Malfattore] Kem edigi. Malitia] Kiemlik.

Malageuole, difficile] Cie Malitioſamente] Kiemli-
tin. Paciaris. ghilhe.

Malageuoleza] Cietinlik. Malitioſo] Fitne.

10 Malageuolmète] Cietin- Malta, cioé calcina] Ki- 10
lighilhe. regz.

Malamente] Kiem lighi- Malta Ifola] Malta ada.
lhe. Malteſe] Maltali.

Malâdrino, affaffino] Kie- Maltire digerire] Haſin-
figi. Soigi. etmek.

Malattia] Chaſtalik. Sah- Malua herba] Ebern ghio
met. megli.

Malauentura] Kiem ta- Maluagia, vino] malua-
lhe. fia.

20 Malcaduco] Hauale ma- Maluagiamente] Kiemli- 20
raſi. Seudeui, ſeudeli. ghilhe.

Male di peſtilentia] Ium- Maluagio] Kiem.
rigiak chaſtalighi. Maluagità] Kiemlik.
Taun. Maluolentieri] Radetſis.

Mal compoſto, diſordina- Mamma] Ana.
to] Dardaghan. Mammella] Meme.

Malcreato] Edepiſi. Mancamento] Ekſikluk.

Mal detto] Kiem deiſc. Mancare] Ekſiklemek.

Maledetto] Beduuali. Mancia] Halualuk.

30 Maledico] Sezmedigi. Mancino] Solak. 30

Male] Kiem. Manco, ò nieno] Ekſik.

Malignità] Kiemlik. Hi- Mandare] Ghiondermek
giranlik. Iſal etmek.

243	M	A	244
Mandato] Ghionderil-		Manifestatione] Aianluk.	
misc.		Manifestato] Aianolmisc.	
Mandola albero] Badem		Manifesto] Aian.	
aghagi.		Manigli ornamento delle	
Mandola frutto] Badem.		brac cia] Bilefik.	
Meiue.		Manna] Ghudret heluafi.	
Mandolino] Bademgik.		Mano] El.	
Mandria] Suri. Mandra.		Mano piocciola] Elgi-	
Maniggiamiento] Kulan-		ghes.	
makluk.	10	Manfuetto, piaceuole'] Ia-	10
Manigggiare] Ciakmek		uasc. Maflum.	
ciaurmek. Kulanmak.		Mâfuetudine] Iauasc-lik.	
Maneggio] Ciaurmek.		Maflumlik.	
Kulanmasi.		Mâtenere] Saklamak. Bef.	
Manesco preſto di ma-		lemek.	
no] Ceukligh.		Mantice] Kioruk.	
Manette di ferro] El ciep.		Mantile touaglia] Sufr-	
Mangiare] lemek.		beſi.	
Mangiato] lenilmisc.		Manuale] El iſc-i.	
20 Mangiaria] Ieiegiek:		Marangone] Dulghier.	20
Mangione] Ciok Ieigi.		Marasca] viſc-ne.	
Sutra dukieden.		Marauigliarſi] Agiaplan-	
Manica di veſte] Kautan		mak. Tagibe etmek.	
iei.		Marauiglia] Tagibe. Cha-	
Manico di ogni ſtremen-		ribe.	
to] Sap.		Marauigliofamente] Ta.	
Maniera Vſanza] Teora.		gibeilhe. Charibeilhe.	
Adet.		Marauigliolo] Tagibeli.	
Manifattura] Iſc-ciluk.		Marcheſe fluſſo] Auretle-	
30 Maniſtamente] Aianli-		rin Aai baſc=iſi.	30
ghilhe. Eſc-kghereli-		Marchiare] Haidemek.	
ghilhe.		Hai de.	
Maniſtare] Aian etmek.		Marcia] Irin.	
		Mar-	

Marciofo] Irinli.
 Marcire] Ciurumek.
 Mare] Deghis. Behr. De-
 ria. Muhit.
 Mare Oceano] Behr mu-
 hit. Boiuk deghis.
 Mare mediteraneo] Ak
 deghis.
 Mare Adriatico] Vene-
 10 dik deghis.
 Mare di Toscana] Duka
 deghis.
 Mare Rosso] Kfil deghis.
 Arabistan deghis.
 Mare di Lione] Franza
 deghis.
 Mare di Spagna] Spagnia
 deghis.
 Mare di Candia] Ghirit
 20 deghis.
 Mare di Tartaria] Tatari-
 stan deghis. Sc=imal
 deghis. Karanluk de-
 ghis.
 Mare d'Africa] Tarafi
 charbi olan behri mu-
 hit.
 Mare di Sicilia] Cicilia
 deghis.
 30 Mare di Maiorica, e Mi-
 norica] Maiorca, Mi-
 norca deghis.
 Mare di Constantinopo-

li] Stambol deghis.
 Mare d'Albania] Dracz
 deghis.
 Mare di terra Thedefca]
 Nemse de olan Ak de-
 ghis. Behr visent.
 Mare di Barbaria] Gifza-
 ir deghis. Maghrip.
 Deghis.
 Mare di Bacù] Ghilan. 10
 deghis.
 Mare negro] Kara deghis.
 Mare morto] Olu deghi-
 si.
 Mare di marmora] Mar-
 mara deghis.
 Mare della tana] Afzak
 deghis.
 Mare della Meca] Mekie
 20 deghis.
 Mare di San Giorgio]
 Gheliboli deghis.
 Mare dell'Arcipelago]
 Adalar deghis.
 Flusso, e Reflusso del
 Mare] Metù Gifzr.
 Mare scalco, ferra Caua-
 li] Nalbant.
 Mareggiare, ondeggiare]
 Dalghalanmak. Dal- 30
 ghaluk.
 Margarita, perla] Ingzi.
 Margine] Etrafi.

Marina] Iali.
 Maremme] Deghis Ialu-
 fi.
 Maritaggio] Eulenmelik.
 Maritare] Eulenmek.
 Maritata] Eulenmisc. Au-
 ret.
 Maritato] Eulenmisc.
 Er.
 20 Marito] Er. Kogid.
 Mariolo] Mariol.
 Marmore] Mermer.
 Marmora, Isola] Mar-
 mara adafi.
 Marocco] Vilaiati ma-
 rankusc.
 Marfilia, Città] Mar-
 filia sehirs.
 20 Martedì] Salighiun.
 Martello] Cekingz.
 Martellino] Cekiuuzziuk.
 Martellato] Ciarpilmisc.
 Martiale] Merchi.
 Martire] Sc=ehit.
 Martorizare] Sc=ehit
 etmek.
 Martora, animale] Szer-
 deua.
 Marzo, mese] Mard ai.
 30 Mascalone] Neghbeti.
 Mascara] Maskara.
 Masçarato] Maskaralan-
 misc.

Masçararsi] Maskara ol
 mak.
 Mascella] Cie=c.
 Maschio] Erkiek.
 Massa, ouero pastone,]
 Chamur. Iughrulmisc
 chamur.
 Massa, ouero montone di
 legna] Odun Ighini.
 Massa, ò montone di de-
 nari] Nokra Ighini. 20
 Massa, ò montoni di cor-
 pi morti] Lesc ighini.
 Massa di grano] Boghdai
 Ighini.
 Massa di soldati] Eskier.
 Bolughi.
 Massa d'Oro] Altun ighi-
 ni.
 Massara] Besleme. 20
 Massaro, cioè chi hà cura
 della Villa] Ciftluk
 Kiahiasi.
 Massaritia di Casa] Eu
 esbabi.
 Massicio, intiero] Sasi.
 Tamam.
 Massimamente] Euelle.
 Masticare] Ceinemek.
 Masticato] Ceinemisc. 30
 Mastice] Sakis. Mastaki.
 Matarazzo] Dose=ek.
 Materia, cioè legname]
 Kie-

Kieresta.

Matematica] Elm henda-
se. Elm heiet.Matematico] Heiet.
Hendafi.

Matregna] Oghia ana.

Matrimonio] Nikiah.

Matrona, donna, capo di
casa] Boiuk kadun.10 Mattamente] Delilighi-
lhe.

Mattina] Sabah.

Matto, stolto, pazzo] De.
li, Diuane. Megilun.
Arabo.Mattonato] Kiremitlen-
misc.Mattone , quadrello]
Ciarkiasc=a kiremit.

20 Tughlhe.

Maturarsi, diuenir matu-
ro] Ietisc=mek.Maturità] Ietisc=misc--
lik.Matutino] Sabah seher
vakti.

Mazza] Tokmak.

M E

30

Me, mi] Ben.

Mecca, Regione] Mekje
vilaiati.

Meccanico] El isc=i.

Meco, con esso me] Be-
nim ilhe.Meco insieme] Benimi-
lhe bilhe.Mediatore] Araia ghiri-
gi.

Medicamento] Ilagz.

Medicina] Derman. Mu-
fil.Medicabile] Dermani
kabil.

Medico] Hekim. Tib.

Medicare] Hekimligh
etmek.Mediocre, mezzano] Or-
tangia.

Medolla] Illik.

Meglio , migliore] Dahi
Ei.Melo , albero] Almà
aghagi.Melo , il pomo] Almà
meiue.Melo granato , albero]
Enar aghagi.Melo granato, frutto] E-
nar meiue.Melo cotogno , albero]
Aiua aghagi.Melo cotogno , frutto]
Aiua meiue.

Mele] Bal. Esel.

1 3 Me-

10

20

30

- Melodia, canto suauo]
 Chosc=cia fade .
 Melone] Kaun .
 Membro] Beden .
 Memorabile] Aghagiak .
 Memoria] Hauifa . Arab .
 Menare, guidare] Klaus
 olmak . Klauslamak .
 Alighiet mek .
 10 Menato, condotto] Klau-
 slanmisc . Alighedil-
 misc .
 Mendace, bugiardo] Ia-
 langi . Kifib .
 Mendico] Nekbeti . Di-
 lengi .
 Mendicare] Dilenmek .
 Minefra] Asc . Ciorba .
 Menestrare] Kotarmak .
 20 Menola, pesce] Ismarit
 balighi .
 Mensa, ò tauola] Sofra .
 Mengilis . Sohbet .
 Mente, intelletto] Akil
 euel .
 Mentione] Anghmak .
 Mentire, dir bugia] Ialan
 foilemek .
 Mentito] Ialan foilemisc .
 30 Mentitore] Ialan foileie-
 gi .
 Mentuare] Anghmak .
 Menzogna, bugia] Ialan .
- Peidah .
 Mercante] Basirghian .
 Seudakiar . Pers .
 Mercantia di grandissimo
 guadagno] Chaiati ar-
 tuk - Faidali .
 Mercato, cioè il mercan-
 tare] Basar . Basarluk .
 Mercato, cioè il luogo
 doue si fa il mercato] 10
 Basar ieri .
 Merci, mercatîe] Metah .
 Irisk .
 Mercede] Oluse . Reciper
 haki .
 Mercenario] Irghat .
 Mercordi] Ciatic-embe
 ghiuni .
 Merda, ò sterco] Bok .
 Nigzafet . 20
 Merenda] Cholazion .
 Meretrice] Nighiar .
 Mergere] Batmak .
 Meridiano] Chatel nisui-
 nahar . Arabo .
 Meritamente] Laikijlhe .
 Mehellighilhe .
 Meritare] Laik olmak .
 Maheli dur .
 Merito] Laiklik . Mehel . 30
 Merlo, vcello] Kara tauk .
 Kusc .
 Merlo delle muraglie]
 Elar

Esar bedenler. Beden.

Meschino] Miskin.

I nomi delli Mesi Romani in

Mescolamento] Karisc--
durmaliik.

Turchesco.

Mescolanza] Karisc mu- Génaro] Chanuni. Achir.
risc. Febraro] Feureris.

Mescolare] Karisc-dur- Marzo] Mard.
mak. Aprile] Abril.

Mescolato] Karisc-dur- Maggio] Mais.

10 ilmisc.

Giagno] Hufairan.

Mese] Ai.

Lulio] Tamus.

10

Agosto] Agostos.

I nomi delle Lune Turche- Settembre] Ailul.

sche, preso dall' Arabo, che Ottobre] Tesc-uri euel.
si servono per Mesi del- Novembre] Tesc-uri
l' Anno. Achir.

Decembre] Kanuni euel.

Maharam.

Sefer.

20 Rabiël euel.

Rabiël achir.

Giumad eleuel.

Giumadel achir.

Regieb.

Sc=aban.

Ramastan.

Sc=aua.

Silkadhe.

Silhige.

30

Messa, sacrificio] Chur-
ban ibadeti.

20

Messere] Eu sahabi.

Messina] Misfina schir.

Messo, meslaggero] Sai.
Olak.

Messo, cioè situato] Koiul
misc.

Mestiere] Szenaier.

Mestitia, dolore] Aghri.

Sifi.

Mestruo] Ai basc=i chani. 30

Mesto, afflitto] Melul.

Melulenmisc.

Mesura] Olci.

I 4

Me-

Metà] Iari.

Metallo] Madeni.

Metelim, Isola, e Città]

Midilli. Adasi. Midilli

sehir.

Mettere, cioè ponere]

Komak.

Metterfi in ordinanza]

Tifilmek.

10 Mezzana] Ortangie.

Mezzano] Ortangie.

Mezzogiorno] Iarum,

ghiun. Oile szamani.

Nisunehar.

Mezzanotte] Ghiegie-

nin. Oratafi.

M I

20 Micidio] Kan.

Micidiale] Kanlı.

Midolla] Ilik.

Miele] Bal. Efel.

Mietere] Biczmek.

Mietitore] Bicigi.

Miglio, spatio di mille

passi] Bir mil. Bin a-

dumier.

Miglioramento] Mera-

30 mer.

Migliore] Eij.

Mignatta] Suluk.

Militare, far l'arte della

guerra] Eskieri olmak.

Militia] Eskieri.

Mille] Bin. Hafer. Persia-

no.

Millesimo] Biningi.

Milo, Isola] Deghirmen-

luk adasi.

Milza] Dalak.

Mina] Laghim.

Minacciare] Korkutmak. 10

Minacciamento] Korkut-

malik

Minacciatore] Korku ve-

ren.

Minchione] Bon. Hai-

uan. Toi.

Minera] Maden.

Minera d'Argento] Ghiu

misc madeni.

Minera d'Oro] Altun. 20

Madeni.

Minera di Rame] Bakir

madeni.

Minera di sale] Tus made

ni.

Minera di Pietra] Tasc

madeni.

Minera di sal nitro] Kio-

ercile madeni.

Minera di solfo] Kiukiurt. 30

madeni.

Minerale] Madeni.

Miniare] Nakic etmek.

Mi-

Miniatore] Nakasc.
ministro, seruo] Hismet
kiar.

Minore, cioè piccolo] Ghiuciuk.

Minimo] Ghiedai.

Minoretto] Ghiuciugiuk.

Il più minimo] Etna.

Minuire, sminuire] Asalt-
10 mak.

Minuto] Vpak.

Minutamente] Vpaklighi-
lhe.

Minuzzare, fare in pez-
zi] Paralamak.

Mio] Benim.

Miracolosamente] Hek.
metilhe. Kudretilhe.

Miracolo] Hekmet. Mu-
20 giset. Kudret.

Mirare, cioè guardare.]
Bakma. Nasar etmek.

Mischiare, mescolare.]
Karisc=d urmak.

Mischiato] Karisc=ilmisc.

Miserabile] Iasukli.

Miseramente] Iasuklighi-
lhe.

Miseria] Iasuklik. Fenalik.

30 Misero] Nekies.

Misericordia] Rahim.

Misericordioso] Rahimli.

Misfatto] Kababat.

Mistero, cioè segreto] Sir
hekmet.

Misto] Ioghurilmisc.

Mistura] Ioghurilmisc=
lik.

Misturato] Ioghurmali.

Misturamento] Ioghuril-
misc sc=ci.

Misura] Olci.

Misurare] Olcimek.

Misurato] Olcimisc.

Misuramento] Olcilik.

Misuratore] Olcigi.

Mitigare] Okei endur-
mek.

Mitigatione] Okei endir-
melik.

Mitigato] Okef enmisc.

Mitra] Medtobolut. Ta-
gi.

Mò, hora] sc=indi. Bu
anc.

Moccare, nettare] Temis-
lemek.

Moccarfi, nettarsi il naso]
Burini temisleme.

Moccamento di naso] Bu-
30 run temislighi.

Moccarolo di Candela.]

Mum makasi.

Moc-

- moccòlo] Mum dibi.
 modello] Kierleme.
 moderanza] Sabrilik.
 moderare] Sabr etmek.
 moderato] Sabrili.
 moderatamente] Sabrili-
 ghijhe.
 moderatione] Sabrilik.
 moderatore] Sabr edigi.
 10 moderno, nuouo] lei. Tor
 uanda.
 modestia] Edemp.
 modestamête] Edebilhe.
 modo, maniera] Vſul.
 Sc=ekil.
 modone, Città] mudun-
 fehîr.
 moglie] Kiebinli auret.
 moletta] mafc-agik.
 20 mola da molino] Deghir-
 mên tasc=i.
 molestare] Ingjtmek. Gia
 fe etmek.
 molestia] Ingjtmelik.
 Gieafe.
 moleſto] Ingiden. Gieafe
 veren.
 molino da macinar gra-
 no] Boghdai deghir-
 30 menî. Deghirmen.
 molino à vento] Iel de-
 ghirmeni.
 molino d'Acqua] Sù de-
 ghirmeni.
 molino à mano] El de-
 ghirmeni.
 molino d'Olio] Iagh. De-
 ghirmeni.
 molinaro] Deghirmen-
 gi.
 molle] Iumusc=ak.
 mollemête] Iumusc=ak-
 lughilhe.
 10 mollica di pane] Ekmek
 ici.
 mollificato] Iumusc=an-
 miſc.
 molto] Ciok. Vafir.
 moltiplicare] Ciok alt-
 mak. Sarbetmek.
 moltitudine] Ciokluk.
 molto volentieri] Gian-
 baſc vſtuna.
 20 molto più] Ciok artik.
 momento] Ane.
 monaco] Kieſc=iſc.
 monarca] Muſtakil pa-
 diſc=ah.
 monarchia] Muſtakil pa-
 diſc=ahluk.
 monaſterio] Manaſtir.
 Tekie.
 30 monaſter, Città] Mana.
 ſtir. Sehîr.
 mondano] Duniai. Dunia
 adamîſi.
 mon.

mondanamente] Dunia-
lighilhe.

Mondato] Temislenmife.

mondare] Temislemek.

mondezza] Pak.

mondo, cioè netto] Te-
mis, Mismil.

mondo] Dunia, misligia-
han. Derghiah.

10 moneta] Nokra. Nokut.

moneta falsa] Kalb Akcia.

moneta bona] Ei Akcia.

moneta tosata] Krpik

akcia kesuk akcia.

montare] Binmek.

montagna] Dagħ. Giebel
Arabo.

monte Erto] Siuri dagħ-
ler.

20 Cima del monte] Dagħ
tepesi.

Costa del monte] Dagħ
eteghi.

Piè del monte] Dagħin
dibi.

monticello] Dagħgighas
Dagħgiuk.

montone il maschio delle
pecore] Koci.

30 montone segno Celeste] hamel
burgi. Arabo.

montanaro] Dagħli. Da-
ghistanli. Dagħ ada-

misi.

moraro, albero] Duk a-
ghagi.

mora, frutto] Dut meive.

morbidezza] Iumulc-ak-
luk.

morbo, cioè peste] Iumur
giak. Taun. Mubarek.

mordace, pungente] So-
kugi.

mordacità] Sokunluk.

mordere, morficare] Sr-
mak.

morditura] Sirisc.

morduto] Srilmisc.

morfo, morficatura,]
Srisc.

morea, paese] Vilaiati,
mora.

morefcha] Matrakgilik. 20

morice, moroide] Maia-
fil.

morire] Olmek vefat et.
mek:

morte] Olum.

morte subitana] Ansiden
olum.

mormorare] Kaibeti foi.
lemek. Gulgule etmek.

mormoramento] Gulgul- 30
lelik.

mormoratione] Gulgul-
lhe.

mor-

- mormoratore] Gulgulle- mostra] Limone. Cesc-
 gi. ni. mustra.
 moroide] maiasil. mostrare] Ghioftermek.
 moro] Arab. Chara. Szum mostrato] Ghiofteril-
 bul. misc.
 morio di cavallo] Ghiem. mostra di Soldati] Eskier
 mortaro, mortaio] He- allai.
 uen. mostrato] Ghiofteril-
 mortale] Oligi. misc.
 10 mortalità] Ghrghh'. mostro] Heibet. 10
 mortalmente] Olumha- moto] Herekiet. Kimda-
 tijhe. mak. Deuretnek.
 morto] Olmisc, murdol- moto perpetuo] Deur
 misc. daim.
 moscha, animaletto] Si- motto, cioè faccia] Kie-
 nek. findi. Latife.
 moschardino] Aghis mis- motteggiare, burlare] Kie
 ki. findietmek. Latife et-
 moschatello] miskiet. mek.
 20 moscio] Ghieusc=ek. mouere] Herekiet et- 20
 Kalkmas. mek.
 moscione, animaletto] mouimento] Hereketlik.
 Fci fineghi. mouimento circolare] Deur etmek.
 mosso] Kalkmisc.
 mostaccio d'huomo] A- mozzare, troncato] Kief-
 dem sc=ekli. Adem. mek. Budamak.
 ciehrefi. mozzare il capo] Basci
 m staccione] Tabancia. budamak.
 mostarda] Chardal. mozzo, troncato] Budan
 30 mostar, Città] mustar se- misc. 30
 hir.
 mosto, vino nouo] Sc=i.
 ra.

mucchio, monticello] le-

ghin.

muffa] Kiuf.

muffarfi] Kiuffenmek.

muffo] Kiuffenmife.

mugghiare] Baghrmak.

10 muglio] Baghr.

mognere, cauare il latte]

Saghrmak.

mula] Difc=i. Katir.

mulo] Erchiek. Katir.

mulattiere] Katirgi.

munitione] Szahire.

mouere] Herekiet etmek

Kmldamak.

mouerfi] Kmldanmak.

20 mouimento] Herekietlik.

muraglia] Duar. Bari.

murano, Ifola] muran-

ada.

murare] Duarlamak. Bari

cekmek.

muratore] Duar İapigifi:

İapigi.

muro, ouero muraglia]

Duar. Bari.

30 musco] misk.

muscolo] Baligheti.

muschiaro] miskgi:

musica] Elmi musiki.

musico] Irlanghigz. mu-

fiki.

mustachio] Bijk.

mustachiuro] Bijkli.

mutabile, inconstante]

Deghiſc=ghien. Sabr-

ſus. Fr dondi.

mutamento] Deghiſc=me

lik.

mutatione] Deghiſc=

mek.

mutare] Deghiſc=dir-

mek.

mutire, diuenir muto]

Dilſis olmak. Dili du-

tulumak.

mutulo, muto] Dilſis.

N Acara] Naghara.

Nano] Giugia.

Nanino] Giugiegik.

Napoli, Città famoſa.]

Anabulu. Sehir. Men-

ſur.

Napolitza, paefe di Giu-

dea] Na bulus vilaiet.

Napolitano] Anaboluli.

Narcifo] Nerghis.

Narentia, Città] Naren-

dhe ſehir.

Narice del naſo] Burrun

de.

- delikleri. Burun iarik. Naturale] Szati. Tabij.
leri. Naturalmente] Szatili.
Narrare] Hekeiat et- ghilhe.
mek. Nauc] Ghiemi.
Narratore] Hekeiatgi. Nauicella] Ghiemigiuk.
Narratione] Chfa. Nauigabile] Ghiemigili-
Nascere] Doghmak. ghe kabil.
Nascimento, natiuità] Nauigare] Ghiemigiligh
Doghmaklik. etmek. 10
10 Nascondere] Saklamak.
Ghislemek. N E
Nascöderfi] Ghislenmek.
Nascondimento] Ghislen Nè questo, né quello] Ne
meklik. bù, ne ò.
Nascosamente] Ghislili- Nebia] Duman.
ghilhe. Ghislilhe. Nebiolò] Dumanli.
Nascosto] Ghisli. Chaib. Necessariamente] Vagi-
Naso] Burrun. bijlhe.
Nasone] Burnas. Necessario, vtile] Ghie- 20
20 Natale] Meulut. Dogh- rekli. Faida.
mak. Necessità, bisogno] Ghie
Natiche] Kuirukler. reklik. Ilasimlik.
Natticciuole] Kuirukgiu- Necessitato] Ghierekli-
ghasler. ghilhe.
Natrone, ouero gente,] Necessario] Ghierekli.
Taifa. Millet. Gins. Ilasim.
Natiuità] Doghmaluk. Nefando, scelerato] Bet
Meulut. nam. Iaramas.
Natuò] Doghmisc. Negante] Inkiar edigi.
30 Nato] Doghdi. Negare] Inkiar etmek. 30
Natolia, Prouincia] Ana- Negatione] Inkiarlik.
dolù. Negatore] Inkiar edigi.
Natura] Tabijet. Negatiuo] Iok demek.
Ne-

Negligente] Ehmalgi. Nespolo, frutto] Musc--

Negligenza] Ehmallik. mulla, meıue.

Negotiare, far facende.] Nesluno] Hecz kimse.

Maslahat ghiormek. Nectare] Kudret heluasi.

Isc vstune olmak. Nettare, forbire] Temis-

Negotiare vna donna.] lemek.

Karij lefellemek. Ni- Netto, polito] Temis.

ghiare varmak. Karije Nettezza] Temislik.

maslahat etmek. Neue] Ghar.

10 Negotio] Maslahat. Neuoso] Gharli. 10

Negotio picciolo] Masla- Neuigare, fioccare] Ghar
hatgiuk. Iaghmak.

Negro, nero] Sijah, cha- Neutrale] Hecz bir gia-
ra, esiner. nibinden. Mabein.

Negroponte, Isola] Eghri
bos ada.

N I

Negropote, Città] Eghri.
bos sehir.

Nibbio] Ciailak.

Nel, prepositione] De. Nido] luua.

20 Nembo] Saghanak. Nidetto] luuagik. 20

Nemicitia] Dusc=men- Niente] Hecz.

lik. Nigromante] Seirbas.

Neo] Beegh.

Nigromantia] Seirbaslik.

Nepote] Ieghien.

Nimico] Dusc=men. Ada
adu.

Nero] Szciah.

Ninfe] Ksler.

Neruo] Stjr.

Neruo di testicoli] Tasc= Nilo, fiume famoso] Nili.
kler izijri. Mubarek.

Neruofo] Szijrli.

Nisar, Città] Nigfar. Se-

30 Nerezza] Sijahlik. Es-
merlik. 30

Nespolo, albero] Musc--
mulla Aghagi.

Non

N

O

mek. Kdalenmek.

Non notrire] Besleme-
mek.

Non]Iok.

Notrice, baila] Taia.

No]Iok. Deghil.

Notrimento] Kda.

Nobile] Serif. Latif.

Notrito] Kdalenmife.

Nobiltà] Seriflik. Latiflik.

Noi, fra noi] Bisbifum.

Nobilitare] Serif etmek.

aramifda.

Nobilmente] Seriflighi-

Noi medefimi] Bisghien.

10 lhe.

dimis.

10

Nocchiero] Ielkiengi.

Noia, faftidio] Darlik.

Noce, Albero] Gieus a-
ghagi.

Noiare] Daritmak.

Noce, frutto] Geus mei-
ue.Nomare, nominare] An-
mak.Nocella, ouero nuociola]
Fndik.Non nomare] Anna-
mak.Noce mofcata] Hıntgie.
uifi.

Nome] Ifim. Ad.

Nominanza] Adi anghl-
mak.20 Nocello, Albero] Fndik
aghagi.20 Nominatamente] Anghl-
maklighilhe.

Nociuo] Sararli.

Nominatiuo] Ifini eucl.

Nocere] Sarar etmek.

Nona] Dokufingi.

Nocumento] Sararlik.

Nouo] Ici.

Nodare] Naip.

Nodetto, nodo picciolo]
Dughiumguk. Budak.Norma, regola] Iol. Ta-
rik.Nodolo, pien di nodi] Bu
dakli.

Noftro] Bifum.

Notabile] lafilegek kfe.

30 Nodo, groppo] Dughium.

30 Nora, cioè segno] 30
Nfc=an.Nodo delle dita] Bar-
makler. Dughiumi.

Notare] Nfc=an etmek.

Nodrire, notticare] Befe

Iic=aret etmek.

Non

Non notare] Niscan et-	Kfahon .
memek . Ifc=aret et-	Nouembre, mese] Tesc=
memek .	uri achir .
Notaro] Naib .	Nouità] Ieichaber . Tasc
Notatione] Ifc=aretlik .	chaber .
Notato] Ifc=aret olmisc .	Nouissimo] Kaiati ei .
Non notato] Ifc=aret ol-	Nouitio] Iei ghiuiegghi .
mamisc .	Nozze] Dughion .
Notomia] Tesc=rik .	Far nozze] Dughion et-
10 Noto, manifesto] Aian-	mek . 10
Asc=kiarc .	Non far nozze] Dughion
Notitia] Bilmeklik .	ermemek .
Notte] Ghiège .	Nube, nuuola] Bulut .
Nottola, pipistrello] Si-	Nubuloso] Bulutli .
cian Kulc=i .	Nuuola picciola] Bulut-
Noua] Chaber . Tasc cha-	giuk .
ber .	Nudo] Ciblak .
Nocturne] Ghigielikler .	Nudezza] Ciblaklik .
Nouamente] Ieiden .	Nudrimento] Tahamlik .
20 Nouanta] Dokfan .	Nudrire] Beslemek . 20
Nouanta volte] Dokfan-	Non nudrire] Besleme-
kieres .	mek .
Noue] Dokus .	Nudrito] Beslenmisc .
Noue volte] Dokus kie--	Nulla, niente] Hecz bir-
res .	nefte .
A noue, à noue] Dokuser,	Numerabile] Saimasi ka-
dokuser .	bil .
Nouecento] Dokus Ius .	Numerare] Saimak .
Nouecento volte] Dokus	Non numerare] Saima-
Ius kieres .	mak . 30
30 Nouella, fauola] Kfe. He-	Numeratione] Saimalik .
kiaiet .	Numerato, cõtato] Saij-
Nouellista] Hekiaiatgi .	misc .

Numero] Sai. Aded.

Numero infinito] Hefapfis lai.

Numeroso] Saifi ciok.

Numeratamête] Saijlhe.

Nuntiare] Musc=duluk
vermek. Musc=de ver-
mek.Nuntio] Musc=degi. Mu-
sc=de.

Nuocere] Sarar etmek.

Nuocimento] Sararlik.

Nuociuo] Sararli.

Nolo] Kira. Naulun.

Nuora, moglie di mio fi-
glio] Ghielin.

Nuotare] Vsmek.

Nuotatore] Vfigi.

Nuouamente] Ieiden.

20 Nuouo] Iei.

Nuouo, fresco] Iei tase.

Nutricare] Beslemek'kda
lemek.Nutrice, nena, balia,]
Taia.

Nutrimento] Taham.

Nutritore] Tahamgi.

Nutrito] Taham veril-
misk.

30 Nuvola] Bulut.

Nuouolare] Bulutlamak.

Nuuoletta] Bulutgiuk.

O La? Bre?

O Ouero] Iachenus.

Obbrobrio, parola ingiu-
riosa] Aiplik.

Obediente] Muthe.

Obedire] Muthe olmak.

Non obedire] Muthe ol-
mamak.Obligare] Bendesi ol-
mak.Obligarsi] Bendesi olu-
rim.Non obligarsi] Bendesi
olmamak.

Obligato] Bendesijm.

Obligatione] Bendesilik.

Obligo] Bendesi, Borgz. 20

Oblio, scordanza] Vnut-
mak.

Obliquo] Eghri.

Oca, vecello] Kas:

Oca saluatica] Iabankasi.

Occasione] Mehel. Fr-
sent. Szamani. Vakti. 30

Occaso, ponete] Ghiun.

Batifi, Garb.

Occhiaie] Ghiosluk.

Occhietto picciolo]

Cickip almak.

Ghiofighes.

Occupare il luogo d'al-

Occhio] Ghios. Cese-m.

tri] Elin Ierini almak.

Persiano. Ayn. Arab.

Occupato, impedito] Pa-

Occhio rubicondo] Ala-

ciarisi.

ghios.

Occupatione] Paciaris-

Occhio nero] Karaghios.

lik.

Occhio azzurro] Ghiok

Oceano, mare grande]

ghios.

Behri muhit.

10 Occhio infora] Lokma

Ocio, riposo] Ehmal. Fa- 10

ghios.

rakatlik. Rahatlik.

Occhio indentro] Ciukur

Ocioso] Ehmalgi.

ghios.

Ociosamente] Eh malgi-

Occhio vbriaco] Mesta-

lighilhe.

ne ghios.

Ocrida, città] Orha sehir.

Occidentali] Gharbiler.

Batiler.

Occidente] Gharbi .

Bati.

Odiare , portar' odio]

20 Occidere] Oldurmek.

Adauct etmek, 20

Kan etmek.

Non portar' odio] Ada-

Non occidere] Oldur-

uet etmemek.

memeh .

Odioso] Adauctli.

Occisione] Oldurmek-

Odiosamente] Adaucti-

lik .

lhe .

Occorenza] Ghierelik.

Odore] Koku. Rahie .

Occorere] Ghierek.

Odoramento, ouero pro-

Occultamente] Ghiszli-

fumo] Kokuli. Tuzi.

ge .

Odorato] Kokuluk.

30 Occultarsi] Ghiszlen-

Odorifero] Kokuli. 30

mek .

Odorare] Kokumak.

Occulto] Ghiszlenmisc.

Occupare, cioè vsurpare]

Offendere, nocere ad al-
cuno] Kimesneie şza-
rar etmek.

Offensione, offesa] Sarar-
lik.

Offeso, ingiuriato] Sarar-

10. olmisc. Soghiulmisc.

Offerire] Vermek.

Offerta] Vermeklik.

Ufficiale] Ehli chismet.

Ufficio] Hismet.

Offuscare, oscurare] Ka-
ranluk etmek.

Offuscato] Karanlik ol-
misc.

Offuscatione] Karanlik.

20

Oggetto, disegno] Kierle-
me.

Oggi, hoggidi] Boghiun.

Ogliaro, cioè chi vende
oglio] Iagghi.

Ogliaruolo, valo d'oglio]
Szeitun iaghi kabi. Ia-

30

gh bardaghi.

Oglio] Szeitun iaghi.

Ogni, ciascuno] Hepisi.

Ogni di] Herghiu.

Ogn' hora] Her sahat.

Ogn' anno] Her. II.

Ogni mese] Her ai.

Ogni volta] Her keres.

Oi, voce di dolore] Vai.

Oime] Vai bagha.

Olà?] Broi?

Oliua, Albero] Szeitun.

aghagi.

Oliua, frutto] Szeitun.

Meiue.

Oliueto] Szeitunlik.

Oltra di questo] Bundua-
ghairi.

Oltraggiare] Soghme.

Oltraggiato] Soghilmisc.

Oltraggiatore] Soghigi.

Oltraggio] Soghme.

Oltre modo] Vfulden.

disc-ra.

Oltre misura] Olciden.

szijade.

O l'vn, o l'altra] Ia o; Ia

obirisi.

Oncia] Onza dokus di-
them.

Oncino, rampino] Cian-
ghiel.

Onda] dalgha.

Onda picciola] Dalgha-
giuk.

Ondeggiare] Dalghala-
mak.

Ondoso] Dalghali.

Ondeggiante] Dalghala-
ien.

Ondeggiamento] Dalgha
liklik.

Ongaria] Vilaiati ma-
giar.

20 Ongere] Iaghlamak.

Ontione] Iaghlaiagiak.

Onto] Iagh.

Onghia] Trnak.

Onghietta] Trnakgik.

Onghia di bestia] Haiuan
trnaghi.

Onta, dispetto] Nispet.
Inad.

Onusto, carico] Iukli.

30 O P

Opaco, cioè ombroso]
Ghiolghieli.

Opera, fatica] Emek.

Opera, che si compone]
Telif emeghi.

Operetta] Emekgiuk.

Operario] Emekdar.

Operare, oprare] emek
ciekmek.

Operatione] Emeklik.

Opinione] Fikir.

Oppio, pianta] Chasc, 10
chasc.

Oppio, il licore, che esce
dall'Albero] Afion.

Oppieto luogo piantato
d'oppi] Chasc chasc-

lik ..

Opporre] Gharfc=i dur-
mak.

Opposto] Gharfc=i dur-
misc.

Opportunamente] Sza-
manijlhe.

Opportuno] Szaman?
Mehel.

Opportunità] Mehellik.

Oppositione] Gharfi
ghielmek.

Oppositione, aspetto ce-
leste] Mukabile.

Opposto] Gharfi ghiel. 30
misc.

Opprimere] Ieghmek.

Oppresso, aggrauato]

K 3 Agr-

Agrlanmisc.

Oppugnare, far contra]
Gharisc=i durmak.Oprire, cioè aprire] Aci-
mak.

O R

10 Ora, hora] Sc=indi, sc=in-
di.Oracolo] Gioghab ue-
kialem verigi.

Orano, città] Oran sehir.

Orare, pregare] Namas
chlmak. Ialuar mak. Iba
det etmek.

Oratore] Ibadetgi.

Oratione] Ibadet.

20 Orbo, cieco] Kior. Am-
ma.Ordegno, instrumento]
Alet. Muhimat. Auan-
danluk.

Ordinanza] Sra. Tifil.

Ordinatamente] Srailhe.
Tifililhe.Ordinatione] Smarlama.
Tembeh.

Ordinato] Smarlanmisc.

30 Ordinare] Smarlamak.
Tembeh etmek.Ordine] Hokium. Smar-
laisc. Tebeh.Ordine, cioè comincia-
re] Mubalc=eret et-
mek.

Orecchini] Kiupeler.

Orecchia] Kulak.

Orefice] Kuiumgi.

Orfano] Oklus.

Organo, instrumêto mu-
tico] Arghanan.Orgoglio, superbia] Ma- 10
grurluk. Ghioul iuk-
teklighi. Tastra.Orgogliosamente] Ma-
grur lughilhe. Tastrai-
lhe.Orgoglioso, superbo] Ma-
ghrur. Ghioulli. Ta-
fraili.Oriente, Levante] Ggiun 20
doghufi. Sc=arki.Orientale] Ghiundoghu-
li. Sc=arki.

Originale] Sahi suret.

Origine, principio] Euc-
li.

Orina, pischio] Sidik.

Orinare] Ilc=emek.

Orinale, vaso] Haurus.

Orizzonte] Vfuk.

Orlo, estremità della ve- 30
ste] Kautan kianari.

Kianar.

Orma, pedata] Isz.

Or-

Ormesino] Darai.

Ornamento] Sc=ohret.

Ornare, adobbare] Sc=oh
retetmek. Donatmak.Ornatamente] Szinetli-
ghilhe.

Ornare] Szinnetle mek.

Ornato] Szinnetlenmisc.

Oro] Altun.

10 Orlo, animale] Aij.

Orla] Disc=i. Aij.

Orletto, orlo picciolo]
Aijgik.Ortica, herba] Osurghan
dikieni.

Orticello] Bakgiagik.

Ortolano] Bakgiuan.

Orto, giardino] Bakgia.

Orzo, biada] Arpa.

20

O S

Osare, ardire] Kadir ol-
mak.Oscurare] Charanlik et-
mek.Oscuramente] Charanli-
ghilhe.Oscuratione, oscurità]
Charanlik.30 Oscuretto] Charanlikgi-
ghas.Oscurissimo] Pek cha-
ranlik.

Oscuro] Karanlik.

Offeruanza, riuerenza,]
Muedeb.Offeruare, riuerire] Mue-
deb saklamak.Offeruatione] Mukaiat-
lik.Officello] Ghiemikgi-
gas.

Oslo] Ghiemik.

Ostaculo, impedimento]
Paciaris.Ostaggio] Rehin. Ama-
net.Ostare, impedire] Pacia-
ris etmek.

Ostaria] Meichane.

Ostinarsi] Inatlanmak.

Ostinatamente] Inatli-
ghilhe.

Ostinato] Inatgi.

Ostinatione] Inatlik.

Ostrega] Stridia, strigz.

Ostro, vèto di mezo di]
Sc=imal.Ostro, fiocco] Kiefc-
isc=leme.

Ostro, garbino] Gharbi.

O T

Oriorfamète] Ehmalighi-
lhe.

K 4 Otio]

Otio] Ehmallik. Bosc dur malik. Pacchiamento] Ieiegieklik.

Ottata, numero] Sekisen. Pacchiare] Iemek.

Ottanta volte] Seksen. Pace] Barisc=malik.

kieres. Pacificare] Barisc=mak.

Ottayo] Sekfingi. Pacificamento] Barisc=i-

Ottava parte] Sekifingi liklighilhe.

hese. Patienza] Sabr.

Ottenere] Olmak. Masla- Patientemente] Sabrili-
hatolmak. ghilhe.

10 Ottimo] Pekei. Pacificare] Barisc=dur-

Ottimamente] Pekeili- mak.

ghilhe. Pacificato] Barisc=ilmisc.

Otto] Sekis. Pacificatore] Barisc ijgi.

Ottocento] Sekis Ius. Pacifico] Iauasc aden.

Ottobre, mese] Tescuri Ghiendi halindhe.

auel. Chaugasus. Maszlum.

Ottone, metallo] Tugz. Padella, o friffora] Tava.

Ottuso, grossolano] Ka- Padiglione daletto] Do-

30 lin. Taslak. sc=ek ciadiri. Doscek
perdesi. Cibirlik.

O V

Ouato] Iumurta bicimi. Padiglione, o tenda da

Oue, doue?] Nerec? guerra] Ciadir. Mei-

Ouero] Chonus. Padire, digerire] Hasm.

Ouile, stalla di pecore.] etmek. Simurmek.

Aghil. Padito] Halm olunmisc.

Cuo] Iumurta. Padre] Baba. Peder. Peder.

Padregno] Oighie baba.

Padrone] Sahab.

Padrone di naue] Reis.

30

P A

P Acchione] Sofra du- Palude d'Acqua morta]
chiaden. Saslik. Olu sa.

Pa-

- Paludoso] Sasliklik.
 Paesano] Hemse=eri.
 Paese] Vilalet. Vatan.
 Szahman. Ier. Iurd.
 Paga, salario] Olufa. Haki.
 Pagare] Olufe vermek.
 Pagato] Haki verilmiş.
 Paggio] Iczoghiani.
 10 Paglia] Szaman.
 Pagliaro] Szamanlik.
 Pala] Top.
 Pala, ferniere] Seis.
 Palaggio] Sarai.
 Palato, in] bocca] Damağh.
 Palazzo] Sarai.
 Palco di legname] Takta-
 posc. Kireued.
 20 Palefare] Aian etmek.
 Palese, manifesto] Aian-
 esc=kiere.
 Palesemente] Aianlighi-
 lhe.
 Palio, premio] Eiuasi. Vi-
 fal.
 Palla da giocare] Ointo-
 pi.
 Palletta] Demirden kiu-
 30 rek.
 Pallidetto] Benfisge.
 Pallidezza] Benfislik.
 Pallidissi] Benfisolmak.
 Benfin aldurmak.
 Pallido, scolorito] Benfis.
 Irenksis.
 Pallore, cioè pallidezza]
 Benfislik.
 Palme della mano] Augi.
 Palma, Albero noto] Kur-
 ma agagi.
 Palmetto] Kurmalik.
 Palmo, misura] Karisc. 10
 Olci.
 Palo] Kafuk.
 Palumbo, o colombo]
 Ghioghiergin.
 Palumbiere] Ghioghier-
 gingi. Chusc bas.
 Palumbata] Ghioghier-
 ginlik.
 Palpare] Deghmek. Do-
 kunmak. 20
 Palpebre] Kiprikler.
 Palpitare] Deghmeklik
 dokunmaluk.
 Panata, pappà] Ekmek.
 Asc=i.
 Pane] Ekmek.
 Pane biscotto] Peisimeti.
 Pane con il butiro] Cio-
 rek.
 Panettiere, fornaro] Ek- 30
 mekgi.
 Panno] Cioka.
 Pannochia, tecocone] Ium-
 ru-

- rugiak.
 Pantano] Balciklik.
 Pantera] Kaplan.
 Panza] Karin.
 Panzone] Sc=isc=co.
 Paonazzo] Mor.
 Papa] Irim Papa.
 Papato] Papalik.
 Papagallo, vccello] Dudi.
 10 Kule=i.
 Papauero] Ordek.
 Paparello, oca giouene] Kas laurifi.
 Pappa di bambino] Vsc=ak lapasi. Lapa.
 Parabola] Temsil.
 Paradiso] Giennet.
 Paragone, pietra] Mehenk tasc=i.
 20 Paragone, proua] Bense-durmek. Paranghun.
 Paramosche] Ielpese. Si-nek kouan.
 Parco, scarfo] Nekies.
 Parecchi, molti] Vafir.
 Ciokler.
 Parentado] Chsimlik.
 Parentela da canto di Madre] Dunghurluk.
 30 Parête] Chsima. Dunghur.
 Parere, giuditio] Akl.
 Parere, verbo] Ghiorun-mek.
 Bagha boile
 ghiorunur.
 Parere, cioè simigliare] Bensemek.
 Parlamento, ragionamento] Soilemek. Lakrdi etmek.
 Parlante] Soileigi.
 Parlare, Verbo] Soilemek.
 Parlare con vno] Bulusc-10 mak.
 Parlatore] Soileigi.
 Pariglia] Eiuas, vilal.
 Render la pariglia] Vifak li etmek. Eiuafin etmek.
 Paro, vguale] Beraber. Ekran.
 Pari, e dispari] Cift. Tek.
 20 Parocchia] Mahelle. 20
 Parocchiano] Mahelle imami. Mahelle papasi.
 Parola] Sos. Kielam.
 Parolina, paroletta] Sof-gighes.
 Parti, portione] Hese: Paij.
 Parte, rata] Hese.
 Parti, cioè paesi] Vilaier.
 30 Parerte] Chsima. Dunghur. 30
 Parere, giuditio] Akl.
 Parere, verbo] Ghiorun-mek.
 Bagha boile
 Partecipe] Sc=erik.
 Par-

Partecipante] Sc=erik Passo, di piede] Adun.
olan. Passo, pericoloso] Dar

Partenza, partita] Ghiet- ghiecid . Corkagiek
mek. Airilik . ghiecid.

Partirsi] Ghietmek. Pasticciero] Borekgi.

Partire, diuidere] Hese Pasto, cibo] Ieiegek. Ta-
etmek. ham, Chda.

Partito, diuiso] Hese olun Pastore, guardiano di be-
misc. stiane] Cioban.

10 Parto, il partorire] Do- Pastorale] Ciobani. 10
ghurmak. Patente, lettera di Pren-

Partorito] Doghurmisc. cipe] Emr. Berat.

Pascere] Chdalenmek. Paterno di padre] Baba-

Pasciuto] Chdalenmisc. dan kalmisc.

Pascolare] Otlamak. Patibulo] Dar aghagi.

Pascolato] Otlanmisc. Paziente] Sabirli.

Pascolatore] Orlaigi. Patientissimo] Szijadhe

Pascoli] Otlu Ierler. Sabirli.

Ciair. Patientemente] Sabiri-

20 Passare] Ghiecimek. lhe. 20

Passaggio del mare] En. Patienza] Sabir.

ghini lokmek. Deghis Patire, soffrire] Sabr et-
ghieci. mek Ghioturmek.

Passato] Ghiecimisc. Patimento] Giasfe ciek-

Passaggiare] Volta vr- mek.

mak. Patibile] Giasfeie ka-

Passeggiatore] Volta bil.

vrugi. Patregno] Oghie baba.

Passera, yccello] Serce. Patria] Sila. Vilaiati. Va-

30 Passatino picciolo] Ser- tan. Sahman. 30

ciegik. Patriarcha] Patri iah.

Passione dell'animo] Patrimonio] Ataden.

Ghioul giasafi. kalmisc.

Pa.

Patricidia, che hà mazza-
to il padre] Babasi
olduren.

P E

Patritio] Schirli.

Peccare, fallire] Ghiunah

Patras, Città] Balli badra.
Schir.

etmek. Iailmak. Iafuk
etmek.

Patrone] Sahab.

Peccato, fallo] Ghiunah.

Patron di naue] Reis.

Ianghisc. Chata. Iafuk.

Patteggiare] Kaul Bari-

Peccatore] Ghiunahkiar.

10 sc=ilik.

Pecchia, Ape] Ari.

10

Pauero , Oca giouene]

Pece, pegola] Sziur.

Ghasiaurifi.

Peciato, pegolato] Sziur-

Pauiglione] Ciadir.

lenmisc.

Pauimento, mattonato]

Pecora, animale noto]

Dosc=eme.

Koin.

Pauone] Taus.

Pecoraio] Koingi.

Paura] Korki. Vehm. Ara-
bo.

Pecorella, pecorina] Ko-
iungiuk.]

Pauroso] Korkak.

Pecorone] Koci.

20 Paurosamente] Vehmi-
lhe.

Pecorone , grossolano] 20
Taslak. Sghr.

Pazzamente] Delilighi-
lhe.

Pecuglio] Musahab.

Pecugliare] Iakin.

Pazzia] Deliligh.

Pecunia] Nokra.

Pazzia d'Amore] Asc=i-
klik. Delilighi. Esc=k.

Pecunioso, ricco] Nokra.
li. Maldar.

Megilunlugh.

Pedali di lino, scarpini]

Pazzo , matto] Delli di-
uane. Megilun.

Terlik.

Pedali, scarpette] Besden

terlik.

30

Pedante, pedagogo] Ho-
gia.

30

Pedate, Orma] Isz Basdi-
ghi

ghi ier.
 Pedone] Iaian.
 Pedora, guida per mare]
 Klaghus.
 Peggiorare] Dahi kiem.
 Peggiorare] Kiemolmak.
 Pegno] Rehin.
 Pelago, profondità] De-
 rinlik.
 10 Pelamida, pesce] Bala-
 mid balighi.
 Pellarélla] Sakal dokien.
 Pelare, leuare il pelo]
 Kli Iolmak.
 Pelamento] Iolmaklik.
 Pelatore] Ioligi.
 Pelato] Iolinmisk.
 Pelestina] Felestin vila-
 ieti.
 20 Pelle] Deri.
 Pelle di castrone, ò d'al-
 tro animale con la la-
 na] Post Postaki.
 Pellicciaio, Varoter]
 Kiurkgi.
 Pelliccina] Kiurgiughes.
 Pelliccione] Kaba kiurk.
 Pellegrinaggio] Seghieh-
 lik. Kariblik. Churbet-
 lik.
 30 Pellegrinare] Kariblighe
 ghietmek.
 Pellegrino, straniero]

Karib. Churbet. Se-
 ghiah.
 Pelliccia] Kiurk.
 Pelo] Kil.
 Peloso] Klli.
 Pena, punitione] Hakin-
 den ghielmek.
 Pena, castigo in denari]
 Gerime.
 Pena, dolore] Derd. 10
 Geur. Giafe.
 Pendente dell'orecchia]
 Kiupe.
 Pendente, chi pende sù
 in aere] Afilmisk.
 Pendere] Asmak.
 Pendice, sponda di fu-
 me, e di monte] Dagh
 ve su eteghi.
 Penetrare, entrar dentro] 20
 Iceri ghirmek.
 Penitenza, pentimento]
 Pusc-menlik. Pusc-
 man olmak. Istifraié
 ghielmek.
 Penna da scriuere] Ka-
 lem.
 Pennacchio] Durrna tel-
 li.
 Pennello] Kl kalem. 30
 Pensamento, pensiero]
 Fikr dusc-unme.
 Pensare] Dusc-unmek;
 Fikr

- Fikr etmek tamanL .
 Pensiero, cioè opinione] Pefetto] Tamam .
 Dusc=unme Perfidia, infideltà] Tasib-
 Pensato] Dusc=unmisc lik. Dinfislik .
 Pensoso] Dusc=unmeli Perfidiolo] Tasib .
 Pensione] Arpalik Perfamare] Nami Boz .
 Pentirsi] Pulc=man ol- mak .
 mak Perfamato] Nami Bozful
 Penuria, carestia] Ktlik misc .
 10 Darlik Pergamo, Città] Perga- 10
 Pepe, peuere] Biber ma .
 Per, preposizione] Iciun Pergola di vite] Afina .
 Perra, Città] Ghalata sc- Peri] Emrut. Armud .
 hir Pericolo] Korkuluk .
 Perche?] Neciun? Pericoloso] Korkagiak .
 Perciò] Indi Perire, ponire] Szai ol-
 Percioche] Indi che mak .
 Percossa] Bere Perito, cioè esperto] .
 Percuotere] Berelemek Ghios aciuk .
 20 Perdere] Itirmek Perla] Ingi . 20
 Perdita] Itirmelik . Sza- Permettere, dar licenza]
 rar Igiater vermek .
 Perduto] Itumisc . Chajb Permissione] Emri .
 olmisc Per permissione di Dio]
 Perdonanza] Aflik Allahin, Emri iciun .
 Perdono] Af Aman Pernice, vccello] Kieklik .
 Perdonare] Af etmek Pernitioso] Szararli .
 Anan vermek Pero, cioè l'Albero] Ar-
 Per esempio] Metâlhe mud aghagi .
 30 Perfettamente] Tamami- Pero, il frutto] Armud 30
 lhe meuc .
 Perfettione] Tamamluk Perpetuamente] Daima-
 Perfettissimo] Szijade luk .

Perpetuare] Daima dur- Perturbatione] Bulanma-
mak. lik.

Perpetuità] Daimalik. Per tutto] Her ierde.

Per poco] Sehelicium. Peruenire, arriuare] Ie-

Per questo] Bunun iciun. tisc=mek.

Per quà] Bu Iericiuu. Pesare] Dartmak.

Per qual luoco] Ne Ier Pesato] Dartilmisc.

iciun. Pesatore] Dartigi. Misfan-

Per qual cagione] Ne gi. Chapangi. Vesna-
ciun. dar.

10 Persecutione] Giafa et- Pescagione] Baluk aui.
mek. Pescara] Baluk daliani.

Persecutore] Giafe edigi. Pescare] Baluk aulamak.

Adai adu. Pescaria] Baluk baszari.

Persequitare] Ardisira. Pescatore] Balukgi.

dusc=mek. Pesce] Baluk.

Perseuerare] Ferakat et- Pesciolino] Balukgiugas.

memek. Terk etme- Pese] Aghr. Darti.

mek. Pese, di libra] Oka dar-

20 Perseuerante, costante] tisi.

Pek mukaier. Pese, cioè carico] Iuk.

Persia, Persiano] Vilaieti Pessimo] Szijade kiem.

pars. Parsi farsi. Chaiati kiem.

Perfico, frutto] Sc=eute- Pestacchio, sorte di frut-

lù meue. to] Fstik. Sc=am ffiti-

Perfo, perduto] Iauk olun ghi. Buum.

misc. Peltato] Esilmisc. Do.

Persona] Vgiut. Ghisc=i. ghulmisc.

Pertica] Sirik. Pestare] Eszmek.

30 Pertinace] Inadgi. Pestilenza] Taun.

Pertinacemente] Ina di. Pesto] Doghiulmisc. Eszil

lhe. misc.

Perturbare] Bulanmak. Pestato] Eszilmisc.

Pe-

Peteggiare, far correg-	Pianare] Rendelemek.
gie] Osurmak. Chaua-	Pianella] Nallin.
uara cialmak.	Pianelletta] Nallingik.
Petecchio] Ghielingik	Pianellaro] Nalingi.
ciceghi.	Piano, pianura] Oua.
Petitione] Dilegh. Ir.	Meidan.
gia.	Pianta] Fidan.
Petto] Osuruk. Chauara.	Piantare] Dikmek.
Pettinare daramak.	Piantato] Dikilmisc.
30 Pettinato] Daralmisc.	Piantatore] Dikigi.
Pettine] Darak.	Pianto, da fanciulli] Ogh-
Petto, parte dinanti del	langikler. Aghlamasi.
corpo] Ghioks. Sinem.	Piastra, di metallo] Ba-
Pettorale del Cauallo]	kirden Iaslanmisc.
Sinebend.	Piatto] Sahan. Tepisi. Ta-
Pezzo] Para.	bak.
Pezzetto picciolo] Para-	Piatticello] Sahangik.
giuk.	Piatello] Sahangighas.
	Pietoso] Rahmili.
20 P I	Piazza] Meidan.
	Picca, lacia] Srik. Mfrak.
Piaceuole] Iauasc---	Charghigida, kostani-
gik.	za.
Piaceuolezza] Beghien-	Piccino] Ghiuciugek.
melik.	Picciolezza] Ghiuciuk-
Piaga, ferita] Iara.	lik.
Piaggia, spiaggia] Iali.	Piccione] Ghioghergin
Piangere] Aghlamak.	Iaurusi.
Piamente] Rahmilighi.	Picciolo] Ghiuciuk.
30 Ihe.	Piccone, stromento da 30
Pianpiano] Iaggia iaggia.	cauarlassi] Kiulkiu.
Achasta achasta.	Pidocchieria, miseria.]
Pianamente] Iaggiagik.	Kiehlelik. Szabunlik.
	Pi-

Pidochiofo] Kiehleli.

Pidochio] Kiehle. Bit.

Piede] Aiak.

Piega, crespa] Burusc.

Piegaré, torcere] Egh-
mek.Piegaré la lettera, ò qual-
che drappo] Dur-
mek.

10 Piegatura] Durum ieri.

Piena luna] Ai bediri. Ai
dolusi. Ain onbesc=i.

Pienezza] Dolulik.

Pienamente] Dolulighi-
lhe.Pieno, colmo] Doli, dop-
doli.Pietà, diuotione] Iman-
lik. Imani olmak.

20 Pietoso] Imanli.

Pietra, sasso] Tasc. He-
ger.Pietra picciola] Tasc=gi-
ghas. Tasc=gik.Pietta da rotare] Bileghi.
Ela.

Pietroso, sassofo] Tasc=li.

Pietra pretiosa] Kimetli.

Tasc. Giouahir.

30 Pifera] Surna.

Pigione] Eu kirasi.

Piglia mosche, vccello]
Sinegh aulaian kusc.

Pigliare in nota gli paesi]

Tahrir etmek.

Quel che piglia in nota i
paesi] Tahrirgi.Notamento] Tahrirgi-
lik.Pgliar, prédere] Almak.
Dudtmak.

Pigliato, preso] Dutmisc.

Almisc.

Pigna, Albero] Fstik a-
ghagi.

Pigna, frutto] Fisik.

Pignatta] Ciolmek.

Pignatta di bronzo] Ten-
gere.Pignattaro] Ciolmekgi.
Kasangi.

Pignattella] Ciolmekgik.

Pignattella pieno di fuo- 20
cho artificiale] Kum-
bara.Pigramente] Kiehelli-
ghilhe.

Pigro] Kiehel.

Pigrissimo] Szijade kieh-
el.

Pigritia] Kiehellik.

Pilaastro della porta] Kapi
Efc=ighi.

Pillola] Chuni.

Pingere, dipingere] Na-
kasc=lamak.

penello] Ghlkalem.
 Pio, deuoto] Dindar.

Pino, Albero] Ciam,
 aghagi.

Pino saluatico] Iaban
 ciami.

Pino, il frutto] Fftuk.

Pineto luogo piantato di
 pini] Ciamlik.

10 Pijssimo] Szijade dindar.

Piamente] Dindarlighi-
 lhe.

Pioggia] Iaghmur.

Piouere] Iaghmak.

Piombo, metallo] Kur-
 sc=in.

Piombiere, che lauora di
 piombo] Kurfingi.

Piombino, archipendo-
 lo] Vefne.

20 Pioua, pioggia] Iaghmur.
 Iaghisc.

Pipone, melone] Kaun-
 Kielek.

Piramide] Dikili. Tasc.

Pirata, Corsaro] Kurfan.

Pittoccaria] Dilengilik.

Pittoccare] Dilenmek.

Pittocco] Dilengi.

30 Pittore] Nakasc.

Pittura] Nakasc=lik.

Piu] Artuk.

Piua] Duduk.

Piuma d'uccelli] Kusc ie-
 li.

Pizza, foccacia] Bide.

Pizzicare] Cinghnemek.

Pizzicarolo] Bakal.

Placare] Iauasc=drmak.

Placamenro] Iauasc=- 10
 luk.

Placato] Iauasc oimisc.

Placido] Iauasc.

Platano, Albero] Cinar.

Aghagi.

Plebe] Halk.

Plebeo, huomo di poca

stima] Baiaki adem.

Plico di lettere] Kiaghit
 durumi.

Pochi] Asler.

Pochetti] Asagikler.

Poco numero] Asaded.

Podagra] Ekiabur izah-
 meti.

Podagrofo] Szahmetli.

Poema] Sc=air telifi.

Poesia] Sc=airlik.

Poeticamente] Sc=airli-
 ghilhe.

Poetico] Sc-airi.
 Poeta] Sc-air.
 Poggio] Iastanegiek.
 Poggiarsi] Iastanmak.
 Poggiato] Iastanmisc.
 Poi, dappoi] Sogra. Bade-
 huden sogra.
 Pollacco] Lebli.
 Pollastrella] Pilikgik.
 10 Pollastrello] Erkiek.
 piligik.
 Pollarolo] Taukgi.
 Polledro] Tai.
 Polire, nettare] Temis-
 mek.
 Polito] Temis. Szarif.
 Politezza, nettezza] Te-
 mislik.
 Uomo polito] Temis
 20 adem.
 Polonia] Le vilaiati.
 Poliza] Teskiere.
 Poliza di propria mano]
 Temesiuk. Desdihat.
 Polmone] Ak gighier.
 Polo del Cielo] Felek
 Kutbi. Kutub,
 Polpa] Safi, et.
 Polio, vena] Naus.
 30 Poltrone vil d'Animo]
 Korkak. Muchanet.
 Poltrone, sciocco] Deli
 korkak.

Poltrone, cioè che stà in
 otio] Chouarda. Isf
 seumeien.
 Poltronaria] Kichellik.
 Chouardalik.
 Poluere] Tos.
 Poluerosa] Tosli.
 Poluere d'Archibuso] Ba-
 rut. Tifengh oti.
 Poluerino, cioè poluere 10
 menuta] Aghis otfi.
 Poluerino, strumento da
 tener la poluere] Aghis
 vesnesi.
 Polcella, fanciulla] Kisz.
 Pomaro, luogo doue sono
 piantati i pomi] Al-
 malik.
 Pomici, pietra] Siunghiar
 tassi - 20
 Pomo, frutto] Alma.
 Meiue.
 Pompa] Saltanat.
 Pompofamente] Saltana-
 tilhe.
 Ponta del ferro] Demi-
 rin vgi.
 Ponte] Kiopru. Ghiecid.
 Pótellare] Daiak vrmak.
 Pontellato] Daiak vrul- 30
 misc.
 Pontefice, Papa] Erim-
 Papa. Musti.
 L 2 Pon-

- Pontificato, Papato] Pa- Porta lettere] Saij.
 palik. Muftilik. Portamento, vianza.]
 Pōticello] Kioprigighas. Adet.
 Kioprigik. Portare] Ghioturmek.
 Ponto] Nokta. Portato] Ghioturul---
 Pontato] Noktalanmisc. misc.
 Ponta] Vgż. Portatura] Ghiotur---
 Popolare, cosa commu- mesi.
 ne] Halkidur. Portatore] Ghioturigi.
 10 Popolo] Halk. Portinaio] Kapugi. 10
 Popolato] Scen. Portione, parte] Hefe.
 Popolazzo] Baiaki halk. Pai.
 Poppa della naue] Chcz. Portella, portetta, porti-
 Poppa, cinna] Meme. cella] Kapugik.
 Poppare] Emsürmek. Portico] Kiemer alti.
 Poppante] Emsirigi. Porto] Illiman.
 Porca, scrofa] Disc-i Polare, riposare] Rahat
 dous. olmak.
 Porchetto] Dousgiuk. Possedere] Sapdine al-
 20 Porcaro] Dous ghiuden. mak. 20
 Porco] Dous. Posseditore] Caus mal.
 Porco cignale] Iaban gia- Posseduto] Szabt olun-
 nauari. misc.
 Porfido, pietra durissima] Possente] Szabt edigi.
 Sumaki mermer. Possessione] Mulk.
 Forgere, stendere] Vfat- Possesso] Szapti.
 mak. Possessore] Caus edigi.
 Porpora, scarlatto] Frfr. Possibile] Kabil.
 Arab. Possibilità] Kabillik.
 30 Porre, ponere] Komak. Posta, corriere] Saij . 30
 Porro, herba] Prafa. Mettupgi.
 Porro delle mani] Sighil. Postema] Sc-isc=igh.
 Porta, vscio] Kapu. Posterità, discendenti]
 Bis-

- Bifden foga ghielen-
ler .
Postero , che vien dopò
noi] Bifden foga ghielen.
Postilla , breue scrittura]
Kianar Iafifi .
Posto, mello] Koilmisc.
Potente] Kadir .
10 Potenza] Kadirlik.
Potere] Kadir olmak.
Potta, [fica, fregna, natura
delle donne] Fers. Am.
Iarik .
Poueramente] Fakirli-
ghilhe .
Pouerello , e poueretto]
Fakirgik .
Poueriffimo] Szijade Fa-
20 kir. Chaiati Fakir.
Pouero, bifognofo] Fakir.
Ekfikli. Gherekli .
Pouertà] Fakirlik.
Pozzo] Ghui .
Pozzoli, Città] Pofol sc-
hir .

- Pranzo] Kusc=luk, Ieiege-
ghi.
Pratello, praticello] Cia-
irgik. Ciairghas.
Pratica , conuerfatione]
Konufmak.
Pratica , esperienza] Bil-
mek. Vkufi olmak .
Pratico] Vchufi var.
Prato , doue nafce l'her- 10
ba] Ciair .
Prauità , maluagità] Ha-
fufuk .
Prauò] Hafut .
Prauamente] Hafutlughil-
he .
Precedere , andar inanti]
Ileri herechiet etmek .
Precedente] Ileri ghiedi-
20 gi .
Precedentia] Paia .
Precetto] Nafijet kiele-
mi .
Precettore, maeftro] Na-
fiatgi. Vfta .
Precidere, tagliare] Kief-
mek .
Precipitare] Iokarden af-
cagha dufcmek .
30 Praga, Città] Ceh. Sehir. Precipitio] Vciurum. Iar. 30
Pranzare , definare] Ku-
Preda, bottino] Sc-ikiar.
sc=luk Ieiegeghi ic-
mek , Predare, rapinare] Iagh-
malamak . Sc=ikiar

- etmek.
 Predatore] Iaghma edigi. Mukaiat.
 Predecessori antipassati] Premiare] Baghsc=isc
 Ghiecenler. Vlular. vermek.
 Predica, oratione fatta al popolo] Vas. Nasijet. Prencipe] Sultan.
 Predicabile] Nasijetli'. Prencipato, Signoria]
 Predicamento] Nasijet- Sultanlik.
 lik. Prencipale] Basc.
 10 Predichetta] Nasijetgik. Prendere, pigliare] Dut-
 Predicare] Nasijet et- mak. 10
 mek.
 Predicatore] Nasijetgi. Preparato] Hasir.
 Vas veren. Preparamento] Hasirlik.
 Predire, profetizare] Kai- Preparatione] Taderik
 bin bilmek. etmek.
 Presunzione] Edepsislik. Preparatamente] Tade-
 Iuslusluk. rikilhe.
 Prefetto] Tamam. Preputio] Sunnet.
 20 Pregare] laluar. Presa] Sc=ikiar.
 Pregatore] laluarigi. Prescritto, ordinato] Eucl
 Pregiera] laluar. den iasilmisc. Ismarlan 20
 Pregiare, stimare] Kijme- misc.
 tinbilmek. Prescriuere, terminare]
 Pregiatore] Kijmetin bi- Euelden Iasmak.
 ligi. Presente, cioè dono]
 Pregiato] Kijmetli. Pesc=kiesc.
 Pregio] Kijmet. Presentare, donare] Ba-
 Pregione] Szindan. Haps. ghisc=lamak. Giaba,
 30 Prelato] Vllama. vermek. Pesc=ghiesc
 Prelatura] Vlamalik. vermek. Chdaiuer-
 Premere, cioè solleccita- mek. 30
 re] Vstune olmak. Presente, chi stà à vede-
 Preséza, aspetto] Giemal.
 Pre-

- Presentire, antiuedere in- kin szamanda.
 douinare] Euelden . Presto, presto] Tes, tes.
 Duimak . Taderik et- Prete] Papas.
 mek . Ghaibden bil- Pretaria] Papaslar.
 mek . Preterito, passato] Ghia-
 Presentimento] Duimak . cimisc szaman.
 lik . Chaibden bilme- Prezzo, preggio] Adam
 lik . ierine szaimak .
 Presenio, māgiatoio d'a- Pretio, valuta] Paha. Ghij.
 10 nimale] Mosur . met . 10
 Presidente] Musellim . Premieramēte] Ilk e uel.
 Presto, pigliato] Alinmisc . Prima volta] Elcl . Bir
 Presentione] Haiatistlik . kieres .
 Presentuoso] Haiasus . Primiero, primo] Eueli,
 Pressa, fretta] Eumelik : Biringi.
 Teslik . Primogenito, principale]
 Presto, apresso] Iakin . Boiukoghli .
 Prestamēte] Teslighilhe . Principato, Signoria] Sul-
 Prestanza , inprestito] tanlik padisc=ahlik .
 20 Oduncz . Borgia ver- Principe] Sahab doulet . 20
 mek . Principe, che solo domi-
 Prestar fede] In anmak . na] Ialuus padisc=ah-
 Prestatore, che dà ad vsu- likeden . Mustekil pa-
 ra] Mamelegi . disc=ah .
 Prestezza] Teslik . Principessa] Sultan.
 Prestamente] Tesuari . Principiare] Mubasc=e-
 Prestitissimamente] rer etmek .
 Szijade tesuari . Principiato] Mubasc=e-
 Prestissimo] Szijade tes . ret olunmisc .
 30 Kaiati artuktes . Principij] Euuelleri . 30
 Presto, sollecito] Muka- Principio] Eucl .
 iar . Prisco, antico] Eski sza-
 Presto, cioè di corto] Ia- man isc=i .

- Priuare] Masuletmek . Procelloso] Frtinali .
 Rest etmek . Processare] Mahser et-
 Priuatamente] Ghisli- mek .
 den . Accimasden . Processo criminale] mah-
 Priuatione] Maiullik . ser .
 Priuato] Maiulolmisc . Proclamare] Firgas et-
 Rest olmisc . mek .
 Priuo] Mahrum . Masul . Proclamato] Firgas olun-
 Rest . misc .
 190 Priuilegiare , dar priuile- Procura , commissione , [10
 gi] Berat vermek . Eh- Vekillik . Ismarlamak .
 liberat etmek . Procurare , sollecitar]
 Priuilegiato] Ehliberat . Vstunc o'mak . Muka .
 Priuilegio] Berat . iet . olmak .
 Probabile , versimile] Procuratore] Vekili mut-
 Benfer . lak .
 Probato] Giorulmisc . Proda , prora] Ghiemi-
 Problema] Musc=kiul nin basc=i .
 suual . Masal . Prodezza] Huner .
 20 Procacciare , cercare] Prodigalità , spregiameto 20
 Aramak . Peidahet- di robba] Cirutmek .
 mek . Prodigalmente] Cirut-
 Procaccio , corriero] Sai . meghilhe .
 Olak . Prodigio , cioè spreggiato-
 Procedere , diriuare] O- re] Ciurudigi . Ciuru-
 giakden ghielmek . ien .
 Procedere , camminare] Prodigio] Szijede eli a-
 lorumek . Ileriuar- ciuk .
 mak . Prodigioso] Eli aciukli-
 30 Procedere , cioè portar- ghilhe . 30
 si bene] Eijlighilhe Produrre , generare] Pei-
 conusc=mak . dahetmek . Doghur-
 Procella , tempesta] Dolu . mak .

- Proemio] Mukatemet. Progresso] Illeri ghi-
 Profanare] Murdarla- mek.
 mak.
 Profanato] Murdarlat- etmek.
 misc.
 Profano] Murdar. Proibito] Iasak olmisc.
 Proferire] Paha vermek. Proibitione] Iasaklik.
 Proferta] Paha verdighi. Prole] Eulad. Nesl.
 Ghijmet bise-tighi. Prolongare] Vîadmak.
 Prolongato] Vîadilmisc.
 10 Professione] Iktikati. Promessa] Ikrar. 10
 Professore] Iktikat edigi. Promettere] Ikrar et-
 Profeta] Nebi. Peghem- mek.
 ber.
 Profetessa] Disci nebi. Promettitore] Ikrargi.
 Profetia] Nebilik. Pe- Promessione] Ikrarlik.
 ghemberlik. Promulgare] Ciauetmek.
 Profetizare] Nebilik et- Promulgatione] Caiulik.
 mek. Promulgato] Cain ol-
 misc.
 Profitto] Faida. Pronosticare] Ghaibin-
 20 Profitteuole, vtile] Fai- bilmek. 20
 dali.
 Profondamête] Derinli-
 ghilhe.
 Profondo] Derin. Pronosticatore] Gaib bi-
 Profondità] Derinlik. ligi. Munegim.
 Pronostico] Takuim.
 Profomare con odori] Prontamente] Hasirli-
 Tuzzi vermek. Pronto] Hasir.
 Profumiero] Kiunukgi. Pronontiare] Dili don-
 Profumato] Tuzzi ol- mek.
 misc.
 30 Profumo] Tuzzi. Pronotiatione] Dili don- 30
 meklik.
 Progenie, generationi] Pronuntiatore] Dili do-
 Ginzler, Taifaler, nugi.

Propagare] Iaimak.	Prouedere] Taderik et-	
Propagazione] Iaimak-	mek.	
lik.	Prouedere al male] Kiem	
Propinquo] Iakin.	lighie tadarik etmek.	
Propio] Szati.	Proueditore] Taderikgi.	
Propriamente] Szatijlhe.	Prouedimento] Taderik.	
Proprietà] Szati. Hafa.	Prouessione , cioè salario]	
Proponere] Ortaia mu-	Olufe.	
gedela komak.	Prouisto] Taderik ierinde.	
10 Proportione] Park.		10 10
Propositione] Mugiede-	Prouincie] Sangiak. Vila-	
lei gioftermek.	iati. Aialet.	
Proposito] Meheli.	Ptouincia Achaia] Vila-	
Prora, proda] Ghiemi-	iat achaia vrumeli.	
nin bassi.	Prouincia Egitto] Vila-	
Prosperamente , felice-	iati. Kpti. Mifir.	
mente] Doulettilhe.	Prouincia Africa] Vilaia-	
Sadetilhe.	ti. Efrikia. Maghrib.	
Prosperare] Douletli ol-	Prouincia Arabia] Vila-	
20 mak.	iati. Arabistan.	20 20
Prosperità] Douletliluk.	Prouincia Armenia] Vi-	
Prospero, sano, gagliar-	laiati Ermenistan.	
do] Sag. Selim.	Kiurdistan.	
Prossimare, vicinare,]	Prouincia Armenia infe-	
Iaklasc-mak.	riore] Vilaiati Ermeni-	
Prossimo, vicino] Iakin.	stan eskar. Malatia.	
Protettore] Humaiat-	Prouincia Armenia supe-	
gi.	riore] Vilaiati Erme-	
Protonotario] Babnaib.	nistan. Kibir. Ereuau.	
30 Proua, esperienza] Spat.	Prouincia Bettinia] Vi-	30 30
Burhan. Delil.	laiati Burla.	
Prouare, sprimentare,]	Prouincia Byzacena] Vi-	
Spat etmek,	laiati. Stambol.	
	Pro-	

Prouincia Cefariense]	Prouincia Sicilia] Vilaia-
Vilaiati Kaiferi .	ti Cicilia .
Prouincia Cappadocia]	Prouincia Syria] Vilaia-
Vilaiati Genik .	ti Halep .
Prouincia Cappadocia]	Prouincia Thebaida] Vi-
inferiore] Vilaiati Ni-	laiati Resc=it .
ghfar .	Prouincia Thesalia] Vila-
Prouincia Cappadocia]	iat i lei fehir .
superiore] Vilaiati Tra	Prouincia Tracia] Vilaia-
bilon .	ti Edrene .
Prouincia Celitia] Vila-	Prouincia della Gallia-
iat i Sis .	tre] Vilaiati Franza .
Prouincia Creta] Vilaia-	Prouocare] Meidane,
ti Ghirit .	Okumak .
Prouincia Cipro] Vilaia-	Prouocare à Còbattere]
ti Kpris .	Doghiusc=meghe oku
Prouincia Cyrenaica] Vi-	mak .
laiati Berber .	Prouocato] Meidane,
Prouincia Frygia] Vila-	okumisc :
iat i Ghaza .	Prudente, Sagace] Biligi .
Prouincia Pisidica] Vila-	Akldar .
iat i Karaman .	Prudentemente] Akildar
Prouincia Ponto] Vilaia-	lighilhe .
ti Boli .	Prudenza, Scienza] Elim .
Prouincia Ponto , & Bi	Bilmek .
thynia] Vilaiati Of-	Prugno, e pruno albero]
mangik . Ve kiotahaja .	Erigh aghagi .
Prouincia Rodope] Vila-	Pruno, frutto] Erigh mei-
iat i Sofia . Bulgar eli .	ue .
Prouincia Sardegna] Va-	Prugno Damascchino]
laiati Sardinia .	Dimisc=ki erigh .
Prouincia Scithia] Vila-	Prugno secco] Churi e-
iat i Giagatai .	righ .

Prui-

327	P	V	328
Pruina, brina]	Cigh.	Puerilméte]	Oglanlighi- lhe.
P	S	Pueritia, fanciullezza.]	Oghlanlik. Tafelik.
Pfala]	Ipfala. Sehir.	Puglia]	Puha vilaiati.
P	V	Pugliese]	Pulijali.
		Pugna, combattimento]	Doghiusc.
Publicare, diuolgare.]		Pugnale]	Chanciar.
10 Ciau etmek. Elea bil-		Pugnaletto]	Chanciar- 1070 gik.
dirmek. Dillemek.		Pugnare]	Doghiusc=mek.
Publicare, palesare]	Aian	Puugno]	Iumruk.
esc=kiere etmek.		Pulce, pulice]	Pire.
Publicamente]	Esc=kier-	Pulitamente]	Szariflighi-
re.		lhe.	
Publicamento]	Esc=kier-	Pulire]	Perda etmek.
relik.		Pullulare, germinare]	Bit
Publicato, diuolgato]		Esc=kiere olmisc. Dil-	mek.
20 lenmisc.		Pulpito]	Member.
Publicatore]	Esc=kiere	Pungere]	Sokmak.
edigi. Dilleigi.		Pulcella]	Kisz oghlan.
Publicatione]	Esc=kier-	Pungente]	Sokigi.
lik.		Punto]	Sokulmisc.
Publico, palese]	Aian.	Pungimento]	Sokulma-
Esc=kiere.		lik.	
Pudicitia]	Neufi sondur-	Punire]	Hakinden ghiel-
mek.		mek.	
Pudico, casto]	Neufi son-	Punito]	Hakinden ghiel-
30 durigi.		misc.	300 F
Pudicamente]	Neufi son-	Punitione]	Hakinden
durmelighilhe.		ghielmelik.	
Puerile]	Oglanlik.	Punitore]	Hakinden
		ghic-	

ghieligi.
 Punta del coltello] Bu-
 ciak vgi.
 Punto] Nocta.
 Puntellare] Daiak vr-
 mak.
 Punta della riga] Maftar
 vgi.
 Punto del tempo'] Sza-
 manin. Iptidasi.
 Puntura] Ian aghrisi.
 Pupilla dell'occhio]
 Ghios kapaghi.
 Pupillo di quattordici
 anni] Ietim.
 Puramente, sinceramen-
 te] Sasi. Chalis.
 Purgare, nettare] Temis-
 ue pak etmek.
 Purgatione] Temislik.
 Purgatore] Temis edigi.
 Purità, puro, sincero] Sa-
 filik.
 Pusillanimo] Korkak. Mu-
 chanet.
 Putrefare] Ciurutmek.
 Putta, fanciulla] Kisz.
 Puttana] Rolpi. Faesc=e.
 Nighier. Kahpe.
 Puttanesimo] Kahpelik.
 Puttaniero] Szampara.
 Putto, fanciullo] Oghlan.
 Puzza, fetore] Koki.

Kiemkoki.

Puzzare] Kokumak.
 Puzzolente] Kokumisc-
 lik.

Q

Q Vd] Bunda.
 Quà fuori] Buuda
 disc=arde.

Quà dentro] Bunda icer-
 de.

Quà, e là] Bunda, onda.
 Quadregesima] Boiuk
 orugz.

Quadregesimo] Krkingi.

Quadrato] Ciarkiosc=a.

Dort kiosc=li.

Quadrello, mattone] Ki-
 remit. Iughla.

Quadrino] Manghir.

Quadro, cioè pittura.]
 Tasuir. Ciarkiosc=asi.

Quadrangolo] Dord kio-
 sc=ali. Terbie.

Quadrupè] Dord aiakli.

Quaglia, vccello] Bldir-
 cin.

Qualche volta] Ghiahi-
 ge bir.

Qualche cosa] Birnesne.

Qualch'vno] Bir kimse.

Qualità] Kijesiet. Arabo.

Qua-

Qualunque] Herkimes. Quarata volte] Kirk kieres.

Quando?] Hacia? Quarantesimo] Kirkingi.

Quantità] Ilafet. Ciok- Quaresima] Kirlemghiuni.

Quanto prima] Hemen. Quarta, misura] Sc=inik.

Quanto vale] Nice de- Quarto didodici] Rub. ghier. Ceiregh.

Quanto è possibile] Gha- Quarto] Ceiregh.

10 bil oldughi dengli. Quattrino] Manghr.

Quanto io sò] Nekader Quattro] Dort.

ben bilirsem. Quattrocento] Dort Ius.

Quanto mi ricordo] Quattroceto volte] Dort ius kieres.

Nekader Fikrim ghiclurfe. Quattro doppio] Dort kat.

Quanto posso] Nekader Quattro volte] Dort. Kieres.

Quanto più si può] Nekader. Szijade kabi- Quattordici] Ondort.

20 life. Quasi] Askaldi.

Quanto à me] Bagha ka- Quello] O'.

lurfe. Quell'altro] O' birifi.

Quanto prima] Nekader Quello, che] O' ki.

euel. Quell'istesso] O' ghien-

Quanti denari sono] Ne- difi.

kader nokra dur. Querela, lamento] Sc=8-

Quant'anni] Kacz. Ildur. qua. Sc=ikiaiat.

Quanto è] Kacz dur. Querelante] Sc=equagi.

Quaranta, numero] Kirk. Sc=ekijargi.

30 Quarant'otto volte] Kirk Querelare] Sc=equa et- 30

iekis kieres. mek. Sc=ikijat et-

Quaranta noue] Kirk do- mek.

kus. Questa cosa] Bù neffe.

Bù

Bù sc=ci.

Questa mattina] Bù szabah.

Questa sera] Bù ghiege.

Questa volta] Bù kies.
Bù kieret.

Questionare, contendere] Mugiadele etmek.

Questione, cioè dubbio]

10 Mugiadele. Suual. Mufc=kiul.

Questore] Tefdardar.

Questo, cioè costui] Bù ghisc=i.

Questo, questa cosa] Bù.

Quietare] Iauasc=lanmak.

Quieto] Iauasc.

Qui] Bunda.

20 Quietamente] Iauasc=lighilhe.

Quindici, numero] Onbesc.

Quindici volte] Onbesc kieres.

A quindici à quindici] Onbesc=er, onbesc=er.

Quinci à poco] Biresden.

30 Quingentesimo] Ellingi.

Quintadecima] Onbesc=ingi.

Quinto] Besc=ingi.

Quinta essenza] Besc=ingitabijet.

Quinta volta] Besc=ingikieres.

Quiui, in quelluogo] On-da.

R Abbiarsi] Chudurmak.

Rabbia] Kuduslik. Kudus;

Rabbioso] Kudusli.

Rabuffare] Aszarlamak.

Rabuffo] Aszar.

Raccogliere, radunare] Deusc=irmek.

Raccolta di soldati] Esghier surghiuni. Es-

ghier dolc=urmesli. 20

Raccolto, radunato]

Doufc=urilmisc.

Raccolta, tempo di raccogliere il grano] Charman szamani.

Raccomandare] Ilmarlamak.

Raccomandato] Ismarlanmisc.

Raccomandatione] Ismarlama. 30

Racconciare] Meramet etmek.

Rac-

- Racconciatore] Mera- Ragazzo di meretrice]
 met gi. Nighiar oghlani.
 Raccontate] Hekiaiat Ragghiare , far il verso
 etmek. dell'Asino] Aghrmak.
 Raccontamento] Hekia- Raggio] Nur.
 iat kīasi. Raggi di fuoco] Atefc.
 Raccordarsi] Fikrine sak- Nuri.
 10 lamak. Vnutmamak. Raguagliare qualcuno]
 Raccorere, raccogliere] Ehualianglatrmak.
 Doufc=irmek. Ragionare] Lakrdi et- 10
 Radere] Trafc etmek. mek.
 Rafo] Trafc. Ragionamento] Lakr-
 Rare volte] Seiregik. di.
 Ghiahige bir. Ragionatore] Lakrdi edi-
 Radichio, herba] Ghiu- gi.
 neik. Ragione Argumento] Su-
 Radice] Kiok. ual.
 20 Rado, de rado] Seirek. Ragione] Hak.
 Radunanza] Gemijet. Ragione, giustitia] Hak
 Radunare il populo] Hal- Sc=eraiat. 20
 kigemijet etmek. Ragioneuole] Hakine-
 Radunar dinari] Nokrai chail.
 gem etmek. Ragioneuolmente] Ha-
 Raffreddare] Soutmak. kilhe.
 Raffredato] Souk lamisc. Ragnetto, ragno piccolo]
 Raffrenare , retenerc.] Orungiagik.
 Sapt etmek. Ragno] Orungia.
 30 Raffrenato] Sapt olun- Ragunare in vn luogo] Bi-
 misc. raraia doufc=urmek.
 Ragazzo , garzone] Ragunanza] Doufc=ur- 30
 Oglan. me.
 Ragazzi de' soldati] Isba- Ragusi , città] Dobr ve-
 hi oghlani. nedik.

Ragu-

- Ragusco] Dobr venedik-
 li.
 Rallegrare] Seuinmek.
 Rallentare] Giausc=c-
 mek.
 Ralentamento] Ghiau-
 sc=meklik.
 Rama, città] Remle se-
 hir.
 10 Ramarico] Tasa. Kasc-
 uet. Agimak.
 Rame, metallo] Bakir.
 Rammemorare] Ang-
 mak.
 Ramicello d' Albero]
 Dalgighas.
 Ramolo] Dalli.
 Rammentare] Angmak.
 20 Ramo d'albero] Aghagz
 dali.
 Rampazzo d'vua] Sal-
 kim.
 Rampegone, rampino]
 Cienghiel.
 Rampegare] Irmalamak.
 Rampinato] Irmalan-
 misc.
 Rana, ranocchia] Ghur-
 bagha. Sighil.
 30 Rancio, colore] Turingi.
 Rapa, frutto] Sc=algham.
 Rapace] Kapan.
 Rapacità] Kapmalik.
- Rapezzare] Meramet
 etmek. Iamalamak.
 Rapidamente] Sziiade
 akindilighilhe.
 Rapido, veloce] Akindi-
 si ieghin.
 Rapina] Sc=ikiar. Chr-
 fisluk.
 Rapimento] Sc=ikiarlik.
 Rapido] Kapaian.
 Raro] Seirek.
 Radare] Kasmak. Trasc-
 etmek.
 Raschiare, sputare] Bo-
 ghasitemislemek.
 Raso, sorte di drappo]
 Atlas. Kumasc.
 Rasoio da barbiero] Vstu-
 ra.
 20 Raspare, grattare] Ka-
 sc=imak.
 Rauanello] Turpgighas.
 Rauano] Turp.
 Rauco] Auasi dutulmisc
 dik nefes.
 Rauedere] Hesabi tekrag
 ghiormek.
 Raunato] Gem olmisc.
 Rauolto] Dolandurmisc.
 Razza, nazione] millet. 30
 Taifa.

- Re] Padisc=ah.
 Reale] Padisc=ahi.
 Regina] Chafeki sultan.
 Rebellarsi] Asi olmak.
 Gialeli olmak. Chain
 olmak.
 10 Rebelle] Asi. Gialali.
 Chain.
 Rebellious] Afilik.
 Recamare] Nakisc et.
 mek. Szerduslemek.
 Recamo] Nakisc. Szer-
 dusisc=i.
 Recamatore] Szerdus.
 Recamato] Nakisc=li.
 Szarduslenmisk.
 20 Recare, portare] Ghiatur
 mek.
 Recitare à mente] Esber-
 den okumak.
 Recitare] Okumak. Aghif
 den soilemek.
 Reciproco] Iki gianibi.
 Recorso] Imdad Isde-
 misk.
 Recorere alla protetio-
 ne] Humaiat istemek.
 30 Recopiare] Suratin ciek.
 mek.
 Recreatione] Teferigz.
- Recreare] Teferigie,
 ghietmek. Seireghiet-
 mek.
 Recuperare] Kurtarmak.
 Recuperatore] Kurtari-
 gi.
 Recusare] Kabul etme-
 memek.
 Redentione] Saklamasi.
 Referire] Sosciamak. 10
 Refinare] Kal etmek.
 Chalis etmek.
 Reficiare] Tafelenmek.
 Refutare] Ghieri ver-
 mek.
 Refrigerio] Chufurlik.
 Refugio] Vmus.
 Regale] Padisc=ahi.
 Regenerare] Ieiden do-
 ghurmak. Ieiden pei- 20
 dah etmek.
 Reggere, governare.]
 Hochm etmek. Sapt
 etmek.
 Reggimento] Mansub.
 Regina, Reina] Kafaki
 sultan.
 Regione] Vilaier.
 Registrare] Sraia ko-
 mak. 30
 Registro] Sra. Dusen.
 Regnare] Padisc=ahlik
 etmek. Saltanat sur-
 mek.

341

R

E

342

- mek. Milk sahabi ol- Renuntiare] Brakmak.
mak. Reo] Sucilu.
Regno] Padisc=ahlik. Repentinamente] Anfi-
Saltanatluk. Milk. danlik.
Regola] Kanon. Repentino] Anfidan.
Regolatore] Kanongi. Replica] Gioghabidon-
Regolato] Kanun olmisc. dermek. Karsci-la-
Relassare] Brakmak. mak.
Relatione] Vmuri angh- Repofare] Rahat olmak.
lat turmak. Repofo] Rahatlik.
Religione] Mefeb. Reprendere] Nafijet et-
Religiofo] Mefebi. mek.
Reliquie de' Santi] Eu- Republica] Begler ge-
li ialer kadidi. Kadid. mijeti.
Remedio] Derman. Repudiare] Bosc=amuk.
Ilagz. Repudio, diuortio] Bosc.
Remiffione] Baghisc=la- Reputare, ftimare] San-
maklik. Baghisc=la- mak. Adam ierine fai-
mak. mak.
20 Remo] Kiurek'. Refegna di Soldati] Ef- 20
Remoto, cioe lontano] ghier teutisc=i. Eskier
Vlak. Irak. Ioklamafi.
Remunerare] Eiuaftin et- Refegnare] Alai etmek.
mek. Refidenza] Oturagiak
Remuneratione] Eiua- ieri.
flik. Refidente] Ierine otu-
Rena, arena] Kum. ran.
Rendere, reftituire.] Refiduo] Kalmisc=i.
Ghieri vermek. Saha- Refcuotere] Vereshiei
30 bine teslim etmek. dofc=urmek. 30
Renegare] Inkiar etmek. Refiftere] Daianmak.
Reni, parte della fchia- Refiftenza] Daianmalik.
na] Bobrek ler. Refpettofo] Vtanrak.

M

2

R

Respondere]	Gioghab	Ribaldaria]	Neghbeti-
vermek.		lik.	
Restare, rimanere]	Kal-	Ribaldo]	Neghbeti.
mak.		Ribaldello]	Neghbeti-
Resto, il restante]	Kufur.	gik.	
Baki.		Ribaltare la nave]	Ghie-
Restituire]	Ghieri ver-	mij deurmek.	
mek.		Ribattere]	Tekrard
Restituito]	Gheriuveril-	dogmek.	en.
70 misc.		Ributtato]	Ghieri bra- 10
Resuscitare]	Dirilmek.	ghilmisc.	
Olui derikmak.		Ribellarssi]	Afi olmak.
Fete]	Agh. Tor.	Ribellato]	Afi olmisc.
Retardare]	Eghlenmek.	Ribellione]	Afilik.
Reticello]	Aghgigas.	Ribello]	Afi. Chain. Gea-
Torgighas.	Aghgiuk.	lali.	
Torgiuk.		Ribombare]	Otmek.
Rettoricha]	Chitabet.	Ribombo]	Otisc.
Arabo.		Ributare]	Ghieri brak-
20 Retroso]	Vtanrak. Nasli	mak.	20
Se=iueli.		Ricadere]	Iene dusc--
Reuelare]	Aian etmek.	mek.	
Revelation]	Vakade	Ricaduto]	Iene dusc--
ghiomek.		misc.	
Reuendere]	Tekrarden	Ricamare]	Naksc=la-
fatmak.		mak. Szerduslemek.	
Reuenditore]	Madrabas.	Ricambiare]	Tekrarden
Reuocabile]	Ciarafus.	degihlc=mek.	
		Ricantare]	Tekrarden.
		irlamak.	
50	R	I	30
Riamare]	Tekrarden.	lek.	
seumek.		Ricchezza del Rè]	Pa-
		di-	

- disc=ah . Mali . Malù Ricompensare] E uasin
miri . etmek .
- Riccio, animale] Kirpi . Ricompensa] Eiuas .
- Riccio , che hà capelli Ricominciare] Tekran-
ricci] Saci kurak . den . Mubasc=eret et-
mek .
- Ricco] Maldar . Ekiabur . Douletli . Ricompra] Iene satun
alinmisc=i .
- Ricchissimo] Malù cha-
run . Chaiati artuk Ricomprare] Iena satun
mallù . almak .
- Ricercare] Tekrarden . Riconciare] Ieiden me-
aramak . ramet etmek .
- Ricettare , Albergare] Riconciliare] Ieiden ba-
Kondurmak . rusc=mak .
- Ricetto] Konduril- Riconciliatione] Ieiden
misc . barisc=malik .
- Ricettatore] Konakgi . Ricôdurre] Iene alighiet
Konak sahabi . mek .
- Riceuere] Kabul etmek . Riconoscenza] Tekrar-
den bilmeklik .
- Ricettatore] Kabul edi- Riconoscimento] Bil-
gi . meklik .
- Richiamare] Tekrar
ciagrmak . Ricopiare] Suretin ciek-
mek .
- Richiedere] Tekrarden
isdemek . Ricordanza] Vnut ma-
mak .
- Richiesta, supplica] Irgia .
Ars . Ricordare ad alcuno] Fi-
krine brakmak .
- Richiudere i passi] Iolla-
ri kapamak . Iollari Ricordarsi] Fikrinde dur-
mak .
- Ricognitione] Tkr a n- Ricordo] Fikrine ghie-
den bilmek . turmek .
- Ricolta] Hafil . Ricorere , dimandare]
M 3 soc-

- foccorso] Imdad Iar-
 dum.
 Ricotto] Taulanmisc.
 Rincrescere] Kam ciek-
 mek.
 Riso] Ghiulisc.
 Ridere] Ghiulmek.
 Ridicolo] Ghiulegek.
 Ridicoloso] Ghiul-
 10 gek.
 Ridotto, Albergo] Ko-
 nak ieri.
 Ridurre] Iene alighiet-
 mek.
 Riempire] Tekrarden
 doldurmak.
 Rimpito] Dolmisc.
 Rientrare] Tekrarden
 ghirmek.
 20 Rificare, cioè far di nuouo]
 Ieiden etmek.
 Rifatto] Ieiden olmisc.
 Rifigliare, far figlioli di
 nuouo] Tekrarden
 doghurmak. Eulad et-
 mek.
 Riformare] Ieilemek.
 Riformato] Ieilenmisc.
 Rifornare] Szor etmek.
 30 Rifornato] Szor olun-
 misc.
 Riffrenare] Iauasc=la-
 mak.
 Riffrescare] Tafelemek.
 Riffrescato] Tafelenmisc.
 Refugire] Tekrarden.
 Frar etmek. Kacimak.
 Riauerfi dal male] Cha-
 stalikden kurtulmak.
 Riga] Mastar. Kanun.
 Riga, ouero linea del li-
 bro] Kitabın fatiri. Sa-
 tir.
 10 Rigare] Satrlamak.
 Riguardare] Tekrarden
 bakmak.
 Riguardante] Tekrarden
 bakigi.
 Riguardo] Bakisc.
 Rilassare] Tekrarden sal-
 uermek.
 Rilauare, lauare di nuo-
 20 uo] Tekrarden iaika-
 mak.
 Rileggere] Tekrarden
 okumak.
 Rileuo, importāza] Mu-
 him. Begit.
 Rilieuo, figura di Rilieuo
 uo] Kafilmisc tasuir.
 Rilucete, risplendente]
 Nurlı. Safaslı.
 Rilucere] Nuruermek. 30
 Sâsaf vermek.
 Rima] Vafen.
 Rimādare] Ghieri ghion-
 der-

- dermek .
 Rimanente] Kalan. Baki.
 Rimanere priuo] Mah-
 rum kalmak .
 Riman con Dio] Allah
 bilenge .
 Rimaritare] Tekrarden
 eulenmek .
 Rimasticare] Tekrarden
 10 ceinemek .
 Registro] Dusen .
 Rimediare, prouedere]
 Ilagin etmek. Taderik
 etmek . Ciarasin bul-
 mak .
 Rimedio] Ilagz'. Der-
 man. Ciara .
 Rimembranza] Angh-
 makluk .
 20 Rimēbrare] Anghmak .
 Rimissione, perdono] Af
 etmek . Baghisc-la-
 mak .
 Rimettere, riponere] Ie-
 rine komak .
 Rimirare] Tekrarden
 bakmak .
 Rimisurare] Tekrarden
 olczmek .
 30 Rimorchiare la naue] Ie-
 deghe ciekmek .
 Rimorso di coscienia.]
 Gian agisi .
- Rimoto, lontano] Vlak.
 Rimoto, solitario, luogo]
 Iaban, ieri .
 Rimouimēto] Herekiet-
 luk .
 Rimouere] Ierindhen-
 kimldamak .
 Rimpalmare le Naui]
 Ghiemileri laghla-
 mak .
 10 Rimpetto, dirimpetto]
 Karisc-i .
 Rimprouerare, rinfaccia-
 re] Iusune vrmak .
 Rimunerare] Eiuasin et-
 mek .
 Rimuneratione] Eiuaf-
 luk .
 Rimurchiare] Iedeghie
 almak .
 20 Rinafcere] Tekrarder
 doghmak .
 Rinato] Tekrarder dogh-
 misc .
 Rinauigare] Iene Ghic-
 migiluk etmek. Ghic-
 mijle Iorumek .
 Rinchiudere, ferrare.]
 Ortinek. Chapamak .
 Rinchiuso] Ortimisc. Ca- 30
 pamisc .
 Rincrescimento] Daril-
 mak .

- Rifacciamento] Iufune. Rinouare le piaghe] Iaral-
 Vrisc. leri Ieiletmek.
 Rinfacciatore] Iufe vru- Rinouellamento d'amo-
 gi. re] Ieiden afe=ikluk.
 Rinfermarfi, ricafcare, Rintenerire, mollir be-
 amalato] Tekrarden. ne] Iurek Iumufe=ak-
 Chafte olmak. lighi.
 Rinforzare] Kuuetlen- Rinuerdire] Iefc=ille-
 mek. mek.
 30 Rinforzare i foldati] Ef- Rinuigorire] Tekrarden. 10
 ghieri ciokaltmak. Kuuetlenmek.
 Rinfrefcare] Tafelemek. Rio, ramo d'acqua] Ciai-
 Rinfrefcato] Tafelen- gighas.
 mife. Rio, trifto] Iaramas.
 Rinfrefcamento] Tafele- Kiem. Fena.
 giek. Riobarbaro] Reuent.
 Rinfrefcato] Tafeduta- Riopontico] Kioeci re-
 giek Kablar. uent.
 Ringiouenire] Tafelen- Ripa, riuu] Ifghele.
 20 mek. Giengz olmak. Riparare, cioc rimedia. 20
 Ringratiamento] Minet- re] Ilagin etmek.
 lik. Riparare, rifare] Mera-
 Ringratiare] Minnet et- met etmek.
 mek. Sc=ukiur etmek. Riparatore] Korugi. Ko-
 Rinuntiare] Brakmak. rian.
 Rinuntiamiento, di magi. Riparlare] Tekrarden-
 ftrato] Mansubi brak- bulufe=mak.
 mak. Riparare, diffendere] Ko-
 Rinouare] Ieilemek. rutmak.
 30 Rinouatione] Ieilik. Riparato] Korutmife. 30
 Rinouamento] Ieiden. Riparo, baffione] Mete-
 Rinouatore] Ieiedigi. ris.
 Sahab fuhur. Ripenfare] Tekrarden
 du-

dufc=unmek.

vermek.

Ripescare] Tekrardē. Riprenditore] Nafi ietgi.

Baluk aulamak.

Ripenfione] Nafehat.

Ripetere, replicare] Te- Ripreso] Nafehat olun-

krarden okumak.

misc,

Ripezzare, racconciare] Ripromettere] Tekrar-

lamalamak.

den Ikrar vermek.

Ripezzare la veste] Kau- Riprouare] Tekrarden.

tani lamalamak.

Ispat etmek.

10 Ripezzatore di panni] Ripudiare] Bosc=atmak. 10

lamagi. Merametgi.

Ripudio] Bosc.

Ripezzatore di scarpe] Ripugnanza] Daianmak,

Eghigi.

Ripugnante] Daianigi.

Ripezzato] lamalan- Ripugnare] Karfc=ila-

misc.

mak . Daianmak.

Ripiantare] Tekrarden. Ripulfa] Ghabul etme-

Dikmek.

meklik.

Ripiegato] Tekrarden. Ripullare] Ghabul etme-

Durulmisc.

mek.

20 Ripieno] Doli. Tekrar- Riputare] Sanmak adam 20

den doli.

lik ierine vermek.

Ripigliare] Ghieri al- Riputatione] Irs. Nam.

mak.

Rifara] Piringilik.

Ripolire] Tekrarden. Rifalutare] Tekrarden fa-

irendelemek.

lam vermek.]

Riporre] Saklamak. Rifaldare] Tekrarden.

Riportare vtile] Faida. bekirmek. Lehimle-

etmek.

mek.

Ripofare] Rahat olmak. Rifanarfi . Iene sagalt-

Mehman olmak.

mak.

30 Riposo] Rahatluk, Meh- Rifapere] Tekrarden.

man.

Bilmek.

Riprendere] Nafijet Rife alda to] Ifzilenmisc

Ri-

- Riscattare] Iasiri kurtar- Rispettare] Hegiabet-
 mak. mek.
 Riscattato] Kurtarmisc. Rispetto] Hegiab. Per-
 Rischio, pericolo] Kor- ua.
 ku. Senza rispetto] Peruasus.
 Riscruere] Tekrarden. Hegiabsus.
 iasimak. Rispettoso] Hegiabi.
 Riscotere] Veresijej dou- Nasli. Peruali.
 sc=urmek. Rispirare] Nefesi almak.
 10 Rifecco] Iol korkusi. Solugun almak. 10
 Rifeccare] Basc=i mei. Risplendente] Aidinli-
 dane Komak. ghilhe.
 Risedere] Iene oturmak. Risplendere] Aidinlik.
 Riserare] Tekrarden. Vermek.
 Kapatmak. Risplendere per virtù]
 Risguardare] Tekrarden Elmile beian olmak.
 bakmak. Hasailhe beian ol-
 Risguardo] Bakisc. Nas- mak.
 zar. Risponditore] Giouab
 20 Riso] Piringz. verigi. 20
 Risolutione] Netigieluk. Rispondere] Giouab ver-
 Risoluto] Netigieludur. mek.
 Netigieli. Risposta] Giouab.
 Risonanza, consouanza] Risposta, ouero consiglio
 Sada. Auas birlighi. di dottore] Nasijet.
 Risonante] Auas veren. Giouabi.
 Risolare] Auas vermek. Rissa, contesa] Mugiade-
 Rissomigliare] Benfe- le. Kaugha.
 mek. Rissare] Mugiadele et-
 30 Risparmiare] Arturmak. mek. Chaugha etmek. 30
 Risparmio] Artrmaluk. Rissoso] Mugiadelegi.
 Ristringere] Tekrarden Chaughagi. Telbis.
 Skmak. Ristaurazione] Mera-
 met-

- metlik.
 Ristaurato] Meramet
 olunmisk.
 Ristituire] Sahabina tes-
 lim etmek.
 Ristorare] Taselenmek.
 Ristaurare] Meramet et-
 mek.
 Ristorare i danni] Sarari
 ierine ghieturmek.
 Ristoro, conforto] Cha-
 trichos dutmak.
 Ristoro, cioè utile] Fai-
 de.
 Ristringere] Dousur-
 mek. Netige etmek.
 Ristretto de' monti] Da-
 ghlar boghasi.
 Ristretto di Mare] De-
 ghis boghasi.
 Rituegliare] Oïandmak.
 Rituegliarsi] Oïanmak.
 Rituegliato] Oïanmisk.
 Risuscitare] Olui diri
 klmak.
 Risuscitare alcuno] Bir-
 kimeinei dirilmek.
 Ritagliare] Tekrarden.
 kielmek.
 Ritagliato] Kiesilmisk.
 Ritagliatura] Paraler.
 Ritardanza] Ghiegaluk.
 Ghiegilik.
 Ritardatore] Ghiegilen.
 Ritardato] Ghegilmsk.
 Ritenerè] Alikomak.
 Ritenuto] Alikonulmisk.
 Ritardare] Ghiegitmek.
 Eghlenmek.
 Ritirameto] Ghieri dur-
 makluk.
 Ritirarsi da' peccati]
 Ghiunchden farakat
 etmek.
 Ritirarsi dal putanesi-
 mo] Szamparalikden.
 Farakat etmek.
 Ritirarsi] Gieri ciekil-
 mek. Hernestei brak-
 mak.
 Ritirare] Iene cek-
 mek.
 Rito] Tora. Adet. Ka-
 non.
 Rituale] Torai. Adeti.
 Kanoni.
 Ritogliere] Ghieri al-
 mak.
 Ritondare] Deghirmi et-
 mek.
 Ritondità] Deghirmi-
 lik.
 Ritondo] Deghirmi.
 Ritorcere] Iene bukmek.
 Ritornare] Iene ghie-
 mek.
 Ri.

Ritorno] Ghielisc.	Riuerentemente] Eseti-
Ritrare] Suratin almak.	lhe.
Ritratto] Sahi surati. Ta-	Riuerenza] Eset.
kik tafuiri.	Riuerire] Eset etmek.
Ritrattare] Eiden Soi-	Riuersare] Dondermek.
lesc=mek.	Riuersato] Donderil-
Ritribuire] Olesc=dur-	misc.
mek.	Riuersatore] Donderi-
Ritrouare] Tekrarden	gi.
10 bulmak.	Riuestire] Tekrarden. 10
Ritto] Meseb.	Gheidurmek.
Riuale] Chasim.	Riuestito] Tekrarden
Riuelsare] Siri acimak.	ghieimisc.
Riuederfi] Tekrarden.	Riuiera, piaggia del Ma-
Ghiorunmek, Musc=e	re] lali.
refolmak.	Riuocare] Ierine ciaghir
Riueduto] Ghiorulmisc.	mak.
Musc=erefolumisc.	Riuocato] Ierine cia-
Riuelatione] Vaka.	ghrilmisc.
20 Riuendere] Tekrarden	Riuolare] Tekrarden. 20
fatmak.	Vciumak.
Riuenditore] Tekrarden.	Riuolgere] Deurmek.
Satigi. Madrabas.	Riuolgimento] Deuri
Riuenditor di ferra vce-	donmefi.
chi] Gierbin arabi. Ef-	Riuolato] Tekraden vsci-
kigi.	misc.
Riuenuito] Iene ghiel-	Riuolto] Deur olmisc.
misc.	Riuomitare] Tekrarden.
Riuerberare] Tekrarden	Kusmak. Istifraetmek.
30 sc=etaf verimek.	Riuiscita] Ei cikmak. 30
Riuerberatione] Sc=etaf.	Riuiscimento] Ei cikmak,
Riuerire] Eset e mek.	luk.
Riuerendo] Esetli.	Riuiscire] Ei cikmak.
	Ri-

Rizappare] Tekrarden
bellemek.

Rizzare] Kaldurmak.

Rzzarsi] Ghiendi kalk-
mak.

R

O

Rogiada] Cigh.

Rogiadoso] Cighli.

Rogna] Ghigijk. Vhius.

Rognoso] Ghigijkli vhi-
ulli.

Rognoni] Bobrek ler.

Rom] Vrum. Vilaiati
vrum.

Robba] Esbab. Ruba.

10 S=cei.

Robbare] Oghurlamak. Romania, paese] Rum-
Cialmak. eli.

Robicondo] Krmisi iren- Romano, Romanesco]
kli. Ksilalmali. Rumali.

Robino] Krmisi iacut. Rombo, sorte di pesce]
Sepcirak. Che vol di- Kalkan balighi.

re Charbonchio. Rombola, la fionda] Sa-
pan.

Robustezza] Kuuetlilik.

Robusto] Kuuetli.

Rominare] Angrmak.

20 Rocca da filare] Orakie. Romitaggio] Deurisc=
Rocca, fortezza] Ic'z, chane ieri.

ghalefi.

Romita] Deuris. Abdal. 20

Rodella, stromento de. Iaban adamisi.

fensiuo da combatte- Romore] Kaugha.

re] Kalkangiuk. Romore, fama nouella.]

Rodere, roficare] Ghie- Chaber. Cia.

murmek. Rompere] Krmak.

Roditore] Ghiemurigi. Rompere il Capo] Balc=i

Rodi, Città, & Isola] Ro- krmak. Balc=i iar-
dos. mak.

30 Rodosto, Città di Ro- Rompibile] Ghieurek. 30

mania] Tekir daghi Rompimento] Krmisc=

Rodofgiuk. lik.

Rom.

- Rompitore] Krigi. mislik.
 Rondone, rondinello, Rosso] Kr=mifi.
 vccello] Karlankusc. Rossa terra] Kr=mifito-
 Rōzino, cavallo] At. Bei- prak.
 ghir, Pers. Rostire] Kiabab etmek.
 Rosa, fiore] Ghiul, Vert. Rosto] Kiabab. Soghiul-
 Arab. me.
 Rosa muschiata] Misk=li Rota di cauar acqua] Su
 ghiul. dollabi.
 10 Rosa incarnata] Al ghiul, Rota] Tekierlek, Ciark. 10
 Rosa rossa] Kr=mifi Rotare] Bilemek.
 ghiul. Rotondamente] Deghir-
 Rosa bianca] Ak ghiul. milighilhe.
 Rosa saluatica] labani Rotondare] Deghirmi
 ghiul. etmek.
 Bottone della rosa] Kon- Rotondità] Deghirme-
 gia, lik.
 Rolaio] Ghiulistan. Rotto, spezzato] Krilmisc.
 Rosicare, rodere] Ghie- Rottura, rompimento]
 20 murmek. Krik. 20
 Rosicato roso] Ghiemu- Rouere, Albero] Pelud
 rilmisc. aghagi.
 Rosignuolo, vccello] Rouerscio] Ters. Astar.
 Bulbul. Rouina] Viranlik.
 Rosmarino] Discoti. Rouinare vno] Birisfini.
 Rospo] Iesc=il kurba- viranetmek.
 gha.
 Rossetto, alquanto rosso] laiati viranetmek.
 Sehel kr=mifi. Kr=mi- Rouinato, distrutto] Vi-
 30 sintrak. ran olunmifc. 30
 Rossetto, ch'vsano le- Rouinaccio] Viranlik.
 donne] Dufghun. Rouinoso] Virani.
 Rosfezza, rosflore] Kr= Rozzamente] Taslakli-
 ghi-

ghilhe .
 Rozzo , non pratico]
 Agiami. Toi. Taslak.

Rubare] Oghurlamak.
 Cialmak.
 Rubato] Oghurlanmisc.
 Rubatore] Oghri. Chrsus.
 10 Russiana] Pusurenk.

Russianare] Pusurenklik
 etmek.

Russiano] Pusurenk .
 Churmusak. Persiano.
 Russianello] Pusurenk-
 giuk.

Russianesimo] Pusurank-
 lik.

20 Russiano di bordello] Ba-
 buluk. Pusurenghi.

Russiano, che v  sul poli-
 to] Nasfigiek. Pusurenk.

Ruggiare come il Leo-
 ne] Aslankibi baghir-
 mak .

Ruggito, muggito] Ba-
 ghirisc .

30 Rupe , altezza di monti
 lassosi] Kaiali iuksek
 daghlar.

Rusello] Irmagik . Inge-
 su .

Rustichetto] Choirat-
 giuk.

Rusticamente] Choirat-
 lughilhe .

Rustichezza] Choirat-
 luk .

Rustico]] Choirat. Kiou.
 lu. Taslak.

Rusticare, star in villa_]
 Kioulu olmak . Turk- 10

lenmek .

Rustichello , contadinel-
 lo] Vedi rustichetto .

Ruscia , Prouintia] Rus
 vilaiati .

Ruuido, aspro] Choirat .
 Greco .

Ruvidezza] Choiratlik.

Ruzzare, scherzare] He-
 lesc-e etmek . 20

S Abbato] Sept ghiuni.
 Giurmaia=ertesi.

Sabbato mattina] Sept
 giuni sabahden .

Sabbato sera] Giurmaia,
 ertesiaksc=amden . 30

Sabbia, sabbione] Kum.

Saccheggiare] Iagmaia-
 mak. Talan etmek.

- Saccheggiamiento] Iag- chafnaieri.
 malik.
 Sacchegggiatore] Iagh- Sactificare, far sacrificio]
 magi. Talangi. Kurban etmek. Arab.
 Sacchegggiato] Iaghma- Sacrilegio, robaria di co-
 lanmisc. Talan olmisc. fe sacre] Giami ogrusi.
 Sacco] Iaghma. Talan. Kilisa ogrusi.
 Sacco da portar grano] Sacro, dedicato à Dio]
 Ciual. Allaha mutalik.
 10 Saceo di cuio da portar Saetta, frezza] Ok. 10
 oglio] Tulum. Iagh tu- Saetta che vien dal cie-
 lumi. lo] Ildirim.
 Sacchetto picciolo] Kle- Saettamento] Oklamak
 fe. luk.
 Sacerdote, prete] Papas. Saettare] Oklamak.
 Greco. Saettato] Oklanmisc.
 Sacerdotio] Papa luk. Saffiro, pietra pretiosa]
 Sacerdotio, beneficio ec- Iakut.
 clesiastico] Papasluk. Sagace, prudente] Biligi.
 20 Sacerdote, Curato] Me Sagacità] Bilmelik. 20
 hele papasi.
 Sacramento] Sir. Hek- Saggio, fauto] Akildar.
 met. Limona. Persi.
 Sacramento, giuramien- Saggio, mostra diuino]
 to] Iemin. And. Iemi- Sarab celic-nifi.
 ni billah. Sagittario] Kaus. Arabo.
 Sacrato] Iemin olmisc. Saro] Sara ciukasi. Itali.
 Sir olmisc. Saetto] Saiagjuk.
 Sacrare, consacrare] Sir Sala della cala] Salam-
 30 etmek. luk. 30
 Sacrestano] Kilisa chaf- Salame] Tuslisc=ei.
 nadari. Salamora] Salamora.
 Sacrestia] Kilisanin Tuslisc.
 Sa-

Salario] Olufe. Tain.
Salare, infalare] Tusla-
mak.

Salaffare, cauar sangue.]
Ghan almak.

Salata, infalata] Salata.

Salato, infalato] Tufli.

Salatura] Tuflamaklik.

Salcizza] Sugiuk.

10 Saldamente] Daian ma-
ghilhe.

Saldamento, faldezza.]
Daianmalik.

Saldar i metalli] Lehim-
lemek.

Saldo, fermo] Daiamisc;
Durmisc.

Sale] Tus.

Sale grosso] Iri Tus.

20 Sal bianco. Sal menuto] Iumusc=ak Tus. Beiàs
Tus.

Saliera] Tuskabi.

Salina] Tusla.

Venditore di sale] Tus fa-
tan. Tusgi.

Salita] Iokusc.

Salire, mōtare] Iokusc=i.

Cik mak.

30 Saliua, sputo] Tuk ruk.

Saliuoso, che fa saliuu.]

Tuk rukli.

Salmista] Saburi foileen.

Salmo] Sabur. Arabo.

Salmeggiare] Sabur foi-
lemek.

Salnitro] Kioercile.

Di Salnitro] Kiouerci-
leden.

Salonichi città in Mace-
donia] Selanik schir.

Salsa, cioè sapore fatto
d'herbe] Kardal.

Salciccia] Sugiuk.

Salcicciotto] Sugiuk gi-
ghas. Sugiuk gik.

Salcicciano] Sugiuk lan-
misc.

Salfo] Tufli.

Salpare, leuare l'Ancho-
ra] Demiri Kaldur-
mak.

20 Saltare] Siciramak.

Saltabanco] Okabas.

Saltare per allegrezza.]
Seuin mekiciun sicz-
ramak.

Salto] Sczraisc.

Saltatore] Sczraigi.

Saluamento] Salemeti-
lhe.

Saluare] Saklamak.

Saluarobba] Kiler. Esbap 30
dolabi.

Saluatore] Saklaigi.

Saluatione] Saklamak.]

- Saluaticina] Iaban hai **Sangue**] Ghan.
 van Ieri. **Sangue**, che esce dalla fe-
 Saluatico] Iabani. **rita**] Iara kani .
 Saluatico, cioè fiero] Ia- **Santamente**] Paklighi-
 bani. Haiuan iapuli. **lhe** .
 Saluatichezza] Haiuan- **Santiquaranta terra d'Al-**
 luk. **bania**] Krk eulijaler.
 Salubre, salutifero] Fai- **Santi del Paradiso**] Gien-
 dali. **net eulijaleri** .
 10 Saluo] Saklanmisc. **Santimonia**] Paklik. 10
 Salutatione] Selamlik. **Santificare**] Pak etmek.
 Salutare] Selam vermek. **Santo**] Euiija pak.
 Salamlamak . **Santuario**] Paklik Ieri.
 Saluto] Selam. Arabo. **Sapere**] Bilmek.
 Sammachi città di Tur- **Sapiente**] Biligi.
 chia] Sca=mak Se- **Sapienza**] Bilmeklik.
 hir. **Sapientemente**] Bilmek
 Samandra città] Semen- **lighilhe** .
 drek. Schir. **Sapone**] Sabun. Arabo.
 20 Samandrachi Isola] Se- **Sapone da leuar mac-** 20
 mendrek ada. **chie**] Lekie cikaran.
 Sambuco, albero noto] **Sabor** .
 Meruer. Aghagi. **Sapore**] Lefet. Dad.
 Samo] Isola dell'Arcipe- **Saporito**] Lefetli.
 lago] Sufam. Adasi. **Saporoso**] Lefetilhe.
 Sanamente] Saglighilhe. **Saputamente**] Bilmekli.
 Sanare] Sagaltmak. **ghilhe** .
 Sanabile] Sagalt magha **Saputo**] Biligi.
 kabil. **Saputo, accorto**] Ciok
 30 Sano] Sagh. **biligi** . 30
 Sanato] Saghalmisc. **Saracino, moro**] Euladi.
 Sanarfi] Sagholmak. **Arab** .
 Sanità] Saglik. **Sarda, fardella pesce**]
 Sar.

- Sardella balighi.
 Sardegna, Isola] Sardegna
 gna ada.
 Sasso] Tasc. Hegier.
 Sassofo] Tasc=lu.
 Saraglia] Adana. Sehir.
 Satana sso] Sc=citan. .
 Gin.
 Satio] Tok.
 16 Satiabile] Tok olmagha
 kabil. Tok lugha ka-
 bil.
 Satiare] Tok olmak.
 Satisfare] Chathrini cho
 scet mek.
 Satisfattione] Chatr cho-
 sc=lighi.
 Satollo] Doimisc.
 Satollato] Doidurmis :
 20 Satollare] Doimak.
 Satrapo] Ciok biligi.
 Sauamente] Vfuliilhe.
 Sauiezza] Vful.
 Sauio] Vfulli.
 Sanoia] Sauoia vilaieti.
 Sapore, cioè gusto] Le-
 fet. Dad.
 Sauoroso] Lefetli.
 Sbadagliare] Aghr mak.
 30 Sbadagliante] Aghr ma-
 gi. Aghren.
 Sbalzare, mandar fuori]
 Siciratmak.

- Sbalzi] Tasc=luk. Cetin
 ier.
 Sbandire] Daghitmak.
 Sbandito] Dagh ilmisc.
 Sbandimento] Daghil
 malik.
 Sbarbato] Sakalsus.
 Sbarcare] Ghiemiden.
 cikmak.
 Sbarcato] Ghiemiden. 10
 cikmisc.
 Sbarrare, strappare] Irt
 mak.
 Sbattere, percuotere,]
 Dogh mek.
 Sbattuto] Doghiulmisc.
 Sbattere per terra] Iera
 vrmak.
 Sbattere coi piedi] Aia-
 klariilhe iera vrmak. 20
 Sbattere, ributare]
 Ghieri brakmak.
 Sbattimento] Ghieri
 brak maluk.
 Sbattuto] Ghieri bragh
 ilmisc.
 Sbattuto, sbigottito] Be-
 ghfi cialinmisc. Beng
 sibosulmisc.
 Sbeffare] Maskaralik. 30
 etmek. Italiano.
 Sbeffamento] Maskara-
 luk.

Sbeffato] maskaraligha.
dutmisc.

Sbellettare] Dufghiun.
fürmek.

Sbellettato] Dufghiun.
lenmisc.

Sbelleto] Dufghiun.

Sbeuezzare] Ciok ici-
mek. Sziiade icimek.

10 Ghaiati ciok icimek.]

Sbeuezzamento] ciok
icimeluk.

Sbiancheggiare] Aghart
mak.

Sbiancheggiato] Aghar-
dilmisc.

Sbigottire, impaurire.]

Sc=asc=mak. Kork-
mak.

o Sbigottito] Sc=asc=misc.

Sbirraria] Chafesler.

Sbirro] Chafes.

Sboccato] Iansc=ak.

Sbollare, aprire] Mohur
bosmak.

Sborfare] Nakt saimak.

Sbranare] Irtmak.

Sbranato] Irtilmisc.

Sbranatore] Irtigi.

30 Sbranamento] Irtmak-
lik.

Sbregare] Irtmak.

Sbrigato, sfacendato]

Isc=inden kurtulmisc.

Sbuffare, soffiare] Vfur-
mek.

Sbroffare, bagnare] Serp-
mek. Iflatmak.

Sbroffamento] Serpelik.

Sbudellare] Bagharfakle-
ri delmek.

Sbudellato] Bagharfakle-
ri delinmisc.

Sbufare] Delmek.

Scabia, rogna] Ghigijk.
Huius.

Scabioso, rognoso] Gigij-
kli. Huiusli.

Scabello, banco piccio-
lo] Iskemri. Greco.

Scabroso, rozzo nel toc-
care] Sert.

Scacchi da giuocare] Sa-
trangz:

Giuocatore] di Scacchi]
Satrangzi.

Scacciare, discacciare,]
Koumak.

Seacciato] Koulmisc.

Scafa] Cirkief.

Scafa, battello di barca]
Sandal.

Scaglia, pezzo di sasso] 30
Kaia parafi.

Scaglia di pesce] Baluk
puli.

Sca-

Scaglioso] Pulli.
 Scala] Merdeban.
 Scala à lumaca] Deghir-
 mi merdeban.
 Scalco] Cesc nighir. Per-
 fiano.
 Scaldare] Isinmak.
 Scaldarsi] Isinilmak.
 Scaldalitto] Dosc-ek isi-
 10 den.
 Scaldauuande] Iciegiek
 isiden.
 Scaldato] Isidilmisc.
 Scalino], grado della sca-
 la] Merdiuen. Aiaghi.
 Scalogna] Firenk fogha-
 ni. Kish.
 Scalpellare] Ionmak.
 Scalpellatore] Ionigi. Ta-
 20 scionan.
 Scalpello] Kalem.
 Scalpestrare, metter sot-
 to i piedi] Cighne-
 mek.
 Scalpestrato] Cighnel-
 misc.
 Scaltrito, accorto] Sehir
 oglani.
 Scalzare, discalzare] Aia-
 30 klari Soimak.
 Scalzo, senza scarpe] Ia-
 linaiak.
 Scabiare] Deghisc-mek.

Scambio] Deghisc.
 Scampare la vita] Basci
 kurtar mak. Dirilmek.
 Scapare, saluare] kurtul-
 mak.
 Scampato] Kurtulmisc.
 Scampare, fuggire] Kaci-
 mak. Frar etmek.
 Scampare vn pericolo]
 Kadaden kurtulmak. 10
 Scancellare] Refid et-
 mek.
 Scancellato] Refid olun-
 misc.
 Scandagliare] Iskiendel
 ialmak.
 Scandaglio] Iskiendel.
 Scandalizare, far scanda-
 lo] Agiaplamak. Agia-
 plamaklik. 20
 Scandaloso] Agiaplaiä-
 giak.
 Scandalosamente] Agia-
 plamaghilhe.
 Scandalo] Agiaplama-
 kluk.
 Scannare] Boghaslamak.
 scannamento] Boghasla-
 makluk.
 Scapigliato] Sacileri lai- 30
 mak. Kiakiulin Sa-
 cimak.
 Scapitare, perdere in-
 N 3 qual-

che cola.] Sarar etmek.

Scappare, fuggire] Fras etmek. Kacimak.

Scappulare] Kurtulmak.

Scaramuccia] Gienk gi-ghies. Carkagilik.

Scaricare] Bolc=at mak. luki endrmek.

10 Scarlato, panno] Iskerlet ciuka. Chrmifi ciuka.

Scarmo, magro] Aruk. Szabun. Lok.

Scarnare] Et, i ghiemik-den airtmak.

Scarpa] Tek pabugz.

Scarpa picciola] Papugi-ghas. Pabugz giuk.

Scarpe] Pabugiler.

20 Scarfamente] Eghfighli-ghilhe.

Scarfella, tafca] Gieb.

Scarfo] Eklfik.

Scassare, cassare] Resid etmek.

Scatola] Chuti.

Scaturire, forgere] Sü dogh dughi ieri. Sü kainadughi, ieri. Ce-

30 sc=mebas=i.

Scauzzare, rompere.] Krmak.

Scauzzarsi il collo] boi-

ni krmak.

Scegliere, eleggere] Secim-
mek.

Sceleraggine] Kiempluk.

Scelerato huomo] Kiem
adem.

Scelta] Secilmisc=lik.

Scelto, accapato] Secil-
misc.

Scelto, eccellente] Sc-e-10
cilmiscadem. Temam
adem.

Sceltissimo] S'zi iade sc-
ecilmisc.

Scemare, diminuire] As
altmak. Ekfitmek.

Scemamento, diminu-
tione] Asalt malik.

Scemato] As alt misc.
Eghsilmisc.

Scemo de luna] Ai eklfi-
sikligli.

Scempio, di poco inge-
gno] Beon.

Scena, palco di comedia]
Taklit ieri.

Scenico] Taklitgi.

Scernere, discernere.]
Fark etmek.

Scesa, discesa] Enisc.

Scetro, bastone reale] Pa-
disah. Cioghieni.

Scherma, scrima] Ma-
trak

- trak gilik.
 Schermire, scrimere] Ma-
 trak gilik etmek.
 Schermitore, maestro di
 scrima] Matrakgi.
 Scherneuole, beffatore] Latifegi.
 Schernimento, beffa] Latifelik.
 10 Schernire] Latife etmek.
 Maskaruluk etmek.
 Schernire per burfa] Latife etmek.
 Schernito] Latife olun-
 misc.
 Scherzare, motteggiare] Kiesindi etmek.
 Scherzo, burfa] Latife.
 Helesc-e.
 20 Scherzo di buffone] Maskara latifesi.
 Schiacciare, ammaccare] Esmek.
 Schiaffo, guanciata] Tabancia. Sc-aplama.
 Schiafiare, dar de' schiafi] Dabancia yrmak.
 Dabancia lamak.
 Schiamazzo, grido] Sc-amata.
 30 Quel che schiamazza] Sc-amatagi.
 Schiamare, ichiamazza, re] Sc-amata etmek.
 Schioppato, sfesso] Airil-
 misc. Ciatlamisc.
 Schiappare, federe] Airmak. Iarmak.
 Schiappatura, fenditura] Iarme.
 Schiarire, far chiaro] Aidinluk etmek.
 Schiatta, progenie] Gins.
 Schiauare, dischiauare] Kilidi acmak.
 Schiauina, coperta da letto] Kiebe.
 Quel che vende schiaui-
 ne] Kiebegi.
 Schiauo] Iesir.
 Schiaucione] Bosc-nak.
 Bosc-naui.
 Schiauonia] Bosna-
 eli.
 Schiauonesco] Bosc-na-
 kdili.
 Shidone, spedo] Sc-isc.
 Sc-ampur.
 Schena, parte di dietro
 dell'huomo] Arka.
 Schiera, ordinanza de
 soldati] Eskier alai. Ef-
 kier katari.
 Schierati, ordinati in
 schiera] Alailhe defil-
 misc.
 N 4

- misc. Katar olmisc.
 Schietto, puro] Safi. Hil-
 lefis.
 Schifamento] Sakinmak.
 Schifamento de perico-
 li] Ghadaden fakin-
 mak.
 Schifare] Sakinmak.
 Schifo, sporco] Napak.
 10 Mekruf. Arabo.
 Schioppo, schioppetto] Tifenkgiuk.
 Schiodare, cauari chio-
 di] Ekscrileri Cikar-
 mak.
 Schiuma della bocca] A-
 ghis kiopughi. Kio-
 puk.
 Schiuma, ò feccia di me-
 30 tallo] Maden boki.
 Schiuma d'oro] Altun-
 boki.
 Schiuma d'argéto] Ghiu.
 misc boki.
 Schiuma di piôbo] Ghur
 ghurfc—in boki.
 Schiuma di ferro] Demir
 boki.
 Schiumare, leuar la schiu-
 30 ma] Kiefi alnak.
 Schiumoso] Kesli.
 Schizzo, disegno di qual-
 che lauoro] Kierleme.
 Sciagura, disgratia] Gho-
 runmeskada. Bella.
 Sciaguratissimo] Kajati
 artuk kadali. Belali.
 Sciagurato] Ommaduk.
 Sciâcato, zoppo] Akâak.
 Sakat.
 Scelta] Secilme.
 Sciemare] Ekfiltmek.
 10 Asâltmak.
 Sciente, pieno di scien-
 za] Elmileh doli.
 Scientemente] Elimli-
 ghilhe.
 Seienza] Elim.
 Scimia, animale] Mai-
 mun. Sc=adi.
 Scimietta] Maimun-
 giuk.
 Scimitarra] Kiligz.
 20 Scioccamente] Delili-
 ghilhe.
 Sciocchezza] Deliligh.
 Sciocco] Deli.
 Sciogliere] Cefmek.
 Sciolto, disciolto] Cefil-
 misc.
 Sciugamano] El ius mah-
 ramafi.
 Sciugare, asciugare] Ku-
 30 rutmak.
 Sciutto, asciutto] Kuri.
 Scoglio] Kaia.
 Sco-

Scoglioso] Kaialù.

Scola, luogo da imparare] Mekteb.

Scolare] Sokta. Sc=aghird.

Scolare, [passar per setta-
cio] Sulmek.

Scolatione de gl'occhi] Ghiosler damlamasi.

10 Gimloslik.

Scolatoio della città] Se-
hir cirkefi.Scolorare] Irengi bos-
mak.Scolorato] Irengfus, Sa-
rarmisc.Scolorarsi] Irengial-
durmak.20 Scolorito] Bos ireng.
Sararmisc.Scolpare, discolpare] Sucz fus olmak. Ghiu-
nah fus olmak.Scolpito, intagliato] ka-
filmisc.

Scultore] Kafigi.

Scombros, pesce detto
macarello] Vighium-
ri balighi.

30 Scommessa] Bas.

Scommodare] Rahatfus
etmek.

Scommodo] Rahatfuslik.

Scommunicare] Afforos
etmek. Greco. Nalet
etmek.Scompagnare] Ciftinden
airmak.Scompagnato, senza cõ-
pagno] Ioldasc=sus.
Tek.Scommunica] Afforos.
Naletleme.

10

Sconciato, smosso] Bo-
sulmisc.Sconciare, guastare] Bos-
mak.Sconciamento] Bosul-
malik.Scõcio, disordinato] Bo-
suk. Dufensus.Sconfitta, rotta d'efferci-
ti] Eskier singhini.

20

Sconfitto, rotto] Sin-
misc.Scongiurare] Ginleri da-
uet etmek.Sconoscete, ingrato] Ghiedai. Ghiedaice-
sc-me.Sconoscenza, ingratitu-
dine] Dusz ekme-
sus.

30

Sconosciuto, incognito] Surat tebdirlhe. Ghi-
sli.

- Sconosciuta cosa da tut-
 ti] Bilinmemisc sei.
 Ghisli. Sei.
 Scontrare, incontrare]
 Raft ghielmek.
 sconueneuole] Dusc-
 meslik. Meheli de-
 ghil.
 Sconueneuolmente] Du-
 10 sc-meslighilhe.
 Scopa, con che si netta-
 la casa] Supurghia.
 Scopare la casa] Eui su-
 purmek.
 Scopazze, spazzature]
 Supurindi.
 Scopazzara, luogo doue
 si butta le scopazze,]
 Supurindulik.
 20 Scoprire, leuare il coper-
 chio] Kapaghi acimak.
 Scopetta, da nettare i
 panni] Cioka supur
 ghiasi.
 Scoperto] Aciuk.
 Scordameto] Vnut, ma-
 lik. Ehmallik.
 Scordarsi] Vnut mak.
 Ehmaletmek.
 30 Scordato] Vnut misc.
 Scordeuole, che subito si
 scorda] Vnut ghan.
 Scorno, ingiuria] Irsek-
- sikligli. Sogmek.
 Scorpione] Akrah.
 Scorpione, segno cele-
 ste] Akrah burgi. A-
 rabo.
 Scorrere quà, e là] Io-
 kari asc-aghil seghirt-
 mek.
 Scorreria] Akin.
 Scorretto, scostumato] 10
 Edepsis. Erkiansus.
 Scortele] Choirat.
 Eilik bilme en. Vefa-
 sus.
 Scorteseimente] Choirat
 ligli lhe.
 Scortesia] Vefasus luk.
 Scorticare, cauar la pel-
 le] Derisi. Soimak.
 Scorto, accorto] Ciok bi- 20
 ligi. Fitne.
 Scorza d'Albero] Agha-
 gž kabughi.
 Scostumato] Edepsis.
 Scotia, Isola] Skotia a-
 dasi.
 Scottare] Iakmak. Dag-
 lamak.
 Scottato] Iakilmisc. Da-
 ghlanmisc. 30
 Scottatura] Iakmalik
 Dagh Ieri.
 Scotto, il pagamento che
 si fa

fi fa quando più man-
giano insieme] Arifa-
ne. Hefe. Pai.

Scouolo da nettar i drap-
pi] Cioka supurghiesi.
Serigno, riposta di scrit-
ture] Pesc=takta.

Scrimiatore] Matrakgi.
Scritta, scritto] Temesuk.

10 Scritta di propria mano] El temesuki Desti kat.
Persiano.

Scrittura] Iasi.

Scriuere] Iasimak.

Scriuano] Iasigi Kiatib.

Scrittore, compositore]
Kitab relif edigi.

Scroccone] Sc=ikiargi.

20 Scropolo, dubbio] Mus-
kiul. Mugedele. Is=
kil.

Scropoloso] Muskiulgi.
Is=kilbas.

Scudiero, coppiero] Sa-
ki.

Scudiere] Szilchdar.

Scudo] Kalkan.

Scuffia] Arakgin.

Scuolare] Saghird, Sok-
da.

30 Scuola] Mekteb.

Scoprire] Duimak. Aci-
mak.

Scuolo, oscuro] Karanlik.
Scurare, oscurare] Karan-
lik etmek.

Scurato, oscurato] Kara-
nlik olmisc.

Scuriata, scoriata] Kam-
si. Krbagz.

Scusa] Mahane, bahene,
sahene. Vsur.

Scusabile] Vsurli.

Scusare] Vsur etmek.

Scusarsi] Vsur dilemek.

Scusazione] Vsurlik.

Scutari città] Vsghiu-
dar.

Sdebitarsi, leuarsi di de-
bito] Borginden kur-
tulumak. Borge ode-
mek.

Sdegnarsi] Iauslanmak.
Kien etmek.

Sdegnoso] Iausli. Kienli.

Sdegno] Iausluk. Kien.

Sdegnosamente] Iausli-
ghilhe.

Sdegnato] Iauslanmisc.
Kienleamisc.

Sdruciolare] Seirmak.

Sdruciolare col piede]
Aiaghilhe seirmak.

- Se, ouero si, congiuntio-
ne] Eghier.
Se non è venuto] Eghier
ghielmemisc ishe.
Se non che voi. Se non
che [quello] Senden.
10 ghairi. Onden ghairi.
Sebaste città] Seiuas. Se-
hir.
Sebenico città] Sebenik.
Shir.
Seccare, segare] bicimiek.
Desdere ilhe kiefmek.
Secca, sega] B-czki. Des-
dere.
Seccatore. Segadore,]
20 B-czkigi.
Seccagine] Ghieufese.
Seccare, sciugare] Ku-
rutmak.
Seccare al fumo] Tutun-
de kurutmak.
Seccato, secco] Kuru-
misc.
Secchia da cauar acqua]
Bakragz.
30 Secchezza, seccagine]
Ghieufelik.
Secchia, pitale] Hau-
rus.
Secca, seccato] Kurut-
misc.
Secco, magro] Arik.
Szabun.
Seco, con lui] Onun.
Ilhe.
Secolo, età] Ius il szama-
ni. Bir deur.
Secondare, andare à se-
conda] Oghunfiraio- 10
rumek. Sominge var-
mak.
Secondariamente] Ikingi
defa.
Secondo] Ikingi.
Secretamente] Sirile. A-
ci masden. Ghisliden.
Secretario] Sir Kiatibi.
Secreto] Sir. Chaial.
Securo] Sahi. Eminilik. 20
Sedici] on alti.
Sedere] Oturmak.
Sedia] Oturagiak. Kiursi.
Iskiemri.
Seditione, discordia] bir-
lik olmamak.
Seditioso] Fitne. Biribi-
riline braghigi. Eli
charsc-tran.
Sega, stromento da sega- 30
re] Desdere.
Segatore] Desderegi
B-czkigi.)
Se-

- Segare] Biczmek.
 Segato] Biczmisc.
 Segnale, inditio] Nisc-an
 Alemet. Sefik.
 Segnalato huomo] Bellù
 adem.
 Segnare] Nisc-an et-
 mek.
 Segnato, sigillato] Mu-
 10 hur len misc. Imfala-
 misc.
 Segno celeste] Burgi fele-
 ki. Tafari feleki.
 Segno della ferita] Iara
 ieri.
 Segno, bersaglio doue si
 tira] Nisc-an ieri.
 Sego, di che si fa le can-
 dele] Don iaghi. Iczia-
 20 ghi.
 Segoso, pien di sego] Ia-
 ghli.
 Segretamente] Sirilhe.
 Ghisliden.
 Segretario] Sir Kiatibi.
 Segreto] Sir.
 Seguace] Miurud.
 Seguento, il di seguente] E-
 30 Erefighiun.
 Seguitare] Miurud ol-
 mak.
 Seguito, cōpagnia] Mu-
 rudler.

- Segurta, pieggiaria] Kie-
 filik.
 Segurta, chi fa la segur-
 tà] Kiefil.
 Sei numero] Alti aded.
 Sei volte] Alti Kieres.
 A sei, à sei] Alti sc-er, al-
 tisc-er.
 Seicento] Alti Ius.
 Selce, pietra dura] Ciakil 10
 tasc-i.
 Selicata, lastricata] Kal-
 drim olmisc. Kaldi-
 rimli.
 Selerato] Mariol. Negh-
 beti.
 Seleucia città] Seleukia
 fehirs.
 Sella di canallo] At cieri:
 Eier. 20
 Sellaro, maestro di selle]
 Saragz. Eiergi.
 Sellibreia città] Siliuri
 fehirs.
 Selua] Orman.
 Seluaggio, seluatico] Or-
 mani. Iabani.
 Seluoso, pien di selue] Or-
 manli.
 Sembiente, simile] Ben. 30
 fer. Ogha benfer.
 Sembianza] Benferlik.
 Semola, crusca] Kiepek.
 Se-

Seme, semenza] Tohum.

Ciekirdek:

Seminario] Ekiegiek ier.

Iczoghlanler odasi.

Erkian ieri.

Seminatura] Ekilegiek.

Seminare] Ekmek.

Seminatore] Ekingi.

Sempiterno] Ebede.

10 Daima.

Semplice] Beon.

Semplicemente] Beonli-
ghilhe.

Séplicissimo] Safi beon.

Kaiati beon.

Semplicità] Beonluk.

Sempre] Daim.

Senape, herba] Chardal
ot.20 Senato] Musc=cuere,
ieri.Senatore] Musc=auere,
begleri.

Senile, cosa da vecchio]

Kogialere maksus.

Seno] Koin.

Nel seno] Koininda.

Senno, prudenza] Akl.

Sensale] Tellal.

30 Sensaria] Tellallik.

Sensato] Hauesli. Duigi.

Sensibile] Duigi.

Senso, sentimento] Haues

Duimaklik.

Senso, sentimento di do-
lore] Agri ciekmek.

Sensualità carnale] Neus.

Sentare] Oturmak.

Sententare, determina-
re.] Hokum et mek.Sententato à morte] Ol-
meghe. Hokum et-
mek.

Sentenza] Hokum.

Sentēza, cioè detto bre-
ue, & acuto] Deisc. V-
lular deisc=i.

Sentiero] Iol. Tarik.

Sentiero stretto] Dar Iol.

Sentimento] Duiulmisk-
lik.Sentina, fondo della na-
ue] S entina. Ghiem-20
mi. Sentinafi.

Sentinella] Nobet.

Sentire, cioè capire co'l
senso] Anglamak. Dui-
mak.Sentire, gustare la dili-
catezza del mangiare]
Lefetalmak.Sentire, vdire] Esc-it-
mek.Sentire affanno di qual-
che cosa] Elem ciek-
me. Kaseuet ciekmek.

Sen-

- Senza fine] Achrsis. Ebe-
de. Soighi iok.
Senza arme] Iaraksis.
Senza burla] Latifefis.
Senza dubbio] Sc-ife-
fus.
Senza costo] Pahafus.
Must.
Senza cōparatione] Mi-
nasibet fus.
Senza dimora] Eghlen-
mesus.
Senza difesa] Korudma-
fus.
Senza fallo] Ianghlis fus.
Separabile] Airmagha-
kabil.
Separamento] Airilik.
Separatione] Airi.
20 Separatamente] Airigia.
Basc-ghagia.
Separato] Airilmisc.
Separare] Airmak.
Sepellire] Giommek.
Sepolcro] Meszar. Mak-
pere.
Sepultura della casata.]
Ogiak makperesi. Sin-
file makperesi.
30 Sepulture, che toccano
per successione] Me-
rasilhe deghien mak-
pereler.
- Sepellito, sepolto] Ghio-
mulmisc.
Sephetto, città] Sefet
seir,
Se pur] Eghierki.
Se questo] Eghierbu.
Sera] Aksc=iam.
Serbare] Saklamak.
Serenò] Aciklik. Aias.
Sergente] Boluk basc=i. 10
Sermone] Deisc.
Serpe, serpente] Ilan.
Serpe d'acqua] Sù Ilani.
Serpentino, pietra duris-
sima] Iesc=il sumaki
mermer.
Serraglio] Sarai.
Serrare, chiudere] Kapa-
mak.
Serrato, chiuso] Kapan- 20
misc.
Serratura, chiauatura.]
Kilit.
Serua, fantesca] Bessleme.
Seruare, conservare] Sa-
klamak.
Seruatore] Saklaigi.
Seruigio, appiacere] Ei-
lik. Hismet.
Alseruigio dell' Amici.] 30
Dostler Iolina fida.
Seruente] Hismet edi-
gi.
Ser-

- Seruo, nato in casa] Eude
doghmisc hismetkiar .
Seruitore, d' schiauo] His-
metkiar. Kul.
Seruire] Hismet etmek.
Seruitu] Hismet.
Seruile] Hismet edigi.
Seruitiale, creftiero] Ho-
kna.
10 Seruitio, che si fa à vn'al-
tro] Hismetin ghior-
mek.
Seruia, Prouincia dell'
Europa] Srfvilaiati.
Seruitiofo] His metli.
Maslahat ghiudar.
Sessanta numero] Alt-
miscaded:
Sessanta volte] Altmisc
20 Kieres.
Sessagesimo] Altmisc in-
gi.
Sello, cioè maschio, ò fe-
mina] Ginsijer.
Se stesso] Ghiendi szati.
Sesto, nome numerale]
Altingi.
Sesta volta] Altingi kie-
res.
30 Sestodecimo numero nu-
merabile] On altingi.
Sestile, di sei angoli] Al-
ti kiofc=eli. Teflis.
Seta, seda] Ipek . Ebir-
fc=im.
Setaruolo, mercante del-
la seta] Ipekgi.
Sete, voglia di bere] Su-
suslik.
Sessanta numero indecli-
nabile] Ietmisc. Aded.
Settanta volte] Ietmisc .
Kieres.
Sette] Iedi.
A sette à sette] Iedisc=er
Iedisc=er.
Settuagesimo] Ietmisc=
ingi.
Settecento] Iedi Ius.
Settenario numero] Iedi
kieres.
Settembre mese] Ailul.
Settètrionale] Sc=imali. 20
Settimana] Haute.
Seueramente] Iaus lighi-
lhe.
Seuerità] Iauslik.
Seuero] Iaus.
S F
Sfacciataggine] Ius=sus
luk.
Sfacciatamente] Ius=sus 30
lighilhe .
Sfacciatissimo] Szijade
ius=sus. Kaiati ius=sus.
Sfac-

Sfacciato] Iuf=sus.

Sfacendato, senza facen-
de] Iſc=sus. Boſc.Sfacimento, deſtruttio-
ne] Boſulma.

Sfare, diſfare] Boſmak.

Sfendere, tagliare per
mezzo] Iarmak.

Sfera] Satil kiurſi.

10 Sfeſſo, ſpartito] Iarilmisc.

Sfeſſura del muro] Duuar
ciatlaghi.Sfidare, prouocare à cõ-
battere] Meidane oku-
mak.Sfidato] Meidane okul-
miſc.Sfidatore] Meidane okui-
gi.20 Sfigurato, brutto] Be-
ciehre. Cirkin.Sfigurato di corpo] Be-
denleri Cirkin.

Sfiguratezza] Cirkinlik.

Sfilacci di tela per le fe-
rite] Futil ſignifica an-
co la corda del Archi-
buſo, & il ſtupino del-
la candela, & della lu-
me.30 Sfoderare la ſpada] Dal
iarak. Sira iarak.

Sfogare, ſborar la colera]

Okieſi endirmek.

Sfogliare le viti] Aſmala-
ri ſoimak.Sfondare, rompere] Kr-
mak. Dibini ciokmek.

Sformare] Viuli boſmak.

Sformato] Viuli boſul-
miſc.

Sfornire] Szineti boſmak.

Sfortunato] Talehſis.

Sforzamento] Szorlik.

Sforzo] Szor.

Sforzare] Szoretmek.

Sforzatamente] Szorilhe.

Sforzarſi] Ghiendiſine
izoretmek.

Sforzato] Szor olmiſc.

Sforzo] Szor.

Sfregio della ferita] Iara 20

cialighi. Cialuk.

Sfregiato] Cialinmiſc.

Sfrenata voglia] Neufſi
ienmemek.

Sfrenato, ſenza freno]

Szaptuſus. Iulari ba-
ſc=indhe.Sfrenatamente] Szaptuſus-
lighilhe.

Sfrenato] Szaptuſus.

Sgombrare] Boſc=atmak.

Sgombrare, ſbigottire.]

Sc-asc-mak.

Sgonfiarsi] Sc-isc-mek.
Kabarmak.Sgrauamento] Sucighie-
dermek.Sgroppato, sciolto] Cef-
zilmisc.

Suanciata] Tapancia.

Suardare] Bakmak.

10 Sguardo fermo] Durul-
misc bakisc.Sguazzare, godere] Sefa
etmek.Sguazzare, triöfare] Szy-
ade safa etmek.

S I

20 Si, signor si] Euet. Beli
sultanim.Si, cioè tantoche] Euet.
Indi.Sicilia, Isola] Cicilia.
Adasi.

Siciliano] Ciciliali.

Si come] Nige ke.

Sicuramente] Sahilighi-
lhe.

Sicuro] Sahi.

30 Sicuro dal freddo] Souk-
den chali.Sicurare, far sicuro] In-
andurmak.

Sigurtà] Kiefillik.

Siepe, fratta] Tikienluk.

Sigillare] Mohorlemek.

Sigillato] Muhorlen-
misc.

Sigillo] Muhor.

Significare] Bildirmek.
Arş etmek.Significante] Arş sedigi.
Bildirigi.

Significatione] Mane.

Signora, Padrona] Kadun
giuk. Kadun.Signoreggiare] Doulet
lürmek.

Signoria] Doulet.

Silentio] Sikiut. Sus ol-
mak.

Sillaba] Harf.

Simia] Maimun.

Simiglianza] Benferlik.

Simigliante] Benfer.

Simile di faccia, e di co-
stumi] Ameli, ve-
sc-ekli benfer.Simigliare, somigliante]
Benfemek.

Similitudine] Benfer.

Simulacro, statua] Chafil-
misc Tasuir. Ionulmisc
tasuir. I uti asim.Simulatamente] Murai-
lighilhe.

Si-

Simulatore] Murai .
 Simulato] Murai]misc .
 Sinai, Monte altissimofo-
 pra l'Arabia] Tur da-
 ghi .

Sinceramente] Beonli-
 ghilhe .

Sincerità] Beonlugh .

Sindicare, accusare] Sc-i-

10 kiaiat etmek .

Sindicato] Sc-ikiaiat
 olunmisc .

Sindico, chi hà la cura
 delle cose publice] Ha-
 kim .

Singulare, vnico] Birde-
 negik. Ekranı lok .

Siniscalco, che hà cura
 del Tinello] Kijlgeri .

20 Sinistra mano] Soleli .

Sirocco] Lodos .

Siroppo] Serbet .

Siuiglia, città di Spagna]

Siuilia. Schir .

S L

Slăciare] Vstune atlmak .

Slargare] Bollanmak .

30 Slargato] Bollanmisc .

Slattare] Memeden. Kief-
 mek .

Sleale] Chain. Vefasus .

Slegare] Cefmek .

Slongare] Vfatmak .

Slontanare] Vlaklanmak .

Slôtanato] Vlaklanmisc .

S M

Smaccare] Berelemek .

Smaccare qualchuno]

Adiciekmek .

Smagrirsi] Ariklanmak . 10

Smagramento] Ariklik .

Smagrito] Ariklanmisc .

Smaltire, padire] Hasn-
 etmek .

Smalto , materia atta à
 dipingere] Lagiueri .

Smaniare , impazzire]
 Saiklamak .

Smania] Saiklamaklik .

Smarrimento] Sc-asc-- 20
 kunluk .

Smarrirsi] Sc-asc-mak .

Smarrito] Sc-asc-misc .

Smarrire la strada] Iolisc-
 asc-mak .

Smembrare, fare impez-
 zi] Paralamak .

Smemorato] Vnutkan-
 Fikirfus .

Smenticare] Vnutmak . 30

Smenticato] Vnutmisc .

Smenticheuoile] Vnuda-
 giak .

O 2 Smer-

Smerdato] Boklanmifc.]

Smerdare] Boklamak.

Smilza] Talak.

Sminuire] Afzaltmak.

Sminuito] Afzaltmifc.

Sminuzzare] Vfagiuk etmek.

Smifuratemente] Hatan. difc-ra.

10 Smifurato] Hatfus.

Smoccare] Mum bruni kiefmek.

Smoccatore] Mum ma-kafi.

Smoccolarsi] Burini filmek.

Smontare] Eenmek.

Smorto] Bensfus. Sararmifc.

20 Smorzare] Sondurmek.

Smorzamento] Sondurmelik.

S N

Snello, deftro] Cicuk.

Sneruare, indebolire.]

Szabun etmek.

Snervato, indebolito.]

30 Szabun olmifc.

Snodare] Ghiemukleri ierinden cikarmak.

Snodare yn mebro] Be-

deni ierinden cikarmak.

Snodato] Bedeni ierinden cikmifc.

S O

Soaue, dolce] Datli. Sc-rin.

Soauemente, dolcemente] Datlilighilhe. S-inlighilhe.

Soauità, dolcezza] S-cirilik. Datlilik.

Sobriamente, temperatamente] Vflubijlhe

Sobrio] Vfulli.

Soccorrere] Iardim etmek. Imdad etmek.

Soccorfo] Imdam. Iar-20dum.

Sodifare, contentare.] Chatrini chofc-etmek. Eda etmek.

Sodifatticne] Chatir chofc-lighi.

Sodo] Kavi.

Soffrire] Sabretmek.

Soffiare] Ofurmek.

Sofficiente, atto] Kadir 03dur.

Sofficienza] Kadirlik.

Soffietto] Kioruk.

Sof-

- Soffitto, soffittato] Tauan. Solfo] Kiukiurt.
 Soffocare] Boghmak. Solforiero, che fa solforia
 Soffriagare] Iardim et- ni] Kiukiurtgi.
 mek. Solito] Iene.
 Soggiogare] Fet etmek. Solito viaggio] Iene o
 Sognare, infognare] Dusc Iol.
 ghiormek. Vaka ghior Sollecitare] Vstune ol-
 mek. mak.
 Sogno, infogno] Vaka. Sollecitamente] Vstune
 30 Dusc. olmaghilhe. 10
 Solaio fatto da tauole.] Sollecito] Mukaiet.
 Takdaden dosc-eme. Sollecitudine] Mukaiet-
 Solaio di terra battuta.] lik.
 Toprakden dosc-e- Solleuare] Ele almak. Kal
 me. durmak.
 Solazze, spasso] Sceuk. Solo, solamente] Ialuus.
 Seir. Ialuuſgie.
 Soldato] Kul. Eskieri. Solo, sola] Ialuus.
 Olufeli. Solstitio estiuo] Medari
 20 Soldo, moneta] Nokra. seraten: Arabo. 20
 Akcia. Solstitio hyemale] Meda-
 Sole pianeta] Ghiunesc. rigedi.
 Sc-ems. Soluere, disfare] Erit-
 Sollecito, diligente] Mu- mek. Hecz etmek.
 kaiet. Bosmak'.
 Sollecitudine] Mukaiet- Soluere, liberare] Afzad
 lik. etmek.
 Sollenne, celebre] Men- Solutione] Afzadluk.
 sc-ur. Soma] luk.
 30 Sollennità] Aghirghiun. Somaro, Afino] Esc-ek. 30
 Solénizzare] Aghirghiun Char. Merkieb:
 etmek. Somiglianza] Benfer?
 Soletto, solitario] Ialuus. Somigliarsi] Benfemek.
 O 3 Son-

- Somma**, cioè cōto dide- **Sontuoso**] Tafralù.
 nari] Kader . Mikdar. **Sontuosità** ne' cōuiti] Ta-
 Iekun . fralù szijafet .
Sonmare] Ciem etmek . **Soperchio**] Szijadh' Artuk
 Iekun etmek . **Soperchiare**, auanzare]
Sommario, abbreviatio- Arturmak
 ne] Muctafergie . **Soperfitione**] Din artuk.
Sommergere] Boghmak . lighi
Sommerlo] Boghulmisc . **Soperstitiosamente**] Di-
 10 **Sommità**, altezza] iuksek 10
 lik . **Soperstitioso**] Din artuk-
Sommo, grādissimo] Vli . lighi dutan .
 Boik . Kaiatiartuk bo **Sopito**, adormentato]
 iuk . V-iunisc . Ousc-misc .
Sonaglio , campanello] **Sopplimento** di soldati]
 Cianghrak . Eskiër kufuri .
Sonare] Cialmak . **Sopporre**] Dotalimki .
Sonare d'istromento] **Sopportare**] Sabretmek
 Aleticialmak . Katlanmak .
 20 **Sonatore**] Cialigi . **Sopra**, andar sopra ad al- 20
Sono, voce] Sada, Auas . cuno] Vstune varmak .
Sonacchiofo] V-iukla- **Sopra**] lokari . Vstune .
 ghan . V-ikugi . **Soprabondante**] Bollighi
Sonno] V-iukù . lhe .
Sonno profondo] Derin **Soprabondanza**] Bolluk .
 v-iukù . **Soprabondare**] Szi iade
Sonacchiare] V-iukla- bolluk .
 mak . **Sopradetto**] Mesbur . Io-
Sonnolento] V-iuklagi . kardhe denilmisc .
 30 **Sonnolenza**] V-iukla- **Sopragiunger**, giungere 30
 maklik . all'improuiso] Vstune .
Sontuosamente] Tafrai- rastghielmek .
 lhe . **Sopragiungere**, arriuare]
 Ie-

- Ieti se-mek. vfluhe ghi-
elmek.
Sopranome] Laghab.
Soprapreso] Ansiden du-
tulmisk.
Sottoscrivere] Altine ia-
smak. el chati. desti ch-
ati iasnak.
Sottoscritto] Desti chati
iasfilmisk.
Sottoscrizione del Rè.
Come il fiat del Papa]
Chati sc-erif.
Soprastante] Naszir.
Sopraueste] Malure.
Sorbire] Iuxmak.
Sorbile] Iut magha kabil
Sorbo, Albero] Ouef Ag-
hagzi.
20 Sorbo frutto] Oues meue
Sorzetto] Siciangik.
Sorce] Sician.
Sordidamente] Saghirli-
ghilhe.
Sordito] Saghr.
Sordità] Saghirluk.
Sordo] Saghir.
Sorella] Kis kardasc. He-
misk-ira.
30 Sorgere, come fa l'acqua]
Suki bi kainamak.
Soria, Prouincia dell'A-
ga] Soriam vilaiati.

- Sorte per sorte] Ginsden.
Her ginsden.
Sorte, fortuna] Taleh. Do-
ulet. Nasib.
Sorte, qualità] Ginsiet.
Sortimento, Diuisione]
Viurtlamak, airtmak.
Sospendere, apiccare]
Asmak.
Sospendio forza] Dar 10
aghagi
Sospetto, dubbioso] Mu-
sc-kiulli. Sc-ifeli.
Sospettare] Isc-killemek.
Sesmek.
Sospetto] Isc-kil. Sefik.
Sospettoso] Isc-kilgi. Isc-
kilbas. Sefigi.
Sospirare] Ah etmek.
Sospiro] Ah.
20 Sostanza] Gioucher.
Sostegno] Daianagiak.
Sostenere, sostentare] Bes-
lemek. Ghiosetmek.
Sostentacolo] Daianagiak
Dirilegek.
Sostentamento] Dirliklik.
Sotteraneo] Ier dibindhe.
Sotterrare] Ghiommek.
Sotterrato] Ghio milmisk 30
Sotterra] Ier alti.
Sottigliato] Ingelemisk.
Sottigliezza] Ingelik.
Sot-

- Sottile, ingegnoso] Inge
 akilli.
 Sottile] Inge.
 Sottiletto] Ingegiuk.
 Sottilissimo] Szijadhe in-
 ge.
 Sottilità] Ingelik.
 Sottilmente] Ingelighi-
 lhe.
 10 Sotto, di sotto] Alt. altin-
 dhe.
 Sotto] Alt.
 Sottomettere] Altine al-
 mak.
 Sottomesso] altine almisc.
 Sottoporre] Altine komak
 Sottoposto] Altine koil-
 misc.
 Sottoscriuere] Destichat.
 20 vermek. el iafisi vermek
 Sottoscrizione] Desti-
 chatlik. El hati.
 Sottosopra mettere] Al-
 tiustine ceurmek.
 Souenire, aiutare] Iardim
 etmek.
 Souinimento] Iardim luk
 Souenire, venire à memo-
 ria] Fikrine brakmak.
 30 Souerchio] Szijadhe.
 artuk.
 Sozzamente] Napak li-
 ghilhe.
- Sozzo, sporco] Napak.
 murdar mekruf.
 Sozzura] Murdar luk.
 S P
 Spaccare] Iarmak.
 Spaccato] Iar misc.
 Spacciare] Sur mek.
 Spacciato] Surulmisc.
 Spacciamento] Surul- 10
 mekluk.
 Spaccio] Surulme.
 Spada] Cintijan. fise.
 Spadaro, chi fa spade]
 Szilahgi. klig'zgi.
 Spadetta] Ghatare. Sisc-
 gighas
 Spago, spaghetto] Knap.
 Spagna, Prouincia] Span-
 ia vilajeti. 20
 Spalancato, aperto] Aci
 lmisc.
 Spalatro città] Spilid se-
 his.
 Spalla] Omus.
 Spallato] Omusli.
 Spaliera] Disilmek. Dola
 dutmak.
 Spalmare la naue] Ghie
 nij iaghlamak. 30
 Spanna, palmo] Karisc.
 Spanò, quello che hà po-
 ca barba] Kiole.
 Spa-

Sparagno] Arturmaluk.

Sparagnare] Arturmak.

Sparare l'artiglieria] Topi bolc=atmak.

Spargere, spandere] Sacimak. dok mek. ferpmek.

Spargimento] Dokiulmelik.

10 Sparlare di' qualch'uno] Kaibetin soilemek.

Spartire, diuidere] Hefetmek. Pai etmek.

Spartire, diuidere] Airmak.

Sparlatore] Kiufurbas, ciok soileigi.

Sparso] Duiulmisc. Ciaulunmisc.

10 Spartito] Airlmisc.

Sparuiere, vcello] Sc=ahin.

Spasimare] Odi ifitmak.

Spasimato] O di ifitmisc.

Spasmo] Odi ifitmalik.

Spasfleggiare] Volta vrmok.

Spasfleggiamento] VoltaVrmalik.

30 Spaffo, solazzo] Seir.

Spatio] Chadar.

Spatio di tempo] Euaili szaman. bukader szaman.

Spatio, cioè luogo da correre] Meidan.

Spauentare, spaurire] korkutmak.

Spauento] korkuluk. vrkiuluk.

Spauenteuole] korkulughilhe.

Spauentato] korkmisc.

Spaurire] Vrkiutmek. 10

Spaurirsi] Korkulmak. Vehm cekmek.

Spazzacamino] Ogiak basc-ilupuren.

Specchio] Aina.

Specchiarsi] Ainalanmak.

Specchio, esempio] Temfil. orinegh.

Speciale, particolare] 20 Basc=kagia.

Speciale, che fa la speciarial Bahargi. Serbetueren.

Speciaria, bottega di speciale] Bahar dukiani, ferbet dukiani.

Specie della speciaria] Bahar.

Specie, cioè forma] Gi- 30 nziyet.

Speculare, contemplare] Fikr etmek.

Spe-

- Speculatione] Fikretmeklik.
 Speculatore] Fikredigi.
 Spedale] Timar chane.
 Spedaliere] Timar chane.
 Spedire, sficare] Kurtarmak. Bitirmek.
 Speditione] Biturmeklik.
 10 Spedo da cucina, o Spedone] Sampur. Sc-isc.
 Spedino, Spedo piccolo] Sisc-gighas. Sc-isc-giuk.
 Spengere] Durtmek.
 Spengere, Smorzare.] Sondurmek.
 Spegazzare] Kiaghidi murekeblemek. karalamak.
 20 Spelonca] Maghara. Derinier.
 Spendere] Chargz etmek.
 Spenditore] Bazara gheden.
 Spennacchiare, le penne] Iolmak.
 Spennato] Refitolunmisc.
 Spensierato] Fikrisif. ka-
 30 fauet-fis.
 Spento, morzato] Sondurulmisc.
 Spera, lampada] Kaandil.
- Speranza] Vmis.
 Sperare] Vmislamak.
 Spergiurare] Kiufur soilemek.
 Spergiuro] Kiufur.
 Sperienza] Cesc-ni.
 Sperimentare] Cesc-ni. Durtmak.
 Sperimento] Cesc-nilik.
 Sperma, seme dell'huomo] Adem tochumi.
 Sperone] Mahmus.
 Speronare] Mahmuflamak.
 Sperone della naue] Chai luk.
 Sperto, esperto] Ghiosaciuk.
 Spesa] Chargz.
 Spendere smisuratamente] Sziiadhe chargzetmek.
 Spelaccie] Boiuk chargz.
 Spesso] Sekgia.
 Spesso, cioe folto] Sek.
 Spesseggiare, frequere] Sekgia ghiclip ghietmek.
 Spellicare] Tesetmek.
 30 Testes.
 Spessissime volte] Sziiadhe kieres.
 Speciale] Magiungi.
- Spe.

Speziaria] Magiun dukiani.

Spetie] Bahar.

Spettacolo] Seir ieri.

Spettare] Katlanmak.

Spezzare] Krmak.

Spiacere, dispiacere] Elem.

Spiaeuole, fastidioso]

10 Ghieuefe. Titis.

Spiaeuolmente] Elemli.

Spiaeuolezza] Elemlik.

Spiaggia, piaggia] Ialù.

Spiaggia di Mare] Denghis ialusi.

Spianare] Dufetmek.

Spianare, appianare] Dumdus etmek.

Spianare, cioè buttare à terra] Iere beraber Ikmak.

Spianamento] Ikmalik.

Spianato] Iere beraber Ikmlisc.

Spiantare, stirpare] Kio-
kindencikarma-k-kio-
ki kasmak.

Spiaire, cioè vedere quello che si fa] Ciafc-ut
lamak.

Spia, spione] Ciafc-ut
Giasus. Chamsz.

Spiccare, distaccare] Ie-

rinden koparmak.

Spiccare, tor giù dalla
forca] Daraghaginden
kurtarmak.

Spiegare] Acimak.

Spiciato] Sazlim.

Spiga] Bogdaj basci.

Spina, ò chiave della bot-
te] Fici ciuifi. Ciui.

Spina Spino] Dikien. 10

Spinaci, herba] Spanak.

Spingere] Kakmak.

Spinoso] Dikienli.

Spinto] Kaklmisc.

Spionare] Ciafc-utla-
mak.

Spione] Giasus. Chamas.

Spiracolo] Nefeslik.

Spiraglio] Nefas. Soluk.

Spiramento del fiato] Ne, 20
fies almak.

Spiramento] Nefes luk.

Spirante] Nefes verigi.

Spirare, soffiare] Nefes
lenmek. soluk lanmak.

Spirare, respirare] Nefes-
lenmek.

Spiratione, inspiratione]
Kalbine dusc-mek.

Spirato, inspirato] Kalbi- 30
ne dusc-misc.

Spirituale] Rohani Ar-
obo.

Spi-

uola] Sofrade eli ufat
mak.

Sporgere aiuto] Imdad
uermek.

Sporta,cesta] Szembil.

Sportella] Szembilgiuk.

Sportiglione , nottola.]
Sician kusc-i.

Spofa] Ghelin.

10 Spofare] Khiebinkii mak.
Nikiah etmek.

Sposo] Ghiueghi.

Sponfalitio] Niki ahluk.

Spicare.] Ciurutmek.

Spicamento] Ciurut-
meluk.

Spregnarsi , sconciarsi]
Vic-agh brakmak.

20 Spremere] Sofini aian et-
mek.

Sprezzamento] Hec'z ie-
re faimakluk.

Sprezzare,ouero disprez-
zare] Hec'z iere.faimak.

Sprezzato] Hec'z Iere.
faimisc.

Sprezzatamente] Orsele
meklighilhe.

Sprezzatore] Orse leigi.

30 Sprofondare] Iereghiech
mek.

Sprolugare,differire] V-
atmak. Aurija falmak.

Spronare] Mahmufla-
mak. Vftune olmak.

Sprone] Mahmus.

Sproportionato] Vflu-
plus.

Sproueduto] Taderikfus,

Sprouedutamente] Anfi-
den.

Spruzzare, sbruffare con

l'acqua] Sacimak. Serp 10
mek.

Spruzzamento, spruzzo]

Sacimaluk .Serp me-
luk.

Spumare] Kiefin almak.

Spuntare] Vg'z vermek.

Sputare] Tukiurmek.

Spurgarsi, fputando] Bo-
ghafi airtlamak.

Sputamento] Tukiurme- 20
luk.

Sputare per forza] Sarbi-

le tukiurmek.

Sputatore] Tukruigi.

Sputare] Tukurmek.

Sputo] Tukruk.

Sputare del fangue] Kan-
tukiurmek.

Sputazza] Belgham.

Spuzza] Kiem Koku.

Spuzzare] Kokulamak.

Spuzzolente] Kokuli.

Spuzzo] Koki.

Squa-

Squadra, schiera de sol-
dari] Eskier bolughi.
Eskier Katari.

Squadro] Boluk. Katar.

A' squadra, à squadra] Ka-
tar, katar.

10 Squadra de muli] Bir ka-
tar kathir.

Vna squadra de camelli]
Bir katar deue.

Vltima squadra] Pesc-enk.
Squadrone] Boiuk boluk.

Boiuk katar.

Squagliare, scolare] Sus-
mek.

Squagliatura, colatura,]
20 Susdughi.

Squaglieuole] Susmeghe
Kabil.

Squallido, sporco] Mur-
dar.

Squallore, sozzura] Mur-
darluk.

Squamina] Baluk puli.

quarciare] Irtmak.

Squarciare le vesti] Kau-
30 tani Irtmak.

Squarciato] Irtilmisc.

Squarciatore] Irtigi.

Squartare] Ceirek lemek.

Squartato] Ceirek len-
misc.

Sradicare] Kiokinden ci-
karmak.

Sradicato] Kiokinden. Ci.
karilmisc.

Stà con Dio, stà in pace] 10
Allah bilenge.

Stà mane] Bulabah.

Stà sera] Bù ghiege.

Stà sopra di te] Ghiendij
alciaak dutma.

Stà in ceruello] Vfulli ol.

Aklin basc-igha dou-
sc-ur.

Stà sano] Saghgia kal. Sa-
ghol.

Stabile, fermo] Kau. Bir
karerde.

Stabile, cioè robba] Ef-
bab.

Stabilire, fermare] Kau
etmek.

Stabilezza] Kauiluk.

Staccato, distaccato] Ic-
rinden Koparmisc.

Stadiera] Vefne.

Stadio, luogo publico da
correre] Meidan.

Staffa] Vlenghi.

Staf-

Staffiero] Vſenghi hiſ-
metkiari .

Staffetta] Olak.

Staffilate] Krbagzlamak .

Staffile] Krbagz .

Staggio, oſtaggio] Rehin.

Stagno . Acqua morta .]
Sasluk .

Stagno, metallo] Kalai.

10 Stalla, ſtanza d'animali]

Achor. Haiuanler da-
mi .

Stalla di porci] Domusler

achori . Domus dami.

Stalla di Caualli] Atler

achori .

Stalla di buoni, ò vac-

che] Sigherler dami.

Stalla di pecore] Koin-

ler dami ghil.

20 Stalliero, ſtallato] Achor-
gi .

Stallone, cauallo per far
razza] Aighir.

Stampa] Baſma.

Stampare, mandare in

luce] Baſmaia ver-
mek aſmak.

Sampatore] Baſinagi.

30 Stancare] Iorulmak.

Stanco, ſtracco] Iorghun,

Stanco per il viaggio]
Iollorghuni.

Stanchezza] Iorghunluk.

Stancarsi] Iorulmak.

Stanga] Srik.

Stanghetta, trauerſo del-

la porta] Mandal.Ka-

pi mandali Kiuf kiuf

kapi Kiufkiufi .

Stanza, habitatione] Oda.

Doulet chane . Iurd .

Kian .

Star bene] Ei olmak.

Starnutare] Akfirmak.

Starnuto] Akſirik.

Stato, cioè dominio]

Milk. mulk.

Stato, qualità d'vna ca-

ſa] Eu ehuali.

Statua] Kaſilmisc taſuir.

Put.

Statuire, deliberare] Ho-

kum etmek.

Statura, grandezza .]

Boi .

Longo di ſtatura] Taul.

Vlunboilu.

Corto di ſtatura] Bodur.

Chſa boilu.

Statuito] Tain olunmiſc.

Statuto, ordinatione]

Tain etmek . Buiur-

mak.

Steccadente, curadente]

Hilal.

See-

- Steccato, riparo] Mete-
 ris.
 Stella] Ildis.
 Stelle ferme] fabit ildisler
 Stelle erranti] Saier il-
 disler.
 Stella per il destino] Il-
 disim. Taleh.
 Stellato] Ildislù.
 10 Stendardo, bandiera] Sanghiak. Bairak.
 S tenuato] Sabrlù.
 Stentare] Cialisc-mak.
 Stento, fatica] Emek.
 cialisc.
 Sterco] Ghiubre, Flc-ki.
 Sterco di buc] Okiusghi-
 ubresi.
 Sterco di cavallo] Atghi-
 20 ubresi.
 Sterco di pecora] ghgh.
 Sterco di forci] Sician
 boku.
 Sterile, senza frutto] kf-
 zir.
 Sterilità] Kf'zirluk.
 Steso] Serilmisc.
 Stile, esercizio di scri-
 uere] Iasmak tareki.
 30 Stile cioè costume] Adet.
 Tarik.
 Stile cioè forma] Tarik.
 vlul.
 Stillare] Damlamak.
 Stima valuta] Kijemet.
 paha.
 Stimare, apprezzare] Degh durmek. Kijme-
 tin biczmek.
 Stimare, far coto di qual-
 cuno] Adamluk ierine
 Saimay.
 Stimolare, sollecitare, 10
 alcuno] Vstune ol-
 mak.
 Stimulare, pungere] Durt
 mek.
 Stimulatione] Durt me-
 lik.
 Stimato] Adem ierine
 sailmisc.
 Stinguere] Sondurmek.
 Stipendio, cioè mercede, 20
 ò paga di soldati] olufe.
 Stirpare] Kickinden Kaf-
 mak.
 Stirpe, razza] Ban. Ginfz.
 Oghiak. Boi.
 Stitico huomo] kabs a-
 dem.
 Stitico, cioè che ristrin-
 ge] Nekies.
 30 Stiuale] Gisme.
 Stizza colera] Okia.
 Stizzarsi] Okiclenmek.
 Stiz-

Stizzatamente] Okieli-
ghilhe.

Stizzato] Okielenmisc.

Stizzo infocato] Ian-
misc aghagz.

Stizzo, tizzo smorzato]
Sonmisc aghagz.

Stocco] Chatara.

Stolto] Megilun. Arbo.

10 Stolto parlare] Diuaneki-
bi soilemek.

Stomacho, parte dinanzi
del corpo] Made. Mi-
fagz.

Stoppa] Stubi.

Stora] Hafir.

Stordire] Basc-in aghrt-
mak.

20 Stordito] Basc-in aghrt-
misc.

Straboccare] Deurmek.

Straboccheucle] Deur-
meli.

Straboccarfi] {Deurul-
mek.

Straccare] Iorulmak.

Stracciare, rompere in
pezzi] Irtmak, Para-
para etmek.

30 Stracci] Eski paraler.

Stracciato] Paralan-
misc.

Stracciato, rotto in pez-

zi] Pare pare, parenle-
misc.

Stracciaruolo] Eskigi.

Strada, via] Iol.

Strada publica] Vlu Iol.

Strada, lastricata] Kal-
drimlù Iol.

Strada poluerosa] Tosli
Iol.

Strada fangosa] Ciamurli 10
Iol.

Strada, ò viaggio di mol-
ti giorni] Vlak Iol.

Strada sicura] Chali Iol.

Strada curta] Kfa Iol.

Strada longa] Vluin Iol.

Strada fastidiosa] Cietin-
Iol.

Strada dritta] Doghri
Iol. 20

Strada stretta] Dar Iol.

Strada di carri] Araba-
Ioli.

Strage, mortalità] Chr-
ghn.

Stramazzo] Dosc-ek.

Stramortito] Bailmisc.

Strangolare] Boghmak.

Strangoglionne] Boghafi-
na cikarmak. 30

Straniere, forestiere] Mi-
fasir. Iad adem.

Straniezza] Iadluk.

- Strano, fastidioso] Ghic- faghigiuk.
 uese.
 Stranutare] Akfismak.
 Straordinariamente] Va- St repito] Sc=amata.
 ktusligh ile. Strepitoso] Sc=amatagi.
 Straordinario] Vaktfus. Strettamente, breuemem-
 Straparlare] Iolden disc- te] Muktaferge.
 ra foilemek. Strettamente] Darlighi-
 Strapazzare qualch'vno] lhe.
 10 Orselemek. Stringere l'inimico] Du- 10
 Strappare dalle mani] E- sc=meni skmak.
 lindencekib almak. Strettezza] Sikletluk.
 Strappato] Ciekilmisc. Strettezza di Mani] Elpe-
 Strafcinare Iere surmek. klighi.
 Surtmek. Strettezza di petto. Af-
 Strafcinato] Iere surul- ma] Ghioks darlighi.
 misc. Surtulmisc. Dk nefesluk.
 Stratagema, astutia mili- Stretto, Adiettiuo] Dar.
 tare] Fend. Huner. Al. Stretto di Cassa, nel Ma-
 20 Strauestirsi, mascherarsi] re di Tartaria] Kiefe 20
 Suret tebdir olmak. bogasi.
 Strauestirsi, mutar le ve- Stretto di Constantino-
 sti] Esbabin degghisc- poli] Ildambol bo-
 mek. Suret tebdire, gafi.
 ghirmek. Stretto di Barbaria] Gie-
 Strega] Giasi. szair bogasi.
 Stregamento] Giasuluk. Stretto di Galipoli] Ghie-
 lik. liboli bogasi.
 Stregaria] Giasuluk. Stretto di Negroponte]
 30 Stregare] Giasuluk et- Egribos bogasi. 30
 mek. Stretto di Sicilia] Cicilia
 Streglia] Chasc=aghi. boghafi.
 Streglia picciola] Cha- Strettoio] Gendere.
 Stri-

Stridere] Ciaghirmak.
Baghirmak.

Strillare] Firghas etmek.
Stringere] Skmak.

Strisciare, lisciare] Moh-
relemek.

Strisciare, imbellettare]
Dufghiun vermek.

Strisciato, imbellettato]
Dufghiunli.

Striscio, belletto] Duf-
ghiun.

Strologia] Elm munegim.

Strologia giudiciaria] Ta-
lehi Ioklaian mune-
lik.

Strologo] Munegim.

Strologamenti] Fikr et-
mek.

20 Stromento da Notari]
Naibler hogiet. Ho-
giet.

Stropicciare, sfregare leg-
germente] Ousc=tur-
mak.

Stropiccio, fregamento]
Ousc.

Stroppiare] Sakat etmek.

Strozzare] Bogmak.

30 Struggere] Virana etmek.

Strutto, consumato] Vi-
ran oluunmif tukien-
mife.

Strutto dalla fame] Kah-
ten bosulmife.

Struggerfi] Ghiendifine.
Giafa etmek.

Studio] Okumak talibi.

Stufa] Hamam.

Stufa pubblica] El hama-
mi.

Stufa priuata] Eù hama-
mi.

Stufaruolo] Hamamgi.

Stupirfi] Tagibe etmek.

Stupido, balordo] Sc=a-
fc=kun.

Stupidità, balordagine]
Sc=afc=kunluk.

Stupidità, grossaggine]
Taslakluk.

Stuprare, suerginare] Kis-
lighi. bosmak.

Stupratore] Kisž bosan.

Sù di sopra] Iokari. Iokar-
dhe.

Sù, cioè in alto] Iuksek.
Iuksek dhe.

Sù, via, presto] De indi.
Tes.

Suadere, persuadere] Ilka
etmek.

Suanire, riuscire in niien-

- re] Nebedir olmak. He- Succeedere, cioè entrare,
cz'olmak. in luogo di qualcuno]
Suanirsi i soliti honori] Ierine ghirmek.
Nami nebedir etmek. Successore, herede] Me-
Suanito] Kaibolunmisc. rasgi. Meres. chor. varis.
Suasione, esortatione] Na Successione] Ierine ghi-
fi iet. elmek.
Suafore] Nafi iet gi. Successore in qualche of-
Suaue, dolce] Tatlu. Sci- fizio] Manluba ghir-
rin. mek. 10
Suauità, dolcezza] Tat- Successo] Ierine olmisc.
luluk Sci-rinlik. Succhiare] Emmek.
Suauemente, dolcemen- Succo] Os.
te] Tatlilighilhe. Sci- Sudore] Ter.
rinlighilhe. Sudare] Terlemek,
Subastare, vendere all'in- Sudito, vassallo] Rari.
canto] Mezade komak Suegliare, destare] Oian-
fat mak. drmak.
Subbia, lesina] Bis. Suegliarsi] Ghendi oian-
20 Subbiare] Bis lemek. mak. 20
Subbietto, soggetto] Ma- Suegliato] Oinmisc.
ne. Suelare, scoprire] Aian-
Subbietto di scriuere] Iafi etmek.
legiek. mane. Suelcre, stirpare] Ierin-
Subitamente] Filhal. den korparmak.
Subito che] Filhal ki. Suenire, diuenir meno]
Subito, subitaneo] Anfi- Bailmak.
den. Tes. Suentura, sciagura] Kiem
Sublime in alto] Iuk sek. taleh.
30 Sublimità] Iuk sek luk. Suenturato, infelice] Ta. 30
Sublimità d'animo] Mer- lehşus.
dumluk. Suenturatamēte] Talehşus
Subornare] Aiart mak. lighilhe.

Suerginare vna vergine]

Kslighi bolmak .

Suergognare] Risuai et-
mek .

Suernare] Kfc-lamak .

Sufficientemente] Icterli-
ghilhe .

Sufficiente , pratico] Ka-
dir . Biluradem .

io Sufficiente , bastante] Ie-
terluk .

Suggellare] Muhurlemek .

Sugo] Os .

Suggetto] Ghisc-i .

Suare] Aiartmak

Suiare alcuno dalli studij]

Okumakdan aiartmak .

Suiato] Aiartmisc .

Suiluppare] Airtmak .

o Sumministrare] Oghiut
vermek .

Suomaro] Merkieb.esc-ek

Suntuosità] Aghir ghiun .

Suo] Ghiendinin .

Suocera, Madre della mo-
glie] Kainana .

Suocero, messer , Padre
della moglie] Kaina-
ta .

o Suolaro] Tabagha .

Suolazzare] Vcimakluk .

Suolo , terra] Dosc-eme
ler .

Suolo] Dosc-eme .

Suola delle scarpe] Ba-
bugz'dabani .

Suonare] Cialmak .

Suono] Sa da . Auas .

Superare , auanzare qual-
cuno] Ienghmek .

Superare il nemico] Du-
ic-meni Ienghmek .

Superbamente] Maghrur-
lughilhe . Tafrailhe .

Superbo] Maghrur . Fa-
raon .

Superbia] Maghrurluk .

Superficie , la parte supe-
riore d'ogni cosa] Ius .

Superfluo] Artuk .

Superiore di tempo] Ia-
ic=i Artuk .

Superiore più vecchio] 2o
Dahi kogia .

Superiore di sopra] Ioka-
rifi .

Superiore, vincitore dell'
inimico] Kasi .

Superiori antepassati] vlu-
ler . Eskiler . Ghiecen-
ler .

Superstitione] Artukla-
ma . Din artuklamasi . 3o

Suppa con vino] Ekme-
ghilhe . sc-arab .

Supplica] Arzs .

Supplicare, dimandar in. Tabarro, vestimento da
gratia] Arsz etmek. viaggio] Iaghmurluk.
minnet etmek. Iapungia.

Supplicatione] Arsi hal. Tacere, star quieto] Su-
Supplicio] Ichienge. kiut olmak. Arabo.

Supremo, più alto] Dahi Tacere di cosa secret] Si-
Iokari. ri soi lememeck.

Suscitare] Iktilal vermek. Tacere cosa di vergogna]

Suscitare guerra] Gienghi Aibi soi lememeck.

10 Kaldurmak. Taciturnità] Sukiutluk. 10

Suso, in alto] Iokari. Tacitamente] Sukiutlu-

Suspendere] Batal etmek. ghilhe.

asa komak.

Taciturno] Sutkiutgi.

Suspettare] Sc=ifelen- Taglia] Salgun.
mek. Taglia, tersera] Arnaut

detteri cerele.

Suspettione] Sc=ife.

Sussequente] Obirisi. Tagliaborse, mariolo] Ian

Susidio] Imdad. kiefigi.

20 Susino, Albero] Erikagha- Taglia legna] Odun Iarigi.
gi. Taglia cantoni] Sarik ka- 20

Sustanza] Geouher. pan. kiasc-e bekleien.

Sostituire alcuno in luogo Taglia pietre, scarpellino]

suo] Vekil nasp etmek, Talc-gi.

Susurrare, murmurare] Tagliare] Kelmek.

Kaibeti ciekmeck. Tagliare à pezzi] Para la

Sururrone, murmuratore] mak,

Kaibet gi. Tagliar la testa] Katl et-

Susurratione.] Kaibetli. meck. Arab. Basc kie-

mek.

30 T A Tagliar l'vgne] Trnakleri. 30
kieimeck.

Tabene lago di Palestina] Tagliare il bosco] Ormani
Teber i. ghioli. khicimeck.

Taglio

- Taglio, tagliatura] Kiesi.
 Tagliato] Kiesilmisc.
 Taglio dell'arme] Iarak.
 Aghsi.
 Tale] Ghisc-i.
 Talche, di modo che] Indiki.
 Tal' hora, alcuna volta.]
 Ghiahige bir.
 10 Talpa, topo] Ier Siciani.
 Tamburo] Daul.
 Sonatore di tamburo] Daulgi. Mehder.
 Tamisare, cernere la farina] Elemek.
 Tamiso, sedacino, instrumento da tamisare.]
 Elek.
 Tana, fiume che diuide
 20 l'Europa dall'Asia] Tensui.
 Tana, grotta doue fanno le fiere] Maghara.
 Tanti, adiettino] Okader.
 Tantosto] Tes.
 Tapeto] Chali.
 Tapezzarie] Chaliler.
 Tapino, melchino] Mishin.
 30 Tardo] Ghiegz.
 Tardare, indugiare] Eghlenmek.
 Tardare in qualche luogo]
- Birierde eghlenmek.
 Targa] Kalkan.
 Tarlo, verme che rode il legno] Ghiuue.
 Tarne, vermi che rode i panni] Ghiuue.
 Tarfa, Città della Caramania] Tersis. Sehir.
 Tartaria Scythia] Tatar vilaieti.
 10 Tartari] Tatar.
 Tartaglione] Peltek.
 Tartaruca] Kaplibagha.
 Tosbagha.
 Tartufalo] Ier mantari.
 Tasca, ouero scartella.]
 Gieb.
 Tassare, mettere il prezzo] Narghi komak.
 20 Tasta di lino da mettere nelle piaghe] Fitil.
 Tasto, instrumento] perde.
 Tastare, palpare] Dokunmak.
 Tasto, toccaumento] Degmekluk.
 Tauerna, bettola] Meichane.
 30 Tauerniero] Meichanegi.
 Tauerniero, chi fa la tauerna] Meichanegi.
 P 4 Tauro-

- Tauola, doue si mangia]
 Sofra.
 Taubolato, diuifa da tauo-
 la] Tachdhe perdesi.
 Tachdeilhe bolmek.
 Tauola, ò tauoliere da,
 giuocare] Taula . Ita-
 no.
 Tauoletta] Tachtagiuk .
 10 Tauris , Città principa-
 le] Teuris fehîr.
 Tauroro, toro animale no-
 to] Okius.
 Tauro , montagna la più
 alta] Kauf daghi .
 Tazza da bere] Tasz .
 Tazza lauorata à rileuo]
 Szer nîsc-anli tasz .
 Tazza tempestata di gē.
 20 me] Giouahirli tasz .
 Tazzetta] Taszgiuk . Ta-
 szgigas .
 Tazzone] Giamtaszi .

- Te, ti, pronome] Sen.
 Teco , con esso te] Seni
 ilhe .
 30 Tedesco, Todesco] Nem-
 she .
 Ted o] Darilmakluk.
 Tegghia, tegame, vaso di
 rame] Taula .
 Tenger, tingere] Boia-
 mak .
 Tegola, coppo] Dam Ki-
 remidi .
 Tela, che si fa col filo] Be-
 sz Kieten. befi.
 Tema, temenza] Korku-
 luk. Korku .
 Temerariamēte] Edepfis 10
 lighilhe .
 Temerario] Edepfis.
 Temerario, sfacciato] Ius
 sus. Haîasus.
 Temere] Korkmak.
 Temere grandemente]
 Ghatai Korkmak .
 Temone della naue] Du-
 men .
 Temoroso] Korkak . 20
 Tempera, che si dà al fer-
 ro] Su varmak .
 Temperamento, tempe-
 ranza] Vîul .
 Temperatamente] Vîuli
 ilhe .
 Temperanza, virtù] He-
 tedal. Hafa .
 Temperare il vino] Sc-a-
 rabi vsulhe Komak . 30
 Sc-arabasû Katmak .
 Temperar la penna] Ka-
 lemi traîc etmek .
 Tem-

Temperato, moderato]

Vuilli.

Temperino] Kalem,
trafc.

Tempeſta, grandine] Do-
lù.

Tempeſta di mare] Den-
ghis fortunafi.

10 Tempeſtoſo, pieno di
grandine] Doluillhe.

Tempia, tempie parte,
del capo] Kulak tofi.
Tos.

Tempio, (chieſa) Kilife.
Tanghri cui. Beit vl-
lah.

Tempo] Szaman. Rus
Perſiano. Vakut.

0 Str tezza di tèpo] Szaz-
20 mandarlighi.

Per tempo, à buon'hora]
Eri kienden.

Tèpo trauagliato] Kiem
vakt.

Tempo di pace] Emin-
luk ſzamani.

Tempo dell'anno] Ilſza-
mani.

Tempo dell'età] Iaſc
30 Szamani.

Tempo di giorno] Ghiun
ſzamani.

Tempo di notte] Ghie-

ge ſzamani.

Tempo rubbato] Ogur-
lanmiſc ſzamar.

Tempo bello, e chiaro]
Aciuk ſzaman. Aciuk
haua.

Tempo cattiuo, ò brutto]
Cirkin ſzaman. Iara-
maſſzaman.

Tempo contrario al par- 10
tirſi] chlaf ſzaman.

Tempo incoſtante] De-
ghife-ilir ſzaman.

Tempo ſenza facende]
Iſc-ſuſ ſzaman.

Tempo cattiuo, & brut-
to] Bulanuk ſzaman.

Tempo di fiera] Panair
ſzamani. Greco.

Tempo di ſeminare] Ek- 20
iegiek ſzaman.

Tempo di mietere] Dou-
ſc=uregiek ſzaman.

Tempo di cogliere l'oli-
ua] Szeituni douſc=u-
regiek ſzaman.

Tèpo di cogliere l'vuc]
Viſumi douſc=uregiek
szaman.

Tenice, che ſitien forte] 30
Iapſc=kan.

Tenace, huomo ſtretto]
Nekies adem.

Te-

- Tenaglia] Kielpetun.
 Tenda] Ciadir. Tenta.
 Italiano .
 Tenda della naue] Ghie-
 mi tentasi.
 Tendere, distédere] Ser-
 mek.
 Teso, steso] Serilmisc.
 Tenebre, oscurità] karan-
 10 luk. Szulumat.
 Tenebroso] Karanlukli.
 Charanlughilhe. Suz-
 lumatilhe.
 Tenedo, Isola] Bokgia.
 adasi.
 Tenere, ritenere] Aliko-
 mak. Tutmak.
 Tenere in bocca] Aghf-
 zindhe dutmak.
 20 Tenere in mano] Elindhe
 dutmak.
 Tenere à memoria] Ef-
 berindhe dutmak.
 Tenerc à battesimo] Sagh
 dug'z olmak.
 Tenere in ciancie, burla-
 re] Lakrdihe dutmak.
 Tenere à bada] Latifehe
 dutmak.
 30 Tenere à guadagno] Fai-
 daie dutmak.
 Tenere per lode] Oghiul
 meghiciun dutmak.

- Tenere contro di qual-
 cuno] Adem ierine
 saimamak. Karfc=ila-
 mak.
 Tenere l'hostaria] Mei-
 kane dutmak.
 Tenere la schuola] Mek-
 teb dutmak.
 Tenere le spie à qualcu-
 no] Ciafc=ut lamak. 10
 Tenere il riso] Ghiulme-
 ghi dutmak.
 Teneramente] Tafelighi-
 lhe. Iumusc=ak lighi-
 lhe.
 Tenerello] Tafegiuk .Iu-
 musc=agiuk.
 Tenero] Iumusc=ak. Ta-
 se.
 Tenerezza] Iumusc=ak- 20
 luk.
 Tengere] Boiamak.
 Tenore d'vna lettera.]
 Metubin netigesti.
 Tentamento, tentatione
 di febre] Istitma sna-
 maklighi.
 Tentare, prouare] Sun-
 mak.
 Tentare la fortuna] Tale- 30
 hi sunmak.
 Tento] Boianmisc.
 Tenzone, cōtrasto] Kau-
 gi.

ga, mugiadelle.
 Tentore di panni] Bo-
 iagi.
 Tentura] Boia.
 Tentura di pittori] Na-
 kasc=ler boiafi.
 Tenue, sottile] Inge.
 Tenuità, sottilità] Inge-
 luk.
 10 Tenuità, povertà] Fakir.
 li. Szebillik.
 Tepidezza] Soukluk.
 Tepido] Souk.
 Tepidirfi] Souklamak.
 Far tepido] Souk etmek.
 Intepidito] Souklanmisc.
 Tergo, [palle] Omus.
 Terminare, finire] A-
 chrin eda etmek.
 20 Termine, cioè fine] song.
 Achr. Karer. Sinor.
 Termine, cioè stato] Va-
 kt. Karer.
 Terra, cioè villaggio] Ka-
 laba.
 Terra, Eleménto] Toprak.
 Hak. Persiano.
 Terra delli piedi] Haki-
 pai.
 30 Terraccio, mattonato]
 Kiremidilhe dosc=en-
 misc dam.
 Terremoto] Seliselhe. Ier

teprenmesci.
 Terreno, campo] Tarla.
 Terribile] laus. Iaman.
 Terribilmente] lauslu-
 ghilhe.
 Terrore, spauento] Vr-
 kiuluk.
 Terso, polito] Szarif.
 Terzana febre] Ghiun asc-
 iri Isitma.
 10 Terza volta] Vcingi kie-
 res.
 Tessere, far la tela] Bes-
 dokumak.
 Tessuto] Dokumisc.
 Tessaro, tefsitore] Dokui-
 gi.
 Testa, capo] Basc. Ser-
 Persiano.
 Testa di chiodi] Egfer 20
 basci.
 Testamento] Vasiyet.
 Testicolo] Talc-ak.
 Testificare] Sc-ahidetluk
 etmek.
 Testimonio] Sc-ahit.
 Testimonio degno di se-
 de] Saleh sc-ahit.
 Testo, originale] Ana-
 Asl.
 30 Testudine] Kaplubagha.
 Tosbagha.
 Teuta, poccia] Memc.
 Tet-

Tettina] Mem giuk.
 Tettare, lattare] Emsur-
 mek. Memie vermek.
 Tetto] Dam.
 Tetto di tegole, ò coppi]
 Kiremitli dam.

T H

10 Theologia] Ilahijat.
 Theologo] Ilahi.
 Theforiere] chafinadar.
 Theforo] chafine. Defi-
 ne.
 Theforeria secreta] Ghil-
 li Chafine.
 Thracia] Edrene vila-
 icti.

20

T I

Tignola, che rode il gra-
 no] Bugdai biti.
 Tignola] Ghiuue.
 Tigre animale] Bebr.
 Tigre, fiume d'Armenia]
 Sc-at sui.
 Timidità] Korkuluk.
 Timidamente] Korkulu-
 30 ghilhe.
 Timido, di poco animo]
 Korkak. Muchanet.
 Lekie.

Timone della naue] Du-
 mérn.
 Timore] Korkuluk.
 Timpano] Daira.
 Tjna, da fare il vino] Sc-a-
 rab chane.

Tingere] Boiamak.

Tintore] Boiagi.

Tintura] Boia.

Tinta per scriuere] Mure- 01
 kieb. Arabo.

Tiranneggiare, dominare
 per forza] Szulumilhe
 beilighetmek.

Tirannia, Signoria vio-
 lente] Szarbilhe bei-
 ligh.

Tirannicamente] Szalum
 lighilhe. Szulum kiar-
 lighilhe. 20 20

Tirannesco] Szulumilhe.

Tiranno] Szulum kiar.

Tirare, lanciare] Atmak.

Tirare fassi] Tasc atmak.

Tirare, strascinare] Sur-
 mek. Iere surmek.

Tirare i soldati del nemi-
 co à suo seruitio] Es-
 kieri aiarmak.

Tirato, strascinato] Iere 30 30
 surulmife.

Tirare calci] Tepmek.

Tirare vn peto] Osurmak
 ca-

uara cialmak. Iel et-
mek.

Tiro, lancio] Atim.

Tiro de sassi] Tasc ati-
mi.

Tizzone di fuoco] Iana-
odun.

Toccare] Degmek.

Toccare à pena con la
la punta delle dita]

Barmak vgi ilhedeg
mek.

Toccar la mano] Eli deg-
mek. Mehraba etmek.

Toccar dishonestamente]
Esk-k iciun deghmek.

20 20 Toccare] Degmek.

Toccamento] Degmelik.

Toccato, tocco] Deghil-
misk.

Togliere, pigliare] Al-
mak.

Togliere ad affitto] Kirai-
he almak.

Togliere per forza] Szar-
bilen almak.

30 30 Togliere la licenza] Igiaf-
zet almak. Desdur al-
mak.

Toledo, città di Spagna]

Tulid. Schir.

Toletani] Tulidli.

Tolerare, soffrire] Sabr
etmek. Cekmek.

Tolerabile] Szabra Ka-
bil.

Tolerabilmente] Szabr
lighilhe.

Tolto, robbato] Cekib al-
mak. Krfis lamak.

Tolto à forza] Szorilhe
alinmisk.

Tomba] Makbere.

Tomo, parte di libro]
Gild. Kitab gildi.

Tonare] Ghiur vldemek.

Tono, tuono] Ghiuruldi.

Tondare la barba] Sakeli
perdah etmek.

Tōditore, barbiere] Ber- 20
ber. Italiano.

Tondo, sorte di piatto]
Tabak. Şahan.

Tondo di stagno] Kalai
şahani.

Tondo, ritondo] Deghir-
mi. Mudeuer. Arabo.

Topo, force] Ier ficiani.

Topolino, topino] Si-
ciangik.

Topo di campagna] Tar-
la ficiani.

Torbidare, mettere sotto.

- sopra ogni cosa] Bu-landurmak. Altivstù
ciurmek.
- Tornare a fare come pri-
ma] Euclki kibi et-
mek.
- Tornare a vedere] Tek-
rarden ghiormek.
- Torbidare l'acqua] Sui
bulandurmak.
- Tornata, ritornata] Ghie-
lisc.
- Tornare, polire, lauora-
re col torno] Cigrik
lamak.
- Torbidamente] Bulanuk
lughilhe.
- Torcerè, piegare] Eg-
mek.
- Torno, inftrumento] Ci-
grik.
- Torchio, torcolo da cal-
care vua] Gendere
lab.
- Tornidore] Cigrikgi.
- Toro, animale] Okius.
- Torre, edificio noto] kule.
- Tormentare, dare della
corda] Iskienge ver-
mek.
- Torrente, fiume che non
corre sempre] Ciai.
- Torta, tortello] Borek.
- Tormentare, dar tormē-
to] Siiafet etmek.
- Torto, storto] Egri.
- Torto, ingiuria] Nam ek-
suklughi.
- Tormentato] Iskienge-
lenmife.
- Tortora] Kumri.
- Termento] Siiafet. Isken.
Geur. Giafe.
- Tortura, piegatura] Du-
rum.
- Tormento, martorio] Is-
kienge. Cesc-ni.
- Tortura di strada.] Iol
egrilighi.
- Tormentatore, boia] Giel
lar.
- Tofare, tagliare i capelli]
Saci Krpmak.
- Tormento dell'animo] Tofatura] Sacz krpmafi.
- Tofatura] Sacz krpmafi.
- Tofato] Krpplmife.
- Tofe] Okfuruk.
- Tornare, ritornare] Ghie.
ri donmek.
- Tofe secca] Kurù okfu-
ruk.

Toffetta] Okfurukgiuk.
Toffico,veleno] Sezhir .
Aghu.

Tofficare,velenare] Agu-
lamak Szeirlemek].

Toffire] Okfurmek.

Toffo] Pek.

Totalmente] Bir ogur-
den.

10 Touaglia da sciugare le
mani] Elius mahra-
masi.

Touaglia d'apparecchia-
re] Sofra besi.

Touaglietta,salvietta] Pe-
scghir.

20 Trà,frà] Icinde. Arasin-
de.

Trà cena,ciòè in tempo
di cena] Akfc-iam iee-
giek arafinda.

Trabacche,tende da sol-
dati] Ciadir.

Trabifonda,città di Cap-
padocia] Drabison .
Sehir.

30 Traccia,pedate] Is.

Trafcuraggine] Ehmal-
luk.

Trafcurato] Ehmalgi.

Trafcuratamente] Ach-
mach lighilhe .Ehmal
lighilhe.

Tradimento] chainlik .
chiianetlik.

Traditore] chain.

Tradito] chain lenmife.

Tradurre da vua lingua iu
vn'altra] Tergime et-
mek.

Trafficare,mercantare]
Alife verife etmek .
Bafirghianlik etmek.

Traffico,maneggio] Alife
verife.Sarmaie kulan-
mak.

Traffichino,facendiero]
Alife verife=e ka-
dir.

Traffigere,passar]dentro] 20
Iceri delmek .

Traffitto] Iceri delmife.

Traffitto con vna lancia]
Mfirakilhe iceri delin-
mife .

Tragedia] Oluler soh-
beti .

Traghettare,passare]da
vna ripa all'altra] Kar-
fc=ie ghieczmek.

Traghetto,passaggio] If-
kelhe.Ghecid.

Traienopoli città] Fera.
Tra-

Tralalcicare] Brakmak.
 Transparente] Parlaghan.
 Trama, inganno] Dolab.
 Paghbend.
 Trama, cioè filo per far
 tela] Argagz.
 Tramare, machinare] Do
 lab kurmak.
 Tramettere, intromette-
 re] Araia ghirmek.
 Trametterfi a far pace]
 Barisc=dur mak.
 Tramezzo] Ara.
 Tramontana, vento] Poi-
 ras.
 Tramontare il Sole] Ghiu-
 nese dulummasi
 Tramortito, quasi morto]
 Olum hatine bailmak.
 Tramortirsi] Bailmak.
 Tramutare stanza] Ierini
 deghisc=mek.
 Tranquillità] Eminlik.
 Baris ilik.
 Tranquillo, quieto] Emin.
 Ghiendi balinde.
 Transilvania] Erdel ma-
 giari.
 Transitorio, che presto
 passa] Ghiecer duntia.
 lalanci dunija.
 Trapassare il vento] Or-
 u'ghiari ghieciemek.

Trapassare il mare] Deisi
 ghieciemek Enghini so-
 kmek.
 Trappola] stromento per
 pigliar forzi] Sician-
 dulaghi. Dufak.
 Trarre la spada] Kligi at-
 mak.
 Trascinare, strascinare]
 Surutmek.
 Trascorrere] Ehmal et-
 mek.
 Trascorrere legendo] Ki-
 tabi ghiolden ghieci-
 urniek.
 Trascuraggine] Ehmal-
 luk.
 Trascrivere, raccopiare]
 Sureti Gekmek.
 Trascritto] Sureti ceikil-
 mis.
 Trasferire] Ghairi iere
 ghieturmek. Ghairi
 ghione brakmak.
 Transfigurare] Ghairi su-
 rete ghirmek.
 Transfuga, che se ne fug-
 ge da nimici] Kacz-
 kunluk.
 Transgredire la legge] 30
 Dini dutmamak.
 Transgressione] Dutma-
 malik.

Tra-

Traffularfi] Eghlenmek,
Mefzelenmek.

Traffullo] Eghlengē,
Mefze.

Tranſuerſo, trauerſo] Or-
tede.

Tratinimento] Eghlengē.

Trattare, negoziare, ma-
neggiare] Konuſc-mak.

10 Aliſc veriſc etmek. Ku
lanmak.

Trattare, negoziare per let-
tere] Mettubilhe conuſc
mak.

Trattare da traditore.]
Chianetlighil he konu-
ſc-mak.

Tratenerſi] Eghlenmek.

20 Trauagliare alcuno] Kim
esnei ingitmek.

Trauagliato] Kaſeuetli.

Trauagliatore] Kaſuet vè-
ren.

Trauaglio] Kaſeuet.

Trauaglio d'animo] Gian
Kaſeueti.

Trauafare, tramutare il vi-
no] Sc-arabin ieri de-
ghiſc-mek.

30 Trauafamento] Deghiſc-
melik.

Traue] Katil.

Traui lauorati] Iſc-len-

miſc. Katiller.

Traucello] Katil giuk.

Traue groſſo] Iri direk.

Tre] Vcz.

A tre, A tre] Vcier, Vcier.

Tre volte] Vcz Kiereſz.

Trè anni] Vcz il.

Tre giorni] Vcz ghiun.

Treccie delle Donne.]

Auret Kiakiuli.

Trecento] Vcz ius.

A trecento à treceto] Vcz
er ius. vcer ius.

Trecento volte] Vcz ius
Kieres.

Tredecì] On vcz.

Tredecì volte] On Vcz.
Kiereſz.

Treglie peſce] Tekir ba-
lughì.

Tregliuccia] Tekirgiuk.

Tregua] Vade i hle barife-
mak.

Tremare di paura] Kor-
kuden titremek.

Tremare] Titremek.

Tremazzo, tremori] Ti-
tremek.

Tremolare] Titremek.

Trenta numero] Otus ad 30
ed.

Trèta volte] Otus Kieres.

Trepiedi] Sagza iak.

Q

Tre-

- Trecha, danza] Oinamak Tristo malcontento] Cha-
lik. tri boşun.
Trescare, danzare] Oina- Tristo, ribaldo] Kiem.
mak. Iaramas. Noghbeti.
Trescante] Cinaigi. Trittare, minuzzare] Do-
Triangolo] Muselles. Vez gramak. Vşak dogra-
Kioşc-ali. mak.
Tribulatione, affanno] Triuello, Istrumento per
Kam Kaseuet. forare] Burghu.
10 Tribulato] Kaseuetli. Troia Città famosa d'A- 10
Tributario, che paga Tri- sia] Drauadà. Esk ştam,
buto] Charagz ghiuder bol.
Charagz veren. Tromba Istrumento da
Tributo, taglia] Charegż. sonare] Boru.
Kiesim. Trombettiere] Borusan.
Trinchetto della Naue] Troncare, tagliare] Kies-
Trinketa. mek.
Trinciare] Dogramak. Troncare il capo] Basc-i
Trinciante] Dograigi. Cef. Kiesmek.
20 nighir. Troncare la mano] Eli 20
Tripoli di Barbaria] Magh Kiesmek.
rib Trabuluszi. Tronco, troncone dell'Al-
Tripoli di Soria] Sc-am bero] Aghagz ghiou-
Trabuluszi. desi.
Trippa, pácia] İsc-ghiem- Tronco, troncato] Kie-
be. Karin. şilmisc.
Trippone, uomo di gran Trippo] Ciok. Szyadhe.
trippa] Karinli. Kafikli Trottare, andar di trotto]
adem. İlgharilheghetmek.
30 Tristitia, ribalderia] Tel- Trouare] Bulmak. 30
bislik. Trouar scuse] Bahene bul-
Tristitia maninconia] Ka- mak.
seuet.

Tù] Sen.

Tù stesso, u' proprio] Sen
ghiendin.Tumulto, rumore] Kau-
gha.

Tumultuoso] Kaughagi.

Tumultuare, far rumore]

20 Kaughe, etmek.

Tumulo, sepulchro] Mes-
zar. Makbere.Tumulo, luogo alquanto
solenato] iuksegiuk.

Tuo] Senin.

Tuoì] Seninkiler.

Tonare] Ghioruldemek.

Tuono] Ghioruldi.

Tufare, oscurare] Kapa-
20 mak.

Turato] Kapanmisk.

Turba, calca.] Halk. Gem-
iet. Kalabaluk.

Turbamêto] Bulanukluk.

Turbare, disturbare] Elem
vermek.Turbato, disturbato]
Elemliù.

Turbatamente] Elemilke

30 Beihulurlughilhe.

Turbatore, disturbatore]

Elem veren. Beihulur
veren.

Turbido] Bula nuk.

Turcasto delle frezze] Ter
kiesc.Turchestan, Turchia vec-
chia] Anadolù. Turkis-
dan.

Turchi] Turkler.

Turchino colore] Maui.

Mai. Ghiog.

Turchina, Gemma] Pirusa 10

Tutela, defensione] Hum-
aiat. lardum.Tutela de Pupilli] Okfus-
ler Humaietlighi.Tutore, da Pupilli] Okfus-
le rietimi.Tuttauia, cioè niente die-
meno] Iene. Tekrar.Tutto bugiardo] Kiulli ia-
lengi.Tutto giorno] Butunghi,
un.

Tutto tuo] Gemi senin.

V Acare, esser voto,
esser senza] Bosc
olmak Hece cikmak.

Vacanza] Bosc-luk.

Vacato] Bosc-anmisk.

Vacca] Inek.

Vacca pregna] Ohiebe-
Inek.

- Vacca sterile] Kfr inek. Valigia] Giamadan.
 Vacca giouine] Ghiengz Valore , cioè prezzo di
 inek. qualche cosa] Paha.
 Vacca vecchia] Kogia Kymet.
 inek. Valore della manifattura]
 Vacchetta] Inekgiuk. Ifc-in pahafi.
 Vitello] Busaghi. Danà. Valoroso di valore] Bahadur.
 Vacillare] Saiklamak. Iarar.
 Vaccillamēto] Saiklamak Valuta] Deghier.
 10 luk. Vampa, fiamma] Alef. 10
 Vacuare] Bosc-atmak. Vana gloria, falsagloria]
 Vacuo, voto] Bosc.Chala. Ialangifaltanet.
 Vagabondo] Chouarda. Vanamente falso] Ialanli-
 Bosc ghiefen. ghilhe. Ianghlisc-lighi-
 Vagheggiare] Salinmak. lhe.
 Hufnini ghioftermek. Vanità] Ialan. Ianlisc.
 Bebr lenmek. Vantarsi] Oghiummek.
 Vaghezza, gratia] Hufn. Vantatore] Oghiumnigi.
 Vful. Oghiumnen.
 20 Valachia, Prouincia.] Vanto, vantamento] 20
 V-lah. Vilaieti. Oghiummekluk.
 Valente] Iarar. Bahadur. Vapore, effalatione] Ier
 Valente huomo] Aferim. Bughi.
 Iarar adem. Vaporare, mādār fuori Va-
 Valentemēte] Iararlighi- pori] Bughi disc-ra ghion
 lhe. Bahadurlighilhe. dermek. Bughlammak.
 Valēza Città di Spagna] Varcare, passare] Enghini
 Valenze. Schir. fokmek. Ghiecžmek.
 Valere, potere] Kadir ol- Variabile, mutabile] Dur-
 30 mak. lù durlù sc-cklheghir- 30
 Valere, cioè facoltà] Ma- mek.
 melek. Mal. Rifgh. Variabilità] Deghiſc-mek
 Valle] Dere. lik.

Variabile ingegno] De-
ghisc=en akl.

Varietà, diuersità] Durlù
durlù.

Varietà, diuersità di Fio-
ri] Durlù durlù cicek-
ler.

Varietà, diuersità di Cit-
tà] Durlù durlù schir-
ler.

Vario, differente] Durlù
durlù dur. Farklù dur.

Varole, infermità de put-
ti] Maktümder ciceghi.
Cicek.

Vardari, fiume] Vardal fui

Varna, Città] Varna schir.

Vasaro] Bardakgi.

Vaso, coperto di corame] 20
Debbe.

Vasallo, suddito] Raià.

V B

Vbertà abondanza] Vgiuf
luk. Bolluk. Kanimet.

Vbertà neldire] Ciok soi-
le en. Bol soile en.

Vbedire] Muteh olmak.

30 Vbediente] Muteh.

Vbidientemente] Muteh
lighilhe.

Vbidienza] Muteh lik.)

Vbriaco] Mestanc.Sc-ar-
hosc.

V

C

Vccello, ouero Augello]
Kusc.

Vccelletto, ouero Vccel-
lino] Kusc=giugas.

Vccellaio] Kusc=lar ieri. or

Vccelliere, chi hà cura di
Vccelli] Kusc=gi. Kusc-
bas.

Vccidere] Oldurmek

Vcciso] Oldurilmisc.

V D

Vdienza Bulusc=mak.

Vdire] Dinglemek. 20

V E

Vecchia] Kogia Kari.

vecchio] Kogia er.

vecchiarello] Kogiaguk.

vecchiarella] Kogia. Kari-
giuk.

vece, in vece] Ierindhe,
cioè, onunierindhe. 30

vedere, guardare] Ghior-
mek. Bakmak. Naszar
etmek.

Q 3 ve-

- vedua] Dul auret.
veduo] Dul adem.
veduanza] Dulluk.
veggliare] Ghege bekle-
mek. Vhiumamak.
veggia, vigilanza] Bekle-
mekluk.
veggie, guardie di notte]
Ghege bekgileri. Bek-
giler.
vela] Ielken.
velare, coprire] Dul-
bendlemek.
velato, coperto] Dulben-
dlenmek.
veleno] Szehr. Aghu.
velenare] Aghulamak.
Szehrlmek.
veluto, drappo di Seta]
20 Ghatife.
velo del capo delle Don-
ne] Dulbend. Auratler.
Cemberi. Basc ortughi.
veloce] Ghaiatites.
velocità] Ghaiati teslighi.
Ihe.
vena di sangue] Damar.
Kan damari.
vena del polso] Naus.
30 Naus damari.
vena di acqua] Sü damari
vincere, superare] Ien-
mek.

- vencitore] Ieen. Ien gi.
vendemiare] Baghlari.
Bosz mak.
vendemie] Bagh bosumi.
vendere] Sar mak
venditor] Satigi.
vendetta] Intikam.
vendicarsi] Kienin almak.
Haifin almak. Intikam
almak.
veneficio, incantesimo]
Seribaslik.
venerando, degno d'ho-
nore] Latif. Irtal aik.
venereo lussuoso] Szi-
nali. Neuslu.
venire, incontro] Karfci-ia
cikmak. Karfci-ilmak.
ventaglio] Ielpese.
ventar, far vèto] Rusghiar 30
etmek.
venti, numero] Ighirmi.
venti volte] Ighirmi kie-
res.
vento] Rusghiar. Iel.
ventoso,] Ielli. Rusghiarli.
ventose da cauar sangue]
Kancekegek. Sc-ile-
cler.
ventre] Karin.
ventricolo] Sc-irden.
ventura, bona sorte] Ei
taleh. Ei nasib.
ven-

- včurato] Talehli. Nasibli. vernare, suernare] Ksc-la-
 venuta] Ghielmelik. Ghi- mak.
 elmklik. Ghielmek. Luogo d'inuernare. Ksc-
 ver. verso] Tarefden. la.
 verace] Sahidur. Doghru vernice] Sandalos.
 soilehen. verno, inueruo] Ksc.
 veraciamente] Sahili- Nel principio dell'inuer-
 ghilhe. no] Ksc-in eucli.
 verbo] Kielem. Khelemc. Nel mezzo dell'inuerno]
 10 verde] Iesc-il. Ksc-in ortasi. 10
 verde scuro] Koi Iesc-il. versare, spandere] Dok-
 verdura] Iesc-ilistan. mek.
 verdeggiare] Iesc-illemk. verso] Beit. Kasel. Deisc.
 verga, bacchetta] Cio- versetto] Kaselgiuk.
 ghen. Ciubuk. verso, riga d'vna lettera]
 verghetta] Moufur. Ciu- Szatir.
 bukgiuk, verso, preposetione] Ta-
 vergine] Kizoghlan. Ksz. rafinden.
 verginità] Kszluk. virtuoso] Marefetli.
 20 vergogna] Aib. veruno] Hecz Kimesne. 20
 vergognosamente] Aibi- vctchouo] Rohban. Mah-
 lhen Bednamlighilhen. rese. Arabo.
 vergognoso] vtanrak. vscouado] Rohbanluk.
 vergognarsi] vtanmak. Mahrafaluk.
 verità] Dogri. Sahi. Ghi- vessica, doue stà l'orina]
 erciek. Hak. Ka/zuk.
 veramente] Sahi. vesfillo, bandiera] Bairak.
 verisimile] Ghierceghe- Sangiak.
 benfer. vcsilliere, Alfiere] Bai-
 30 vero] Ghiercek. Sahi. rakdar. 30
 verme, verno] Churt. vestimèto, habito] Espab.
 vermiglio, colore] Krmisi Gheinegek.
 irengh. vestirsi] Gheinmek.
 Q 4 ve-

vestire] Cheimek
 vestito] Cheinmisc.
 vestigio, pedate del piede] Isz.
 vetro] Srcia.
 vetriaro] Srciagi.
 vetusto, cioè vecchio] Kogia. Kiohne.
 vezzo, ornamento del collo] Diszi. Ssc=ete.
 vezzo, vezzi, carezze.] Oksc=makluk.
 vezzosamente] Oksc=amaklughilhe.

V G

vguaglianza] Beraberluk.
 vguagliare] Beraberolmak.
 vguale] Beraber.

V I

via, strada] Iol.
 via, modo] Tarik. Viul.
 viaggio] Iol.
 viandante] Iolgi.
 viatico, spesa del viaggio] Iol lahraft. Afzuk.
 vicario] Kaimakam. Vekil.
 vicario del Papa] Papa Vekili.

vice Rè] Padifah. vekili.
 viciniāza] Iakunluk. Komsc=uluk.
 vicino] Iakin. Komsc-i.
 Vietare] Komamak.
 Vietare il passo] Ioli Ver- memek.
 Vigesimo, ventesimo] Ighirmingi.
 Vigesimo primo] Ighirmi biringi.
 Vigesimo secondo] Ighirmi ikingi.
 Vigilante] Oianuk ghios aciuk ghios.
 vigilare, non dormire] V-iunamak. Beklemek.
 Vigliacaria, poltronaria] Neghbetilik. Marioluk.
 Vigliacco, poltrone] Neghbeti Kehel.
 Vigna] Bagh.
 Vigore] Kuuet.
 Vigoreggiare, esserne nel suo vigore] Kuuet lù olmak. Taulù olmak.
 Vigorosamente] Kuuet lilighilhe.
 Vigoroso, gagliardo] Kuuet lù.
 Vile, di poco prezzo] Alciak.
 Villa] Kioi.

- Vilagio] Kioistan. Kasaba. vino biāco] Beias sc-arab.
 Villanello] Kioilugiuk. Vino rosso] Krmisi sc-arab.
 Villania] sogmek. soghisc. rab.
 Villanescamente] Choi-
 rat lighilhe. Vino, mosto] Sc-ire.
 Villano] Kioilù. Vinti, numero] Ighirmi.
 Viltà, ignobiltà] Kioulu-
 luk. Naginsluk. Vinto, superato] Ie il mi-
 sc. Basilmisc.
 Viluppo, fagotto] Tem-
 bellia. Viola, fiore] Meneusc-eh
 10 Violare, per forza] Szor
 etmek. 10
 Viluppo, intricò] Karma-
 karusc. Violato, color di viola]
 meneusc.
 Viluppato, inuiluppato] Violenza, sforza] Szor.
 Karusc-ilmisc. Szarb.
 Vimine, legame] Bagh. Violentemente] Szorilhe,
 20 Vincitore, vittorioso] szarbilhe.
 Ieen. Feteden. Feti. Vipera, serpe] Engherek
 Vincitore della guerra] il/an.
 Genghi ieen. Virgine, vergine] Kisz
 20 Vincitore dell'inimici] oghlan. 20
 Dusc-meni ieen. Virga, verga, bacchetta]
 Vincere] Ienmek. Cioghien. Ciubuk.
 Vincolo, ligame] Bagh. Virile] Ademkibi.
 Baghlaiagiak. Virtù, virtude] Hafa. Elim
 Vindemiare] Baghlari. Huner.
 bosmak. Virtuoso] Hunerlù.
 Vindemiatore] Bagh bo-
 figi. Viscere, interiore] Ba-
 gharfakler. Baghr.
 Vinetia, Città famosa] Ve-
 30 nedik sehir asim. Viscchio] Okfo. Greco.
 Vinesiano] Venediklù. Viscato] Okfolanmisc. 30
 Viscoso,] Iapsc-kan.
 Vino] Sc-arab. Bade. Vifetto picciolo] Cehre-
 Chamr. Mei. giuk.
 vi-

Vissibile] Ghiorun- viuacità] Sc-akilik.
 melighilhe. viuande] Nimet.
 Visione] Vaka. viuandiero] Nimetgi.
 Visitare] Varipghormek. viuere] Iasc-amak. Dir il-
 Visuo] Ghiorunurisc-ei. mek.
 Vno, volto] Cehre. Suret. viuio] Diri.
 Sekil.

Vista, presenza] Sc-ekil.
 Gemal.

V L

10 Vra] Iasc. Omr. vliua frutto] Szeitun mei- 10
 Vita breue] Iasc-i Kfa. ue.
 Omri kfa. vliueto, luogo piantato
 Vite] Asinaciubukleri. d'vliue] Szeitun luk.
 Vitella] Dana. vltimo] Soghraki.
 Vitello] Bufaghi. vltimamente] Soghra-
 Vitio] Chui. den.

Vitioso] Chuili.

Vitiolamente] Cuijlhe.

Vittore, vincitore] Icen.

V N

20 Fet eden. le igi. Vno] Bir. 20
 Vittorioso] Fet eden. Fe- vn gran fatto] Bir Boiuk.
 ti. Mensur Arab. ilc.
 Vittoria] Fetluk. Mensc- vn certo] Bir kimes ne.
 vrluk. vncino, rampino] Cien-
 Vittouaglia] Sahire. ghicl.
 Vituperare, infamare] vncino da pozzo] Kui ci-
 Adiniciek mek. Kai- engheli.
 beti cieik mek. Aibin. vndici] Onbir.
 foi lemek. Dillenmek. vndici volte] Onbir kie-
 30 Vituperolamente] Aibli- res. 30
 ghilhe. A vndici, à vndici] On-
 Vituperato] Aiblanmisc. birer onbir er.
 viuace] Sc-aki. vndecimo] Ombir ingi.

vn-

vngere] Iaghlanak.

vngaria, prouincia] vila vò] Ghiederim.

ietì magiar.

vocabulo, dittione] Sos.

vngari] Magierler.

Deiic.

vnghia] Trnak.

vocabulo, che hà voce]

vnghia d'animale] Hai-

Auasli Sos.

uan trnaghì.

vocatiuo] Isimi. ciaghra

vnghietta, vnghia, tenera] voce d'huomo] Inlan Sa-

dasi. Adem auasi.

Tafetrnak.

10 vnguento] Mehlem. Su- vogare] Kiurek ciekme. 10

rulegek.

vogamento] Kiurek cek-

vnguento rosato] Ghiul.

mekluk.

Mehlemi.

voglia, volontà] Ghioul.

vnguentaro] Mehlemgi.

Istemeklighi. Istemek.

vnico, singulare] Birdane

voi pro nome] Sen.

giuk. Ekrani iok.

voglioso, desideroso] Iste-

vnigenito, figliuolo] Bo-

en. Arsu eden.

iuk oghul.

Con voi] Senijthe.

vnitamente] Birlighilhe.

volare, suolacchiare] Vc-

20 vnirsi] Birlik olunmak.

iumak.

20

vnione] Birlik.

volamento] vciumaluk.

vnire] Biretmek.

volatile, che vola] vcian.

vnito] Birolmusc.

volentieri] Radetiniilhe.

vnierfalmente] Vmum

Basc vstune.

vira. Gemi giumle.

vlere] Isdemek.

vnierfale] vumumi. Ge-

volere bene à qalchuno]

mi.

Birkimesnei setumek.

vnierfo] Gem. Vmum.

volgare, cōmune] Baiaki.

Giumlhe.

volgere intorno] Ceur-

30 vnierfo Mondo] Gium-

meghilhe donmek.

30

lhe alem.

volgo, vulgo] Halk.

vn di due] Ikisinden biri.

volgo ignorante] Giahil

vno per vno] Bixer bixer

halk.

volo, volamento] yciun-
luk.

volontà, voglia] Ghionl.
Istemefi.

volontario, spontaneo] Radetiilhe. ghiouiljlhe.

volonteroso] lideigidur.

volpe, animale] Tilki.

volpino di volpe] Tilki-
den.

volPetta] Tilkiyuk.

volte, alle volte] Ghiahi-
ge bir.

voltare, riolgere] Ceur-
mek. Dondermek.

voltare le spalle] Iufuni
Dondermek. ymusleri.
Ceurmek.

voltare sotto sopra] Alti
yftune Cicurmek.

20 voltarsi] Donmek. Ciaur-
mek.

voltato, renegato] Donuk

voltato] Donderilmisc.
Ceurilmisc.

volto, faccia] Suret. Ius.

voltoio, vccello] Cialak.

volubile, che figira intor-
no] Cicurulen. Donen.

30 volubile, incoftante] Bir-
karerde durmaian. Do-
nuk.

volume, libro] Kitab gildi.

vomitare] Kufmak.

vomito] Iftifa. Kufuntu.

voragine, profodità] Gha-
iati iziade derin.

vosco con voi] Senijlhe.

votare] Bosc-atmak.

voto] Bosc.

voto, promessa fatto a.

Dio] Ikrar.

vouo, ouo] Iumurta.

vrbanamente, ciuilmen-
te] Vfulijlhe.

vrbanò cittadino] Sehirlil.

vrinare, orinare] Ifc-e-
mek. Südokmek.

vrlare] Baghrmak.

vrlamento] Baghrmaluk. 20

vrlamento, inciampamé-
to] Dokunmaluk.

vrutare in vn fasso] Tasc-a
dokunmak.

vrlamento, vrto] Dokufc.

vrutare, spingere] Itiuer-
mek.

vrteca, herba] Ifrighan.
Dikenl.

vsanza] Adet. Tore. Kanun

vsare] Adet etmek.

Vici-

Vfcire] Cikmak.
 Vfcio, porta] Kapu,
 Vfcita] Cikmak.
 Vfcita di Corpo] Iureghi
 sumek. Kiefme.
 Vfo, vfanza] Adet.
 Vfura] Mamele.
 Vfuraro] Mamelegi.
 Vfurpare, occupare quel
 d'altri] Elinmali ciek-
 mek,
 Vfurparfi] Hirfiflanmak.
 Vfurpare il denaro publi-
 co] Beiligmali Hrfifla-
 mak.

Vtero, ventre] Rahmicri.
 Vtile, vtilità] Faida.
 Vtile] Faida:
 Vtiliffimo] Kaiatiartuk
 Faida:
 Vtilmente] Faidailhe.
 Vtre, pelle di Bestie da
 portar vino, ò oglio]
 Tulum.
 Vtraro, chi porta acqua
 con l'vtre] Saka.

Vua] Vsum.
 Vua coglionara, ò luaga]

Barmak vsumi.
 Vua dolce] Datlu vsum.
 Vua da Saluare, ò attaca-
 re] Heuengh vsumi.
 Vua molcatella] Miskiet
 vsumi.
 Vua passa] Kisc-nisc vsumi.
 Vua zibibo] Kurù vsum,
 Vuoitù mè] Beni istermi-
 fin.
 vuoi tu altro da me] Ben-
 den birnefte istermifin.
 Vulgo Popolazzo] Halk.
 El.
 Vulgare, cosa nota] Belli-
 olmife ifc.
 Vulgarmente] Ekifer Bi-
 linmife.
 Vulgare, palefare] Iaimak.
 Efc-kiaeraetmek.
 vuogare, remigiare] Kiu-
 rek ciekmek.
 Vuogatore] Kiurekgi.
 Vuotare] Bosc=atmak.
 Vuotato] Bosc=anmife.
 Vuotamento] Bosc=atma-
 luk.

X Alon, luogo di Schia-
 uonia] Longialuk.
 Xc

491 X
 Xeres, Città in Greccia]
 Seres. Rumde.
 Xeres, Città in Persia]
 Sc-iras agemde.

Z 492
 denari] Sareb chane.
 Sarb chane.
 Zecca, verme di cane.]
 Ghiene. Kiopek ghie-
 nessi.

Z A
 Z Afarano] Safran.
 Zaffiro] Sum rut.
 10 Zaffo Città di Terra San-
 ta] Sefet. Schir.
 Zampogna] Mskal.
 Zampa, branca] Pence.
 Persiano.
 Zangola, pitale] Haurus.
 Zanguebar, Faele d'Afri-
 ca] Senghibar. Vilaeti.
 Zappa] Bel.
 Zappamento] Bellemek-
 20 lk.
 Zappare] Bellemek.
 Zappatore] Bellejgi.
 Zante [Isola] Sa Kilefa ada.
 Zara (ittà] Szadra, Schir.
 Zazzera, capigliara] Kia-
 kiul.
 Zazzerato] Kiakiulli.

Zeilan, Isola dell'Indie
 Orientali] Szeilan ada.
 Hindisdande.
 Zelo, effetto] Muhabet.
 Zelo] Kairet.
 Zelosof] Kairetlü-
 Zenzere] Szeengebil.
 Zero, niente] Sufir.
 Zerbi [Isola] Gerbin adafi.
 Zeffo, gesso] Debessir.

Z E
 30 Zea [Isola] Ghiuciuk de-
 ghirmenluk adafi.
 Zecca, luogo doue si batte

Z I
 Zia da canto di Padre]
 Halà.
 Zia da canto di Madre]
 Teeze.
 Zia di mio Padre] Baba-
 min halafi.
 Zia di mio Auo] Dedemin
 halafi.
 Zia di mia Madre] Ana-
 min. ouero Nenemin.
 halafi.
 Zibellino, Animaletto] 30
 Samur.
 Zinggiote] Vnnap.
 Zifra] Kuiruklu iafi.
 Zi-

Ziden, Città dell'Arabia]
Gidde.

Zio da canto di Padre]
Amigià.

Zio di mio Padre] Baba-
min amigiàfi.

Zio di canto di Madre]
Dai.

Zio di mia Madre] Nene-
min amigiàfi.

Zio del' Aua materna] Bo-
iuk nenemin amigiàfi.

Zio di bis' Auo Materno]
Boiuk dedemin halafi.

Zitello, bel Zitello] Oglan.
Erkek. Kifzoghlan.

Zitella] Kifzoghlan.

Ziton, Città di Macedo-
nia] Iszdin. Schir.

20 Zizania, discordia] Birlik
olmamak.

Z O

Zoccoli, pianelle di legno]
Nalun.

Zodiaco, segno celeste]

Matikatelbrugz. Arabo.

Zoccotora Isola] Sukutu-
ra ada.

Zolfarino] Kibrit.

Zolfore] Kiukiurt.

Zolfo morto] Olmife. Ki-
ukiurt.

Zolfo viuo] Dirikiukiurt.
Cham Kiukiurt.

Zolforaria, mina di Zolfo]
Kiukiurt madeni.

Zolforiere, che fa Zolfori-
ni] Kibritgi.

Zoppicamento] Akfakma-
luk.

Zoppicare] Akfamak.

Zoppo, zotto] Akfak. Sa-
kar.

Z V

Zucca] Kabak.

Zucca grossa] Iri Kabak.
Kifc-kabaghi.

Zucca da pergola] Surahi
kabak.

Zuccaio] Kabakluk.

Zuccaro] Se-ekier. Szu-
kiar.

Zuffa] Genk. Gida.

I L F I N E.

1841
1842
1843

1844
1845
1846

1847
1848
1849

1850
1851
1852

1853
1854
1855

1856
1857
1858

1859
1860
1861

1862
1863
1864

1865
1866
1867

1868
1869
1870

1871
1872
1873

1874
1875
1876

1877
1878
1879

1880
1881
1882

INDICE DEL DITTONARIO

della lingua

ITALIANA, E TVRCHESCA.

Di Gio. Molino Interprete.

<p>A B.</p> <p>A Banos col 130. lin. 14</p> <p>Abdal 362. 22</p> <p>Abilalaj 35. 12. 254. 8</p> <p>A C</p> <p>Achiri 148. 20</p> <p>Achirinde 148. 10</p> <p>Achirinedaetmek. 453</p> <p>18</p> <p>Achirin etmek 148. 27</p> <p>Achirlik 148. 20</p> <p>Achiris. 397. 1</p> <p>Achmachlighilhe. 462. 1</p> <p>Achor. 429. 11</p> <p>Achora Konmak 34. 83</p> <p>Achorgi. 429. 21</p> <p>Achri etmek. 87. 31</p> <p>Achri. 138. 22</p> <p>Achr. 148. 22. 453. 21</p> <p>Achr etmek. 99. 8</p> <p>Achr olmisc. 148. 24</p> <p>Acikden. 22. 23</p> <p>Aciklik. 398. 9</p> <p>Acik far. 72. 14</p> <p>Acilmisc. 416. 21</p> <p>Acilmisc basc. he. 6. 21</p> <p>Acimak. 55. 13. 283. 4</p> <p>422. 5. 389. 32</p> <p>Acimalden. 319. 4. 362. 16</p> <p>Acimas Komak. 124. 30</p> <p>Aciuk. 53. 21. 55. 26</p> <p>387. 25</p> <p>Aciuk bairakl erilhe</p> <p>2. 33</p>	<p>Aciuk basc. he. 6. 22</p> <p>Aciuk ghios. 480. 15</p> <p>Aciuk hana. 450. 5</p> <p>Aciuk fz aman. 450. 5</p> <p>Aczmas Koigi. 125. 3</p> <p>Aczmas Komak. 124. 30</p> <p>Aczmas lighilhe. 124. 32</p> <p>Aczmas lik. 125. 1</p> <p>A D</p> <p>Ad. 272. 18</p> <p>Ada. 223. 3.</p> <p>Ada adu. 214. 6. 270. 24. 301. 13</p> <p>Adalar Denghisi. 246. 24</p> <p>Adali. 224. 31</p> <p>Adam ierine fzaimak. 318. 242. 18</p> <p>Adamlik ierine vermek. 354. 20</p> <p>Adam luk ierine saimak. 432. 8</p> <p>Adana 18. 7. 373. 6</p> <p>Adauet etmek. 5. 11.</p> <p>5. 30. 278. 20</p> <p>Adauet etmek. 278. 21</p> <p>Adauetli. 278. 23</p> <p>Aded. 275. 1</p> <p>Adem. 175. 30. 177. 32</p> <p>Adem ademician. 28. 7</p> <p>Adem auasi. 486. 9</p> <p>Adem ciehresi. 263. 26</p> <p>Ademgiuk. 177. 28</p> <p>Adem ierine Komamak. 124. 24</p>	<p>Adem ierine sailmife. 432. 17.</p> <p>Adem ierine saimamak. 552. 2</p> <p>Adem Kibi. 482. 23</p> <p>Ademler Kalabalighi. 76. 18</p> <p>Ademler icigi. 47. 5. 52. 25</p> <p>Ademlighilhe. 177. 9. 1</p> <p>Ademlik. 177. 13</p> <p>Ademlik ierine saimak. 138. 8</p> <p>Adem seuigi. 405. 177. 10</p> <p>Adem scekli. 263. 251</p> <p>Adem tochumi. 420. 11</p> <p>Adep chane. 75. 19</p> <p>Adet. 109. 16. 156. 27. 243. 28. 312. 3. 358. 20. 431. 30. 488. 32. 589. 6</p> <p>Adet etmek. 588. 33</p> <p>Adetilhe. 278. 24</p> <p>Adeti. 358. 22. 1</p> <p>Adesfus. 217. 3</p> <p>Adianghlmax. 272. 19</p> <p>Adicek mek. 406. 9</p> <p>Adinicek mek. 483. 27</p> <p>Adum. 294. 1</p> <p>Adum, adum. 53. 6</p> <p>A F</p> <p>Af. 249. 26</p> <p>Aferim. 74. 1. 471. 23</p> <p>Afetmek. 299. 27. 349. 21</p> <p>a Afion.</p>
---	---	--

Afion . 282. 13
 Afik . 299. 25
 Aforos . 386. 9
 Aforos etmek . 386. 1

A G

Agaricon . 25. 21
 Agi . 39. 30
 Agiam
 Agiami . 201. 12 207.
 24 365. 3
 Agiamiadem . 186. 17
 Agiaplaiagiak . 378. 21
 Agiaplamaghilhe . 378. 23
 Agiaplamak . 378. 19
 Agiaplamakluk . 378.
 19 25
 Agiaplanmak .
 Agice . 39. 25
 Aggha . 139. 5
 Agilik . 39. 27
 Agimak . 23. 6 99. 5
 337. 11
 Agiolmak . 39. 29
 Agisü . 15. 15
 Agitmak . 199. 5
 Agit mife . 199. 6
 Aguestos aij . 27. 16.
 254. 12
 Agi . 156. 9 343. 13
 Aghagiak . 251. 5
 Aghardigi . 77. 33 191. 30
 Aghardilmife . 375. 15
 Agharmak . 336. 4 362. 19
 Agharmife . 71. 62
 Aghartmak . 71. 31
 191. 26 375. 13
 Aghartmife . 191. 27
 Agharçak . 157. 26
 Aghagz . 29. 25 57. 12
 73. 29
 Aghagz dali . 337. 19
 Aghagz dhenarçak-la-
 mak . 217. 26
 Aghagz ghioudefi . 30.
 28 468. 23
 Aghagz giuk . 30. 8
 Aghagz ipaghifi . 31. 19
 Aghagz Kabughi . 388. 22
 Aghagz Kauni . 85. 24
 Aghagz Kiorki . 30. 26
 Aghagz ler etrafinde to-
 prax Komak . 30. 18
 Aghagz ghiolghesindhe .

35. 6
 Aghagz leri asç-lamak .
 30. 24
 Aghagz leri Kiefmek .
 30. 14
 Aghagz leri foimak . 30. 22
 Aghagz leri fraia Ko-
 mak . 30. 13
 Aghagz meiuçfi . 31. 17
 Aghighas . 343. 15
 Aghgiuk . 343. 16
 Aghil . 287. 27 429. 20
 Aghilmis adem . 185. 2
 Aghin . 178. 6
 Aghir . 171. 15
 Aghir ghiun . 441. 23
 Aghifden foilemek .
 339. 24
 Aghis Kiopughi . 383. 16
 Aghis mife . 263. 17
 Aghis ot . 310. 11
 Aghis vefnefi . 310. 13
 Aghlamak . 160. 10 228.
 20 303. 28
 Aghostos bogiaghi . 171.
 26
 Aghr . 302. 18
 Aghr ghiun . 145. 2 409. 30
 Aghr ghiun etmek .
 409. 31
 Aghri . 23. 17 127. 11
 127. 19 254. 28
 Aghri cekmek . 396. 3
 Aghri ghioturugi . 17. 16
 Aghri ilhe . 17. 18
 Aghrilamak . 17. 20
 Aghrlik . 127. 19
 Aghrlanmife . 283. 1
 Aghrluk . 171. 7
 Aghren . 373. 31
 Aghrmagi . 373. 30
 Aghrmak . 373. 29
 Aghs . 179. 26 72. 22
 Aghfi acimak . 55. 20
 Aghsindhe dutmak .
 451. 18
 Aghu . 461. 3 475. 16
 Aghulamak . 219. 20
 461. 4 475. 17
 Agz olmak . 23. 6
 Aramax . 319. 21
 A H
 Ah . 41. 4 20
 Ahafte ahafte . 4 8 303. 32
 Ah etmek . 414. 19

A I

Ai . 337. 28. 353. 11
 Aie kskifighi . 380. 21
 Ay . 285. 10
 Ayn . 277. 4
 Aiaghilhe firmak . 390.
 33
 Aiak . 70. 6 168. 25
 169. 13 184. 5 305. 2
 Aiaacep . 87. 2
 Aiak demiri . 87. 1
 Aiak ioli . 75. 19
 Aiak ioline ghietmek .
 45. 23
 Aiaxlerli ieire vrmak .
 374. 19
 Aiaxleri foimak . 377. 19
 Aialet . 324. 12
 Aiamaura adali . 214. 10
 Aian . 36. 10 88. 17
 244. 3 273. 10
 Aiandur . 123. 29
 Aian etmek . 190. 12
 243. 33 289. 20 327.
 12 343. 22
 Aianlighilhe . 243. 30
 289. 23 440. 22
 Aianlik . 88. 18
 Aiar olmife . 244. 2
 Aiartrmak . 439. 32 441. 15
 Aiar-mife . 441. 18
 Aias . 28. 13 398. 9
 Aiasz Kiorkufi . 28. 11
 167. 14
 Aib . 477. 20
 Aibafç-ikani . 484. 30
 356. 19
 Aibediri . 305. 11
 Aibet-mek . 123. 18
 Aiblanmife . 483. 32
 Aiblighilhe . 483. 30
 Aibilken . 477. 21
 Aibi foilemek . 444. 9
 Aibin foilemek . 483. 28
 Aidin . 199. 8
 Aidin lannmife . 7. 21
 Aidinli . 237. 16 237. 20
 Aidinlighilhe . 237. 27
 Aidinlighilhe ghife-if-
 zade
 Aidinlik . 237. 11 237.
 26 88. 18
 Aidinlikuermek . 237. 14
 Aidolufi . 305. 11
 Ai-

Aidunlux etmek. 372.9
 Aidutulmasi. 130.27
 Aiglux. 285.13
 Aighr. 83.27 429.24
 Ailar ghiuni. 189.2
 Ailul. 254.13 400.19
 Aina. 418.15
 Aina lanmak. 318.16
 Ainisc-timasi. 130.17
 Ain onbesc-isi. 305.13
 Ainoros Kiorfoti. 167.18
 Aiplix. 276.7
 Aipfus. 193.5
 Airan. 228.19 289.21
 Airi. 397.19
 Airigia. 397.20
 Airilmak. 125.21 397.23
 Airilik. 124.10 293.4
 397.18
 Airilmak. 35.4 124.7
 126.15
 Airilmisc. 35.10 124.8
 417.20 382.2 397.22
 Airmak. 382.4
 Airimamaslik. 216.20
 Airiolmific. 35.9
 Airmagha Kabil. 397.16
 Airtmak. 132.15 414.7
 441.19
 Aiuu. 109.18 240.31
 Aiuuaghagi. 350.30
 Aiuuafc-arabi. 109.21
 237.29

A K

AK. 72.6 79.7
 AKar. 134.3 219.32
 Akbak. 79.31
 Akcia Kiefmek. 69.16
 Akdeghis. 245.7
 Akdeghis adalari. 223.9
 Akghiul. 363.13
 Akgia. 409.21
 Akgiak. 72.7
 Akghighas. 77.7
 Akghighier. 180.15 309.25
 Akildar. 326.21 368.21
 Akildarlighilhe. 326.22
 Akin. 388.9
 Akindifi teghin. 338.5
 Akireng. 95.26
 Akl. 122.8 211.25 291.31
 395.28
 Aklennific.

Akla fghmas. 203.17
 Akleuel. 218.3
 Aklighalin. 251.24
 Akli iogun. 172.9
 Aklik. 31.24 72.4
 Aklinafuglighi. 16.10
 Aulin bafc-igha douf-
 ur. 428.17
 Akline ghirmek. 197.16
 Aklingelighi. 16.10
 Aklinge chokium. 165.15
 Aklin ifc-afc-ermak. 228.28
 Aklius. 198.7
 Aklius lighilhe. 198.8
 Aklius luk. 198.10
 Akrab. 398.2
 Akrab burgi. 388.4
 Akrab sahati. 176.16
 Akfak. 194.16 384.6
 Akfakmaklik. 221.33
 Akfakmaluk. 494.13
 Akfakolmak. 221.31
 Akfamak. 222.3 494.15
 Akfac. 178.15
 Akfc-am. 398.7
 Akfc-amhe. 128.32 33
 Akfc-amieciegeghi. 86.17
 Akfc-amsumaki. 86.17
 Akfc-chir. 65.5
 Akfc-iamiecgiekarafin
 dhe. 461.22
 Akfine. 106.2
 Akfirmak. 430.12 434.3
 Akfirik. 430.13 37

A L

Al. 435.19 40
 Alaghios. 277.5
 Alai. 83.15 171.12
 Alailhe defilmific. 382.33
 Alai etmek. 342.23
 Alciak. 480.31
 Alef. 472.10
 Allah. 119.26 188.18
 Allahamuralik. 368.8
 Allah bilenge. 349.5
 428.11
 Allahadé ghilme. 188.31
 Allahic'u vermek. 132.20
 Allahin emriciun. 30.25
 Allahluk. 126.26
 Allah faabughium.
 chairuere. 188.33
 Alamandehen. 28.32

Alamanli. 28.31
 Alamanuilaicti. 28.30
 Alciak. 177.17 209.23
 Alcia kadem. 187.3
 Alciak ghinden. 68.30
 Alciaklighilhe. 68.26
 177.19
 Alciaklik. 68.28
 Alciak meritebe. 209.7
 Aldaigi. 155.1 158.10
 211.13
 Aldamaklik. 211.24
 Aldanmak. 211.21
 Aldamific. 154.29 211.22
 Aldatmak. 114.13 140.23
 154.27 158.5
 Aldat makliklighilhe.
 140.24
 Aldatmalik. 154.31 158.8
 Aldat maghilhe. 155.2
 Alef giuk
 Alemer. 205.18 216.13
 320.27 393.4
 Alemetilhe. 320.29
 Alet. 217.23 239.12
 283.23
 Aleti cialmak. 411.19
 Alghuil. 363.10
 Aliconulmific. 350.4
 Aligi. 110.9
 Alicomak. 1358.13
 Alighiedilmific. 251.11
 Alighietmek. 17.30 100.33
 251.9
 Alighorna. 234.32
 Alikomak. 451.16
 Alinmific. 317.12
 Alirengi. 96.3 201.1
 Alisc-mak. 64.16
 Alisc-verific. 98.8 462.14
 Alisc-verific-ekadir.
 462.18
 Alisc-verific etmek. 462.12
 464.10
 Ahna. 250.23 310.21
 Alma aghagi. 250.21
 Almak. 306.7 457.26
 Almalik. 310.18
 Almific. 306.10
 Alt. 415.10 12
 Altiaued. 394.5
 Altiaiden, altiaia. 123.36
 Altius. 394.9
 Alti Keres. 364.6
 Altiic-cr, altiic-cr. 394.7

Altine. 124. 3. 415. 10
 Alt duedaghi. 279. 24.
 225. 23
 Altine almak. 418. 13
 Altine almisc. 418. 18
 Altine Koilmisc. 418. 17
 Altine Komak. 418. 16
 Alti viftune ceurmek.
 415. 23. 459. 2
 Alt misc aded. 399. 19
 Alt misc ingi. 399. 21
 Alt misc Kieres. 399. 19
 Altingi. 399. 27
 Altingi Kieres. 399. 28
 Alti Kiofc-ali. 399. 32
 Altine iasmax 413. 6
 Altun ighini. 248. 18
 Altun ilhe giouahir ilhe
 donanil misc. 21. 4
 Altun iufugh. 47. 17
 Altun madeni. 356. 20
 Altun parlamafi. 423. 17
 Altun izengir. 94. 28

A M

Am. 181. 33. 313. 13
 Amma. 85. 18. 90. 12.
 283. 20
 Amma cernek. 7. 7
 Amma olmisc. 7. 9
 Aman. 299. 26
 Amanet. 115. 17. 110. 7.
 286. 13.
 Amanete Komak. 115.
 16. 120. 5
 Amanuermek. 299. 28
 Amafia fehirs. 39. 32
 Ambegghdem cickmek.
 226. 19
 Amber. 41. 3
 Ambigh. 226. 21
 Amedani. 9. 19
 Ameden. 6. 24. 9. 14
 Amedenlighilhe. 9. 17
 Ameli. 141. 1
 Ameli, vefc-exli bensfer.
 404. 24
 Amigia. 493. 4
 Amildar. 113. 16. 127. 9

A N

Ana. 339. 29. 242. 25.
 454. 29

Anabolù. 266. 25
 Anabolù Kiortofi. 167.
 21
 Anaboluli. 266. 29
 Anadolù 44. 20. 267. 31.
 470. 5
 Anaktar. 88. 23
 Anaktargi. 88. 21
 Anamin halafi. 492. 27
 Ancona giuamaia. 44.
 24.
 Anconali. 44. 27
 Ancona fehirs. 44. 21
 Ancona vilacti. 44. 25
 And. 367. 25
 Andr. 165. 27
 Andticimek. 165. 26
 Anc. 260. 22
 Anghinar 81. 22
 Anghlatrmak. 210. 10
 Anghlamak. 396. 24
 Anghlmak lighilhe. 272.
 21
 Anghlamisc. 210. 17
 Anghmak. 251. 26. 251.
 32. 349. 20
 Anghmakluk. 349. 18
 Anglaigi. 218. 5
 An kria. 48. 27. 158. 29
 Anmak. 272. 14. 337.
 17. 337. 18.
 Annamak. 272. 16
 Anfidanlik. 342. 3
 Anfiden. 6. 24. 9. 14. 33.
 15. 195. 18. 198. 6. 342.
 5. 426. 7
 Anfiden dutulmisc. 413. 4
 Anfiden olum. 262. 26
 Anfidenlighilhe. 9. 16
 Antab. 52. 16
 Antakia. 52. 14

A R

Arab. 263. 4
 Arabagi. 81. 30
 Arabaioli. 434. 22
 Arabistan. 56. 20
 Arabistan denghifi. 245.
 14
 Arabler Kiortofi. 167. 14
 Arabà. 81. 28
 Araia ghirigi. 260. 6
 Araigi. 87. 15
 Araia ghirmek. 219. 24

263. 10
 Araia ghirmisc. 219. 36
 Arakgin. 389. 28
 Arak fehirs. 56. 31
 Aramak. 87. 14
 Aras fui. 47. 2
 Arasine. 210. 27
 Arasindhe. 461. 20
 Ardala. 26. 2. 163. 30
 Ardinden. 112. 32
 Ardifra dufc-mek. 301.
 14
 Arede. 153. 23
 Arghana. 58. 27
 Arghagz. 148. 2. 463. 6
 Arghanon. 284. 9.
 Arka. 181. 4. 382. 28
 Ari. 296. 10
 Arifanc. 389. 2
 Ariklanmak. 406. 10
 Ariklik. 406. 11
 Ariklan misc. 406. 12
 Aricmek. 121. 14
 Armur. 300. 13. 300.
 30
 Armur aghagi. 300. 28
 Arnaut defteri. 444. 15
 Arnaut den. 29. 10
 Arnaut ifghenderiafi.
 32. 7
 Arnaut likden. 29. 11
 Arnaut vilacti. 29. 8
 Arpa. 285. 19
 Arpalik. 299. 6
 Arpa fui. 15. 2
 Ariz. 345. 27. 442. 33
 Ariz edigi. 404. 9
 Arizetmek. 404. 8.
 443. 2
 Arizihal. 443. 4
 Arlu cernek. 73. 32
 Arfc-un. 73. 29
 Arsu. 73. 30
 Arfuden. 486. 17
 Arfzetmek. 64. 25
 Ariz. 64. 27
 Artaghilhe. 36. 16
 Artuk. 307. 32. 442. 17
 Artuklama. 442. 29
 Artuk olmes. 193. 20
 Arturan. 201. 1
 Arturigi. 201. 1
 Arturmak. 64. 5. 355. 10
 412. 6. 417. 2
 Arturmaluk. 355. 32
 417.

Arù. 53. 10
 Arù ghiomegi. 53. 14
 Arù ieri. 53. 12
 Aruk. 240. 23 379. 12
 382. 3
 Arukluk. 234. 18 240. 22

A S

Afaded. 308. 26
 Afagha brakmak. 162. 7
 Afakomak. 443. 13
 Afaltmak. 284. 10
 Afc. 251. 28
 Afc aghikomak. 116. 14
 115. 13. 123. 25
 Afc-aga enmife. 3. 27
 Afc-aga enmife-lik. 3. 28
 Afc-aghia. 212. 17
 Afc-aghienmek. 123. 27
 Afc-aghilhe. 33. 1
 Afc-aghi. 165. 7. 212. 16
 Afc-gi. 111. 19. 93. 31
 Afc-chane. 111. 16
 Afc-ik. 39. 14. 124. 14
 214. 23
 Afc-ikler vlusi. 112. 7
 Afc-ikolmak. 214. 24
 Afc-iklik delilighi. 295. 25
 Afc-ikluk. 214. 21
 Afc-kiare. 33. 17
 Afc-kiarede. 198. 33
 Afc-kiare nife-an. 205. 20
 Afc-lamagi. 200. 24
 207. 29
 Afc-lamak. 200. 22
 207. 25
 Afc-lama Kalemi. 31. 15
 Afc-lanilmife. 207. 27
 Afc-nalik. 103. 14
 Afc-na olmak. 103. 14
 Afc-nalik. 94. 13
 Afi. 339. 10. 344. 15
 Afilik. 339. 12. 344. 14
 Afimife. 89. 3. 298. 15
 Afiolmak. 339. 7
 Afioimife. 3. 44
 Afikaldi. 312. 20
 Afikierilhe ghietmek. 45

Afi. 454. 30
 Afian. 232. 21. 233. 15
 Afiangik. 231. 28
 Afian kibi baghermak. 365. 25
 Afier. 308. 24
 Afli. 85. 8
 Afli-febeb. 76. 2. 87. 3
 Afma. 300. 12
 Afma ciobukleri. 483. 13
 Afma ciuchuri. 85. 2
 Afmak. 196. 7. 298. 16
 414. 9
 Afmalari foimak. 402. 2
 Afkar. 364. 23
 Afuler. 179. 30
 Afzad. 234. 2
 Afzad etmek. 410. 26
 Afzadluk. 410. 28
 Afzagi Kler. 308. 25
 Afzagiuk su. 15. 6
 Afzak denghisi. 246. 17
 Afzaltmak. 257. 9. 407. 4. 380. 15
 Afzaltmaluk. 380. 18
 Afzaltmife. 407. 5. 380. 19
 Afzarlamak. 171. 22
 Afzad olmife. 63. 33
 233. 33
 Afzad edigi. 233. 32
 Afzad etmek. 62. 21
 Afzagiuk Kalangz. 172. 20
 Afzad lama. 234. 5
 Afzadluk. 233. 31.
 234. 3
 Afzaltmak. 119. 8
 Afzaltmife. 119. 11.
 Afzaltmifeli. 119. 9
 Afzar. 304. 15
 Afzarlamak. 234. 14
 Afzuk. 479. 30

A T

At. 83. 16. 361. 4
 At-aden Kalmife. 294. 32
 At eieri. 394. 18
 Atefc. 150. 20
 Atefc-alefi. 146. 3
 Atefc-i iaxmak. 7. 15

Atefc-ianan adafi. 214. 16
 Atefc-ilhe. 27. 19
 Atefc-iireng. 25. 39
 Atefc-ifiagiak lighi. 58. 15
 Atefc-giuk. 157. 9
 Atefc-lenmek. 210. 7
 Atefc-lenmife. 210. 4
 Atefc-li. 150. 21
 Atefc-lighilhe. 150. 28
 Atefc-nuri. 336. 6
 Atefc-parlamafi. 423. 21

At ghiubressi. 431. 19
 Atialtinde oldurme. 43. 25
 Atigi. 227. 6
 Atioghlughi. 110. 23
 Atilmak. 227. 8
 Atilmife. 227. 7
 Atim. 457. 3
 Atina sehir. 63. 20
 Atinali. 63. 21
 Ati nallatmak. 44. 25
 Atlas. 338. 17
 Adler achori. 429. 15
 Adleri Konduren. 35. 2
 Atli. 85. 8
 Atliler. 84. 7
 Atmak. 227. 5. 456. 23
 At rahii. 20. 21
 At vstune ghietmek. 46. 15

A V

Añ. 75. 21
 Auadanluk. 217. 23. 283. 23
 Auaghietmek. 75.
 Auara. 126. 14
 Auas. 411. 21. 422. 5
 Auas bir lighi. 355. 5
 Auas li fos. 486. 6
 Auas vermek. 355. 27
 Auas veren. 355. 26
 Auasi dutulmife. 338. 24
 Auelkighiun. 190. 17
 Augz. 182. 30. 290. 6
 Auli. 109. 2
 Auret. 128. 2
 Auret dusghiuni. 4. 5
 2 3 70.

70. 17

Au et giuk. 128. 15
Auret iapoli. 209. 3
Auret Kiakiuli. 89. 6
466. 10
Auret KibiKorkak. 209. 1
Aurelier cemberi. 475. 22
Aureler lerin ai bafic-ifi.
244. 19
Auretlighilhe. 128. 13
Aurei faci. 178. 16
Aurija falma. 425. 33

B A

B Aafiximefne. 31. 32
Baba. 288. 28
Babadankalmisc.
Baba ierinde. 214. 16
Babamin amigiasi. 493. 5
Babamin halasi. 492. 23
Babasi olduran. 295. 2
Bab boghafi. 65. 10
Babii. 65. 11
Babnaib. 323. 29
Babuhluk pufurengi.
365. 19
Babugi. 77. 23
Babugz dabani. 442. 2
Babulluk. 73. 3
Bachal. 308. 5
Bachirden iaslanmisc.
304. 13
Bade. 481. 12
Badehuden foghra. 36. 1
Badem aghagi. 243. 35
Badem giuk. 243. 7
Badis abah. 64. 30
Bagh. 229. 32 230. 4
234. 9 480. 22 481.
18. 21
Bagh bofigi. 481. 27
Bagha. 285. 10
Bagha benier. 9. 28
Bagha Kaluric. 331. 21
Bagharfakler. 74. 24
228. 26 482. 27
Bagharfakleri delinmisc.
376. 9
Bagharfakleri delmex.
376. 7
Bagh bolumi. 476. 4
Baghder. 65. 25
Baghis. 229. 33
Baghisc-lamak. 127. 31

341. 18

Baghisc-lamaklik. 341. 17
Baghisc-lanmisc. 127. 32
Baghlaiagiuk. 481. 24
Baghlaigi. 130. 5
Bagh lamaklik. 341. 17
Bagh lamisc. 230. 3
Baghlari bofmak. 476. 2
481. 25
Baghr. 190. 25 181. 1
482. 28
Baghrisc. 365. 27
Baghrmak. 265. 9 437.
2 488. 19
Baghrmaluk. 488. 20
Baghisc-isc. 118. 6
Baghisc-isc-gi. 127. 11
Baghisc-isc-luk. 128. 1
Baghisc-isc-vermek. 316. 3
Baghisc-isc-veren. 128. 4
Baghisc-lamak. 316. 26
Bagia. 66. 12
Bagz. 213. 19
Bahadur. 74. 2 471. 12
472. 7
Bahadur adem. 185. 13
Bahadurighilhe. 471. 26
Bahadurlik. 74. 3
Bahanc. 135. 26 390. 8
Bahanc bulmak. 135. 24
468. 163
Bahar. 418. 29 421. 3
Bahar dukiani. 418. 26
Bahar cueli. 36. 25
Bhargi. 418. 23
Bahar ortasi. 44. 5
Bafakiadem. 308. 18
Baiaxi. 486. 28
Baiaxi halk. 311. 12
Bailmak. 440. 17 463. 20
Bailmisc. 434. 27
Baikusc. 33. 4 93. 10
Bairak. 67. 9 216. 13
431. 11 478. 27
Bairakdar. 32. 18 478. 29
Bakgia. 163. 8 176. 32
285. 18
Bakgiagiuk. 285. 16
Bakgiagiuk. 163. 9 176. 31
Bukgiuan. 176. 33 185. 17
Baki. 343. 6 349. 2
Bakir. 337. 18
Bakir iufugh. 47. 21
Bakir madeni. 256. 22
Bakisc. 172. 30 348. 15

355. 18

Bakla. 143. 19
Bakmak. 474. 32
Bakragze. 391. 29
Bakudenghisi. 2. 20
Bal. 250. 33 255. 21
Balaban Kiopek. 79. 17
Balamid balughi. 298. 10
Ballandurmak. 19. 29
Balcik. 141. 28
Balciklanmisc. 141. 26
Balcikli. 141. 30
Balciklik. 291. 2
Balciklisi. 11. 18
Baldir. 109. 8 159. 14
Baldir eti. 184. 2
Baldir Kiemughi. 183. 33
Balli baura. 295. 5
Balieme top. 60. 101
Balmumi. 79. 1 87. 5
Balta. 7. 33
Balugheti. 184. 13 265.
31
Baluk. 302. 16
Baluk aui. 203. 11
Baluk aulamak. 302. 13
Baluk basari. 302. 14
Balukgi. 302. 15
Baluk dagliani. 303. 12
Baluk gighas. 302. 17
Balukpuli. 427. 27 376.
32
Bak. 432. 25
Barak Kiopek. 79. 20
Bardakgi. 473. 18
Bari. 265. 21 29
Baricekmek. 265. 14
Barisc-igi. 288. 14
Barisc-ilmisc. 288. 13
Barisc-lilighilhe. 288. 6
Barisc-mak. 11. 4 288. 5
Barisc-makelcilighi. 40.
21
Barisc-maki li. 50. 18
Bakmak. 172. 29 257. 22
Barisc-makintifaki. 11.
18
Barisc-malik. 288. 4
Barisc-turmak. 8. 30
9. 2 288. 11 463. 12
Barilik. 295. 9 463. 24
Barit. 155. 6
Barmak. 116. 28
Barmakler dughiami.
27. 31

Bar-

Barmakler Kaufe-dughi.

182.23

Barmak vgilhe deghe-
mek. 457.24

Barmak, viumi. 490.2

Barut. 310.8

Basar errefi. 237.32

Basc. 80.21 16 178.1
316.8 354.11 454.18

Basc-aramas. 213.29

213.29

Basc-aic-aghe. 6.17

Basc cemberi. 70.25

Basc-dhe. 6.16

Basc-ghage. 397.28

Basc-i iarmak. 362.29

Basc-iastughi. 172.25

Basc-i budamak. 264.27

Basc-i Kurtarmak. 178.1

Basc-i meidane Komak.
355.11

Basc-in aghrtmak. 431.17

Basc-in aghrtmife. 433.19

Basc-in oghi. 178.5

Basc-i Kiefmek. 468.18

Basc-i Krnak. 362.28

Basc-i farmife. 192.24

Basc-ka. 205.11

Balc-ka, balc-ka. 53.4

Balc-kagia. 418.21

Balc-kefmek. 444.28

Balc-ortughi. 475.23

Balc-papas. 57.20

Balc-parmak. 182.33

Balc-vstune. 486.24

Basghun. 61.17

Basilmife. 76.22 482.7

Basighianlik etmek.
462.13

Basma. 429.25

Basmagi. 429.29

Basmagi murekiebi. 202.
19

Basmaia vermek. 429.27

Basmak. 61.14 76.20

221.9 100.18 429.28

Bastighi ier. 496.33

Baszar. 147.6

Baszaraghdien. 419.24

Batal. 126.16 221.27

Batal etmek. 443.12

Bati. 159.17 277.19

Batil. 206.14

Batiler. 277.19

B C

Be'zi. 391.17

Be'ziki. 391.20 392.33

B E

Beanghi solmak. 19414.

Beas. 72.6

Beaslik. 31.24

Bebr. 455.25

Behrienmek. 471.27

Bechie. 74.18 401.20

Bedaat. 171.3

Beden. 253.1

Bedeni ierinden ciar-

mak. 407.33

Bedeni ierinden ciarmife.
408.3

Bedenler. 184.12

Bedenleri cirkin. 402.23

Bedefc-chani. 66.20

Bednamlighilhen. 477.23

Beduna. 71.27

Beengh. 269.23

Beghen meluk. 303.24

Begit. 348.25

Begh. [signore.

Begh fadhe. [figlio del
signore.

Beghler gemycti. 342.
1

Beghsmet. 72.15

Begh smet giuk. 72.17

Behr. 245.3

Behr Kusgun. 2.19

Behr muht. 245.5 278.9

Behr visent. 246.6

Beian. 190.9

Beian etmek. 114.7

136.8 190.13

Beianlik. 117.22

Beian olmife. 117.23

Beias. 79.7

Beias icic-im. 29.2

Beias irengh. 95.25

Beiaslik. 31.24

Beiasmum. 87.6

Beias sc-arab. 482.2

Beiasius. 369.22

Beihufurlughilhe. 469.30

Beihufur veren. 469.32

Bein. 87.75 156.32

Bein ciuchwi. 172.8

Beir. 478.13

Beitullah. 88.29 449.19

Beiligh mali hrisislamau.
489.14

Bekgi. 112.17 172.32

Bekgiler. 475.9

Beklemek. 112.14 420.
17

Beklemekluk. 475.6

Beklenmek. 112.20

Beklenmife. 112.18

Bekriadem. 187.9

Bel. 491.18

Bela. 123.9 143.12

144.6 208.30

Belali. 123.10

Belalem iaghi. 66.32

Belgam. 426.29

Bellegi. 490.28

Bellemek. 491.21

Bellemeklik. 491.19

Belli olmife-lfic. 490.16

Belluadem. 393.5

Beli demek. 60.19

Beli sultanum. 403.20

Belki. 152.33

Ben. 249.31

Benden birnefte istermi.
fin. 490.12

Bendefi. 276.20

Bendefilik. 276.19

Bendefym. 276.18

Bendefi olmak. 276.12

Bendefi olmamak. 276.16

Bendefi olurum. 276.14

Bendetmek. 230.2

Bend olmife su. 15.2

Bengh. 231.22

Benghia lthe feh. 67.17

Benghiendighife-im.
222.9

Benghiendimden. 221.7

Benghiendum. 222.11

Bent istermifin. 490.10

Benim. 257.16

Benim aklige. 32.23

Benim cilighim. 107.
28

Benim cuhe. 2.14

Benim ghiunlerindhe.
44.18

Benim ilhe. 101.5 250.2

Benim ilhebilhe. 250.4

Benim iureghim. 111.39

Benim Kalbim. 107.27

Benimki. 174.21

A 4 Bc-

Benim Szomminge. 25.	Besc-barmak. 169.9	200.6
33.57.11	Besc-er. Besc-er. 91.28	Bilinme misc. 103.18
Bens. 22.17	Besc-iaprakor. 91.33	Bilin memifc-eci. 327.2
Benfedurmek. 26.22.	Besc- ingi. 333.33	Bilir. 218.6
291.20	Besc- ingi Kieres. 334.3	Bilmek. 103.16.314.7.
Benfemek. 299.3.355.	Besc- ingi rabijet. 334.1	326.25.372.14
18.304.27.410.33	Besc- ius. 91.21	Bilmek lighilhe. 372.17.
Benfemes. 2.03.16	Besc- ius Keres. 91.22	26
Benfer. 319.16.404.22.	Besc- Keres. 91.24	Bilmeklik. 94.14.273.
404.22.404.28.410.	Besc- Kilefa. 91.31	12.246.21.372.16
32.344.30	Beselten. 151.12	Bilmes. 189.21.206.14
Benferlik. 404.21.394.	Besleigi. 34.25	Billor. 110.25
32	Besleme. 45.9.48.20.	Biluradem. 441.9
Benfet mek. 24.6	142.3.398.24	Bin. 256.3
Benfaldurmek. 290.1	Beslememek. 272.2	Bin ingi. 256.5
Benfaldurmifc. 136.23	Beslemek. 34.15.244.	Bin mek. 261.15
Benfibofulumifc. 374.28	14.271.33.274.21.	Bir. 484.20
Benficialinmifc. 734.27	275.22.414.23	Bir alai doft ler. 106.32
Benfis. 190.2	Beslenmifc. 39.19.22.	Bir arala doufe vrmek.
Benfis gie. 289.31	274.23	336.28
Benfis ligh. 289.32.290.5	Befz. 448.6	Bir arala ghjelmek. 12.
Benfis olmak. 289.23	Befz den terlik. 296.26	22.22.2.226.102.30
Benfi folmifc. 194.16	Befz dokumak. 484.13	Bir arala brakma. 165.3
Benfus. 121.25.407.18	Bet duali. 240.33.241.	Bir boiuk iic. 485.21
Beon. 256.15.395.11	12	Bir denegik. 405.16.485.
380.24	Bet duua etmek. 242.1	15
Beon adem. 188.16	Bet chui. 145.15	Bir denegiuik oghul.
Beonlighilhe. 408.6.	Bet nam. 123.18.208.9	147.17
398.12	268.27	Bir deur. 392.8
Beonlugh. 405.8.395	Betnamlik. 123.21.212.	Bir er. birer. 485.33
16	30	Biresden. 339.29
Berbad etmek. 52.9	Beuafc. 208.23	Bir emek. 485.22
Beraber. 131.33.292.17		Bir ghium eucl. 190.17
479.21	B I	Bir ghium foghra. 160.20
Beraber lighilhe. 132.3	Biber. 299.11	Bir gietet olmak. 204.
Beraberlik. 26.27.132.	Bicigi. 255.25	10
1.14	Bicz mek. 255.24.391.	Bir Katar deuc. 427.13
Beraberluk. 479.18	18.393.1	Bir Katar katir. 427.10
Beraber olmak. 26.24.	Biz mifc. 393.2	Bir Kimefne. 484.23
479.19	Bide. 308.3	Birian. 60.32
Berat. 294.22.319.14	Byk. 266.3	Biri, birifine, braghigi.
Berat vermek. 319.11	Bykli. 266.4	392.27
Berbadetmak 224.5	Bilader. 154.19	Bir ierdhe. 199.11.203.
Berber. 67.30.458.26	Bildirigi. 404.10	12
Berber chane. 67.33	Bildirmek. 52.6.64.25.	Bir ierdhe eghlenmek.
Berber duxiani. 67.32	219.14.404.7	445.1
Bere. 90.8	Bildirmelik. 219.15	Bir ierdhe icz mek.
Berelemek. 299.19	Bileghi. 305.25	71.17
Berelemek. 406.7	Bilemek. 264.11	Bir iladek. 148.18
Ber ghiafer. 128.8	Bilefik. 244.5	Bir ildhe. 199.2
Berij. 116.8.134.27	Biligt. 103.17.306.20.	Birilik. 51.25
Berijahai vanleri. 147.4	368.19.372.15.28.	Birilik Kufi. 27.4
Berij arabifan. 56.24	Bilimemeslik. 200.4	Birlik olmak. 392.25
Berur fchir. 68.9	Bilimemes lighilhe.	Birlik olmamak. 493.
Besc. 91.26		20

Bir Kimesnei seumek . 486. 26
 Biringi . 318. 13
 Birlinedek . 148. 17
 Birlisni vitan etmek . 364. 25
 BirKac'z ghiun euel . 113. 24
 BirKac'z il vardur . 36. 28
 BirKac'zler . 36. 26
 BirKac'z Kieres . 36. 30
 Birkanden . 103. 12
 Birkarderde . 428. 21
 Birkarderde durmaian . 487. 30
 Birkieres . 318. 12
 Birkimesnei iciun cialisc-mak . 20. 5
 Birkimesnei dirilimtek . 357. 26
 Birkimesnenin iardimi Kulanmak . 20. 8
 Birkimesnei surmek . 67. 12
 Birkimse . 330. 12
 Birlighilhe . 485. 19
 Birluk . 11. 13. 100. 12
 102. 17 485. 21
 Birluketmek . 100. 10
 Birluk olunmak . 485. 20
 Birmil . 255. 26
 Birmixdar iauslamak . 19. 4
 Bir nesne . 330. 31
 Bir nesne . 31. 33
 Bir oghurden . 22. 27
 461. 8
 Bir oghurden Kicsmek . 135. 19
 Bir olmak . 10. 24 102. 22
 Birolmisk . 10. 25 101. 10 485. 23
 Bir olmisklik . 110. 11
 Bir szaman . 162. 31
 Bis szaman varidi . 156. 25
 Bis . 439. 19
 Bis bifum aramisdhe . 272. 7
 Bisc-irmek . 111. 27
 Bisc-misc . 109. 20

Bisc-vmek . 111. 18
 Biscden foghraghelen . 313. 4
 Biscden foghraghelenler . 313. 1
 Bisghiendimis . 272. 9
 Bisleme . 409. 20
 Bislenghiz . 28. 2
 Bisum . 272. 27
 Bisuma ramisdhe . 152. 24
 Bisum ilhe . 101. 7
 Bis . 233. 26
 Biszum aramisdhe . 210. 30
 Biszum altimisdhe duranlar . 52. 21
 Biszum szamanimisdhe . 18. 26 38. 24
 Bic . 305. 2
 Bitmek . 328. 18
 Biturmek . 419. 8
 Biturmeklik . 419. 9

B L

Bldircin . 330. 27

B O

Bobrexieri . 256. 18
 Bobrexler . 180. 32
 341. 33 362. 6
 Bodur . 109. 5 430. 26
 Bogiek . 49. 16
 Bogiekler . 50. 4
 Boghmak . 24. 28
 Boghacia . 150. 16
 Boghas . 78. 24 167. 7 180. 8
 Boghas delighi . 180. 9
 Boghas esar . 113. 13
 Boghasi airtlamak . 426. 18
 Boghasi dutulmisk . 149. 2
 Boghasina cikarmak . 454. 29
 Boghasi remislemek . 338. 14
 Boghaslamak . 378. 27
 Boghaslamakluk . 378. 28
 Boghasli . 167. 8

248. 14
 Boghda . 152. 21
 Boghdai bafci . 422. 7
 Boghdai ambari . 169. 18
 Boghdai danefi . 170. 13
 Boghdai darlighi . 49. 10
 Boghdai deghirmeni . 259. 29
 Boghdai ighini . 248. 14
 Boghiun . 175. 25 279. 25
 Boghmak . 405. 2 415. 8 434. 28 437. 29
 Boghul misk . 411. 9
 Boghur gian . 140. 12
 Boghurt laghi . 180. 5
 Bohden . 77. 16
 Bohden etmek . 77. 12
 Bohdengi . 77. 14
 Boi . 430. 23 432. 26
 Boia . 95. 18 453. 4 456. 9
 Boiagi . 453. 2 456. 8
 Boiamak . 448. 2 452. 22 456. 7
 Boianmuc . 452. 32
 Boile . 16. 7 56. 7 109. 15
 Boin . 95. 2 180. 40
 Boin ghiemighi . 180. 12
 Boini Krmak . 397. 33
 Boinine almak . 194. 4
 Boinus . 107. 30
 Boinusli . 70. 13 107. 31
 Boiugiek . 169. 23
 Boiuk . 169. 31 240. 5 19 411. 13
 Boiuk adimilhe . 26. 11
 Boiuk kana . 63. 32
 Boiuk boluk . 427. 15
 Boiuk chargz . 240. 23
 Boiuk dedeminhalasi . 493. 14
 Boiuk denghis . 245. 6
 Boiuk emeghilhe . 26. 11
 Boiuk gian . 50. 16
 Boiuk Kadun . 249. 9
 Boiuk Katar . 417. 16
 Boiuklik . 240. 18
 Bo-

Boiuk lughilhe . 240. 16
 Boiuk luk . 270. 3
 Boiuk nenemin amigiasli.
 493. 81
 Boiuk oghul . 485. 17
 Boiuk oghli . 218. 17
 Biux olmiz . 13. 5
 Boiuk drugz . 330. 14
 Boiuktaban . 84. 31
 Boiurmek . 200. 13
 Boiurmek . 33. 10 86.
 4 213. 5
 Boiur misc . 70. 13
 107. 21
 Bokgia adasi . 451. 14
 Boklamak . 407. 2
 Boklanmisc . 406. 1
 Bol . 227. 27
 Bolad . 9. 12
 Bollatmak . 405. 29
 33. 9
 Bollanmisc . 405. 30
 124. 9
 Bollughilhe . 412. 23
 Bolluk . 412. 25 5. 28
 106. 26 207. 32 170.
 20 227. 26 427. 8
 473. 26
 Bolmek . 124. 8
 Bol olmisc . 33. 11
 Bolfolleen . 473. 28
 Bolughilhe . 211. 10. 227. 22
 Boluk basci . 398. 10
 Borek . 460. 18
 Borekgi . 294. 5
 Boriginden Kurtulmak .
 390. 20
 Borigi odemek . 390. 22
 Borgia vermek . 329.
 17
 Borgz . 214. 4 276. 20
 Borgzden icilmek . 33.
 30
 Borgzli . 114. 5 104.
 30
 Borgzli olmak . 204. 28
 Boru . 468. 14
 Borusan . 468. 15
 Bosmak . 208. 22 173
 3 401. 6
 Bosc . 342. 16 401. 3
 473. 12 488. 7
 Bosc. amak . 126. 32
 342. 15
 Boscanmisc . 470. 30
 490. 26
 Bosc. atmak . 139. 8
 354. 10 402. 31 471
 11 488. 6 490. 25
 397. 8
 Bosc. atm aluk . 590. 27
 Bosc. durmaluk . 287. 1
 Bosc. icialisc. mak . 23. 23
 Bosc. ghielen . 471. 14
 Bosc. luk . 470. 29
 Bosc. nacli . 382. 2
 Bosc. nak . 382. 19
 Bosc. nak dili . 382. 23
 Bosc. nau . 382. 20
 Bosc. olmak . 470. 27
 Bosirengi . 385. 30
 Bosmak . 286. 13
 Bosulma . 401. 5
 Bosuk . 386. 17
 Bosulmaluk . 386. 15
 Bosulmamisc . 222. 14
 Bosulmisc . 108. 23 173
 4 386. 12
 Bosulmisc. su . 14. 31
 Boslan suarmak . 16.
 23
 Bosz . 68. 12.
 Boszan . 123. 2
 Boszirengi . 96. 5
 Bosz. mak . 122. 30
 410. 25
 Bosz. malik . 122. 31
 Bosz. ukdufen . 131. 31
 Bosz. uk lighilhe . 121. 1
 33
 Bosz. ulmisc . 122. 30
 122. 32
 Bosz. vic. mak . 42. 2 120.
 26
 Bosz. use. malik . 120. 28
 B R
 Braghlmisc . 199. 3
 Brakmak . 75. 11 228.
 6 341. 8 342. 1 355
 403. 9 463. 1 25
 Bre . 174. 27 276. 4
 Broi . 286. 13
 B T
 Btum . 302. 16

B V

Bu . 333. 15
 Bu anc . 36. 18 238. 24
 Buciak . 97. 5
 Buciak aghi . 97. 7
 Buciak cheni . 97. 12
 Buciakgi . 97. 15
 Buciakluk . 97. 14
 Buciak Kaghah etmek .
 11. 31
 Buciak sapi . 97. 11
 Buciak ugi . 97. 8 339. 2
 Bud . 123. 21
 Budaigi . 30. 11
 Budak . 170. 30 271. 27
 Budakli . 271. 28
 Budamak . 120. 23 264. 26
 Budanmisc . 264. 39
 Budeti . 183. 25
 Budim feir . 74. 33
 Budlar bassi . 123. 22
 Buclie . 1. 24
 Bugh . 135. 12
 Bughdai biti . 455. 23
 Bughdai charmani . 28. 16
 Bughdai demeti . 142. 22
 Bughdise. ra ghionder-
 mek . 472. 25
 Bughiege . 333. 4 428. 13
 Bughie. i . 333. 13
 Bughlanmak . 472. 26
 Buiericiun . 301. 5
 Buirmak . 430. 30
 Bukjeret . 333. 6
 Bukies . 56. 10 333. 5
 Bulandurmak . 459. 1
 Bulanmak . 301. 33
 Bulanmalik . 302. 1
 Bulanmisc. su . 15. 22
 Bulanuk . 459. 6 470. 15
 Bulanuk lughilhe . 459. 9
 Bulanukluk . 469. 24
 Bulanuk. su . 13. 20 459. 7
 Bulanuk. sz. man . 450. 27
 Bulbul . 238. 19 263. 34
 Bulghareli . 325. 19
 Bulmak . 468. 30
 Bulunmak . 219. 9 292.
 10
 Bulusc. mak . 4. 16. 474. 19
 Bulusc. malik . 4. 16
 Bulusc. turmak . 267. 6
 Bulut . 274. 13 273. 30
 Bu-

ulus giuk. 174.15 275

32 Bulutlamak. 275.31

Bulutli. 274.14

Bundan ghairi. 280.19

Bundhe. 120.13 204.

12 330.8 333.19

Bundhe discardhe. 9.

330.1

Bundhe, onde. 330.13

Buneste. 332.33

Bunun icin. 301.5

Bupahedhe. 56.8

Burghu. 468.9

Burgi feleki. 393.13

Buthan. 323.31

Burnas. 179.20 267.

91

Burfa. 75.9

Burun. 80.23 179.12

267.18

Burun deligleri. 266.33

Buruni endirmek. 3.18

Burun iarikleri. 267.1

Buruni filmek. 407.15

Buruni temislemek.

258.29

Brun Killari. 279.29

Burun vgi. 279.17

Burunus. 179.13

Burun temisligi. 258.

30

Burus. 110.18 305.4

Busaghi. 471.7 483.15

Busahat. 18.24

Busahathe. 56.6

Busuk. 111.23 118.28

Busz. 162.18

Buszabah. 333.2 428.

Buriz

Buszahardhe. 376.11

Buzden. 162.21

Burun ghium. 470.21

Buwakt. 18.24

C A

Capot. 30.28 34

Caputan passia. 44.

Caus edigi. 312.27

Causimal. 312.28

Cauran. 165.8

C B

Ceghe. 179.27

Ceh. 313.30

Cehre. 483.6

Cehregiuk. 482.32

Ceinemek. 248.19

Ceinemisc. 248.40

Ceirek. 332.8 9

Ceireklemek. 427.33

Ceireklenmisk. 428.1

Ceki. 234.8

Cekilmisc. 435.13

Cekip almak. 278.3

458.9

Cekirdek. 295.2

Cekisc-mek. 105.28

606.10

Cekiugz. 247.21

Cekiucz giuk. 247.22

Cekmek. 458.4

Cekmek ceurmek. 243.33

Celebi. 261.20

Celebighioferisc-li.

54.29

Celebilighilhe. 34.28

Celik. 9.11

Cember. 87.16

Cesc-m. 277.3

Cesc-me. 151.25 384.25

Cesc-me bafci. 379.29

Cesc-megiuk. 151.27

Cesc-mesui. 14.24

Cesc-ni. 110.1 264.2

368.21 420.6 459.26

Cesc-ni almak. 173.23

Cesc-ni dutmak. 62.14

136.2 420.7

Cesc-nighir. 467.19 377.5

Cesc-nilik. 420.9

Cesmek. 311.37 123.

23 406.1

Cesilmisc. 403.6 384.26

Cetele. 444.16

Cetin. 118.10

Cetin ierler. 67.2 374.1

Cetiniol. 424.17

Cetinlighilhe. 118.11

161.23

Cetinlix. 62.12

Ceurmeghilhe donmek.

486.29

Ceurilmisc. 487.25

Ceurmek. 487.14

Ceurmek Kulanmak

243.13

C H

Chaber. 273.16

Chabehet. 273.16

Chaburgha. 146.9

Chacia ghiermek. 98.

16

Chacia mehlamak.

202.9

Chacia mehlamisc.

202.11

Chaczultuna mehlamak.

101.21

Chadim ermek. 83.3

Chadum. 139.4

Chaiat. 141.31 142.2

392.19

Chaiatuk. 420.15

Chaiati artuk saidali.

252.5

Chaiati fakir. 313.20

Chajb. 267.19

Chain. 208.25 215.4

216.21 339.11 405.

33 462.6 344.15

Chain dosler. 42.25

Chainlenmisk. 462.7

Chaimis. 208.26 116.

22 562.4

Chain olmak. 339.8

Chalb. 11.29

Chala. 471.12

Chale. 75.20

Chali. 445.26

Chalidat adalari. 223.28

Chaliiol. 434.14

Chaliler. 445.27

Chalis. 329.17

Chalis ermek. 340.20

Chalis ghiumisc. 59.11

Chamixiur. 494.8

Chamas. 421.32 422.17

Chamaslalan. 115.4

Chamaslamak. 115.2

Chamaslamisc. 115.6

Chamasluk. 115.1

Chamlix. 27.22

Chamr. 481.33

Chamur. 195.25 233.

10 248.0

Chanciar. 1328.9

Chauc

Chandex. 150. 28
 Chandex giux. 153. 19
 Chane. 82. 8
 Chancjargiux. 328. 10
 Chanuni achir. 254. 5
 Char. 61. 32 410. 31
 Chara. 263. 4 269. 13
 Chatalinde. 198. 25
 Charan lighilhe. 285. 26
 CharanliKetmet. 285. 24
 Charanliugighas. 285. 30
 Charanlux. 285. 29
 Charba. 28. 27 444. 15
 Charbagi. 28. 28
 Chardai. 263. 29 370. 10
 Chardalot. 395. 18
 Charghigida. 227. 3
 Chargz. 420. 19
 Charibe. 244. 24
 Charibeilhe. 244. 27
 Charmangi. 28. 19
 Charmanieri. 28. 13
 Charman izamani. 334. 25
 Chartigi. 116. 2
 Charti iafmak. 116. 5
 Chafan. 229. 5
 Chafas bafesi. 80. 15
 Chasaxifultan. 195. 21
 339. 16
 Chafce-aghi. 435. 32
 Chafce-aghi giux. 435. 33
 Chafce-alamak. 436. 2
 Chafce-chafce. 282. 10
 Chafce-chafce-lix. 282. 15
 Chafce-lamak. 32. 13
 232. 7
 Chafce-li. 32. 17 232. 9
 Chafexi. 111. 14
 Chafesi. 375. 22
 Chafesler. 375. 21
 Chafsimisc tafuir. 404. 30
 Chafim. 359. 12
 Chafinadar. 455. 12
 Chafine. 455. 13
 Chafine ieri. 135. 2
 Chafine odasi. 172. 27
 Chafis. 64. 8

Chafisli. 112. 5
 Chafim. 196. 1 214. 6
 Chafstalik. 205. 13 209. 11 141. 16
 Chafstalindén curtulmak. 248. 5
 Chafte. 39. 8 205. 15
 Chafte olmak. 39. 7
 Chaftefer odasi. 209. 9
 Charegz. 467. 14
 Charegz ghiudar. 466. 467. 12
 Charegz vcrcen. 567. 12
 Chat. 232. 19 235. 9
 Chata. 140. 32 214. 9 296. 8
 Chatalù. 214. 12
 Chatara. 433. 8
 Chatel nisvin ahar. 252. 24
 Chat iftiua. 134. 18
 Chatr chofe-lighi. 408. 25 373. 16
 Chatr fce-erif. 413. 13
 Chatr bofghun. 468. 1
 Chatr chos dutmak. 347. 11
 Chatr elealigi. 202. 12
 Chatr elealmak. 102. 11 104. 18
 Chatr elealmaklik. 102. 15
 Chatrjhofe. 105. 27
 Chatrini hofe etmek. 105. 25 408. 23 373. 14
 Chauara. 303. 8
 Chauara cialmak. 303. 2
 Chaugafus. 288. 17
 Chacz. 311. 13
 Chda. 294. 7
 Chdai. 128. 7
 Chdai vermek. 316. 29
 Chdalenmek. 293. 13
 Chdalenmife. 293. 14
 Chyanet etmek. 216. 23
 Chijanerlighilhe Konusmak. 465. 16
 Chijanetlik. 216. 23 345. 9
 Chiiarfe-embe. 82. 20
 Chimak. 142. 9

Chifimlik. 391. 27
 Chl. 80. 8
 Chlaf izaman. 450. 11
 Chirat. 105. 2 366. 7 388. 12
 Chirat giux. 366. I
 Choirati. 466. 26
 Choirat lughilhe. 366. 3 481. 4 388. 14
 Choiret luk. 366. 5 366. 18
 Cholazion. 352. 1
 Chonus. 287. 25
 Chor Kagiak ghiecid. 294. 3
 Choros. 159. 30
 Choros faci aghi. 110. 19
 Choros tep mek. 66. 28
 Chofe-amed. 236. 27
 Chofe-amedlik. 21. 24
 Chofe-amed etmek. 21. 20
 Chofe-amedgi. 21. 22
 Chofe-amedgiux. 21. 26
 Chofe-gi fadhe. 251. 2
 Chouarda. 225. 5 471. 13
 Chouarda olmaz. 46. 19
 Chouardhe. 134. 30 310. 2
 Chouardelik. 310. 5
 Chr. 150. 26
 Chran. 102. 7
 Chrghin. 434. 24
 Chrmifi ciuka. 79. 11
 Chrfislik. 338. 7
 Chrfus. 62. 20 157. 16 225. 29 365. 9
 Chrfis giux. 226. 6
 Chrfis lamak. 458. 10
 Chrfulik. 226. 7
 Chruat. 110. 29
 Chfa. 267. 6
 Chfa boillu. 430. 27
 Chfahon. 89. 25
 Chfim. 291. 30
 Chtabet. 343. 18
 Chub. 70. 22
 Chub est. 70. 28
 Chublik. 70. 20
 Chuda. 119. 27 128. 26
 Chui. 483. 16
 Chuilhe. 483. 18
 Chui.

Chuili. 483. 17
 Chunı. 306. 31
 Churbanıbadetı. 254. 19
 Churbetlik. 297. 29
 Churcilhe adası. 223. 14
 Churd. 237. 6 477. 31
 Churdachase- etmek.
 154. 16
 Churda chafı-olmısc
 254. 18
 Churterik. 326. 32
 Churmufak. 365. 14
 Chursan. 226. 9
 Chursanluk. 108. 30
 Chuse=basz. 290. 16
 Chusuf. 130. 28
 Chusur ilhe. 98. 16
 Chusurluk. 340. 16
 Chuti. 379. 26

C 1

Ciadir. 288. 23. 295.
 13 451. 2 461. 26
 Ciagh etmek. 125. 29
 Ciaghrmak. 88. 11 171.
 16 20 437. 1
 Cighrmisc. 88. 14
 Ciai. 149. 24 460. 17
 Ciaiğighas. 149. 28
 39. 12
 Cialak. 270. 18 487.
 27
 Ciair. 293. 19 314. 11
 Ciair cimen. 78. 10
 Ciairğighas. 314. 4
 Ciairgik. 314. 3
 Ciakilcascı. 394. 10
 Ciakmak. 9. 13
 Ciaksc=ur. 77. 24
 Cialınmisc. 402. 22
 Cialigi. 411. 20
 Calisc. 431. 15
 Cialisc=an. 143. 5 225.
 18
 Cialisc=mak. 23. 25
 431. 13
 Cial Kanmisc. 3. 31
 Cialmak. 361. 12 365.
 7 411. 17 442. 4
 Cialuk. 402. 21
 Ciamaghagi. 307. 2
 Ciamale=ur. 228. 24
 Ciamli aghagı. 29. 31
 Ciamlur. 307. 9

Ciamur. 143. 28
 Ciamurden adem. 208.
 15
 Ciamurlamak. 23. 10
 Ciamurlanmisc. 23. 11
 Ciamurli iol. 433. 10
 Ciamurli sù. 14. 19
 Ciangh. 78. 12
 Cianghlik. 78. 16
 Cianghrak. 411. 16
 Ciara. 349. 17
 Ciara sin bulmak. 349
 14
 Ciarasus. 334. 28
 Ciarcıaf. 231. 23
 Ciark. 364. 10
 Ciarkagilik. 379. 7
 Ciarkiofc=a Kiremid.
 249. 19
 Ciar Kiofc=a. 330. 17
 Ciark sahati. 176. 15
 Ciark pilmisc. 147. 23
 Ciarfc=embe ghiuni.
 252. 21
 Cıafc=utlamak. 421. 39
 422. 18 459. 10
 Cıatal. 152. 15
 Cıatlak. 110. 12
 Cıatlamisc. 382. 3
 Cıatlanmisc. 110. 10
 Cıatmak. 61. 14 221. 2
 221. 18
 Cıatmaluk. 221. 2
 Cıau. 141. 10 362. 26
 Cıaudar. 71. 31
 Cıau etmek. 322. 15
 327. 10
 Cıauölmisc. 322. 17
 Cıauölun misc. 417. 18
 Cıaurmek. 487. 21
 Cıibinlik. 288. 21
 Cııblak. 274. 17
 Cııblakbasc=he. 6. 23
 Cııblaklik. 274. 18
 Cıcek. 149. 8 473. 15
 Cıcek dughmescı. 149. 10
 Cıcek giuk. 149. 13
 Cıcek lenmek. 149. 15
 Cıcek nakli. 149. 11
 Cıicilia adası. 223. 6
 403. 23
 Cıicilia boghası. 436. 31
 Cıiciliali. 403. 28
 Cıicc. 248. 3
 Cıiek dırme. 458. 26

Cıekısc=mek. 271. 26
 Cıember. 142. 18
 Cıemberklemek. 142. 20
 Cıengh. 174. 15
 Cıenghiel. 281. 6 337.
 24 484. 24
 Cıepigı. 70. 10
 Cıercıuc. 195. 13
 Cıetin. 241. 7
 Cıetin lighilhe. 241. 10
 Cıetinlik. 241. 9
 Cıeuk. 26. 28 407. 26
 Cıeuklik. 26. 29
 Cıeuc. 164. 28
 Cıeucilmeklik. 164. 20
 Cıeuculen. 187. 29
 Cıift. 292. 19
 Cııfıgi. 27. 27 56. 6
 Cııfınden airmak. 386. 4
 Cııftluk Kiahıalı. 97. 16
 248. 22
 Cııftıapanı 57. 7
 Cııftıurmek. 27. 28
 Cııftıurugi. 111. 22
 Cııftıurilmisc. 97. 18
 Cııgh. 74. 10 111. 3
 137. 7 327. 2 362. 1
 Cııghli. 362. 2
 Cııghnemek. 77. 18.
 100. 17 308. 4 377.
 23
 Cııghnemisc. 377. 23
 Cııghrik. 147. 39 460.
 11
 Cııghrıgı. 460. 13
 Cııghrıscı. 229. 10 2
 Cııghrıslamak. 460. 9
 Cııkarmak. 89. 9
 Cııkarmisc. 84. 11.
 Cııkmar. 489. 1 3
 Cıılinghir. 88. 21
 Cıımsc=ek. 151. 3
 Cıımsc=elemek. 151. 1
 Cıımsc=ır. 73. 6
 Cıımsc=rak. 66. 16.
 226. 30
 Cıımsc=ramak. 66. 19
 Cıınar aghagi. 308. 14
 Cıınimacin. 88. 31
 Cıınisnik. 222. 32
 Cıın sabahc. 32. 10
 Cııntıyan. 77. 24 416.
 23
 Cııoban. 244. 9
 Cııobanı. 249. 9

Ciogh-

Cioghamisc. 13. 32
 Cioghaltma. 110. 14
 Cioghaltmalik. 12. 30
 Cioghamisc sù. 14. 11
 Cioghamisc. 110. 16
 Cioghien. 477. 14. 482. 22
 Ciok. 468. 27
 Cioka. 290. 32
 Cioka adasi. 87. 29
 Ciok almak. 260. 16
 Ciok artuk. 260. 21
 Cioka supurghias. 387
 13. 389. 5
 Ciok biligi. 63. 7. 372.
 29. 373. 31. 388. 20
 Ciok biligilik. 63. 11
 Ciok bilmek. 12. 1
 Ciok datli cemex. 19. 32
 Cioklauslanmife. 19. 9
 Ciokiczmek. 71. 14
 375. 8
 Ciok icz meluk. 375. 11
 Ciokicigi. 243. 21
 Ciokulmife diszastunc.
 211. 30.
 Ciokler. 291. 26
 Ciokluk. 331. 4. 260. 18
 Ciok feuinmek. 34. 9
 Ciok foilegi. 83. 27
 417. 15
 Ciok folleen. 473. 27
 Cioksù. 15. 7
 Ciolmek. 306. 14
 Ciolmekgi. 36. 17
 Ciolmekgiuk. 306. 19
 Ciorba. 251. 18
 Ciorek. 290. 28
 Cirxief. 376. 27
 Cirxin. 401. 21
 Cirxinlik. 401. 24
 Cirxin szaman. 450. 8
 Ciubuk. 477. 15. 481. 21
 Ciubuk giuk. 477. 16
 Ciui. 422. 9
 Ciurutmek. 425. 14
 Ciurutmeluk. 425. 15

C O

Congia. 94. 15
 Costantijane. 104. 26

C P

Cpris. 92. 13. 223. 20

C V

Cum sahati. 176. 16
 Curuna. 108. 3

D A

Daban. 184. 6
 Dabancialamak. 381.
 28
 Dabancia vrmak. 381. 27
 Dad. 372. 23. 373. 27
 Dadanmak. 221. 21
 Dadanmife. 221. 22
 Dagh. 261. 16
 Dagh adamili. 261. 33
 Dagh eteghi. 261. 22
 298. 18
 Daghgighas. 94. 32. 161. 26
 Daghgiuk. 261. 27
 Daghieri. 388. 32
 Daghin dibi. 261. 24
 Daghis danli. 261. 32
 Daghilamak. 388. 27
 Daghlanmife. 388. 29
 Daghlar boghafi. 157. 17
 Daghli. 261. 32
 Daghtepesi. 261. 20
 Dahi. 45. 3
 Dahi degiul. 45. 4
 Dahidur. 120. 11
 Dahiei. 250. 19
 Dahi iokari. 443. 6
 Dahi Kiem. 297. 5
 Dahikogia. 442. 21
 Dahiks. 128. 18
 Day. 493. 8
 Daiak urmak. 54. 33
 310. 29. 329. 5
 Daiak vrmak. 310. 20
 Daianagiak. 414. 22. 25
 Daianigi. 314. 13
 Daianmife. 369. 16
 Daianmak. 55. 2. 120. 1
 342. 31. 354. 12. 14
 Daianmaghilhe. 369. 10
 Daianmaklik. 104. 24
 Daiamalik. 342. 32. 369. 13
 Daim. 105. 31. 193. 32
 395. 17
 Daima. 53. 22. 138. 33
 107. 32. 395. 10
 Daima akarsu. 14. 16
 Daima dostluk. 41. 17
 Daima durmak. 301. 1

Daima lighilhe. 105. 29
 Daimaluk. 300. 32. 301. 3
 Daimanam. 193. 25
 Daira. 92. 27. 446. 4
 Daira ilhe. 92. 15
 Daira lenmek. 92. 27
 Daira ortasi. 117. 18
 Dal. 31. 1
 Dalak. 180. 31. 256. 8
 Dalafcmak. 12. 25. 105. 19
 Daldurmak. 133. 11
 Dalgha. 281. 8
 Dalghagluk. 281. 9
 Dalghalaian. 281. 14
 Dalghalamak. 281. 11
 Dalghalanmak. 246. 30
 Dalghali. 281. 13
 Dalghaluk. 246. 31. 281. 16
 Dalgighas. 337. 16
 Daliarax. 401. 31
 Dalli. 337. 17
 Dalmeiuelhe dolu.
 31. 3
 Dam. 455. 4
 Damagh. 143. 20. 289.
 15. 180. 2
 Damaghier. 143. 20
 Damar. 475. 27
 Dam dulgitheri. 10. 13
 Dam Kiremidi. 107. 5
 448. 4
 Damla. 166. 30
 Damla, damla. 26. 3
 Damlagighilhe. 27. 14
 Damlagiuk. 167. 1
 Damlamak. 166. 31. 432. 1
 Damlamaklik. 176. 33
 Dana. 471. 7. 483. 14
 Dane. 152. 22. 170. 13
 Danceli. 169. 24
 Danghildifi. 237. 21
 Dar. 49. 3. 436. 18
 Daraghagi. 152. 13. 294
 15. 414. 20
 Dar aghaginden Kurtar-
 mak. 422. 3
 Darai. 285. 11
 Darak. 305. 11
 Daralmife. 303. 20
 Daramak. 303. 9
 Darcini. 72. 23. 91. 7
 Dardagan. 241. 26
 Darghiecid. 294. 2
 Darildigi. 272. 13
 Darilmak. 330. 32

Darilmakluk. 447. 32
 Darıol. 434. 21 396.16
 Darımak. 272. 12
 Darlıghilhe. 436. 8
 Darlık. 279. 11 299.10
 Darti. 302. 18
 Dartigi. 302. 8
 Dartilmisc. 303. 7
 Dartmak. 302. 6
 Dasc= Kunluk. 215.10
 Dasc=lik arabistan. 56.22
 Datli. 127.14 408.8
 Datlietmek. 17. 9 19.
 30 206. 2
 Datli ligh. 129.17.408.14
 Datliighilhe. 127. 16
 408. 11
 Datlilik. 19. 27
 Datli olmak. 17.6.127.15
 Derli olunmısc. 206.3
 Datlısı. 14. 17
 Datlu vsum. 490. 2
 Dava. 235. 29
 Dava edegi. 235.32
 Dava etmek. 235.32
 Dauagi. 235.30
 Dava etmek. 221. 17
 Daul. 445. 11
 Daulgi. 445.13
 Dausc= angil. 56. 12

D E

De. 269. 19
 Debbe. 473. 20
 Debesc=ir. 492.15 162.1
 Debesc=irihle aghart
 misc. 191. 32
 Debesc=irlemek. 172. 3
 212. 1
 Debesc=irlemisc. 162. 5
 212. 3
 Dedemin halası. 492.25
 Dedhe. 64. 2
 Defdar. 220. 9
 Defdardar. 333.12 77.
 22
 Defdardarlık. 77. 28
 Define. 455. 10
 Define aghagi. 35. 25
 229. 13 84. 23
 Deghdurmek. 332. 5
 Deghenek. 69. 3
 Deghinegi. 69. 4
 Deghier. 472. 9

Deghierek. 65. 17
 Deghil. 271. 6
 Deghil memisc. 28. 1
 Deghilmisc. 457. 22
 Deghirmisc. 239.19.259.30
 Deghirmengi. 260. 6
 Deghirmelikadasi. 256. 6
 Deghirmen tasc=ı. 259. 20
 Deghirmi. 66.25 358.
 30 458. 26
 Deghirmi etmek. 358.
 26 364. 14
 Deghirmi lighilhe. 364. 12
 Deghirmilik. 364. 16
 358. 27
 Deghirmi merdebâ. 477. 4
 Deghis boghası. 357. 19
 Deghisc. 67. 21 378. 1
 Deghisc=dirmek. 266. 12
 Deghisc=enakl. 473. 1
 Deghisc=ghien. 266. 6
 Deghisc=ilir szaman. 450. 12
 Deghisc=mek. 67. 23 77
 30.98.26.266.10.377.33
 Deghisc=meklik. 472. 32
 Deghisc=melik. 266. 8
 465. 30
 Deghmeghilhe. 38. 7
 Deghmek. 290. 19 457
 11 20
 Deghmekluk. 446. 26
 Deghmelik. 457. 21
 Deghmemelik. 194. 18
 Deigi. 117. 25
 Deindi. 22. 9 124. 2 438
 29
 Deisc. 116. 30. 478. 13
 486. 4 396. 13 398. 11
 Dek. 148. 12
 Deli. 151. 5 249. 11
 295. 28 384. 24
 Delik. 151. 31 152. 2
 Delil. 323. 31
 Deli Kanlı. 164. 15
 Delikorkak. 309. 32
 Delil ghieturmek. 17. 31
 Delilighilhe. 249. 10
 295. 22 384. 21
 Delilik. 151. 7 295. 24
 384. 23
 Delinmisc. 152. 5
 Deli olmak. 195. 2
 Deli olmisc. 195. 3
 Delimek. 142. 3 376. 11

Delû. 15. 31
 Deluk. 74. 21
 Demek. 120. 24 142. 28
 Demir. 144. 27
 Demir aleti. 44. 30
 114. 21
 Demir auadanlighi. 144. 20
 Demir boki. 144. 28
 383. 27
 Demir capû. 115. 25
 Demirden Kiurek. 289.
 29
 Demirgi. 144. 18
 Demiri brakmak. 44. 32
 Demiri Kaldurmak. 45.
 1 170. 19
 Demir ilhe. 25. 18
 Demirin vgi. 310. 26
 Demirius vghi. 47. 23
 Den. 1. 10 53. 16 112.
 25 113. 22 117. 9
 Denghis. 145. 3
 Denghis chrissi. 226. 4
 Denghis chursani. 108. 27
 Dêghisc bogulmak. 25. 1
 Denghis donanması. 66. 2
 Denghis frtunasi. 153.
 11 449. 7
 Denghis ghieidi. 292. 22
 Denghisialusi. 234. 24
 247. 2 421. 14
 Denghis Kumi. 58. 17
 Dêghisci ghieimek. 464. 1
 Denilmisc. 113. 30
 Deragiet. 169. 15
 Derbent. 115. 26
 Derd. 298. 10
 Dere. 471. 33
 Derege. 164. 11
 Derghiah. 90. 18 261. 9
 Deri. 111. 28 297. 20
 Deria. 245. 3
 Deridenkiaghic. 82. 1
 Derim. 117. 26
 Derin. 5. 10 321. 24
 Derinier. 318. 20
 Derinegh. 103. 1
 Derinegh etmek. 22. 16
 Derinlighilhe. 320. 22
 Derinlik. 297. 8 321. 25
 Derinu=luk. 411. 25
 Derisi soimak. 388. 19
 Derman. 350. 9 341. 15
 349. 16

Dermani Kabil. 250. 11
 Dermanfus. 204. 25
 Deroni dilden feumek. 39. 17
 Ders. 232. 30
 Derflin. 233. 1
 Ders veribi. 312. 32
 Bert. 205. 14
 Dereli. 209. 12
 Desterc. 391. 17 392. 31
 Desteregi. 392. 32
 Destereilhe Kefmek. 391. 16
 Desti. 74. 12
 Destichat. 85. 27 309. 24 389. 11
 Destichat iafmak. 413. 7
 Desti chat iafilmise. 413. 9
 Destichatlik. 415. 21
 Desti chat vermek. 418. 19
 Destur. 234. 37
 Destur almak. 457. 31
 Destur vermek. 234. 13
 Deu. 163. 15
 Deurdam. 264. 13
 Deur emek. 254. 11
 264. 24 360. 22
 Deu i Donmife. 360. 23
 Deurife. 175. 7
 Deurife-chane ieri. 28. 18
 Deurmeli. 438. 22
 Deurmek. 433. 21
 Deurulmek. 433. 24
 Deur olmife. 360. 27
 Deurfe-irmek. 334. 17 335. 10
 Deurfe-ur ilmife. 433. 22

D I

Dib. 151. 23
 Dibine ghermek. 45. 33
 Dibiri ciomk. 402. 5
 Dighleme. 64. 10
 Dighmek. 87. 30
 Dikigl. 304. 10
 Dikien. 422. 10
 Dikienli. 22. 13
 Dikilegi edat. 31. 12
 Dikilicafe. 27. 33 307. 25

Dikilmife. 112. 13
 Dikilmife aghagz. 30. 9
 Dikife. 112. 11
 Dikmek. 112. 12
 Dik nefes. 338. 25
 Dil. 180. 3 231. 9 12 235. 12
 Dilbas. 241. 10
 Dilber. 154. 12
 Dilegh etmek. 218. 19
 Dilek. 303. 6
 Dilengi. 251. 15 307. 29
 Dilengilik. 307. 27
 Dilenmek. 7. 4 251. 17 307. 28
 Dilghighas. 231. 13
 Dilgiuk. 231. 14
 Dili donmek. 322. 30
 Dili donugi. 322. 14
 Dili dutulmak. 266. 15
 Dilim. 145. 7
 Dilinge. 235. 13
 Dilleigi. 327. 32
 Dillemek. 227. 11
 Dillenmek. 283. 22
 Dillen mife. 327. 19
 Dillefe-mek. 106. 11
 Dylli. 231. 10
 Dilmife. 304. 9
 Dilfis. 266. 17
 Dilfis olmak. 266. 15
 Dimyat. 113. 3
 Dimifek. 113. 6
 Dimife-ki erigh. 326. 31
 Din artuklamafi. 442. 30
 Din artuklighi. 412. 7
 Din artuklighiilhe. 412. 10
 Din artuklighi tutan. 412. 11
 Dindar. 207. 2
 Dindar lighilhe. 307. 11
 Dindurfe-meni. 208. 20
 Dingh leigi. 64. 13
 Dinghlemek. 474. 20
 Dini dutmamak. 464. 31
 Dinfis lik. 300. 4 208. 25
 Dirsek. 95. 12
 Direk bafe-i. 68. 22
 Dirhem. 129. 7
 Diri. 484. 6
 Diri Kiuk iurt. 494. 7

Diri legek. 414. 26
 Diri liklik. 414. 27
 Dirilmek. 484. 4 378. 3
 Dir ilmek. 344. 12
 Dirlek. 168. 7
 Dife. 115. 10
 Dife-ati. 157. 10
 Dife-ari cikarmak. 75. 28
 Dife-ari Koulmife. 135. 23
 Dife-ari Koumak. 75. 27 121. 4
 Dife-arili. 138. 2
 Dife-eti. 179. 28
 Dife-i ay. 285. 18
 Dife-i aslan. 231. 27
 Dife-i churt. 238. 10
 Dife-i doghus. 311. 1
 Dife-i Kair. 265. 13
 Dife-Kabughi. 30. 30
 Dife-lerin difizimi. 179. 33
 Dife-lerin Kamafe-dighi. 35. 21
 Dife-li. 115. 9
 Dife-oti. 363. 25
 Dife-raki. 138. 24
 Dife-tarafi. 138. 1
 Difilmek. 416. 27
 Difim. 148. 8
 Difmek. 148. 9
 Disz. 159. 13 163. 17 183. 27
 Disz alti. 183. 31
 Disz ciomk. 22. 212. 12
 Disz ciorabi. 76. 23
 Disz dar. 82. 28
 Diszi. 479. 10
 Disz Kapaghi. 183. 29
 Diuane. 142. 14 151. 6 395. 38
 Diuanege. 155. 31.
 Diuaneke ibi foilemek. 433. 13
 Diuanelik. 142. 15 155. 80
 Diuit. 76. 10
 Diurti. 217. 19

D K

Danefesluk. 435. 17

D O

Dobru venedik . 336.32
 Dobru venedikli . 337.1
 Docunmak . 201.29
 Doghdi . 267.30
 Doghiulmisc . 69.9 302.
 27 374.16
 Doghiulmisc ghiumisc .
 59.3
 Doghiusc . 69.12 97.
 26 328.8
 Doghiusc=megeheoku-
 mak . 326 16
 Doghiusc=mc . 97.23
 328.12
 Doghmak . 267.20
 Doghmaluk . 160 32
 269.27
 Doghmc . 374.15
 Doghmisc . 160.30 267.
 24
 Doghraigi . 467.19
 Doghramak . 467.18
 468.5
 Doghri . 146.33 165.
 32 229.17 477.25
 Doghri adem . 165.22
 175.32
 Doghriafaghi ghietmc .
 46 31
 Doghriokari ghietmc .
 46.28
 Doghriol . 434.19
 Doghrulmisc . 129 11
 Doghrulughilhe . 129.8
 Doghru foilehen . 477.5
 Doghrumak . 129.10
 206.23
 Doghuran . 161.3
 Doghurigi . 161.11
 Doghurmak . 160.26
 293.10 320.32
 Doghurmisc . 293.12
 Doghrihe . 21.17 32.4
 Doiurmisc . 373.19
 Doimak . 373.20
 Doimas . 216.8
 Doimas adem . 188.6
 Doimas liklikilhe . 216.9
 Doimisc . 373.18
 Doiumlig . 73.13
 Doiumluk . 197.15 423.
 24
 Doiulmeluk . 417.8

Dokiulmisc . 162.11
 Dokiundh . 64.6 154.4
 155.16
 Dokmegi . 162.18
 Dokmek . 62.10 427.6
 478.11
 Dokfan . 273.20
 Dokfan Kieres . 273.21
 Dokuigi . 454.16
 Dokumisc . 454.14
 Dokunmaluk . 488.22
 Dokunmak . 290.29 446
 24
 Dokus . 273.23
 Dokusc . 488.25
 Dokusc=mak . 12.27
 Dokus dirhem . 282.4
 Dokuter dokuter . 273.
 26
 Dokus ingi . 272.24
 Dokusius . 273.28
 Dokusius Kieres . 273.
 29
 Dokus Kieres .
 Dolab . 59.31 172.26
 459.15 463.3
 Dolab Kurmak . 238.15
 463.7
 Dolaidutmak . 416.27
 Dolandurmisc . 338.29
 Dolasc=mak . 91.27
 154.24
 Dolaurmak . 196.22
 Doli . 170.11 305.16
 353.20
 Dolmisc . 133.12
 Dolu . 319.33 449.5
 Doluilhe . 449.10
 Dolulighilhe . 305.14
 Doluluk . 205.13
 Domus dami . 429.14
 Donadigi . 20.30
 Donanma . 20.18
 Donanmai haszir et-
 mek . 53.32
 Donanmak . 20.24
 Donanmisc . 20.32
 Donanmisc=lighilhe .
 20.18
 Donatmak . 152.29
 285.4
 Donderigi . 260.8
 Donderilmisc . 360.6
 467.24
 Dondermek . 360.5

487.15
 Donen . 487.29
 Dongh . 162.18
 Donghden . 162.20
 Donghmak . 25.31 162.
 29 07.5
 Donghmisc= . 14.29
 Doniaghi . 393.19
 Donme . 164.29
 Donmek . 164.23 487.
 21
 Donmeklik . 164.19
 Donuk . 203.24 487.
 23 31
 Donukluk . 203.27
 Donuklighilhe . 203.
 25
 Dopdoli . 305.16
 Dordingipa mak . 183.6
 Dort . 332.11
 Dortaiakli . 330.26
 Dortghiundhe . 215.25
 Dortius . 332.12
 Dortius Kieres . 332.13
 Dort Kat . 332.15
 Dort Kieres . 332.17
 Dort Kiort=eli . 330.18
 24
 Dort milden . 56.1
 Dofc=ck . 248.32 434.
 26
 Dofc=ekciadiri . 288.19
 Dofc=ekishden . 377.9
 Dofc=ek Kianari . 424.3
 Dofc=ek perdan . 288.5
 Dofc=eme . 442.1
 Dofst . 42.15
 Dofst cuine Konmak .
 29.16
 Dofstier ioline fidat .
 398.31
 Dofstighden ghieridur-
 mak . 42.11
 Dofst lughe Kabul etmek .
 8.13 41.13
 Dofst lughilhe . 41.15
 Dofstlughl saklamak .
 42.8
 Dofstluk . 41.17 170.30
 Dofst olmak . 42.13
 Doua . 71.1
 Doua etmek . 70.33
 Doulet . 116.22 404.
 16.414.3
 Doulet chane . 22.9
 B 172

178. 31 430.9
 Douletlihe. 323. 17
 Douletli. 345. 7
 Douletluluk. 323. 22
 Douletli olmak. 323. 19
 Doulet surmek. 404. 14
 Dous. 311. 28
 Doule-uregek szaman. 450. 22
 Doule-urmek. 357. 15
 Dous ghiunden. 318. 20
 Dous giuk. 311. 19
 Dousiaghi. 327. 14

D R

Drabison. 461. 28
 Dragoman. 218. 32
 Drag2. 130. 3
 Drag2 denghisi. 246. 2

D V

Duar. 265. 28
 Duar iapigisi. 265. 26
 Duarlmax. 265. 24
 Duca. 129. 27
 Duca denghisi. 245. 11
 Dudakgik. 225. 20
 Dudi Kufe. 1. 291. 9
 Duduk. 307. 33
 Dughium. 171. 28
 Dughium giuk. 171. 33
 271. 27
 Dughium. 273. 30
 274. 8
 Dughium etmek. 274. 9
 Dughium etmemek. 274. 11
 Dughme. 73. 17
 Dughmelemek. 26. 19
 213. 22
 Dughmelenmisk. 26. 21
 Duhun. 157. 1
 Duhul. 163. 28
 Duhul etmek. 239. 27
 Duhul olmak. 163. 27

Duigi. 395. 32 33
 Duimak. 11. 21 99.
 26 389. 32 396.
 24
 Duimaklik. 317. 6
 396. 1
 Duulmisk. 99. 27 417
 18
 Duulmiskelik. 396. 17
 Dukian. 73. 14
 Dukiangi. 104. 33
 Dukietmek. 104. 30
 Dukietmelik. 104. 33
 Duladem. 475. 2
 Duaret. 475. 1
 Dulbend. 475. 22
 Dulbendlemek. 475. 12
 Dulbendlenmisk. 475. 14
 Dulluk. 475. 3
 Dulghier. 240. 19
 Duman. 77. 7 268.
 15
 Dumanli. 268. 16
 Dumduz etmek. 421. 17
 Dumen. 448. 18 456. 1
 Dun. 175. 13
 Dughur. 291. 30
 Dugurluk. 291. 39
 Dunia. 261. 8
 Dunia adamisi. 260. 32
 Duniai. 260. 33
 Dunia iasigisi. 116. 2
 Dunialighilhe. 261. 1
 Duniai dolase-mak. 164. 26
 Duniai iafya almak. 116. 4
 Dur. 330. 10
 Duragiakier. 173. 33
 Durghier. 140. 19
 Durigi. 174. 1
 Durli. durli. 226. 22
 Durlu durlu. 205. 22
 473. 3
 Durlu durlu cicekler. 473. 6
 Durlu durlu dur. 473. 11
 Durlu durlu ierde. 205. 24
 Durlu durlu se-ciklegir. 16

mek. 473. 29
 Durlu durlu fehirlir. 473. 9
 Durlu durlu tarasta. 205. 26
 Durluluk. 126. 32
 Durmak. 174. 2
 Durmasi Kabil deggil. 283. 30
 Durmek. 305. 8
 Durmisk. 144. 9 369. 17
 Durmisk-su. 24. 30
 Durnateli. 298. 28
 Durtmek. 75. 26 419. 14 432. 13
 Durtmelik. 432. 15
 Durulmisk bakisk. 403. 10
 Durum. 460. 23
 Durumieri. 305. 10
 Dufak. 464. 6
 Dufe. 216. 28 409. 10
 Dufcer. 229. 30
 Dufcerlighilhe. 229. 28
 Dufc-ghiormek. 216. 29
 409. 6
 Dufc-mek. 7. 1 82. 18
 12
 Dufc-men. 106. 9 214. 5 270. 24
 Dufc-meni gharfe-ila-mak. 25. 13
 Dufc-meni ieen. 481. 31
 Dufc-meni ienmek. 442. 8
 Dufc-meni skamak. 436. 10
 Dufc-menluk. 214. 3
 269. 28
 Dufc-men olmak. 214. 1
 Dufc-meslughilhe. 190. 4 387. 9
 Dufc-mesluk. 387. 6
 Dufc-mes2. 190. 3
 Dufc-mise. 7. 2
 Dufc-uame. 112. 9 298. 32 299. 3 191. 10
 Dufc-unmegi. 290. 5
 Dufc-unmek. 104. 14
 298. 33 191. 10
 Dufc-unmelik. 104. 16

Dufc-unmemeghilhe .

33. 14

Dufc-vnmemeghligilhe .

195. 17

Dufc-unmemesligilhe .

293. 19

Dufc-vnmisc .

299. 4

Dufc-ufc .

82. 13

Dufelmisc .

29. 32

Dufenfus .

386. 18

Dufen vermek .

10. 32

Dufetmek .

99. 30

Dufemek .

421. 16

Dufghun .

363. 32

Dufghunleamisc .

375. 5

Dufghun li

437. 10

Dufghun surmek .

375. 3

Dufghun vermek .

437. 8

Dufzckmekfus .

386. 29

Dufisub .

15. 14

Dufmek .

75. 32

Dufzak .

225. 25

Dufzan boszan .

192. 10

Dufzelmisc .

100. 8

Dufz lamak .

216. 3

Dut aghagi .

26. 2

Dutalmiki .

412. 17

Dutam .

73. 33

Dutarak .

73. 16

Dutmak .

306. 8

Dutmamaklik .

464. 32

Dut meuc .

262. 4

Dutmisc .

306. 9

Duuala ghietmek .

46. 21

Duuali .

368. 9

Duuar ciatlaghi .

401. 12

E B

E Be .

64. 1

Ebede .

138. 32

Ebedelighilhe .

138. 30

Ebedelik .

138. 32

Ebem giomegi .

242. 16

Ebirsesim .

400. 2

E D

Eda edigi .

136. 29

Eda etmek .

18. 3

Eda olmisc .

59. 9

Edebouero adab .

109. 29

Edebilhe .

259. 13

Edebli .

176. 5

Edeblige .

12. 21

Edeb Killari .

181. 16

Edebfis .

123. 12

Edebfislik .

123. 14

Edigi .

109. 32

Edil fui .

131. 4

Edepfus adem .

186. 9

Edrene fchir .

47. 4

Edrene ulaieti .

455. 4

E F

Efrikya .

22. 32

Efrikjali .

22. 33

E G

Eghe dokundufi .

235. 4

Eghelemek .

235. 3

Eghelenmisc .

235. 2

Eghier .

391. 5

Eghierbu .

398. 6

Eghier ghietmisc .

ishe .

391. 6

Eghierci .

398. 5

Eghiercem .

201. 33

Eghilmek .

88. 2

Eghilmisc .

29. 5

Eghirigi .

147. 28

Eghirmek .

147. 27

Eghlence .

464. 3

Eghlenilmek .

22. 7

Eghlenilmisc .

119. 17

Eghlenmek .

119. 16

4 206. 29

344. 14

445. 31

465. 18

Eghlenmelik .

419. 12

Eghlenmekluk .

206. 12

Eghlenmfus .

397. 11

Eghmek .

305. 5

Eghreti .

55. 9

Eghri .

27. 25

Eghribos .

269. 15

Eghribos bop hafi .

436. 30

Eghribos Kiorfosi .

167. 24

Eghribos fchir .

269. 17

Eghric .

235. 1

Eghriilmisc iapaghi .

225. 33

E H

Ehfal bilir adem .

185. 4

Ehli .

128. 27

Ehliberat .

319. 13

Ehliberat etmek .

319. 11

Ehli chifmet .

279. 17

Ehlielm .

232. 25

Ehlielm gemyeti .

6. 11

Ehliisadem .

189. 1

Ehliukuf .

137. 11

Ehmal .

278. 10

Ehmaletmek .

463. 11

Ehmalgi .

269. 1

Ehmalgighilhe .

278. 12

Ehmaluk .

461. 31

Ehmallughilhe .

462. 2

Ehualianghiatmak .

336. 9

E I

Ey. 70. 27 255. 31
 Ei iol. 25. 29
 Ei adem. 175. 31 185.
 14
 Ei akcia. 261. 12
 Eicimmak. 360. 30 360.
 33
 Eicimmakluk. 360.
 31
 Eidufc-unmek. 104.
 14
 Eieghi. 109. 12 228.
 14
 Eier. 394. 20
 Eiergi. 394. 22
 Eihauc. 59. 26
 Eiligh eile. 139. 16
 Eilighi bilmek. 170.
 22
 Eilighilhe conufmak.
 319. 31
 Eilik. 71. 31 73. 2
 164. 3 398. 28
 Eilik bilmeien. 213.
 11
 Eilik etmek. 71. 2 164.
 4
 Eimelek. 48. 22
 Einabakdi. 231. 30
 Einabakti Kiorfesi. 167.
 28
 Einafib. 476. 33
 Eiolmak. 430. 11
 Eiuallah. 60. 29
 Eiuas. 173. 20 346.
 3
 Eiuafi. 106. 3 173.
 20 289. 25 292.
 13
 Eiuafi etmek. 441.
 23
 Eiuafilik. 341. 25 350.
 17
 Eiuafin etmek. 292.
 15 246. 11 350.
 15
 Eiuighur. 64. 17
 Eitalch. 476. 32

E K

Ekegerier. 395. 3
 Ekiabur. 345. 6

Ekiabur szahmeti. 168.
 20 308. 27
 Ekiegiek szaman. 450.
 20
 Ekilegek. 395. 7
 Ekingi. 395. 8
 Eklim. 93. 22
 Ekmeghilhe sc-arab.
 442. 31
 Ekmeck. 290. 26 395.
 7
 Ekmekefe-i. 290. 24
 Ekmeck dilimi. 145. 6
 Ekmeck dokiundufi. 155
 15
 Ekmecki. 290. 30
 Ekmeckici. 260. 11
 Ekan. 131. 33 292.
 18
 Ekran deghiul. 207.
 21
 Ekran iok. 405. 17
 485. 26
 Ekranlik. 132. 1
 Ekranlighilhe. 132. 4
 Ekfc-i. 8. 26 14. 2 27.
 31 143. 2
 Ekfc-iler. 27. 32
 Ekfc-ilik. 13. 30
 Eksferbilinmife. 490.
 28
 Eksferbasc-i. 454. 20
 Eksferi halk. 98. 21
 Eksfer ilhe mchlamak.
 202. 16
 Eksferlemek. 202. 6
 Eksik. 134. 1 142. 31
 379. 23
 Eksiklemek. 242.
 28
 Eksikli. 313. 22
 Eksiklighilhe. 379.
 20
 Eksiklikecmek. 98. 9
 Eksilik. 96. 29 118. 6
 342. 27
 Eksilmek. 137. 26
 Eksilmek. 384. 9
 Eksirmek. 380. 16

E L

El. 102. 23 244. 7
 490. 15
 Elcep. 243. 17

Elhati. 413. 6 415.
 22
 Elci. 40. 28
 Eicilighilhe ghionder-
 mek. 40. 31
 Elcilik. 40. 21
 Eldeghirmeni. 260. 2
 Elealmax. 410. 14
 Elebildirmek. 327.
 10
 Elek. 445. 18
 Elem. 143. 27 421. 8
 Elem ciekmeck. 239. 10
 386. 32
 Elemek. 445. 19
 Elem ilhe. 132. 33
 469. 29
 Elemli. 142. 28 421.
 11
 Elemilik. 421. 12
 Elemli. 469. 28
 Elemucnen. 469. 32
 Elem vermek. 51. 30
 142. 24 208. 17 469.
 25
 Elighas. 244. 8
 Elhamami. 438. 7
 Eliafist vermek. 415.
 20
 Elideghmek. 457. 16
 Elkarisc-tran. 392.
 28
 Elius maharamafi. 461.
 11 384. 28
 Eli iaklasc-mak. 12.
 11
 Eliekiefmek. 468. 20
 Elim. 326. 24 482. 24
 384. 14
 Eimilhe dolu. 384.
 13
 Elim lighilhen. 128.
 25
 Elimlighilhe. 384.
 13
 Elimlik. 128. 29
 Elim feugni. 40. 3
 148. 5
 Elinde. 198. 30
 Elinde durmak. 481.
 20
 Elinde cekib almak.
 435. 11
 Elinde ghielur. 289.
 10

Elin-

Elin ierini almak . 278. 3
 Elinmali ciekmek . 489. 10
 Elin malini ciurutmek . 125. 0
 Ellisc-i . 244. 19 250. 1
 Elius mahramasi . 61. 25
 Eliusfarmak . 12. 12 424. 31
 Elkausc=dughi ier . 182. 20
 Elkiengi . 98. 1
 Eller arafina . 210. 28
 Elleri doluilhe . 39. 12
 Elleri Kausc=makilhe . 39. 10
 Elli . 91. 15
 Elli Kieres . 91. 16
 Elingi . 91. 20 333. 30
 Ellisc=er, ellisc=er . 92. 19
 Elmas . 16. 33 117. 17
 Elmasi . 16. 34
 Elmheiet . 161. 29 249. 3
 Elmhendase . 249. 2
 Elmilhe beian olmak . 356. 16
 Elmi munegim . 63. 4 437. 13
 Elmi musiki . 265. 33
 Elpekligi . 436. 13
 Eltemeluxi . 389. 12

E M

Emeghilhe Kasanmak . 172. 22
 Emek . 143. 2 282. 1 431. 14
 Emek cekmek . 182. 6
 Emek ciekien . 143. 5
 Emek ciekmek . 143. 7
 Emekdar . 143. 6 225. 19
 Emekgiuk . 282. 4
 Emeklik . 282. 8
 Emin . 463. 25 213. 17 127. 9

Eminlik . 463. 23 392. 20
 Eminluk szamani . 449. 29
 Emmek . 440. 22
 Emr . 98. 6 294. 22
 Emri . 300. 23
 Emrut . 300. 13
 Emfirigi . 311. 16
 Emfirmek . 33. 21 228. 17
 Emfurmek . 311. 15 455. 2

E N

Enar . 250. 27
 Enar aghagi . 250. 26
 Endase . 73. 28
 Endelus vilaiati . 45. 15
 Enghierekilan . 62. 8 482. 17
 Enghini ghiecmek . 472. 28
 Enghini fokmek . 464. 3 472. 27 293. 21
 Enghiuri sehir . 48. 28
 Enisc . 121. 25 380. 30
 Enisc=de . 94. 10
 Enmek . 77. 9 115. 29 111. 11 407. 17
 Enmife . 77. 10
 Ensc . 106. 31 180. 7
 Enuk . 76. 4

E R

Er . 204. 20 175. 30 177. 32 247. 10
 Erdel magiari . 463. 27
 Ereuan . 324. 29
 Erghien adem . 188. 10
 Eridigi . 162. 13
 Eridilmife . 151. 21 162. 11 235. 19
 Eridmek . 251. 19 162. 19 235. 18 410. 23
 Erigh . 326. 28
 Erigh aghagi . 326. 27 443. 19

Brixienden . 32. 32 449. 22
 Erim papa . 310. 32
 Erkian . 109. 30
 Erkian ieri . 395. 6
 Erkianfus . 123. 12 216. 31 388. 13
 Erkianfus lighilhe . 216. 33
 Erkianfuslik . 217. 12
 Erkianfusluk . 123. 14
 Erkiek . 248. 4 493. 16
 Erkiek churt . 238. 15
 Erkiek Katir . 265. 14
 Erkiek piligik . 309. 10

Ermeni . 60. 6
 Ermenitan . 60. 8 334. 22
 Ersli . 176. 9
 Ertesighann . 393. 22

E S

Ersa . 305. 26
 Esbab . 361. 9 428. 23
 Esbab dolabi . 371. 30
 Esbabin deghefc=mek . 475. 23
 Esberden okumak . 339. 22
 Esberindhe dutmak . 451. 22
 Esberlenmek . 41. 9 194. 21
 Esc=der . 68. 25 129. 6
 Esc=ek . 61. 32 410. 30 441. 22
 Esc=ekgi . 62. 2
 Esc=ekgiuk . 62. 4
 Esc=idigi . 64. 13
 Esc=idilme . 64. 16
 Esc=idilmemife . 115. 5
 Esc=ik . 235. 7
 Esc=itmek . 28. 4 396. 30
 Esc=kiciun deghefc=mek . 457. 19
 Esc=kial . 23. 18 22. 139. 28
 Esc=kiare . 33. 7 36. 11 84. 24 88. 17 118. 9 190. 8 215. 12 289. 3 22

32 327.14
 Eſc-kiaſe dauet etmek .
 221. 19
 Eſc-kiaſe redur 132.39
 Eſc-kiaſe edigi. 327
 21
 Eſc-kiaſe etmek. 327.13
 490.21
 Eſc-kiaſe elik. 327.16
 23.14
 Eſc-kiaſe olmiſe. 327.
 19.
 Eſc-kiaſe dauet etmek .
 221. 19
 Eſc-kmegilunlughi. 295
 26
 Eſed. 23. 15
 Eſedi. 235.17
 Eſ-di ierengh 96. 7
 Eſci. 255.24 318.12
 350.33
 Eſghidemirler. 144.
 32
 Eſghigi. 239.26 353.
 13
 Eſki. 52.21
 Eſki doſtler. 42.29
 Eſki doſtluk. 41.24
 Eſkieralai. 24.6 382.
 30
 Eſkier bolughi. 230.22
 248.15 427.5
 Eſkier doſc-vrmefi. 334.
 29
 Eſkier Katari. 417.9
 382.32
 Eſkierelighilhe. 243.
 31
 Eſkieri. 256.2 409.
 18
 Eſkieri cioghaltmak .
 351.10
 Eſkier ioklmaſi. 342.
 12
 Eſkieri aiartmak. 456.
 18
 Eſkieri olmak. 236.3
 Eſkier muſuri 411.16
 Eſkierpuſi. 190.7
 Eſkier ſerda. 1.80.13
 Eſkier ſinghini. 386.20
 Eſkier ſurghuni. 334.
 10
 Eſkier teutiſci. 342.
 20

Eſkigi. 434.3
 Eſkimes doſtluk. 41.
 27
 Eſkiparaler. 433.30
 Eſki ſtambol. 468.1-1
 Eſkiſzaman iſc-i. 318.
 33
 Eſmek. 21.3 362.28
 381.23
 Eſmer. 260.14
 Eſmer i engh. 95.27
 Eſmerluk. 269.30
 Eſpapo. 140.19 478.32

E T

Et. 81.15
 Etek. 171.14
 Eughiemikden airtmak
 423.32
 Eumek. 142.8
 Euna. 257.8
 Etraſi. 92.30
 Etraſi. 246.33
 Etraſi Kulc-atmak. 91.
 9

E V

Eu. 82.8
 Euaili ſzaman. 417.32
 Eude doghmife-hismet
 kiar. 399.2
 Eudeki. 127.27
 Euedilhe. 25.4 211.17
 Euedilhe ghietmek. 45
 17
 Euehuali. 430.27
 Eue Konmak. 29.15
 Eucl. 52.20 77.3 135
 33 115.21. 310.
 30
 Euelden. 4.11
 Euelden urbakmak. 11.
 21
 Euelden duimak. 317
 2
 Euelden iaſilmife. 317
 19
 Euelden iaſmak. 316
 23
 Euelden iſmarlanmiſe.
 316.10
 Euclleri. 318.40

Eucl. 196.30 284.25
 318.14
 Euclki. ikingiuczingi
 ghiun. 190.22
 Euclki Kibi etmek.
 480.2
 Eucl ſzamanindhe. 52.
 19
 Euclbabi. 218.24
 Euclſkiali. 23.19
 Eucl. 403.19
 Euclindi. 40.21
 Euſal bildirmek. 210.
 14
 Euſali duimak. 210.
 12
 Euſali duimiſe. 210.
 16
 Euhamami. 438.9
 Eui. 123.27
 Euigi. 155.33
 Eumhe. 1.15
 Eukiar. 60.16
 Eukaleueti. 23.20
 Eukiraſi. 305.31
 Eui ſupurmek. 387.13
 Euſad. 322.7
 Euſadi Arab. 372.31
 Eulenmek. 44.16 247

5
 Eulenmelik. 247.4
 Eulenmiſe-auret.
 147.6
 Eulenmiſe-er. 247.8
 Eulia. 372.12
 Euliadem. 188.8
 Eulaler Kadidi. 341.
 13
 Eulyalikili. 51.18
 Eumek. 7.12 25.6
 155.30
 Eumeklighilhe. 25.7
 155.33
 Eumelik. 117.15
 Euerdeghe. 47.34
 Eurobia. 119.11
 Euſahabi. 354.21

F A

Faeſe-e. 21.29 65.
 20 339.28
 Faſda. 98.18 218.22
 268.21 321.489.20
 21 19 357.13
 Fai.

Faidactmek . 16. 5
173.17
Faidate durmak . 458.30
Faidailhe . 489.24
Faidailhe ifc-lemek . 256
16
Faidali . 321.20 371.8
Fadailil . 51.12
Faidalis . 126.37 121.
28
Faidahs lighile . 221.29
Faidasus doftluk . 43.3
Faidasindhe . 198.24
Fakir . 313.31
Fakiradem . 191.7
Fakirgik . 313.18
Fakirlighilhe . 213.
15
Fakirlik . 215.12 313
23 453.10
Fakirolmak . 197.9
Fakirolmisc . 197.11
Falgi . 206.21
Fali bilmekluk . 206.15
17
Fali bilinmisc . 206.19
Fantafia . 72.20 81.6
141.32
Faraklik . 278.10 3
15
Farakat olunmisc . 155
28
Faraon . 442.12
Farfara . 72.20
Fark . 218.9 223.
10
Farketmek . 380.29
Farklik . 138.14
Farkludur . 473.12
Farkus . 205.5
Farkus lighilhe .
205.3
Farmuda . 172.2
Farfi . 301.23
Fafch . 132.11
Fafchlighilhe . 132.13
Fasia . 26.2 118.9

F E

Felek . 90.17
Felek cutbi . 309.26
Feleni . 86.14 90.21
Fefefin vilaieti . 2.97.
18

Fenâ . 133.14 352.15
Fenalik . 257.29
Fend . 435.19
Fener . 227.12
Fenergi . 227.13
Fera . 462.38
Feragia . 80.26
Ferakat etmek . 301.
16
Fers . 282.33 313.23
Fefadertmek . 108.28
Fefad olmisc . 108.23
Fefat bafesiadem . 186
15
Feslekien . 68.23
Feteden . 481.17 483.
20 21
Fetermek . 217.23 236
11 409.5
Feti . 481.17 483.21
Fetlik . 203.19 236.
13
Feurenijis . 254.6

F I

Ficigi . 80.11
Fici ciuifi . 423.9
Ficiapan . 80.12
Ficifineghi . 263.23
Ficiki . 232.10
Fidan . 304.9
Fidangiuk . 30.7
Fihris . 205.2
Fikir . 94.2 122.24
191.11 282.9 298.
31
Fikiredigi . 419.3
Fikir etmek . 299.1 418
33 437.18
Fikir etmelik . 419.2
Fikir etmemek . 203.22
Fikirindhe . 198.25
Fikirindhe durmak . 346
29
Fikrine brakmak . 346.
27 415.29
Fikrine ghietmek .
346.31
Fikrine faklamak . 41.
10 335.7
Fikirus . 203.21 406.
29 419.29
Fil . 332.10 231.25.
Filamegh vilaieti . 146.10

Fildife . 64.28
Filhal . 22.11 193.7
234.19 439.15
Filhaki . 439.26
Filibe . 147.31
Fingiam . 79.5 168.26
Fingian iareni . 71.19
Fircengh . 215.8
Fircenghistan . 225.6
Fircengh foghani . 377.
16
Firghas . 215.17 226.
28
Firghas etmek . 431.2
Firghasli . 126.29
Firghaslik . 216.27
Fiskia . 156.4
Fislik . 90.24
Fislik cialmak . 90.23
Fircil . 207.88 408.26
446.21
Fitne . 63.6 242.2
388.21 392.27
Fitnelighilhe . 63.9
Fitnelik . 63.11
Fitnelik etmek . 339.
14

F L

Flandria . 150.3
Florentinler . 149.20
Florenza . 141.18

F N

Fndik . 271.17 20

F R

Francis . 154.5
Francios . 154.5
Fanza denghisi . 243.
15
Franzali . 154.6
Frar etmek . 156.27
378.8 379.3
Fratsui . 139.9
Frdondi . 266.7
Frefe-deh . 48.21
Frghas etmek . 320.6
Frghas olunmisc . 330.
19
Frine Komak . 210.
19

Frka] diuiffionidelle na-
rioni.

Frkata. 154. 2

Frir. 311. 28

Frſent. 279. 29

Frtnali. 300. 10

F S

Fſſe-ki. 431. 15

Fſſik agha-i. 306. 11

Fſſik. 302. 25 306. 13

307. 7

F V

Fua. 157. 13

Fuci. 73. 10

Funduk. 171. 17

Furugi. 152. 32

Fuſtuk. 307. 7

G E

G Eb. 446. 17 379.
22

Gebi. 261. 16

Gedi. 81. 8

Gehendem. 209. 14

Gehendeme. 33. 14. 2

14. 17

Gehedemlù gianler.

50. 7

Gelali. 62. 21 339

10

Gelali olmak. 339. 8

345. 15

Gem. 485. 24

Gemal. 139. 26 179. 10

316. 33 483. 9

Gemetmek tighilhe.

13. 15

Gemetmeklik. 13. 17

Gemi. 485. 26

Gemiet. 435. 10 469.

22

Gemiet etmek derine.

ghi. 102. 31

Gemigiumle. 485. 25

Gemyetgi. 6. 15

Gemi ſenin. 470. 23

Gem olmak. 22. 6

Gem olmaklik. 102.

32

Gem olmiſe. 438. 28

Gendere. 436. 33 459

14.

Gennet. 291. 17

Gennet eullialeri. 372. 8

Genghi, gida. 102. 4

Genghi ieen. 481. 19

Genghi Kaldurmak.

443. 9

Genk. 69. 12 97. 25

173. 12 494. 28

Genkti. 97. 27 173.

14

Genua. 161. 13

Genuali. 161. 15

Genub. 64. 33

Genubi. 64. 32

Genub tarafindhe. 220.

33.

Genues. 161. 14.

Geouher. 4423. 21.

Gerbin adafi. 492. 14.

Gerime. 298. 11.

Gerime lenmek. 100. 21

Gerime lenmiſe. 100. 23

Gefet. 208. 8

Gesza. 82. 33

Gefzair. [Algieri.

Geszair boghaſi. 436.

25

Geszair denghiſi.

446. 7

Geur. 459. 24

G H

Ghabil oldughi denglù.

331. 9

Gabul etmemek. 254.

18

Gabul etmemekluk.

354. 16

Ghada. 123. 9

Ghadaden ſakinmak.

382. 6

Ghadalù. 113. 10

Ghadi Kioy. 88. 2

Ghaſaf. 77. 10

Ghaia balulghi. 166.

27

Ghaiati cökicimek.

375. 10

Ghaiati cidur. 130.

22

Ghaiati Korkmak.

448. 16

Ghaiati ſzyadhe.

238. 8

Ghaiati ſzyadederin.

48. 33

Ghaiatites. 475. 24

Ghaiati teſlighilhe.

475. 25

Ghaib biligi. 312. 21

Ghaibden. bilmek.

317. 4

Ghaibden bilmekluk.

317. 7

Ghaibin bilmek. 322.

19

Ghainamax. 72. 33

Ghairi ghione. 126.

20

Ghairi ghione brakmak.

464. 23

Ghairi ierdhe. 199.

14

Ghairi iere ghicurmek.

464. 22

Ghairi ſurete ghirmek.

464. 25

Ghalabres. 76. 9

Ghalabria ulaicti.

76. 7

Ghalata. 128. 24 291.

13

Ghalbur. 110. 26

Ghalburlamak. 110.

27

Ghalin. 172. 2

Ghaliot. 108. 33

249. 1

Ghamara. 77. 32

Ghamer. 237. 18

Ghamiſe. 79. 24

Ghamiſe-lik. 79. 25

Ghan. 372. 1

Ghan almak. 369. 5

Ghar. 270. 9.

Ghar iaghmak. 270.

11

Gharſui. 15. 1

Gharacſar. 88. 5

Gharakullukgi. 173. 5

Gharaman. 151. 10

Gharb. 276. 32

Gharbi. 277. 18 286.

28

Ghar-

Gharbiler. 277. 16
 Gharli. 270. 10
 Gharfi durmak. 282. 17
 283. 3
 Gharfi durmife. 182.
 19
 Gharfi ghielmek. 282.
 25
 Gharfi ghielmife. 282
 30
 Ghas iaurufi. 295. 12
 Ghasan. 111. 20
 Ghasangzili. 51. 11
 Ghatate. 416. 16
 Ghatife. 475. 20
 Ghaul. 107. 13
 Ghaul etmek. 106. 14
 Ghaunhsim. 103. 23

G H E

Ghecien szamandhe.
 38. 27
 Gheciendhe. 38. 33
 Ghecimek. 293. 20
 Ghecimife. 293. 24
 Ghecimife szaman.
 318. 57
 Ghedai. 38. 6 26
 Ghedai cefeme. 386.
 26
 Ghegh. 431. 21
 Ghegz vakhde. 38. 9
 Gheik. 87. 27
 Gheimek. 479. 1
 Gheinegek. 174. 7
 478. 32
 Gheinmek. 478. 33
 Gheinmife. 479. 2
 Ghelein odafi. 79. 1
 Ghem. 263. 6
 Ghemi. 268. 4
 Ghemi aleti. 157. 5
 Ghemi aletleri hafzir
 etmek. 54. 2
 Ghemiden cikmak. 374. 8
 Ghemiden cismife. 374. 10
 Ghemie ghirmek. 191.
 16
 Ghemi direghi. 31.
 21
 Ghemi dolabi. 58. 29
 Ghemij ghieciurmek.

192. 21
 Ghemigilighe Kabil.
 268. 6
 Ghemigilia etmek.
 268. 9
 Ghemi ghlagusi. 101.
 13
 Ghemi giuk. 268. 5
 Ghemij batrmak. 24.
 32
 Ghemij deurmek. 344. 6
 Ghemij iaghlamak.
 410. 29
 Ghemiilhe iorumesi Ka
 bil degbiul. 214.
 27
 Ghemi saluermek.
 34. 11
 Ghemileri iaghlamak.
 350. 9
 Gheminin basci. 320.
 17 323. 14
 Gheminin demiri. 44.
 30
 Gheminin demiri iapan.
 45. 9
 Ghemi tentasi. 451. 4
 Ghemlemek. 692. 20
 Ghemlemife. 192.
 22
 Ghendi vgiudinden.
 farakat etmek. 3
 10
 Ghendi olanmak. 440.
 19
 Ghercekdur. 132. 5
 Gherex. 277. 27
 Gherexdur. 133. 231
 Gherexlidur. 133. 23
 Gherexluk. 277. 26
 Ghetme. 293. 3
 Ghetmek. 293. 5

G H I

Ghiaige bir. 32. 1 32.
 30 445. 9 487. 12
 Ghiardan. 95. 2 180. 4
 Ghidi. 70. 12
 Ghibe etmek. 213.
 26
 Ghibe inek. 470.
 32
 Ghibe olmife. 213.
 18

Ghibere. 80.
 Ghiecenter. 315. 4 442
 27
 Gbiecer dunija. 463.
 30
 Gbieci. 70. 8 81. 2
 Gbieci adafi. 223.
 22
 Gbiecid. 320. 28
 Gbiecien szamandhe.
 19. 38
 Gbiecimife. 423. 1
 Gbiecisi. 257. 6
 Gbiecerim. 480. 2
 Gbiege. 273. 13
 Gbiegebexgileri. 475. 9
 Gbiegebeklemek. 475. 4
 Gbiege chrissi. 225.
 31
 Gbiegelikler. 273. 18
 Gbiegenin Kacingi sa-
 hare. 55. 31
 Gbiegenin ortasi. 255.
 16
 Gbiege szamani. 449.
 33
 Gbiegiluk. 347. 33
 Gbiegilen. 358. 1
 Gbiegilumife. 358. 2
 Gbiegitmek. 358. 5
 Gbiegz. 445. 30 231.
 18
 Gbiegzlik. 231. 19
 Gbieik. 81. 27
 Gbieibolu boghafi.
 436. 27
 Gbiei bolu denghisi.
 246. 21
 Gbieilin. 94. 9 275. 16
 Gbieilingix ciceghi.
 303. 4
 Gbieilife. 359. 15 460. 6
 Gbieimek. 477. 3
 Gbieimeklix. 477. 2
 Gbieimelik. 477. 2
 Gbieilur. 219. 12
 Gbieimik. 286. 10
 Gbieimikighas. 286. 8
 Gbieimi fentinafi. 396.
 20
 Gbieimuxleri ieriden ci-
 karmak. 407. 31
 Gbieimurigi. 361. 28
 Gbieimurmek. 363. 19
 361. 26
 Gbiei-

Ghiendiszati. 399. 25	Ghiuse-cemek. 331. 17	Ghiormek. 474. 31
Ghieagz inek. 431. 2	232. 6	Ghiorunmes beia. 385.
Ghiengzlik. 19. 26	Ghiuse-cemise. 34. 15	2
Ghiendi halindhe. 463. 26	Ghigijk. 362. 3 376.	Ghiorunmes Kada. 384. 1
Ghiendi ierenghinden. 96. 24	12	Ghiorunur sceti. 483.
Ghiendi ghiendisi. 230. 32 237. 23	Ghigijkli. 362. 4 275	5
Ghiendi ghiendisi ol-durmek. 40. 17	15	Ghios. 277. 3
Ghiendi alciak out mak. 428. 14	Ghijmet. 318. 9	Ghios aciuk. 11. 26.
Ghiendi halindhe. 288. 15	Ghijmet bise-tighi. 321. 9	136. 4 4. 0. 17
Ghiendi kalkmak. 361. 4	Ghilan denhghisi. 2. 19	Ghios aciukighi. 11.
Ghiendinin. 441. 24	46. 10	15
Ghiendisine fzor etmek. 402. 17	Ghiogh. 470. 9 9n.	Ghios aciuklighilhe.
Ghiendim iaklase-rim. 12. 13	17	11. 29. 300. 29
Ghiene. 492. 4	Ghioghden. 86. 13	Ghios aidinlighe var-mak. 102. 28
Ghienz olmak. 351. 20	Ghioghergin. 95. 6	Ghios edigi. 112. 17
Ghientaures. 86. 28	290. 24 359. 17	Ghios edimisc. 112. 19
Ghiereceghebensef. 477. 28	Ghioghergingi. 290. 15	Ghiosel 70. 22. 28
Ghierecek. 477. 25. 30	Ghioghergin iauruli. 95. 10 304. 27	Ghiosel haiuan. 49.
Ghiereceklighilge. 113. 28	Ghiogherginler adasi. 223. 30	21
Ghiereklu. 268. 20. 268	Ghiogherginler besle-mek. 34. 18	Ghiosellik. 70. 19
26. 323. 22	Ghiogherginluk. 95. 7	Ghiosel fosler ilhe datli etmek. 17. 12
Ghierekluk. 268. 22	290. 17	Ghiosel foslerilhe do-nanmak. 10. 27
Ghiereklukilhe. 268. 24	Ghiogh ghios. 277. 8	Ghiosetmek. 112. 21
Ghieri braghil mife. 374. 25	Ghioghi. 86. 14 90.	414. 24
Ghieri brakmak. 274. 22	21	Ghiosfighes. 177. 2
Ghieribrak maluk. 474. 23	Ghioghi irengh. 95. 23	Ghios iasci. 226. 9
Ghieri cexilmek. 338. 15	Ghiogh Kiemeri. 57. 21	Ghios iasc-idokmek. 225. 27
Gbiери donmek. 459. 32	Ghioksdarlighe. 436. 16	Ghios iasc-ilighi. 226. 11
Ghiери durmakluk. 358. 7	Ghioksiaciuk. 423. 27	Ghiosijlhe isc-aret et-mek. 7. 26
Ghiери olmak. 353. 22	Ghiol. 226. 8	Ghios isc-areti. 86. 28
358. 24	Ghiol etmek. 33. 5	Ghios isc-aretlighe. 19. 20
Ghiermek. 35. 13 45	Ghiol-gheli. 281. 33	Ghiosler damlamasi. 385. 9
16	Ghiol-ghic etmek. 24. 34	Ghiosleri ghiunese Karic-idukmak. 24. 14
Ghiertos. 66. 14	Ghioulilhe. 487. 6	Ghioslerini opmek. 68. 20
Ghiueuse. 421. 10	Ghioulistemefi. 487. 3	Ghiosluk. 376. 33
63 41 10	Ghiollu. 284. 18.	Ghioslerilmisc. 264. 8
Ghiueuseluk. 391. 31	38. 4	Ghiossterife. 50. 28
Ghiueurek. 362. 31	Ghiommek. 414. 29	Ghiosstermek. 264. 3
Ghiueuse-cx. 263. 20	34. 24	Ghiossai. 90. 13
Ghiueuse-cxlighilhe. 231. 15	Ghiomulmife. 414. 30	Ghiot. 111. 21 181. 28
	424. 13	Ghioturmefi. 313. 7
	Ghionderilmisc. 243. 1	Ghio-
	Ghiondermek. 242. 32	
	Ghioulighani. 423. 13	
	Ghioruldemek. 469. 17	
	Ghioruldi. 469. 18	
	Ghiorulmife. 313. 17	
	Ghiorunmek. 291. 32	
	Ghiorunmelighilhe. 483. 1	

Ghioturmek. 312. 23
 312. 4
 Ghioturugi. 312. 9
 Ghioturulmife. 312. 9
 Ghioul giatafi. 293. 33
 Ghioulhe iftemek. 116. 9
 Ghiouliftemexlighi. 486. 13
 Ghioul iuxfexlighi. 284. 1
 Ghioulpufc=manlighi. 103. 25
 Ghinas. 87. 13
 Ghiras aghagi. 87. 11
 Ghirdab. 225. 17
 Ghiriftermek. 101. 32
 Ghirifflik. 102. 3
 Ghiriftolmife. 102. 1
 Ghirit. 79. 4
 Ghirit adafi. 223. 10
 Ghirit Denghifi. 245. 19
 Ghiritli. 79. 5
 Ghirmek. 214. 9. 239. 27
 Ghirmeklix. 102. 3
 Ghisc-i. 301. 28. 441. 14. 445. 5
 Ghisc=ortafi. 44. 3
 Ghislemek. 85. 33
 267. 11. 267. 12
 Ghislenmeklix. 267. 13
 Ghiszli. 86. 1. 267. 17. 386. 32
 Ghiszlichafine. 455. 15
 Ghiszliden. 319. 3. 216. 12. 392. 17. 343. 24
 Ghiszlilhe. 267. 16
 Ghiszli lighilhe. 267. 15
 Ghiszli mohabet. 43. 14
 Ghiszlic=ci. 387. 3
 Ghiszlenmek. 277. 30
 Ghiszlenmife. 297. 32
 Ghiszlige. 277. 28
 Ghiubra. 23. 2. 21. 43. 16
 Ghiu ciugiek. 304. 24
 Ghiuciugluk. 257. 7
 Ghiuciugluklik. 304. 23

Ghiueiuk. 304. 29. 257. 5. 109. 6
 Ghiuciuk deghirmenluk adafi. 491. 31
 Ghiuciuk denberi dost luk. 42. 22
 Ghiuciuk ighae. 27. 11
 Ghiucuxillan balughi. 48. 33
 Ghiuc. 446. 4. 6. 455. 24
 Ghiueghi. 525. 12
 Ghiughium. 93. 29
 Ghiugilhe. 25. 5
 Ghiul. 361. 6
 Ghiulghiulireng. 96. 15
 Ghiulistan. 360. 18
 Ghiullab. 13. 12
 Ghiulmeghi dutmak. 551. 11
 Ghiulmehlemi. 485. 22
 Ghiul firkieli. 13. 34
 Ghiulsui. 15. 11
 Ghiumife. 58. 31
 Ghiumife=auadanluk. 59. 16
 Ghiumife=boki. 383. 25
 Ghiumife=den. 58. 3
 Ghiumife=i. 59. 12
 Ghiumife=iufugh. 47. 20
 Ghiumife=li. 58. 32
 Ghiumife=madeni. 59. 15. 256. 19
 Ghiumruk. 113. 28
 Ghiumrukgi. 113. 25
 Ghiunah. 214. 8. 276. 7. 96. 30
 Ghiunah etmek. 246. 4
 Ghiunahius. 97. 1
 Ghiunahden farakat etmek. 358. 10
 Ghiunahkiar. 296. 9. 224. 11
 Ghiuahius. 214. 29
 Ghiunahius olmak. 285. 23
 Ghiunahiuslughilhe. 214. 31
 Ghiun afc=ri iftema. 454. 9
 Ghiun bafsi. 276. 31

Ghiundoghufi. 233. 8
 Ghiundeluk. 164. 1
 Ghiundhe bukadar. 63. 24
 Ghiundoghuli. 284. 22
 Ghiundughofi. 284. 20
 Ghiundus chrifsi. 215. 33
 Ghiuneighoti. 90. 10
 Ghiunefe. 409. 22
 Ghiunefc=dulunmasi. 563. 16
 Ghiunefc=dulan masinehe. 2. 5
 Ghiunefc=fin iaklase=mafi. 12. 6
 Ghiunefc=ifgiaklighi. 58. 11
 Ghiunefc=parlamasi. 423. 19
 Ghiunefc=kalkinge oian mak. 17. 4
 Ghiuni ghiuninden vfatmak. 35. 31
 Ghiunlerimdh. 44. 8
 Ghiun szamani. 449. 31
 Ghiurefc. 236. 29
 Ghiu refc=gi. 239. 32
 Ghiurefc=gilik. 237. 1
 Ghiurefc=lemek. 237. 3
 Ghiuruldemek. 458. 16
 Ghiuruldi. 458. 17
 Ghius. 65. 2
 Ghius iariifi. 44. 1
 G H L
 Ghlagus. 80. 18. 100. 29. 173. 15. 207. 15
 Ghlagus lamak. 3. 17
 Ghlagus luketmek. 173. 16
 Ghlakem. 307. 1
 Ghuciukai. 144. 4
 Ghudret heluali. 244. 6
 Ghui. 313. 24
 Ghulaghe. 37. 25
 Ghulghulhe. 262. 32
 Ghulghulhe etmek. 262. 32
 Ghul.

Ghulghulhe emek .

262.30

Ghulghulhegi . 263.1

Ghurbagha . 337.28

Ghurbet . 298.1

Ghurma . 113.22

Ghurne . 228.21

Ghurfe-inlamak . 196.

18

Ghurfe-inlamaklik .

196.20

G I

Giaba . 118.8 171.1

Giaba vermek . 316.

27

Giadi . 201.8

Giafa . 120.32 124.18

142.26 144.6 296.

11

Giafa ciekien . 143.4

Giafa ciekemek . 294.

14

Giafa edigi . 301.12

Giafa emek . 24.23

259.22 301.10

Giafatekabil . 294.26

Giafailhe . 120.30 142.

32

Giafari . 24.25 142.

28

Giafari emek . 143.3

Giafari . 24.24

Giafa veren . 259.26

Giafa vermek . 10.29

259.25

Giast . 459.2 4

Giagrafia . 109.10

161.27

Giabil . 189.21

Giabilhak . 486.32

Giabil lighilhe . 189.

25

Giabillik . 189.29

Giallat . 72.25 459.

27

Giamadan . 472.1

Giamalindhe . 215.20

Giamus . 25.1

Gian . 49.14 50.12

423.8

Gian agifi . 349.33

Gian bace-ustune . 260.

19

Gianibli . 292.31

Gianighioulden seumek

39.20

Gianilhe . 50.34

Gianiskengefi . 459.30

Giankafeweti . 465.

25

Giantanmak . 50.32

108.19

Gianli . 58.6 107.13

Gianlu haluan . 49.

16

Gian oghli . 21.13

147.19

Gianoghullu ghinhe al-

mak . 21.10

Gianfus . 50.27 199

27

Giara . 163.11

Giara . 92.31

Giarahlik . 92.33

Giafilik . 143.13

Giafilik emek . 143.15

495.30

Giabus . 421.32 422.

17

Giastu . 200.28 200.6

240.22 235.26

Giastuluk . 202.5 240.

6 435.29

Giastuluklik . 435.27

Giava adasi . 188.22

Gibelnuh . 163.12

Gida . 97.25 494.28

Gidde . 423.2

Giengh ehfali bilur a-

dem . 186.22

Gieus aghagi . 271.12

14

Gighier . 180.26

Gighierbaghieri . 180.

27

Gighierli . 58.7

Gila vermek . 79.15

Gild . 458.15

Gimlosluk . 385.10

Gin . 117.4 373.8

Gindi . 83.18 85.8

Ginli olmak . 423.2

Gins . 87.3 230.27

267.26 382.1 432.

25

Ginsden . 414.1

Ginsdur .

Ginsfiet . 399.24 161.

4 424.5

Ginsfiet . 321.33

Giohab, vekialem veri-

gi . 283.12

Giomert . 161.10 227

28 233.20 240.37

423.13

Giomert lighilhe . 233.

25 240.11 423.

11

Giomertlik . 161.11

233.26 240.14

Giouab . 356.23 418.

30

Giouabi dondermek .

342.6

Giouab verigi . 356.

19

Giouab vermek . 144.7

386.21

Giouahir . 160.15 163.

22 305.29

Giouahirgi . 163.24

Giouahirli . 165.15

Giouahir ilhe donan-

mise . 21.1

Giouahiritasz . 447.

20

Giouahir parlamasi .

423.15

Giouher . 136.33 414.

21

Girbin arabi . 359.

25

Gismc . 432.31

Gisus . 432.31

Giszra . 223.3

Giszici Kiorfes . 107.

25

Giszi . 235.9

Giszilenmife-lik . 225.

10

Giszirelli . 224.13

Gian . 164.5 11

Gianguk . 164.6

Gianluk . 164.9

Giudamluk . 229.20

231.32

Giuge . 166.22

Giugiegiuk . 266.23

Giamael achit . 253.

23

Giamael cucl . 253.

22

Giur

Giumaia ertesi. 366.

26

Giumaia ertesi akse =

amden. 366. 29

Giumaia. 98. 25

Giumlhe. 485. 29

Giumlhe alem. 485.

30

Giurahatus adem. 185

33

Giuaa. 59. 19

G O

Godos. 70. 17

Gogialuk iciun aghart

misc. 72. 1

G R

Grana. 166. 28

Grghun. 263. 10

Gros. 172. 4

H A

H Abesc-uilaieri. 5.

10

Hacia cikmisc. 211. 1

Hacia ghiermek. 110.

32

Hacian. 331. 3

Hacz. 110. 31

Hadise. 181. 18

Hagie ghietmek. 46. 7

Haialar. 181. 22

Haialar Kisei. 131.

25

Haiasus. 60. 25 317.

14 448. 14

Haiasus lughilhe.

58. 4

Haiasusluk. 58. 3 60.

26 317. 13 259. 3

Haidè. 244. 32

Haidemek. 244. 31

Haifinalmak. 476. 9

Haiktmak. 88. 12 79.

27 171. 19

Haiuan. 71. 29 256.

15

Haiuangluk. 49. 17

189. 22

Haiuan ispu. 371. 5

Haiuan Kibi. 22. 13

Haiuanler dami. 429.

11

Haiuanluk. 371. 6

Haiuan trnaghi. 281. 25

485. 6

Hak. 336. 18 128.

32 453. 27 477.

26

Haki. 289. 5

Hakilhe. 336. 23

Hakikatus. 113. 12

Hakikatus lughilhe.

213. 14

Hakikatus luk. 213. 9

Hakim. 405. 14

Hakinakail. 336. 21

Hakinden ghieligi.

228. 33

Hakinden ghielinmisc.

84. 19 328. 29

Hakinden ghielmek

82. 29 328. 27 197. 6

Hakinden ghielmeluk.

328. 31

Hakidenghielmes. 82.

31

Hakipai. 453. 28

Hakuerilmisc. 289. 8

Hakise-eraiet. 336. 20

134. 22

Hakumek. 263. 24

Hala. 492. 20

Halaik. 142. 4

Halebschir. 32. 6

Halini Komamak. 202.

23

Halini Komamakluk.

202. 21

Halk. 308. 16 313.

10 469. 22 486. 31

490. 14

Halka. 92. 17 164.

25

Halkaceurmek. 164.

24

Halkailhe. 92. 14

Halkanemalum. 189.

32

Halkidur. 311. 9

Halki gemyet etmek.

335. 20

Hatualuk. 242. 29

Hamal. 137. 23

Hamam. 438. 6

Hamamgi. 438. 11

Hamal. 59. 30

Hamel burgi. 261.

31

Haps. 81. 19 315.

24

Haps etmek. 197.

23

Harami. 61. 21 157.

16 225. 30 226. 2

Harf. 232. 19 404.

19

Hafa. 323. 7 448. 18

482. 24

Hafa ilhe beian olmak.

356. 17

Hafeki. 78. 4 5

Hafil. 345. 33

Hafileden. 161. 2

Hafiledigi. 161. 1

Hafiletmek. 160. 25

Hafilik. 160. 32

Hafil olunmisc. 160.

28

Hafm. 64. 14 118.

17

Hafmetmek. 406. 13

Hafir. 316. 11 322. 27

433. 16

Hafirbasc. 136. 10

Hafirighilhe. 322. 1

14

Hafirlik. 316. 12 322.

26

Hafmetmek. 242. 14

258. 25

Hafm etmek. 205. 6

Hafmolmisc. 205. 8

Hafmolunmisc. 118. 18

288. 27

Hafut. 314. 13

Hafut cikien. 221.

21

Hafut lughilhe. 314.

15

Hafutluk. 221. 10 354.

52

Hafzir. 53. 29 54. 21

124. 22 256. 3

Hafzir basc. 215. 15

Hafzir emek. 53. 39

Hafzir gian. 50. 13

Hatandisc-ra. 407. 9

Hatfus. 407. 10

Haua. 59. 25 22. 16

22. 17

Haua aciuklighindhe .
 99. 12
 Haua haiuanleri. 49.
 28
 Haua isigianlighi. 58.
 14
 Hauale marasi. 241. 20
 Hauali. 22. 19
 Haues. 395. 33
 Hauesli. 395. 31
 Hauesus. 216. 17
 Hauesuslughihe. 216.
 18
 Haugi. 81. 27
 Haufsa. 251. 6
 Haurus. 284. 29 491.
 15 391. 32
 Haute. 400. 21

H E

He. 113. 32
 Hece cirkmak. 470. 28
 Heez. 240. 26 270.
 21
 Heez birgianibden. 270
 12
 Heez birneste. 274.
 24
 Heez biruecilhe. 81. 4
 Heez cirkmak. 32. 11
 410. 24
 Heez iere saimak. 425.
 24
 Heez iere saimakluk.
 425. 21
 Heez iere sailmife.
 425. 25
 Heez Kimesne. 478. 20
 Heez Kimse. 27. 3
 Heez olmak. 439. 2
 Heglenmek. 97. 28
 Heger. 305. 31 373.
 4
 Hegiab. 356. 2
 Hegiab etmek. 356. 1
 Hegiabla. 356. 7
 Hegin deusi. 929. 12
 Heibet. 264. 10
 Heibetli. 44. 11 176.
 27
 Heieri. 249. 4
 Hekiaiet. 175. 18
 Hekialat cirkmak. 335. 2
 267. 3

Hekiaiat Kfasis. 335. 5
 Hekiaiet. 273. 31
 Hekiaiatgi. 267. 5 273.
 33
 Hekim. 250. 13
 Hekimligh cirkmak. 250
 14
 Hekmet. 148. 3 367.
 22 257. 19 256.
 2
 Hekmetilhe. 257. 18
 Hekmetli. 44. 11
 Hekmetseuigi. 40. 4
 Hekmet veelim seuigi.
 40. 9
 Helese. 381. 19
 Helese-cirkmak. 366.
 19
 Helua. 101. 19
 Hemen. 22. 12 65. 31
 193. 7 214. 20 331.
 6
 Hemeseira. 413. 28
 Hemseri.
 Hendasi. 249. 5
 Hepisi. 279. 32
 Herai. 280. 3
 Herakiet. 264. 11
 Herakietetmek. 264.
 20 265. 20
 Herakietluk. 340. 4
 Herghium. 89. 32 279.
 33
 Herghinin vlistasi.
 144. 2
 Herginsden. 414. 2
 Herierden. 120. 15
 Herierche. 215. 7
 302. 3
 Heril. 89. 33 280. 2
 Herkauilhe. 52. 33
 Herkieres. 280. 4
 Herkimesne. 89. 29
 332. 1
 Herkimesne ghiendi i-
 ciun. 89. 30
 Hernesteden boiuk.
 170. 3
 Hernettei brakmak.
 358. 26
 Hernetteie Kulanmak.
 20. 3
 Hersahat. 280. 1
 Hersahathe. 210. 3
 192. 3 12. 31

Hesabitextar ghiormek.
 338. 26
 Hesabus. 215. 1 356.
 6
 Hesabusluk. 215. 2
 Hesabusfai. 275. 2
 Hese. 292. 26 28 318.
 11 389. 3
 Hese cirkmak. 126. 25
 293. 6 417. 12
 Hese giuk. 292. 32
 Hese olunmatagiak. 205
 35
 Hese olunmamife. 205.
 31
 Hese olunmife. 293.
 8
 Hese vermek. 98. 24
 Hestet. 116. 12
 Hetedal. 448. 27
 Heuarion. 53. 27
 Heueng. 263. 7
 Heueng usumi. 450.
 4

H I

Higiranluk. 241. 32
 Hilal. 112. 8 430. 33
 Hillefus. 383. 2
 Hind geusi. 271. 18
 Hindiba. 90. 11
 Hind taughi. 159. 6
 Hirsilamak. 489.
 12
 Hisab. 2. 18 105. 32
 Hismet. 279. 14 398.
 29 399. 6
 Hismeti eda cirkmak.
 18. 5
 Hismet edigi. 298. 32
 299. 7
 Hismetetmek. 399. 5
 Hismetin ghiormek.
 399. 11
 Hismetkhar. 141. 17
 159. 23 257. 2 299.
 3 1
 Hismetli. 399. 15
 Hismetinden vsklan-
 mak. 35. 20

H O

Hogia 239.33 296.

Hogiet. 217. 71 437.

Hoktoma. 148.5

Hokium. 65. 1 98.5

Hokium etmek. 43.

30 114. 22 340.

Hokium olunmife.

114. 24 165. 17

Hokium etmek. 430.

Hokna. 399.9

H L

Hlik. 177. 27

H V

Huius. 376. 13

Huiusli. 376. 15

Hukium. 283. 32

Hukmindhe. 198.

Huma. 77. 31

Humaiat. 143. 29 470.

Humaiate ciaghrmak.

212. 15

Humaiate Kabul etmek.

8. 17

Humaiatgi. 143. 28

323. 27

Humaiat iftemek. 339.

Humaiat olunmife. 143

Humaiatdheolan. 93.

Huner. 307. 10 320.

19 435. 19 482.

Hunerli. 207. 12 482.

Hunerlulughilhe. 207.

Hunkiar. 195. 19

Hufairan. 165. 19 274

Hufin. 32. 20

Hufini ghioftermek.

471. 16

Hufun. 170. 28 471.

Hufunihulk. 177. 18

Hufurlik. 90. 17

I A B

I A. 238 24

I abana brakmak. 165

I aban. 175. 5 78. 11

116. 8 134. 27

I aban adamisi. 362. 23

134. 28 175. 6

I aban arabistan. 56.

I aban asmafi. 226. 23

I aban ati. 83. 33

I abanciami. 307. 5

I abandaxia. 138. 19

I aban domusi. 91. 17

I aban domusin iaurusi.

91. 13

I aban efc-eghi. 62. 2

I aban gianauari. 311. 22

91. 12

I aban hausanleri. 371. 1

I abani. 138. 19 371. 3

43 394. 27

I aban ieri. 350. 3

I aban ghiuli. 363. 14

I aban ingiri. 146. 22

I aban Kafi. 276. 28

I aban nokudi. 85. 15

I aban ordeghi. 48. 2

I V C

Iachni etmek. 32. 14

Iachni. 32. 16 232.

Iachonus. 276. 5

I A D

I adadem. 434. 32

I adaghi. 238. 26

I adahine arux. 238.

I adlux. 434. 33

I A G

Iagh. 281. 22

Iagh bardaghi. 279.

Iagh deghirmeni. 260.

Iaghgi. 279. 27

Iaghici. 307. 12

Iaghkabi. 279.

Iaghlaiagiak. 281.

Iaghlamak. 281. 20

Iaghli. 393. 28

Iaghlig. 143. 32

Iaghma. 367. 7

Iaghma edigi. 315. 2

Iaghmaetmek. 50.

Iaghmagi. 367. 3

Iaghmak. 307. 3

Iaghmalamak. 366. 32

Iaghmalanmife. 367

Iaghmali. 5. 33

Iaghmumi. 78. 32

Iaghmur. 307. 13

Iaghmurluk. 444. 2

Iaghmurlui. 85. 3

Iaghtulumi. 367. 11

I A H

Iahù. 18. 22

Iahudi. 165. 10 174.

I A I

Iai. 57. 27

Iaian. 53. 24 299.

Iaian ghietmek. 46.

Iaikaiagi. 229. 25

Iaikamak. 228. 22

Iaikamife. 228. 27

Iaikibi. 22. 28

Iaikirife. 57. 20

Tailmife. 57.15
 Tailmak. 296.5 134.
 32 137.24 140.27
 2.25
 Talmak. 490.20 118.
 27 125.19 136.29
 3.3.1
 Tairuk. 238.25
 Taka. 94.29
 Taki. 87.12 137.10
 196.6
 Takimife. 388.19
 Takin. 296.22 323.4
 26 480.4 55.11
 317.17
 Takin olmak. 64.18
 Takin izamanda. 317
 33
 Taktascmak. 12.8 55.
 10 64.19 323.25
 Taktascmaluk. 11.3
 Taktak. 5.4 7.13
 388.27
 Takmalik. 388.31
 Takunluk. 480.2
 Takut. 368.18
 Talamak. 229.24 234.
 12
 Talan. 14.22 141.6
 75.3 251.33 472.
 16
 Talanden doftluk. 43.4
 Talangi. 140.20 141.7
 75.5 251.13
 Talangi dunia. 463.11
 Talangi falcancet. 472.2
 Talanlighilhe. 472.13
 Talan foilemek. 251.27
 Talan foileigi. 251.30
 Talan foilemife. 251.
 29
 Taldugfi. 206.12
 Talduslamag. 206.11
 Talduslanmife. 206.
 10
 Tali. 303.27 360.15
 Talien. 229.22.27
 Taligi. 229.27
 Taluar. 315.12
 Taluarigi. 315.18
 Taluarmaghacghilmek.
 3.25
 Taluarmak. 315.20
 383.16
 Talu. 247.1 421.13

Talun aia. 377.31
 Taluus. 409.33 410.
 19 18
 Taluusgia. 410.17
 Taluus oghul. 147.16
 Taluus padisc-ablik eden
 318.22
 Tamagi. 353.11
 Tamalamak. 378.2
 353.7
 Tamalanmife. 353.14
 Taman. 454.3
 Tamanadem. 188.13
 Tan. 146.8
 Tan aghrifi. 329.12
 Tanak. 168.19 172.24
 179.21
 Tanar odun. 457.6
 Taneciciun? 238.27
 Tanghlic. 123.33 134
 33 296.8 472.16
 Tanghlice doftler. 42.
 27
 Tanghlice-gi. 110.20
 Tanghlice-lighilhe.
 472.14
 Tanghlice-lik. 140.31
 123.32
 Tanghlice-fus. 397.15
 Tanghun. 201.15
 Tanghunilhe. 57.33
 Tani. 92.5 218.14
 Tanigi. 47.16
 Tanindhe. 6.16
 Tanine. 223.14
 Tankefigi. 444.17
 Tanleri. 181.2 149.7
 Tanmak. 201.17 56.7
 19 58.2
 Tanmife. 56.5.21
 Tanmi-c-aghagz. 433.4
 Tanmife-lighilhe. 59.3
 Tanfc-aigi. 89.21
 Tanfc-ak. 66.6 89.20
 28 375.23
 Tanfc-amak. 89.19
 Tanuk. 57.2
 Ta o, Ta o birifi. 180.
 29
 Tapaghi. 226.32
 Tapaghigi. 227.2
 Tappigiuk. 303.33
 Tappie iappie. 12.15
 303.31
 Tapi. 131.7 139.19

Tapingi. 131.12 139.21
 265.24
 Tapingiuk. 131.10
 Tapiapmak. 139.20
 Tapiimife. 131.11
 Tapisfc-chan. 105.5
 450.31 482.31
 Tapisfc-chan maras.
 105.3
 Tappmak. 131.5
 Taprak. 31.7 150.29
 Taprakludal. 31.5
 Tapsfc-durmak. 63.22
 Tapingia. 444.3
 Tar. 314.30 214.23
 Tara. 303.26
 Taracialighi. 402.20
 Taradan. 109.22
 Taradigi. 109.31
 Taraghi asc-agma Komak
 120.33
 Taraicri. 90.8 393.
 14
 Tara Kani. 372.3
 Tarak. 60.1
 Tarak aghfi. 445.3
 Taraklanmak. 59.33
 Taraklanmife. 60.4
 Tarakus. 121.2 397.3
 Taramak. 196.5
 Taralanmife. 196.4
 Taralari icilemek. 352.1
 Taramas. 468.4 114.
 12 268.28 83.12
 352.14
 Taramas szaman. 450.9
 Taran. 74.2 471.22
 472.8
 Tarar. 42.15
 Tararadem. 471.24
 185.12
 Tararlighilhe. 471.25
 Tararluk. 74.3
 Tardim cemek. 415.25
 409.3
 Tardimgi. 118.31
 Tardum. 247.1 408.20
 470.12 28.21 55.4
 118.4
 Tarduma ciaghrmak.
 221.24
 Tardum cemek. 28.22
 18.1 408.18
 Tardumgi. 28.33
 Tardumiuk. 415.17
 12-

larit. 255. 1
 larit milc. 401. 10
 larin. 127. 21
 larin ghiun. 255. 12
 larik. 55. 25 144. 33
 101. 32 181. 33 313
 14
 larmak. 416. 6 401. 8
 382. 5
 larmc. 382. 6
 larmis. 416 7
 laruk. 144. 32
 laruk giuk. 145. 1

I A

1. 29
Komak
393.
3
9. 33
4
397.3
14
352.1
114.
3. 12
450.9
12.2

Isak. 137. 20
Isak emek. 322. 3
Isaklik. 22. 6
Isak olmiş. 322. 5
Isa. 238. 29 177. 16
483. 10
Ia(-)mak. 184. 1
Ia(-)demek. 226. 10
Ia(-)gıhas. 226. 13
Ia(-)aituk. 442. 18
Ia(-)kfa. 483. 11
Ia(-)luk. 177. 15
Ia(-)Zamanı. 449. 29
Ias cueli. 36. 23
Ias iarifi. 42. 32
Iaşi. 232. 28 389. 13
Iaşiği. 1. 14 289. 15
Iafilegek kfa. 272. 29
Iafilegek manc. 439.
23

Iafimific. 115. 33
 Iafmak. 389. 14
 Iafmak tareki. 431. 29
 Ias ortali. 43. 33
 Ialtan max. 55. 1
 Ialtanegjak. 309. 3
 Ialtan mific. 309. 4
 Iafugha laik adem. 187.
 19
 Iafuk. 196. 8
 Iafuk emek. 196. 5
 Iafuk li. 257. 26
 Iafuklighine. 257. 27
 Iafukuk. 257. 29

I A

Татмак . 163. А.

I A

lauasc. 140. 4 308 13
244. 10 332. 18 303
22
lauascadem. 188. 19
lauasc. durmak. 308. 9
lauasc. haituanler. 49. 32
lauasc. lamak. 347. 33
lauasc. lughilhc. 9. 9
333. 20
lauasc. luk. 244. 12
208. 10
lauasc. olmifc. 208. 12
laucluk. 122. 9
lau olmifc. 301. 26
lauulamak. 109. 24
laus. 454. 3 400. 24
lausadem. 188. 12
laus at. 84. 25

I B

Ibadet etmek. 283. 19
Ibin. 147. 12
İblik. 87. 1

1 C

Icerdeni. 218. 24
Icerden. 117. 28
Iceri. 115. II 134. 4
Iceri brakkak. 164. 32
Iceri delmek. 462. I
Iceri delmük. 462. 22
Icerighietmek. 45. 34
Icerighioturmek. 55. 6
Icerighirmek. 298. 21
Ici. 218. 24

liccegiê sc-ei . 234. 22
leindhe . 461. 20
Icirmek . 4. 13
leün . 299. 12
lc'z ghalci . 361. 21
lc'z jaghi . 393. 20
lc'z Kabughi . 30. 33
lc'z mek . 71. 12
lc'z oghlani . 389. 9
lc'z oghlanler odasi .
395. 4
lc'z fahmeti . 218. 27

I D

Idrak. 211.25
Idrakli. 211.26
Idraklıghilhc. 211.27

I E

Iedeghe almar . 350. 19
 Iedeghe cekmek . 349.
 30
 Iedi . 400. 11
 Iedius . 400. 16
 Iedi Kieres . 400 17
 Iedieser . Iedueser .
 400. 10
 Ieen 476.1 483. 19
 481. 17
 Ieghen . 269. 24
 Ieghin . 265. 4
 Ieghmer . 282. 32
 Iei . 272. 27 275. 20
 275. 21
 Iei adem . 186. 21
 Ieai . 237. 29 259. 10
 Iei chaber . 274. 4
 Ieicri . 142. 7
 Ieiden . 351. 31 273 19
 Ieiden afe-kluk . 352. 4
 Ieiden banic-mak . 346
 13
 Ieiden barisc-malik .
 346. 10
 Ieiden doghurmak . 340
 19
 Ieiden etmek . 347 31
 Ieiden meramet etmek .
 346. 9
 Ieiden olmife . 347. 22
 Ieiden peidah etmek .
 340. 20
 Ieiden foilef-mek . 359. 5

C. Lee

Iei edigi. 351.32
 Ieiegek. 134.14 243.
 20 294.5 90.6
 Ieiegegheleszetvermek
 100.6
 Ieiegek isiden. 377.11
 Ieiegeklik. 288.1
 Ieijghieughi. 274.7
 Ieijlemek. 355.29
 Ieijpeidah. 155.28
 Ieilemife. 347.28
 Ieiletmek. 33.2
 Ieilik. 351.30
 Ieillik. 240.18 233.
 11
 Ieillikilhe. 230.19
 Ieilmek. 347.27
 Ieilmekluk. 33.28
 Ieilmife. 482.6
 Iei schir. 228.1

I E K

Iekun. 411.3
 Iekun etmek. 411.5

I E L

Iel. 108.18 476.
 25
 Ieldegheirmeni. 259.30
 Ieletmek. 457.11
 Ielken. 475.11
 Ielkengi. 271.11
 Ielli. 476.26
 Ielmami. 139.26 145.
 40
 Ielpese. 476.19 291.
 22

I E M

Iemek. 243.18 288.
 3
 Iemen. 506.22
 Iemeniusuk. 47.27
 Iemin. 367.25 165.27
 Iemin edigi. 165.28
 Iemin etmek. 165.25
 Iemini billah. 367.23
 Iemin olmife. 367.27
 Iemife. 156.14
 Iemife-gi. 156.18
 Iemife-li. 156.14

I E N

Iene. 470.18 410.4
 Iene alighetmek. 347.
 17 343.13
 Iene brakmak. 165.1
 Iene buknek. 358.31
 Iene bundah. 204.13
 Iene cekmek. 358.18
 Iene dusemek. 344.21
 Iene dusemife. 344.23
 Iene euelki. 190.28
 Iene ghielmek. 358.32
 Iene ghielmife. 359.27
 Iene ghlemigiluk etmek
 350.25
 Iene o ierdhe. 36.25
 Iene o iol. 410.5
 Iene oturmak. 353.13
 Iene saghaltmak. 354.29
 Iene satun alinmife.
 346.9
 Ienghmek. 102.6 115
 21 422.7
 Ienigi. 476.1
 enilmife. 115.22 243.
 19
 Ienmek. 481.22 475.
 32

I E R

Ier. 238.10 288.4
 Ier alti. 414.31 135.
 11
 Ierbughi. 472.22
 Ier darligh. 47.8
 Ierdibindhe. 414.28
 Ierdhe iatmak. 94.22
 Ierdheniuksek. 38.13
 Iere beraber iklmife.
 421.23
 Iere beraber ikmek.
 421.20
 Iere ghieckmek. 425.30
 Iere iurmek. 456.25
 Iere furulmife. 435.16
 456.30
 Iereui. 53.24
 Iereurmak. 374.17
 Ieriarighi. 55.22
 Ieri duran. 238.12
 Ieriodhe. 214.14 474.
 27

Ierinden Kmldamak.
 350.6

Ierinden Koparmak.
 421.33 440.24
 Ierinden Koparmife.
 428.29
 Ierinden Kopmak. 135.
 15
 Ierine ciaghirmak. 360.
 16
 Ierine ciaghirmife.
 360.18
 Ierine ghielmek. 440.6
 Ierine ghirmek. 440.3
 Ierine Komak. 340.24
 Ierine olmife. 440.11
 Ierine oturan. 342.26
 Ierini deghef-mek. 463
 21
 Ierini vermek. 85.20
 130.19
 Ierler. 292.30
 Ier mantari. 446.15 2
 Ier ficiani. 445.10 458
 28
 Ier te prenmesi. 453.33

I E S

Iese-il. 477.10
 Iese-il buyn adalari. 2.3
 26
 Iese-il Iese-im. 117.20
 188.20
 Iese-il irengh. 96.19
 Iese-ilitan. 477.12
 Iese-il Kurbagha. 362.16
 Iese-illemek. 477.13
 352.8
 Iese-il sumaki mermer.
 398.15
 Ie Iesmin. 162.2
 Iesir. 382.18
 Iesir ademler. 184.19
 Iesiri Kurtarmak. 355.1
 Iesirlik. 84.33
 Iesirife aded. 400.8
 Iesirife-ingi. 400.14
 Iesirife Kieres. 400.9
 Ieterlighilhe. 441.5
 Ieterluk. 421.10
 Iesim. 329.19
 Iesirife-mek. 60.21 163
 20 249.22 302.4
 Iesirife-memife. 13.32
 10-

İctise-misc=lik . 249.23

I P

İstra . 77.16

İstragi . 77.15

İstra etmek . 77.13

I G

Igh . 167.25

Ighdife . 83.23

Ighgi . 157.37

Ighirmi . 476.22 482.5

Ighirmi biringi . 480.10

Ighirmi ikingi . 480.12

Ighirmi Kieres . 446.23

Ighirmingi . 480.4

Ighit . 164.14

Ighitluk . 164.9

Ighne . 14.7

Ighneiplighi . 147.33

Ighne iuroufi . 27.3

Ighne . 234.17

Iglafzet almak . 457.30

Iglafzet etlenmife . 234.20

Iglafzetlu . 234.9

Iglafzet vermek . 234.14

I K

İkdiari clindhe . 57.11

İkdiaretmek . 110.3

İkdiarlanmak . 220.7

İki . 127.12

İkiaghisli . 8.1

İkighiundhe . 206.5

İkigianibi . 319.26

İkiil . 51.23

İkius . 129.28

İkius Kieres . 129.29

İkiusfingi . 129.31

İkiKat . 32.3 128.21

İkiKatadem . 186.10

İki Kieres . 127.13 129

İki milhe . 1.16

İkingi . 122.2 125.33

İkingi . 137.31 392.15

İkingi, ve'zingidoringi,

ghium . 195.25

İkingi defa . 392.13

İkis . 160.7

İkis=er ikis=er . 21.18

İkisi bilhe . 40.33

İkifinden biri . 485.32

İki ve'zilhe . 206.7

İkiu fulbilhe . 206.7

İkmalik . 125.31

İkmalı . 137.23

İkmalı . 125.20

İkmal . 125.29 137.29

İkmalik . 421.22

İkrah . 142.32

İkrah . 322.10 488.9

İkrah etmek . 101.17

İkrah . 322.11

İkrargi . 322.13

İkrahluk . 101.18 322.14

İkrah vstune durmamak . 122.29

İktikat edigi . 321.11

İktikat etmek . 110.2

İktikati . 321.10

İktikatu . 110.5

İktikatu doşter . 42.21

İktikatus . 204.18

İktılal vermek . 151.10

İktılal vermife . 151.8

I L

İl . 51.10

İlan . 398.12

İlag' . 250.8 340.15

İlag . 349.10

İlagin etmek . 349.13

İlahi . 126.28 455.11

İlahiat . 455.10

İlara etmek . 174.24

İlasm . 268.27

İlasmlik . 268.23

I L D

İldis . 431.3

İldisim . 431.9

İldislu . 431.9

İldirim . 368.12

I L E

İleri . 64.4

İleri ghiedigi . 314.19

İleri ghietmek . 322.11

İleri heretik etmek . 314.18

İleri varmak . 319.28

İlerki ghium . 100.16

I K G

İlgharilhe . 26.11

İlgharilhe ghietmek . 468.20

I L H

İlhe . 99.28 15

I L I

İliman . 312.16

İlik . 255.22

I L K

İlk etmek . 438.31

İlkeuel . 318.11

İlk ghiegeden . 55.17

İlkhiukudhe . 36.21

İlk iorufic . 190.32

I L L

İllet . 94.23 222.21

İlleti ghiedermek . 136.14

İllet ilhe . 19.17

İllet lenmife . 24.27

İlletlu . 94.25 222.23

İlli . 51.28

İlluk . 51.26

İls'zamani . 440.27

I M

İmaneghielmek . 136.22

İmaneghietirmek . 106.18

İmanli . 305.20

İmanlik . 305.18

İmani olmak . 305.18

İmsalame . 393.10

Imdad. 28. 21 55.3
 347.1 408.20 443.18
 Imdad etmek. 418.19
 Imdad istemise. 339.27
 Imdad vermek. 425.3
 Imrochor. 83.18
 Imfa. 90.26
 Imfalamak. 72.29

I N

Inadt. 281.28
 Inadtgi. 286.21 301.30
 Inadrihe. 301.31
 Inadt lanmak. 286.18
 Inadt lighilhe. 286.19
 Inadtilik. 28.22
 Inanagiek. 110.7 101.26 146.31
 Inanagiek adem. 185.9
 Inandurmak. 403.32
 Inanigi. 110.5.9
 Inanmaiagi. 204.17
 Inanmaiagiak. 204.15
 Inanmak. 245.101.23 110.5.9
 Inanmamaluk. 204.19
 Inanmisi. 101.25
 Indi. 22.9 129.16 176.30
 Indiki. 445.6 88.7 299.17
 Inek. 470.31
 Inekgiuk. 471.6
 Inge. 415.3 453.7
 Ingeakillu. 16.19 415.1
 Ingegiuk. 415.4
 Ingelemise. 414.32
 Ingelighilhe. 16.20 415.8
 Ingeluk. 59.23 414.33 415.7 453.8
 Ingesu. 365.32
 Inghlemek. 160.8
 Inghlefadasi. 223.4
 Inghlitera adasi. 212.5
 Inghlis. 212.29
 Inghlis vilaieti. 48.23
 Ingi. 246.32 300.20
 Ingiden. 359.26
 Ingi difimi. 148.7
 Ingiraghagi. 146.21
 Ingirlik. 146.28
 Ingir meiu. 146.24

147.8
 Ingirmek. 142.24 259.22
 22
 Ingirmelik. 259.24
 Inkhar.
 Inkhar edigi. 268.29.32
 Inkhar etmek. 268.30 341.31
 Inkharlik. 268.31
 Infaf. 122.15
 Infaf ilhe. 122.16
 Infafli. 122.18
 Infafius. 110.8 124.21 205.10
 Infanfadasi. 486.8
 Infafak. 11.14 100.12 229.31
 Infafak etmek. 11.1
 Infafaki bosmak. 122.2
 Intikam. 476.7
 Intikam almak. 476.9

I O

Iogh lugh. 110.24
 Iogh rulmalik. 258.6
 Iogh rulmife. 258.3
 Iogh rulmife=lik. 258.4
 Iogh rulmife, se=ci. 258.7
 Ioghurt. 163.26 165.21 228.17
 Iok. 271.4.5
 Iokardan asc=agha brakmak. 165.1
 Iokardan asc=agha dufmek. 314.28
 Iokardhe. 438.25 123.31
 Iokardhe denilmife. 412.29
 Iokari. 217.25 412.22 443.11 438.25
 Iokari, asc=agha ghietmek. 46.14
 Iokari, asc=aghi seghirtmek. 388.6
 Iokari ghietmek. 46.5
 Iokarihe. 32.3
 Iokarisi. 442.22
 Iokdemek. 268.33
 Iokiere. 204.26 210.5
 Iokuse. 61.18 369.27
 Iokuse=cikmak. 61.21
 Iokuse=ci cikmak. 369.

28
 Iol. 479.25 27 434.4 395.15
 Iola ghietmes. 207.22
 Iola Komak. 10.9
 Ioldan disc-ra foilemek. 435.7
 Ioldasc=lanmife. 10.5
 Ioldasc=ler. 74.8
 Ioldasc=lik etmek. 10.9
 Ioldasc=luk. 98.29 31
 Ioldasc=fus. 386.7
 Iolegrilighi. 460.25
 Iolgi. 479.28
 Ioliacz mak. 55.15
 Ioligi. 297.16
 Ioline ghietmek. 45.33
 Iolisc=afc=mak. 406.24
 Ioli verimek. 480.6
 Iolior ghuni. 145.27 429.33
 Iolkokuti. 355.10
 Iollamak. 10.10
 Iollari baghlamak. 345.29
 Iollari Kapamak. 345.28
 Iolmak. 419.27
 Iolmaklik. 297.15
 Iol szahrasi. 479.30
 Iolunmife. 297.17
 Ionigi. 377.19
 Ionmak. 377.18
 Ionulmife taluir. 409.30
 Iorgha, at. 813.31
 Iorgha. 97.12
 Iorghun. 145.25 419.36
 Iorghunluk. 145.22 430.1
 Iorti. 145.2
 Iorulmak. 145.17 433.26 419.30 430.2
 Iorulmife. 145.19
 Iorulisc. 62.17 133.23 318.28 78.7
 Iorumek. 78.6 319.28

I P

Ip. 107.17
 Ipek. 400.1
 Ipegi. 400.4
 Ipdidah. 135.32
 Ipdidahden. 4.11
 Ipd-

ydidahi. 76.2
 ydidahlik. 203.2
 ydidasi. 190.30
 Iplik filo.
 Iplighicesmek. 123.7
 Ipfala. 327.5

I R

Irader. 218.13
 Irak. 122.14 125.4 5
 141.22
 Iraklanmak. 122.11
 Iraklik. 122.13 125.18
 Ireceper. 225.18
 Ireng. 95.18 158.7
 Ireng edigi. 158.9
 Ireng etmek. 158.5
 Irengialdurmak. 385.
 17
 Irengi bosmak. 385.13
 Irengilemek. 95.14
 158.6
 Irenglenmisk. 95.16
 Irengfus. 290.3 121.
 24 385.15
 Ireng vermek. 95.14
 Irghat. 252.16
 Irgia. 218.21 345.26
 303.6
 Irgia edigi. 218.20
 Irgia etmek. 218.18
 Irgialuk. 196.3
 Irgiafi Kabul olmak.
 196.1

Iri direk. 466.3
 Iri Kabak. 494.21
 Iri Kaburghaler. 181.11
 Irim J Roma.
 Irim papa. 219.7
 Irim. 244.33
 Irim lenmisk. 43.24
 Irimli. 245.1
 Irimusmak. 29.32
 Iritik. 252.13
 Iritus. 369.10
 Irlamak. 70.25
 Irlanda. 222.24
 Irlanghuz. 79.38 266.1
 Irligi. 79.29
 Irmagluk. 365.32
 Irmak. 149.25
 Irmak boghafi. 150.18
 Irmak Kumi. 48.21
 Irmak sui. 14.23

Irmalamak. 337.25
 Irmalanmisk. 337.25
 Irsalhe. 234.11
 Irsal etmek. 242.33
 Irs. 118.24 141.13
 354.22

Irsalaik. 476.14
 Irs eksikligi. 387.33
 Irsus. 123.19 208.8
 Irsuslik. 208.10
 Irsusluk. 123.22
 Irsus olmak. 208.5
 Irszaivermek. 103.6
 Irtigi. 427.32 275.29
 Irtigi haiuanler. 49.34
 Irtilmisk. 427.31 375.
 28
 Irtmak. 433.28 474.12
 376.27 32
 Irtmaluk. 375.30

I S

Is. 461.30
 Isafet. 331.4
 Isar. 82.26 153.6
 Isc. 134.18 229.7 12
 Isc-aret etmek. 272.33
 Isc-aret etmemek. 273.2
 Isc-aretiasifi. 90.25
 Isc-aretluk. 273.5
 Isc-aret olmamisk. 273.7
 Isc-aret olmisk. 273.6
 Isc-den farakat etmek.
 3.5
 Isc-den terk etmek. 3.6
 Isc-dhe. 130.33
 Isc-e Kadir adem. 185.
 20
 Isc-etmek. 284.28 488
 17
 Isc-gheembe. 181.4
 467.25
 Isc-gi. 229.8
 Isc-giler. 229.9
 Isc-giuluk. 243.29
 Isc-icindhe bulnamisk.
 64.30
 Isc-inden Kurtulmisk.
 376.1
 Isc-in pahasi. 472.6
 Isc-kil. 414.16 389.20
 Isc-kilbas. 414.17 389
 23
 Isc-kilgi. 414.17

Isc-killemek. 414.15
 Isc-lemek. 229.6
 Isc-lenmisk-ghiamisk. 59.
 19

Isc-lenmisk Katiller.
 471.33
 Isc-li. 69.30
 Isc-seumeien. 319.2
 Isc-fus. 401.3
 Isc-fus zaman. 450.15
 Isc-tah. 54.32 141.14
 Isc-tai durdurmak. 9.5
 Isc-tima. 102.17
 Isc-ustunc olmak. 269.5
 Isdam bol. 104.25
 Isdambol boghafi. 436.
 23

Idemeigi. 5.17
 Idemek. 73.30 31
 86.26
 Idememek. 5.13
 Idememelik. 5.15
 Idenilmisk. 5.19
 Ighele. 169.7 170.26
 352.19
 Ighendel. 376.17
 Ighiendeli salmak. 378.
 15
 Ighenge. 443.5 459.
 23 24
 Ighenge etmek. 149.32
 Ighenge lenmisk. 150.1
 459.21
 Ighenge uermek. 459.17

Ish. 77.2
 Isidilmisk. 377.13
 Ishiak. 77.2 58.9
 Ishiaklik. 77.1
 Ishik. 58.8 76.33
 Ishim. 272.18
 Ishilmek. 377.8
 Ishimem. 377.7
 Ishighan dikieni. 285.14.
 488.29
 Ishima inamakligi.
 452.26
 Iskaldaron iskiele. 32.15
 Iskiermi. 376.17 392.
 24
 Iskierderia. 32.13
 Iskierlet ciuka. 379.10
 Iskierlet irengi. 86.15
 Islah edigi. 133.6
 Islah etmek. 133.5
 Islam. 83.14

Islanmife. 13.27 65.2
211.18
Islanmife-lik. 65.20
Islatmak. 66.27 211.
15

I S M

Ismarlama. 334.30
Ismarlamife. 334.28
Ismarlamak. 334.26
196.29 297.16 320.
11
Ismarid bulughi. 261.
20
Ismi ciaghiran. 486.7
Ismi eucl. 272.23

I S N

Isnik ghioli. 223.2
Isnimit Kiorfosi. 167.
26

I S P

Ispahiohlani. 335.32

I S T

Isteen. 486.16
Isteigidur. 487.7
Istemek. 127.20 486.
25 14
Istifra. 488.2
Istifra etmek. 168.9
Istifraia ghielmek. 298.
24
Istifka. 175.12
Istifkaluk. 175.11

I S Z

Isz. 479.4 284.33
290.33
Isz din. 493.19
Isz din Kiorfosi. 168.5
Iszilenmife. 354.33

I T

It J Cane.
Itmife. 269.23
Itir mek. 299.20
Itirmelik. 299.21

Iti ver mek. 488.26

I V G

Iughurmak. 194.23
Iughurul mifehamur.
248.6
Iuigi. 288.25

I V K

Iuk. 81.21 403.21
410.19
Iuk haiuanleri. 49.20
Iuklemek. 26.14 81.
17
Iuklemife. 81.18
Iuki endurmek. 379.9
Iukli. 281.23
Iuklegiuk. 469.14
Iukfek. 38.4 11.31
133.7 438.27 439.
29
Iukfekdhe. 438.28
Iukfek duuar. 37.27
Iukfeklenmek. 136.16
Iukfeklenmife-lik. 136.
17
Iukfekluk. 38.29 411.
10 439.10
Iukfeklukilhe. 37.25
Iukfuk. 116.29

I V L

Iular. 85.6
Iulari bafe-indhc. 402.
26

I V M

Iumak. 228.22
Ium rugiak. 290.33
Iumrugiak ili. 51.13
262.7
Iumurgiak chaltalighi.
271.22
Iumruk. 182.31 328.
13
Iumruta. 488.10 287.
28
Iumrutlanmak. 109.23
Iumufc-agiuk. 452.17
Iumufc-ak. 452.18
260.8

Iumufc-aklughilhe. 9.
260.9 452.14
Iumufc-akluk. 262.6
452.20
Iumufc-aktus. 369.21
Iumufc-amak. 218.7
Iumufc-andi. 218.9
Iumufc-anmife. 260.13

I V N

Iun. 226.32 270.
19
Iunan. 171.10

I V R

Iurd. 173.33 430.9
288.4
Iureghilhe. 51.1 3
Iureghifurmek. 75.16
337.10 489.4
Iurek. 50.11 180.14
111.29
Iurekdhe dufe-memek
luk. 217.8
Iurek ghafeucti. 107.22
Iureklemek. 196.25
Iureklenmek. 5.31
Iureklenmife. 199.25
Iurek iumufc-aklighi.
352.6
Iurekli. 307.12
Iurekligilhe. 107.10
Iureklik. 107.12
Iurek surmeti. 150.10

I V S

Ius. 86.29 139.24
179.10 11 487.39
442.16
Ius aciuk. 22.25
Ius ilfz amani. 392.7
Iuse urugi. 351.3
Iusine uris. 351.1
Iusingi. 86.32
Iusini dondermek. 487.
17
Iuskieres. 86.30
Iuslus. 448.13 6 24.
401.1
Iuslus adem. 284.26
Insus lughilhe. 400.30
Insusluk. 400.28

Iu

Iufughi cirkarmak. 47. 12
 Iufughi ghiccirmek. 47. 10
 Iufughi iapturmak. 47. 14
 Iufughi Komak. 47. 9
 Iufuk. 47. 7
 Iufuncurmak. 197. 31

I V T

Iurmaga Kabil. 413. 17
 Iurmak. 212. 7 413. 16

I V V

Iuna. 270. 19
 Iunugiu. 270. 20

K A

K Aba] growo.
 Kaba Kiurk. 297. 27
 Kaba lakal. 178. 19
 Kabak. 494. 20
 Kabakiuk. 494. 25
 Kabahat. 96. 29 204. 32 114. 30
 Kabahatli. 97. 2
 Kabarmak. 133. 27 403. 3
 Kabarmisc. 168. 17
 Kabil. 312. 28 193. 2
 Kabil deghiul. 197. 7 32
 Kubil edigi. 193. 3
 Kabil etmek. 193. 4
 Kabillik. 312. 29
 Kabsadem. 432. 27
 Kabuk. 173. 21
 Kabul] accettabile.
 Kabul edigi. 345. 20
 Kabul etmek. 8. 2 19 136. 27 345. 19
 Kabul etmemek. 340. 7
 Kabul olmife. 8. 21

K A C

Kacighun. 156. 29
 Kacimak. 156. 25 378. 7 379. 4
 Kacigi. 156. 28
 Kacz dur? 311. 28

Kaczil dur? 331. 27
 Kacz Kunuk. 464. 28
 Kaczmagahair olmak. 54. 17
 Kada. 143. 11 208. 30
 Kadalighilhe. 208. 32
 Kadar. 417. 31
 Kadeden Kurtulmak. 378. 10
 Kadeh. 70. 5 168. 24
 Kader. 411. 2
 Kadi. 265. 10
 Kadid. 341. 14
 Kadid olmak. 207. 4
 Kadir. 173. 28 313. 9 441. 8
 Kadir adcm. 185. 32
 Kadir deghiul. 213. 28
 Kadir dur. 408. 30
 Kadirlik. 313. 10 408. 32

Kadir olmaian. 197. 5
 Kadir olmak. 313. 11 285. 22
 Kadir olmamakluk. 198. 3
 Kadrgha. 158. 26
 Kadun. 239. 26 404. 13
 Kadungiu. 404. 12
 Kafas. 160. 2 158. 13
 Kafdaghi. 85. 4 329. 29
 Kahbe. 65. 20
 Kahbelik. 329. 30
 Kahden bofulmife. 438. 1
 Kaia. 384. 33
 Kaiali iurfek daghtar. 365. 30
 Kaialu. 385. 1
 Kaialu burun. 179. 15
 Kaia parafi. 376. 11
 Kaiati artuk. 170. 9
 Kaiati artuk belali. 284. 4
 Kaiati artuk faida. 489. 22
 Kaiati artuk boiuk. 411. 14
 Kaiati artuk giomert. 133. 22
 Kaiati artuk Kadali. 384. 3
 Kaiati artuktes. 117. 30
 Kaiari beon. 395. 15
 Kaiati cioklughilhe.

234. 15
 Kaiaciei. 75. 7
 Kaiaciei. 274. 6
 Kaiatilhe doft. 41. 38
 Kaiatilhe iurfek. 182. 38
 Kaiatilhen feumek. 36. 21
 Kaiati iurcklu adcm. 186. 26
 Kaiati iussus. 400. 33
 Kaiati Kanimerlik. 526
 Kaiati Kiem. 302. 23
 Kaiatiszyadhe opmek. 68. 13
 Kaiati szyadestilhe artuk. 170. 6
 Kaib] naicolto.
 Kaib biligi. 206. 21
 Kaibetgi. 443. 27
 Kaibetci cekmek. 481. 17 203. 2 443. 25
 Kaibeti soilemek. 268. 28
 Kaibetin soilemek. 419. 1
 Kaibetlik. 441. 28
 Kaibin bilmek. 315. 15
 Kaibo lunmife. 439. 5
 Kaighana. 156. 7
 Kaik. 68. 3
 Kaikgi. 68. 4
 Kaimakam. 238. 11 479. 31
 Kainana. 441. 26
 Kainarsu. 14. 12
 Kainata. 441. 28
 Kairet. 492. 28
 Kairetlu. 492. 11
 Kairmak. 174. 29
 Karklmis. 422. 14
 Kakmak. 75. 24 422. 12
 Kalaba. 76. 16
 Kalaballuk. 151. 4 469. 23
 Kalai. 429. 9
 Kalai almak. 136. 12
 Kalaisahani. 458. 24
 Kalan. 346. 2
 Kalb. 141. 3 180. 14
 Kalb axacia. 261. 11
 Kalbasan. 69. 22
 Kalb etmek. 140. 33
 Kalbine dufe-mek. 422. 29

Kalbine dusc-mis. 422	Kan almak. 84. 10	Kara irengh. 96. 10
30	Kanatli. 28. 26	Kara kumi. 58. 22
Kalbligh. 141. 5	Kanatmak. 216. 5	Karalamak. 419. 18
Kalblighilhe. 141. 14	Kara misc. 216. 6	Karan lughilhe. 451. 12
Kalb olmisc. 141. 2	Kaneckegck f=ile=eler. 476. 28	Karanluk. 279. 19 286. 1 210. 25 390. 1 451. 9
Kalbre dusc-mek. 217. 10	Kandamari. 475. 28	Karanlukdhe. 36. 13
Kaldrum. 228. 11	Kandil. 419. 33	Karanluk denghis. 245. 23
Kaldrumlamak. 228. 13	Kan etmek. 40. 12 175. 28 277. 21	Karanluk etmek. 279. 15 210. 21
Kaldrumli. 394. 13	Kangik. 76. 4	Karanluklik. 210. 23
Kaldrumliol. 216. 16 424. 6	Kanimet. 477. 26 106. 27	Karanluk olmisc. 279. 17 390. 4
Kaldrum olmisc. 394. 12	Kanimet lighilhe. 5. 23	Kararufus. 209. 32 217. 12
Kaldurmak. 199. 15 233. 8 361. 3 31. 1 410. 15	Kanimetluk. 5. 21 28	Kara sahathilhe ghietmek. 45. 29
Kaldurmaluk. 199. 21	Kanlu. 175. 27 255. 21	Kara tauk. 252. 31
Kaldurmisc bairak lar ilhe. 3. 2	Kanlu adem. 187. 11	Karenfil. 159. 19
Kaldurmisc. 199. 17	Kantu Kiurmek. 425. 27	Karer. 453. 23
Kale. 82. 26 153. 4	Kanun. 230. 6 488. 32 341. 5 348. 7 318. 20	Kargharibi otmek. 169. 5
Kalem. 298. 26 153. 4 377. 21	Kanun etmek. 217. 13	Karghale=a. 153. 26
Kalemi trafe=etmek. 448. 32	Kanunel achir. 160. 16	Karghale=alanmisc. 153. 31
Kalem trafe. 449. 13	Kanun eucl. 114. 9 254. 17	Karghale=aluk. 153. 27
Kaletmek. 340. 11	Kanungi. 341. 6	Karghale=aluk etmek. 159. 29
Kalin. 115. 8 287. 19	Kanuni. 358. 23 230. 9	Karghigida. 174. 16
Kalinianprak. 31. 8	Kanunlame. 217. 14	Karia maslahat etmek. 269. 8
Kalin illanbalughi. 48. 30	Kapaghi acimak. 387. 21	Karib. 298. 1
Kalin olmak. 213. 25	Kapak J coperta di qualche vaso.	Karib adem. 287. 15
Kalinsu. 14. 30	Kapak dairasi. 179. 2	Kariblighe ghietmek. 297. 31
Kalip. 152. 18	Kapaian. 388. 12	Karibilik. 297. 29
Kalipgiuk. 152. 18	Kapamak. 350. 29 398. 18 469. 19	Karij iefellemek. 369. 7
Kalis adasi. 223. 32	Kapamisc. 350. 30 89. 14	Karin. 476. 30 180. 33 191. 4 467. 26
Kalkan. 389. 27 446. 2	Kapan. 337. 32	Karindasc. 154. 19
Kalkan balughi. 362. 13	Kapangi. 302. 9	Karindasc=giuk. 154. 24
Kalkan giuk. 361. 25	Kapanmisc. 398. 20	Karindasc=lighilhe. 154. 22
Kalkan lanmisc. 217. 33	Kapilleri acimak. 55. 15	Karindasc=luk. 154. 21
Kalkmas. 263. 21	Kapimandali. 430. 5	Karinge. 152. 24
Kalkmisc. 263. 24	Kapixiuskiufi. 430. 7	Karinici. 128. 25
Kal lap. 69. 22	Kaplan. 231. 29 291. 13	Karinli. 467. 28
Kalmak. 344. 3	Kaplu bagha. 446. 13 454. 31	Karisc. 290. 10 416. 33
Kalmisc. 242. 28	Kapmaluk. 337. 33	Karisc=durilmisc. 253. 9 257. 33
Kam. 23. 16 107. 22 243. 2 467. 9	Kapu. 311. 33 489. 2	Karisc=durmaluk. 253. 3
Kamaf=mak. 33. 21	Kapu esc=ighi. 306. 30	Karisc=durmak. 253. 7 257. 24
Kambur. 166. 28	Kapugi. 312. 10	Karisc=ilmisc. 102. 8
Kam cekmek. 347. 4 63. 27	Kapuziuk. 312. 14	Karisc=mak. 194. 2 211. 32
Kaminiz. 88. 4	Kara J nero	
Kamienmisc. 3. 31	Kara chongiolos. 142. 1	
Kamisc. 90. 28	Kara denghis. 246. 12	
Kamisi. 390. 6	Kara chios. 277. 7	
Kan. 255. 20	Kara haiuanleri. 49. 35	

32
 Karısc-murisc. 153.5
 Karısc-trigi. 192.31
 Karı szinneri. 4.4
 Karlanrute. 365.3
 Karmakarisc. 80.1 102.7
 Karmakarisc. 481.11
 Karpus. 49.2
 Karısc-i. 204.6 350.12
 110.25 105.23
 Karıyaghıetmek. 46.24
 Karıc-ııa cıkmak. 476.17
 Karıc-ııeghicczmek.
 462.29
 Karıc-ılamak. 203.33
 342.7 476.8 46.25
 106.6 452.3
 Karıc-ılamaklık. 205.1
 Karıııhafan vermek. 197
 18
 Karıılınısc-tafuir. 448.27
 Karııc-murisc olmısc.
 192.28
 Karııc-ıulmısc. 481.13
 Karııc-trigi. 200.15
 Kafaba. 481.1 453.24
 Kalau. 76.27
 Kafangı. 76.31 306.18
 Kafangz. 172.18
 Kafan ılmısc. 16.6
 Kafanmak. 17.4 172.16
 Kafap. 239.6
 Kafap chane. 239.8 69.
 32
 Kafıc. 279.7 90.27
 Kafıc-ımak. 171.2 338.
 20
 Kafıc-ler arası. 179.8
 Kafıc-lerı cıatmak. 199.
 29
 Kafıc-lerı Kaldurmak.
 199.21
 Kafıc-uk. 111.15
 Kafel. 478.13
 Kafel giuk. 478.14
 Kafıet. 242.2 330.10
 467.9 32 465.24
 23.16 459.30
 Kafıet cekmek. 23.13
 396.33
 Kafıet leri iılmek.
 33.26
 Kafıetli. 465.21 467.
 10
 Kafıetfus. 419.29

Kafıet veren. 476.22
 Kafı. 165.10 442.25
 Kafı ekier. 165.12
 Kafıgi. 84.12 385.26
 Kafıklı. 477.28
 Kafıklı etmek. 165.14
 Kafılınısc. 385.24
 Kafılınısc-tafuir. 430.18
 Kafımak. 338.12
 Kafuk. 181.29 290.12
 Kafuklamak. 194.10
 Kafuklamaklık. 194.11
 Kafuklanmısc. 193.13
 Kafıziurılı. 291.13
 Kafıziuk. 478.26
 Kafar. 427.7
 Kafarkatar. 427.8
 kafar olmısc. 383.1
 Kafıl. 465.32
 Kafılgiuk. 465.2
 Kafırğı. 265.15
 Kafılanmak. 620.9 412.
 18 421.5
 Kafılanmısc. 62.10
 Kafıl etmek. 444.27
 Kafır] mulo.
 Kafı. 135.16
 Kafara. 108.11
 Kafara cıalmak. 457.1
 Kauf daghi. 447.15
 Kauga. 106.13 222.28
 356.38 362.22 452.
 33 469.7
 Kaugagi. 356.32 469.8
 Kauga etmek. 356.30
 469.10
 Kaugai men etmek. 8.26
 Kafı. 144.9 408.27
 428.21
 Kafı etmek. 428.25
 Kafılık. 144.12
 Kafıluk. 428.27
 Kafıl. 11.9 100.28
 295.9
 Kafıl mahrama. 61.23
 Kauler. 11.11
 Kaun. 251.3 307.23
 Kaun aghagi. 85.22
 Kaurmak. 156.2
 Kaurulmısc. 176.3
 Kaus. 368.26
 Kautan) veste.
 Kautan) ıalamamak.
 353.8
 Kautan ıci. 243.23

Kautanırtmak. 427.29
 Kautan Kianarı. 154.11
 284.31

K D

Kda. 90.6 135.14
 272.5
 Kdalanmak 90.5 272.3
 275.22
 Kdalanmısc. 272.6

K I

Ki. 88.7
 Kiabab. 60.30
 Kiabab etmek. 60.29
 364.5
 Kiabab tauası. 362.25
 Kiabe) meka.
 Kiafalanı adası. 223.19
 85.32
 Kiahri mum. 87.7
 Kiaghidi murekieble-
 mek. 419.17
 Kiaghic. 134.10 81.31
 232.23
 Kiaghic durumi. 308.19
 Kiaghirci. 82.7
 Kiaghic giuk. 232.24
 Kiahia. 240.27
 Kjiakiul. 80.5 6 491.
 25 110.21
 Kiakiulin facimak. 378.
 31
 Kiakiulli. 491.27
 Kialikiut. 77.4
 Kiambaia Kiorfosi. 167.
 16
 Kiamcha. 112.7
 Kian. 173.33 174.4
 Kianar. 154.13 284.32
 Kianar ıahıı. 313.7
 Kianghri. 88.15
 Kianina durmak. 174.3
 Kiar) guadagno.
 Kiar chane. 73.10
 Kiar ghiarden. 32.28
 Kiaruan. 81.11
 Kiasc. 107.2
 Kiarhudhe. 240.27
 Kiatib. 386.15
 Kian. 430.10
 Kibıfa 72.19
 Kibric. 497.3

Ki-

Kibritgi. 494. 12	Kiem fixirli. 63. 7	Kefindi. 73. 18 264. 15
Kiebe. 382. 14	Kiem haue. 59. 27	Kiefindhi etmek. 264. 17
Kiebegi. 382. 15	Kiem iurekli. 50. 27	381. 17
Kiebin] ipofalatio.	Kiem Kokü. 330. 1 426	Kiefindigi. 93. 19
Kiebinli auret. 259. 18	30	Kiefme. 150. 11 489. 5
Kiebinlik. 424. 9	Kiemlerden vfarlanmak	Kiefmek. 264. 25 314.
Kief. 69. 25	35. 22	26 444. 24 468. 19
Kiefat balughi. 85. 29	Kiemlighetaderik etmek	Kieftene aghagi. 82. 20
Kiefe boghafi. 436. 20	324. 3	Kieftene meine. 82. 22
Kieferet] proprietä	Kiem lighilhe. 242. 7	Kieftencuk. 82. 24
virtü.	20 241. 12	Kieten. 235. 14
Kieferetus adem. 184.	Kiemlix fixir etmek.	Kietenbefi. 448. 7
29	141. 4	Kymak. 40. 13
Kiefi almak. 383. 30	Kiemlix ifteien gian.	Kymet. 315. 18 472. 4
426. 15	50. 22	432. 2
Kiefijet. 231. 22 310.	Kiemluk. 241. 32 242.	Kymet barife-mafi.
33	23 6 380. 4	11. 17
Kiefl. 394. 4	Kiem mele. 48. 23	Kymerin biezmek.
Kiehluk. 394. 1 404. 1	Kiem nietli. 242. 1	432. 5
Kiefin] tela de bendare	Kiem olmak. 297. 7	Kymerin bilmek. 315. 25
li morti.	Kiem taleh. 241. 18	Kymetli taf. 305. 28
Kiefingi. 69. 31	440. 28	Kymetlu. 315. 17
Kiefl. 383. 31	Kiem vakt. 449. 23	Kymetsuf. 207. 30
Kiehel. 209. 29 306. 25	Kien. 390. 26	Kil. 110. 21 298. 4
485. 21	Kien etmek. 390. 24	Kilergi. 405. 19
Kiehel adem. 184. 31	Kienin almak. 475. 8	Kilidi acimak. 382. 12
187. 6	Kienlenmife. 390. 30	Kilis. 93. 23
Kiehel lighilhe. 306. 23	Kienli. 390. 25	Kilfa. 88. 28 449. 14
Kiehel lik. 306. 28 310. 4	Kiepek. 111. 9 394. 33	Kilifa chafnadari. 267.
Kiehel olmak. 146. 13	Kiepigz. 81. 3	31
Kiehle. 305. 2	Kierem] gratia fauore.	Kilifani chafinaieri. 367.
Kiehteli. 305. 1	Kieremlik. 161. 11	33
Kiehlelik. 304. 33	Kieremlu. 161. 9	Kilifa oghrufi. 368. 6
Kieklik. 300. 26	Kierleme. 115. 32 147.	Kilit. 88. 24 398. 23
Kielam. 292. 23	24 259. 2 79. 23	Kilitlemek. 201. 30
Kielek. 307. 24	383. 33	Kilitlenmife. 201. 31
Kielem. 477. 9 477. 4	Kierlemeli. 147. 26	Kim. 88. 10
Kielem dur. 130. 13	Kiereste. 249. 1	Kim efnei ingimiek.
Kielemfus haiuan. 222.	Kierlemefi etmek. 124.	465. 19
26	28	Kimesneieszarar etmek.
Kielpetun. 451. 1	Kierlemefi olmife. 147.	297. 23
Kiem. 352. 15 133. 24	25	Kimesneithe feunmek.
241. 33 242. 22 468. 3	Kierren Kiele. 237. 18	34. 8
Kiem adem. 386. 5	Kiefat] cariftia di ne-	Kimia. 31. 30
Kiem adet. 16. 6 175.	gotiare.	kimia. 31. 32
33	Kiefe-ife. 260. 23	Kioceireuent. 352. 17
Kiem amel. 241. 4	Kiefe-ife-leme. 286. 26	Kioercila madenti. 256.
Kiem deife. 241. 28	Kiefe. 367. 13	28 370. 4
Kiem edigi. 241. 6	Kiefi. 445. 1	Kioercileden. 370. 5
Kiemen. 57. 27	Kiefigi. 62. 20 157. 11	Kiohalian at. 84. 3
Kiemen Kiefe. 57. 19	241. 14	Kiohine. 479. 8
Kiement. 225. 29	Kiefilmife. 357. 30 445.	Kioi. 490. 33
Kiemer. 57. 23	2 468. 25	Kioiflan. 481. 1
Kiemer alti. 312. 15	Kiefilmife iaprak. 31. 11	Kioiolu. 481. 6 105. 1
Kiemer gibi. 22. 28	Kiefim. 467. 15	367. 7

Kioiligiuk. 481. 2
 Kioiluluk. 481. 7
 Kioilu olmak. 366. 10
 Kiok. 335. 17
 Kioki Kafmak. 412. 26
 Kiokinden cıkarılmısc. 428. 5
 Kiokinden cıkarımak. 120. 17 421. 25 428. 3
 Kiokinden Kafılmısc. 110. 21 116. 17
 Kiokinden Kafmak. 138. 15 432. 23
 Kiokinden Kafmaluk. 120. 19
 Kiommur. 81. 12
 Kiomurluk. 81. 14
 Kiorek. 76. 5 79. 14
 Kiorekbalughi. 79. 20
 Kiorek ghennefi. 492. 4
 Kiorek ormesi. 2. 30
 Kiopru. 310. 28
 Kiopru giughas. 311. 3
 Kiopru giuk. 311. 14
 Kiopur. 69. 24 383. 17
 Kiör. 95. 18 90. 13 283. 20
 Kiör etmek. 7. 5 90. 14
 Kiörfos. 167. 9
 Kiörfos adası. 223. 12
 Kiörlemek. 90. 15
 Kiörluk. 90. 16 85. 17
 Kiör olımsc. 7. 8
 Kiörpe] giouinetto.
 Kiörpe Kufi. 27. 3
 Kiörük. 244. 16 408. 23
 Kiös] bragia accesa.
 Kiöic-c. 48. 25 79. 29 416. 33
 Kiöic-c bekiclen. 444. 21
 Kiöic-k. 70. 22
 Kiörinkler. 290. 21
 Kir] crafazza del corpo humano.
 Kira. 275. 14. 14. 17
 Kiraia almak. 457. 26
 Kiraia verigi. 24. 20
 Kiraia verımsc. 24. 17
 Kiralamak. 23. 16
 Kiralanmısc. 24. 19
 Kiregz. 76. 24 242. 10
 Kiregz fruni. 152. 26
 Kiregz gi. 76. 25
 Kiregzlemek. 209. 28

Kiregz lemekluk. 200. 20
 Kiremid. 330. 19
 Kiremidilhe dısc-en-mısc dam. 453. 31
 Kiremid lenmısc. 249. 16
 Kiremidli dam. 455. 6
 Kireued. 289. 19
 Kirısc. 57. 30
 Kirpi. 345. 3
 Kisc] inuerno.
 Kisc Kabaghi. 494. 22
 Kisc-nısc-ulumi. 490. 7
 Kish. 377. 17
 Kisip. 141. 6 8 251. 14
 Kisiz. 141. 22 310. 15 329. 27
 Kisiz Kardasc. 413. 28
 Kisiz bosan. 438. 21
 Kisizlighi bosmak. 438. 10 541. 2
 Kisiz oghlan. 493. 17 328. 22 482. 19
 Kitab. 234. 10
 Kitab chane. 234. 9
 Kitab gildi. 487. 33 458. 15
 Kitab giuk. 234. 11
 Kitabighlofden ghicciur mek. 464. 13
 Kitab telif edigi. 389. 17
 Kitab telif etmek. 99. 14
 Kiuciuk malta adası. 224. 1
 Kiuf. 265. 6
 Kiuflenmek. 275. 8
 Kiuflenmısc. 265. 8 211. 1
 Kiufur. 71. 26 410. 5
 Kiufurbas. 71. 26 417. 16
 Kiufurghiah. 71. 23
 Kiufur soilemek. 71. 23 420. 3
 Kiukiurt. 494. 4 410. 1
 Kiukiurtgi. 410. 3
 Kiukiurtmadeni. 494. 10 256. 30
 Kiul. 86. 20
 Kiuleia. 59. 9

Kiulirenghi. 95. 23
 Kiulli. 23. 27 86. 21
 Kiulli ialangi. 470. 10
 Kiulolmak. 201. 18
 Kiumes. 159. 8
 Kiunnughi tuzilemek. 201. 20
 Kiunnuk. 201. 19
 Kiunnukgi. 201. 22 328. 28
 Kiup] vetina.
 Kiupe. 298. 13
 Kuupeler. 284. 4
 Kiurdistan. 314. 23
 Kiureiarsz. 166. 4
 Kiurek. 341. 20
 Kiurek cekmek. 487. 10 490. 23
 Kiurek cekmeklik. 486. 11
 Kiurekgi. 490. 24 159. 02
 Kiurk. 298. 3
 Kiurkgi. 297. 25
 Kiurk giughas. 297. 26
 Kiurklenmek. 196. 14
 Kiurklenmısc. 196. 16
 Kiurfi. 84. 28 392. 23
 Kiurkiu. 304. 31 430. 6
 Kiufmek. 45. 22 47. 2

K L

Kl. 198. 10
 Klaus. 297. 4
 Klauslamak. 251. 8
 Klauslanmısc. 251. 10
 Klaus olmak. 251. 7
 Kligmatmak. 464. 7
 Kligin chni. 150. 26
 Kliz. 384. 20
 Klizgi. 416. 15
 Klitolmak. 297. 24
 Klalek. 298. 30
 Kll. 298. 5

K M

Kmldamak. 264. 11
265. 18
Kmlcanmak. 265. 19
Kmlcanmas. 193. 14 31

K N

Knnap. 78. 27 416. 18

K O

Koci. 296. 19 93. 25
261. 29
Kocz. 83. 5
Kogia. 104. 20 247. 10
Kogiaaghagz. 30. 6
Kogia er. 474. 25
Kogiagiuk. 476. 26
Kogiainek. 471. 4
KogiaKari. 474. 24
Kogia Karigiuk. 454. 27
Kogialanmak. 220. 6
Kogialere mafus. 395. 25
Kogialuk icium ife-inde
nys aklanmak. 37. 16
Kogiamisc. 220. 8
Koi) oscuro carico di
colore.
Koi ifeil irengh. 86. 21
477. 11
Koilmisc. 313. 8
Koin. 84. 4 296. 17
395. 26
Koiingi. 296. 16
Koinidhe. 395. 27
Koinler dami. 429. 19
Koiuermek. 228. 8
Koiulmisc. 254. 25
Koiun giuk. 295. 17
Koki. 426. 33
Koku. 145. 5 329. 33
278. 26
Kokulamak. 426. 31
Kokuli. 278. 30 429. 32
Kokoliruzi. 278. 28
Kokuluk. 278. 29
Kokumak. 278. 31 330. 3
Kokumisc. 145. 4
Kokumisc-lik. 330. 3
Mol. 73. 24 172. 32
182. 17
Kolan. 86. 22

Kolos Kiorfosi. 168. 3
Koltuk. 182. 15
Komak. 95. 3 255. 7
311. 30
Komamak. 48. 5
Komsc-i. 480. 4
Komsc-uluk. 480. 2
Konagiakchan. 29. 25
Konak. 29. 22
Konakgi. 345. 17
Konak ieri. 347. 11
Konak sahabi. 345. 18
Kondurilmisc. 345. 15
Kondurmak. 345. 14
Kondurugi. 29. 30
Kongia. 363. 13 578. 8
148. 9
Konmak. 29. 14
Konulmisc. 95. 4
Konusc-magha Kabil
deghil adem. 186. 25
Konusc-magha Kabilole
mamak. 197. 12
Konusc-mak. 106. 16
314. 6 465. 9
Koparmak. 125. 11
Koparmisc. 115. 13
Korkagiak. 300. 15
Korkak. 97. 33 295. 19
309. 31 229. 24 448. 20
455. 32
Korkakgian. 50. 20
Korkmak. 194. 33 375. 18
448. 15
Korkmasgian. 50. 20
Korkmisc. 195. 1 418. 9
Korku. 295. 17 355. 4
448. 9
Korkuden titremek. 466. 24
Korkuigi. 176. 371
Korkulmak. 418. 11
Korkulughilhe. 418. 7
455. 29
Korkuluk. 300. 14 418. 5
448. 8 455. 28 456. 2
Korkutmak. 194. 32
256. 10 418. 3
Korkutmalik. 256. 11
Korku ueren. 256. 12
Korla misc. 210. 6
Korfica adasi. 108. 31
Korugi. 352. 24
Koruian. 312. 24
Koruk. 27. 18

Korutmak. 352. 28
Korutmisc. 352. 30
Korut mafus. 397. 13
Kos) noce.
Kostaniza. 304. 22
Kotarmak. 251. 19
Kotur. 84. 24
Kouet. 231. 4
Koumak. 376. 25
Koulmisc. 121. 5 376. 26

K P

Kpt uilajeti. 131. 32
Kpti. 131. 32

K R

Kraghu) Rosata.
Kfahou. 109. 27
Krb) vtrie da portar
l'acqua.
Krbagz. 156. 12 390. 7
429. 9
Krbagzlamak. 429. 24
Krbagz sfaleci. 156. 17
Krgik) durreilo.
Krgin dili. 51. 14
Krgi. 365. 1
Krik. 364. 19
Krlmisc. 154. 17 364. 18
Krk. 331. 29
Krk dokus. 331. 12
Krkculialer. 372. 7
Krkkingi. 330. 16
Krk Kieres. 332. 1
Krklemeghiuni. 332. 4
Krk seks Kieres. 331. 30
Krmak. 154. 15 362. 25
379. 32 402. 4 421. 6
Krmifi. 364. 2
Krmifi ghiul. 363. 11
Krmifi iakut. 361. 15
Krmifi irengh. 95. 32
477. 32
Krmifi irenghli. 361. 33
Krmifilik. 363. 33 362. 32
Krmifi mum. 87. 8
Krmisc-arab. 48. 2
Krmifiatrak. 363. 29
Krmisc. thierak. 164. 3
Krpik akciu. 251. 14
Kr-

Krpilmisc. 460.30

K S

Kfa. 109.17
Kfahon. 117.25 274.1
Kfai Kabuletmeck. 7.8
Kfaiol. 434.15
Kfaltmak. 4.32
Kfarmak. 60.27
Kfarmisc. 60.28
Kfc. 210.17 478.6
Kfc-in achiri foghi. 220.
23
Kfc-in eueli. 220.19
478.8
Kfc-in ortafi. 112.1
478.10 220.20
Kfc-la. 478.3
Kfc-lah. 220.26
Kfc-lamak. 478.1 220.
24 441.5
Kfc. 273.31
Kfc-he. 143.25
Kfil) Rofo.
Kfil alma. 362.10
Kfil almali. 362.14
Kfil denghis. 245.13
Kfir. 4.30
Kfirinek. 471.1
Kfikangz. 160.5
Kfkanmak] inuidiare.
Kfkanmlluk. 160.3
Kfker Kaduni. 2.22
Kfkar. 83.17
Ksz. 477.18 112.4
Kszir. 431.24
Kszirluk. 431.26
Kszler. 270.26
Kszoghlan. 477.18 128.
18
Kszluk. 477.19

K T

Kelik. 81.24 229.1
Keluk] careftia.

K V

Kub Kuri. 59.27
Kudret. 252.20
Kudret heluafi. 270.4
Kudretilhe. 217.18
Kudurmak. 50.17 334

10

Kudus. 334.12
Kudusli. 334.13
Kudusluk. 334.13
Kugian. 4.29
Kugulan. 4.30
Kugumak. 4.24
Kugumaklik. 4.26
Kui] pozzo.
Kui cengheli. 48.26
Kuiruk. 93.32
Kuiruk giughasler. 267.
23
Kuirukler. 267.22 181.
26
Kuirukliidis. 97.31
Kuirukliiafi. 492.33
Kuisui. 15.19
Kuiumgi. 264.5 59.12
Kulo. 399.4 409.18
Kul szineti. 10.23
Kulak. 178.22 284.
51
kulaktosi. 449.12
Kulanilmisc. 236.15
Kulanmak. 236.14
243.1 20.1 465.10
Kulanmakluk. 243.9
Kule. 460.15
Kulluk. 163.18
Kullukgi. 159.24
Kum. 58.16 341.37
366.34
Kumafc. 338.17
Kunbara. 118.25 366.
21
Kumli. 58.26
Kumri. 460.22
Kumfahati. 176.23
Kupa. 127.1
Kurama] portione.
Kurban] iacrificio.
Kurban etmeck. 368.3
Kuri. 61.27 384.32
Kuri okfuruk. 460.32
Kurma aghagi. 290.7
Kurmalkuk. 290.9
Kurnhe. 66.33
Kurfan. 307.26
Kurfc-in. 307.5
Kurfc-ingi. 307.18
Kurtarigi. 340.5
Kurtarmak. 233.19 304.
4 419.7
Kurtalmisc. 355.3

Kurtulmak. 378.4 379.5
Kurtulmisc. 378.6
Kururingir. 146.25
Kurum. 108.1 77.8
Ku umisc. 391.26
Kurulmisc. 57.25
Kurutmak. 71.26 384.
30 391.22
Kurutmisc. 392.1
Kurumsum. 490.9
Kusc. 474.7
Kusc adafi. 131.21
Kusc-adimisc. 92.24
Kusc-almisc. 62.26
Kusc-ak. 87.27 92.2
Kusc-angi. 92.3
Kusc-anmak. 90.29
Kusc-atmak. 62.24 92.
23
Kusc-basz. 474.12
Kusc-gi. 474.22
Kusc-giughas. 474.
Kusc-icli. 308.1
Kusc-kanadi. 28.24
Kusc-laricieri. 474.19
Kusc-ler. 49.28
Kusc-lukdhe. 1.32
Kncfc-iuk iciegeheghi.
314.1
Kusc-luk iciegeghi ie-
meck. 313.31
Kusi. 27.1
Kusi ghulaghi. 27.19
Kulmak. 488.1 169.9
Kufuf. 130.27
Kulumu. 488.2
Kutuo. 209.27
Kuuet. 153.14 195.33
480.23
Kuuetilhe. 158.17
Kuuetlenmeck. 108.19
211.18 351.8
Kuuetli. 361.19
Kuuetli hauan. 49.18
Kuuetli ghilhe. 480.27
Kuuetliik. 361.18
Kuuetlu. 158.20 480.
29 70.2
Kuuetlu adem. 185.11
Kuuetlu luk. 158.21
Kuuetlu olmak. 480.
25
Kuurakacz. 178.13

KT

K T

Kt. Bretto.
Kegia. Itretramence.
Kilik. 81. 24. 299. 9

L A

L Aghab. 94. 18. 413
L 3
Laghim. 256. 9
Laghimgi. 84. 12
Lagiuert. 65. 6 406
16
Lahana. 89. 33 85. 10
89. 32

L A

Lak. 114. 20
Lak degihul. 204. 3
Lakikhe. 114. 17 252
26
Lajlak. 252. 30
Lak olmak. 252. 28

L A K

Laklaki. 66. 4
Lakrdi. 66. 4. 122. 6
336. 12
Lakrdiedigi. 336. 14
Lakrdi etmek. 122. 4
292. 5 336. 10
Lakrdihe dutmak. 451.
27

L A L

Lal j baloso.
Lali. 66. 10

L A M

Lamli. 226. 16
Lamligiuk. 226. 17
Lapa. 291. 15
Larendhe. 228. 2

L A T

Latif. 271. 6. 476. 14
Larifadem. 185. 17
Latife. 135. 29. 264. 16

Latife etmek. 264. 18

381. 10 12. 18
Latifegi. 134. 33. 381. 7
Latifehe dutmak. 451.
28
Latifelighilhe. 102. 26
Latifelik. 381. 8
Latife oluinmisc. 381.
14
Latifik. 271. 7
Lauta. 236. 2

L E

Leb. 215. 22
Leghien. 65. 15. 99. 30
228. 28
Lehti. 309. 8
Leh vilacti. 309. 21
Lehim j saldatura.
Lehimlemek. 354. 27
169. 14
Lelek. 90. 9
Lekie. 238. 33
Lekie cikaran sabun. 372. 21
Lekia kalduran. 233. 6
Lekielemek. 239. 1
Lekielemisc. 239. 1
Lekie len misc gian. 510. 28
Leok. 240. 24
Leppe. 28. 4
Lefc j cadaucero del cor-
po morto.
Lefcighini. 248. 12
Lefet. 173. 24. 372. 23
373. 25
Lefet almak. 173. 22
396. 28
Lefetilhe. 372. 25
Lefetli. 372. 24 373. 28
Lefetluademler. 186.
2
Lefina adafi. 224. 4
Leuin. 95. 18

L I

Libas. 174. 7
Limon. 231. 2 235. 8
Limone. 264. 1 368. 23
Lisbona. 235. 21
Lisc: a adafi. 224. 3

L O D

Lodos. 286. 25. 405. 21
Lok. 379. 13
Lokma. 72. 23 156. 6
166. 23
Lokmaghios. 133. 8
277. 10
Londra. 238. 16
Longialuk. 490. 33

M A

M Abein. 270. 14
M Made. 433. 13
Made aghsi. 180. 22
Made dibi. 180. 24
Maden. 256. 17
Madeni. 255. 2. 256.
33
Madilnazar. 134. 20
Madrabas. 244. 27. 359.
23
Maghara. 52. 24 84.
14. 85. 1 172. 10 419.
20 431. 23
Naghafza. 240. 1
Maghrib. 324. 18
Maghrib denghili. 145.
8
Maghrib urabulufi.
467. 21
Maghrur. 38. 3. 145.
26 215. 32 286. 3
442. 12
Maghrurgian. 80. 24
Maghrur olmak. 199. 20
Maghrurjughilhe. 38. 1
284. 13 442. 10
Maghruruk. 37. 33. 144
16 442. 14
Magiarler. 485. 4
Magiar vilacti. 281. 18
Magiun. 132. 23
Magiun dukiani. 421. 1
Magiungi. 520. 33
Mahaser. 320. 4
Mahaser etmek. 320. 2
Mahauete olmisc. 92. 25
Mahbub. 164. 12
Mahelle. 106. 4 202. 21
Mahelle imami. 292. 21
Mahelle papasi. 292. 22
Mahrama. 433. 33
Mah-

Mahmus. 420. 12 416. 3
 Mahmusa urak. 420. 13
 426. 1
 Mahrase. 478. 21
 Mahrasaluk. 478. 24
 Mahrum. 319. 8
 Mahmud Kalmak. 249. 3
 Maia jmadre.
 Majahofc. 8. 11
 Majj. 470. 9
 Majasil. 262. 21 263. 3
 Maji olmak. 202. 4
 Maji olmisc. 202. 2
 Maimun. 159. 25 404.
 20
 Maimunler adasi. 224. 18
 Maiorika. 240. 29
 Maiorika minorika den-
 ghisi. 245. 31
 Mais. 240. 3 254. 9
 Makaron. 166. 22 228. 4
 238. 32
 Makas. 152. 6
 Makas giuk. 152. 7
 Makbere. 397. 26 458.
 13. 469. 12
 Mak berelik. 01. 6
 Makbul. 170. 21
 Makbul uli. 170. 24
 Maksumler cicceghi. 473.
 14
 Mal. 70. 24 344. 31
 471. 32
 Malatia. 324. 26
 Maldar. 5. 19 296. 26
 345. 6
 Maldar olmisc. 13. 10
 Malibar. 238. 30
 Malikarun. 315. 8
 Maltali. 242. 11
 Malta adasi. 224. 6 242.
 12
 Maluasia. 242. 28
 Malve nam cioghalmasi
 13. 32
 Maluca. 80. 27 413. 15
 Mamele. 489. 7
 Mamelek. 344. 31 471. 31
 Mamuretme. 153. 6
 Mamur olmisc. 153. 8
 Manaster sehir. 260. 30
 Manastir. 260. 28
 Manastur. 65. 15
 Mandal. 75. 33 89. 9
 430. 5

Mandrae. 171. 12 243. 8
 Mane. 404. 11 439. 24
 Manghal. 150. 24
 Manghr. 65. 23 330. 21
 337. 10
 Manuermek. 136. 6
 Manfuba ghirmek. 440.
 9
 Mansub. 240. 25. 11
 340. 25
 Mansubibrakmak. 351.
 27
 Mantar. 151. 24
 Mantikat elbrugz. 87.
 17 493. 28
 Mantiki. 117. 14
 Mantuk. 117. 13 336. 12
 Marankule. 247. 15
 Maras. 70. 12 205. 13
 Mard. 254. 7
 Mard aij. 247. 29
 Marefeti adem. 187.
 27
 Marhufa. 82. 27
 Mariol. 247. 11
 Mariol lighilhe napak
 olmak. 424. 25
 Mariol luk. 480. 19
 Marmara adasi. 224. 8.
 242. 12 247. 13
 Marmara denghis. 246.
 15
 Matos. 205. 13
 Martilia. 247. 18
 Matul. 128. 20
 Masal. 133. 33 134. 27
 143. 25 159. 19
 Mase=ala. 145. 31
 Mase=alapi. 146. 1
 Mase=lagiuk. 159. 19
 Masi. 159. 4
 Matkara. 140. 1. 247. 31
 Matkara deisc=li. 74. 28
 Matkara eileien. 74. 29
 Matkaralanmisc. 247. 32
 Matkaralik etmek. 70. 13
 74. 32
 Matkaraluk. 74. 29 139.
 30
 Matkara olmak. 193. 9
 248. 1
 Matkara olmisc. 70. 13
 Matkare adem. 187. 29
 Maslahat. 23. 23 109. 7
 139. 27 269. 10 284. 10

Maslahat ghiormek. 269.
 4
 Maslahat ghiudar. 399.
 16
 Masla hatgiuk. 269. 11
 Masla hatliadem. 139. 31
 Maslahat olmak. 287. 9
 Maslum. 244. 11 288. 17
 Maslum lighilhe. 9. 9
 Maslumlik. 244. 13
 Mastaki. 248. 31
 Mastaki adasi. 224. 29
 Mastar. 338. 7
 Mastar vgi. 329. 7
 Masul. 319. 8
 Masul etmek. 115. 13
 Masulluk. 319. 5
 Masul olmisc. 115. 15.
 319. 6
 Matrangilik. 262. 20
 Maul. 470. 8
 Maui irengh. 95. 21
 Mauona. 158. 31
 Mautuslanmak. 69. 19

M C

Mehladilmisc. takteler.
 202. 13

M E

Medari el hamel. 134. 19
 Medari elmisfan. 134. 19
 Medari gedi. 410. 21
 Medari seratan. 410. 19
 Meder. 239. 26
 Medelli adasi. 224. 18
 Me e, me e. 69. 27
 Megilun. 151. 6 216. 7
 248. 14 295. 29 453. 9
 Mehdar. 445. 13
 Mehel. 229. 30 252. 30
 276. 29 282. 24
 Meheli. 323. 13
 Meheli dur. 106. 24
 Mehelle papasi. 367. 20
 Mehellighilhe. 252. 27
 Mehellik. 282. 25
 Mehelijilhe. 121. 55 27
 Mehele vermek. 137. 9
 Meherem. 353. 18
 Mehirlenmisc. 21. 11
 Mehlem. 485. 10
 Mehlemgi. 485. 14
 Mehman. 353. 31
 Mehman olmak. 353.
 Meh.

Mehraba etmek . 457. 17	Memeler . 180. 17	Mes'ze . 465. 4
Mehraban . 223. 12	Memeler basci . 180. 19	Meszelemmek . 465. 2
Mehr uerigi . 22. 4	Meme uermek . 555. 3	Met . 236. 6
Mei . 481. 33	Meneusc . 482. 12	Metah . 252. 12
Meichane . 177. 4 286. 17 446. 28	Meneusc-eh . 482. 8	Met eden . 229. 1
Meichanedhe Konmak . 29. 19	Meneusc-eh fakalli . 27. 14	Mereris . 59. 20 69. 17 431. 7
Meichane durmak . 452. 5	Mengilis . 67. 6 251. 23	Met etmek . 86. 3 228. 31
Meichanegi . 177. 3 446. 30 33	Menisc-ur . 86. 8 409. 26 483. 22	Metligh . 229. 4 236. 9
Meichoradem . 187. 8	Menisc-uradem . 186. 23	Metlighilhe . 229. 2
Meidan . 78. 16 340. 6 20 418. 2 428. 32	Menisc-urluk . 483. 33	Met olagiak . 236. 8
Meidan ciadiri . 288. 23	Meramer . 255. 28	Met olmife . 86. 5 236. 7
Meidandhe Konmak . 628	Meramer etmek . 9 30 10 15 334. 32 338. 1	Met olunmife . 228. 33
Meidane cikmak . 100. 13	Merametgi . 335. 1 353. 11	Meti gis'ra . 150. 9 246. 26
Meidane okumak . 113. 3	Merametlik . 356. 33	Metrobolut tagi . 258. 13
Meidane okumisc . 123. 5 326. 18	Meramet olunmife . 357. 2	Metuh . 134. 9
Meidan eskieri . 137. 8	Meratehor . 174. 32 449. 2	Meula . 119. 27
Meimar . 57. 18	Meragi . 440. 4	Meulut . 137. 2 267. 20 27
Meiue . 156. 14	Merahi Kabul etmek . 8. 10	Meulut etmek . 86. 9
Meiuelli dal . 31. 3	Merdum . 161. 21	Meulutik . 86. 11
Meiue uerigi aghag'z . 29. 28	Merdumluk . 439. 31	
Meiue uermes aghag'z . 29. 28	Merehi . 2. 7 24	M I
Meke denghisi . 56. 27 246. 19	Mergian . 107. 14	Midilli . 265. 4
Mekian . 174. 4 240. 10 338. 7	Mergimek . 231. 20	Mig'zmar . 37. 27
Mekic . 248. 32	Merkieb . 225. 11 410. 31 441. 22	Nikdar . 411. 2
Mekruf . 416. 2	Merkies . 86. 33	Miknatus tafe-i . 76. 14
Mekruf etmek . 105. 6	Mermer . 247. 12	Miller . 161. 18 267. 26 338. 30
Mekrufu . 15. 18 236. 32	Mert . 176. 30 177. 32	Milk . 195. 29 341. 4 430. 15
Mekruf olunmife . 105. 8	Mertebe . 114. 18 179. 13 239. 30	Milk sahabi olmak . 341. 2
Mekteb dutmak . 452. 7	Metaleh . 136. 31 139. 27 299. 29	Minasibetilhe . 1. 2
Mektub . 232. 23	Mefar . 397. 25	Minnet . 270. 30
Mektubgi . 312. 31	Mefarlik . 91. 5	Minneti afim . 170. 32
Mektubilhe conufic-mak . 465. 13	Mesbur . 412. 28	Minneti chudanin . 288. 29
Mektubin netigefi . 452. 24	Meseb . 341. 11 359. 11	Minnet etmek . 341. 23 443. 3
Melek . 48. 10	Mesebi . 341. 12	Minnetilhe . 118. 26
Melekic . 240. 32	Mestane . 130. 16 133. 1 192. 17 474. 1	Minnetlik . 351. 21
Melul . 24. 23 254. 31	Mestane ghios . 277. 14	Minnetli ghiosler . 178. 24
Melullenmife . 254. 32	Mestanelik . 132. 32 192. 15	Minorka . 240. 29
Membe . 236. 12	Mestane olmak . 192. 14	Miras . 175. 1
Member . 328. 20	Mes'zad . 201. 3	Mirasilhen degheh mak-bereler . 397. 32
Meme . 242. 26 311. 14 454. 33	Mes'zade Komak . 200. 29 439. 17	Misafir . 434. 31
Memeden Kiefmek . 405. 31	Mes'zade fatmak . 439. 18	Misan . 60. 8
Memegiu . 455. 1	Mes'zar . 419. 11	Mifangi . 202. 8
		Minnu . 25. 22

Mifina boghafi. 142.16

Misk. 269.30

Miskgi. 265.32

Miskiet. 263.19

Miskiet ulumi. 490.5

Misklighiul. 363.8

Miskin. 169.27 253.2

445.28

Misli gahan. 261.8

Mismil. 261.7

Miszagz. 99.11 433.

13

M O

Mohrelemek. 437.5

Mohrlenmifc Kiaghrit.

82.6

Mor. 291.6

Mora. 262.19

Mor irengh. 96.11

Moufur. 317.10 477.6

Moufur ghiondermek.

63.5

M S

Mfir sehri afim. 31.28

324.16

Mskal. 491.12

Mirak. 174.17 227.3

304.21

Mirakilheicer delmifc

462.24

M V

Muaf. 135.29 137.1

Muaflik. 135.31 134.7

Mubarek. 262.8

Mubareksu. 14.9

Mubasc-eret. 135.33

Mubasc-eretmek. 97.

32 205.5 284.12

318.26

Mubasc-eretlik. 203.3

Mubasc-eret olmifc.

203.6

Mubasc-eret olunmifc.

318.28

Muchanet. 594.21 95

1 309.31 329.24

455.32

Muctaler. 99.5

Mudeuer. 66.25 458.

27

Mudeuer deluk. 151.33

Mudun. 259.16

Muedeb. 286.3

Muedeb faklamak. 286.4

Mult. 397.8

Mufti. 310.33

Muftilik. 311.2

Mugea delei etmek. 333

8 356.29

Mugeadeleighioftermek

323.11

Mugeadele. 105.28

333.10 356.27 453.

1

Mugia delegi. 235.33

Mugifet. 237.10

Muhabet. 23.32 24.5

43.9 49.9

Muhabet laghlamak.

23.30

Muhabetilhe. 23.31

101.4

Muhabelilhe opmek.

68.16

Muhabetlu. 24.2 43.9

Muhauefe etmek. 62.23

Muhim. 196.32 348.24

Muhimat. 283.23

Muhim maslahat. 196.

31

Muhit. 255.4

Muhlus. 140.29

Muhur. 404.6

Muhur fufughi. 46.15

Muhurlemek. 72.26

404.4 441.12

Muhurlamifc

Mukabile. 282.29

Mukabile olmak. 203.3

Mukademet. 136.1

321.1

Mukaier etmek. 101.1

Mukaier. 119.1 32.1

316.2 410.11

Mukaierilhe bakmak.

24.10

Mukaierli. 11.26

Mukaierlighilhe. 103.11

119.2

Mukaierlik. 207.10

286.6 410.12 409.

26

Mukaier olmak. 24.8

196.4 320.13

Mukareretmek. 23.26

Mukarer olmifc. 134.11

Muktaferge. 5.2 74.5

200.11 411.7 430.7

Muktafib. 131.14

Muktafiblik. 131.17

Muktefim. 113.16 127.9

Mulk. 312.25 430.15

Mum. 78.31

Mum boruni Kiefmek.

407.11

Mumdibi. 459.1

Mumlamifc. 87.10

207.25

Mum makafi. 257.33

407.13

Munegim. 437.17

Murai. 175.17 405.1

Murailik. 175.16

Murai olmifc. 405.2

Murad. 117.10

Murailighilhe. 404.33

Murdar. 193.16 236.

22 321.6 416.2

427.23

Murdarlamak. 321.2

192.9 429.23

Murdarlamifc. 192.

11

Murdarluk. 193.19

416.3 427.25

Murdeienk. 232.12

Murd olmifc. 263.13

Murdarlamifc. 321.4

Murekieb balughi. 76.

12

Murekieb. 292.17 4

46.10

Muruetli. 71.7

Muruetlu. 53.13 161.9

119.3 206.18 71.9

109.3 107.18

Muruetlik. 93.15 109

4

Muruet ilhe vermek.

99.31

Muruetli. 161.11

Musafir. 152.16

Musafir ieri. 152.17

Musahab. 42.14 220.2

296.22

Musahab lughilhe. 141.6

39

D Mu-

Musahabluk. 141. 18
 Musc-auere. 103. 31
 Musc-aueregi. 103. 30
 Musc-de. 52. 8 275. 9
 Musc-de vermek. 275. 7
 Musc-ekiladem. 184. 15
 Musc-erefolmak. 359. 15
 Musc-erefolunmisk. 359. 18
 Musc-kiul. 412. 171. 32
 Musc-kiulli. 414. 12
 Muselles. 467. 6
 Musenede. 4. 20
 Musenede etmek. 4. 20
 Musellim. 317. 11
 Musiki. 266. 1
 Musil. 250. 9
 Musluk. 4. 14
 Mustakil padisc-ah. 260. 24 318. 23
 Mustakil padisc-ahluk. 260. 26
 Mustar. 265. 22
 Muste emin. 135. 30 154. 9
 Mutbak. 111. 16 124. 13
 Mutbargi. 124. 14
 Mutch. 276. 8 473. 30
 Mutchlighilhe. 473. 31
 Mutchlik. 473. 33
 Mutch olmak. 177. 24 276. 9 473. 29 177. 24 276. 9
 Mutch olmamak. 276. 10
 Mutch olmisk. 177. 29
 Musc-kiul. 129. 18 133. 33 333. 10 319. 18
 Musc-kiullet. 129. 18
 Musc-kiullergi. 129. 20
 Musc-kiulletilhe. 129. 22
 Musc-mulla aghgi. 169. 31
 Musc-mulla meime. 207. 1
 Musc-musc. 60. 13
 Musc-teri. 99. 25
 Mustuluk lik. 52. 8
 Mustuluk vermek. 325. 275. 6

N A
 Nabulus. 266. 28

N A F
 Nafa J pelle de zebelini e d'altri animali per velize.

N A G
 Naghara. 266. 21
 Nagiak. 7. 32
 Naginsz J villano. 189. 17
 Naginsz adem. 185. 18
 Naginszlik. 189. 18
 Naginszluk. 481. 8

N A H
 Nahak. 282. 24
 Nahaklighile. 282. 25
 Nahaksceraiat. 212. 27

N A I
 Nai. 150. 5
 Naib. 271. 25 273. 4
 Naibler hogietti. 437. 21

N A K
 Nakasc. 257. 1 129. 33 307. 30
 Nakasc-etmek. 256. 33
 Nakasc-lama. 119. 29 306. 133
 Nakasc-lanmisk. 119. 31
 Nakasc-ler boias. 453. 5
 Nakasc-luk. 407. 31
 Nakisc. 332. 15
 Nakisc-etmek. 339. 13
 Nakisc-gi. 217. 34

Nakisc-lamak. 344. 25
 Nakisc-lamisc. 217. 28
 Nakisc-li. 339. 18
 Makd. 105. 11
 Nakdilhe. 18. 3
 Nakt saimak. 375. 26
 Oaks. 149. 12
 Naks sahatihe. 33. 12

N A L
 Nal. 144. 20
 Nalbant. 144. 24 249. 28
 Naler etmek. 38. 2
 Naletleme. 386. 10
 Nalin. 304. 2
 Nalingi. 304. 4
 Nalingiuk. 304. 3
 Nalun. 493. 26

N A M
 Nam. 118. 24 141. 52 354. 22
 Namala ghietmek. 46. 22
 Namas Klmak. 288. 25
 Namdar. 86. 7 141. 21 166. 13 16 193. 28
 Name. 134. 9
 Nam eksulughi. 460. 20

Namert. 123. 24
 Nami bosmak. 300. 6
 Nami bosulmisk. 300. 8
 Namicekilimisk. 208. 6
 Nami iailmisk. 166. 16
 Nam ilhe. 102. 25
 Nami nebedir etmek. 439. 4 16. 47
 Namli. 176. 9
 Namius. 108. 4 9

N A P
 Napak. 383. 9 416. 1 424. 22
 Napak lughilhe. 415. 32 424. 2

424. 19
Napakluk. 424. 21
30
Napak olmise. 424. 27
Napaklu. 18. 15

N A R

Nar. 150. 29 157. 8
169. 26
Narendhe. 266. 31
Narghi Komak. 446.
19
Nark j precio limitato
Narklari endurmek. 2
20

N A S

Nasas. 67. 29 144. 14
213. 22
Nasar cemek. 257. 22
Naschat. 354. 3
Naschat olunmisk. 354.
4
Nasib. 136. 21 125. 20
414. 4
Nasibli. 477. 1
Nasigjek pusurenk. 365.
23
Nasiet. 43. 16 315. 6
103. 31 127. 4 197.
16 439. 6
Nasiet cemek. 315. 11
342. 11 103. 28 137.
14
Nasietgi. 103. 28 137.
10 314. 8 439. 24
254. 2
Nasiet giowabi. 356. 25
Nasietgiuk. 315. 10
Nasiet Kielami. 314. 23
Nasietlu. 345. 7
Nasietluk. 315. 8
Nasiet vermek. 103. 27
353. 33
Nasli. 34K. 20 356. 8
Naseti. 77. 16
Nasuk. 114. 28 118.
33
Nasuklik. 161. 25 59
24
Nasuk lughilhe. 114.
25
Naszar. 255. 18

Naszar cemek. 474.
32
Naszekiet j bella ma-
nicra.
Naszekiet ilhe. 116. 25
85. 10
Naszekietlik. 116.
24
Naszir. 413. 14

N A V

Naulun. 275. 14
Nawrusi Sultan. 134.
16
Naus. 475. 29
Naus damari. 475. 30
Nausarf. 169. 16

N E B

Nebedir olmak. 439. 1
Nebi. 321. 12
Nebilik. 321. 15
Nebilik cemek. 321.
17
Nebanec. 268. 14

N E C

Neciare. 158. 12
Necilemek. 22. 25

N E F

Nefes. 33. 3 174. 9
146. 18 231. 4 422.
19
Nefes almak. 135. 8
146. 16 422. 20
Nefesi almak. 356. 9
Nefeslik. 422. 18
Nefesluk. 422. 22
Nefeslenmek. 422.
24
Nefes verigi. 422. 23

N E G

Neghbeti. 83. 12 157.
18 205. 17 247. 30
251. 15 480. 29 20
344. 3 394. 15 468.
4

Neghbetilik. 344. 1
480. 19

N E H

Nehak. 26. 25
Nehir. 149. 25

N E I

Neiciun. 299. 15 308.
8
Neieredek. 148. 15
Neiericiun. 301. 7

N E K

Nekader j quanto j
Nekaderben bilersem.
331. 11
Nekader cucl. 331.
23
Nekader fikrime ghiel-
se. 331. 14
Nekader Kabilise. 235.
24
Nekader Kadirsem. 331
16
Nekader nokradur. 332
25
Nekader sijadhe Kabi-
lishe. 331. 18
Nekies. 257. 30 291. 24
432. 30
Nekies adem. 450. 33
Nekiesluk. 112. 4

N E M

Nem j vmidita.
Nemalun. 180. 30 202
27
Neminasibetli ilhe. 8. 29
14. 5
Nemisch. 447. 30
Nemutlu. 69. 29
Nemza j Thedescho.
Nemzadhe olan aaden-
ghis. 246. 5

N E N

Nenemin amigiassi.
493. 9
Nenemin halasi. 492. 28
D 3 NEP

N E P

Nebaz. 193. 16 336

N B R

Ner 1-8. 36

Ne c de 12. 10

Nerce 2 17. 24

Nerce 2 12. 31

Nerghis. 266. 30

N H S

Nesiba 18 come bello.

Nesil 239. 27 332. 7

N E V

Netamam. 195. 25

Netamamuk 17. 23

Netarekilh. 2 14. 3

Netige. 200. 12

Netigeecek. 3 7. 16

Netegei Kielam. 206 18

Netegeli. 355. 23

Netigeludur. 3 28

Netigeluk. 355 23

N E V

Neus 94. 20 200. 30

334. 4

Neuñac huezi 234. 6

Neuñi enmemek. 408

24

Neuñi fondurigi. 327.

21

Neuñi fondurmek. 327.

27

Neuñi fondurmellighilhe

327. 32

Neuñi. 2 3 32 334. 6

Neuñi. 4 5 26

N Y O

Nice deghier? 32. 7

N I D

Nida edigi. 67. 13

Nida emek. 67. 9 171

23

N I G

Nige? 14 3 55 33. 97

37 21. 22

Nigcki. 4 3. 26

Nighiar 6. 21 252 22

329. 29

Nighiar oghlani. 336. 32

Nighiar vrmak. 2 19. 7

Nighlan. 2 20. 29

Nigzalet. 831 20

N I K

Nixiah. 247. 7

Nixiah emek. 42. 17

Nixiahuk. 42. 13

N I L

Nilimubarek. 270. 37

N I M

Nimet. 4 4. 2

Nimetgi. 484. 3

N I S

Nisa. 124. 19 235. 20

399. 4

Nisan. 24. 3

Nisbet. 124 17 2 1. 27

Niscan. 20. 19 2 2 31

293. 3

Niscan emek. 2 2 32

302. 7

Niscan emek. 273.

1

Niscanieri. 323. 17

Nisunhar. 259. 14

N O B

Nobet. 396. 23

Nochul. 2 17

Nokra. 113. 8 114. 30

261 10 2 6. 4 409.

23

Nokra darghi. 42. 5

Nokraighini. 24. 1

Nokrai gemetmek. 333

22

Nokrai haszir emek.

59. 6

Nokrali. 114. 33 246

25

Nokta. 311. 5 329. 4

Noktalanmife. 311. 6

Nokut. 85. 44 87. 29

261. 10

N V

Nur. 2 37. 11 336. 5

Nurani. 237. 16

Nurli. 348. 29

Nurvermek. 348. 30

Nusla. 83. 7 121. 16

O

O. 332. 11 131.

28

O B

Oba. 8. 3

Obirghion. 325. 14

Obir il. 225. 15

Obirisi. 332. 22 443.

17

O D

Od. 147. 1

Oda. 77. 32 240. 10

430. 8

Odadalc. 77. 24

Od aghagi. 36. 4

Odaluk. 200. 16

O D E

Odeghilden. 148. 31

O D I

Odiistmak. 417. 23

Odi isimaluk. 417. 15

Odi istmife. 417. 24

O D V

Odun. 230. 11

Oduneui. 230. 30

Odun iarigi. 444. 19

Odkiestfi. 180. 30

Odun ighini. 248. 8

Odung. 230. 23 317.

20

Odungz verilmisc. 197.
21
Odungz vermek. 10.1
197.19 88.13

O F

Ofurmek. 408.29

O G

Ogha ghiora. 192.32
Oghia ana. 249.6
Oghia daba. 288.29
294.28
Oghiendi. 97.20
Oghiendisi, oghisc. 197.
20 244.33
Oghiulmehgiciun dut-
mak. 451.32
Okhiulmisc. 218.32
Oghiundhe. 113.27
214.26 215.19
Oghiunden. 112.31
Oghiune dusc-mek.
207.7
Oghiunen. 472.19
Oghiunigi. 472.18
Oghiunmek. 166.12
472.17
Oghiunmekluk. 472.21
Oghiun firia iorumek.
392.10
Oghiut. 43.16 137.16
Oghiutgi. 137.18
Oghiut vermek. 137.1
441.20
Oghiut. ve terbijet ver-
mek. 43.18
Oghlan. 141.23 153.
23 329.132 335.31
128.18 493.15
Oghlan doghurmek.
226.28
Oghlangiuk. 141.24
147.13
Oghlangiukler aghla-
masi. 304.11
Oghlanlighilhe. 328.1
Oghlanluk. 141.24
327.33 328.4
Oghmek. 1228.30
Oghri. 150.17 225.29
365.9
Oghul. 147.11

Oghur lamak. 157.15
361.11 365.6
Oghurlanmisc. 365.8
Oghurlanmisc szaman.
456.2
Oghurluk. 157.24
Ogiak 78.18 87.4 141
15 432.26
Ogiakden ghielmek.
219.25
Ogiak masperesi. 347.
28
Ogiak oghli. 186.5

O I

Oian durmak. 357.21
440.17
Oianilmisc. 116.18
Oianmak. 17.2 116.16
Oianmisc. 357.23 440
21
Oianuk ghios. 480.14

O I E

Oierdhe. 225.16 233.
18

O I G

Oighe Kisz. 147.9
Oighe oghul. 147.10
Oigi. 217.31

O I L

Oile szamani. 255.13
Oilmisc. 217.29

O I N

Oin. 165.24
Oinaigi. 165.23 467.5
Oinamak. 165.22 357
22
Ointopi. 289.27

O I R

Oirenmek. 64.14 194
19
Oiretmek. 216.24

O K A

Ok. 37.31 142.11
156.11 368.10
Okabas. 89.24 370.26
Okadar. 44.24
Okadarsih. 302.19

O K G

OKgie 76.18

O K I

OKI. 332.23
OKic. 4.2 2 157.19
144
OK. durmek. 2.8.
14
OKicendurmelik. 258.
1K
OKicilhe. 157.21 196
16
OKiclenmek. 37.28
412.33
OKiclenmisc. 37.29
433.3
OKicli. 157.20 28
OKielighilhe. 4.1
OKielik. 157.23
OKicli endirmek. 4.2.
1
OKicli enmisc. 258.
18
OKius. 73.2 447.13
470.24
OKins ghubresi. 431.17

O K L

OKamak. 368.15
OKiamakluk. 368.13
OKlanmisc. 368.16

O K S

OKsc-amak. 6.28
OKsc-amakluk. 6.33
OKsc-amak lughilhe.
479.13
OKsc-amakluk. 479.12
OKsc-anilmisc. 6.30
OKsc. 153.1
OKso. 482.19

D 3 OK.

Oxfolsanmisc. 482.30
 Oxfuruk. 62.7 460.
 31
 Oxfurmek. 461.6
 Oxfurugluk. 461.1
 Oxfus. 284.7
 Oxfusler hümaiatlighi.
 470.14
 Okufusler iermi. 470.
 15
 Okumak. 221.16 230.
 12 339.24
 Okumakden airtmak.
 441.17
 Okumakden farakat er.
 mek. 3.12
 Okumakthalibi. 438.5
 Okumise. 232.26
 Ozunmisc. 232.31

O L

Olak. 108.16 254.24
 319.24 429.3
 Olancedhe. 193.22

O L C

Olci. 254.23 258.9
 Olciden sziladhe. 280
 27
 Olcigi. 258.13
 Olcigilik. 258.22
 Olcifus. 209.31
 Olczmek. 258.10
 Olczmise. 258.11

O L D

Oldurmek. 40.12 277
 20 474.14
 Oldurmekluk. 277.
 24
 Oldurmeluk. 40.19
 Oldurmemek. 277.22
 Oldurmise.
 Oldurulmise. 474.15

O L E

Olcese-durmek. 359.7

O L M

Olmak. 110.20 126.18

137.18 287.9
 Olmas ifc. 204.31
 Olmeghie hokium et-
 mek. 396.9
 Olmek. 262.23
 Olmife. 263.13
 Olmife Kiukiurt. 494.
 5

Olmife-liik. 142.10

O L S

Olsahatthe. 56.4
 Olszaman. 34.30
 Olszmandhe. 56.4

O L V

Olu denghifi. 246.13
 Olufe. 252.14 289.5
 324.8 432.22 369.
 1

Olufeli. 409.19
 Olufevermek. 62.29
 289.7
 Olugi. 263.9
 Oluidiri Klimak. 357.
 24
 Olulergiani. 50.9
 Oluler lefe-lei saimak.
 52.2
 Oluler sohbeni. 462.
 26
 Olum. 262.25
 Olum hatilhe. 263.
 11
 Olum hatine bailmak.
 463.19
 Olumfus. 193.21
 Olumfusluk. 193.22
 Olusu. 288.33

O M

Omnaduk. 384.5
 Omr. 138.29 483.10
 Omri Kfa. 483.12
 Omus. 175.26 182.11
 416.25 453.17
 Omus bafsi. 182.12
 Omusler. 182.10
 Omusli. 416.26

O N

Oni. 117.29
 Onalti. 392.2.
 Onaltingi. 399.31
 Onar onar. 18.30

O N B

Onbesc. 333.22
 Onbesc-er, onbesc-er.
 333.27
 Onbesc-ingi. 333.31
 Onbesc-kieres. 333.24
 Onbir. 484.28
 Onbirer, onbirer. 484.
 31
 Onbiringi. 484.33
 Onbir Kieres. 484.29

O N D

Onda. 225.19 15
 233.18 334.5
 Ondan ghairi. 230.24
 391.10
 Ondhe. 120.14
 Onden. 114.21
 Ondenbir. 114.11
 Ondort. 312.19
 Onghabenfer. 394.31

O N I

Oniki. 127.5
 Onikiai. 51.9
 Onikife-er, onikife-er.
 19.20
 Onikisziranin iukleni-
 ghi. 38.20
 Oningi. 114.14
 Oniailhe. 101.9

O N K

Onkieres. 117.31

O N L

Onlarin isdedighi Kibi.
 36.5
 Onlarin Kadir oldughu.
 36.7

O N F

O N V

Onuc^z. 366.13
 Onuc^z Kieres. 466.17
 Onun ferindhe. 47.
 30
 Onnnilhe. 392.15

O P

Opmek. 65.12 8.8

O P V

Opu^z. 68.11
 Opu^z-mcler. 6.10

O R

Orak. 140.16
 Oran. 239.14

O R I

Ordeg^h. 47.32 291.
 17
 Ordeg^h beggifi. 48.8
 Ordeg^h iaurusi. 48.5
 Ordeg^h ieli. 41.14
 Ordeg^h in. 48.12
 Ordeg^h lik. 48.11
 Ordi. 78.17

O R E

Orekie. 361.10 103.
 10

O R I

Oriigi. 1.38
 Orineghi. 135.27 336
 30 418.19
 Orinegh almax. 106.
 29
 Orrinegh bli. 136.32
 Oringe. 56.33 336.27
 Oringegiuk. 336.26

O R H

Orbafchir. 278.15

O R M

Orman. 73.5 394.25
 Ormangiuk. 35.25
 Ormani. 494.25
 Ormani Kiefmek. 444.
 32
 Ormanli. 294.29
 Ormek. 2.18

O R S

Orsefcigi. 425.29
 Orselemek. 433.10
 Orselemelighilhe. 425.
 27
 Orsz. 49.12

O R T

Orta. 86.32
 Ortadhe. 465.5
 Ortaie Komak. 10.3
 Ortaia mugiadleli Ko-
 mak. 323.8
 Ortak. 98.30
 Ortaklik. 98.28
 Ortangia. 250.16 255
 10
 Orta parmaghi. 183.5
 Ortafi. 190.29
 Orta szamani. 219.7
 Orti. 97.19
 Ortmek. 107.8 350.
 29

Ortmelik. 107.7
 Ortmisc. 350.30
 Ortulmife. 106.25
 Ortulmife bafche. 6.
 19
 Ortulmife doftluk. 43.
 7

O R V

Orug^z. 114.16 118.20
 Orug^z dutmak. 114.4
 118.19
 Orug^z li. 118.23
 Orughari ghiicimex.
 463.32

O S E

Osenilmek. 116.12
 Ofurmak. 303.2 456
 33
 Ofuruk. 108.12 301.
 8

O S Z

Os^z. 49.14 234.23
 423.8 440.13 442.
 14

O T

Otarit. 59.18

O T I

Otife. 344.18

O T L

Otlaigi. 293.16
 Otlamak. 293.15
 Otlanmife. 293.16
 Otmek. 344.17
 Otugiauas. 130.31
 Otlu icler. 298.18
 Oturagiak ic. 392.
 23
 Oturmak. 392.23 396.
 6
 Otusaded. 466.30
 Otus Kieres. 466.32

O V A

Oua. 304.5

O V B

Ouesaghagi. 413.18
 Ouesmciue. 413.20

O V K

Oukie. 94.22
 Oukiel. 94.24
 Oulak. 70.2 81.5

O V S

Ouse. 47. 27
 Ousemak. 155. 9
 Ousemife. 412. 14
 Ouseurmak. 437. 24
 155. 1

P A B

P Abugiughas. 319
 17
 Paboguk. 379. 18
 Pabugzler. 379. 19

P A C

Paciaris. 118. 10
 195. 5 211. 8 219. 18
 33 186. 12
 Paciarisduicmek. 64.
 22
 Paciaris etmek. 12. 1
 195. 6 286. 15
 Paciaris laumife. 64.
 24
 Paciarisli. 278. 4
 Paciaris lighilhe. 118.
 12
 Paciarislik. 118. 14
 125. 3 - 278. 6
 Paciarislik vermek. 219. 5
 Paciaris olmife. 192. 27
 Paciarisluar. 195. 8

P A D

Padisceah. 339. 4
 Padisceah cioghieni.
 380. 3
 Padisceah elcisi. 40. 27
 Padisceahi. 339. 4 34.
 15
 Padisceahluk. 318. 19
 341. 3
 Padisceahluk etmek.
 740. 32
 Padisceahmali. 345. 1
 Padisceah mercedi.
 Padisceah silahleri.
 60. 12
 Padisceah tagi. 117. 10
 Padisceah vekili. 480. 1

P A G

Paghbend. 463. 4

P A H

Paha. 472. 3 318. 9
 432. 3
 Paha bicigi. 225. 4
 Paha bicimelik. 225. 1
 Paha bicimlek. 225. 3
 118. 3
 Paha verdighi. 321. 8
 Paha vermek. 321. 7
 Pahaleri endirmek. 11.
 25
 Pahafi barisf-mak. 11.
 15
 Pahafi bicilmife. 138. 5
 Pahafionk. 207. 31
 Pahafus. 307. 7

P A I

Pai. 292. 27 312. 12
 389. 3
 Pai etmek. 126. 24 417
 13
 Paia. 314. 21

P A K

Pak. 261. 5 368. 9
 372. 12
 Pak etmek. 329. 19
 372. 11
 Paklighilhe. 372. 4
 Paklik. 372. 16
 Paklikili. 51. 17

P A M

Pambuk. 67. 3
 Pambukden. 67. 4

P A N

Panair. 147. 5
 Panair szamani. 450.
 18

P A R

Papa. vedi irim papa.
 Papa vekili. 479. 32

Papaluk. 311. 1 291. 8
 Papas. 318. 3
 Papader. 318. 4
 Papaluk. 367. 17 19
 Papigicikarmak. 122.
 7

P A R

Para. 303. 16
 Paravara etmek. 53. 8
 Paragkler. 154. 3
 Paraguk. 303. 17
 Paralanak. 156. 28 406
 27 444. 25
 Paralmife. 43. 31
 Paranhun. 291. 21
 Paranhunilhe. 53. 2

P A R E

Parelei. 357. 31
 Pare pre parelenmife.
 434. 5
 Parlaglan. 463. 2 423. 9
 Parlammak. 423. 10
 Parmak. 181. 32
 Parmauer dughuni.
 183. 3
 Parmakerugi. 283. 13
 Parsi. 302. 23

P A S

Paslanmak. 60. 32

P A T

Patrijah. 294. 31

P E D

Peder. 288. 28

P E G

Peghember. 311. 12
 Peghemberlik. 321. 15

P E H

Peh. 80. 4
 Pehcuan. 236. 31 83
 Pehris. 117. 33 63. 2

P E I

P E I

Peidah . 75. 4 220. 11
 252. 1 143. 25
 Peidaheden . 161. 2
 Peidah edigi . 160. 33
 211. 29
 Peidah etmek . 160. 25
 319. 21 320. 31
 Peidahgiuk . 143. 26
 Peidablik . 160. 31
 Peidah olunmis . 160.
 28 210. 12 235.
 27
 Peimane . 70. 6 76. 27
 168. 25
 Peinir . 112. 20
 Peisimet . 290. 27

P E K

Pek . 461. 7
 Pek bakmak . 24. 10
 Pek dost . 42. 32
 Pekel . 75. 7 287. 11
 Pek ci lighilhe . 287.
 12
 Pek etmek . 207. 1
 Pek eumeghilhe . 25. 10
 Pengie . 130. 5
 Pekluk . 38. 13
 Pek Karanluk . 289.
 32
 Peklenmife . 207. 3
 Peklighilhe . 130. 2
 Peklik . 61. 22 230. 6
 Pekmukalet . 301. 21
 Pek opmek . 63. 13
 Pek seumek . 39. 21

P E L

Pellid . 80. 25 161. 23
 21
 Pellud aghagi . 364.
 Peltek . 445. 12

P E M

Pembek . 67. 3
 Pembekden . 665

P E N

Pence . 491. 13

Pengere . 66. 2
 Pengere Kafasi . 160. 2

P E R

Perdah .
 Perdah etmek . 235. 25
 328. 17
 Perdahlamak . 200. 16
 21. 25
 Perdahlik . 235. 25
 Perde . 446. 22
 Pereme . 168. 12
 Perghama . 320. 10
 Perghial . 99. 4
 Perua . 356. 3
 Peruali . 3. 6 9
 Peruane . 14. 12

P E S

Pesc-e . 61. 2
 Pesc-embe . 161. 16
 Pesc-ghir . 461. 15
 Pesc-ekiar . 61. 3
 Pesc-enk . 427. 14
 Pesc-in . 119. 18
 Pesc-kiesc . 128. 6 316
 25
 Pesc-kiesc vermek . 3. 6
 28
 Pesc-takta . 389. 7
 Peser . 288. 28
 Pesindi . 22. 9 88. 9
 124. 1

P I G

Pigz . 68. 33 147. 14
 Pinalhe . 70. 7
 Piligz .
 Piligz giuk . 309. 9
 Pixe . 328. 14
 Piringz . 355. 20
 Piringzlik . 334. 23
 Pirusa . 470. 19

P O I

Poiras . 56. 17 463.
 14

P O S

Posol . 313. 25
 Post . 278. 21
 Postaki . 277. 23

P R A

Prasa . 311. 21

P V A

Puar . 151. 26
 Puar sui . 14. 25

P V L

Pulj quatrino .
 Pulia vilaieti . 328. 13
 Puliali . 238. 6
 Pulli . 379. 1

P V S

Pusc-manlik . 298. 23
 Pusc-man olmak . 298.
 23 299. 7
 Pulc-t . 69. 10
 Pusghial . 140. 1
 Pus oghrifi . 225. 32
 Pusuda ghirmek . 192. 4
 Pusula . 73. 8
 Pusujamak . 192. 5
 Pusurenk . 365. 10 13
 Pusurenkgiuk . 265.
 15

Pusurenalik . 365.
 17
 Pusurenalik etmek .
 365. 17

P V T

Put . 180. 7 430. 19
 Putafim . 404. 31
 Putlere tapmak . 20.
 15
 Put peres . 189. 9
 Put pereslik . 189.
 3

R A

Rabielachir. 253.21
Rabiel alemin. 188.
28

Rabielcuel. 253.20

R A D

Rader. 57.10

Raderilhe. 434. 10
487. 6

Raderim ilhe. 486.23

Raderli. 424. 13

Raderfus. 242. 24

R A F

Rafasi. 175. 4

Rafasilik. 175. 3

R A H

Rahat. 152. 31

Rahatlighilhe. 98.
15

Rahatlik. 278.12 341.
10 363. 31

Rahat olmak. 312.17

141.9 353.29

Rahatfuslik. 203. 9

Rahatfuscmek. 380.
31

Rahatfuslik. 385.32

Rahie. 278.26

Rahien. 68. 23

Rahim. 257. 32

Rahimli. 257.32 304.
19

Rahimlighilhe. 302.29

Rahm. 182. 1

Rahmaghe. 182. 3

Rahmicri. 489.19

R A I

Raia. 440.16 473.21

Raiatcmek. 126.7

Raiatli. 176. 6

R A K

Raxam. 2. 16

Raxangi. 2.12

Rakas. 66.30 112.13

Raksedigi. 66. 32

Raksetmek. 66.28

R A M

Ramal J indouino.

Ramastan. 253.26

R A S

Rasiene. 148. 33

Rasiladem. 184.17

Rasiuermek. 10. 20

Rasivermise. 30.21

Rast ghieimek. 191. 21

287. 5

R E

Reczperhaxi. 252.14

R E F

Rest. 319.19

Restcmek. 135. 18

310. 2

Rest olmise. 319. 2

Rest olunmise. 135. 22

R E G

Regieb. 253.23

R E H

Rehin. 177. 2 297. 7

429. 6

Rehinden Kurarmak.

124. 11

Rehine Komak. 195. 10

R E M

Rem. 362. 10

Remle. 337. 8

R E N

Rende J pianature.

Rendecmek. 304. 1

Residcmek. 98.29 82.
19 378. 11 379.
29

Resid olunmise. 419. 38

378. 23

Reuend. 352. 16

R I

Rifgh. 471. 32

Rifualcmek. 192. 3

44. 5

R O D

Rodos. 361. 29

Rodosadasi. 224.14

Rodosgiuk. 361. 33

Rodos Kiortosi. 164.
30

R O H

Roh. 412.8 49.13

Rohani. 412. 32

Rohban. 472. 21

Ruhbanluk. 178. 23

Rohigehndemi. 478.15

Rohighioghi. 412. 3

R O S

Rospi. 65. 21 329.28

R V

Ruh. 332. 7

Ruba. 65. 17 361. 2

R V M

Rum J Romano.

Rumali. 222. 16

Rumeli. 139.11 362.
11

R V S

Rus. 449.17

Rusghiar. 476. 25

Rusghiarcmek. 476.
20

Rusghiarli. 476. 26

Rusilaicti. 366. 26

R V T

Rutabet. 136. 12

Rutabetlik. 177.14

S A

S A

S Abah. 229. 22 228.
15
Sebah sehir vadi. 239.

35
Sabah sehir vaktindhe .
63

Sabit ildisler . 431. 4

Sabr. 288. 8 294. 11

Sabr edigi. 259. 9 105.

24
Sabr etmek 408. 28

458. 3 63. 1 99. 15

105. 21 259. 4 412

18

Sabirakabil deghil . 217.

4

Sabri Kabil olmamak.

217. 6

Sabrilii. 259. 5 275. 13

294. 16 105. 23

Sabrilighilhe. 259. 6

288. 9

Sabrilighilhe sabretmek.

99. 19

Sabrilik. 269. 3 8

Sabrisus. 194. 26

Sabrisuslighilhe. 294.

27

Sabrilu. 432. 13

Sabrisus. 266. 6

Sabun. 372. 19

Sabur. 370. 1

Saburilhen. 294. 19

Saburi foileicn. 369.

33

Sabur foilemek. 370. 8

S A C

Sacian. 110. 20

Sacirpmax. 46. 28

Saci Kuurak. 345. 5

Sacileri inimak. 378.

30

Sacimaluk. 426. 13

Sacimax. 426. 10 417.

5

Sacz. 80. 6 110. 12

Sacz Krpmasi. 450.

29

S A D

Sada. 174. 13 513. 21

442. 5 345. 21

Sadaka. 231. 13 182.

19

Sade. 215. 17

Sadedte olan aderni.

186. 7

Sadef. 100. 2

Sadet. 71. 8

Sadet chane. 82. 9

Sadet ilhe. 323. 28

Sadet ilhe Kabul etmek.

8. 6

Sadeti. 71. 9

Sadetiilik. 93. 15

Sadetiil. 93. 13

S A F

Safa bulduk. 70. 30

Safadondun. 70. 31

Safa ghielcin. 70. 29

Safailhe. 33. 33

Safaler. 114. 26

Safibeon. 995. 14

Safier. 309. 28

Safi. 248. 26 329. 17

383. 2

Safilik. 329. 22

Safran. 491. 8

S A G

Sagli. 323. 23 371.

30

Saghalmsic. 371. 31

Saghalmagha Kabil.

371. 38

Saghalmax. 1370. 2

371. 27

Saghanak. 269. 20

Saghdugz. 49. 3

Saghdugzolmak. 251.

24

Saghel. 288. 24

Saghelhe. 1. 16

Sagheli. 116. 23

Saghiid Kal. 428. 19

Saghine foline. 12. 15

26

Saghir. 413. 25

Saghirighilhe. 413. 23

Saghirlik. 413. 26

Saghirighilhe. 69. 61.

21 403. 27 371. 25

Saghirighilhe Kal. 18.

33

Saghirlik. 371. 33

Saghamak. 265. 12

Saghiol 428. 19

Sagholmak. 371. 32

Saghtarafi. 116. 14

Saghtarefhe. 1. 17

Sagzalak. 466. 33

S A H

Sahab. 295. 7 288. 30

Sahab doulet. 318. 20

Sahab douletluk. 195.

30

Sahabine teslim etmek.

341.

Sahab olmak. 294. 7

216. 26

Sahab fuhur. 361. 33

Sahan. 458. 23 304.

14

Sahane. 390. 9

Sahan giughas. 304. 18

Sahangluk. 304. 17

Sahanler taligitt. 229.

21

Sahanleri ialamak. 127.

25

Sahat. 176. 14. 17

Sahatgi. 176. 4

Sahat ilhe. 203. 27

Sahatindhe. 193. 10

Sahatszili. 78. 24

Sahi. 230. 12 477. 25

27. 30 23. 28 207. 20

87. 23 165. 32 403.

29 392. 30

Sahidur. 203. 12 132.

5 476. 5

Sahietmek. 7. 23 81. 10

41. 7 108. 10

Sahilighilhe. 230. 10

24 165. 29 477. 7

Sahire. 483. 25

Sahisellim. 220. 14

Sahi furet. 294. 24

259. 3

S A I

S A I

Sai. 109. 16 275. 2 224
23 312. 1. 30 319.
22
Saia ciokasi. 36. 27
Saia ghi. 75. 3
Saia giuk. 368. 28
Saierildisler. 431. 5
Saigi. 105. 16
Saijhe. 275. 5
Saiklamak. 471. 8 406.
18 90. 1
Saiklamakluk. 471. 9
406 19 90. 2
Bantligi. 90. 4
Saimak. 51. 33 105 14
24. 72
Saimak. 274. 28 51. 32
105. 18
Saimaluk. 274. 31
Saimamak. 274. 29
Saimasi Kabil. 274. 16
Saificiok. 275. 4

S A K

Saka. 489. 29
Sakal. 67. 26 178. 18
Sakala ghiulmek. 236.
24
Sakaldokien. 297. 12
Sakalgjuk. 178. 20
Sakali perdah etmek.
458. 18
Sakalfustafe. 164. 13
374. 7
Sakat. 494. 26 384. 7
Sakat etmek. 437. 28
Sakdijan. 109. 24
Saki. 107. 3 289. 24
Sakinmak. 383. 4
Sakid. 248. 31
Sakisadasi. 284. 19 89. 4
Saklaigi. 104. 12 370.
32 398. 27
Saklamak. 85. 33 112.
15 61. 29 103. 7
244. 14 267. 10 353
26 370. 29 398. 8
25
Saklamise. 340. 9
Saklan ilmic. 104. 9
Saklamise. 371. 10

Sakfighan. 159. 30

S A L

Salà.] La terza hora de
Venerdi.
Salametilhe. 6. 9 61
14 370. 27
Salametilhe kal. 19
Sajamluk. 368. 30
Salamora. 368. 32
Salata. 276. 4 369. 6
Salauat. Confirmatio-
ne.
Salauat parmaghi.
183. 2
Saleh. 229. 17
Saleh adem. 184. 21
Saleh sc-abit. 454. 28
Salghun. 171. 4 414.
14
Salighiun. 247. 30
Salin mak. 471. 15
Saliuer ilmic. 228. 10
34. 13
Saliuermek. 228. 7 233
29
Salkim. 337. 21
Salmak. 228. 8
Saltanat. 310. 25 196.
30
Saltanathe. 199. 1
Saltanate malik. 166.
13
Saltanat etmek. 166.
10
Saltanatighilge. 166. 9
310 24 103. 21
Saltanatluuk. 34. 4
Saltanat surmek. 340.
44

S A M

Sam ieli.] Vento Australe,
che regna nell'Indie
Orientali, che subito
amazza li huomini, &
li animali.
Sama. 90. 17
Samah. 66. 31
Samur. 492. 31

S A N

Sandal. 69. 14 376. 20

Sandalos. 478. 5
Sanduk. 82. 15
Sanduxgi. 82. 18
Sanduk giu. 82. 16
Sanduk giuk. 82. 17
Sangiak. 411. 11 478. 23
34. 11
Sanimak. 342. 16 354.
20
Santur. 90. 2
Santurinadasi. 224. 21

S A P

Sap. 24. 26
Sapan. 49. 5 156. 8
362. 17
Sapangi. 49. 8
Saplama.] Infilzato.
Saplamak.] Infilzare.

S A R

Saragz. 344. 21
Sarai. 289. 14 289. 7
89. 8 398. 17
Savar. 112. 9 116. 31
Sarat etmek. 271. 23
275. 11 379. 1
Sarari ierine ghietur-
mek. 309. 9
Saratli. 271. 22 279. 7
203. 11
Saratlik. 271. 14 275.
12
Sararma.] Ingiallito dal
dolore.
Sarat mise. 407. 18. 385
15. 20
Sarat olmise. 379. 8
Sarbi.] Multiplica.
Sarbi chane. 492. 2
Sarbi etmek. 260. 19
294. 22 197. 26
Sarbihe. 26. 7
Sarbihetuxiurmek. 416
22
Sardelabalughi. 32. 25
373. 1
Sardenia ada. 373. 2
Sardenia adasi. 224. 26
Sareb chane. 492. 2
Sari.] Giallo.
Sarif. 162. 19
Sarif lix. 861. 25

Sari irengh. 262. 96
Sarik Kapan. 444. 26
Sari Kam. 58. 3
Sarilmak. 4. 25
Sarilmaklik. 4. 27
Sarimum. 87. 9
Sarmaia.] Capitale.
Sarmaia kulanmak. 462.

15
Sarmascuk. 132. 14
Sarmascuk iapraghi.
174. 29
Sarmufak. 26. 30
Sarnigz. 93. 1

S A S

Sas.] voce.
Sasendhe. Musico.
Sashik. 283. 33
Sashiklik. 289. 1
Sasluk. 439. 8

S A T

Satir. 343. 9
Satigi. 476. 6
Satil kiuri. 401. 9
Satir lamak. 343. 11
Sat mak. 476. 5
Sattrangzi. 376. 23
Sattrangz. 376. 20
Satun. 99. 21
Satun aligi. 99. 24
Satun alinmisc. 99. 22
Satun almak. 99. 20

S A V

Sauasc. 69. 12 97. 26
Sauasc ghiuni. 163. 32
Sautra. 150. 6
Sautraui. 150. 7
Sauoia vilact. 373. 25

S C A

Sc-ab. 38. 34
Sc-aban. 253. 25
Sc-adi. 259. 26 384
17

S A D

Saduruan. 151. 29

S C A F

Sc-afaf. 359. 31
Sc-afafli. 348. 29
Sc-afaf vermek. 347.
31

S C A G

Sc-aghird. 121. 8 385. 4
389. 29

Sc A H

Sc-ah.] Rê Persiano.
Sc-ah fazed.] Figlio del
Rê.
Sc-ahaderlik.] Testimo-
nianza.
Sc-ahin. 417. 21. 140.
17
Sc-ahit. 474. 26
Se-ahit luk etmek.
4. 4. 24
sc-ahtighe ghioturmek
18. 1

Sc A I

Sc-air. 309. 2
Sc-airi. 309. 1
Sc-airlighilic. 208. 32
Sc-airlik. 208. 31
Sc-air telisi. 208. 30

Sc A K

Sc-aki. 483. 17
Sc-akilik. 484. 1

Sc A L

Sc-al.] Cilicio.
Sc-algam. 337. 31

Sc A M

Sc-am. 113. 5
Sc-amaden. 73. 3
Sc-amak. 371. 16
Sc-amata. 436. 4 381.
29
Sc-amata etmek. 382.
1
Sc-amatagi. 436. 5

381. 32

Sc-am ffixi. 302. 25
Sc-amliu.] Damasceno.
Sc-ampur. 419. 11 382
26
Sc-am trabuluszi. 459.
23

Sc A P

Sc-aplama. 381. 25

Sc A R

Sc-arab. 481. 32
Sc-araba su katmak.
448. 31
Sc-arabchane. 456. 5
Sc-arab cesc-nisi. 368.
25
Sc-arabinieri deghisc-
mek. 465. 28
Sc-arabi suuarmak. 16.
27 196. 17
Sc-arabi vsila komak. 2
448. 29
Sc-arhofc. 130. 13 132.
33 192. 17. 474. 1.
Sc-arhofc-etmek. 207
16
Sc-arhofc-luk. 132. 3
192. 16
Sc-arhofc olmak. 133. 8
192. 13
Sc-ark. 284. 21. 23

Sc A Sc

Sc-asc-kun 63. 24
438. 14
Sc-asc-kun adem. 187.
17
Sc-asc-mak. 2. 24. 48
1. 406. 22 375. 18
Sc-asc-misc. 63. 23
406. 23 375. 20

Sc A S K

Sc-asz. 34. 6
Sc-asz ereuan. 151.
29
Sc-asz luk. 232. 14

Sc A T

Sc-aszereuan. 311. 29
Sc-aszlux. 332. 14

Sc= A T

Sc-atfui. 455. 27
Sc-atte. 148. 8 479.
10

Sc= A V

Sc-aual. 253. 27

Sc= E

Sc-ehic. 247. 25
Sc-ehic etmek. 247.
26
Sc-ei. 361. 10
Sc-eitan. 114. 38 11704
373. 7
Sc-eitani. 117. 5
Sc-eitanlighilhe. 117
6

Sc-ekiaiat. 13. 19
Sc-ekier. 494. 26
Sc-ekil. 139. 25 259.
15 33. 16 483. 7 8
Sc-ems. 400. 23
Sc-en. 232. 15 331. 13
34. 6
Sc-en etmek. 34. 2
Sc-enlighilhe. 33. 33
212. 17
Sc-enlik. 132. 13 34.
5

Sc-epcirā.
Sc-equa. 18. 19 332.
36
Sc-equa etmek. 13. 20
331. 20
Sc-equagi. 13. 33 332.
28
Sc-equa olunmifc. 13. 33
21

Sc-eraiemēni. 79. 22
Sc-erai rumi. 79. 20
Sc-eraiet. 165. 31
Sc-eraiete dauet etmek.
93. 4
Sc-erbet. 465. 22
Sc-erbet dukiani. 418.
27
Sc-erbet verēn. 418. 23
Sc-erif. 271. 6

Sc-erifadem. 185. 16
Sc-erif etmek. 271. 8
Sc-erif lighilhe. 271.
2

Sc-eriflik. 271. 7
Sc-erik. 103. 23 98. 20
292. 33
Sc-erikadem. 188. 2
Sc-erikolan. 293. 1
Sc-euk. 409. 16
Sc-eukilhe. 33. 32
Sc-eutalū. 301. 24
Sc-eutalu almak. 68.
8

Sc= I R

Sc-ifc. 129. 19 26 443.
16
Sc-ifelenmek. 443. 14.
124. 24
Sc-ifali. 344. 21 201.
27 129. 20 414. 13
Sc-ifefis. 206. 28
Sc-ifefis lighilhe. 206
25

Sc-ikiaiat. Querela.
Sc-ikiaiat etmek. 405. 4
332. 31 216. 25
Sc-ikiaiat gi. 332. 29
Sc-ikiaiatlik. 226. 26
Sc-ikiaiat olunmifc.
450. 21
Sc-ikiar. 423. 24 73.
15 314. 31 316. 18
332. 27 338. 7 181
18

Sc-ikiar etmek. 314.
33
Sc-ikiar. 389. 18
Sc-ikiarlik. 338. 9
Sc-il. 173. 11 236. 33
Sc-imāl Serentrione.
Sc-imālī. 400. 20
Sc-imāl denghiſt. 245.
22
Sc-imāl tarafundhe.
200. 30
Sc-indi. 18. 12 13. 17
20. 21 24. 36 18
176. 10 12 238.
23
Sc-indi, ſc-indi. 162.
33 283. 20
Sc-indi dedek. 209. 25

Sc-imig. 332. 6
Sc-iras agemde. 492.
4
Sc-irden. 181. 6 476.
31
Sc-ire. 482. 4 263.
32
Sc-irin. 23. 1 127. 14
408. 8
Sc-irin etmek. 17. 19
12
Sc-irinlighilhe. 13. 3
408. 11
Sc-irinlik. 19. 28 408.
13

Sc-irin olmak. 17. 7
Sc-ifc. 419. 11 168.
24 416. 13 282.
25
Sc-ifc-egiuk. 196. 27
Sc-ifc-giughas. 416. 16
419. 13
Sc-ifc-giuk. 419. 13
Sc-ifc-ik. 133. 32
Sc-ifc-ko. 170. 18 291.
5

Sc-ifc-ko olmak. 213.
24
Sc-ifc-ko olmifc. 213.
25
Sc-ifc-mek. 133. 25
403. 2
Sc-ifc-meluk. 168.
18
Sc-ifc-mifc. 168. 15
133. 29
Sc-ifc-irmek. 133. 25
Sc-ifc-ifc-luk. 168. 13
Sc-ohret. 20. 19 285.
2

Sc-ohret etmek. 285.
3
Sc-ohretlik. 4. 12
Sc-ukiuf etmek. 351.
24
Sc-zraigi. 370. 26

S E

Sebeb. 34. 16
Sebenik. 391. 13

S E C

Secilme . 374. 8
 Secimek . 121. 13 380.
 2
 Secilmisc . 132. 22 380
 8
 Secilmisc adem . 380.
 10
 Secilmisc-lik . 380. 7

S E F

Sefa . 118. 31
 Sefa etmek . 167. 2 [423]
 12
 Sefer . 253. 19
 Seferc ghietmek . 46.
 10
 Sefer taderiki ghiormek
 54. 12
 Sefer . 491. 11 398. 3

S E G

Seghiah . 298. 1
 Seghiahlik . 297. 28
 Seghirtmek . 108. 13
 109. 1

S E H

Schel . 36. 32
 Schelagi . 39. 26
 Schelaghir . 27. 15
 Schelartuk . 37. 19
 Schelboiuk . 37. 2
 Schelcirkin . 37. 7
 Schelghiuilerdhe .
 198. 31
 Scheliasc . 37. 10
 Scheliciun . 301. 4
 Schel Kokumisc . 37.
 18
 Schel Krmisc . 363. 28
 Schelileri . 26. 33
 Schel nemlù . 37. 12
 Schel se-en . 37. 13
 Schelsù . 15. 23 5
 Schel szaman . 37. 4. 20
 Schel vakhc . 200. 8
 Schel vtanrak . 38. 10
 Scher vakti . 24. 31

Schir . 93. 7
 Schir cirachi . 385. 13
 Schiri Kahr etmek . 23.
 9

Sahirli . 93. 8 295. 5
 488. 16
 Schir oghlani . 377. 27
 Schrat . 101. 28 156.
 11
 Schrate furmek . 101.
 27
 Schratli . 101. 30

S E I

Seiar . 134. 31
 Seimen . 142. 6
 Sehir . 417. 30 409. 27
 118. 31 120. 4
 Seirbas . 240. 21 206. 8
 270. 22
 Seirbaslik . 200. 26
 201. 4 143. 14 370.
 23 477. 12
 Sehirbasluk . 246. 7
 Seire ghietmek . 340. 21
 46. 10
 Seiregik . 335. 13
 Seirek . 335. 18 338.
 11
 Seiretmek . 201. 9
 Seirieri . 421. 4
 Seirmak . 390. 31
 Seis . 289. 13
 Seis chane . 83. 25
 Seiuas . 391. 11

S E K

Sek . 420. 25
 Sekgia . 420. 24
 Sekgia ghialup ghiet-
 mek . 420. 27
 Sekiat . 132. 19
 Sekis . 287. 14
 Sekis barmaghin iuksek-
 lighi . 38. 22
 Sekisingi . 287. 6
 Sekisingi hesc . 287. 7
 Sekisius . 287. 15
 Seksen . 287. 3
 Seksen Kiers . 28
 4

S I L

Selam . 371. 19
 Selamlamak . 371. 13
 Selamuermek . 371. 12
 370. 8
 Selanik schir .
 Selanik Kiorfosi . 167.
 32
 Sajaniki] di Thesaloni-
 cha .
 Seleukia schir . 394.
 17
 Selil . 114. 6
 Selim . 323. 23
 Selfele . 453. 33
 Selui aghagi . 92. 8.
 Seluilik . 92. 10

S E M

Semendrek . 371. 18. 30
 Semer . 69. 2
 Semergi] quello che fa
 le baste .
 Semirmisc . 213. 7
 Semirmek . 213. 6
 Semisc . 170. 16
 Semislik . 170. 15

S E N

Sen . 447. 27 469. 3]
 486. 15
 Sendenghairi . 391. 9
 Senghibar vilaieti . 492.
 17
 Senghiendin . 469. 4
 Seni ilhe . 449. 23 486.
 18 488. 5
 Senin . 459. 15
 Senin Karindasc-i icium
 iauslanmisc . 19. 2
 Seninkiler . 469. 16
 Senin nispetindhe . 19.
 17
 Sentina . 396. 20

S E P

Sepetli se-isc-egiuk . 146.
 14
 Sepetli se-isc-e . 146. 12
 Se-

Sept boghafi. 363. 13
 Sept ghiuni. 366. 25
 Sept ghiuni sabahdan.
 366. 27

S E R

Ser. 80. 21. 454. 18
 Serser Kauran. 192. 25
 Serbest] huomo riso-
 luto.

Serce. 293. 29
 Sercegiuk. 293. 30
 Serdar. 160. 20. 80.
 12

Serdeli. 60. 12
 Ser eskier. 80. 14
 Seres rumdhe. 191. 2
 Serilmek.
 Serilmise. 431. 27. 451.
 8

Sermaia. 80. 10
 Sermaia bosmak. 221.
 5

Sermek. 451. 6
 Serpmek. 417. 6. 426. 10
 376. 4

Serp meluk. 426. 13
 376. 6
 Sert. 376. 19

S E S

Sesc-de] adoratione.
 Sesc-de Klmak. 20. 10
 15

Sesc-de Klmakluk. 20.
 13

Sesigi. 414. 18
 Sesik. 414. 16. 393. 4
 Selmek. 414. 15

S E V

Seudaxiar. 252. 3
 Seudeli. 241. 21
 Seudeui. 241. 21

Seuinegek. 39. 4
 Seuegen elim. 148. 3
 Seuighi. 24. 4. 43.
 10

Seuighiuli dost. 42.
 18

Seuighiuli. 39. 16
 Seuilmife. 40. 1

Seuin. 34. 5
 Seuinmek. 34. 3. 337. 3
 159. 28. 10. 102. 27
 Seuinmexiciun.

Seuinmexilhe. 39. 5
 Seuk. 118. 31. 32
 Seumek. 39. 17
 Seumemek. 5. 12

S G H

Sghar. 80. 2
 Sghir. 96. 21
 Sghir ghiudeigi. 72.
 11

Sghirlar dami. 429.
 18

Sghmak. 80. 2

S I B

Sibak] argento viuo.

S I C

Sician. 413. 12
 Sician bokt. 431. 22
 Sician dusaghi. 464.
 5

Siciangiuk. 313. 21
 Sician kusc-i. 425. 8
 273. 15

Sicimak. 75. 15
 Siciratmak. 373. 33

S I D

Sidik. 284. 27
 Sidik ioli. 181. 30

S I G

Sighil. 311. 32. 337.
 29

S I I

Siciramak. 370. 20
 Sicirais. 370. 25
 Siciramak. 370. 26
 Siiah. 269. 23. 25
 Siiah irengh. 96. 8
 Siiah Kum. 58. 26
 Siiah lik. 269. 30
 Siiah tause. angil. 66.

14
 Siialet. 459. 23
 Siialet etmek. 459.
 20

Siir. 269. 26
 Siirli. 269. 29

S I K

Sik. 181. 18
 Sigia. 155. 25
 Sigia dost. 41. 17
 Sigia dostluk. 41.
 19

Sigia varmak. 155. 23
 Sikia. 103. 3. 147. 28
 Sikielcmek. 103. 5
 Sikielenmek. 197. 26
 Sikielenmife. 197. 29
 Sikielen. 103. 8
 Sikiel] stretteza.
 Sikielruk. 436. 12

S I L

Sila. 294. 29
 Silhige. 253. 29
 Silkadhe. 253. 28
 Silinmife. 152. 10
 Silhuri. 394. 24
 Silmek. 152. 8

S I N

Sina] monte finai.
 Sinanilmife. 91. 1
 Sindan] regione.
 Sindana Komak. 197.
 24

Sinebend. 303. 15
 Sinek. 263. 15
 Sinek aulalan Kusc.
 305. 33
 Sinem. 180. 13. 303.
 13

Singhinadalari. 223.
 26

Singiufr. 86. 18. 91.
 8

Sinmak. 140. 28
 Sinmife. 140. 29. 386.
 21

Sinor. 453. 21. 101. 28
 156. 11

Sinor aghagi. 30. 30
 Si.

Sinordasc. 101.31
Sinori boiutmek. 137.
23
Sinorli. 101.30
Sinfine. 115.30 148.
16
Sinfle maxperesi. 397.
39

S I R

Sijraiarak. 401.32
Sir. 258.1 367.22 392
19 393.26
Sir emek. 367.19
Sirf vilaieti. 399.14
Sirge sine. 216.11
Siri acimak. 359.13
Sirik. 237.4
Sirilhe. 392.16 393.
23
Siri foilememek. 444.7
Sir Kiatibi. 392.18 393
25
Sirkie. 231.7
Sirkieli. 231.8
Sir olmife. 367.28

S I S

Sis] voi.
Sifi. 127.11 254.29
Sislamak. 159.9

S I T

Sitlik. 149.23
Sitlik cialmak. 149.21

S I V

Siunghiar] sponge.
Siunghiar cisc-i. 380.
19
Siullia. 405.24
Siukut. 404.17
Siuri. 16.13
Siuri burun. 179.16
Siuri daghler. 261.18
Seurili. 26.15

S K

Skmak. 76.21 437.4

S M

Smarlama. 283.28
Smarlaife. 283.32
Smarlamak. 283.30
Smarlanmife. 283.20

S O

Sobokia] verga d'ar-
gento.
Sobokia olmife ghiumife
59.7

S O F

Sof. 89.18
Sofi] huomo ritirato.
Sofra. 447.2 251.22
Sofra beli. 461.14
Sofradhe eli usatmak.
425.1
Sofra dukieden. 287.32
Sofrai haszir emek. 54.

S O G

Soghan. 92.6
Soghangluk. 92.7
Soghigi. 270.23
Soghile. 481.3
Soghiumife. 297.9 280
22
Soghiumife. 212.18
Soghiumife-ilhe. 212.19
Soghiumife-li. 212.21
Soghmeck. 212.22 481.
3 280.21 388.1
Soghmeckluk. 280.24

S O H

Sohbet. 67.7 351.33
Sohre. 237.32

S O I

Soig. 52.30 240.15
423.29
Soika. 174.6
Soileigi. 292.13
Soiledighidil. 189.5
Soilemek. 143.24 292
5 8

Soilemek bilmesadem d
187.32
Soimak. 413.25
Soimaklik. 62.22
Sojinetmek. 148.28
Sojulumak. 423.3
Sojulumife. 423.28

S O K

Sokife. 70.4
Sokmak. 75.25 146.19
325.21
Sokotraadasi. 389.18
Sokta. 385.4 386.29
Sokugi. 328.23 262.9
Sokulmalik. 328.35
Sokulumife. 70.2 146.20
328.24
Sokunluk. 262.11

S O L

Solak. 182.23 242.30
Solel. 182.29
Solelhe. 120
Soleli. 405.20
Soltarafic. 1.19
Solugun almak. 356.10
Soluk. 33.3 146.18 174
9 422.19
Soluk almak. 146.17
Soluklanmak. 422.6

S O M

Sominge varmak. 392.
18

S O N

Sondurmek. 138.12 407
20 419.16
Sondurmelik. 407.21
Sondurumife. 419.38
Songh. 453.20
Songhindhe. 148.11
Songhiok. 397.2
Songhra. 118.20 148.28
309.6
Songhraden. 484.15
Songhraden peidah. 186.
20
Songhraki. 484.14
Songhrakighiun. 190.10
B Sun-

Songhri. 138. 23
Sonmife. 138. 13
Sonmife aghagz. 434.

7

S O R

Sor] Forza.
Sor ermex. 153. 15
Sorlan valaicti. 413.

33
Sorlanmife. 153. 16

S O S

22
Sos. 292. 23 143.
486. 3
Solighes. 292. 24
Soficiamax. 340.
10
Sofini ajan ermex. 415.
19

S N V

Souk. 155. 6 27 45.
13
Soukden chali. 403.
37
Souk ermex. 413. 14
Souklamife. 315.
9
Souklanmife. 413
16
Souklighilhe. 155.
9
Soukluk. 453. 18
Souksu. 14. 28
Soumak. 218. 14 335
14
Soumife. 288.

S P A

SPagnia denghifi. 245.
17
SPagnia vilaietti. 416.
19
Spanak. 413. 37
Spilid. 416. 73

S R A

Sra. 283. 25 340.
31
Sraia Komak. 340.
29
Sraihhe. 283. 26
Sraihhe iczmek. 72.
15

S R C

Sreia. 479. 5
Sreiaigi. 479. 6

S R I

Sr] secreto.
Srik. 401. 29 304.
21 423. 3 176.
16
Srijic. 70. 3 262. 14
17
Srijmife. 70. 1 262.
15
Srmak. 262. 12

S R T

Srt. 182. 4
Sreilighi. 182. 6
Srt Kiemughi. 182.
7

S T A

Scambol boghafi. 78.
26
Scambol denghifi. 246.
3
Scindiladast. 224. 28
Stridia. 286. 23
Strigz. 286. 28
Scubi. 433. 15

S V

Sd. 14. 9

S V C

Suci ghiedermex. 403
4

Suez. 96. 29

Suczlamak. 203. 1
Suczli. 97. 3
Sucz nedigi. 198. 14
Suczletmek. 96. 32
198. 12
Suczlu. 343. 2
Sucz fus. 96. 33
Sucz fus olmak. 385.
22
Sugiux gighas. 370.
12
Sugiukgiuk. 370. 13
Sugiuklanmife. 370.
14

S V D

Sudaboghmax. 24. 28
Sudamari. 475. 31
Su degghirment. 259.
33
Suderinlighi. 67. 20
Sudogh dughieri. 279.
27
Su dormek. 488. 18
Sudolabi. 364. 8

S V E

Suereghi. 298. 19

S V F

Sufr. 492. 13
Sufr dukieden. 295.
23

S V G

Sugiughas. 15. 28
Sugiuk. 369. 9 370.
11

S V H

Suhai vanleri. 49. 23
55. 32

S V I

Sui bol. 15. 19
Sui bolandurmax. 459.
4
Suilani. 398. 26
Sui

Suin iursekligli . 38.

16

Suioli . 16. 3 100. 31

S E K

Sukainadughi ieri . 379

28

Sukiam . 83. 7 84. 26

Sukiamli . 84. 27

Sukibi Kainamak . 413.

31

Sukitugi . 444. 13

Sukitughi . 444.

11

Sukitluk . 44. 10

Sukitluk . 44. 4

Sukutara . 594. 1

S V L

Sulanmife . 15. 28

Suleimanitafe . 25.

23

Sulfelciligli . 40.

22

Sulfetmek . 9. 3

Sulf olmak . 11. 8

Suli . 15. 22 235.

20

Suli firkie .

Sultan . 316. 5 318.

25

Sultan hafe Kifi . 78.

3

Sultan Kiaghidi . 82.

3

Sultanluk . 127. 30 316

7

Sultanluk etmek . 127.

28

Sulus . 225. 32

Sulus . 117. 19

S V M

Sumaki mermer . 318.

15

Sumbul . 368. 22

Sumece . 220. 5

Sumeie . 204. 27

Sumeterisi . 59. 19

Sumrut . 491. 9

Sumuk] mozo che co-

la dal naso .

Sumuklu bogiek . 63. 23

237. 25

Sumurmek . 288. 36

S V N

Sunafziri . 16. 1

Sunghier . 423. 31

Sunghierilhemek . 424.

6

Sunghierli . 424. 8

Sunmak . 452. 28

Sunner . 92. 20 316.

17

Sunnetlemek . 92. 21

Sunnetlenmife . 91.

19

S V P

Supa . 62. 4

Supurghia . 387. 12

Supur indi . 387. 16

Supur indiluk . 387.

19

Suprundu . 293. 18

S V R

Suvahi Kabak . 454.

23

Suret . 483. 6 487. 16

131. 23

193. 24 147.

28

199. 10

Surettebdililhe . 386.

32

Sureti cekilmife . 464.

20

Sureti cekmek . 464. 19

106. 28

389. 31

Suretin almak . 359.

2

Suretin cekmek . 346.

23

Sureti sahi . 191. 3

Surettebdil . 148. 32

Surettebdil ilhe . 148.

30

Surettebdil . 302. 25

Surettebdil ghirmek .

433. 24

Surettebdil almak . 435.

21

Suri . 60. 14 243.

3

Surmek . 416. 8

Surna . 305. 30

Surulme . 416. 12

Surulmekluk . 416.

10

Surulmife . 111. 25 416.

9

67. 14

Surumek . 456. 25

Surumek . 464. 25

S V S

Sufahati . 179. 183

Sufam . 163. 16 371.

25

Sufcife-efi . 212. 8

Sufdughi . 427. 20

Sufmege Kabil . 417.

21

Sufmek . 417. 17 121. 22

38. 7

Sufmeluk . 121. 20

Sus almak . 404. 18

Sufulmife . 121. 25

Sufusluk . 430. 5

S V T

Sut . 228. 18

S V V

Suual . 59. 21 319. 19

333. 110

336. 7

Suual etmek . 819. 3

Suualgi . 124. 17

Suual, giouab . 117. 16

124. 26

Suuarilmalik . 16.

25

Suuarilmife . 15. 26

Suuarimak . 16. 22 199.

7

448. 22

Suues denghifi . 36.

38

S Z A

Szabat] Zibetto .

Szabat Kiedifi . 159.

28

Szabr] Pazienza .

Szabra Kabil . 458. 5

Szabretmek. 458.3
 Szabrilighilhe. 458.3
 Szaban. 113.13 198.1
 209.13 391.23 379
 13 392.4
 Szabun etmek. 407.2
 Szabanlughilhe. 145.2
 227.9
 Szabunluk. 304.33
 114.3
 Szabun olmak. 114.2
 145.18
 Szabun olmisc. 407.2

S Z A D

Szadra. 491.24

S Z A F

Szafrañ.
 Szafrañi.
 Szafrañirengi. 96.17

S Z V G

Szaghar. 76.6

S Z A H

Szahman. 289.4 294.
 30
 Szahirz. 265.19
 Szahmet. 241.16
 Szahmet etmek. 128.
 26
 Szahmetlik. 131.28
 Szahmetlik. 168.39
 168.28
 Szahmet vermek. 26.
 86

S Z A I

Szai etmek.
 Szaij olmak. 300.26

S Z A K

Szakilefa. 492.23
 Szakilefa adasi. 224.
 72

S Z A L

Szalim. 111.4 124.21
 23.28 176.28 227.
 10 43.6
 Szalim lighilhe. 111.5
 Szalimlik. 111.7
 Szalum.
 Szalum lighilhe. 133.16
 456.18
 Szalumlik. 133.18 196
 81
 Szalum olmak. 204.38
 Szalum olmisc. 204.23

S Z A M

Szaman. 449.17 282.
 23 289.10
 Szamandarlighi. 449.
 19 49.12
 Szamane yhimak. 11.6
 Szamani. 276.30
 Szamanilhe. 35.33
 282.21
 Szamanluk. 289.11
 Szamanine ghiore. 9.
 25
 Szamanindhe. 198.39
 Szamanin iptidasi. 329.
 9
 Szamk. 168.11
 Szamk verigi aghagz.
 29.23
 Szampare. 329.31
 Szampare adem. 186.
 33
 Szamparelixden ferakat
 etmek. 358.13

S Z A P

Szap. 323.20 124.19
 168.17
 Szap edigi. 127.26
 312.24
 Szap etmek. 127.22
 323.33 335.27 340.
 23 43.28 155.27
 168.26 212.41
 Szaptgi. 168.28
 Szapti. 312.26
 Szaptine almak. 312.
 29

Szap olunmisc. 127.24
 206.8 312.22 335.
 28
 Szaptus. 402.26 29
 Szapt fuslighine. 402.
 28

S Z A R

Szar. 112.33
 Szarar. 199.21
 Szararli. 300.27
 Szarb. 472.14
 Szarbihe. 482.16
 Szarbihe beilign. 456.
 16
 Szarbilhen almak. 457.
 28

Szarif. 309.16 454.8
 132.11
 Szarilighilhe. 318.15

S Z A T

Szati. 268.1 323.5
 Szati dil. 189.5
 Szati ilhen. 323.6
 Szati irengi. 96.23
 Szatilighilhe. 268.2
 Szatil Kurfi. 266.6
 Szatir. 478.16

S Z B

Sziebil] mal termine.
 Sziebilchane] loco do-
 ue si da da beere l'ac-
 quaper carita.
 Sziebillik. 453.11
 Sziebil olmak] effere
 im mal termine.

S Z E H

Szeher sabah. 29.4
 Szeher sabahden. 29.7
 Szeher. 475.16 461.2
 Szeherlemek. 219.30
 475.18 461.15
 Szeherlenmisc. 229.23

S Z E I

Szeilan ada. 492.7
 Szeilanitafe. 169.23
 Szei-

Szeitun. 260. 16 484

Szeitun aghagi.
Szeitun iaghi. 279. 38
Szeituni duse vreges
szaman. 450. 25
Szeitunlik. 280. 28
Szeitunluk. 484. 13

S Z E K

S'zekiat. 231. 2
Szekir. 47. 26

S Z E M

Szem. 72. 10
S'emberex. 66. 21
Szemberekgi. 66. 22
Szembil. 425. 5
Szembilgiuk. 425. 6
Szem edigi. 241. 30
Szememek. 72. 9

S Z E N

Szenaiat. 61. 2 254.
27
S'zenaiarilhe. 61. 7
Szenaiat Kiar. 61. 3
Szengit. 402. 12
Szengir. 83. 8 84. 29
Szengirgiuk. 84. 30
Szengir halkaleri. 47.
31
Szengirlenmife. 83.
20

S Z E R

Szerdau. 247. 27
Szerdus. 339. 27
Szerdus inghnesi. 37. 6
Szerdus ifci. 338. 15
Szerdus lemek. 34. 26
339. 14
Szerdus lenmife. 339.
19
Szerghiardan. 116. 23
Szerghiardanluk. 126.
11
Szerghiardan olmak.
126. 9
Szernife-anli tafe. 447
29

S Z I

Szibak. 59. 17

S Z I I

Szyadhe. 468. 27
Sziadhe aidin. 190. 31
Sziadhe asindilighilhe.
338. 3
Sziadhe artuk. 410. 4
415. 30
Sziadhe bolluk. 481.
27
Sziadhe bollandermax
19. 31
Sziadhe charge etmek
420. 21
Sziadhe daianmak. 204.
22
Sziadhe dindar. 307.
30
Sziadhe dindar adem.
288. 4
Sziadhe doflux. 41.
18
Sziadhe eghsc-ilighilhe
12. 27
Sziadhe ehli marefec
adem. 186. 12
Szyadhe eumeghilhe.
26. 8
Sziadhe fakir. 31. 19
Sziadhe giahilighilhe.
189. 18
Sziadhe giomert. 232.
21 227. 32
Sziadhe giomert lighil-
he. 227. 30
Sziadhe icimek. 375. 9
Sziadheilhe boiukluk.
170. 4
Sziadheinge. 415. 5
Sziadheius lus. 400. 31
Sziadhe Kchel. 206.
26
Sziadhe Kiem. 302. 22
Sziadhe Kieres. 420.
31
Sziadhe napak. 424.
28
Sziadhe sabirli. 294.
17
Sziadhe sasa etmek.

408. 13
Szyadhefecilimife. 389.

13
Sziadhefilhe. 37. 16
Sziadhefilhe seumek.
93. 22
Sziadhe fignia dofler.
42. 22
Sziadhe samam. 299.
33
Sziadhe res. 327. 29
Sziadhe resuari. 317.
28
Sziiafec. 67. 6
Sziiafete ghietmek. 45.
20
Sziiafeti hasair etmek.
45. 6
Sziian. 111. 9 116. 32
Sziilah. 60. 1
Sziilhdar. 389. 26
Sziylahgi. 416. 15
Sziylahanmak. 59. 32
Sziilahmife. 60. 5
Sziina. 21. 23
Sziina etmek. 21. 32 152
28
Szinali. 476. 15 198.
21
Szinidan. 81. 20 315
29
Szingef. 155. 14
Szinnet. 20. 18
Szinneti bof'mak. 402. 9
Szinnet lemek. 285. 7
Szinnet lenmife. 285. 8
Szinnet lighilhe. 285. 5
Szinnetluk. 4. 1

S Z I R

Szira. 9. 23 73. 24
Szir. 206. 9

S Z I V

Sziut. 196. 22
Sziutlenmife. 296. 21

S Z O

Szor. 402. 22 492. 12
295. 34
Szor etmek. 482. 9
194. 22 347. 19 402
E 2 1

33
Szorilhe. 1402. 24 432.
15
Szorilhe alinmife. 458.
31
Szorilhe ghirmeck. 211.
29
Szorlik. 462. 12
Szorolmife. 402. 18
Szorolunmife. 347.
30

S Z R

Szrk. 163. 1
Szrki. 163. 3

S Z V

Szuriar. 494. 126

S Z V L

Szulf. 80. 7
Szuluf. 178. 12
Szulum. 48. 18 312.
28 333. 14 215. 16
340. 11
Szulumat. 451. 10
Szulumatilhe. 451. 12
Szulumilhe. 456. 21
Szulumilhe beiligh et-
mek. 496. 13
Szulum Kiar. 456. 22
Szulum Kiarlighilhe. 456. 19

S Z V M

Szumbul. 363. 4

S Z E R

Szurnapa. 164. 17

T A

T Hagha. 140. 30 441.
o
Tabak. 10. 32 61. 16
304. 18 458. 23
Tabancia. 263. 28
Tabij. 268. 1
Tabiier. 267. 33
Tabiieri Kiemadem. 187

25
Tabi olmas.
Tabi olmaian. 125.
5
Tabi olmamak. 126.
7

T A C

Tachd. 448
Tachde j Tauola.
Tachden dosc-cmc. 465.
12
Tachdegiuk. 447. 9
Tachdeilhe bolmeck. 447
5
Tachde perdesi. 417. 4

T A D

Taderik. 54. 26 324.
6
Taderix edigi. 34.
23
Taderik etmek. 116.
13 317. 3 324. 21
349. 13
Taderikigi. 324. 5
Taderik ierindne. 324.
9
Taderikilhe. 316. 15
Taderikus. 426. 6

T A F

Tafra. 284. 12
Tafraihhe. 384. 14 442.
11 4. 12
Tafrah. 284. 18
Tafralu. 412. 1
Tafralu sziafet. 412.
3

T A G

Tagi bafc-ina Komak.
204. 7
Tagibe. 244. 24
Tagibe etmek. 438. 12
244. 23
Tagibeilhe. 245. 27
Tagibeli. 244. 28
Tagz. 108. 3
Tagzlemife. 108. 5
Tagzlenmek. 108. 4

204. 9

T A H

Tabancia. 381. 24
Taham. 90. 7 275. 26
294. 6 135. 13
Tahamgi. 275. 27
Tahamlik. 274. 19
Taham verilimic. 275.
28
Tahrir etmek. 306. 2
Tahrirgi. 306. 4
Tahrirgik. 306. 5

T A I

Tai. 309. 13 73. 21
Tala. 24. 27 66. 24
272. 7 375. 25
Tala. 338. 31 161. 17
267. 26 74. 7
Taisaler. 32. 33
Taigighas. 83. 22
Tain. 369. 1
Tain etmek. 115. 23
116. 19 120. 9 410.
30
Tain etmeklik. 120.
11
Tain / olmife. 63. 28
115. 14 116. 20 439.
28
Tain olmife ghiundhe.
32. 21
Tain olunmife szamanhe.
1. 25

T A K

Takija. 71. 21
Takik. 23. 29 207.
20
Takik etmek. 7. 29
Takik suret. 131.
23
Takik tasuiri. 359.
3
Taklic etmek. 100.
6. 7
Takligi. 380. 26
Takfirc. 109. 13 210.
3
Taktabit. 91. 2
Takta pofc. 289. 18
Ta.

Takt erenan . 332.

27

Takt crewangi . 332.

Takum . 332. 33

T A L

Talak . 409. 3

Talan . 367. 7

Talan etmek . 366. 33 215

20 5 32

Talanyi . 367. 4

Talanik . 6. 1

Talan olmise . 359. 6

Taleh . 116. 21 125. 20

143. 9 153. 10 414. 3

431. 8

Talehli . 477. 1 151.

13

Talehi ioxlaian munc-

gimlik . 477. 14

Talehi sunmak . 4. 2.

30

Talehsus . 402. 20 440.

30

Talehsus lughilhe . 440.

32

Talia . 225. 6

Talian . 225. 8

Talim . 137. 7

Talim etmek . 217. 25

137. 3

Talimlik . 137. 5

T A M

Tamah . 64. 7

Tamah kiari . 64. 8 212.

33 64. 8. 212.

33

Tamahuiar adem . 1

188. 5

Tamahkiar lughilhe .

213. 3

Tamah kiarluk . 213. 1

112. 3

Tamama . 248. 27 300.

2 219. 12 148. 23

165. 32 221. 14 212.

32 315. 19

Tamam adem . 186.

19

Tamam dofluk . 41.

29

Tamama etmek . 100.

2

Tamamlighilhe . 297.

30

Tamamluk . 297. 30

Tamamlughilhe . 219.

10

Tamam mercede . 330

32

Tamam olmise . 148. 25

224. 32 100. 4

Tamam olmiseil . 5r.

21

Tamus . 254. 11 165.

20

T A N

Tanghri . 119. 27 188.

26 126. 28

Tanghri cui . 449 13

Tanghriluk . 130. 20

T A P

Tapancia . 403. 8

Tapmak . 20. 10

Tapma . 20. 11

T A R

Taraf, taraf . 205.

27

Tarafden . 477. 4

Tarafi genubi . 221. 1

Tarafi gharbi olanbehr

muht . 245. 25

Tarafindhe . 220. 27

Tarafindhén . 478. 17

Tarafi se-arki . 231.

4

Tarafi se-imali . 220.

31

Tarchon . 129. 4

Tarik . 497. 26 121. 19

172. 26 175. 19 431.

31 32 396. 15

Tarla . 78. 20 454. 2

Tarla siciani . 458.

31

Tarlai surmek . 121.

23

T A S

Tasa] malineonia .

Tafalanmak] pigliarfi

malineonia .

Ta'ali adem] huomo

melanconiso .

Tasc . 305. 11 452. 18

373. 4

Tasc-a dokunmak . 488.

23

Tascak . 454. 23 181. 20

94. 6

Tascakleri iri . 369.

27

Tascatimi . 457. 4

Tascatmak . 459. 34

Tascigi . 414. 15 84.

8

Tasc-giughas . 305. 33

Tasc-giuk . 305. 24

Tasc-inan . 377. 29

Tasc-laianler . 227. 20

Tasc-laigi . 227. 21

Tasc-lamak . 327. 16

Tasc-lamisc . 217. 17

Tasc-lamisc-lik . 217.

18

Tasc-lik . 167. 2

Tascali . 305. 27

Tasc-lu . 373. 5

Tasc-luk . 374. 1

Tasc-madeni . 256. 26

Tasc-lus iufugh . 47.

29

Tale . 337. 20 155. 20

159. 22 164. 5 164.

11

Tale adem . 184. 17 1

Tale haber . 141. 10

273. 16 274. 4

Tale dutagiak Kabler .

351. 17

Talegiuk . 164. 6 458.

16

Taletegek . 351. 16

Taletemek . 348. 1 358.

12

Taletemmek . 340. 53

351. 19 357. 6 211.

5 212. 14

Taletemmeklik . 211. 6

Taletemmife . 348. 2 351

13 221. 4

E 4 Ta-

Tafelik. 118.4 19, 26

21. 26

Tafesakal. 227. 15

Tafetnak. 485. 9

Tafib. 208. 21 300. 5

Tafiblik. 300. 3

Taslak. 177. 3 172. 7

176. 29 67. 29 287. 20

296. 28 365. 3 366. 8

Taslakadem. 177. 30

Taslaklighilhe. 166. 4

364. 33

Taslaklik. 167. 6

Taslakluk. 438. 18

Tafosadasi. 124. 13

Tafuir. 191. 15 147. 23

Tafuir ciar Kiofcasi.

330. 23

T A S Z

Tafz. 447. 16

Tafzighas. 447. 21

Tafzgiuk. 447. 21

Tafzi. 79. 16

T A T

Tatar. 446. 22

Tataristan denghiff. 446. 22

Tatli. 107. 14

Tatlighilhe. 23. 3 419. 14

Tatilikuk. 439. 18

Tatli fosli. 13. 2

Tatli. 439. 9

T A V

Tau. 241. 24

Taua. 135. 29 448. 1

288. 18

Tauan. 409. 1

Tauarix. 58. 6 111. 3

175. 18

Tauaringi. 175. 20

Tauk. 139. 5

Tauugi. 309. 32

Taul. 410. 24

Taulamak.

Taulamife. 347. 3

Tauli olmaks. 480. 27

Taun. 262. 8

Tauola. 446. 7

Taus. 245. 6

Taufcan. 232. 1

Taufcangiuk. 232. 2

T A B

Tebrir.

Tebrir suret.

Teberighioli. 443. 33

T E E

Teefe. 492. 22

T E F

Teferige ghiemex. 340. 1

Teferigz. 339. 33

Tefter. 220. 9

Tefterdar. 333. 12

Tefiife.

Tefiife-gi. 86. 26

Tefiife-gilik. 136. 19

Tefiifeemex.

Tefiifeoluk. 215. 29

Tefiife olunmife. 136. 21

T E G

Tegzribe. 136. 2

Tegzribe emex.

T E K

Tek. 292. 1. 124. 4

368. 8

Tekdurmak. 296. 23

Tekdur-mamas lighilhe.

196. 15

Tekerlek. 364. 10

Tekiaibur] quello che

non si degna.

Tekiaiburuk] il non de

gnarfi.

Tekiaibur olmaks] non

degnarfi.

Tekic. 26. 29 159. 16

Tekir bainghi. 68. 2 466. 19

Tikir daghi. 361. 32

Tekirgiuk. 466. 18

Teklif. 48. 18

Tekne. 228. 18 291. 30

Tekpabugz. 379. 16

Takrar. 470. 18

Tekrarden acinax. 360. 20

Tekrarden aramax. 346. 11

Tekrarden bakigi. 348. 14

Tekrarden bakmak. 348. 22 349. 26

Tekrarden baluk aul-

mak. 353. 2

Tekrarden bekimex.

354. 26

Tekrarden bellemex.

361. 1

Tekrarden bilmek. 345. 31 354. 21

Tekrarden bilmeklik.

346. 19

Tekrarden bulmak. 359. 9

Tekrarden bulufe-mak.

352. 26

Tekrarden eenimex.

349. 9

Tekrarden chaste olmaks.

351. 6

Tekrarden ciaghmax.

345. 22

Tekrarden deghife-mex.

345. 27

Tekrarden dixmek. 358. 16

Tekrarden doghmax.

350. 21

Tekrarden deghmife.

350. 23

Tekrarden doghurmak.

34. 24

Tekrarden doldurmak.

347. 17

Tekrarden dolu. 358. 20

Tekrarden durulmife.

353. 18

Tekrarden dufe-unmex.

352. 33

Tekrarden dufmek. 344. 8

Tekrarden eulenmek.

349. 7

Tekrarden fraretmek.

348. 3

Tekrarden gheidurmek.

360.

160.11
 Tekrarden ghieimise.
 360.13
 Tekrarden ghiormek.
 460.4
 Tekrarden ghiorumek.
 359.35
 Tekrarden ghirmek. 347
 18
 Tekrarden iuimak. 348
 20
 Tekrarden iasmek. 355
 6
 Tekrarden ikraruermek.
 354.16
 Tekrarden islamak. 344
 29
 Tekrarden isdemek. 345
 29
 Tekrarden ispat etmek.
 359.8
 Tekrarden Kapatmak.
 455.16
 Tekrarden Kesmek. 357
 28
 Tekrarden Kusmak. 360
 28
 Tekrarden Kuuetlemek.
 352.10
 Tekrarden mubasc-eret
 etmek. 346.4
 Tekrarden okumak. 348
 22. 353.4
 Tekrarden oleimek. 349
 28
 Tekrarden rendelemek.
 353.24
 Tekrarden salam vermek
 354.24
 Tekrarden saliuermek.
 348.17
 Tekrarden satigi. 359
 22
 Tekrarden satmak. 359
 20. 344.25
 Tekrarden sc-csaf ver.
 mek. 359.29
 Tekrarden seumek. 344
 32
 Tekrarden skmak. 353
 32
 Tekrarden uermise. 360
 25

T E L

Tel. 148.1
 Telbis. 85.9 356.32
 Telbislik. 467.30
 Telif. 99.12
 Telifemeghi. 282.3
 Tellal. 200.32
 Tellal ciaghrmak. 175.
 23
 Tellallik. 395.30

 T E M
 Temamadem. 380.21
 Tembeh. 283.29 33
 Tembeh etmek. 283.
 33
 Tembel. 922.208.28
 Tembel adem. 187.6
 Tembelix. 481.9
 Tembelluk. 9.21
 Temel. 151.13
 Temel brakigi. 151.18
 Temel brakmak. 151.1
 Temesuk. 309.24 85.5
 26. 388.9
 Temis. 261.6 370.3
 309.16
 Temis adem. 379.19
 Temis edigi. 329.21
 Temis etmek. 329.28
 Temisleme. 152.9 270
 5. 309.1 258.25
 261.4
 Temislenmife. 152.11
 261.3
 Temislik. 370.8 309.
 17. 326.20
 Temsil. 33.31 291.16
 418.18. 136.20
 Temsilhe ghiore. 193.1

T E N

Ten. 103.8 184.8
 Tencic-ur. 75.31 84.
 22
 Tencizul etmek. 324
 Tensui. 445.20
 Tengere. 306.21
 Tenkune dighi. 158.20
 Tentia. 451.2

D E P

Tepe. 170.3 99.20 64
 32
 Tepisi. 304.15
 Tepmek. 436.32

T E R

Ter. 440.14
 Terasi. 657.72.13
 Terbie. 172.8 100.25
 330.25
 Terbielenmife. 100.9
 Terbieli. 125.4 100.27
 Terbijet. 43.19
 Terbielenmife. 43.
 18
 Tere. 8.16
 Tere iaghi. 75.12
 Tergiman. 219.31
 Tergimanluk. 219.1
 Tergime. 106.21
 Tergime edigi. 218.38
 Tergime etmek. 218.29
 Ternedigi. 316
 Terketmek.
 Terketmemek. 302.17
 Terki. 72.16
 Terkib. 132.17
 Terki dunia adamisi.
 187.25
 Terkiefe. 47.2
 Terkilix. 3.15
 Terkokuf. 233.14
 Terlemek. 440.15
 Terlix. 296.28
 Ters. 36.23
 Tersinhe. 25.18
 Tersis. 446.8
 Tersichane. 61.1

T E S

Tes. 438.30 445.25
 32.17
 Tes tes. 218.2 420.30
 Tesc-rix. 275.9 52.
 12
 Tesc-ari ashir. 254.15
 Tesc-ari eucl. 254.24
 287.16
 Tes etmek. 420.29
 Terghietmek. 45.17
 Cef.

Teskiere. 72. 26 85. 26

309. 32

Teslighilhe. 25. 13 317.

18 211. 8

Teslik. 85. 12 317. 86

25

Teslim etmek. 103.

33

Teslimlik. 104. 1

Teslimolmak. 101.

23

Teslim olmisc. 104.

3

Teslis. 399. 33

Tespeh] corona.

Tespeghi. 108. 7

Tesuari. 22. 10 217. 26

24. 6

T E V

Teuris. 447. 11

Teutisc-etmek. 315.

31

Teutisc-gi. 216. 1

Teutisc olunmisc. 215.

32

T I

Tib, over Tb. 250.

23

T I F

Tifenk. 57. 15

Tifenk fndighi. 57. 17

Tifenagi. 57. 15

Tifenagiuk. 383. 12

Tifenk otj. 310. 9

T I K

Tikienluk. 354. 26 400

3

Tikisc-i tokmek. 112.

29

T I L

Tilzi. 487. 8

Tilxiden. 487. 9

Tilxigiuk. 487. 21

T I M

Timar chane. 419. 4

Timar chanegi. 419. 5

Timar etmek. 10. 19

Timfah. 93. 27

T I S

Tifil. 283. 25

Tifil ilhe. 283. 27

Tifilmek. 255. 9

T I T

Titis. 428. 10

Titremek. 466. 26 27.

29

T O

Toi. 201. 13 207. 24

256. 16 365. 3

Toiaka. 69. 7

T O K

Tok. 373. 9

Toklugha Kabil. 373. 11

Tokmak. 249. 27

Tokolmaga Kabil. 37. 3

Tok olmak. 373. 13

T O M

Tomak] calzette di cor-

douano.

Tomar. 77. 4

T O P

Top. 66. 25 289. 32

Topgi. 73. 1

Topibosc-atmak. 41. 5. 3

Topliinghnc. 27. 7

Toprak. 413. 26

Toprakden dosc-ceme.

409. 14

Toprak iemisc-i. 156. 20

Toprak meisc-i. 156. 19

Topuk. 184. 3

T O R

Tor. 244. 13

Tora. 243. 27 358. 10

Tora dusc-emek. 64. 20

Tora dusc-misc. 64. 23

Toraman. 167. 3 207.

22

Tore. 150. 27 488. 32

Torei. 359. 22

Torgiughas. 244. 16

Torgiuk. 344. 37

Toraanda. 259. 10

T O S

Tos. 310. 6 424. 3 449

13

Toslaman. 424. 3

Tosli. 310. 7

Tosliiol. 434. 8

Tospagha. 446. 14 456

Touli. 239. 6

T R A

Trafic. 164. 15 335. 12

Trafic-etmek. 335. 11

335. 32

Trinketa. 467. 17

Trnak. 281. 23 485. 5

Trnaghinaki. 183. 19

Trnangiuk. 281. 24

Trnakleri kefmek. 440.

30

Trnakler kionk. 183.

16.

Trnakler noktasi. 183.

10

Trpan. 140. 15

T V F

Tufan. 215. 10

Tughla. 249. 20. 330.

20

Tugz. 74. 14. 287.

18

T V K

Tukiat mek. 148. 27

Tukienmisc. 148. 24

437. 32

Tukurmek. 416. 17

Tukurmeluk. 426. 20

Tukruigi. 426. 24

Tukruuk. 426. 26 369.

30

30
Tukrukli. 369. 32

T V L

Tul. 258. 6
Tulid. 458. 1
Tulidli. 458. 2
Tulum. 489. 27 367.
11

T V N

419 Tuna sui. 113. 20

T V R

456 Turdaghi. 405. 4
Turingi. 337. 30
Turingz. 57. 3
Turki. 79. 32
Turkiciaghirnak. 79.
26
Turkisdan. 470. 5
Tucklenmek. 366. 10
Turkleri. 470. 7
Turnaler. 172. 12
Turp. 338. 23
Turpgiughas. 338. 22

T V S

30 Tus. 256. 24. 369.
18
183 Tus ekmek sus. 213.
8
Tusgi. 369. 26
Tus kabi. 369. 28
Tus lamak. 369. 12
Tus lamaklik. 369. 8
Tusli. 369. 7 370.
16
Tusli sardela. 320.
26
Tusli sc-ci. 368. 31
Tusli sh. 368. 33
Tus madeni. 256.
24

T V T

Tutemex. 156. 35.
157. 2
Tutemisc. 157. 3

Tutkal. 94. 37
Tut Kallaian. 201.
33
Tutaklanmak. 202.
28
Tutaklanmisc. 202.
29
Tutaklanmisc:lik. 202.
31
Tutmak. 451. 17
Tutun. 157. 1
Tutundhe Kurutmak.
391. 24
Tutunli. 156. 33
Tutusc: durmak. 7. 13
Tutusc: mak. 201. 17
Tutusc: misc. 210. 5
Tutuzli. 156. 30
Tutuzmisc. 156. 32

T V Z

Tuzzi. 321. 17
Tuzzi olmisc. 321.
29
Tuzzi vermek. 25. 15
321. 17

V A

V Adeilhe barisc: mak.
466. 22
Vadeli ghiundhe. 32.
21
Vade findhe. 38. 9

V A F

Vafir. 62. 15 298. 25
260. 15

V A G

Vagibiilhe. 268. 18

V A I

Vai. 280. 8
Vaibagha. 28. 10 280.
9

V A K

Vaka. 216. 28 355.

19 409. 9 483.

3
Vakadhe giormek. 344.
23
Vaka ghiormek. 479.
7
Vakt. 449. 18 453.
22
Vakti. 276. 30
Vaktius. 435. 6
Vaktius lughilhe. 415.
4

V A L

Valenze. 471. 28
Validhe. 239. 27

V A R

Varak. 81. 32 150.
33
Vardal sui. 473. 16
Varil. 68. 4
Varim. 174. 32
Varoa sehlr. 471.
17
Varip ghiormek. 481.
4
Varis. 440. 5 174.
32
Varislik. 175. 8

V A S

Vas. 315. 6
Vascak. 239. 17 350.
1
Vasen. 348. 32
Vasil olmak. 60
20
Vaslier. 454. 22
Vas veren. 315. 14

V A T

Vatan. 289. 3 294.
26

V A T

Vatan. 289. 8 294.
29

V C E

Veerius, ucierius. 469.
14

V C H

Vehusadem. 188. 14

V C I

Vcian. 435. 22
Vcier, vcier. 466. 6
Vcimakluk. 441. 31
Vcingi ilhe. 34. 31
Vcingi Kieres. 454. 11
Vciumak. 486. 19 486.
21 487. 1
Vciurum. 274. 30

V C Z

Vcz. 466. 4
Vczaghun. 466. 8
Vcz ghun dhe. 220. 1
Vczil. 51. 23 466. 4
Vczius. 466. 11
Vczius Kieres. 466.
14
Vcz Kieres. 466. 6
Vcz Kiofeli. 467. 6

V E

Ve. 138. 28

V E F

Vefadar. 108. 18
Vefadarlik etmek. 108.
14
Vefalus. 405. 33
Vefat etmek. 262. 13

V E H

Vehm. 295. 17
Vehm cekmek. 418. 11

Vehm ilhe. 295. 20

V E K

Vekil. 479. 31 98. 12
Vekil nafa etmek. 443.
23
Vekili mutlak. 25. 24
Vekillik. 98. 11 320.
11

V E L

Veled. 147. 11
Veledis zina. 68. 31 147
15

V E N

Venedik sehira sim. 487
29
Venedik denghisi. 245. 9
Venedik Kiofosi. 167.
10
Venedikli. 461. 31

V E R

Verefie. 120. 8
Verefie dofe aurigi. 136.
25
Verefie dofe urmek. 432
30 355. 8
Verghi. 99. 28
Verigi. 113. 21
Verilmic. 113. 20
Vermek. 113. 14 2
Vermeklik. 276. 22
Vert. 363. 6

V E S

Vesnadar. 302. 9 105.
16
Vesne. 302. 20 418. 30
66. 7

V F

Vfagiuz etmek. 407. 6
Vfak. 257. 12
Vfak doghramak. 468. 6
Vfak iafiler. 232. 20
Vfak Kabur ghaler. 121.
Vfak ligbilhe. 257. 12

V F V

Vfor. 176. 25 284. 29
Vfurmek jobiare.

V G H

Vghidulmife. 219. 21
Vghidulmife-lik. 239.
23
Vghjutmak. 239. 20

V G I

Vgi. 138. 21
Vgi bofmak. 429. 17
Vgi fiuri. 16. 16
Vgius. 5. 27
Vgiusluk. 473. 25. 1 26
27 170. 20
Vgiut. 301. 28

V G Z

Vgz. 36. 13 311. 7
Vgzus. 424. 18
Vgz vermek. 426. 26

V H

VhJkluk. 17. 21 178.
21
Vhiugi. 128. 27
Vhiugi adem. 187. 13
Vhiuklaian. 128. 24
Vhiuklanmak. 17. 25
Vhiuklanmife. 17. 25
Vhiumak. 128. 24
Vhius. 362. 3
Vhiusli. 372. 4
Vhiurmak. 17. 24
Vhiutmamak. 475. 5

V I A

Vian. 74. 9

V I L

Vilaler. 289. 3 292. 29
340. 28
Vilaler bosghuni. 299.
16
Vilaler buruni. 80. 23
Vi-

vilaieti. 394. 39
 Vilaieti akala. 324. 23
 Vilaieti arabistan. 324.
 19
 Vilaieti arsurum. 61. 8
 Vilaieti asia. 61. 30
 Vilaieti bosmak. 209.
 18
 Vilaieti berber. 67. 47
 325. 17
 Vilaieti bolu. 325. 23
 Vilaieti bursa. 324. 30
 Vilaieti chorasan. 107.
 16
 Vilaieti cialdanion. 76.
 30
 Vilaieti cicilia. 326. 1
 Vilaieti edrene. 326. 9
 Vilaieti efriquia. 324.
 17
 Vilaieti ermeni. 60. 7
 Vilaieti ermenistan. 324.
 21
 Vilaieti ermenistan esghar
 324. 25
 Vilaieti ermenistan Kibir
 324. 29
 Vilaieti fefz. 145. 10
 Vilaieti fransza. 328. 9
 Vilaieti genik. 325. 4
 Vilaieti ghafza. 325.
 19
 Vilaieti ghiric. 325. 13
 Vilaieti giaghatai. 325.
 32
 Vilaieti halep. 326. 3
 Vilaieti iefe-chyr. 326.
 9
 Vilaieti iunani. 171. 8
 Vilaieti Kaiferi. 325. 2
 Vilaieti Karaman. 325.
 21
 Vilaieti Kpris. 325. 15
 Vilaieti Kpt. 324. 17
 Vilaieti Kranata. 166.
 21
 Vilaieti maghitunia. 339. 4
 Vilaieti magiar. 485. 2
 Vilaieti nighfar. 323. 6
 Vilaieti olmangluk. ve
 Kiotahai. 325. 29
 Vilaieti pars. 301. 20
 Vilaieti refcit. 326. 5
 Vilaieti fardinia. 325. 30

Vilaieti fis. 325. 21
 Vilaieti fofia. 325. 28
 Vilaieti stambol. 324.
 37
 Vilaieti trabison. 325. 9
 Vilaieti viran etmek. 364.
 28
 Vilaieti vrum. 362. 7

V I R

Viran edigi. 137. 30
 Viran etmek. 437. 30
 100. 18 116. 7 112. 25
 137. 28
 Virani. 364. 32
 Viranlik. 364. 24 364.
 32
 Viran olunmasi. 137.
 33
 Viran olunmife. 122.
 26 33 364. 84 437.
 31

V I S

Vifal. 289. 25 292.
 13
 Vifalin etmek. 292. 24
 Vifc-ne. 244. 21

V I V

Viuklaghan. 481. 23
 Viuklagi. 411. 29
 Viuk lamaklik. 311. 28
 Viuk. 411. 24
 Viuk almak. 411. 27
 Viukugi. 481. 23
 Viunamak. 480. 17
 Viunmife. 412. 14
 Viurtlamak. 414. 7 111
 13

V K

Vkab. 56. 12

V K V

Vkuñ olmak. 314. 8
 Vkuñ var. 384. 9

V L

Vlah vilaieti. 471. 21

Vlama. 385. 30
 Vlamalik. 315. 31
 Vlastmak. 209. 28

V L E

Vlesc-ilmife. 125. 25
 209. 28
 Vlesc-turmak. 124. 85
 125. 23
 Vlesc-turenler. 125. 27

V L V

Vlu. 240. 5 411. 12
 Vliol. 424. 5
 Vliular. 315. 4 422. 26

V M

Vmis. 420. 7
 Vmislamak. 420. 2

V M V

Vmum. 160. 2 488. 28
 Vmumen. 46. 19
 Vmumi. 48. 28
 Vmum vira. 160. 23
 198. 28 485. 24
 Vmuri anghlaturmak.
 341. 9
 Vmus. 340. 17
 Vmusiericeurmek. 487.

V N

Vn. 142. 33
 Vninoli. 149. 26
 Vnap. 492. 33

V N S

Vnsur. 132. 127

V N V

Vnudagiak. 406. 32
 Vnudigi. 119. 5
 Vnutkan. 406. 28
 Vnutmak. 406. 30 129.
 5 276. 25
 Vnutmamak. 335. 8
 345. 25
 Vnutmife. 406. 31

V O

V N

Volta . 44.17 374.11
 Voltagiuk . 174.12
 Volta varmak . 293.35
 417.26
 Volta vrmaluk . 417.
 28
 Volta vrugi . 293.27

V A

Vrghan . 107.21 148.
 7
 Vrghangi . 107.21 157.
 6

V R I

Vriji . 275.18
 Vriic . 97.4

V R K

Vrkierat . 83.31
 Vrkuluk . 418.5 454.
 6
 Vrkurmek . 418.10

V S V

Vrum . 171.10 364.
 Vrumeli . 171.8 239.4
 324.13

V S

Vsadiimise . 328.9
 Vsagha ghetmek . 45.
 12
 Vsak . 122.14 125.3
 341.88
 Vsak . 101. 414.16
 Vsak lanmak . 35.12
 128.10 406.3
 Vsakla nmisc . 406.4
 35.9
 Vsaklik . 122.12 125.18
 18 37.2.8 311.2
 Vsatmak . 35.28 118.8
 311.26 425.82

V S C

Vsc:arlapasi . 298.14
 Vsc:ak brakmak . 425.
 18

V S E

Vfenghi . 428.33
 Vfenghi himetkari . 429.
 1

V S L

Vslubiilhe . 408.16
 Vslubfus . 426.4

V S M

Vsmak . 875.17

V S T

Vstdudaghi . 279.22
 225.81
 Vsta . 74.8 239.31 314.
 21

Vsta Kadun . 2.23
 Vstu . 7.26
 Vstuno . 412.22 21.8
 Vstuncatlamak . 405.
 18
 Vstunc ghelmek . 431.
 1

Vstunc olmaghiilhe . 410.
 10
 Vstunc olmak . 426.2
 432.11 315.33 320.13
 410.8

Vstunc olugi . 316.1
 Vstunc rast ghelmek .
 412.31
 Vstunc varmak . 412.
 31
 Vstuta . 338.18

V S V

Vsul . 4471.19 230.1
 259.14 433.81 4486

24 479.26

Vsulbas . 230.17
 Vsuldendisc:ra . 280.
 25
 Vsuli boimak . 402.6
 Vsuli boimulisc . 402.
 7
 Vsuli ilhe . 230.14
 443.25 487.4
 Vsuli ilhe . 116.26
 Vsulli . 449.2 408.
 17

Vsulli ol . 428.16
 Vsum . 419.32
 Vsuni douc:uregek sz.
 man . 440.28
 Vsun] longo .
 Vsun bolu . 410.25
 Vsungjuk . 238.7
 Vsunol . 434.16
 Vsunlughilhe . 238.8
 Vsunluk . 238.5
 Vsun meidan . 218.1
 Vsun muhabet . 43.12
 Vsun parmak . 181.4
 Vsunszman . 237.32

V T

Vtanmak . 417.24
 Vtanmas . 189.19
 Vtanmaslik . 189.20
 Vtanrak . 342.33 344.
 20 477.23

Z B

Zerbin adasi . 161.31

Z I

Zift] pece pegola.
 Ziftilhe] con pece.
 Ziftlemek] 195.12
 Ziftlenmek] impegola.
 larfi.
 Ziftlenmife] impegola.

LINGVAGGI CHE SI PARLANO per tutto il dominio Ottomano.

Araba.
Persiana.
Turchesca.
Tartara.
Greca.
Italiana.
Hebrica.
Armena.
Chiurt.
Giorgiana.
Caldea.

Syriaca.
Chosia.
Boenacha.
Albanese.
Bulgara.
Russa.
Crouata.
Hungara.
Latina.
Nubica.
Ethiopica.

Spagnola.
Polacha.
Moseonita.
Cerchiefa.
Abasa.
Mengrela.
Thedesea.
Seruiana.
Francefe.
Olandese.
Inghlese.

*Imperij, Regni, Signorie, & Tributarie, che la casa
Ottomana tiene sotto di se.*

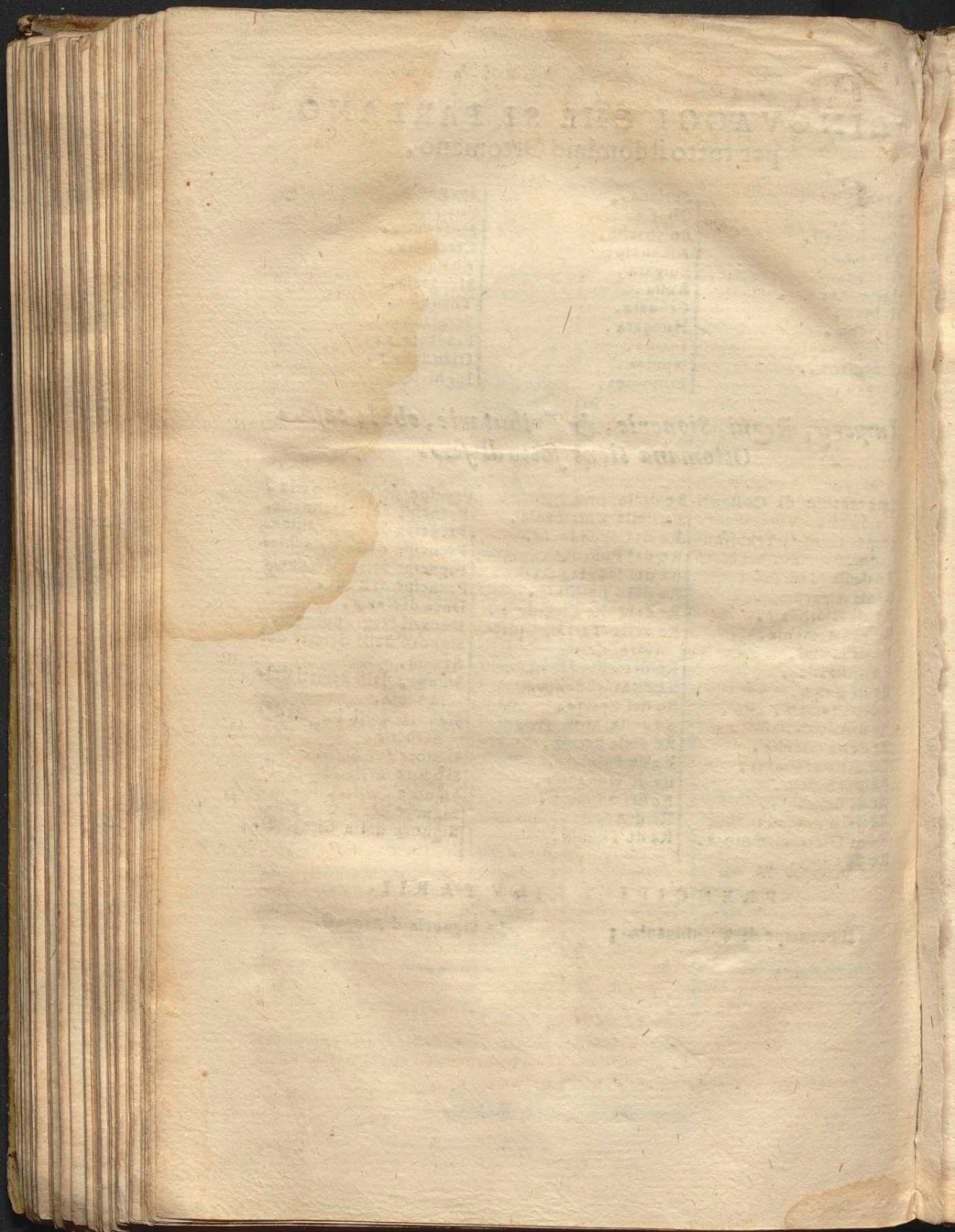
Imperatore di Costanti- Re della Siria.
nopoli.
Imperatore di Trabssou- Re della Caramania.
da.
Re di Cappadocia.
Re del Ponto.
Re della Media.
Re del Iconia.
Re di Artzrum.
Re della Bythinia.
Re di Diarbexir.
Re del Isole Ciclade.
Re del Armenia.
Re della Tartaria infe-
riore.
Re di Mosul.
Re di Bagdet.
Re di Castandra.
Re di Baira.
Re di Macedonia.
Re del Iemen.
Re del Epire.
Re d'Aden.
Re della Morea.
Re della Mecha.
Re della Seruia.
Re della Habexia.
Re de Bulgaria.
Re del Egitto.
Re de Hungaria.
Re di Eugene.
Re della Bosna.
Re delli deserti.
Re d'Algeri.
Re di Gierusalemme.
Re de Thunisi.
Re de Cipri.

Prencipe della Crouatia.
Prencipe della Dalmatia.
Prencipe di Chiurdistan.
Prencipe della Valachia.
Prencipe della Moldavia.
Prencipe di Rodi.
Duca di Naxia.
Duca di Negroponte.
Signore delli deserti del
Arabia.
Signorie delli deserti del-
la Libia.
Signore delli Popoli di
Barberia.
Signore del Zerbi.
Signore delli Mengrelli.
Signore delli Abba.
Signore della Giorgia.
Signore della Circassia.

PRENCIPI TRIBUTARII.

Il Prencipe di Transluania.

La Signoria d'Aragu.



BREVI RVDIMENTI DEL PARLAR TVRCHESCO.

*Quattro sono le parti principali del parlar Turchesco,
cioè Nome, Pronome, Verbo, & Auuerbio.*

Il nome abbraccia Declinatione,
Numero, Genere, Specie, e Com-
paratione.

Vno è il modo di declinare, due so-
no li numeri, vno è il genere, diuerse
sono le specie, e le comparationi

*Modo di declinare li nomi che nel
Genitiuo terminano in Ingh.*

Numero singula e Nominatiuo.
Elim.] la scienza. Genitiuo elim
ingh] della scienza. Datiuo elim he]
alla scienza. Accusatiuo elimi] la
scienza. Vocatiuo. i, ouero ia elim]
o scienza. Ablatiuo elimden] dalla
scienza. Plurale. Nominatiuo elimler]
le scienze. Genitiuo elimler ingh]
delle scienze. Datiuo elimlere] alle
scienze. Accusatiuo elimleri] le scien-
ze. Vocatiuo. i, ouero ia elimler] o
scienze. Ablatiuo elimler den] dalle
scienze.

I nomi che finiscano in A, O, I, & E.
terminano il loro genitiuo, in nungh.
verbigratia, Hasa la virtù. Hasanugh.
della virtù.

I nomi, che finiscono in Ab, & Egh.
seguitano l'istessa regola, v.g. Ak rab
il Scorpione, Ak rabugh del Scorpio-
ne, & per l'ordinario simili nomi de-
riuanano dal parlare Arabo.

*Modo di declinare li nomi, che nel
Genitiuo terminano in Vngb.*

Numero singulare Nominatiuo.
Hasa] la virtù. Genitiuo Hasanugh]
della virtù. Datiuo. Hasaich] alla
virtù. Accusatiuo Hasai] la virtù. Vo-
catiuo I, Hasa] o virtù. Ablatiuo Ha-
saden] dalla virtù.

Numero plurale. Nominatiuo. Ha-
saler] le virtù. Genitiuo Hasalerugh]
delle virtù. Datiuo Hasalerhe] alle
virtù. Accusatiuo. Hasaleri] le virtù.

Vocatiuo I, Hasaler, la virtù. Ablat-
tiuo Hasalerden] delle virtù.

Due sono li numeri singulare, &
plurale B.G. Muhabet, amore aggiu-
gendoci vn ler si produce, Muhabet-
ter, amori Gian, anima, Gianler, anime

Il genere è commune, poiche nel
medesimo modo si proferisce il mascu-
lino, femminile, & neutro, v.g. Bi pa-
disc-ah] Re bono. Bi sul-kan] Reina
bona. Bi giam] Tempio bono.

Le specie delli nomi deriuatiui si
formano dalli nomi proprii, cioè ag-
giungendo al nome proprio vn ler
ouero li si fa nome deriuatiuo v.g.
Ghiogh] Cielo. Ghiogh celeste.
Sù, aqua soli, aquato.

Li nomi delli artefici si formano ag-
giungendo al nominatiuo singulare
la particola gi] v.g. Bkemek] il pane,
Bkeme xgi] il Panattiere. Balux] il pe-
sce, Baluxgi] il Pescatore. Basma] la
stampa. Basmagi] il stampatore.

Li nomi diminutiui si formano ag-
giungendosi vn luk, ouero lix, v.g. Pa-
disc-ah, & c. Padisc-abluk, Regno. Dal-
ga Onda, dalgalik, Ondeggiamento.

Linomi diminutiui si formano ag-
giungendoli vn gi, v.g. Kilisà Chie-
sa, Kilisagix, Chiesolina. Isar, Castel-
lo. Isargix, Castellino.

Li comparatiui si fanno quando si
aggiungono al nominatiuo vn, den,,
v g fir xieden, e xcesi, Più agro del
Aceto.

Il superlatiuo si forma aggiun-
gendo Kaietylhe, v.g. Kaiethi, theacrip,
profondissimo.

**Dei pronomi della prima persona,
& del modo di declinare.**

Singulare Nominatiuo ben] io Genetiuo benum] di me, Datiuo bagha] a me, Accusatiuo ben] ne, Vocatiuo ia ben] o me, Ablatiuo benden] da me.

Plurale Nominatiuo bis] noi Genetiuo bisum] di noi, Datiuo bise] a noi, Accusatiuo bisi] noi, Vocatiuo ia bis] o noi, Ablatiuo bisde] da noi

**Dei pronomi della seconda persona
& del modo di declinare.**

Singulare Nominatiuo sen] tu, Genetiuo senin] di te, Datiuo sagha] a te, Accusatiuo seni] tu, Vocatiuo ia sen] o tu, Ablatiuo senden] da te.

Plurale Nominatiuo sis] voi Genetiuo sifin] di voi, Datiuo sife] a voi, Accusatiuo sifi] voi, Vocatiuo ia sifi] o voi, Ablatiuo sifden] da voi.

Dei pronomi della terza persona.

Singulare Nominatiuo. ol] quello, quella, esso, essa, Genetiuo, onun] di quello, di quella, d'esso, d'essa Datiuo ongha] a quello, a quella, a esso, a essa, Accusatiuo, oni] quello, quella, esso, essa Vocatiuo, ia oi] o quello, quella, esso, essa, Ablatiuo, ondan] da quello, quella, da esso, essa.

Plurale Nominatiuo, onler] quelli, quelle essi esse Genetiuo olerin] di quelli, di quelle, di essi, di esse, Datiuo onlere] a quelli, a quelle, a essi, a esse Accusatiuo, onleri] quelli, quelle, essi esse, Ablatiuo, olerden] da quelli, quelle, da essi da esse.

Dei pronomi dimostratiui, & del modo di declinare.

Singulare Nominatiuo bu] questo, questa Genetiuo bunungh] di questo di questa Datiuo bugha] a questo, a questa, Accusatiuo buni] questo, questa Vocatiuo ia bu] o questo, questa Ablatiuo bunden] da questo da questa.

Plurale Nominatiuo bunler] questi, queste Genetiuo bunleringh] di questi di queste Datiuo bunlere] a questi, a queste Accusatiuo bunleri] questi, queste Vocatiuo Iabunler] o questi o queste Ablatiuo bunlerden] da questi da queste.

Dei Pronomi interrogatiui, & Relatiui, & del modo di declinare.

Singulare Nominatiuo Kim] chi Genetiuo Kimingh] di chi Datiuo Kimh] a che Accus. Kimi] che Vocat. Ia kim] o che Ablat. Kimden] a che Plurale Nomin. Kimler] chi Genet. Kimleringh] li chi Datiu. Kimlere] a chi Accus. Kimleri] chi Vocat. Ia Kimler] o chi Ablat. Kimlerden] da chi.

Dei pronomi possessiui i quali si declinano nel medesimo modo dell'interrogatiui.

Singulare Nomin. benumki] mio Genetiu. benumkinungh] del mio Datiu. benim kite] al mio Accusat. benimki] mio Vocat. ibenimki] o mio Ablat. benim kiden] dal mio.

Plurale Nomin. benimkiler] li miei Genet. Benimkilerungh] delli miei Datiuo benim Kilere] alli miei Accusat. benim Kileri] miei Vocat. Ia benim kiler] o miei Ablatiuo benimkilerden] dalli miei.

Seguita nel medesimo modo.

Seninki] i tuo Onunki] il tuo Benimkiler] li miei. Senin Kiler] li tui Onukiler] li tuoi. Bifumki] nostro Sifinxi] vostro. Onukiler] di quello & in plurale [Bifumkiler] li nostri Sifinkiler] vostri. Onlarin kiler] di quelli. Kiki] quello. Herkim] ognuno ouer ciascuno, & altri simili.

**Tutti li verbi Turcheschi termina-
no nel infinito [mek ouero mak]**

**Del primo modo di coniugare il ver-
bo che l'infinito termina
in [mek].**

Indicatio presente Singulare [Ben seueram] io amo. Senicuerin] tu ami, Ol Seuer] quello ama.

Plurale Bis seueris] noi amiamo Sis seueris] voi amate. Onler seauer] quelli amano.

Preterito imperfetto singulare 9. Seuerdum] io amauo. Seuerdingh] Tu amau. Seueridi] quello amaua.

Plu-

Plurale *Seuerudux*, ouero *Seuerler* *dux*] noi amauamo. *Seuerdis*, ouero *seuerleidijs*] voi amauate. *Seuerle* *sidi*, ouero *Seuerdiler*] quelli amauano.

Preterito Perfetto singulare. *Seudum*] Io amai, & ho amato. *Seudungh*] tu amasti, & hai amato. *Seudi* quello amò, & ha amato. Plurale. *Seudux*] noi amassimo, & habbiamo amato. *Seudys*] voi amaste, & hauete amato. *Seudiler*] quelli amorno, & hanno amato.

Preterito plusquam perfetto singulare. *Seumifosidum*] Io haueua amato. *Seumifosidungh*] tu haueui amato. *Seumifosidi*] quello haueua amato. Plurale *Seumifosidix*] noi haueuamo amato. *Seumifosidighis*] voi haueuate amato. *Seumifosidiler*] quelli haueuano amato.

Futuro indicatiuo singulare. *Seurim*] Io amarò. *Seuerfin*] Tu amarai. *Seuer*] quello amara.

Plurale *Seueris*] noi amaremo. *Seuerfeis*] voi amarete. *Seuerler*] quelli amaranno.

Il modo imperatiuo singulare. *Seusen*] ama tu. *Seusun ol*] ami quello.

Plurale *Seuthlum bis*] amiamo noi. *Seuifsis*] amate voi. *Seuifiler onler*] amino quelli.

Il futuro del imperatiuo singulare. *Seuch sen*] amarai tu. *ol seuch* amara quello.

Plurale *Seuehlum* amaremo noi. *Seuch ijs*] amarete voi. *Seuchler*] amaranno quelli.

Aloptatiuo aggiungerai nel principio di ciascheduna persona vn *Bulaiki* che vuol dire Diuoleffe. Modo del optatiuo presente singulare. *Bulaiki seuem*] Iddio volesse che io amassi. *Seuefin*] tu amassi. *Seue*] quello amasse.

Plurale *Bulaiki seueis*. Iddio volesse che noi amassimo. *Seuefjs*] voi amaste. *Seuerler*] quelli amasseno. Preterito perfetto singulare. *Bulaixi seueidum*] Io volli che io habbia amato. *Seueidungh*] Tu habbi amato. *Seueidi*] quello habbia amato.

Plurale *Bulaixi seueidux*] Iddio voglia che noi habbiamo amato. *Seueidylz*] voi habbiate amato. *Seueidi*

ler] quelli habbiano amato.

Il futuro dell optatiuo e simile al presente del istesso optatiuo. Al coniuntiuo aggiungerai la particula *eghet* che vuol dire se.

Modo del coniuntiuo presente singulare. *Egher seueim*] se io amai o amando io. *Seuten*] tu ami o amando tu. *Seue*] quello ami o amando quello.

Plurale *Egher seueisz*] se noi amiamo o amando noi. *Seuefisz*] voi amiate o amando voi. *Seuerlersze*] quelli amino, o amando quelli.

Preterito perfetto singulare *Egher seueidum*] se io habbia amato, o hauendo amato. *Seusenidungh*] tu habbi amato &c. *Seueidi*] quello habbia amato &c.

Plurale *Seueidux*] se noi habbiamo amato o hauendo noi amato. *Seueidylz*] voi habbiate amato &c. *Seueidiler*] quelli habbiano amato. Il futu o si declina nel medesimo modo del presente.

Infinito *Seumek*] amare.

Gerundio *Seumeghe*] ad amare. *Seusen*] di amare. *Seumekicun*] per amare.

Participio *Seuegek*] cola d'amare. *Seumelu*] e d'amare. *Seuig*] quello che ama. *Seumise*] amato.

Modo di coniugare il verbo Passivo.

Indicatiuo presente singulare *Bem* (e vi lurum)] io so amato. *Sen seuilurfin*] tu sei amato. *ol seuilur*] quello è amato.

Plurale *bis seuiluris*] noi siamo amati. *sis seuilurys*] voi siete amati. *Onler seuilurler*] quelli sono amati.

Preterito imperfetto singulare. *Seuiluridum*] io ero amato. *Seuiluridungh*] tu eri amato. *Seuiluridi*] quello era amato.

Plurale *Seuiluridux*] noi eravamo amati. *seuilurdys*] voi eravate amati. *Seuiluridiler*] quelli erano amati.

Preterito perfetto singulare. *Seuuldum*] io fui, & so stato amato. *Seuuldungh*] tu fosti, & se stato amato. *Seuuldi*] quello fu, & è stato amato. Plurale *Seuuldux*] noi fummo, & siamo stati amati. *Seuuldys*] voi foste, & siete stati amati. *Seuuldiler*] quelli furono, & sono stati amati.

F a quel.

quelli furno, & sono stati amati.

Preterito plusquam perfetto singulare. Seuilmisc- idum] io ero stato amato. Seuilmisc- idin] tu eri stato amato. Seuilmisc- idi] quello era stato amato.

Plurale Seuilmisc- idix] noi eravamo stati amati. Seuilmisc- idis] voi eravate stati amati. Seuilmisc- idiler] quelli erano stati amati.

Futuro singulare seuisseim] io sarò amato. Seuisse fin] tu sarai amato. Seuisse] quello sarà amato.

Plurale [Seuisseis] noi faremo amati. Seuisseys] voi sarete amati. Seuisseler] quelli faranno amati.

Imperativo singulare [Seuissefin] sii tu amato. Seuissefin ol] sia quello amato.

Plurale [Seuisseim bis] siamo amati noi. Seuisseys sis] siate amati voi. Onler Seuissefinler] siano amati quelli.

Futuro [Seuissefin] farai amato tu. Seuissefin ol] sarà amato quello.

Plurale [Seuisseis sis] sarete amati voi. Onler Seuissefinler] saranno amati quelli.

Optativo presente singulare [Bulaiki seuisseim] Iddio vuole che io fossi amato. Seuissefin] tu fossi amato. Seuisse] quello fosse amato.

Plurale. Bulaiki seuisseis] Iddio volesse che noi fossimo amati. Seuisseysys] voi foste amati. Seuisseler] quelli fossero amati.

Preterito perfetto singulare [Bulaiki seuisseidum] Iddio voglia che io sia stato amato. Seuisseidigh] tu sia stato amato. Seuisseidi] quello sia stato amato.

Plurale Bulaiki seuisseidux] Iddio voglia che noi siamo stati amati. Seuisseidys] voi siate stati amati. Seuisseideri] quelli siano stati amati.

Il futuro va come il presente.

Coniuntivo presente singulare. Egher Seuisseim] se io sia stato amato. Seuissefin] tu sia amato. Seuissefin] quello sia amato.

Plurale [Egher seuisseis] noi siamo stati amati. Seuisseysys] voi siate amati. Seuisselefin] quelli siano amati.

Preterito perfetto singulare. Egher seuisseidum] se io sia stato amato. Seuisseidigh] tu sei stato amato. Se-

uisseidi] quello sia stato amato.

Plurale [Egher seuisseidux] se noi siamo stati amati. Seuisseidys] voi siate stati amati. Seuisseidiler] quelli siano stati amati.

Futuro Seuisseim, & seguita conforme al presente.

Infinito Seuisseim] essere amato.

Gerundio Seuisseim iciun] per essere amato.

Participio Seuisseim] se stato amato.

Seuissegeker] d'esser amato.

Seuisse melu] cosa d'esser amato.

Il Parlar Turchesco in molti luoghi adopra i verbi negatiui, li quali si formano, leuando dal verbo confirmatio l'vltima particola: rum:aggiungendo la particola mem: ouero mam: v.g. seuerum io amo: scu mem io non amo: isterim: io voglio: iste mem non voglio: Bagheic-larum. io dono. Bagheic-lamam. io non dono, e molti altri simili.

Del secondo modo di coniugare che nel infinito determina in mak.

Indicauo modo presente singulare. Ben okurum] io leggo, sen okurfin] tu leggi, ol okur] quello legge.

Plurale Bis okurux] noi leggemo. Sis okuruxus] voi leggete. Onler okurler] quelli leggono.

Preterito Imperfetto.

Singulare Ben okuridim] io leggeuo sen okuridigh] tu leggeui ol okuridi] quello leggeua.

Plurale Bis okuridix] noi leggeuamo. Sis okuridixs] voi leggeuete. Onler okuridiler] quelli leggeuano.

Preterito perfetto singulare.

O Kudum] io lessi, & ho letto. Okudigh] tu leggesti, & hai letto. Ol Kudidi] quello lessi, & ha letto.

Plurale Okudux] noi lessimo & hauemo letto. Okudus] voi leggeste, & haueete letto. Okudiler] quelli lessi, & hanno letto.

Preterito plusquam perfetto singulare. Okumise- idum] io haueuo letto. Okumise- idin] tu haueuete letto. Okumise- idi] quello haueua letto.

Plurale Okumise- idix] noi haueuamo letto. Okumise- idys] voi haueuate letto. Okumise- leidiler] quelli haueuano letto.

Futu-

Futuro Okurum] io leggerò , & seguita come il presente .

Imperativo modo singulare Okufen] leggi tu Okufun ol] legga quello

Plurale Okuialum] leggiamo noi Okuis] leggate voi Okufunler onler] leggano quelli .

Futuro imperativo singulare Okuiafen] leggerai tu okuia ol] leggerà quello . Plurale Okuialum] leggiamo noi Okuiays] leggate voi Okufualer] leggono quelli .

Optativo modo presente singulare Bulaiki Okuiam] Iddio volesse che io legessi Okuiain] tu legessi Okuia] quello legesse . Plurale Bulaiki okuiais] Iddio volesse che noi legessimo Okuiays] voi legeste Okuialex] quelli legessero .

Preterito Perfetto . Bulaiki okuiadum] Iddio voglia che io abbia letto Okuiain] tu habbia letto Okuiaidi] quello habbia letto . Plurale Bulaiki okuiaidum] Iddio voglia che noi habbiamo letto Okuiaidys] che voi habbiamo letto Okuiaidiler] quelli habbianno letto .

Il futuro va come il presente : del istesso optativo . Coniuntiuo modo presente singulare . Egher Okuram] se io leggà o leggendo io Okur sangh] leggi , o leggendo Okurfa] legga o leggendo quello . Plurale Egher Okurfa] se noi leggiamo , o leggendo noi Okurfaighis] voi leggate , o leggendo voi Okurfaier] leggono quelli , o leggendo . Preterito perfetto . Egher Okufaidim] se io habbia letto , o hauendo io letto Okufaydingh] tu habbi letto , o hauendo tu letto Okufaidi] quello habbia letto , o hauendo letto , Plurale Egher Okufaidix] se noi habbiamo letto , o hauendo letto Okufaidiler] quelli habbianno letto , & hauendo letto .

Il futuro seguita come il presente . Infinito Okumak] leggere .

Gerundio Okumagha] oì leggere Okumakicun] per esser letto Participio Okumisc] letto .

Modo di coniugare il passato del verbo , che termina nel infinito Mak .

Modo indicauimo Tempo presente

Okulurum] io sò letto Okulurfin] tu sei letto Okulur] quello è letto .

Plurale . Okulurus] noi siamo letti Okulurfiys] voi siate letti Okulurlier] quelli sono letti .

Preterito imperfetto singulare . Okuluridum] io ero letto Okuluridingh] tu eri letto Okuluridi] quello era letto . Plurale Okuluridix] noi erauamo letti Okuluridys] voi erauate letti Okuluridiler] quelli erano letti

Preterito perfetto singulare . Okuldum] io fui & sò stato letto . okuladin] tu fosti , e sei stato letto . Okulidi] quello fù & è stato letto

Plurale Okuldum] noi fossimo , & siamo stati letti . Okuldiis] voi foste & siete stati letti Okuldiler , quelli furono & sono stati letti .

Preterito plusquam perfetto singulare Okulmife idum] io ero stato letto . Okulmife idingh] tu eri stato letto . Okulmife idi] quello era stato letto .

Plurale (Okulmife idum] noi erauamo stati letti . Okulmife idis] voi erauate stati letti . Okulmife idiler] quelli erano stati letti .

Futuro singulare . Okulaim] io farò letto . Okulasingh] tu farai letto . Okula] quello fara letto .

Plurale Okulais] noi saremo letti Okulasinghis] voi sarete letti . Okulaler] quelli saranno letti .

Imperativo singulare . Okulsen] sii tu letto . Okulfin ol] sia quello letto .

Plurale Okulais sis] uoi sarete letti Onler okulfinler] quelli saranno letti

Futuro singulare . Okulhe sen] tu farai letto . Okuleol] quello farà letto .

Plurale Okulhe sis] voi sarete letti Onler okulfinler] quelli saranno letti

Optativo modo presente singulare Bulaiki okulem] Iddio volesse che io fossi letto . Okulefingh] tu fosti letto Okule] quello fosse letto .

Plurale Bulaiki okulais] Iddio volesse che noi fossimo letti . Okulaisys] oì fosse letti . Okulaler] quelli fossero letti .

Preterito perfetto singulare . Bulaiki okulaidum] Iddio voglia che io sia stato letto . Okulaidingh] tu sia stato

stato letto . Okulaidi] quello sia sta-
to letto .

Plurale Bulaiki Okulaidux] Iddio
voglia che noi siamo stati letti . Oku-
laidys] voi siate stati letti Okulaigy-
ler] quelli siano stati letti .

Il futuro si declina come il presen-
te . Coniuntivo modo presente sin-
golare . Egher kuliam] se io sia-
retto o essendo letto . Okulsangh] tu
sei letto . Okulsh] quello sia letto .

Plurale Egher Okulsak] se noi sia-
mo letti o essendo noi letti . Okulsa-
gnis] voi siate letti . Okulsale] quel-
li siano letti .

Preterito perfetto singolare Egher
Okulsa'dum] se io fossi stato , let-
to o essendo io stato letto [Okul-
sainingh] tu fosti , & saresti stato let-
to . Okulsaidi] quello fusse , & sareb-
be stato letto .

Plurale Egher okulsaidux] se noi
fossimo stati , & saremmo stati , o es-
sendo noi stati letti . Okulsaidinghis
voi foste stati letti . Okulsaleridi
ler] quelli fossero stati letti .

Il futuro simile al presente . Infini-
to . Okulmax] esser letto

Gerundio Okulmaghiciun] per
esser letto .

Participio Okulmife] stato letto
Okulegek] cosa da' esser letto .

*Modo di coniugare il verbo su-
stantivo .*

Indicativo modo presente singu-
lare Ben im] io sono . Sensin] tu sei .
Oldur , & vardur] quello e .

Plurale [Bis is] noi siamo . Sis sys]
voi siete . Onler durler] quelli sono .

Preterito perfetto singolare . Ben
idum] io ero . Sen idun] tu eri . Ol
idi , & varidi] quello era .

Plurale [Bis idux] noi eravamo .
Sis idys] voi eravate . Onler idiler]
quelli erano .

Preterito perfetto singolare . Ol
dum] io fui , & sono stato . Oldingh]
tu fosti , & sei stato . Oldi] quello fu ,
& e stato .

Plurale Oldux] noi fummo , & sia-
mo stati . Oldys] voi foste , & siete stati
Oldiler] quelli furono , & sono statiti .

Preterito plusquam perfetto singu-
lare . Olmife-dum] io ero stato . Ol-

mifeidingh] tu eri stato . Olmife-idig]
quello era stato .

Plurale . Olmife-idux] noi erava-
mo stati . Olmife-idys] voi eravate
stati . Olmife-idiler] quelli erano stati .

Futuro singulare [Olurum] io sarò
Olurfin] tu sarai . Olur . quello sarà .

Plurale [Oluris] noi saremo . Olur
sys] voi sarete Olurler] quelli saranno
Imperativo modo presente singula-
re . Olfen] s'istà . Ol ofsun] sia quello .

Plurale [Olaium bis] siamo noi Sis
oluis] siate voi . Onler ofsunler] sia-
no quelli .

Futuro singular e . Olafen] sarai tu
Ol ola , & oluna] sarà quello .

Plurale [Olalum] saremo noi . Ola
sis] sarete voi . Olaler] saranno quelli

Optativo modo presente singulare .
Bulaiki olam] Iddio volesse che io fos-
si . Olfan] tu fossi . olfa] quello fosse .

Plurale Bulaiki olais] Iddio voles-
se che noi fossimo . Olaisys] voi foste
Olaler] quelli fossero .

Preterito perfetto singulare . Bulai-
ki olaidum] Iddio voglia che io sia-
stato . Olaidingh] tu sia stato . Olaidi]
quello sia stato .

Plurale [Bulaiki olaideux] Iddio
voglia che noi siamo stati . Olaidys]
voi siate stati . Olaidiler] quelli sia-
no stati . Seguita il futuro come il
presente .

Coniuntivo modo presente singu-
lare [Egher olsham] se io sia o essen-
do io . Olshangh] tu sia , o essendo tu
Olurshah] quello sia o essendo quello .

Plurale [Egher oluris] se noi siamo
o essendo noi . Olurshis] voi siate o es-
sendo voi . Olursherfeh] quelli siano
o essendo quelli .

Preterito perfetto singulare [Egher
olaidum] se io sia stato & essendo io
stato . Olaidingh] tu sia stato o essen-
do tu stato . Olaidi] quello sia stato
o essendo quello stato .

Plurale [Egher olaidux] se noi siamo
stati o essendo noi stati . Olaidys] voi
siate stati o essendo voi stati . Olai-
diler] quelli siano stati o essendo quel-
li stati .

Il futuro seguita l'istesso modo del
presente .

Infinito [Olmax] Olmagha] essere .

Participio [Olan] che sarà . Olan
lan

lan, Olagek] che ha da essere . Ol-
mife] esser fatto .

*La coniugazione del verbo sum
es est negativo .*

Indicativo modo presente singula-
re [Deghilum] io non sono . Deghil-
fin] tu non sei . Deghil, & deguildur
ouero ioxdur] quello non è .

Plurale [Deghiuldis] noi non sia-
mo . Dechiuldis] voi non siete . De-
ghiulerdur] quelli non sono .

Preterito imperfetto singulare De-
guildum] io non ero . Deghiuldin-
gh] tu non eri . Deghiulidi] quello
non era .

Plurale [Deghiulduk] noi non era-
uamo . Deghiuldis] voi non eravate
Deghiuldiler] quelli non erano .

Preterito perfetto singulare [Ol-
madum] io non fui , & non sono sta-
to . Olmadigh] tu non fosti , & non
sei stato . Olmadi] quello non fu , &
non è stato .

Plurale [Olmadux] noi non fossi-
mo , & non siamo stati . Olmadijs] voi
non foste , & non siete stati . Olma-
diler] quelli non furono , & non sono
stati .

Preterito plusquam perfetto singu-
lare [Olmamisc-idum] io non ero
stato [Olmamisc-idigh] tu non eri
stato [Olmamisc-idi] quello non era
stato .

Plurale [Olmamisc-idux] noi non
eravamo stati . Olmamisc-idijs] voi
non eravate stati . Olmamisc-idiler-
quelli non erano stati .

Futuro singulare [Olmam] io non
sarò . Olmasin] tu non sarai . Olmas]
quello non sarà .

Plurale [Olmais noi non saremo
Olmaisys] voi non sarete . Olmasler]
quelli non saranno .

Imperativo modo presente singula-
re [Olma sen] non sij tu . Ol olmasun
non sia quello .

Plurale [Olmaialum] non siamo
noi Olmaiais] non siate voi . Olma-
sunier] non siano quelli .

142
Futuro [Olmasin] non sarai tu . Ol
olmasun] non sarà quello .

Plurale [Olmaialum] non saremo
noi . Olmaisys] non sarete voi . Ol-
maiele] non faranno quelli .

Optativo modo presente singulare
bulaixi olmaiaim] Iddio volesse che
io non fossi . Olmaiafen] tu non fossi
Olmaia] quello non fosse .

Plurale [Bulaixi olmaiaius] Iddio
volesse che noi non fossimo . Olma-
iaijs] voi non foste Olmaialer] quel-
li non fossero .

Preterito perfetto singulare [Bulai-
xi olmaiaidum] Iddio voglia che io
non sia stato . Olmaiaidingh] tu non
sia stato . Olmaiaidi] quello non sia
stato .

Plurale [bulaixi olmaiaidux] Iddio
voglia che noi non siamo stati . Ol-
maiaidis] voi non siate stati . Olma-
iaidiler] quelli non siano stati .

Il futuro va come il presente . Con-
iuntivo modo presente singulare .
Egher olmasen] se io non sia o non
essendo . Olmasen] tu non sia o non
essendo . Olmasa] quello non sia o
non essendo .

Plurale [Olmases] se noi non siamo
o non essendo noi . Olmasais] voi
non siate o non essendo voi . Olmaser-
ler] quelli non siano , o non essendo
quelli .

Preterito perfetto singulare . Egher
olmasaidum] se io non sia stato o non
essendo stato . Olmasaidungh] tu non
sia stato o non essendo stato . Olma-
saidi] quello non sia stato o non es-
sendo stato .

Plurale [Egher olmasaidux] se noi
non siamo stati o non essendo stati .
Olmasaidis] voi non siate stati o non
essendo stati . Olmasaidiler] quelli
non siano stati o non essendo stati .

Seguirà il futuro come il presente
Infinito : Olmamax] non essere .

Participio [Olmaian] che non sa-
rà . Olmaiaex] [Olmaiaxi] che non
ha da essere [Olmamisc] non esser
stato .

Erroni. Correttioni. Erroni. Correttioni.

Imaghe. 2. 1.	Immaghe.	Mertupgi. 312 31	Mektubgi
Accelerare. 7. 10	Accelerare	Szynde eli aciak.	Alemer.
Bndxigi. 30. 11	Budaigi	320. 27	
Vadelighiun 32. 21.	Vadeli ghiundhe	Bliz. aktighilhe.	Alemerli
Ghiun. 32. 21	Ghiundhe	320. 29.	
Inrok. 50. 10	Iurek	Kiofe-li. 330. 18.	Kiofe-eli
Kofc-almisc. 62. 27	Kusc-almisc	Nighier. 329. 29	Nighiar
Rosp. 65. 21	Rospi	Iughla. 330. 20	Tughla
Citre. 90. 22	Cifre	Kirleme. 33. 4	Kirleme
Compreso. 99. 27	Compreso	Tkranden. 345. 31	Tektarden
Iaulanmak. 109. 23	Iaurulamak	Sabor. 372. 21	Sabun
Se-intan. 114. 31.	Se-citan	Carxagilik. 379. 7	Ciarxagilik
Nabst. 116. 22.	Nasib	Cekme. 396. 33	Cekmek
Iailmak. 118. 29.	Hauas etmek	Szptu. 402. 27	Szabtus
Taghr. 119. 27.	Tangh i	Sainlighilhe. 408. 11	Sc-trinlighilhe
Budafmak. 120. 21.	Budamak	Imdam. 408. 30	Imdad
Ilai. Tameghri.	Ilahi. Tangh-rij.	Bullighilhe. 412. 23	Bollughilhe
126. 28		Sizidhe. 418. 28	Szyadhe
Innghne. 147. 33	Ighne	Chrghe. 434. 24	Kirghin
Ksgngelenam, sc.	Isghngelen- misc	Rari. 440. 16	Raja
150. 1		Oinmisc. 440. 21	Otanmisc
Del. 151. 5	Deli	Korparmak. 440. 25	Koparmak
Giuagik. 154. 6	Giuangiuk	Kaibetli. 443. 28	Kaibetilik
Borugich. 169. 32	Boiugiek	Vakat. 449. 18	Vakt
Siziade. 190. 14	Szyadhe	Szazman. 449. 19	Szaman
Doghmak. 207. 5	Dongmak	Szamar. 450. 3	Szaman
Airmaslik. 216. 20	Airmamaslik	Dumern. 456. 1	Dumen
Beeg. 231. 21. 269. 23	Becngh	Sazrbilhe. 456. 16	Szarbileh
Giomerk. 233. 43	Giomert	Vara. 457. 1	Kaurar
Eicai. 237. 29	Ici ai	Sageli. 458. 18	Sakali
Kababat. 257. 33	Kabahat	Semin. 469. 15	Senink
Duk. 262. 2	Dur	Cialak. 487. 27	Cialak
Sc-imai. 286. 25	Lodos	Sumek. 489. 5	Surmek
Dusc-unmeli. 299. 5	Dusc-unmegi	Matikat. 493. 28	Mantikar
Aman. 399. 28	Aman		

ini.

60.-

Biblioteka Jagiellońska



stdr0027267

